Επίσημη Εφημερίδα

των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

ISSN 0250-815X

C 295

45ο έτος

28 Νοεμβρίου 2002

Έκδοση στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

Ανακοίνωση αριθ. | Περιεχόμενα | Σελίδα

I *Ανακοινώσεις*

Ελεγκτικό Συνέδριο — Ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2001

2002/C 295/01 Έκθεση σχετικά με τις δραστηριότητες που εμπίπτουν στο πλαίσιο του γενικού προϋπολογισμού, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις των οργάνων 9

Έκθεση σχετικά με τις δραστηριότητες που εμπίπτουν στο πλαίσιο του έκτου, έβδομου και όγδοου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις των οργάνων 289

EL

Τιμή: 50 EUR

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

Σύμφωνα με τις διατάξεις των συνθηκών (άρθρο 45 Γ παράγραφος 4 της συνθήκης ΕΚΑΧ, άρθρο 248 παράγραφος 4 της συνθήκης ΕΚ και άρθρο 160 Γ παράγραφος 4 της συνθήκης ΕΚΑΕ) και του δημοσιονομικού κανονισμού, της 21ης Δεκεμβρίου 1977 (άρθρο 88), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, ΕΚΑΧ, Ευρατόμ) αριθ. 762/2001 του Συμβουλίου, της 9ης Απριλίου 2001, και του δημοσιονομικού κανονισμού, της 16ης Ιουνίου 1998, που εφαρμόζεται στη συνεργασία για τη χρηματοδότηση της ανάπτυξης στα πλαίσια της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΚ, το Ελεγκτικό Συνέδριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ενέκρινε, κατά τη συνεδρίασή του της 10ης Οκτωβρίου 2002, την

ΕΤΗΣΙΑ ΕΚΘΕΣΗ

για το οικονομικό έτος 2001

(2002/C 295/01)

Η έκθεση, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις των οργάνων στις παρατηρήσεις του Συνεδρίου, διαβιβάστηκε στις αρμόδιες για την απαλλαγή αρχές και στα άλλα όργανα.

Juan Manuel FABRA VALLÉS
(Πρόεδρος)
Giorgio CLEMENTE
Hubert WEBER
Aunus SALMI
François COLLING
Maarten B. ENGWIRDA
Jean-François BERNICOT
Robert REYNDERS
Máire GEOGHEGAN-QUINN
Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA
Lars TOBISSON
Hedda von WEDEL
David BOSTOCK
Morten Louis LEVYSOHN
Ιωάννης ΣΑΡΜΑΣ

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Σελίδα

Γενική εισαγωγή 5

ΕΚΘΕΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΠΟΥ ΕΜΠΙΠΤΟΥΝ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Κεφάλαιο 1 — Ίδιοι πόροι 11

Κεφάλαιο 2 — Κοινή γεωργική πολιτική 33

Κεφάλαιο 3 — Διαρθρωτικές ενέργειες 83

Κεφάλαιο 4 — Εσωτερικές πολιτικές 129

Κεφάλαιο 5 — Εξωτερικές δράσεις 167

Κεφάλαιο 6 — Προενταξιακή βοήθεια 199

Κεφάλαιο 7 — Διοικητικές δαπάνες 215

Κεφάλαιο 8 — Χρηματοδοτικά μέσα και τραπεζικές δραστηριότητες 229

Κεφάλαιο 9 — Δήλωση αξιοπιστίας και πληροφοριακά στοιχεία προς υποστήριξή της 249

ΕΚΘΕΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΠΟΥ ΕΜΠΙΠΤΟΥΝ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΕΚΤΟΥ, ΕΒΔΟΜΟΥ ΚΑΙ ΟΓΔΟΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ (ΕΤΑ)

Κεφάλαιο I — Εκτέλεση του έκτου, έβδομου και όγδοου ΕΤΑ 294

Κεφάλαιο II — Δήλωση αξιοπιστίας σχετικά με τα ΕΤΑ 300

Κεφάλαιο III — Παρακολούθηση των προγενέστερων παρατηρήσεων 309

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

Παράρτημα I — Δημοσιονομικές πληροφορίες σχετικά με το γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης III

Παράρτημα II— Εκθέσεις και γνωμοδοτήσεις που εγκρίθηκαν από το Συνέδριο κατά τη διάρκεια της τελευταίας πενταετίας XIX

ΓΕΝΙΚΗ ΕΙΣΑΓΩΓΗ

0.1. Η διάρθρωση και η μορφή της παρούσας ετήσιας έκθεσης ακολουθούν τις αντίστοιχες των τελευταίων ετών, μολονότι είναι συνοπτικότερες από την έκθεση του παρελθόντος έτους. Διαφορετικά κεφάλαια πραγματεύονται κάθε τομέα δαπανών και τα έσοδα που εμπίπτουν στους τίτλους των δημοσιονομικών προοπτικών. Το τελευταίο κεφάλαιο (κεφάλαιο 9) περιέχει τη δήλωση αξιοπιστίας του Συνεδρίου. Οι παρατηρήσεις του Συνεδρίου που αφορούν τα Ευρωπαϊκά Ταμεία Ανάπτυξης παρουσιάζονται χωριστά. Οι απαντήσεις της Επιτροπής και, κατά περίπτωση, εκείνες των άλλων θεσμικών οργάνων, δημοσιεύονται μαζί με τις παρατηρήσεις του Συνεδρίου.

0.2. Από την τελευταία ετήσια έκθεση, το Συνέδριο δημοσίευσε επτά ειδικές εκθέσεις των οποίων η σύνοψη περιλαμβάνεται στο αντίστοιχο κεφάλαιο της παρούσας έκθεσης. Το Συνέδριο ενέκρινε επίσης δέκα γνωμοδοτήσεις, συμπεριλαμβανομένης μιας δεύτερης σχετικά με την αναδιατύπωση του δημοσιονομικού κανονισμού [γνωμοδότηση αριθ. 2/2002 (1)].

0.3. Η παρούσα γενική εισαγωγή επικεντρώνεται σε βασικά θέματα σχετικά με τη δημοσιονομική διαχείριση του προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης το 2001. Τα θέματα αυτά ήταν το μεταρρυθμιστικό πρόγραμμα της διοίκησης της Επιτροπής, ιδιαίτερα η δημοσιονομική διαχείρισή της, που περιλάμβανε την έγκριση του νέου δημοσιονομικού κανονισμού και το σημαντικό πλεόνασμα, για δεύτερο κατά σειρά έτος, των εσόδων έναντι των δαπανών.

Δηλώσεις αξιοπιστίας

0.4. Όσον αφορά το γενικό προϋπολογισμό, με την επιφύλαξη της επίδρασης των παρατηρήσεων που αναφέρονται στη δήλωση αξιοπιστίας, το Συνέδριο είναι της γνώμης ότι οι λογαριασμοί του οικονομικού έτους που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 2001, όπως δημοσιεύθηκαν στην Επίσημη Εφημερίδα, αντικατοπτρίζουν αξιόπιστα τα έσοδα και τις δαπάνες των Κοινοτήτων για αυτό το οικονομικό έτος, καθώς και τη δημοσιονομική κατάσταση στο τέλος του έτους. Το Συνέδριο υπογραμμίζει ότι οι περισσότερες από τις επιφυλάξεις του και τις παρατηρήσεις του έχουν σταθερό χαρακτήρα. Έτσι, οι αδυναμίες που επισημάνθηκαν οφείλονται, κατά ένα μεγάλο μέρος, στο κοινοτικό λογιστικό σύστημα το οποίο δεν σχεδιάστηκε για να εξακριβώνεται η πλήρης καταγραφή των περιουσιακών στοιχείων.

0.5. Οι αδυναμίες αυτές στο λογιστικό σύστημα της Επιτροπής υπογραμμίζονται στα σημεία 9.6-9.7 της παρούσας έκθεσης. Το Συνέδριο έχει επανειλημμένως επιστήσει την προσοχή στο θέμα αυτό στις προηγούμενες ετήσιες εκθέσεις του, ιδιαίτερα σε εκείνες του 1999 και του 2000, όπου τόνισε σημαντικά προβλήματα με το λογιστικό σύστημα Sincom 2 σχετικά με τον έλεγχο και την ασφάλεια του συστήματος και την πληρότητα των δεδομένων που περιλαμβάνονται σε αυτό. Ορισμένα από τα προβλήματα δεν έχουν ακόμη επιλυθεί (2). Το Συνέδριο ανησυχεί για το γεγονός ότι, ενώ η Επιτροπή στο παρελθόν αναγνώρισε τουλάχιστον ορισμένες από τις αδυναμίες που υπογράμμισε το Συνέδριο, δεν έχει δώσει επαρκή προτεραιότητα ή δεν έχει μελετήσει επαρκώς και δεν έχει αφιερώσει κατάλληλους πόρους για την αντιμετώπισή τους εντός λογικής προθεσμίας. Η Επιτροπή ανέφερε στην απάντησή της στα σημεία 9.6-9.8 της παρούσας έκθεσης τη δέσμευσή της για τον εκσυγχρονισμό και τη βελτίωση του λογιστικού συστήματος. Χρειάζεται τώρα να διαμορφώσει επειγόντως ένα αναλυτικό σχέδιο δράσης με τους αναγκαίους πόρους και μια προθεσμία που να είναι τόσο ρεαλιστικά όσο και λογικά. Το σχέδιο δράσης θα πρέπει να διακρίνει με σαφήνεια εκείνα τα μέτρα τα οποία απαιτούνται για να αντιμετωπισθούν οι παρούσες λειτουργικές αδυναμίες και για να βελτιωθεί η ενημερωτική αξία της σημερινής λογιστικής σε ταμειακή βάση, από εκείνα τα μέτρα που είναι αναγκαία για τη μετάβαση σε ένα εξ ολοκλήρου σύστημα λογιστικής σε δεδουλευμένη βάση.

0.6. Όσον αφορά τη νομιμότητα και την κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων των οικονομικών καταστάσεων, λαμβανομένων υπόψη των αποτελεσμάτων του ελέγχου, το Συνέδριο είναι της γνώμης ότι, στο σύνολό τους, είναι νόμιμες και κανονικές όσον αφορά τα έσοδα, τις αναλήψεις υποχρεώσεων και τις διοικητικές δαπάνες· δεν μπορεί όμως να παράσχει τη διαβεβαίωση αυτή όσον αφορά τις υπόλοιπες πληρωμές.

0.7. Όσον αφορά τη δήλωση αξιοπιστίας σχετικά με τα Ευρωπαϊκά Ταμεία Ανάπτυξης, το Συνέδριο φρονεί ότι εκτός από ορισμένα θέματα που αναφέρονται στη δήλωση, οι οικονομικές καταστάσεις στις 31 Δεκεμβρίου 2001 και οι λογαριασμοί διαχείρισης για το οικονομικό έτος 2001 αντικατοπτρίζουν αξιόπιστα τα έσοδα και τις δαπάνες του έκτου, έβδομου και όγδοου ΕΤΑ για το οικονομικό έτος και τη δημοσιονομική κατάσταση στο τέλος του έτους.

0.8. Όσον αφορά τη νομιμότητα και την κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων, το Συνέδριο είναι της γνώμης ότι τα έσοδα που καταχωρίστηκαν στους λογαριασμούς, καθώς και τα ποσά που διατέθηκαν για τις αναλήψεις υποχρεώσεων και τις πληρωμές των ΕΤΑ για το οικονομικό έτος είναι, στο σύνολό τους, νόμιμα και κανονικά. Εντούτοις, το Συνέδριο δεν είναι σε θέση να παράσχει διαβεβαίωση σχετικά με την πραγματικότητα των εργασιών, τις προμήθειες και την παροχή υπηρεσιών στις οποίες βασίζονται οι πληρωμές σε επίπεδο τοπικών δικαιούχων.

(1) ΕΕ C 92 της 17.4.2002. Βλέπε επίσης σημείο 0.17 της παρούσας έκθεσης. Πλήρης κατάλογος των εκθέσεων και γνωμοδοτήσεων που ενέκρινε το Συνέδριο για κάθε έτος της τελευταίας πενταετίας περιλαμβάνεται στο παράρτημα II της παρούσας έκθεσης.

(2) Ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 1999, σημεία 8.41-8.56 (ΕΕ C 342 της 1.12.2000)· ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2000, σημεία 9.38-9.43 (ΕΕ C 359 της 15.12.2001).

Μεταρρύθμιση της Επιτροπής: το 2001 ήταν μεταβατικό έτος

0.9. Το 2001 ήταν ένα σημαντικό μεταβατικό έτος ως προς το ότι αποτελεί μια μεταρρύθμιση σε βάθος της διοίκησης της Επιτροπής στο σύνολό της και ιδιαίτερα όσον αφορά τη μεταρρύθμιση της δημοσιονομικής διαχείρισης. Στα σημεία 9.48-9.100 παρατίθενται πολλές παρατηρήσεις σχετικά με τη μεταρρύθμιση του συστήματος εσωτερικού ελέγχου της Επιτροπής.

0.10. Το Συνέδριο παρατηρεί στα σημεία 9.63-9.70 ότι σημειώθηκαν καθυστερήσεις και ότι ορισμένες προθεσμίες στο σχέδιο δράσης του Λευκού Βιβλίου για τη μεταρρύθμιση μετατέθηκαν από τέλη του 2001 στα τέλη του 2002. Το Συνέδριο θεωρεί ότι ήταν αναπόφευκτες τέτοιες καθυστερήσεις, καθώς το αρχικό χρονοδιάγραμμα του Λευκού Βιβλίου ήταν πολύ αισιόδοξο. Η εμβέλεια και ο μεγαλεπήβολος χαρακτήρας του μεταρρυθμιστικού προγράμματος σημαίνουν ότι απαιτείται χρόνος για την πραγματική εκτέλεσή του.

0.11. Οι ετήσιες εκθέσεις δραστηριότητας και οι δηλώσεις των γενικών διευθυντών, οι οποίες είναι βασικό στοιχείο της μεταρρύθμισης, αποτελούν ένα καλό παράδειγμα του σημείου αυτού. Το Συνέδριο καταλήγει στο συμπέρασμα από την εξέταση στην οποία προέβη σχετικά με τις ετήσιες αυτές εκθέσεις δραστηριότητας ή δηλώσεις, καθώς και από τα συμπεράσματα της υπηρεσίας εσωτερικού ελέγχου και της συνοπτικής έκθεσης της Επιτροπής που διαβιβάστηκε στο Συμβούλιο και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ([3]), ότι είναι πολύ νωρίς να εξαχθούν κάποια συμπεράσματα από τις εκθέσεις και τις δηλώσεις, όσον αφορά τη βεβαιότητα που μπορεί να ληφθεί για τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων που εκτελέστηκαν και τη χρηστή οικονομική χρήση των πόρων: σχετικά με το θέμα αυτό η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι χρειάζεται να γίνουν ακόμη πολλά για να βελτιωθεί η μέθοδος και να εξασφαλιστεί η συνεπής εφαρμογή και υποβολή των εκθέσεων (βλέπε σημεία 9.71-9.100).

0.12. Η φύση των δηλώσεων ποικίλλει σημαντικά· υπάρχουν προβλήματα συνοχής μεταξύ της δήλωσης και της έκθεσης ορισμένων γενικών διευθυντών, καθώς και μεταξύ των προσεγγίσεων που έχουν υιοθετηθεί. Είναι δύσκολο να αξιολογηθεί η σπουδαιότητα των επιφυλάξεων και των παρατηρήσεων που διατυπώνονται από τους γενικούς διευθυντές, ιδιαίτερα όσον αφορά τις δαπάνες που υπόκεινται σε κοινή διαχείριση με τα κράτη μέλη, πράγμα το οποίο αντιπροσωπεύει το μεγαλύτερο μέρος του προϋπολογισμού. Τα γενικά συμπεράσματα τα οποία εξήγαγε η Επιτροπή στη συνοπτική έκθεσή της είναι τα ίδια διφορούμενα. Η έκθεση καταλήγει στο συμπέρασμα ότι το αποτέλεσμα απεικονίζει μια «συνολικά θετική κατάσταση» παρά τους πολλαπλούς κινδύνους και τις αδυναμίες που επισημάνθηκαν στους περισσότερους τομείς.

0.13. Εντούτοις, η Επιτροπή έχει λάβει σημαντικά μέτρα για την αποσαφήνιση της αρμοδιότητας και της υποχρέωσης λογοδοσίας σχετικά με τη διαχείριση των κοινοτικών κεφαλαίων. Επιπλέον, η Επιτροπή απέδειξε τη δέσμευσή της για τη στήριξη των αποτελεσμάτων αυτού του πρώτου έτους με την υποβολή ενός σχεδίου δράσης 18 σημείων για την αντιμετώπιση των αδυναμιών που επισημάνθηκαν. Το γεγονός αυτό δείχνει ότι η Επιτροπή έχει επίγνωση ότι απομένουν πολλά να γίνουν για να βελτιωθεί η ποιότητα της δημοσιονομικής διαχείρισής της σε μια μόνιμη και διαρκή βάση. Οι εκθέσεις παρέχουν πολλές χρήσιμες πληροφορίες για τους τομείς όπου χρειάζεται περαιτέρω δράση για την ανάπτυξη και τη βελτίωση των μηχανισμών εσωτερικού ελέγχου.

0.14. Κύριος στόχος των ετήσιων εκθέσεων δραστηριότητας και των δηλώσεων είναι να αυξηθεί η υποχρέωση λογοδοσίας των γενικών διευθυντών για τη δημοσιονομική διαχείριση των πόρων που δαπανούν. Οι εκθέσεις αυτές πρέπει επίσης να λαμβάνονται υπόψη από το Συνέδριο κατά τις εργασίες ελέγχου του. Η βελτίωση της ποιότητας των ετήσιων εκθέσεων δραστηριότητας και των δηλώσεων των γενικών διευθυντών, όπως προβλέπεται στο σχέδιο δράσης των 18 σημείων της Επιτροπής, είναι βασική, αν το Συνέδριο πρέπει να είναι σε θέση στο μέλλον να λάβει κάποια διαβεβαίωση που χρειάζεται για τη δήλωση αξιοπιστίας του. Αυτές οι εκθέσεις και οι δηλώσεις αποσκοπούν να είναι ένας από τους ακρογωνιαίους λίθους του συστήματος του εσωτερικού ελέγχου των κοινοτικών δαπανών το οποίο διαμορφώνεται επί του παρόντος σε επίπεδο Επιτροπής και κρατών μελών. Ωστόσο, όπως φαίνεται από τα κεφάλαια της παρούσας έκθεσης, απομένει πολλή εργασία η οποία χρειάζεται να εκτελεστεί για τη διαμόρφωση ενός ορθού κοινοτικού συστήματος εσωτερικού ελέγχου το οποίο θα επιτρέψει στο Συνέδριο να λάβει διαβεβαίωση από τις πηγές αυτές.

0.15. Κατά συνέπεια, ενώ στους διάφορους τομείς των δημοσιονομικών προοπτικών διαμορφώνονται συστήματα παρακολούθησης και ελέγχου και δίδεται μεγαλύτερη προσοχή από τις υπηρεσίες διαχείρισης της Επιτροπής στον έλεγχο των ενεργειών που χρηματοδοτούνται από κοινοτικά κεφάλαια, τα εφαρμοζόμενα συστήματα δεν εξασφαλίζουν ακόμη αν τα πληροφοριακά στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή ή το Συνέδριο σχετικά με τη νομιμότητα και την κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων είναι επαρκώς αξιόπιστα. Παραδείγματος χάρη, στο κεφάλαιο 2 (κοινή γεωργική πολιτική) η διαδικασία πιστοποίησης για τους οργανισμούς πληρωμών δεν παρέχει διαβεβαίωση αν τα γεγονότα που δηλώνουν οι δικαιούχοι στις αιτήσεις για πληρωμή απεικονίζουν την πραγματικότητα. Στον τομέα των διαρθρωτικών μέτρων (κεφάλαιο 3) συμπεραίνεται ότι, παρά τη σταδιακή ενίσχυση και ορισμένες βελτιώσεις στα συστήματα ελέγχου που εφαρμόζονται στις διάφορες περιόδους προγραμματισμού, τα συστήματα ελέγχου εξακολουθούν να μην εξακριβώνουν αν οι έλεγχοι των τελικών δηλώσεων των δαπανών είναι επαρκώς αυστηροί και αξιόπιστοι· για τη δε τρέχουσα περίοδο (2000-2006), οι διαρθρώσεις δεν είναι όλες λειτουργικές και ο

([3]) Σύνοψη των ετήσιων εκθέσεων δραστηριότητας και των δηλώσεων των γενικών διευθυντών και των προϊσταμένων υπηρεσίας [COM(2002) 426 τελικό της 24 Ιουλίου 2002].

ανεξάρτητος έλεγχος των πράξεων δεν έχει ακόμη αρχίσει. Το κεφάλαιο 4 (εσωτερικές πολιτικές) δείχνει ότι εξακολουθούν να υπάρχουν σημαντικά σφάλματα που προέκυψαν από τη διογκωμένη δήλωση δαπανών από τους εργολήπτες στον τομέα των έμμεσων ερευνητικών ενεργειών, παρά μια σημαντική αύξηση των δημοσιονομικών ελέγχων της Επιτροπής το 2001. Όσον αφορά τις εξωτερικές ενέργειες (κεφάλαιο 5 και ένα τμήμα της έκθεσης που εξετάζει τα Ευρωπαϊκά Ταμεία Ανάπτυξης), το Συνέδριο συμπεραίνει ότι δεν μπορεί να βασιστεί στα συστήματα εσωτερικού ελέγχου και παρακολούθησης της Επιτροπής για να λάβει μια τμηματική διαβεβαίωση.

0.16. Θα χρειαστεί συντονισμένη δράση επί πολλά έτη για να διαμορφωθεί ένα αποτελεσματικό κοινοτικό σύστημα εσωτερικού ελέγχου βάσει του οποίου το Συνέδριο θα είναι σε θέση να λάβει διαβεβαίωση.

Δημοσιονομικός κανονισμός

0.17. Μετά την τελευταία ετήσια έκθεση, το Συμβούλιο ενέκρινε έναν νέο δημοσιονομικό κανονισμό, ο οποίος θα αρχίσει να ισχύει από 1ης Ιανουαρίου 2003. Έτσι, ολοκληρώνεται μια διαδικασία η οποία από πολλές πλευρές ξεκίνησε με τη γνωμοδότηση αριθ. 4/97 ([4]) του Συνεδρίου. Στη γενική εισαγωγή της ετήσιας έκθεσης για το οικονομικό έτος 2000 το Συνέδριο, ενώ εκφράζει την ικανοποίησή του για την εισαγωγή πολλών τροποποιήσεων, επισήμανε αρκετούς τομείς στους οποίους η γνωμοδότησή του αριθ. 2/2001 ([5]) σχετικά με την αρχική πρόταση της Επιτροπής για αναδιατύπωση του δημοσιονομικού κανονισμού δεν είχε ακολουθηθεί στην αναθεωρημένη πρότασή του. Πράγματι, το Συνέδριο έκρινε ότι ήταν αναγκαίο να εκδώσει μια συμπληρωματική γνωμοδότηση ([6]) για την τροποποιηθείσα πρόταση που αφορούσε το χρονοδιάγραμμα και τη διαδικασία έγκρισης των εκθέσεων του Συνεδρίου και της παρουσίασης και έγκρισης των οικονομικών καταστάσεων.

0.18. Μολονότι το Συνέδριο στηρίζει τη γενική ώθηση που θα δώσει ο νέος δημοσιονομικός κανονισμός, εξακολουθούν να περιλαμβάνονται στοιχεία τα οποία το Συνέδριο θεωρεί μη ικανοποιητικά. Τα στοιχεία αυτά περιλαμβάνουν τεχνητές ετήσιες δόσεις για αναλήψεις υποχρεώσεων, περιττές παρεκκλίσεις σε ορισμένους τομείς και οριακά σημεία (παραδείγματος χάρη μεταφορά πιστώσεων) που καθιστούν τα συστήματα διαχείρισης και τα λογιστικά συστήματα χωρίς λόγο πολύπλοκα και ελάχιστα αποτελεσματικά από οικονομικής πλευράς. Το τελευταίο αυτό σημείο είναι σημαντικό σε σχέση με τα προβλήματα που αναφέρονται στο σημείο 0.5 παραπάνω. Είναι λυπηρό που η ευκαιρία για μια ριζοσπαστικότερη τροποποίηση έμεινε ανεκμετάλλευτη.

Το πλεόνασμα του προϋπολογισμού του 2001 ήταν ακόμη μεγαλύτερο από το πλεόνασμα του προηγούμενου έτους

0.19. Για δεύτερο κατά σειρά έτος υπήρχε σημαντικό πλεόνασμα εσόδων έναντι των δαπανών, το οποίο ανερχόταν σε 15 013 εκατομμύρια ευρώ (16 % του οριστικού προϋπολογισμού). Τα αντίστοιχα αριθμητικά στοιχεία για το 2000 ήταν 11 619 εκατομμύρια ευρώ και 14 %.

0.20. Δεν υπάρχει κανένας έγκυρος λόγος για πρόσκληση ιδίων πόρων που υπερβαίνουν σημαντικά τις ανάγκες του οικονομικού έτους. Η Επιτροπή στις απαντήσεις της στο σημείο 1.11 της παρούσας έκθεσης απορρίπτει το επιχείρημα του Συνεδρίου ότι θα πρέπει να χρησιμοποιείται ο μηχανισμός του διορθωτικού και συμπληρωματικού προϋπολογισμού για την αποφυγή υπερβολικών πλεονασμάτων του προϋπολογισμού. Ωστόσο, οι λόγοι που προβάλλονται από την Επιτροπή δεν είναι επαρκείς για την αποφυγή των επικρίσεων ότι η δημοσιονομική διαχείρισή της στερείται επαρκούς αυστηρότητας.

0.21. Ένας σημαντικός παράγοντας που συντελεί στην εμφάνιση του πλεονάσματος του προϋπολογισμού είναι η υπερβολική καταχώριση σ' αυτόν πιστώσεων πληρωμών, όχι μόνο για διαρθρωτικά μέτρα αλλά επίσης για τα προγράμματα διεύρυνσης ([7]) — στα διαρθρωτικά μέτρα σχεδόν το ένα τρίτο των πιστώσεων πληρωμών δεν ήταν αναγκαίο. Το Συνέδριο θεωρεί ότι η προηγούμενη εμπειρία της Επιτροπής και των κρατών μελών σχετικά με τα προγράμματα δαπανών θα έπρεπε να είχε δώσει τη δυνατότητα στην Επιτροπή να προβαίνει σε ρεαλιστικότερες εκτιμήσεις του προϋπολογισμού στους τομείς αυτούς.

Συμπέρασμα

0.22. Τον Νοέμβριο του 2002 το Συνέδριο εορτάζει την 25η επέτειο από την ίδρυσή του. Όποιος διαβάσει τις εκθέσεις του Συνεδρίου από τότε που άρχισε τις εργασίες του θα εκπλαγεί από το πόσο συχνά το Συνέδριο χρειάστηκε να επαναλαμβάνει παρόμοιες παρατηρήσεις σχετικά με την ανάγκη να βελτιωθεί η διαχείριση των κοινοτικών κεφαλαίων σε όλα τα επίπεδα και σε όλους τους τομείς του κοινοτικού προϋπολογισμού. Επί του παρόντος, η Επιτροπή έχει προβεί σε επίσημες δεσμεύσεις για την αντιμετώπιση των αδυναμιών μέσω, παραδείγματος χάρη, των 98 ενεργειών του Λευκού Βιβλίου σχετικά με τη μεταρρύθμιση ([8]), και τώρα μέσω του σχεδίου δράσης των 18 σημείων σε σχέση με τις ετήσιες εκθέσεις δραστηριότητας και δηλώσεις των γενικών διευθυντών. Πράγματι, σημειώνεται πρόοδος στην εφαρμογή των διαφόρων αυτών ενεργειών. Εντούτοις, όπως δείχνει η παρούσα έκθεση στα διάφορα κεφάλαια, απομένουν να γίνουν πολλά. Το Συνέδριο συνιστά στην Επιτροπή να ενισχύσει τις προσπάθειές της για να υπάρξει βελτίωση το συντομότερο δυνατό.

([4]) ΕΕ C 57 της 23.2.1998.
([5]) ΕΕ C 162 της 5.6.2001.
([6]) Γνωμοδότηση αριθ. 2/2002 (ΕΕ C 92 της 17.4.2002).
([7]) Βλέπε σημεία 6.4-6.6 της παρούσας έκθεσης.
([8]) COM(2000) 200 τελικό της 5ης Απριλίου 2000.

ΕΚΘΕΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΠΟΥ ΕΜΠΙΠΤΟΥΝ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

Ίδιοι πόροι

1.0. ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

	Σημεία
Εισαγωγή	1.1-1.3
Ανάλυση της διαχείρισης του προϋπολογισμού	1.4-1.21
Πραγματικά έσοδα	1.4-1.9
Πλεόνασμα του έτους 2001	1.10-1.11
Διορθωτικοί συμπληρωματικοί και προϋπολογισμοί	1.12-1.14
Έξοδα είσπραξης των παραδοσιακών ιδίων πόρων	1.15-1.16
Παρουσίαση των εσόδων στο λογαριασμό διαχείρισης	1.17-1.21
Επεξήγηση της παρουσίασης των εσόδων	1.17-1.18
Πόροι ΦΠΑ-ΑΕΠ και διόρθωση σχετικά με το ΗΒ	1.19-1.20
Ονοματολογία του προϋπολογισμού σχετικά με τα έσοδα	1.21
Ειδική εκτίμηση στο πλαίσιο της δήλωσης αξιοπιστίας	1.22-1.40
Παραδοσιακοί ίδιοι πόροι	1.22-1.36
Λογιστική των παραδοσιακών ιδίων πόρων	1.22-1.27
Ελεγκτικό έργο που πραγματοποιήθηκε	1.23
Θέση των ιδίων πόρων στη διάθεση της Επιτροπής	1.24
Βεβαιωθέντα ποσά τα οποία όμως δεν έχουν τεθεί ακόμη στη διάθεση της Επιτροπής (λογιστική Β)	1.25-1.27
Αποθήκες τελωνειακής αποταμίευσης	1.28-1.33
Επιβαλλόμενοι δασμοί σε κατασχεθέντα εμπορεύματα	1.34
Συμπεράσματα και συστάσεις	1.35-1.36
Ίδιος πόρος ΦΠΑ/ΑΕΠ	1.37-1.40
Χρηματοδότηση της διόρθωσης σχετικά με το Ηνωμένο Βασίλειο	1.38-1.39
Συμπεράσματα και συστάσεις	1.40
Παρακολούθηση των προγενέστερων παρατηρήσεων	1.41-1.44
Καθεστώς της τελειοποίησης για επανεισαγωγή	1.41
Χρήση των στατιστικών για την καταπολέμηση της απάτης	1.42-1.44
Διοικητική συνεργασία για την προστασία των εσόδων ΦΠΑ	1.45-1.55
Έλεγχος του Συνεδρίου	1.45-1.47
Κύρια χαρακτηριστικά της διοικητικής συνεργασίας	1.48-1.49
Αλυσιδωτή απάτη	1.50-1.51
Διαπιστώσεις	1.52-1.53
Συστάσεις και συμπέρασμα	1.54-1.55

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1.1. Στον τομέα των παραδοσιακών ιδίων πόρων, ο έλεγχος του Συνεδρίου εστιάστηκε στα συστήματα καταχώρισης των βεβαιωθέντων δασμών και στη θέση τους στη διάθεση της Κοινότητας, όπως απαιτεί η κοινοτική νομοθεσία, καθώς και στην ορθή παρουσίαση των ποσών στους λογαριασμούς της Επιτροπής. Στο πλαίσιο αυτό, δόθηκε ιδιαίτερη προσοχή στο καθεστώς των ιδιωτικών αποθηκών τελωνειακής αποταμίευσης.

1.2. Όσον αφορά τους ιδίους πόρους ΦΠΑ και ΑΕΠ, ο έλεγχος του Συνεδρίου εστιάστηκε στην κατάρτιση του προϋπολογισμού και στην εκτέλεσή του όσον αφορά τους εν λόγω πόρους, τα υπόλοιπα και τις προσαρμογές των υπολοίπων που προκύπτουν από αυτούς τους πόρους, καθώς και στις επιστροφές στα κράτη μέλη. Στον έλεγχο περιελήφθη, ως ειδικό θέμα, ο υπολογισμός της διόρθωσης σχετικά με το Ηνωμένο Βασίλειο και η χρηματοδότησή της το 2001.

1.3. Εκτός από την ειδική αξιολόγηση στο πλαίσιο της DAS, παρουσιάζονται επίσης παρατηρήσεις που αφορούν την εκτέλεση του προϋπολογισμού, ιδίως το ιδιαίτερα μεγάλο πλεόνασμα του προϋπολογισμού, τη διοικητική συνεργασία για την προστασία των εσόδων ΦΠΑ και την παρακολούθηση των προγενέστερων παρατηρήσεων ελέγχου.

ΑΝΑΛΥΣΗ ΤΗΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Πραγματικά έσοδα

1.4. Στον ***πίνακα 1.1*** συνοψίζονται τα κοινοτικά έσοδα για το οικονομικό έτος 2001 και στην ***παράσταση 1.1*** εμφαίνεται η κατανομή των διαφόρων κατηγοριών εσόδων. Στην ***παράσταση 1.2*** απεικονίζεται η εξέλιξη των πραγματικών εσόδων κατά την περίοδο 1989 έως 2001.

1.5. Το Συνέδριο, στο πλαίσιο των διαδικασιών του αναλυτικής εξέτασης, παρέβαλε τα ποσά των ιδίων πόρων που έθεσε στη διάθεση της Κοινότητας κάθε κράτος μέλος, με τα αντίστοιχα ποσά προγενέστερων ετών.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

1.6. Το συνολικό ποσό των δασμών και των γεωργικών τελών που εισπράχθηκαν το 2001, ύψους 15 370,2 εκατομμυρίων ευρώ, ήταν κατά 2,5 % χαμηλότερο από το πραγματικό ποσό που εισπράχθηκε το 2000, αλλά κατά 5,9 % χαμηλότερο από το αριθμητικό στοιχείο των 16 327,5 εκατομμυρίων ευρώ που καταχωρίστηκε τελικά στον προϋπολογισμό. Πράγματι, το αριθμητικό στοιχείο του προϋπολογισμού αυξήθηκε κατά 10 % από το διορθωτικό και συμπληρωματικό προϋπολογισμό αριθ. 3 (που εγκρίθηκε στις 5 Ιουλίου 2001), όπου αντικατοπτρίζεται το γεγονός ότι, στα περισσότερα κράτη μέλη, η τάση των εσόδων κατά το πρώτο εξάμηνο του 2001, υπερέβη το επίπεδο του προηγούμενου οικονομικού έτους. Αυτό εξακολουθούσε να αληθεύει μέχρι τον Σεπτέμβριο, τα έσοδα όμως σημείωσαν μείωση κατά το τελευταίο τρίμηνο, καθώς το παγκόσμιο εμπόριο εμφάνιζε ύφεση. Στην Ελλάδα, το Λουξεμβούργο, την Ιρλανδία και την Αυστρία (οι οποίες συγκεντρώνουν, από κοινού, το 4 % περίπου των εισαγωγικών δασμών), το επίπεδο των εσόδων ήταν χαμηλότερο καθ' όλη τη διάρκεια του έτους.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Πίνακας 1.1 – Έσοδα των οικονομικών ετών 2000 και 2001

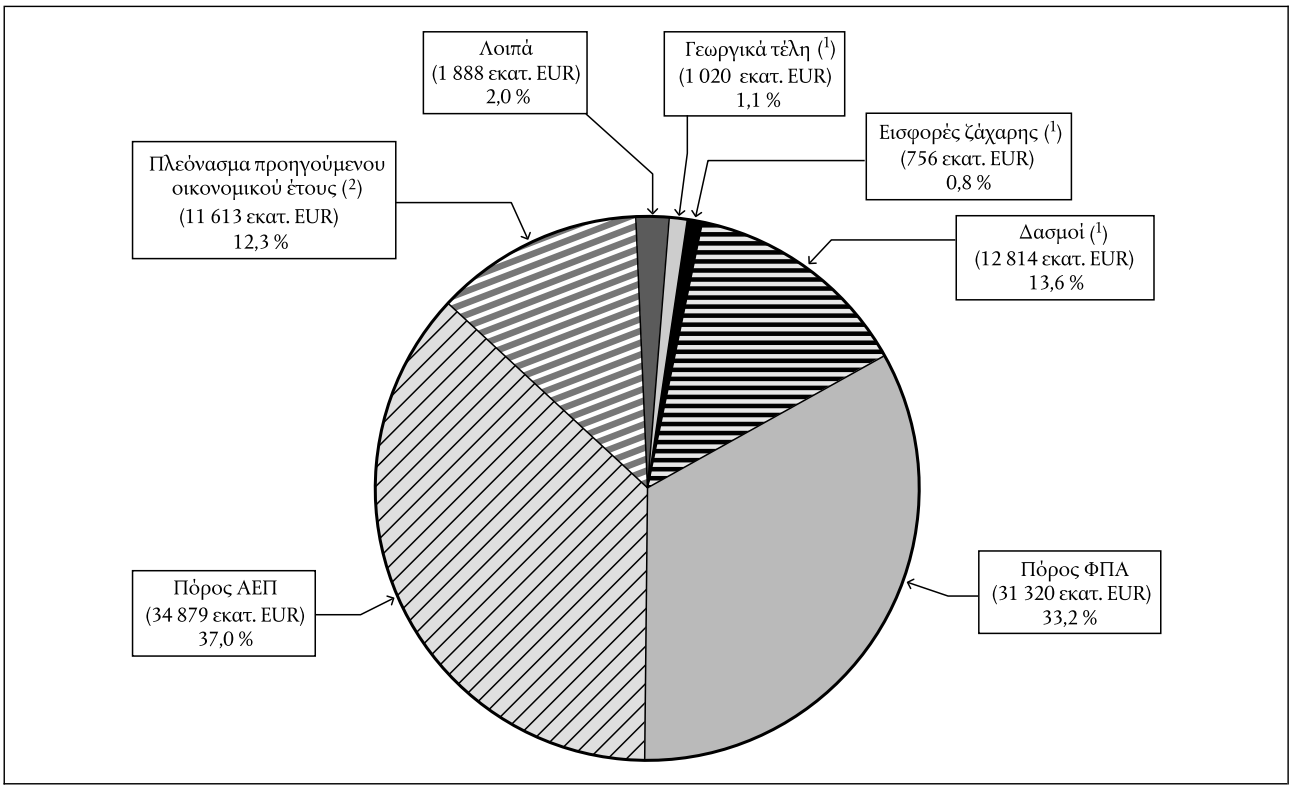
(εκατ. EUR)

Κατηγορία εσόδων και αντίστοιχο κονδύλιο του προϋπολογισμού	Πραγματικά έσοδα το 2000	Εξέλιξη του προϋπολογισμού του 2001		Πραγματικά έσοδα το 2001	Ποσοστό μεταβολής % μεταξύ 2000 και 2001
		Αρχικός προϋπολογισμός	Οριστικός προϋπολογισμός		
	(α)	(β)	(γ)	(δ)	(ε) = [(δ)–(α)]/(α)
1. *Παραδοσιακοί ίδιοι πόροι*	*15 267,1*	*14 259,4*	*15 600,4*	*14 589,2*	– 4,4 %
— Γεωργικά τέλη (κεφάλαιο 1 0)	1 198,4	1 180,0	1 180,0	1 132,9	– 5,5 %
— Εισφορές ζάχαρης και ισογλυκόζης (κεφάλαιο 1 1)	1 196,8	1 006,3	1 006,3	840,0	– 29,8 %
— Δασμοί (κεφάλαιο 12)	14 568,3	13 657,5	15 147,5	14 237,4	– 2,3 %
— Έξοδα είσπραξης (κεφάλαιο 1 9)	– 1 696,3	– 1 584,4	– 1 733,4	– 1 621,0	– 4,4 %
2. *Πόρος ΦΠΑ*	*35 192,5*	*33 467,2*	*30 691,4*	*31 320,3*	– 11,0 %
— Πόρος ΦΠΑ του τρέχοντος οικονομικού έτους (κεφάλαιο 1 3)	34 187,6	33 467,2	30 691,4	30 695,4	
— Υπόλοιπα προηγούμενων οικονομικών ετών (κεφάλαιο 3 1)	1 004,9	p.m.	0,0	624,9	
3. *Πόρος ΑΕΠ*	*37 580,5*	*43 245,5*	*35 177,8*	*34 878,8*	– 7,2 %
— Πόρος ΑΕΠ του τρέχοντος οικονομικού έτους (κεφάλαιο 1 4)	37 253,2	43 245,5	35 177,9	34 460,2	
— Υπόλοιπα προηγούμενων οικονομικών ετών (κεφάλαιο 3 2)	327,3	p.m.	0,0	418,6	
4. *Ελλείψεις ισορροπίας του προϋπολογισμού*	*– 70,9*	*0,0*	*0,0*	*– 70,3*	– 0,9 %
— Διόρθωση σχετικά με το Ηνωμένο Βασίλειο (κεφάλαιο 1 5)	– 70,8	0,0	0,0	– 72,5	
— Οριστικός υπολογισμός της διόρθωσης ΗΒ (κεφάλαιο 3 5)	– 0,1	p.m.	0,0	2,2	
5. *Λοιπά έσοδα*	*4 755,3*	*1 597,3*	*12 664,9*	*13 571,2*	185,4 %
— Πλεόνασμα προηγούμενου οικονομικού έτους (κεφάλαιο 3 0)	3 209,1	900,0	11 612,7	11 612,7 ([1])	261,9 %
— Επιστροφές στα κράτη μέλη (κεφάλαιο 3 3)	0,0	p.m.	0,0	0,0	
— Διάφορα έσοδα (τίτλοι 4 έως 9)	1 546,1	697,3	1 052,2	1 958,5	26,7 %
Γενικό σύνολο	**92 724,4**	**92 569,4**	**94 134,6**	**94 289,3**	**1,7 %**

([1]) Δεν περιλαμβάνεται ποσό 6,3 εκατ. ευρώ που χορηγήθηκε στις χώρες ΕΟΧ/ΕΖΕΣ, το οποίο αναφέρεται στα διάφορα έσοδα.

Πηγή: Προϋπολογισμός 2001, και λογαριασμοί εσόδων και δαπανών του 2000 και 2001.

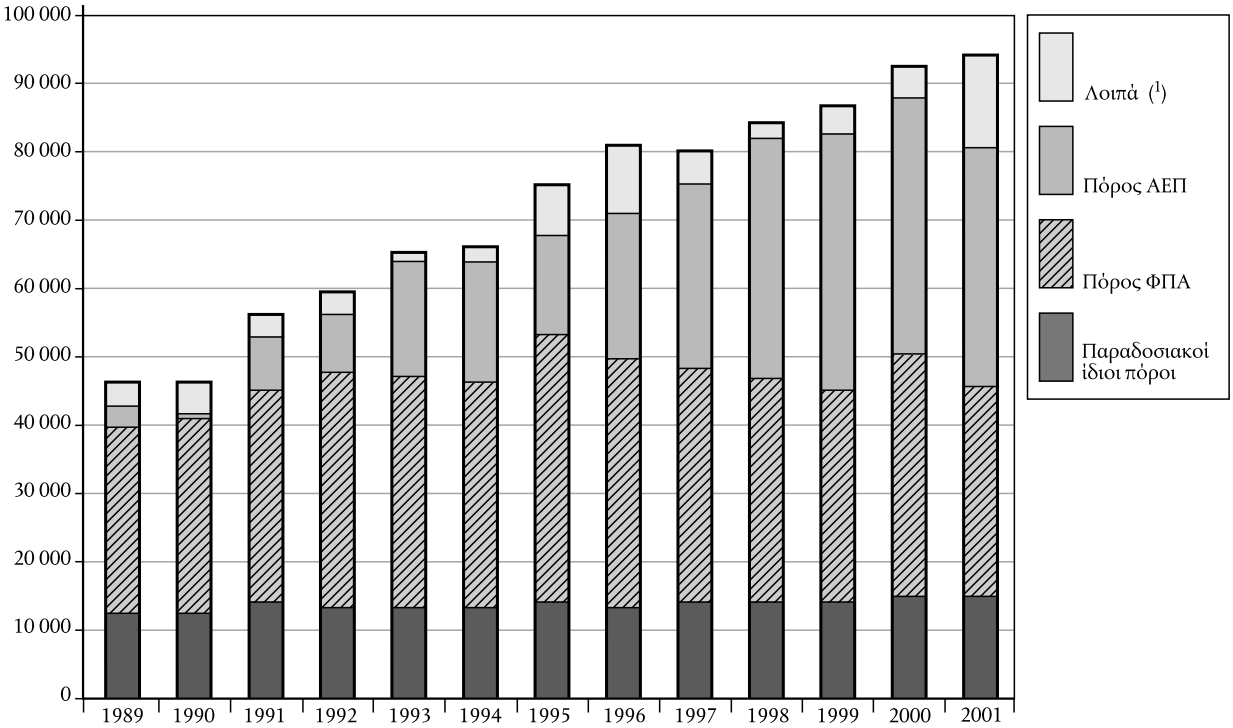
Παράσταση 1.1 — Ανάλυση των πραγματικών εσόδων (2001)



(1) Μετά την αφαίρεση του 10 % για έξοδα είσπραξης στα οποία υποβλήθηκαν τα κράτη μέλη.
(2) Δεν περιλαμβάνεται ποσό 6,3 εκατ. ευρώ που χορηγήθηκε στις χώρες ΕΟΧ/ΕΖΕΣ, το οποίο αναφέρεται στα «οιπά».

Πηγή: Λογαριασμός διαχείρισης 2001.

Παράσταση 1.2 — Εξέλιξη των πηγών πραγματικών εσόδων μεταξύ 1989 και 2001 *(εκατ. EUR)*



(1) Πλεόνασμα του προηγούμενου οικονομικού έτους και διάφορα.

Πηγή: Λογαριασμός διαχείρισης 2001.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

1.7. Τα μηνιαία ποσά των γεωργικών τελών που έθεσε η Γαλλία στη διάθεση της Κοινότητας ανήλθαν, κατά μέσο όρο, σε 4,7 εκατομμύρια ευρώ από τον Ιανουάριο έως τον Απρίλιο του 2001, όμως, τον Μάιο του 2001, αυξήθηκαν απότομα σε 10,3 εκατομμύρια ευρώ και, στη συνέχεια, παρέμειναν σ' αυτό το υψηλότερο επίπεδο. Για το σύνολο του οικονομικού έτους 2001, αυτό αντιστοιχούσε σε αύξηση κατά 74 % έναντι του 2000, αντίθετα από τη γενική τάση που εμφάνιζαν οι εισαγωγικοί δασμοί.

1.8. Η Πορτογαλία είχε καταστεί υπερήμερη όσον αφορά την καταβολή μέρους του ΦΠΑ και των δωδεκατημορίων του ΑΕΠ που της αναλογούν, ύψους 5 εκατομμυρίων ευρώ (που καταβλήθηκαν στις 28 Δεκεμβρίου 2001 αντί να καταβληθούν στις 3 Δεκεμβρίου 2001), και του συνόλου των υπολοίπων και των προσαρμογών των υπολοίπων ΦΠΑ και ΑΕΠ, που ανέρχονταν σε 59,5 εκατομμύρια ευρώ (καταβλήθηκαν στις 11 Ιανουαρίου 2002 αντί να καταβληθούν στις 3 Δεκεμβρίου 2001).

1.9. Στην ***παράσταση 1.2*** απεικονίζεται η αυξητική πορεία του ΑΕΠ από το 1990 και εξής, το οποίο ανέρχεται σε ποσοστό που υπερβαίνει το 36 % των εσόδων του 2001, παρά το γεγονός ότι μειώθηκε κατά 7,2 % σε σύγκριση με το έτος 2000, λόγω του εξαιρετικού πλεονάσματος του προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2001. Μολονότι από το 1998 και εξής εμφάνιζε μάλλον σταθερότητα, θα εξακολουθήσει να αυξάνεται συνεπεία της μείωσης του συντελεστή του ΦΠΑ που ζητείται να καταβληθεί, όπως ορίζει η νέα απόφαση για τους ιδίους πόρους ([1]).

Πλεόνασμα του έτους 2001

1.10. Το οικονομικό έτος 2000 έκλεισε με μεγάλο πλεόνασμα, ύψους 11 619,1 εκατομμυρίων ευρώ (13 % του οριστικού προϋπολογισμού), σχετικά με την προέλευση και τις συνέπειες του οποίου το Συνέδριο διατύπωσε παρατηρήσεις στην ετήσια έκθεσή του για το οικονομικό έτος 2000 (σημεία 1.4-1.7). Η διαχείριση του προϋπολογισμού κατά το οικονομικό έτος 2001 είχε ως αποτέλεσμα περαιτέρω αύξηση του πλεονάσματος σε 15 013,5 εκατομμύρια ευρώ (16 % του οριστικού προϋπολογισμού) που ήταν απόρροια ευρύτατων ακυρώσεων πιστώσεων, κυρίως σχετικά με διαρθρωτικές ενέργειες (10 538,9 εκατομμύρια ευρώ), αλλά και με άλλους τομείς δαπανών (για παράδειγμα: γεωργία 1 857,2 εκατομμύρια ευρώ, προενταξιακές ενισχύσεις 876,6 εκατομμύρια ευρώ, αποθεματικά 668,8 εκατομμύρια ευρώ).

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

1.7. *Η Επιτροπή θα επικοινωνήσει με τις γαλλικές αρχές για να μάθει τους λόγους που οδήγησαν σ' αυτή την αλλαγή και θα λάβει όλα τα απαιτούμενα μέτρα για την προστασία των κοινοτικών οικονομικών συμφερόντων.*

1.8. *Η Επιτροπή έστειλε επιστολή στις πορτογαλικές αρχές, στις 12 Ιουνίου 2002, με την οποία ζητεί την πληρωμή των τόκων (337 107 ευρώ).*

([1]) Απόφαση 2000/597/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2000, για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 253 της 7.10.2000, σ. 42).

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

1.11. Η Επιτροπή, για να διατηρηθεί το πλεόνασμα σε εύλογα πλαίσια, έπρεπε να είχε εφαρμόσει τη διαδικασία του διορθωτικού και συμπληρωματικού προϋπολογισμού (ΔΣΠ), προκειμένου να προσαρμοστούν οι οριστικές πιστώσεις για τους αντίστοιχους τομείς δαπανών στις εύλογες προσδοκίες σχετικά με τις οικονομικές ανάγκες ([2]). Κατ' αυτό τον τρόπο, οι ζητούμενοι να καταβληθούν από κράτη μέλη πόροι ΑΕΠ (35 177,9 εκατομμύρια ευρώ συνολικά) θα μπορούσαν να είχαν μειωθεί κατά ποσοστό 30 % ή 40 %, ανάλογα με τους τομείς και τα ποσά των προβλεπόμενων ακυρώσεων δαπανών που λαμβάνονται υπόψη.

Διορθωτικοί και συμπληρωματικοί προϋπολογισμοί

1.12. Το άρθρο 10 του δημοσιονομικού κανονισμού ορίζει ότι οι διορθωτικοί και συμπληρωματικοί προϋπολογισμοί δημοσιεύονται κανονικά εντός ενός μηνός από την έγκρισή τους. Ο διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 3/2001 δημοσιεύθηκε στις 19 Δεκεμβρίου του 2001, πέντε μήνες μετά την έγκρισή του, στις 5 Ιουλίου. Εν τω μεταξύ, η Επιτροπή διόρθωσε τα σφάλματα που υπήρχαν στον υπολογισμό της χρηματοδότησης της διόρθωσης για το Ηνωμένο Βασίλειο με διορθωτικό χρονολογούμενο από τις 31 Οκτωβρίου 2001 ([3]).

1.13. Με το διορθωτικό και συμπληρωματικό προϋπολογισμό αριθ. 4/2001, που εγκρίθηκε στις 11 Δεκεμβρίου, αυξήθηκαν οι δαπάνες κατά 24,8 εκατομμύρια ευρώ. Στην εκδοχή που δημοσιεύθηκε ([4]) δεν αναφέρεται το ποσό των

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

1.11. *Η Επιτροπή ενήργησε σύμφωνα με τις κανονιστικές ρυθμίσεις οι οποίες προβλέπουν ότι το υπόλοιπο κάθε οικονομικού έτους εγγράφεται στον προϋπολογισμό του επόμενου οικονομικού έτους. Η υποβολή διορθωτικού και συμπληρωματικού προϋπολογισμού στο τέλος του οικονομικού έτους δεν μπορεί να έχει παρά έκτακτο χαρακτήρα, παραδείγματος χάρη για τη ρύθμιση συγκεκριμένων αναγκών και ενός περιορισμένου ποσού. Σ' αυτή την περίοδο του έτους, τη στιγμή που η διαδικασία του προϋπολογισμού για το επόμενο οικονομικό έτος βρίσκεται στο στάδιο της ολοκλήρωσης, είναι δύσκολο να γίνουν διαπραγματεύσεις και να ληφθούν αποφάσεις για την προσαρμογή των πιστώσεων του τρέχοντος οικονομικού έτους με βάση τις προβλέψεις της ανεπαρκούς χρησιμοποίησής τους.*

Στις 5 Νοεμβρίου 2001, η Επιτροπή ενέκρινε τη διορθωτική επιστολή αριθ. 2 του ΠΣΠ 2002, η οποία προβλέπει μια προσωρινή εκτίμηση του πλεονάσματος του προϋπολογισμού για το 2001. Η εκτίμηση αυτή λήφθηκε υπόψη από το Συμβούλιο κατά τη δεύτερη ανάγνωση του σχεδίου προϋπολογισμού, για ένα ποσό ύψους 1,2 δισεκατ. ευρώ. Η διαδικασία αυτή ανταποκρίθηκε στο αίτημα του Συμβουλίου, που διατυπώθηκε στη δήλωση περί εισοδήματος που προσαρτάται στην πρώτη ανάγνωση από το Συμβούλιο του σχεδίου προϋπολογισμού 2002.

1.12-1.14. *Η Επιτροπή ανανέωσε τις προσπάθειές της, στο πλαίσιο της τεχνικής συνδρομής που παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, ώστε να του δώσει την ευκαιρία να εξασφαλίσει τη δημοσίευση το συντομότερο δυνατό.*

([2]) Βλέπε επίσης κεφάλαιο 3, σημείο 3.20.

([3]) Τα κράτη μέλη κατέβαλαν τα αρχικά ποσά την 1η Αυγούστου 2001, μετά την έγκριση, στις 5 Ιουλίου 2001, του διορθωτικού και συμπληρωματικού προϋπολογισμού αριθ. 3/2001. Κατέβαλαν τα αναθεωρημένα ποσά στις 2 Ιανουαρίου 2002, μετά τη δημοσίευση του τροποποιημένου ΔΣΠ στις 19 Δεκεμβρίου 2001. Οι διαφορές κατά κράτος μέλος κυμαίνονταν από επιπλέον καταβληθέν ποσό ύψους 38,9 εκατομμυρίων ευρώ μέχρι ποσό υπολειπόμενο του καταβλητέου, ύψους 31,8 εκατομμυρίων ευρώ.

([4]) ΕΕ L 14 της 16.1.2002, σ. 1.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ιδίων πόρων ΑΕΠ που απαιτείται να καταβάλλει κάθε κράτος μέλος για τη χρηματοδότηση αυτής της έκτακτης δαπάνης.

1.14. Το Συνέδριο, στην ετήσια έκθεσή του για το οικονομικό έτος 2000 (σημείο 1.9), επέσυρε την προσοχή στην καθυστέρηση που σημειώθηκε κατά τη δημοσίευση των διορθωτικών και συμπληρωματικών προϋπολογισμών και στην παράλειψη σημαντικών πληροφοριών. Η Επιτροπή απάντησε ότι θα εξασφαλίσει την έγκαιρη δημοσίευση.

Έξοδα είσπραξης των παραδοσιακών ιδίων πόρων

1.15. Η απόφαση σχετικά με τους ιδίους πόρους ([5]), της 29ης Σεπτεμβρίου 2000, τέθηκε σε ισχύ μετά την επικύρωσή της από τα κράτη μέλη, την 1η Μαρτίου 2002. Δυνάμει αυτής της απόφασης, που αρχίζει να ισχύει για τους βεβαιωθέντες δασμούς από την 31η Δεκεμβρίου 2000, το ποσό που παρακρατούν τα κράτη μέλη, μέσω των εξόδων είσπραξης, αυξάνεται από το 10 % των παραδοσιακών ιδίων πόρων στο 25 %.

1.16. Η απόφαση επηρεάζει τη μεγάλη πλειονότητα των παραδοσιακών ιδίων πόρων που τέθηκαν στη διάθεση της Κοινότητας το 2001. Κατά το 2001, ενόσω εκκρεμούσε η κύρωση της απόφασης, τα κράτη μέλη εξακολούθησαν να παρακρατούν το 10 %. Κατά συνέπεια, οφείλεται επί του παρόντος η επιστροφή ποσών στα εν λόγω κράτη μέλη, η οποία προβλέπεται στο διορθωτικό και συμπληρωματικό προϋπολογισμό αριθ. 2 του προϋπολογισμού του 2002. Η υποχρέωση αυτή αναφέρεται σε σημείωση περιλαμβανόμενη στον ισολογισμό της Επιτροπής της 31ης Δεκεμβρίου 2001 ([6]). Το Συνέδριο θεωρεί ότι στη σημείωση πρέπει να αναφέρεται το κατ' εκτίμηση υπολογιζόμενο ποσό της επιστροφής, συγκεκριμένα 2 038,6 εκατομμύρια ευρώ ([7]).

Παρουσίαση των εσόδων στο λογαριασμό διαχείρισης

Επεξήγηση της παρουσίασης των εσόδων

1.17. Στα εισαγωγικά μέρη των οικονομικών καταστάσεων (τόμος II, τεύχος 1 και τόμος IV) εμφανίζεται ένας πίνακας ιδιαίτερης σημασίας, που τιτλοφορείται «Αποτέλεσμα της εκτέλεσης του προϋπολογισμού». Στον πίνακα αυτό παραλείπονται πολλές ενδιαφέρουσες

1.17. *Στον τόμο IV του 2001, η Επιτροπή βελτίωσε ουσιαστικά την παρουσίαση της εκτέλεσης των εσόδων και των δαπανών καθώς και τη σχέση με τον πίνακα του αποτελέσματος. Προβλέπει να εμπλουτίσει τον πίνακα εσόδων με την προσθήκη στοιχείων σχετικά με την*

([5]) Απόφαση 2000/597/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου.

([6]) Παράρτημα 3, ερμηνευτικό σημείωμα του ισολογισμού, παρατηρήσεις σχετικά με τον ισολογισμό της 31ης Δεκεμβρίου 2001, σημείο 3.

([7]) Στο διορθωτικό και συμπληρωματικό προϋπολογισμό αριθ. 3/2002, αυτό το αριθμητικό στοιχείο ανήλθε, μετά από προσαρμογή, σε 2 037,9 εκατομμύρια ευρώ.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

πληροφορίες, ενώ άλλα δεδομένα, όπως το υπόλοιπο του οικονομικού έτους, επαναλαμβάνονται περιττά σε άλλο σημείο. Θα πρέπει να αντικατασταθεί με πιο επιμελημένη παρουσίαση, που να περιλαμβάνει τις παρακάτω πλευρές:

α) εξέλιξη των εσόδων και των πιστώσεων του προϋπολογισμού ([8]) (αρχικός και οριστικός προϋπολογισμός) συνολικά και κατά κύριες κατηγορίες, καταδεικνύοντας την τήρηση της ισοσκέλισης του προϋπολογισμού που προβλέπει το άρθρο 268 της συνθήκης·

β) τήρηση του ανώτατου ορίου των ιδίων πόρων που είναι εγγεγραμμένοι στον προϋπολογισμό ([9]) και αναφορά του διαθέσιμου υπολοίπου του περιθωρίου·

γ) εκτέλεση του προϋπολογισμού για τις διάφορες κατηγορίες εσόδων και δαπανών, αναφέροντας τα ποσοστά εκτέλεσης·

δ) υπόλοιπο του οικονομικού έτους και ανάλυσή του σε επιπλέον εισπραχθέντα ή υπολειπόμενα των κανονικών έσοδα και σε μη χρησιμοποιηθείσες πιστώσεις.

1.18. Το τμήμα «έσοδα» των οικονομικών καταστάσεων (εκτέλεση του προϋπολογισμού, τόμος ΙΙ, τεύχος 1) πρέπει επίσης να καταστεί σαφέστερο, τόσο όσον αφορά τη δομή, όσο και το περιεχόμενό του. Συγκεκριμένα, πρέπει να τηρούνται τα λεπτομερή κονδύλια του προϋπολογισμού, να κωδικοποιηθούν οι τίτλοι, να χρησιμοποιείται η κανονιστική ορολογία, να παρουσιάζονται παράλληλα οι προβλέψεις και η εκτέλεση των εσόδων και, γενικότερα, να εξασφαλιστεί η εναρμόνιση μεταξύ των διαφόρων μερών του λογαριασμού διαχείρισης, καθώς και με το γενικό προϋπολογισμό.

Πόροι ΦΠΑ-ΑΕΠ και διόρθωση σχετικά με το Ηνωμένο Βασίλειο

1.19. Τα πραγματικά στοιχεία των βάσεων υπολογισμού του ΦΠΑ και του ΑΕΠ που χρησίμευσαν για τον υπολογισμό των υπολοίπων και των προσαρμογών των υπολοίπων, εγγράφονται τώρα στο λογαριασμό διαχείρισης, όπως εγγράφονται στο γενικό προϋπολογισμό τα σχετικά με αυτά

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

εκτέλεση του έτους ν – 1 και των ποσοστών εκτέλεσης σε σύγκριση με τις προβλέψεις.

Η Επιτροπή έχει την πρόθεση να συνεχίσει να βελτιώνει τον τομέα της διαφάνειας, σύμφωνα με την επιθυμία του Ελεγκτικού Συνεδρίου. Για το σκοπό αυτό, θα τροποποιηθεί ο πίνακας του αποτελέσματος της εκτέλεσης του τόμου ΙΙ, ώστε να παρουσιάζει ανά τίτλο ή τομέα του προϋπολογισμού το βαθμό εκτέλεσης των εσόδων και των δαπανών σε σύγκριση με τον προϋπολογισμό.

1.18. *Ο τομέας «Έσοδα του προϋπολογισμού» που περιέχεται στον τόμο ΙΙ, μέρος Ι — τμήμα Α των δημοσιονομικών καταστάσεων περιγράφει την εκτέλεση του προϋπολογισμού. Ωστόσο, η Επιτροπή θα μεριμνήσει ώστε να γίνει σαφέστερη η σχέση μεταξύ του προϋπολογισμού και του λογαριασμού διαχείρισης.*

1.19. *Όσον αφορά τον υπολογισμό των επιβαρύνσεων των κρατών μελών σχετικά με τα υπόλοιπα, η Επιτροπή συμμερίζεται τη γνώμη του Συνεδρίου. Προτίθεται να υποβάλει τους υπολογισμούς αυτούς στην επόμενη διαδικασία απόδοσης των λογαριασμών.*

([8]) Βλέπε δημοσιονομικό κανονισμό, άρθρο 78.

([9]) Απόφαση 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 31ης Οκτωβρίου 1994, σχετικά με το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, άρθρο 3 (ΕΕ L 293 της 12.11.1994, σ. 62).

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

στοιχεία των προβλέψεων. Ωστόσο, εκεί θα πρέπει να παρουσιάζονται και οι πράξεις υπολογισμού των εξόδων που βαρύνουν τα κράτη μέλη σχετικά με τα υπόλοιπα.

1.20. Για τη διόρθωση σχετικά με το Ηνωμένο Βασίλειο, πρέπει να καταρτιστεί συγκεκριμένος πίνακας (κεφάλαια 1 5 και 3 5), όπου θα αναφέρονται οι ουσιαστικές πληροφορίες σχετικά με τα βασικά στοιχεία, καθώς και οι πράξεις υπολογισμού όπου βασίζεται το οριστικό ποσό της διόρθωσης σχετικά με το Ηνωμένο Βασίλειο και η χρηματοδότησή του.

Ονοματολογία του προϋπολογισμού σχετικά με τα έσοδα

1.21. Ο δημοσιονομικός κανονισμός ([10]) ορίζει ότι η ονοματολογία του προϋπολογισμού καθορίζεται σε τίτλους, κεφάλαια και άρθρα, στο πλαίσιο της διαδικασίας κατάρτισης του προϋπολογισμού. Η χρησιμοποιούμενη ταξινόμηση, στο πλαίσιο της οποίας πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα ιδιαίτερα ετερογενή χαρακτηριστικά των διαφόρων κατηγοριών εσόδων, στερείται ισορροπίας. Οι παραδοσιακοί ίδιοι πόροι, οι πόροι ΦΠΑ και ΑΕΠ και η διόρθωση σχετικά με το Ηνωμένο Βασίλειο είναι τώρα συγκεντρωμένα στον τίτλο I. Το πλεόνασμα του προηγούμενου οικονομικού έτους (κεφάλαιο 30) πρέπει να εγγράφεται σε χωριστό τίτλο, διότι δεν έχει κανένα κοινό στοιχείο με τα υπόλοιπα, τις διορθώσεις και τις επιστροφές σχετικά με τους πόρους ΦΠΑ και ΑΕΠ, καθώς και με τη διόρθωση σχετικά με το Ηνωμένο Βασίλειο που εμφαίνονται στον ίδιο τίτλο (κεφάλαια 31, 32, 33 και 35).

ΕΙΔΙΚΗ ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

Παραδοσιακοί ίδιοι πόροι

Λογιστική των παραδοσιακών ιδίων πόρων

1.22. Οι εισαγωγικοί δασμοί βεβαιώνονται από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών και καταχωρίζονται, αρχικώς, στα εθνικά λογιστικά συστήματα. Στη συνέχεια εγγράφονται είτε στη λογιστική Α, είτε, εφόσον η οφειλή εξακολουθεί να μην έχει καταβληθεί και να μην έχει συσταθεί καμία σχετική εγγύηση, ή εφόσον αποτελεί αντικείμενο

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

1.20. *Η Επιτροπή θα εξετάσει κατά πόσο είναι σκόπιμο να συμπεριληφθούν στο λογαριασμό διαχείρισης πίνακες σχετικά με τα βασικά δεδομένα για τον οριστικό υπολογισμό της διόρθωσης υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου και τη χρηματοδότησή της.*

1.21. *Η Επιτροπή είναι της γνώμης ότι η δομή της ονοματολογίας του προϋπολογισμού δεν πρέπει να βασίζεται μόνο σε ποσοτικές αρχές.*

Θα εξετάσει τις δυνατότητες της ενδεχόμενης προσαρμογής της ονοματολογίας του προϋπολογισμού για τα έσοδα.

([10]) Άρθρο 19 παράγραφος 3.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

αμφισβήτησης, στη λογιστική Β ([11]). Τα ποσά που είναι εγγεγραμμένα στη λογιστική Α πρέπει να τίθενται στη διάθεση της Επιτροπής εντός της προβλεπόμενης προθεσμίας.

Ελεγκτικό έργο που πραγματοποιήθηκε

1.23. Το Συνέδριο εξέτασε τους λογαριασμούς της Επιτροπής για τους παραδοσιακούς ιδίους πόρους, και διενήργησε τον έλεγχο, εξετάζοντας τις μηνιαίες καταστάσεις που υπέβαλαν οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών στην Επιτροπή, στατιστικού δείγματος των εγγραφών των εισπραχθέντων εισαγωγικών δασμών στους εν λόγω λογαριασμούς. Εξάλλου, εξετάστηκαν τα σχετικά εθνικά λογιστικά συστήματα σε εννέα κράτη μέλη, υπεύθυνα από κοινού για το 93 % των εισαγωγικών δασμών που εισπράχθηκαν το 2001. Ωστόσο, το Συνέδριο υπενθυμίζει ότι ο έλεγχός του δεν καλύπτει εισαγωγές που δεν έχουν δηλωθεί ή που εξέφυγαν της τελωνειακής επιτήρησης.

Θέση των ιδίων πόρων στη διάθεση της Επιτροπής

1.24. Στη Γερμανία, πάνω από το ένα τρίτο των εισαγωγικών δασμών που εισπράχθηκαν κατά το 2001 (8,0 % των συνολικών εισαγωγικών δασμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης), καταχωρίστηκαν λογιστικά στο πλαίσιο του συστήματος αναστολής της πληρωμής. Παρά το γεγονός ότι έκτοτε τέθηκε σε εφαρμογή νέο σύστημα πληροφορικής, το σύστημα που εφαρμοζόταν το 2001 για τους ιδίους πόρους, όπως έχει τονιστεί στο παρελθόν ([12]), στερούνταν διαφάνειας. Δεν παρείχε συστηματικά λογιστικά αποδεικτικά στοιχεία ότι τα συνολικά ποσά των ιδίων πόρων που είχαν τεθεί στη διάθεση της Επιτροπής ήταν ορθά: το σύστημα δεν μπορούσε να παράσχει τεκμηρίωση στην οποία να βασίζονται άμεσα τα σύνολα και, κατά συνέπεια, να αντιστοιχεί σε πλήρη διαδρομή του ελέγχου. Οι διαδικασίες εσωτερικού ελέγχου δεν επαρκούσαν για να παρέχουν τη βεβαιότητα ότι δεν έγινε πλημμελής κατάταξη των πράξεων ή ότι δεν σημειώθηκαν παραλείψεις ορισμένων οφειλόμενων ποσών.

Βεβαιωθέντα ποσά τα οποία όμως δεν έχουν τεθεί ακόμη στη διάθεση της Επιτροπής (λογιστική Β)

1.25. Τα βεβαιωθέντα δικαιώματα που δεν καλύπτονται από εγγύηση, καθώς και εκείνα που αμφισβητήθηκαν και είναι ενδεχόμενο να υποστούν μεταβολές, δεν απαιτείται να είναι διαθέσιμα, αντί τούτου όμως τα κράτη μέλη οφείλουν

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

1.24. *Η Επιτροπή εκφράζει επίσης την ικανοποίησή της για το γεγονός ότι οι γερμανικές αρχές καθιέρωσαν ένα νέο σύστημα πληροφορικής, σκοπός του οποίου είναι η αποκατάσταση των μειονεκτημάτων που επισημάνθηκαν εδώ και μερικά χρόνια τόσο από το Συνέδριο όσο και από την Επιτροπή. Η Επιτροπή σχεδιάζει να δοκιμάσει τη αποτελεσματικότητα του νέου συστήματος στο πλαίσιο του προγράμματος ελέγχου της για το 2003. Θα ληφθούν κατάλληλα μέτρα, όπως είναι η επιβολή τόκων, εάν τα οφειλόμενα ποσά δεν διατεθούν γρήγορα και καθ' ολοκληρίαν.*

([11]) 'Αρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2000, για την εφαρμογή της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ L 130 της 31.5.2000, σ. 1).

([12]) Βλέπε ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2000, σημείο 1.14.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

να τα εγγράφουν σε χωριστούς λογαριασμούς (τη λογιστική Β). Κάθε κράτος μέλος κοινοποιεί τριμηνιαία κατάσταση της λογιστικής Β που τηρεί στην Επιτροπή. Τα υπόλοιπα ενσωματώνονται στον ισολογισμό υπό τον τίτλο «Οφειλόμενα ποσά από τα κράτη μέλη».

1.26. Το συνολικό υπόλοιπο που εμφαίνεται στη λογιστική Β αυξήθηκε κατά 3,7 %, και από 2 035,4 εκατομμύρια ευρώ στις 31 Δεκεμβρίου 2000 έφθασε, στις 31 Δεκεμβρίου 2001, τα 2 119,4 εκατομμύρια ευρώ ([13]). Όσον αφορά το οικονομικό έτος 2000, τα υπόλοιπα στη λογιστική Β αυξήθηκαν κατά 4,3 %. Το υπόλοιπο περιλαμβάνει ορισμένες εγγραφές χρονολογούμενες από πολλού, η πλήρης ανάκτηση των οποίων πρέπει να θεωρείται, επί του παρόντος, ιδιαίτερα αμφισβητήσιμη (βλέπε επίσης κεφάλαιο 9 σημείο 9.23). Το Συνέδριο, στην ετήσια έκθεσή του για το οικονομικό έτος 2000, στο σημείο 1.19, διατύπωνε την παρατήρηση ότι η διατήρηση επ' άπειρον στοιχείων στη λογιστική Β δεν εξυπηρετεί κανέναν επωφελή σκοπό, εάν δεν είναι πιθανή η ανάκτησή τους και ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να επέλθουν τροποποιήσεις στην κανονιστική ρύθμιση, σύμφωνα με την πρόταση που υπέβαλε ήδη η Επιτροπή ([14]). Εφόσον το Συμβούλιο δεν εγκρίνει τροποποιήσεις του είδους αυτού, το υπόλοιπο της λογιστικής Β θα εξακολουθεί να περιλαμβάνει πολλά ποσά που είναι, εκ των πραγμάτων, μη ανακτήσιμα.

1.26. *Το Συνέδριο επισήμανε συγκεκριμένα τα επιχειρήματα που πρόβαλε η Επιτροπή στις προταθείσες τροπολογίες. Η Επιτροπή θα συνεχίσει την παρακολούθηση αυτού του θέματος.*

1.27. Το 2001, όπως και κατά τα προηγούμενα έτη, διαπιστώθηκε ότι υπήρχαν προβλήματα σχετικά με την τήρηση της λογιστικής Β σε διάφορα κράτη μέλη. Στη Γερμανία, επί του παρόντος, δεν είναι δυνατή η επιβεβαίωση του υπολοίπου της λογιστικής Β, διότι η βάση δεδομένων δεν επιτρέπει ανάλυση κατά λογιστική καταχώριση. Στην Ιταλία, η διαχείριση της λογιστικής Β δεν είναι ακόμη ενιαία, μπορεί δε να σημειωθούν σφάλματα υπολογισμού, τόσο στο τοπικό όσο και στο περιφερειακό επίπεδο, χωρίς να επισημανθούν από τους ελέγχους. Σφάλματα εγγραφής στη λογιστική Β εντοπίστηκαν επίσης στο Βέλγιο και στη Γαλλία, οι δε εκθέσεις επιθεώρησης που συνέταξε η Επιτροπή αναφέρονται σε σφάλματα στη λογιστική Β στην Ιρλανδία, τη Σουηδία και τη Φινλανδία. Τα εν λόγω σφάλματα, αν και ήσσονος σημασίας ως προς τα ποσά, αντικατοπτρίζουν την ύπαρξη αδυναμιών στην τήρηση της λογιστικής σχετικά με τους ιδίους πόρους στο πλαίσιο του συστήματος κοινοτικής διαμετακόμισης.

1.27. *Στην απάντησή της στην ετήσια έκθεση για το 2000, η Επιτροπή έκρινε ότι το παρόν σύστημα χωριστής λογιστικής μπορεί να οδηγήσει σε συστηματικά και επί μέρους λάθη. Για το σκοπό αυτό, η Επιτροπή προσπαθεί να βελτιώσει τη δομή του συστήματος, όπως επισημάνθηκε στην προηγούμενη παράγραφο, και δίνει ιδιαίτερη προσοχή στο θέμα αυτό κατά τους ελέγχους που διενεργεί στα κράτη μέλη. Λήφθηκαν ήδη ορισμένα μέτρα για την αποκατάσταση των ενδεχόμενων δημοσιονομικών επιπτώσεων που προκύπτουν από τις παρατηρήσεις του Συνεδρίου στη Γαλλία και την Ιταλία. Επίσης, θα ληφθούν κατάλληλα μέτρα σχετικά με τις υπόλοιπες παρατηρήσεις του Συνεδρίου, όταν τα κράτη μέλη διαβιβάσουν όλες τις απαιτούμενες πληροφορίες.*

([13]) Από τα παρεχόμενα αριθμητικά στοιχεία, έχουν αφαιρεθεί τα έξοδα είσπραξης (10 %) όπως ορίζει το άρθρο 2, παράγραφος 3 της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου.

([14]) Τροποποιημένη πρόταση κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου για την εφαρμογή της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ C 150 της 16.5.1998, σ. 20).

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Αποθήκες τελωνειακής αποταμίευσης

1.28. Η διαδικασία της τελωνειακής αποταμίευσης προβλέπεται από τον κοινοτικό τελωνειακό κώδικα και τις εκτελεστικές του διατάξεις ([15]). Το εν λόγω καθεστώς καθιστά δυνατή την αναστολή επ' άπειρον της καταβολής των εισαγωγικών δασμών, καθ' ον χρόνο τα εμπορεύματα είναι αποθηκευμένα σε κτίρια ή καλύπτονται από σύστημα απογραφής που να έχει εγκριθεί ως αποθήκη τελωνειακής αποταμίευσης.

1.29. Το Συνέδριο εξέτασε τα συστήματα που εφαρμόζονται σε εννέα κράτη μέλη για την έγκριση και τον έλεγχο ιδιωτικών αποθηκών τελωνειακής αποταμίευσης, καθώς και δείγμα των διασαφήσεων εξόδου από τις εν λόγω αποθήκες. Σε όλα τα κράτη μέλη όπου πραγματοποιήθηκε επίσκεψη, οι κανόνες σχετικά με την έγκριση και τη λειτουργία των αποθηκών που ορίζει ο τελωνειακός κώδικας και οι εκτελεστικές διατάξεις, μεταφέρθηκαν στις εθνικές οδηγίες και διαδικασίες.

1.30. Οι κοινοτικοί κανονισμοί δεν συγκεκριμένες μεθόδους εργασίας ή το επίπεδο του τελωνειακού ελέγχου που πρέπει να ασκείται. Αυτά αποτελούν θέματα, η αντιμετώπιση των οποίων εναπόκειται στην κρίση των τελωνειακών διοικήσεων των κρατών μελών. Στο πλαίσιο των στρατηγικών ελέγχου σχετικά με τις αποθήκες, απαιτείται να λαμβάνονται υπόψη οι κίνδυνοι στους οποίους είναι εκτεθειμένα τα έσοδα, οι οποίοι αποτελούν απόρροια του γεγονότος ότι τα εμπορεύματα που τελούν υπό το καθεστώς της τελωνειακής αποταμίευσης αποσύρονται από τους τομείς των λιμένων που υπόκεινται σε διαρκή τελωνειακό έλεγχο, κίνδυνοι που αντισταθμίζονται από τη βεβαιότητα που παρέχει η ποιότητα των εσωτερικών ελέγχων και η τήρηση λογιστικών βιβλίων από το διαχειριστή αποθήκης. Συνήθως, το έργο του τελωνειακού ελέγχου σχετικά με τις αποθήκες περιλαμβάνει επιμελή εκτίμηση της αίτησης έγκρισης και της ποιότητας των συστημάτων λογιστικής και εσωτερικού ελέγχου της επιχείρησης. Αυτή η αξιολόγηση χρησιμεύει, στη συνέχεια, ως βάση για τη λήψη της απόφασης σχετικά με το επίπεδο και το είδος των μεταγενέστερων ελέγχων, που συνίστανται συνήθως σε συνδυασμό φυσικών δειγματοληπτικών ελέγχων στις εισόδους και εξόδους των εμπορευμάτων, σε εξέταση της απογραφής και των βιβλίων αποθεμάτων, σε λογιστικούς ελέγχους εκ των υστέρων και σε ελέγχους των διασαφήσεων.

([15]) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2700/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 311 της 12.12.2000, σ. 17), άρθρα 84-90 και 98-113. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 444/2002 (ΕΕ L 68 της 12.3.2002, σ. 11), άρθρα 496-516 και 524-535.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

1.28- 1.33. *Όσον αφορά την κοινοτική διάσταση αυτού του θέματος, η Επιτροπή συμμερίζεται τη γνώμη του Συνεδρίου σχετικά με τον θεμελιώδη ρόλο των τεχνικών που βασίζονται στην ανάλυση των κινδύνων κατά την εφαρμογή των τελωνειακών ελέγχων. Στο πλαίσιο της εφαρμογής του προγράμματος «Τελωνεία 2002», η Επιτροπή φροντίζει για τη διάδοση και την εφαρμογή σε όλα τα κράτη μέλη, των καλύτερων πρακτικών που εφαρμόζονται στον τομέα αυτό και, σ' αυτή τη βάση, αναπτύσσει ένα κοινό πρότυπο για τη διαχείριση των κινδύνων.*

1.30. *Στο πλαίσιο του προγράμματος «Τελωνεία 2002» καταρτίστηκε πρόσφατα ένα έγγραφο που καταγράφει τους τομείς ελέγχου. Το έγγραφο αυτό παρέχει στις τελωνειακές διοικητικές υπηρεσίες τον πλήρη κατάλογο των τομέων και υποτομέων ελέγχου καθώς και κοινούς ορισμούς των μεθόδων ελέγχου.*

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

1.31. Όσον αφορά τις εθνικές πρακτικές και οδηγίες, υπάρχουν σημαντικές διαφορές τόσο ως προς το συνδυασμό των ελέγχων που απαιτείται να διενεργούνται, όσο και προς την υπόδειξη της αρχής που θα φέρει την ευθύνη της λήψης των αποφάσεων σχετικά με τη στρατηγική ελέγχου για κάθε επιχείρηση. Συγκεκριμένα, όταν υπάρχει πρόβλημα πόρων, οι αποφάσεις σχετικά με το συνδυασμό των ελέγχων, είτε διενεργούνται στο εθνικό είτε στο τοπικό επίπεδο, απαιτείται να βασίζονται στις ενδεδειγμένες μεθόδους ανάλυσης των κινδύνων και να ελέγχονται από τη διοικητική αρχή, προκειμένου να εξασφαλίζεται ότι η διοίκηση των τελωνείων, στο σύνολό της, διενεργεί αποτελεσματικό και αποδοτικό συνδυασμό ελέγχων σε σχέση με τους κινδύνους που επαπειλούν τα έσοδα. Πολλά κράτη μέλη, στις εθνικές τους οδηγίες δεν καθορίζουν κανένα λεπτομερή κανόνα, επιτρέπουν όμως την αποκεντρωμένη λήψη αποφάσεων, κατά περίπτωση, από τους υπαλλήλους που είναι αρμόδιοι για τον έλεγχο συγκεκριμένων επιχειρήσεων. Το Συνέδριο διαπίστωσε ότι, στην πράξη, η παρεχόμενη εικόνα εμφανίζει ανομοιότητες.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

1.31. *Η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι η κατάσταση είναι πολύ άνιση όσον αφορά τους ελέγχους. Στο πλαίσιο του προγράμματος «Τελωνεία 2000», εργάζονται ομάδες εργασίας συνιστάμενες από εμπειρογνώμονες σε τελωνειακά θέματα και εκπροσώπους της Επιτροπής με σκοπό την ανάπτυξη ενός κοινού μοντέλου για τη διαχείριση των κινδύνων, τυποποιημένων προτύπων για την ανταλλαγή των πληροφοριών που προκύπτουν από τους ελέγχους και επιλογής των κατηγοριών κινδύνου.*

1.32. Σε ορισμένες από τις αποθήκες που εξετάστηκαν, η συχνότητα των φυσικών ελέγχων που διενεργούνταν δεν έφθανε τα επίπεδα που όριζε η εθνική κατευθυντήρια οδηγία. Αυτό συνέβη στη Γαλλία σχετικά με μία αποθήκη, όπου ο λόγος ήταν η έλλειψη προσωπικού. Σε ένα τελωνείο στην Ιταλία, η συχνότητα των ελέγχων που απαιτούσε η εθνική νομοθεσία δεν τηρούνταν σε ορισμένες αποθήκες, ενώ σε άλλο τελωνείο είχαν διενεργηθεί μόνον έλεγχοι βάσει εγγράφων. Στην Ισπανία, οι έλεγχοι της απογραφής ήταν ανεπαρκώς τεκμηριωμένοι, οι δε κανόνες σχετικά με την άδεια αποθήκης τελωνειακής αποταμίευσης δεν τηρούνταν από το διαχειριστή αποθήκης στις δύο αποθήκες όπου πραγματοποιήθηκε επίσκεψη. Στη Γερμανία, σημαντικό μέρος του συνδυασμού των ελέγχων συνίσταται σε ελέγχους εκ των υστέρων σε εμπορικές επιχειρήσεις, που διενεργούνται από ειδικές μονάδες ελέγχου εμπορικών επιχειρήσεων. Ωστόσο, λόγω του περιορισμένου αριθμού του προσωπικού, ορισμένες από αυτές τις μονάδες ελέγχου δεν πραγματοποίησαν τα ελεγκτικά τους προγράμματα όπως όριζε η εθνική κατευθυντήρια οδηγία. Στο Ηνωμένο Βασίλειο, μετά από αναδιοργάνωση των τελωνείων, σε μία από τις μεγαλύτερες αποθήκες δεν διενεργούνταν συνήθεις φυσικοί έλεγχοι από έτους και πλέον. Στη Σουηδία, σε καμία από τις δύο αποθήκες που επισκέφθηκε το Συνέδριο δεν διενεργούνταν φυσικοί έλεγχοι κατά την έξοδο από το 1999 και εξής.

1.33. Σε διάφορες αποθήκες (Γαλλία, Σουηδία), στις διασαφήσεις εξόδου, βάσει των οποίων καταβάλλεται ο δασμός, εντοπίστηκαν ήσσονος σημασίας σφάλματα, που αντικατοπτρίζουν ορισμένες αδυναμίες στα συστήματα ελέγχου.

1.32-1.33. *Στο δημοσιονομικό επίπεδο, η Επιτροπή λαμβάνει ήδη μέτρα για την είσπραξη ενδεχόμενων οφειλών ιδίων πόρων ή τόκων από τη Γαλλία. Όσον αφορά την Ιταλία, τη Σουηδία και την Ισπανία αναλύονται επί του παρόντος οι σχετικές απαντήσεις των εν λόγω κρατών μελών. Για τα υπόλοιπα κράτη μέλη θα ληφθούν μέτρα μόλις παρασχεθούν όλες οι σχετικές πληροφορίες.*

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Επιβαλλόμενοι δασμοί σε κατασχεθέντα εμπορεύματα

1.34. Το Συνέδριο διαπίστωσε ότι, στο Ηνωμένο Βασίλειο, όσον αφορά τα εμπορεύματα που κατάσχουν τα τελωνεία και, στη συνέχεια, τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία, οι δασμοί δεν καταχωρίζονται λογιστικά και δεν διατίθενται ως ίδιοι πόροι. Μέχρι τώρα, τα τελωνεία του Ηνωμένου Βασιλείου δεν μπόρεσαν να υπολογίσουν ποσοτικά τα εμπλεκόμενα ποσά των ιδίων πόρων. Το Συνέδριο καλεί την Επιτροπή να λάβει τα ενδεδειγμένα μέτρα που θα εξασφαλίσουν ότι οι δασμοί του είδους αυτού καταχωρίζονται λογιστικά δεόντως και καθίστανται διαθέσιμοι ως ίδιοι πόροι.

Συμπεράσματα και συστάσεις

1.35. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, λαμβανομένου υπόψη του περιορισμού του πεδίου εφαρμογής του ελέγχου (βλέπε σημείο 1.23), τόσο οι έλεγχοι όσο και η ανάλυση συστημάτων που πραγματοποιήθηκαν έδωσαν γενικώς ικανοποιητικά αποτελέσματα όσον αφορά την αξιοπιστία των λογαριασμών, με εξαίρεση το σύστημα αναστολής της πληρωμής που εφαρμόζεται στη Γερμανία, σχετικά με το οποίο το Συνέδριο δεν διατυπώνει καμία γνώμη για τους λόγους που αναφέρονται στο σημείο 1.24.

1.36. Οι ελεγκτικές εργασίες που πραγματοποιήθηκαν σχετικά με τα συστήματα και τις συναφείς πράξεις στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί, επέτρεψαν στο Συνέδριο να αποκομίσει την εύλογη βεβαιότητα ότι οι υποκείμενες πράξεις είναι, στο σύνολό τους, νόμιμες και κανονικές. Εντούτοις, τα κράτη μέλη μπορούν να βελτιώσουν τις εθνικές οδηγίες που παρέχουν σχετικά με το καθεστώς ελέγχου των αποθηκών τελωνειακής αποταμίευσης, έτσι ώστε να καθορίζονται σαφώς το είδος, το πεδίο εφαρμογής και η συχνότητα των ελέγχων. Επίσης, στις οδηγίες πρέπει να αναφέρεται σε ποιο επίπεδο των τελωνειακών υπηρεσιών πρέπει να λαμβάνονται οι αποφάσεις σχετικά με τις λεπτομέρειες του ελέγχου. Τέλος, τα κράτη μέλη πρέπει να εξασφαλίζουν τη διενέργεια προγραμματισμένων ελέγχων. Επιπλέον, πρέπει να τακτοποιηθεί το θέμα της επιβολής δασμών κατά την πώληση κατασχεθέντων εμπορευμάτων στο Ηνωμένο Βασίλειο.

Ίδιος πόρος ΦΠΑ/ΑΕΠ

1.37. Αντίθετα από ό,τι συμβαίνει με τα έσοδα της ΕΕ που προέρχονται από τους παραδοσιακούς ιδίους πόρους, το πεδίο εφαρμογής του ελέγχου για τους ιδίους πόρους ΦΠΑ και ΑΕΠ είναι περιορισμένο, διότι τα έσοδα της ΕΕ αντικατοπτρίζουν μακροοικονομικές στατιστικές, τα βασικά στοιχεία των οποίων δεν μπορούν να ελεγχθούν άμεσα. Για το λόγο αυτό, ως σημείο εκκίνησης του ελέγχου ΦΠΑ/ΑΕΠ λαμβάνεται η παραλαβή από την Επιτροπή των μακροοικονομικών μεγεθών που έχουν διαβιβάσει τα κράτη μέλη (είτε ως προβλέψεις είτε ως πραγματικά αριθμητικά στοιχεία), εκείνο δε που επιζητείται στο πλαίσιο του ελέγχου είναι η αξιολόγηση του συστήματος που εφαρμόζει η Επιτροπή για το χειρισμό των δεδομένων, μέχρις ότου αυτά τελικά καταχωριστούν στους οριστικούς λογαριασμούς. Το

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

1.34. *Η Επιτροπή γνωρίζει ότι το Ηνωμένο Βασίλειο ξεκίνησε μια ενέργεια για την αποκατάσταση των μειονεκτημάτων του συστήματος. Συνεχίζεται ο υπολογισμός των ιδίων πόρων που δεν έχουν καταχωρηθεί λογιστικά. Στη συνέχεια θα ληφθούν μέτρα για την είσπραξη των ποσών αυτών καθώς και των σχετικών τόκων υπερημερίας μέχρι την πληρωμή τους.*

1.35-1.36. *Η Επιτροπή θα συνεχίσει να καταβάλλει προσπάθειες ώστε να εξασφαλίσει ότι οι διαδικασίες των κρατών μελών στον τομέα των παραδοσιακών ιδίων πόρων είναι σύμφωνες με τους κοινοτικούς κανόνες. Επίσης, η Επιτροπή δεσμεύθηκε να προβεί στη δίωξη κάθε παρατυπίας σε σχέση με τους κοινοτικούς κανονισμούς που επισημαίνεται στις εκθέσεις του Συνεδρίου, και ενδεχομένως να λάβει τα απαιτούμενα μέτρα για την είσπραξη των ιδίων πόρων ή των οφειλόμενων τόκων.*

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Συνέδριο εξετάζει χωριστά το δύσκολο θέμα της ποιότητας των μακροοικονομικών δεδομένων σε ειδικές εκθέσεις, όπως η ειδική έκθεση αριθ. 17/2000 ([16]).

Χρηματοδότηση της διόρθωσης σχετικά με το Ηνωμένο Βασίλειο

1.38. Το 2001, η διόρθωση σχετικά με το Ηνωμένο Βασίλειο ανήλθε σε 7 300 εκατομμύρια ευρώ. Όπως έχει τονίσει ήδη το Συνέδριο στο παρελθόν ([17]), οι μηχανισμοί για τον υπολογισμό της χρηματοδότησης της διόρθωσης σχετικά με το Ηνωμένο Βασίλειο είναι ιδιαίτερα περίπλοκοι και, ορισμένες φορές, επαχθείς. Θα καταστούν ακόμη πιο περίπλοκοι στο πλαίσιο της νέας απόφασης για τους ιδίους πόρους, γεγονός που θα συνεπαχθεί την επαύξηση των εγγενών κινδύνων.

1.39. Κάθε χρόνο, η Επιτροπή καταρτίζει έγγραφο εργασίας, όπου επεξηγείται, με ορισμένες λεπτομέρειες, ο τρόπος υπολογισμού και χρηματοδότησης της οριστικής διόρθωσης σχετικά με το οικονομικό έτος ν – 4 ([18]). Αυτό το επεξηγηματικό έγγραφο δεν αποτελεί μέρος της διαδικασίας του προϋπολογισμού για τον καθορισμό του ποσού της διόρθωσης σχετικά με το Ηνωμένο Βασίλειο και τη χρηματοδότησή του, αλλά κοινοποιείται μόνον στο Συμβούλιο για ενημέρωση, μετά την έγκριση του διορθωτικού και συμπληρωματικού προϋπολογισμού. Το 2001, το εν λόγω έγγραφο υποβλήθηκε στο Συμβούλιο στις 5 Σεπτεμβρίου, μετά την έγκριση του ΔΣΠ αριθ. 3/2001. Λαμβανομένης υπόψη της σπουδαιότητας του προαναφερθέντος εγγράφου, θα ήταν σκόπιμο να τίθεται, σε εύθετο χρόνο, στη διάθεση των δύο τμημάτων της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής.

Συμπεράσματα και συστάσεις

1.40. Λαμβανομένου υπόψη του περιορισμένου εύρους του πεδίου ελέγχου του Συνεδρίου, το Συνέδριο αποκόμισε εύλογη βεβαιότητα ότι η εκτίμηση και η είσπραξη των πόρων ΦΠΑ και ΑΕΠ πραγματοποιήθηκε ορθά. Ωστόσο, η Επιτροπή πρέπει να υποβάλει προτάσεις για την απλούστευση του τελικού υπολογισμού της χρηματοδότησης της διόρθωσης σχετικά με το Ηνωμένο Βασίλειο.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

1.39. *Κύριος στόχος του εγγράφου εργασίας σχετικά με τον τελικό υπολογισμό της διόρθωσης υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου και τη χρηματοδότησή της είναι να εξηγηθεί η μέθοδος υπολογισμού, βάσει των τελευταίων διαθέσιμων αριθμητικών στοιχείων. Η υποβολή αυτού του εγγράφου δεν είναι πάντα δυνατό να γίνει πριν από την έγκριση του σχετικού ΔΣΠ, έστω και αν αυτό έγινε έτσι, το 2002. Ο τελικός υπολογισμός εξηγείται στην αιτιολογική έκθεση του ίδιου του ΔΣΠ. Η Επιτροπή θα εξετάσει τη δυνατότητα να συμπεριληφθούν πιο λεπτομερή στοιχεία σχετικά με τον υπολογισμού του τελικού ποσού της διόρθωσης στο σχετικό ΔΣΠ.*

1.40. *Η νέα απόφαση για τους ιδίους πόρους και το συνοδευτικό έγγραφο εργασίας για τον τελικό υπολογισμό της διόρθωσης υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου («η μέθοδος υπολογισμού») καθιστά δυνατή την απλούστευση της λογιστικής καταχώρησης του τελικού υπολογισμού της διόρθωσης υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου. Αυτό επιτρέπει επίσης την απλοποίηση του τελικού υπολογισμού της χρηματοδότησης της διόρθωσης. Η Επιτροπή προτίθεται να αξιοποιήσει τη δυνατότητα αυτή για τον υπολογισμό του ποσού που αντιστοιχεί στο 2001, που πρέπει να εγγραφεί στον προϋπολογισμό του 2005.*

([16]) Ειδική έκθεση αριθ. 17/2000 σχετικά με τον έλεγχο της Επιτροπής για την αξιοπιστία και τη συγκρισιμότητα του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος (ΑΕΠ) των κρατών μελών (ΕΕ C 336 της 27.11.2000).

([17]) Πιο πρόσφατα, στη γνωμοδότηση αριθ. 8/99 για πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με το σύστημα των ιδίων πόρων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ C 310 της 28.10.1999).

([18]) Ο τελικός υπολογισμός της διόρθωσης της δημοσιονομικής ισορροπίας σχετικά με το Ηνωμένο Βασίλειο για το έτος 1997 και της χρηματοδότησής της κοινοποιήθηκε στην επιτροπή προϋπολογισμού του Συμβουλίου στις 5 Σεπτεμβρίου 2001.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΩΝ

Καθεστώς της τελειοποίησης για επανεισαγωγή

1.41. Το Συνέδριο, στην ετήσια έκθεσή του για το οικονομικό έτος 1999 ([19]), πρότεινε ότι οι ρυθμίσεις σχετικά με την τελειοποίηση για επανεισαγωγή πρέπει να απλουστευθούν όσον αφορά την εφαρμογή των οικονομικών όρων, τη χορήγηση των αδειών και τον υπολογισμό των δασμολογικών ελαφρύνσεων. Οι μεταβολές του είδους αυτού ενσωματώνονται σε νέα κανονιστική ρύθμιση ([20]) που εξέδωσε η Επιτροπή, όπου ρυθμίζονται ορθολογιστικά όλες οι τελωνειακές διαδικασίες που έχουν οικονομικές επιπτώσεις.

Χρήση των στατιστικών για την καταπολέμηση της απάτης

1.42. Το Συνέδριο, στο πλαίσιο της ετήσιας έκθεσης για το οικονομικό έτος 1999 ([21]), συνιστούσε ότι η μέθοδος σύγκρισης των φορολογικών πηγών με τις στατιστικές πηγές, η οποία ελέγχθηκε τόσο στη Γαλλία όσο και στην Ιταλία, πρέπει να επεκταθεί και στα λοιπά κράτη μέλη και να χρησιμοποιείται, ενδεχομένως, ως μέσο καταπολέμησης της απάτης. Η Επιτροπή, στην απάντησή της ανέλαβε την υποχρέωση να συζητήσει σχετικά με τη μέθοδο αυτή με τα κράτη μέλη.

1.42. *Σύμφωνα με τη σύσταση του Συνεδρίου, η Επιτροπή ζήτησε από τις εθνικές διοικητικές υπηρεσίες κάθε κράτους μέλους να παρέχουν πληροφορίες σχετικά με ενδεχόμενες παράλληλες εργασίες που πραγματοποίησαν σχετικά με την απόκλιση μεταξύ του ΦΠΑ που όντως εισπράχθηκε και του θεωρητικά οφειλόμενου ΦΠΑ με βάση τις οικονομικές στατιστικές.*

1.43. Το Συμβούλιο, στη σύσταση που διατύπωσε ([22]) σχετικά με τη χορήγηση απαλλαγής στην Επιτροπή για την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων σχετικά με το οικονομικό έτος 1999, επιδοκιμάζει με ιδιαίτερο ενδιαφέρον τη σύσταση του Συνεδρίου και προτείνει το θέμα αυτό να εξεταστεί από τη συμβουλευτική επιτροπή για τους ιδίους πόρους.

1.44. Παρά το γεγονός ότι η Επιτροπή έλαβε τα ενδεδειγμένα μέτρα για την εκπλήρωση αυτής της υποχρέωσης, τα κράτη μέλη δεν μπόρεσαν να καταλήξουν σε συμφωνία. Το Συνέδριο συνιστά και πάλι στην Επιτροπή να εξακολουθήσει τις προσπάθειές της στον ιδιαίτερα σημαντικό αυτό τομέα.

1.43-1.44. *Το σημείο αυτό συζητήθηκε στις συνεδριάσεις της Συμβουλευτικής Επιτροπής Ιδίων Πόρων (ACOR) που οργανώθηκαν το 2001. Τα συμπεράσματα των συζητήσεων αυτών, τα οποία συμμερίζεται η Ιταλία και η Γαλλία, δείχνουν δυστυχώς ότι οι στατιστικές πληροφορίες σχετικά με τα θεωρητικά έσοδα ΦΠΑ απαιτούν ένα τέτοιο βαθμό επί μέρους ανάλυσης για να μπορέσουν να συμβάλουν επωφελώς στην επιλογή των φορολογικών ελέγχων, ώστε άλλοι δείκτες κινδύνου είναι ευκολότερα προσιτοί, πιο αξιόπιστοι και πιο εύχρηστοι. Επίσης τα κράτη μέλη κατέληξαν στο συμπέρασμα ότι η επιτροπή ACOR δεν είναι η πιο κατάλληλη για την περαιτέρω ανάπτυξη αυτής της ιδέας. Ωστόσο, τα αποτελέσματα παραμένουν διαθέσιμα σε περίπτωση που τα κράτη μέλη κρίνουν ότι μπορεί να τους είναι χρήσιμα για το δικό τους σύστημα ανάλυσης του κινδύνου. Επίσης, η Επιτροπή θίγει συστηματικά το θέμα αυτό κατά τις αποστολές ελέγχου των ιδίων πόρων ΦΠΑ, ώστε να εξασφαλίσει ότι οι εθνικές αρχές λαμβάνουν πλήρως υπόψη τις συνέπειες των αποκλίσεων μεταξύ του θεωρητικού και του πραγματικού ΦΠΑ.*

([19]) Σημεία 1.43-1.56.

([20]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 993/2001 της Επιτροπής, της 4ης Μαΐου 2001, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 141 της 28.5.2001, σ. 1).

([21]) Σημεία 1.63-1.70.

([22]) Έγγραφο SN 2088/01 — DGF II.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΕΣΟΔΩΝ ΦΠΑ

Έλεγχος του Συνεδρίου

1.45. Το Συνέδριο έχει εξετάσει στο παρελθόν την καταλληλότητα και τη λειτουργία των ρυθμίσεων που αφορούν τη διοικητική συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής, σχετικά με την προστασία των εσόδων ΦΠΑ. Οι παρατηρήσεις που προκύπτουν από τους εν λόγω ελέγχους, μαζί με τις απαντήσεις της Επιτροπής και τις προτάσεις για διορθωτικές ενέργειες, παρατίθενται σε διάφορες εκθέσεις του Συνεδρίου ([23]).

1.46. Το Συνέδριο εξέτασε τόσο τις ρυθμίσεις όσο και την πρόταση της Επιτροπής ([24]) για διορθωτικές ενέργειες, ιδίως σχετικά με την αλυσιδωτή απάτη που συνιστά σημαντική απειλή για την ορθή είσπραξη των εσόδων ΦΠΑ (βλέπε σημείο 1.50), με σκοπό να αξιολογήσει τον τρόπο με τον οποίο εφαρμόζονται οι εν λόγω ρυθμίσεις και να εκτιμήσει κατά πόσο είναι αποτελεσματικές.

1.47. Η εξέταση περιορίστηκε στην Επιτροπή και εστιάστηκε στα στοιχεία που σχετίζονταν με ορισμένες αδυναμίες που εμφάνιζε η διοικητική συνεργασία, οι οποίες είχαν εντοπιστεί προηγουμένως τόσο από το Συνέδριο όσο και από την Επιτροπή. Ιδιαίτερη προσοχή δόθηκε στην έκθεση της επί τούτο ομάδας του Συμβουλίου για τη φορολογική απάτη και τις συστάσεις της.

Κύρια χαρακτηριστικά της διοικητικής συνεργασίας

1.48. Τα βασικά στοιχεία της διοικητικής συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής παρατίθενται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 218/92 του Συμβουλίου, της 27ης Ιανουαρίου 1992, σχετικά με τη διοικητική συνεργασία στον τομέα των έμμεσων φόρων (ΦΠΑ) ([25]) και

([23]) Ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 1997, σημεία 1.30-1.36· ειδική έκθεση αριθ. 9/98 σχετικά με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον τομέα του ΦΠΑ επί των ενδοκοινοτικών συναλλαγών, σημεία 3.32-3.37· ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2000, σημείο 1.79.

([24]) Ιδίως την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διοικητική συνεργασία στον τομέα του φόρου προστιθέμενης αξίας [COM (2001) 294 τελικό της 18.6.2001], που αποτελεί επί του παρόντος αντικείμενο συζήτησης στο Συμβούλιο.

([25]) ΕΕ L 24 της 1.2.1992, σ. 1.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

στην τροποποιημένη οδηγία 77/799/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1977, περί αμοιβαίας συνδρομής των αρμοδίων αρχών των κρατών μελών στον τομέα των άμεσων φόρων και του ΦΠΑ ([26]). Αφορούν:

α) το σύστημα ανταλλαγής πληροφοριών για το φόρο προστιθέμενης αξίας (NIES), το οποίο περιλαμβάνει τη λειτουργία, από κάθε κράτος μέλος, ηλεκτρονικής βάσης δεδομένων που περιέχει πληροφορίες που θα υποβάλλονται από τα υποκείμενα στο φόρο άτομα, καθώς και μητρώα των προσώπων στα οποία έχει χορηγηθεί αριθμός φορολογικού μητρώου ΦΠΑ·

β) την παροχή, από τα κράτη μέλη, περαιτέρω πληροφοριών σχετικά με τις υποκείμενες σε ΦΠΑ πράξεις, τη συγκέντρωση από την Επιτροπή και την περαιτέρω διάδοση των πληροφοριών του είδους αυτού·

γ) τη μόνιμη επιτροπή διοικητικής συνεργασίας (SCAC), η οποία λαμβάνει τα μέτρα που απαιτούνται για την εφαρμογή της ανταλλαγής των πληροφοριών·

δ) την άμεση επικοινωνία μεταξύ κρατών μελών σχετικά με θέματα διμερούς ενδιαφέροντος, την ανταλλαγή πληροφοριών στο πλαίσιο της οδηγίας 77/799/ΕΟΚ του Συμβουλίου και την κοινοποίηση από την Επιτροπή σε κάθε κράτος μέλος κάθε πληροφορίας που λαμβάνει και την οποία μπορεί να διαβιβάσει.

1.49. Για το λόγο αυτό, η ανταλλαγή πληροφοριών αφορά πρωταρχικά τα κράτη μέλη, ενώ ο ρόλος της Επιτροπής περιορίζεται στην αξιολόγηση και την ενίσχυση της διοικητικής συνεργασίας.

Αλυσιδωτή απάτη

1.50. Η αλυσιδωτή απάτη συνίσταται στην πλημμελή χρήση ορισμένων χαρακτηριστικών του συστήματος είσπραξης του ΦΠΑ σε σειρά εμπορικών πράξεων που αφορούν τα ίδια εμπορεύματα σε σχετικά σύντομη χρονική περίοδο. Παρά το γεγονός ότι υπάρχουν διαφορετικές, ορισμένες φορές περίπλοκες, μορφές αλυσιδωτής απάτης, η βασική δομή τους μπορεί να περιγραφεί ως εξής: ο φορέας Α «πωλεί» εμπορεύματα στο φορέα Β επιβάλλοντας ΦΠΑ, αλλά δεν υποβάλλει δήλωση φόρου ούτε αποδίδει κανένα ποσό στο κράτος. Ο φορέας Β «πωλεί» τα εμπορεύματα στο

([26]) Οδηγία 77/799/ΕΟΚ (ΕΕ L 336 της 27.12.1977, σ. 15), όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 79/1070/ΕΟΚ (ΕΕ L 331 της 27.12.1979, σ. 8).

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

φορέα Γ χωρίς να επιβάλλει ΦΠΑ, ζητά όμως την επιστροφή του ΦΠΑ που κατέβαλε στο φορέα Α, ισχυριζόμενος ότι τα εμπορεύματα πρόκειται να παραδοθούν σε άλλο κράτος μέλος, (ή να εξαχθούν εκτός ΕΕ). Στην πραγματικότητα τα εμπορεύματα μεταφέρονται εκ νέου στο φορέα Α, και τότε πωλούνται εκ νέου από τον Α στον Β και στη συνέχεια στον Γ κατ' επανάληψη [εξ ου και η ονομασία «αλυσιδωτές (ή κατ' επανάληψη) απάτες»]. Πράγματι, τα εμπορεύματα είναι δυνατό να υφίστανται μόνο στα χαρτιά.

1.51. Δεν είναι γνωστά τα ποσά του ΦΠΑ που εμπλέκονται στην εν λόγω απάτη. Σύμφωνα με έγγραφο της Επιτροπής, η διασυνοριακή απάτη, η οποία αποτελεί το μείζον στοιχείο της κατ' επανάληψη απάτης, δεν μπορεί να καταπολεμηθεί χωρίς ταχεία και εντατική διοικητική συνεργασία. Τα διαθέσιμα όμως επί του παρόντος μέσα φαίνεται ότι στερούνται ευελιξίας και δεν είναι αρκετά αποτελεσματικά για το σκοπό αυτό.

Διαπιστώσεις

1.52. Η πρόταση της Επιτροπής σχετικά με τη διοικητική συνεργασία στον τομέα του φόρου προστιθέμενης αξίας (βλέπε υποσημείωση 24) ακολουθεί εκ του σύνεγγυς τις συστάσεις της επί τούτο ομάδας του Συμβουλίου για τη φορολογική απάτη και περιλαμβάνει ορισμένες σαφείς βελτιώσεις στον τομέα της διοικητικής συνεργασίας, όπως οι εξής:

α) τη δυνατότητα άμεσων επαφών μεταξύ των επιχειρησιακών υπηρεσιών στα κράτη μέλη, καθώς και τη δυνατότητα υπάλληλοι ενός κράτους μέλους να συμμετέχουν σε έρευνες σε άλλο κράτος μέλος·

β) τη δυνατότητα για τα κράτη μέλη να ζητούν από άλλα κράτη μέλη τη διενέργεια διοικητικών ερευνών και συγχρόνων ελέγχων.

1.53. Ωστόσο, εξακολουθούν να υπάρχουν ορισμένα προβλήματα, τα περισσότερα από τα οποία συζητήθηκαν επί σειρά ετών στο πλαίσιο της SCAC και της μόνιμης υποεπιτροπής για την καταπολέμηση της απάτης (SCAF) και εξακολουθούν να παρεμποδίζουν την αποτελεσματικότητα της διοικητικής συνεργασίας σχετικά με την καταπολέμηση της φοροαποφυγής στον τομέα των εσόδων ΦΠΑ και, ιδίως, της αλυσιδωτής απάτης:

α) δεν έχει αποφασιστεί ακόμη εάν και με ποιο τρόπο μπορεί να γίνει χρήση του NIES, ως μέσου ολοκληρωμένης προσέγγισης για την ανάλυση των παραγόντων κινδύνου και την εκτέλεση των ελέγχων στο πλαίσιο της καταπολέμησης της απάτης·

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

1.53.

α) *Το σύστημα ανταλλαγής πληροφοριών σχετικά με τον ΦΠΑ (NIES) έχει στόχο να εξασφαλίσει, μέσω εκ των υστέρων ελέγχων, ότι οι φορολογούμενοι τηρούν τις υποχρεώσεις τους. Δεν έχει σχεδιαστεί ως μέσο για την καταπολέμηση της απάτης. Η Επιτροπή πρότεινε την ανταλλαγή πληροφοριών για την καταπολέμηση της αλυσιδωτής απάτης εκτός του συστήματος NIES, ώστε:*

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

— *να εξασφαλιστεί η ταχύτερη ανταλλαγή πληροφοριών και*

— *να αποφευχθεί η δυσανάλογη αύξηση του διοικητικού φόρτου των ενδιαφερόμενων οικονομικών παραγόντων.*

Όσον αφορά την ανάλυση του κινδύνου, η Επιτροπή είναι της γνώμης ότι οι λεπτομέρειες καταχώρησης των δεδομένων NIES στα συστήματα ανάλυσης του κινδύνου των κρατών μελών, δεν πρέπει να αποφασιστεί σε κοινοτικό επίπεδο λόγω του ότι τα κράτη μέλη έχουν διαφορετικές νομικές και διοικητικές δομές. Ωστόσο, η Επιτροπή ανέλαβε αρκετές πρωτοβουλίες για να δώσει τη δυνατότητα στα κράτη μέλη να συγκεντρώσουν τις εμπειρίες τους στον τομέα αυτό, κυρίως με τα σεμινάρια Fiscalis, τις ανταλλαγές υπαλλήλων και τις παρουσιάσεις αναλύσεων κινδύνου από τα κράτη μέλη στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής διοικητικής συνεργασίας στον τομέα της έμμεσης φορολογίας (SCAC). Επίσης, δημιουργήθηκε ομάδα ad hoc για την επεξεργασία κοινών αρχών με σκοπό τον καθορισμό δεικτών κινδύνου.

β) εξακολουθεί να υπάρχει δυνατότητα βελτίωσης σχετικά με τις πληροφορίες τόσο των κρατών μελών όσο και της Επιτροπής στην περίπτωση που υπάρχουν υπόνοιες ή έχουν εντοπιστεί περιπτώσεις απάτης. Στο πλαίσιο αυτό, απαιτείται η διευκρίνιση του συμβουλευτικού και διερευνητικού ρόλου που διαδραματίζει η OLAF σχετικά με θέματα απάτης·

β) *Η Επιτροπή συμμερίζεται την άποψη του Συνεδρίου και υπογραμμίζει τη συμφωνία που επιτεύχθηκε πρόσφατα στο πλαίσιο της SCAC, βάσει της οποίας τα κράτη μέλη θα κοινοποιούν συστηματικά όλες τις περιπτώσεις αλυσιδωτής απάτης που διαπιστώνουν.*

Όσον αφορά την επιχειρησιακή αρμοδιότητα της OLAF στον τομέα του ΦΠΑ, η Επιτροπή συμπεριέλαβε, τόσο στο πρόγραμμα δράσης της 2001-2003 για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων και την καταπολέμηση της απάτης ([1]) όσο και στο πρόγραμμα εργασίας της 2001 ([2]), πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την καθιέρωση συστήματος συνεργασίας μεταξύ των αρμόδιων εθνικών αρχών των κρατών μελών και της Επιτροπής με σκοπό την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά των παράνομων δραστηριοτήτων, συμπεριλαμβανομένων των ενεργειών στον τομέα του ΦΠΑ και την νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες.

γ) η έλλειψη διορθωτικών ενεργειών για τη μη παροχή εγκαίρως πληροφοριών, οι λειτουργικές αδυναμίες στο πλαίσιο της υποεπιτροπής SCAF ([27]), οι διαφορές στις επιχειρησιακές δυνατότητες των κεντρικών γραφείων σύνδεσης [Central Liaison Offices (CLO)] που είναι αρμόδια για τη διατήρηση των επαφών με τα λοιπά κράτη μέλη, αποτελούν τομείς όπου πρέπει να επέλθουν βελτιώσεις·

γ) *Η Επιτροπή συμμερίζεται την άποψη του Συνεδρίου και υπογραμμίζει ότι η πρότασή της στον τομέα της διοικητικής συνεργασίας θίγει το πρόβλημα της έγκαιρης κοινοποίησης των πληροφοριών. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή αναδιοργάνωσε πρόσφατα τη δομή της επιτροπής SCAC με σκοπό τη συντόμευση της διαδικασίας λήψης αποφάσεων (δίνοντας τη δυνατότητα στη SCAC να χειρίζεται άμεσα τα προβλήματα που αφορούν την καταπολέμηση της απάτης χωρίς να περνάει από εξειδικευμένη υποεπιτροπή). Μολονότι, όπως υπογραμμίζει το Συνέδριο, οι ενέργειες πρέπει να διεξάγονται κυρίως σε εθνικό επίπεδο, οι αδυναμίες των κεντρικών γραφείων σύνδεσης (CLO) επισημαίνονται σε αρκετές εκθέσεις της Επιτροπής.*

([27]) Όπως είναι οι μακροχρόνιες διαδικασίες λήψης αποφάσεων και η άνιση συμβολή των κρατών μελών στο έργο της επιτροπής.

([1]) COM(2001) 254 τελικό της 15.5.2001.

([2]) Βλέπε δελτίο 2001/098.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

δ) η αποτελεσματικότητα των ενεργειών που διοργανώθηκαν στο πλαίσιο του προγράμματος Fiscalis [28], παρά το γεγονός ότι, σύμφωνα με την Επιτροπή, οδήγησαν στη βελτίωση της ευαισθητοποίησης στα κράτη μέλη σχετικά με τις αλυσιδωτές απάτες, θα μπορούσε να βελτιωθεί προβαίνοντας σε ενέργειες παρακολούθησης, ο συντονισμός των οποίων στο κοινοτικό επίπεδο θα πραγματοποιείται από την Επιτροπή, για παράδειγμα με τη μορφή συχνότερων πολύπλευρων ελέγχων.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

δ) *Η Επιτροπή εξασφαλίζει την παρακολούθηση των ενεργειών που οργανώνονται βάσει του προγράμματος Fiscalis εντός του υφιστάμενου πλαισίου. Η Επιτροπή δεν μπορεί να προβεί στον ειδικό συντονισμό της παρακολούθησης αυτής μέσω πολυμερών ελέγχων οι οποίοι σε όλες τις περιπτώσεις εφαρμόζονται και οργανώνονται από τα κράτη μέλη. Ωστόσο, η Επιτροπή οργάνωσε πρόσφατα ειδική συνεδρίαση της SCAC με σκοπό τη βελτίωση της χρησιμοποίησης τέτοιων ελέγχων (βλέπε επίσης σημείο 1.55 παρακάτω).*

Συστάσεις και συμπέρασμα

1.54. Παρά το γεγονός ότι τα κράτη μέλη φέρουν την πρωταρχική ευθύνη για την προστασία των εσόδων ΦΠΑ και για τη σχετική διοικητική συνεργασία, θα μπορούσαν να ληφθούν τα παρακάτω μέτρα προκειμένου να βελτιωθεί η αποτελεσματικότητα της διοικητικής συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής:

1.54. *Η Επιτροπή συμφωνεί με τις συστάσεις του Συνεδρίου. Ωστόσο, οι βελτιώσεις στον τομέα αυτό εξαρτώνται αποκλειστικά και μόνο από την αρμοδιότητα των κρατών μελών και, ως εκ τούτου, απαιτούνται ενέργειες στο εθνικό επίπεδο.*

Βάσει του ισχύοντος νομικού πλαισίου διοικητικής συνεργασίας στον τομέα του ΦΠΑ, ο ρόλος της Επιτροπής περιορίζεται στην αξιολόγηση της λειτουργικότητας των ρυθμίσεων και στο να προσφέρει στα κράτη μέλη τη δυνατότητα συγκέντρωσης των εμπειριών τους.

Επίσης, οι υπηρεσίες της Επιτροπής επεξεργάζονται επί του παρόντος, βάσει του άρθρου 280 της συνθήκης για την ίδρυση της ΕΕ, χωριστή πρόταση η οποία προβλέπει ειδικές διατάξεις που αναθέτουν στην Επιτροπή ένα ρόλο στο πλαίσιο του συντονισμού της διοικητικής συνεργασίας.

α) η μόνιμη επιτροπή διοικητικής συνεργασίας (SCAC) και η υποεπιτροπή καταπολέμησης της απάτης (SCAF) θα μπορούσαν, δεδομένου ότι αποτελούν φόρα μείζονος σημασίας για την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών, υπό την καθοδήγηση της Επιτροπής, να αναπτύξουν την καλύτερη δυνατή πρακτική σχετικά με τη χάραξη στρατηγικής για την καταπολέμηση της απάτης·

α) *Η Επιτροπή συμφωνεί ότι η SCAC πρέπει να αναπτύξει ορθές πρακτικές όσον αφορά την χάραξη στρατηγικής για την καταπολέμηση της απάτης. Για το σκοπό αυτό, οργάνωσε στο πλαίσιο της SCAC την παρακολούθηση της ομάδας ad-hoc του Συμβουλίου για την φορολογική απάτη. Στο πλαίσιο αυτό, η SCAC συνέστησε ομάδα ad-hoc με στόχο τη συγκέντρωση των αποτελεσματικότερων πρακτικών στον τομέα της πρόληψης και της καταπολέμησης της αλυσιδωτής απάτης.*

β) η ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών θα μπορούσε να διευκολυνθεί με την περαιτέρω ανάπτυξη του συστήματος NIES για την καταπολέμηση της απάτης και με διμερείς ή πολυμερείς συμφωνίες, καθώς και με την θέσπιση διορθωτικών ενεργειών σε περίπτωση που τα κράτη μέλη δεν παρέχουν εγκαίρως ορισμένες πληροφορίες·

β) *Τα προβλήματα αυτά αντιμετωπίζονται στην πρόταση της Επιτροπής σχετικά με τη διοικητική συνεργασία, μολονότι η Επιτροπή είναι της γνώμης ότι οι πληροφορίες που αφορούν την καταπολέμηση της απάτης πρέπει να ανταλλάσσονται εκτός του συστήματος NIES.*

[28] Το πρόγραμμα Fiscalis εγκρίθηκε για την περίοδο 1998-2002, και συγκέντρωνε διάφορες ενέργειες που χρηματοδοτούνταν προηγουμένως στο πλαίσιο διαφόρων κεφαλαίων του προϋπολογισμού. Τα τρία στοιχεία του συνίστανται σε σεμινάρια, στα οποία συμμετέχουν υπάλληλοι των εθνικών διοικητικών αρχών καθώς της Επιτροπής και της OLAF, στην ανταλλαγή υπαλλήλων μεταξύ εθνικών διοικητικών αρχών και σε πολύπλευρους ελέγχους. Ένας από τους στόχους των προγραμμάτων είναι η εξασφάλιση αποτελεσματικής και ευρείας συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

γ) μπορούν να συγκροτηθούν ειδικές μονάδες ελέγχου, προκειμένου να επιλαμβάνονται συγκεκριμένων υποθέσεων απάτης ΦΠΑ, έτσι ώστε να παρέχονται στα κράτη μέλη περισσότερες δυνατότητες καταπολέμησης της απάτης, με τον όρο ότι οι εν λόγω μονάδες ενσωματώνονται στα κεντρικά γραφεία σύνδεσης (CLO) ή συνεργάζονται στενά με αυτά, με τη συμπαράσταση της OLAF·

δ) η εμβέλεια της ανταλλαγής πληροφοριών, που αναφέρεται στα άρθρα 11 και 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 218/92 του Συμβουλίου, πρέπει να διευκρινιστεί και να καταστεί σαφέστερη· η ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ κρατών μελών μπορεί να καταστεί αποτελεσματικότερη, με την εναρμόνιση των αρμοδιοτήτων και της δυναμικότητας των CLO στα κράτη μέλη.

1.55. Συμπεραίνοντας, παρά το γεγονός ότι το πεδίο της διοικητικής συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής είναι ευρύτερο από την καταπολέμηση της «αλυσιδωτής» απάτης στο πλαίσιο των κοινοτικών συναλλαγών, αυτό αποτελεί σημαντικό στοιχείο, γεγονός που αναγνώρισε επίσης η Επιτροπή στην ανακοίνωσή της προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, «Στρατηγική που αποβλέπει στη βελτίωση της λειτουργίας του συστήματος ΦΠΑ στο πλαίσιο της εσωτερικής αγοράς» ([29]). Τα κράτη μέλη διαδραματίζουν τον κύριο ρόλο στο πλαίσιο της διοικητικής συνεργασίας και της καταπολέμησης της απάτης, η Επιτροπή όμως πρέπει να διαδραματίζει αποτελεσματικότερο ρόλο συντονιστή, λαμβανομένης υπόψη της ύπαρξης ενιαίας αγοράς και των διασυνοριακών πλευρών των πράξεων απάτης ([30]). Η πρόταση της Επιτροπής σχετικά με τη διοικητική συνεργασία περιέχει σαφείς βελτιώσεις, δεν πραγματεύεται όμως ορισμένα θέματα. Τέλος, το Συνέδριο επιθυμεί να επισύρει την προσοχή στο γεγονός ότι η αλυσιδωτή απάτη διευκολύνεται από το γεγονός ότι το ίδιο το υφιστάμενο σύστημα ΦΠΑ είναι το ίδιο μεταβατικό. Με τη θέση σε ισχύ του προτεινόμενου οριστικού συστήματος, όπου θα φορολογούνται οι εμπορικές πράξεις στην πηγή, θα μειωθεί αισθητά η δυνατότητα διάπραξης αυτού του είδους της απάτης.

([29]) COM(2000) 348 τελικό της 7.6.2000.

([30]) Βλέπε επίσης ειδική έκθεση αριθ. 9/98, σημεία 4.1–4.11.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

γ) *Η Επιτροπή εγκρίνει τη σύσταση αυτή. Η ανάγκη καθιέρωσης ειδικών μονάδων ελέγχου για την αντιμετώπιση των ειδικών προβλημάτων απάτης που αφορούν τον ΦΠΑ αναφέρεται επανειλημμένως σε πολλά έγγραφα και εκθέσεις της Επιτροπής.*

δ) *Η Επιτροπή εγκρίνει τη σύσταση αυτή και επισημαίνει ότι το Συμβούλιο εξετάζει επί του παρόντος το νέο σχέδιο των άρθρων 11 και 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριδ. 218/92 του Συμβουλίου βάσει της πρότασης της Επιτροπής σχετικά με τη διοικητική συνεργασία. Οι αδυναμίες των CLO αναφέρονται σε αρκετές εκθέσεις της Επιτροπής, αλλά πρωταρχικά απαιτείται η εφαρμογή δράσης σε εθνικό επίπεδο.*

1.55. *Η Επιτροπή συμφωνεί με το Συνέδριο, μολονότι η πρόταση αυτή αφορά μόνο θέματα που απαιτούν νομοθετική πρωτοβουλία βάσει του άρθρου 95 της συνθήκης για την ίδρυση της ΕΕ. Η Επιτροπή επισημαίνει ότι έχει θέσει σε εφαρμογή σημαντικό αριθμό ενεργειών για την πρόληψη και την καταπολέμηση της απάτης στον τομέα του ΦΠΑ.*

Στις 28 Ιανουαρίου 2000, η Επιτροπή υπέβαλε έκθεση στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ([3]), για τον έλεγχο του ΦΠΑ. Η έκθεση αυτή υποβλήθηκε στην ομάδα εργασίας ad hoc του Συμβουλίου σχετικά με την φορολογική απάτη, η οποία εξέδωσε συστάσεις για την καταπολέμηση της φορολογικής απάτης. Η Επιτροπή έλαβε υπόψη τις συστάσεις αυτές ως εξής:

— *Οι συστάσεις που υπάγονται στη νομοθετική αρμοδιότητα της Επιτροπής καλύπτονται από την πρόταση σχετικά με τη διοικητική συνεργασία.*

— *Όσον αφορά τις συστάσεις που απαιτούν κοινοτική αλλά μη νομοθετική δράση, η Επιτροπή έλαβε ήδη τις απαιτούμενες πρωτοβουλίες στο πλαίσιο της SCAC.*

— *Όσον αφορά τις συστάσεις που υπάγονται αποκλειστικά και μόνο στην αρμοδιότητα των κρατών μελών, η Επιτροπή εξασφάλισε την παρακολούθησή τους και οργάνωσε την αξιολόγηση των προόδων που επιτεύχθηκαν. Οι ενέργειες που εφαρμόστηκαν στο εθνικό επίπεδο εξετάστηκαν με βάση τις συνεισφορές των κρατών μελών. Η Επιτροπή υποβάλει τα συμπεράσματά της στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο βάσει του άρθρου 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) 218/92.*

Επίσης, η Επιτροπή, βάσει του άρθρου 280 της συνθήκης για την ίδρυση της ΕΕ, θα υποβάλει χωριστή πρόταση για τη θέσπιση των ειδικών διατάξεων που της αναθέτουν σαφή ρόλο στον τομέα του συντονισμού της διοικητικής συνεργασίας.

Τέλος, η Επιτροπή συμμερίζεται τη γνώμη του Συνεδρίου σχετικά με το σύστημα φορολόγησης στο κράτος μέλος καταγωγής. Ωστόσο, δεδομένου ότι δεν προβλέπεται να γίνουν σημαντικές πρόοδοι στο άμεσο μέλλον, η Επιτροπή είναι της γνώμης ότι πρόκειται για έναν πιο μακροπρόθεσμο στόχο.

([3]) COM(2000) 28 τελικό της 28.1.2000.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

Κοινή γεωργική πολιτική

2.0. ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

	Σημεία
Εισαγωγή	2.1-2.4
Ανάλυση της διαχείρισης του προϋπολογισμού	2.5-2.8
Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός πολύ υψηλότερος των αναγκών	2.5-2.6
Οι δαπάνες ανήλθαν τελικά στο 95 % των πιστώσεων	2.7-2.8
Ειδική εκτίμηση στο πλαίσιο της δήλωσης αξιοπιστίας	2.9-2.47
Καθεστώτα ενίσχυσης βάσει έκτασης	2.12-2.19
Σύστημα ελέγχου	2.14
Διαπιστώσεις του Συνεδρίου	2.15-2.17
Αποτελέσματα ελέγχων που διενεργήθηκαν από τα κράτη μέλη	2.18-2.19
Καθεστώτα πριμοδοτήσεων ζώων	2.20-2.26
Σύστημα ελέγχου	2.22
Διαπιστώσεις του Συνεδρίου	2.23-2.25
Αποτελέσματα ελέγχων που διενεργήθηκαν από τα κράτη μέλη	2.26
Ελαιόλαδο	2.27-2.29
Σύστημα ελέγχου	2.28
Διαπιστώσεις του Συνεδρίου	2.29
Αγροτική ανάπτυξη	2.30-2.33
Σύστημα ελέγχου	2.31
Διαπιστώσεις του Συνεδρίου	2.32-2.33
Λοιπές δαπάνες	2.34-2.40
Διαπιστώσεις του Συνεδρίου: Ενίσχυση στο βαμβάκι	2.35-2.38
Τυρίνη	2.39
Λοιπές σημαντικές διαπιστώσεις	2.40
Οριζόντιες διαπιστώσεις	2.41-2.42
Παρακρατήσεις	2.41
Βάση δεδομένων (CATS)	2.42
Γενικά συμπεράσματα σχετικά με τις δαπάνες της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΚΓΠ)	2.43-2.47
Εκκαθάριση λογαριασμών	2.48-2.77
Εισαγωγή	2.48-2.50
Δημοσιονομική εκκαθάριση	2.51-2.64
Δημοσιονομική απόφαση για το οικονομικό έτος 2001	2.52-2.63
Συμπέρασμα για τη δημοσιονομική εκκαθάριση	2.64

Αποφάσεις συμφωνίας 2.65-2.77
Βασικοί και συμπληρωματικοί έλεγχοι 2.66
Ανάλυση των διορθώσεων που πραγματοποιήθηκαν το 2001 2.67-2.75
Αποφάσεις σχετικά με την εκκαθάριση λογαριασμών από το 1991 2.76
Συμπέρασμα για τις αποφάσεις συμφωνίας 2.77

Παρακολούθηση των προγενέστερων παρατηρήσεων 2.78-2.103
Σκληρός σίτος 2.80-2.89
Κυριότερα συμπεράσματα της έκθεσης του Συνεδρίου 2.80-2.81
Θέση της αρμόδιας για την απαλλαγή αρχής 2.82-2.83
Δράση της Επιτροπής 2.84-2.88
Συμπέρασμα 2.89
Διαχείριση της ΚΟΑ από την Επιτροπή στον τομέα της ζάχαρης 2.90-2.103
Κυριότερες παρατηρήσεις του Συνεδρίου 2.90
Παρακολούθηση του Συνεδρίου 2.91-2.92
Μέτρα που έλαβε η Επιτροπή 2.93-2.102
Συμπέρασμα 2.103

Κυριότερες παρατηρήσεις ειδικών εκθέσεων 2.104-2.127
Χρηστή δημοσιονομική διαχείριση της κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της μπανάνας 2.105-2.117
Χρηματοδοτούμενα μέτρα από την ΕΕ 2.107-2.109
Ρυθμιστικά μέτρα της αγοράς 2.110-2.112
Εξελίξεις και αξιολόγηση 2.113-2.114
Συμπεράσματα και συστάσεις 2.115-2.117
Διαχείριση από την Επιτροπή του καθεστώτος ενίσχυσης στην ΕΕ στον τομέα των ελαιούχων σπόρων 2.118-2.123
Πριμοδοτήσεις εκτατικοποίησης και καθεστώτα ενισχύσεων (ΚΕΕ) στα πλαίσια της ΚΟΑ στον τομέα του βοείου κρέατος 2.124-2.127

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

2.1. Το παρόν κεφάλαιο αφορά τις δαπάνες του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα «Εγγυήσεων» (ΕΓΤΠΕ-Εγγυήσεις), καθώς και τις δαπάνες του κεφαλαίου B2-5 1 («Έλεγχοι και λοιπές ενέργειες στο γεωργικό τομέα») ([1]).

2.2. Το σύνολο σχεδόν των δαπανών αυτών πραγματοποιείται από τους οργανισμούς πληρωμών των κρατών μελών. Οι εθνικές αρχές, πριν καταβάλουν τις ενισχύσεις στους δικαιούχους, πρέπει να υποβάλλουν τις αιτήσεις σε ελέγχους που καθορίζονται από την κανονιστική ρύθμιση. Για τα δύο τρίτα των χορηγουμένων ενισχύσεων η διαδικασία αυτή περιλαμβάνει το διασταυρούμενο έλεγχο των αιτήσεων με εθνικές βάσεις δεδομένων που καθορίζονται στο πλαίσιο του ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισης και ελέγχου (ΟΣΔΕ) ([2]) ή του συστήματος αναγνώρισης και καταχώρισης των βοοειδών ([3]). Αυτοί οι διασταυρούμενοι έλεγχοι προορίζονται να εντοπίζουν τα ενδεχόμενα σφάλματα κατά τη δήλωση των καλλιεργημένων εκτάσεων ή των ζώων που έχουν στην κατοχή τους οι κτηνοτρόφοι.

([1]) Τα αριθμητικά στοιχεία που αναφέρονται «στην ανάλυση της διαχείρισης του προϋπολογισμού» (σημεία 2.5-2.8) αφορούν μόνο την υποδιαίρεση B1 του προϋπολογισμού. Όσον αφορά το κεφάλαιο B2-5 1, ο αρχικός προϋπολογισμός των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων ήταν 54 εκατομμύρια ευρώ. Κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους, οι πιστώσεις αυτές αυξήθηκαν κατά 22 εκατομμύρια ευρώ και οι αναλήψεις υποχρεώσεων του οικονομικού έτους ανήλθαν σε 50 εκατομμύρια ευρώ (94 %).

([2]) Το ΟΣΔΕ θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3508/92 του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1992 (ΕΕ L 355 της 5.12.1992, σ. 1) και εφαρμόστηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3887/92 της Επιτροπής της 23ης Δεκεμβρίου 1992 (ΕΕ L 391 της 31.12.1992, σ. 36).
Από το 1992, η κοινή γεωργική πολιτική συνίσταται κυρίως σε απευθείας ενισχύσεις στους γεωργούς. Οι ενισχύσεις αυτές είναι συνάρτηση της επιλέξιμης έκτασης (για τις αροτραίες καλλιέργειες) και των επιλέξιμων ζώων (για τις πριμοδοτήσεις ζώων) που δηλώνουν οι γεωργοί. Για να μειωθούν οι κίνδυνοι από σφάλματα ή παρατυπίες θεσπίστηκε ένα σύστημα ελέγχου, το ΟΣΔΕ. Το σύστημα περιλαμβάνει την καταχώριση των αιτήσεων ενισχύσεων, το σύστημα αναγνώρισης των γεωργικών αγροτεμαχίων, ένα σύστημα αναγνώρισης και καταγραφής των ζώων και τη διενέργεια διοικητικών ελέγχων καθώς και ελάχιστων επιτοπίων ελέγχων (5 % για την έκταση και 10 % για τα ζώα). Το Συνέδριο δημοσίευσε πρόσφατα μια ειδική έκθεση για το ΟΣΔΕ [ειδική έκθεση αριθ. 4/2001 (ΕΕ C 214 της 31.7.2001, σ. 1)].

([3]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1760/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 17ης Ιουλίου 2000 για τη θέσπιση συστήματος αναγνώρισης και καταγραφής των βοοειδών και την επισήμανση του βοείου κρέατος και των προϊόντων με βάση το βόειο κρέας, καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 820/97 του Συμβουλίου (ΕΕ L 204 της 11.8.2000, σ. 1).

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

2.3. Η Επιτροπή καταβάλλει μηνιαίως στα κράτη μέλη ποσό που καθορίζεται βάσει των πληρωμών που δηλώθηκαν τον προηγούμενο μήνα. Οι πληρωμές αυτές καταχωρίζονται λογιστικά μηνιαίως ως δαπάνες, με την επιφύλαξη ενδεχόμενων διορθώσεων κατά την εκκαθάριση των λογαριασμών, μετά τη λήξη του οικονομικού έτους.

2.4. Το παρόν κεφάλαιο περιλαμβάνει πέντε μέρη που αφορούν αντίστοιχα:

α) την ανάλυση της διαχείρισης του προϋπολογισμού του οικονομικού έτους 2001·

β) δήλωση αξιοπιστίας για το οικονομικό έτος 2001·

γ) εκκαθάριση των λογαριασμών·

δ) παρακολούθηση των προγενέστερων παρατηρήσεων·

ε) κυριότερες παρατηρήσεις που έχουν διατυπωθεί σε ειδικές εκθέσεις που ενέκρινε το Συνέδριο από την τελευταία ετήσια έκθεση και μετά ([4]).

ΑΝΑΛΥΣΗ ΤΗΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός πολύ υψηλότερος των αναγκών

2.5. Οι αρχικές πιστώσεις του προϋπολογισμού ([5]) του ΕΓΤΠΕ-Εγγυήσεις ανέρχονταν σε 43 798 εκατομμύρια ευρώ [συμπεριλαμβανομένων των προσωρινών πιστώσεων ύψους 100 εκατομμυρίων ευρώ και του νομισματικού αποθεματικού ([6]) ύψους 500 εκατομμυρίων ευρώ] (βλέπε

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

([4]) Από το 1997 για την κοινή γεωργική πολιτική καταρτίστηκαν πολυάριθμες ειδικές εκθέσεις ή γνωμοδοτήσεις. Πλήρης κατάσταση των εκθέσεων αυτών παρατίθεται στο παράρτημα II.

([5]) Οριστική έγκριση του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2001 (ΕΕ L 56 της 26.2.2001).

([6]) Το νομισματικό αποθεματικό προορίζεται να καλύψει (εκτός από τα 200 εκατομμύρια ευρώ) τη δυσμενή εξέλιξη της ισοτιμίας μεταξύ του δολαρίου και της τιμής του ευρώ που επιλέγεται για τις προβλέψεις του προϋπολογισμού. Αντίθετα, κάθε εξοικονόμηση ανώτερη των 200 εκατομμυρίων ευρώ που προέρχεται από ευνοϊκή εξέλιξη της ισοτιμίας αυτής, πρέπει να μεταβιβάζεται στο νομισματικό αποθεματικό.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

πίνακα 2.1), ήτοι 47 % του συνόλου του προϋπολογισμού. Οι πιστώσεις αυτές τροποποιήθηκαν με ένα διορθωτικό και συμπληρωματικό προϋπολογισμό (ΔΣΠ) ([7]).

2.6. Με αυτόν τον ΔΣΠ προστέθηκαν 971 εκατομμύρια ευρώ ([8]) για την αντιμετώπιση των συμπληρωματικών εξόδων λόγω της κρίσης της σπογγώδους εγκεφαλοπάθειας των βοειδών (ΣΕΒ) που αντισταθμίστηκαν εν μέρει από τη μείωση των 245 εκατομμυρίων ευρώ, λόγω της ευνοϊκής εξέλιξης της ισοτιμίας ευρώ/δολαρίου. Οι ανάγκες αυτές υπερεκτιμήθηκαν σε μεγάλο βαθμό: οι δαπάνες για την αγορά και την καταστροφή των βοοειδών ανήλθαν μόνο σε 212 εκατομμύρια ευρώ.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Πίνακας 2.1 — ΕΓΤΠΕ-Εγγυήσεις 2001: Ανάλυση της διαχείρισης του προϋπολογισμού

(εκατ. EUR)

Τίτλος των δημοσιονομικών προοπτικών: 1. Υποδιαίρεση B1: ΕΓΤΠΕ-Εγγυήσεις ([1])						
	Σύνολο τίτλου	Εκ των οποίων:				
		B1-1	B1-2	B1-3	B1-4	B1-6
		Φυτικά προϊόντα	Ζωικά προϊόντα	Συναφείς δαπάνες	Αγροτική ανάπτυξη	Νομισματικό αποθεματικό
Ανώτατο όριο των δημοσιονομικών προοπτικών	44 530					
Εξέλιξη του προϋπολογισμού						
Αρχικές πιστώσεις ([2])	43 798	27 595	10 159	1 049	4 495	500
Διαθέσιμες οριστικές πιστώσεις	44 484	27 404	10 466	1 619	4 495	500
Εκτέλεση του προϋπολογισμού						
Χρησιμοποιηθείσες πιστώσεις ([3])	42 083	26 714	9 558	1 448	4 363	0
% των διαθέσιμων οριστικών πιστώσεων	95	97	91	89	97	0
Πιστώσεις που μεταφέρθηκαν στο 2002	99	0	0	0	99	0
% των διαθέσιμων οριστικών πιστώσεων	0	0	0	0	2	0
Πιστώσεις που ακυρώθηκαν	2 301	690	908	171	32	500
% των διαθέσιμων οριστικών πιστώσεων	5	3	9	11	1	100

([1]) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις.
([2]) Συμπεριλαμβανομένων των προσωρινών πιστώσεων ύψους 100 εκατ. EUR (B0-4 0) και του νομισματικού αποθεματικού ύψους 500 εκατ. EUR.
([3]) Σε αναλήψεις υποχρεώσεων.

Πηγή: Λογαριασμός διαχείρισης 2001.

([7]) Οριστική έγκριση του διορθωτικού και συμπληρωματικού προϋπολογισμού αριθ. 1 της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2001 (ΕΕ L 218 της 13.8.2001).

([8]) 700 εκατομμύρια ευρώ για την αγορά και την καταστροφή βοοειδών άνω των 30 μηνών που δεν προορίζονται για την ανθρώπινη κατανάλωση, 33 εκατομμύρια ευρώ για το κόστος των ελέγχων για τα βοοειδή άνω των 30 μηνών που προορίζονται για την ανθρώπινη κατανάλωση και 238 εκατομμύρια ευρώ για τα έξοδα αποθεματοποίησης του βοείου κρέατος.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Οι δαπάνες ανήλθαν τελικά στο 95 % των πιστώσεων

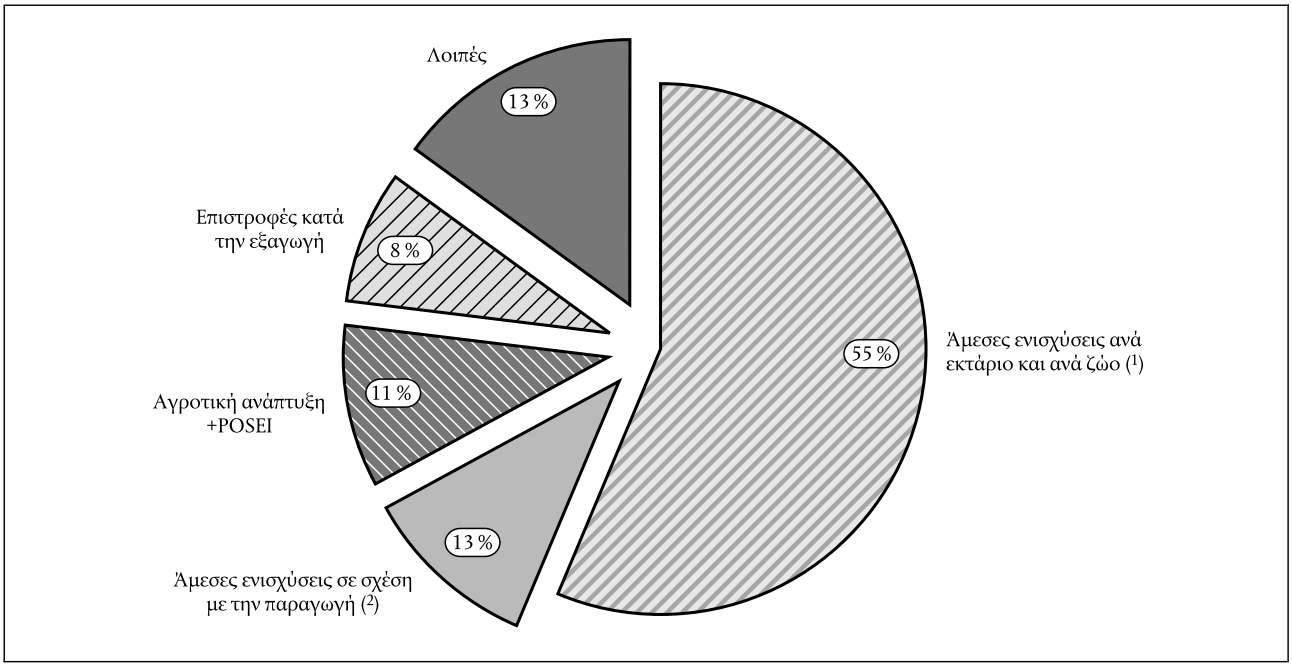
2.7. Οι οριστικές πιστώσεις ανήλθαν σε 44 484 εκατομμύρια ευρώ και οι δαπάνες σε 42 083 εκατομμύρια ευρώ, ήτοι στο 95 % του ποσού των διαθέσιμων πιστώσεων (βλέπε ***πίνακα 2.1***). Εκτός από τις πιστώσεις για το νομισματικό αποθεματικό, το οποίο δεν χρησιμοποιήθηκε το 2001, η εκτέλεση του προϋπολογισμού ανήλθε σχεδόν στο 96 %.

2.8. Οι δαπάνες αυτές ύψους 42 083 εκατομμυρίων ευρώ κατανεμήθηκαν κατά τον εξής τρόπο:

— βλέπε την ***παράσταση 2.1*** για την κατανομή των δαπανών κατά οικονομική φύση,

— βλέπε την ***παράσταση 2.2*** για την κατανομή των δαπανών κατά τομέα.

Παράσταση 2.1 — Κατανομή των δαπανών κατά οικονομική φύση



Πηγή: Ελεγκτικό Συνέδριο, βάσει των λογαριασμών της Επιτροπής 2001.

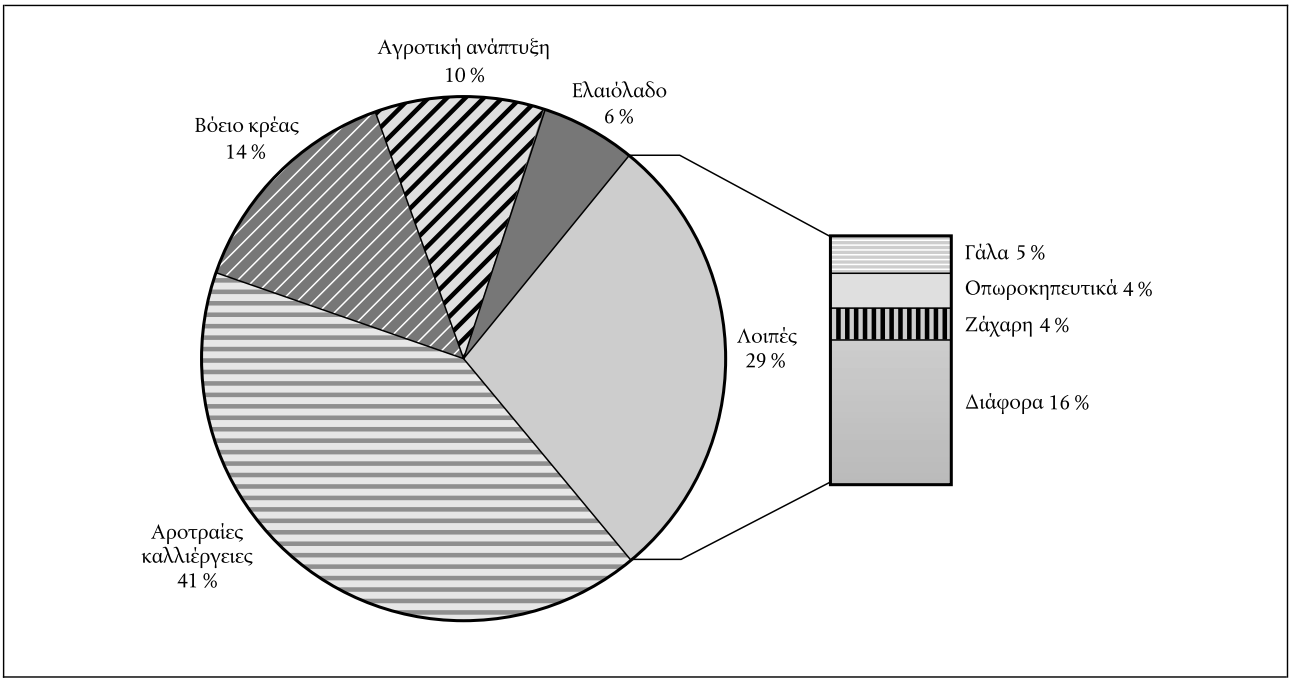
Η παρούσα κατάταξη των δαπανών διαφέρει από εκείνη της Επιτροπής (πίνακας 10 του τόμου I) από τις εξής απόψεις:

(1) Το Ελεγκτικό Συνέδριο θεώρησε τις δαπάνες εν τάξει του άρθρου B1-1 0 6 «Απόσυρση γαιών» ως τμήμα του κόστους στήριξης των αροτραίων καλλιεργειών αυξάνοντας τις δαπάνες στο κονδύλιο αυτό κατά 3 % και μειώνοντας εκείνες στο κονδύλιο «Λοιπά» κατά το ίδιο ποσό.

(2) Το Ελεγκτικό Συνέδριο εξέτασε τις δαπάνες εν τάξει της θέσης B1-1 2 1 1 «Ενέργειες για την παραγωγή» και του άρθρου B1-1 3 0 «Ενισχύσεις για την παραγωγή αποξηραμένων ζωοτροφών» ως τμήμα του κόστους στήριξης για άμεση ενίσχυση στην παραγωγή, αυξάνοντας τις δαπάνες στο κονδύλιο αυτό κατά 1 % και μειώνοντας εκείνες από τη θέση «Λοιπά» κατά το ίδιο ποσό.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Παράσταση 2.2 — Κατανομή των δαπανών κατά τομέα



Πηγή: Λογαριασμοί της Επιτροπής 2001.

ΕΙΔΙΚΗ ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

2.9. Το Συνέδριο:

α) έλαβε ένα αντιπροσωπευτικό δείγμα 156 πράξεων από τους λογαριασμούς της Επιτροπής και για τις πράξεις αυτές εξέτασε τόσο την αξιοπιστία των λογαριασμών όσο και τη νομιμότητα και την κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων. Το Συνέδριο εξέτασε κάθε πράξη σε επίπεδο οργανισμού πληρωμών και τελικού δικαιούχου·

β) εξέτασε τα συστήματα ελέγχου ορισμένων καθεστώτων ενίσχυσης της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΚΓΠ)·

γ) σύγκρινε τα αποτελέσματα των εργασιών του με τα αποτελέσματα των φυσικών ελέγχων που διενεργήθηκαν από τα κράτη μέλη ιδιαίτερα στο πλαίσιο του ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισης και ελέγχου (ΟΣΔΕ)·

δ) έλαβε υπόψη τη δήλωση του Γενικού Διευθυντή Γεωργίας της Επιτροπής.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

2.10. Οι παρατηρήσεις για την αξιοπιστία των λογαριασμών συγκεντρώθηκαν στο κεφάλαιο 9 στα σημεία 9.6-9.35. Οι παρατηρήσεις για τη νομιμότητα και την κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων παρουσιάζονται και περιγράφονται παρακάτω.

2.11. Το Συνέδριο διαπίστωσε ότι οι δαπάνες της κοινής γεωργικής πολιτικής επηρεάστηκαν σημαντικά από σφάλματα στις δηλώσεις των γεωργών και άλλων δικαιούχων ενίσχυσης μάλλον παρά σε επίπεδο οργανισμών πληρωμής. Ο έλεγχος δεν παρέσχε αποδείξεις σημαντικής βελτίωσης της γενικής κατάστασης που παρατηρήθηκε στο παρελθόν. Οι ακόλουθες παρατηρήσεις συγκεντρώνουν τις διαπιστώσεις του Συνεδρίου κάτω από τους τίτλους: «Καθεστώτα ενίσχυσης "έκτασης"», «Καθεστώτα πριμοδότησης "ζώα", "ελαιόλαδο", "αγροτική ανάπτυξη" και "λοιπές δαπάνες"».

Καθεστώτα ενίσχυσης βάσει έκτασης

2.12. Οι πληρωμές ενίσχυσης βάσει έκτασης σε παραγωγούς αροτραίων καλλιεργειών ανήλθαν σε 16 847 εκατομμύρια ευρώ το 2001, ήτοι στο 40 % των δαπανών της ΚΓΠ. Το μεγαλύτερο μέρος της ενίσχυσης αυτής καταβάλλεται σε παραγωγούς σιτηρών.

2.13. Οι πληρωμές βάσει των καθεστώτων αυτών προκύπτουν από τον πολλαπλασιασμό των ακολούθων τριών αριθμητικών στοιχείων:

α) του ποσοστού επιδότησης που προβλέπεται στην κοινοτική νομοθεσία·

β) της απόδοσης ανά εκτάριο που υπολογίζεται από τα κράτη μέλη (σε περιφερειακή βάση) και εγκρίνεται από την Επιτροπή· και

γ) της έκτασης των αγροτεμαχίων αυτών που προορίζονται για την παραγωγή δημητριακών, όπως δηλώνεται από τον παραγωγό.

Σύστημα ελέγχου

2.14. Στο πλαίσιο του ΟΣΔΕ τα κράτη μέλη διενεργούν διοικητικούς ελέγχους σε όλες τις δηλώσεις και επιτόπιους φυσικούς ελέγχους σε ένα δείγμα δικαιούχων.

Διαπιστώσεις του Συνεδρίου

2.15. Σε προηγούμενες εκθέσεις το Συνέδριο επέκρινε αρκετές πτυχές του καθεστώτος ενίσχυσης των αροτραίων

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

2.11. *Για αυτό το οικονομικό έτος η Επιτροπή επισημαίνει ότι το 82,9 % των σφαλμάτων που διαπιστώθηκαν στο επίπεδο διαχείρισης από τους οργανισμούς πληρωμής των κρατών μελών, αφορούν καταστάσεις που είναι γνωστές από τις υπηρεσίες της Επιτροπής και που αποτελούν αντικείμενο δημοσιονομικών διορθώσεων στο πλαίσιο των διαφόρων πρόσφατων και μελλοντικών αποφάσεων για την εκκαθάριση των λογαριασμών του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων.*

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

καλλιεργειών. Οι πληρωμές ενίσχυσης γενικά ήταν υψηλότερες από τις απώλειες που είχαν υποστεί οι παραγωγοί ύστερα από τη μεταρρύθμιση του 1992. Οι εγκεκριμένες περιφερειακές αποδόσεις καλλιεργειών είναι πολύ υψηλές σε ορισμένα κράτη μέλη, π.χ. στην περίπτωση των ελαιούχων σπόρων (βλέπε σημείο 2.122) ([9]).

2.16. Ο έλεγχος που διενεργήθηκε το 2001 διαπίστωσε σημαντικά σφάλματα τα οποία επηρέαζαν τις επιχορηγήσεις αυτές. Τα περισσότερα σφάλματα αφορούν διαφορές μεταξύ της αροτραίας καλλιέργειας που δηλώθηκε από τους γεωργούς και της έκτασης που διαπιστώθηκε όταν υπολογίστηκαν τα αγροκτήματα παρουσία των ελεγκτών. Σχεδόν το ήμισυ των διαφορών αφορούσε λιγότερο από το 3 % της δηλωθείσας έκτασης. (Αν κατά τη διάρκεια μιας επιτόπου επιθεώρησης ΟΣΔΕ διαπιστώνονται τέτοιες διαφορές, οι οργανισμοί πληρωμών υποχρεούνται να διορθώνουν την αίτηση, αλλά όχι να επιβάλλουν κυρώσεις). Ένας παρόμοιος αριθμός διαφορών αφορούσε σφάλματα μεταξύ 3 % και 20 % της δηλωθείσας έκτασης. (Τέτοιες διαφορές, στο πλαίσιο της σχετικής νομοθεσίας, θα πρέπει να οδηγούν στην επιβολή κυρώσεων και δεν μπορούν βέβαια να εξηγηθούν ως απλό σφάλμα εκ μέρους του γεωργού).

2.17. Ο έλεγχος εντόπισε δύο πληρωμές βάσει δηλώσεων, οι οποίες ήταν σε μεγάλο βαθμό ή πλήρως αβάσιμες. Η πρώτη περίπτωση αφορούσε αδικαιολόγητη πληρωμή μιας επιχορήγησης για την παραγωγή πρωτεϊνούχων προϊόντων στην Ιταλία. Η δεύτερη περίπτωση αφορούσε πληρωμή επιχορήγησης για την παραγωγή αραβόσιτου στην Ελλάδα, όπου λόγω ανακριβών πληροφοριακών στοιχείων που παρασχέθηκαν από τον δικαιούχο και των αδυναμιών των συστημάτων ελέγχου του οργανισμού πληρωμών, ήταν αδύνατο να ελεγχθεί η καλλιεργούμενη έκταση. Περιπτώσεις τέτοιου είδους φαίνεται να έχουν μεγαλύτερη επίπτωση στις δαπάνες απ' ό,τι τα σφάλματα μέτρησης που περιγράφονται παραπάνω (σημείο 2.16).

Αποτελέσματα ελέγχων που διενεργήθηκαν από τα κράτη μέλη

2.18. Είναι δύσκολο να συγκριθούν τα αποτελέσματα του ελέγχου του Συνεδρίου με εκείνα των επιθεωρήσεων που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο του ΟΣΔΕ. Οι πράξεις που ελέγχθηκαν από τα κράτη μέλη στο πλαίσιο του ΟΣΔΕ περιλαμβάνουν τόσο δηλώσεις που παρουσιάζουν ιδιαίτερους κινδύνους όσο και δηλώσεις που επιλέχθηκαν τελείως τυχαία. Η κοινοτική νομοθεσία δεν απαιτεί οι οργανισμοί πληρωμών να υποβάλλουν δύο σειρές αποτελεσμάτων χωριστά.

([9]) Ειδική έκθεση αριθ. 6/2002.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

2.16. *Για κάθε περίπτωση DAS, οι ειδικές γνώσεις προέρχονται από τις αρχές κάθε κράτους μέλους. Η Επιτροπή θα συνεχίσει την αναθεώρηση των λεπτομερών πορισμάτων μαζί με τα κράτη μέλη.*

Εκτός από τον έλεγχο των δηλώσεων δαπανών που υποβάλλουν τα κράτη μέλη και την εφαρμογή δημοσιονομικών διορθώσεων, όπου απαιτείται, η Επιτροπή διαδραματίζει επίσης ενεργό ρόλο όσον αφορά τη βελτίωση των συστημάτων που εφαρμόζουν τα κράτη μέλη. Για παράδειγμα, τα κράτη μέλη πρέπει να υιοθετήσουν, το αργότερο μέχρι την 1η Ιανουαρίου 2005, συστήματα γεωγραφικής αναγνώρισης με σκοπό τη μείωση των σφαλμάτων που οφείλονται σε ανθρώπινο λάθος όσον αφορά τις υποβαλλόμενες απαιτήσεις και τη γενική βελτίωση των συστημάτων ελέγχου τους.

2.17. *Όσον αφορά την Ιταλία και την Ελλάδα, στις οποίες αναφέρεται ειδικά το Συνέδριο, οι υπηρεσίες της Επιτροπής πρότειναν ή προτείνουν κατ' αποκοπή δημοσιονομικές διορθώσεις οι οποίες προκύπτουν από τα ανεπαρκή συστήματα ελέγχου για την εν λόγω περίοδο εμπορίας.*

2.18. *Σύμφωνα με το άρθρο 17, παράγραφος 3, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3887/92 και το άρθρο 52 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2419/2001, τα κράτη μέλη πρέπει να διαβιβάζουν στην Επιτροπή, το αργότερο μέχρι τις 31 Μαρτίου του εκάστοτε έτους, έκθεση σχετικά με το προηγούμενο ημερολογιακό έτος. Η έκθεση αυτή πρέπει, μεταξύ άλλων, να παρουσιάζει τα αποτελέσματα των ελέγχων που διενεργήθηκαν. Για το σκοπό αυτό, υπηρεσίες της Επιτροπής δημιούργησαν ένα ερωτηματολόγιο για τον τομέα των αροτραίων καλλιεργειών, στο οποίο τα κράτη μέλη πρέπει να αναφέρουν χωριστά τα αποτελέσματα των περιπτώσεων που επιλέχθηκαν βάσει ανάλυσης κινδύνων και δειγματοληπτικά από το 2000 και πέρα.*

Επίσης, σύμφωνα με το άρθρο 19, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2419/2001, με ημερομηνία ισχύος από την 1η Ιανουαρίου 2002, τα κράτη μέλη «επιλέγουν τυχαία ποσοστό μεταξύ 20 % και 25 % του ελάχιστου αριθμού των κατόχων εκμετάλλευσης που θα υποβληθούν σε επιτόπιους ελέγχους».

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

2.19. Εντούτοις, στο βαθμό που είναι δυνατή η σύγκριση, ο έλεγχος του Συνεδρίου αφήνει να εννοηθεί ότι τα αποτελέσματα της επιθεώρησης του ΟΣΔΕ μπορεί να υποεκτιμούν το συνολικό ποσοστό σφάλματος. Ο έλεγχος του Συνεδρίου, βασιζόμενος σε δειγματοληψία ανέφερε υψηλότερο ποσοστό σφάλματος από τα αποτελέσματα του ΟΣΔΕ, μολονότι τα τελευταία εξάγονται από ανάμειξη τυχαίων ελέγχων και ελέγχων βάσει κινδύνου. Για το 2000, το έτος αναφοράς για τις περισσότερες πληρωμές που πραγματοποιήθηκαν κατά το οικονομικό έτος ΕΓΤΠΕ 2001, οι φυσικοί έλεγχοι του ΟΣΔΕ που αφορούσαν σχεδόν 300 000 γεωργούς έδειξαν ότι οι αροτραίες καλλιέργειες είχαν υπερεκτιμηθεί κατά 2,3 % (βλέπε ***πίνακα 2.2*** και ***παραστάσεις 2.3*** και ***2.4***). Στο αριθμητικό αυτό στοιχείο σημαντική επίπτωση είχαν τα αποτελέσματα που αφορούσαν την Ιταλία, όπου πραγματοποιήθηκε το 43 % του συνολικού αριθμού των επιθεωρήσεων ΟΣΔΕ καλύπτοντας το 13 % της συνολικής έκτασης που ελέγχθηκε, και ως αποτέλεσμα εντοπίστηκαν πολλές ψευδείς δηλώσεις. Στις αιτήσεις που εξετάστηκαν στην Ιταλία η συνολική έκταση για την οποία υποβλήθηκε αίτηση υπερεκτιμήθηκε κατά 8 %. Από την Ελλάδα δεν παρασχέθηκε κανένα αποτέλεσμα. Επίσης, στο πλαίσιο των εργασιών ελέγχου του Συνεδρίου, ορισμένες επιθεωρήσεις που πραγματοποιήθηκαν επιτόπου βάσει του ΟΣΔΕ διεξήχθηκαν εκ νέου. Σε ορισμένες περιπτώσεις αποδείχθηκαν σφάλματα τα οποία δεν επισημάνθηκαν κατά τον αρχικό έλεγχο.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Πίνακας 2.2 — Ενίσχυση βάσει έκτασης — Αποτελέσματα της επιτόπιας επιθεώρησης και της τηλεανίχνευσης του ΟΣΔΕ

Κράτος μέλος	Υποβληθείσες αιτήσεις		Ελεγχθείσες αιτήσεις				Αιτήσεις με σφάλματα			
	Αριθμός	Έκταση (εκτάριο)	Αριθμός	%	Έκταση (εκτάριο)	as %	Αριθμός	%	Έκταση (εκτάριο)	%
Βέλγιο	43 058	996 646	5 255	12,20	159 584	16,01	1 084	20,60	1 376	0,90
Δανία	56 229	2 295 566	3 146	5,59	141 613	6,17	569	18,10	1 727	1,20
Γερμανία	339 555	14 072 879	24 211	7,13	1 325 883	9,42	7 254	30,00	7 677	0,60
Ελλάδα	([1])	([1])	([1])		([1])		([1])		([1])	
Ισπανία	453 215	17 158 323	45 682	10,08	2 311 284	13,47	12 546	27,50	52 666	2,30
Γαλλία	441 404	23 376 044	28 589	6,48	1 988 947	8,51	10 247	35,80	16 105	0,80
Ιρλανδία	130 052	4 613 819	7 086	5,45	313 336	6,79	907	12,80	8 993	2,90
Ιταλία	604 332	7 007 936	124 239	20,56	1 459 266	20,82	20 687	16,70	120 537	8,30
Λουξεμβούργο	2 128	121 845	188	8,83	18 692	15,34	161	85,50	271	1,40
Κάτω Χώρες	48 993	592 692	3 971	8,11	71 856	12,12	781	19,70	1 504	2,10
Αυστρία	131 381	2 092 652	10 810	8,23	242 305	11,58	3 899	36,10	2 028	0,80
Πορτογαλία	151 327	2 785 028	15 483	10,23	1 482 606	53,23	8 467	54,70	30 141	2,00
Φινλανδία	72 529	2 061 292	4 791	6,61	167 753	8,14	1 056	22,00	1 132	0,70
Σουηδία	63 456	2 720 038	5 389	8,49	308 588	11,34	2 422	44,90	6 138	2,00
Ηνωμένο Βασίλειο	142 536	13 666 049	9 443	6,62	1 009 134	7,38	4 537	48,00	7 194	0,70
Σύνολο	**2 680 195**	**93 560 809**	**288 283**	**10,76**	**11 000 847**	**11,76**	**74 617**	**25,90**	**257 489**	**2,30**

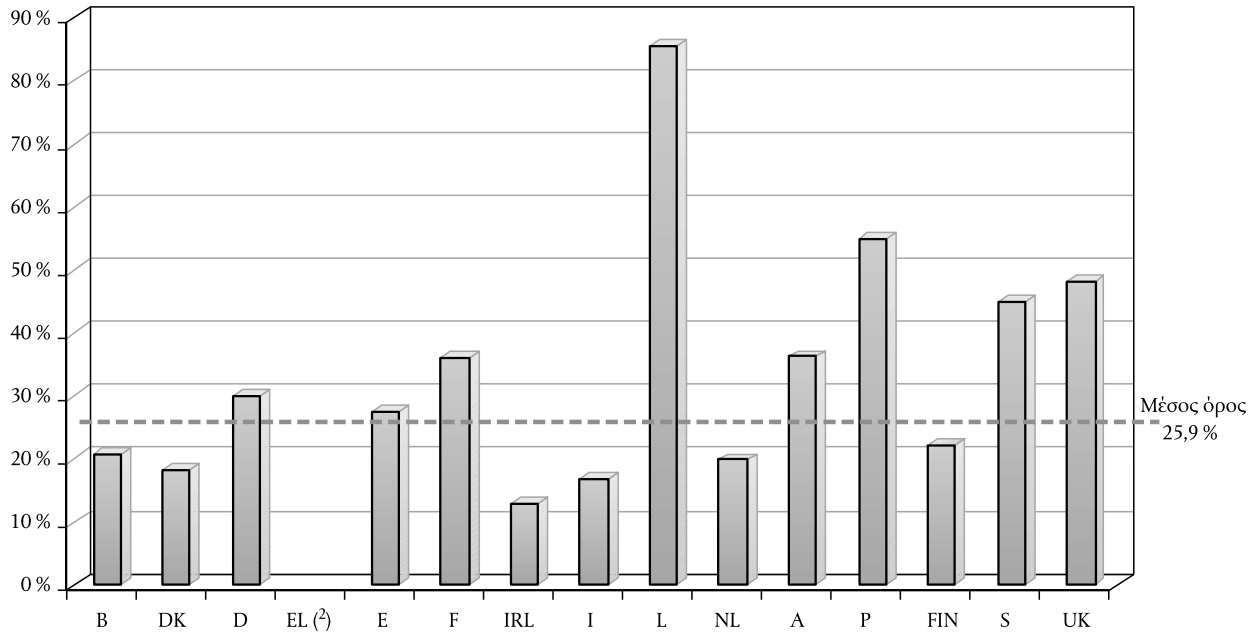
([1]) Μη διαβιβασθέντα στοιχεία στην Επιτροπή.

ΣΗΜ. 1: Η τηλεανίχνευση συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση δορυφορικών φωτογραφιών ή αεροφωτογραφιών για τον έλεγχο της εφαρμογής ΟΣΔΕ.

ΣΗΜ. 2: Οι διαφορές στο ποσοστό εντοπισθέντων σφαλμάτων μπορούν να εξηγηθούν τόσο από τις διαφορές του αριθμού των ανακριβών αιτήσεων που υποβλήθηκαν όσο και από τις διαφορές της αποτελεσματικής εξακρίβωσης.

Πηγή: ΓΔ AGRI — Στατιστικές ΟΣΔΕ 2000.

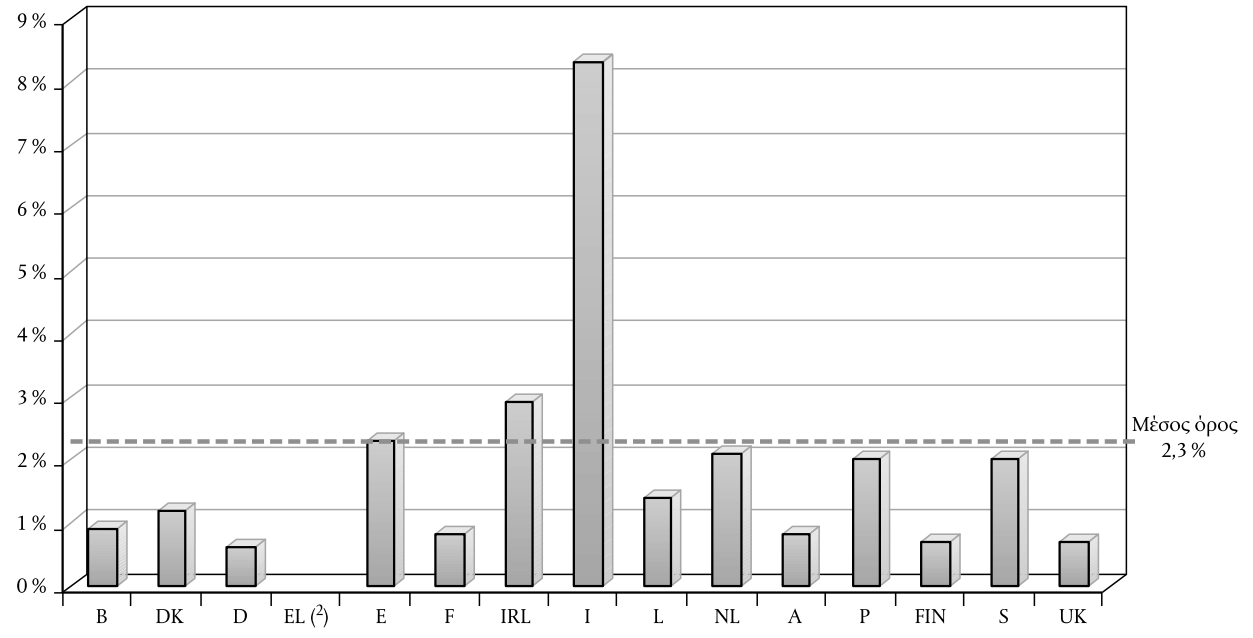
Παράσταση 2.3 — Ενίσχυση βάσει έκτασης — Αποτέλεσμα των επιτοπίων επιθεωρήσεων ΟΣΔΕ: Ποσοστό ελεγχθεισών αιτήσεων οι οποίες υπερεκτιμήθηκαν ([1])



([1]) 74 617 αιτήσεις υπερεκτιμήθηκαν, ήτοι το 25,9 % του συνολικού αριθμού των αιτήσεων που ελέγχθηκαν από τα κράτη μέλη.
([2]) Ελλάδα: Στοιχεία που δεν διαβιβάστηκαν στην Επιτροπή.

Πηγή: ΓΔ AGRI — Στατιστικές ΟΣΔΕ 2000.

Παράσταση 2.4 — Ενίσχυση βάσει έκτασης — Αποτελέσματα επιτοπίων επιθεωρήσεων ΟΣΔΕ: Μέση υπερεκτίμηση ([1]) των αιτήσεων που ελέγχθηκαν



([1]) Συνολική υπερεκτίμηση η οποία ανήλθε σε 257 489 εκτάρια, ήτοι στο 2,3 % της συνολικής έκτασης που ελέγχθηκε από τα κράτη μέλη.
([2]) Ελλάδα: Στοιχεία που δεν διαβιβάστηκαν στην Επιτροπή.

Πηγή: ΓΔ AGRI — Στατιστικές ΟΣΔΕ 2000.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Καθεστώτα πριμοδοτήσεων ζώων

2.20. Η ενίσχυση σε κτηνοτρόφους ανήλθε σε 6 824 εκατομμύρια ευρώ το 2001, ήτοι στο 16 % των δαπανών της ΚΓΠ. Οι επιχορηγήσεις στους παραγωγούς βοείου κρέατος αντιπροσωπεύουν σχεδόν τα τέσσερα πέμπτα του ποσού αυτού, ενώ το υπόλοιπο προορίζεται για την επιχορήγηση της εκτροφής αιγοπροβάτων ([10]).

2.21. Στο πλαίσιο των καθεστώτων αυτών, οι κτηνοτρόφοι εισπράττουν συνήθως ένα καθορισμένο ποσό επιχορήγησης ανά ζώο. Το ποσό της επιχορήγησης εξαρτάται από το ζώο που αυτή αφορά (ταύρος ή βόδι, θηλάζουσα αγελάδα, κ.λπ.). Ορισμένα καθεστώτα απαιτούν από τους κτηνοτρόφους να τηρούν τα όρια της πυκνότητας βόσκησης, ιδίως το καθεστώς ενισχύσεων για την εκτατικοποίηση.

Σύστημα ελέγχου

2.22. Στο πλαίσιο του ΟΣΔΕ, οι κτηνοτρόφοι πρέπει να τηρούν πλήρη μητρώα ζώων σχετικά με τις κινήσεις τους και τη σήμανσή τους. Τα κράτη μέλη πρέπει να διενεργούν διοικητικούς ελέγχους και επιλεκτικές επιτόπου επιθεωρήσεις. Όπως και με την ενίσχυση βάσει έκτασης, ο τρόπος με τον οποίο οι οργανισμοί πληρωμών παρουσιάζουν τα αποτελέσματα των επιθεωρήσεων στη γεωργική εκμετάλλευση δεν επιτρέπει να γίνεται διάκριση μεταξύ των ελέγχων που διενεργήθηκαν τυχαία και εκείνων βάσει ανάλυσης κινδύνων.

2.22. *Μολονότι τα κράτη μέλη δεν υποχρεούνται να αναφέρουν τα αποτελέσματα των ελέγχων τους σύμφωνα με τον τρόπο που προτείνει το Συνέδριο, στην ουσία εξετάζεται συστηματικά η διάκριση μεταξύ δειγματοληπτικών ελέγχων και των ελέγχων που γίνονται με βάση την ανάλυση των κινδύνων, όπως απαιτείται στο πλαίσιο των ελέγχων των γεωργικών δαπανών που διενεργούνται από τις υπηρεσίες της Επιτροπής. Στόχος είναι να εξασφαλιστεί η αντιπροσωπευτικότητα της επιλογής των γεωργών για επιτόπιους ελέγχους, όπως προβλέπει ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3887/92. Επίσης, στο πλαίσιο αυτό, ενισχύθηκε η νομοθεσία για το Ολοκληρωμένο Σύστημα Διαχείρισης και Ελέγχου (ΟΣΔΕ) σύμφωνα με το άρθρο 19, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2419/2001, με ημερομηνία ισχύος από την 1η Ιανουαρίου 2002, βάσει του οποίου τα κράτη μέλη «επιλέγουν τυχαία ποσοστό μεταξύ 20 % και 25 % του ελάχιστου αριθμού των κατόχων εκμετάλλευσης που θα υποβληθούν σε επιτόπιους ελέγχους». Με την κανονιστική αυτή διάταξη εξασφαλίζεται η υγιής βάση των συμπερασμάτων των επιθεωρήσεων που συνεπάγονται στην παρατήρηση του Συνεδρίου.*

Διαπιστώσεις του Συνεδρίου

2.23. Τα σφάλματα που διαπίστωσε το Συνέδριο στο δείγμα του αφορούσαν κυρίως διαφορές μεταξύ, αφενός των μητρώων που τηρούσε ο κτηνοτρόφος και αφετέρου της δήλωσης βάσει της οποίας είχαν καταβληθεί οι πριμοδοτήσεις. Τα μεγαλύτερα σφάλματα αυτού του είδους αφορούσαν πληρωμές που πραγματοποιήθηκαν στις Κάτω Χώρες και στο Ηνωμένο Βασίλειο. Οι δαπάνες σχετικά με τα καθεστώτα πριμοδότησης ζώων φαίνεται να έχουν σημαντικά επηρεαστεί από τα σφάλματα.

2.23. *Οι επιθεωρήσεις των γεωργικών δαπανών από τις υπηρεσίες της Επιτροπής κατέληξαν επίσης στο συμπέρασμα ότι η ποιότητα των μητρώων πληροφοριών που τηρούν οι γεωργοί, καθώς και των μητρώων που τηρούνται από τα κράτη μέλη, όπως αναφέρει το Συνέδριο, είναι λιγότερο από ικανοποιητική. Οι κανονισμοί για το ΟΣΔΕ ορίζουν τα μέσα ελέγχου και επιβολής κυρώσεων κατ'αναλογία. Οι ελλείψεις των κρατών μελών στον τομέα αυτό λαμβάνονται δεόντως υπόψη κατά τη διαδικασία εκκαθάρισης των λογαριασμών της Επιτροπής.*

([10]) Ορισμένοι κτηνοτρόφοι λαμβάνουν επίσης επιχορηγήσεις από το κεφάλαιο B1-4 «Αγροτική ανάπτυξη».

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

2.24. Ο έλεγχος του 2001 περιέλαβε επίσης μια ειδική εξέταση του καθεστώτος ενισχύσεων για την εκτατικοποίηση ([11]), το οποίο κόστισε 913 εκατομμύρια ευρώ το 2001 και αντιπροσώπευε περίπου το 2 % των δαπανών της ΚΓΠ. Οι πληρωμές πραγματοποιούνται σε κτηνοτρόφους, οι οποίοι διατηρούν τον αριθμό των ζώων ανά εκτάριο εντός των ορίων που προβλέπονται στην κοινοτική νομοθεσία. Τα αποτελέσματα του ελέγχου που διενεργήθηκε το 2001 και κατά τα προηγούμενα έτη υποδηλούν ότι οι συνολικές υποκείμενες πληρωμές δεν επηρεάστηκαν σημαντικά από σφάλματα νομιμότητας και κανονικότητας. Οι περισσότεροι κτηνοτρόφοι στους οποίους καταβάλλεται η ενίσχυση βάσει του καθεστώτος αυτού δεν υπερβαίνουν το ανώτατο όριο που εφαρμόζεται για την πυκνότητα βόσκησης. Σε όλους τους δικαιούχους διενεργούνται διοικητικοί έλεγχοι, εντούτοις, από μια εξέταση των συστημάτων ελέγχου σε έξι κράτη μέλη διαπιστώθηκε ότι τα περισσότερα δεν επικέντρωσαν επιλεκτικούς φυσικούς ελέγχους σε αιτούντες ενίσχυσης πλησίον του ορίου επιλεξιμότητας· και ότι μόνο ένα είχε υιοθετήσει μια ολοκληρωμένη προσέγγιση για τον έλεγχο και των δύο κριτηρίων (ύπαρξης ζώων και έκτασης προοριζόμενης για βόσκηση και παραγωγή ζωοτροφών).

2.25. Σε δύο κράτη μέλη διαπιστώθηκαν ειδικές αδυναμίες συστημάτων. Στην Αυστρία, βάσει πληροφοριών του κτηματολογίου, η έκταση των επιλέξιμων αλπικών λειμώνων υπερεκτιμήθηκε περισσότερο από 60 % σε ορισμένες περιοχές. Η καθιέρωση των αεροφωτογραφιών το 1998 έφερε στο φως τη διαφορά αυτή, αλλά είχε εφαρμοστεί μόνο σε ορισμένες περιοχές της Αυστρίας, όπως στην περιοχή του Salzburg κατά το έτος εφαρμογής του 2001. Στη Γαλλία, ορισμένες ανακρίβειες στη βάση δεδομένων που αφορούσε ζώα και που χρησιμοποιήθηκε για τον υπολογισμό της πυκνότητας βόσκησης αύξησαν τον κίνδυνο σφαλμάτων και ενισχύθηκαν από αδυναμίες των επιθεωρήσεων των καλλιεργούμενων εκτάσεων για την παραγωγή ζωοτροφών. Η πριμοδότηση καταβλήθηκε στους κτηνοτρόφους βάσει αυτών των μη αξιόπιστων στοιχείων, άσχετα αν είχαν ειδικά υποβάλει αίτηση ενίσχυσης.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

2.24. *Βάσει των πορισμάτων των επιθεωρήσεων των υπηρεσιών της Επιτροπής, ο νέος κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2419/2001 για το ΟΣΔΕ, ζητεί ρητά την εφαρμογή της παραμέτρου ανάλυσης των κινδύνων που προτείνει το Συνέδριο, με ισχύ από το 2002.*

Η διενέργεια ελέγχων όσον αφορά τους αιτούντες που βρίσκονται κοντά στο όριο επιλεξιμότητας, δεν προβλέπονταν από τις κανονιστικές ρυθμίσεις πριν από το 2002, μολονότι η Επιτροπή συνιστά τη διαδικασία αυτή ως θετική. Κατά τον ίδιο τρόπο, η ολοκληρωμένη προσέγγιση που προτείνει το Συνέδριο συνιστάται πάντα από τη νομοθεσία για το ΟΣΔΕ.

2.25. *Τα θέματα που έθιξε το Συνέδριο σχετικά με την Αυστρία και τη Γαλλία αποτελούν το αντικείμενο των ερευνών των υπηρεσιών της Επιτροπής στο πλαίσιο της διαδικασίας εκκαθάρισης των λογαριασμών.*

([11]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1999 για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος (ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21). Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2342/1999 της Επιτροπής της 28ης Οκτωβρίου 1999 για καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 (ΕΕ L 281 της 4.11.1999, σ. 30).

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Αποτελέσματα ελέγχων που διενεργήθηκαν από τα κράτη μέλη

2.26. Από τον Ιανουάριο του 2000, τα κράτη μέλη υποχρεούνται να διαχειρίζονται ένα σύστημα αναγνώρισης και καταγραφής των βοοειδών διευκολύνοντας τους οργανισμούς πληρωμών να διενεργούν διασταυρούμενους ελέγχους αιτήσεων για την πληρωμή των πριμοδοτήσεων που αφορούν τα ζώα. Μολονότι το ήμισυ περίπου των κρατών μελών δεν τήρησε το χρονοδιάγραμμα αυτό, το νέο αυτό μέσο αρχίζει να καταδεικνύει υψηλότερα επίπεδα ανακριβών δηλώσεων σχετικά με το καθεστώς αυτό. Ο ***πίνακας 2.3*** και η ***παράσταση 2.5*** συνοψίζουν τα αποτελέσματα του επιτόπιου ελέγχου σχετικά με το δαπανηρότερο καθεστώς, την πριμοδότηση της θηλάζουσας αγελάδας. Έτσι φαίνεται, παραδείγματος χάρη, ότι το 2000 οι ολλανδικές αρχές μείωσαν κατά 18 % τις αιτήσεις που επιλέχθηκαν για τους ελέγχους ΟΣΔΕ και απέρριψαν ρητά το επιπλέον 2 %.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

2.26. *Μερικά κράτη μέλη δεν είχαν ακόμη ετοιμάσει τη βάση δεδομένων τους για την αναγνώριση και την καταγραφή των βοοειδών μέχρι την προβλεπόμενη προθεσμία της 1ης Ιανουαρίου 2000. Ωστόσο, ορισμένα άλλα κράτη μέλη ήταν σε θέση να πραγματοποιούν διασταυρούμενους μηχανογραφικούς ελέγχους υψηλού επιπέδου (το 2001) πριν από την πληρωμή των πριμοδοτήσεων για τα βοοειδή στο πλαίσιο των αιτήσεων ενισχύσεων που υποβλήθηκαν το 2000.*

Οι υπηρεσίες της Επιτροπής διαπίστωσαν επίσης ότι στην πλειοψηφία των κρατών μελών σημειώθηκαν σημαντικές διευκολύνσεις όσον αφορά τη διενέργεια των ελέγχων χάρη στην κατάλληλη βάση δεδομένων. Επίσης, υπενθυμίζεται ότι με τη μεταρρύθμιση της ΚΓΠ το 2000, καθιερώθηκαν ορισμένα νέα ή σε μεγάλο βαθμό τροποποιημένα καθεστώτα πριμοδότησης των βοοειδών, η δυνατότητα ελέγχου των οποίων ενισχύθηκε με ένα νέο μέσο, το οποίο είναι επίσης κεφαλαιώδους σημασίας όσον αφορά τις διατάξεις ελέγχου που προβλέπονται στους κανονισμούς για το ΟΣΔΕ.

Όσον αφορά τα μέτρα που έλαβαν οι αρχές των Κάτω Χωρών σχετικά με τη μείωση των απαιτήσεων κατά τη διάρκεια του 2000, αυτό οφείλεται προφανώς στις επιτόπιες επιθεωρήσεις των γεωργικών δαπανών που διενήργησαν οι υπηρεσίες της Επιτροπής, τον Σεπτέμβριο 1999.

Πίνακας 2.3 — Επιθεωρήσεις ΟΣΔΕ για την πριμοδότηση της θηλάζουσας αγελάδας — Αποτελέσματα επιτόπιων ελέγχων το 2000

Κράτος μέλος	Συνολικός αριθμός αιτήσεων που υποβλήθηκαν	Αιτήσεις που ελέγχθηκαν		Αιτήσεις που εν μέρει απορρίφθηκαν		Αιτήσεις που εξ ολοκλήρου απορρίφθηκαν	
		Αριθμός	%	Αριθμός	%	Αριθμός	%
Αυστρία	90 224	13 188	14,62	1 021	7,74	37	0,28
Βέλγιο	17 493	1 952	11,16	67	3,43	4	0,20
Δανία ([1])	9 732	([1])		([1])		([1])	
Γερμανία ([1])	35 626	([1])		([1])		([1])	
Ελλάδα ([2])	([2])	([2])		([2])		([2])	
Ισπανία	74 208	8 395	11,31	633	7,54	58	0,69
Γαλλία ([1])	138 303	([1])		([1])		([1])	
Ιρλανδία	70 591	8 612	12,20	621	7,21	47	0,55
Ιταλία ([3])	60 900	26 552	43,60	2 502	9,42	549	2,07
Λουξεμβούργο	515	60	11,65	5	8,33	0	0,00
Κάτω Χώρες	5 496	520	9,46	94	18,08	11	2,12
Πορτογαλία	31 413	3 770	12,00	579	15,36	23	0,61
Φινλανδία	1 431	173	12,09	31	17,92	2	1,16
Σουηδία	10 816	1 274	11,78	67	5,26	9	0,71
Ηνωμένο Βασίλειο	49 400	3 026	6,13	235	7,77	16	0,53
Σύνολο	**596 148**	**67 522**	**11,33**	**5 855**	**8,67**	**756**	**1,12**

([1]) Δανία, Γερμανία και Γαλλία: Στοιχεία που διαβιβάστηκαν στην Επιτροπή σε ασυμβίβαστη μορφή.
([2]) Ελλάδα: Στοιχεία που δεν διαβιβάστηκαν στην Επιτροπή.
([3]) Ιταλία: Ελλιπή στοιχεία που διαβιβάστηκαν στην Επιτροπή.

ΣΗΜ. 1: Οι διαφορές στο ποσοστό εντοπισθέντων σφαλμάτων μπορούν να εξηγηθούν τόσο από τις διαφορές του αριθμού των ανακριβών αιτήσεων που υποβλήθηκαν όσο και από τις διαφορές της αποτελεσματικής εξακρίβωσης.

ΣΗΜ. 2: Μία αίτηση απορρίπτεται εξ ολοκλήρου όταν διαπιστώνεται διαφορά μεγαλύτερη από το 20 % μεταξύ του αριθμού των ζώων που έχουν δηλωθεί και εκείνου που έχει οριστεί ως επιλέξιμος, ή όταν η διαφορά είναι το αποτέλεσμα παρατυπιών που έχουν εκ προθέσεως διαπραχθεί.

Πηγή: ΓΔ AGRI — Στατιστικές ΟΣΔΕ 2000.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Ελαιόλαδο

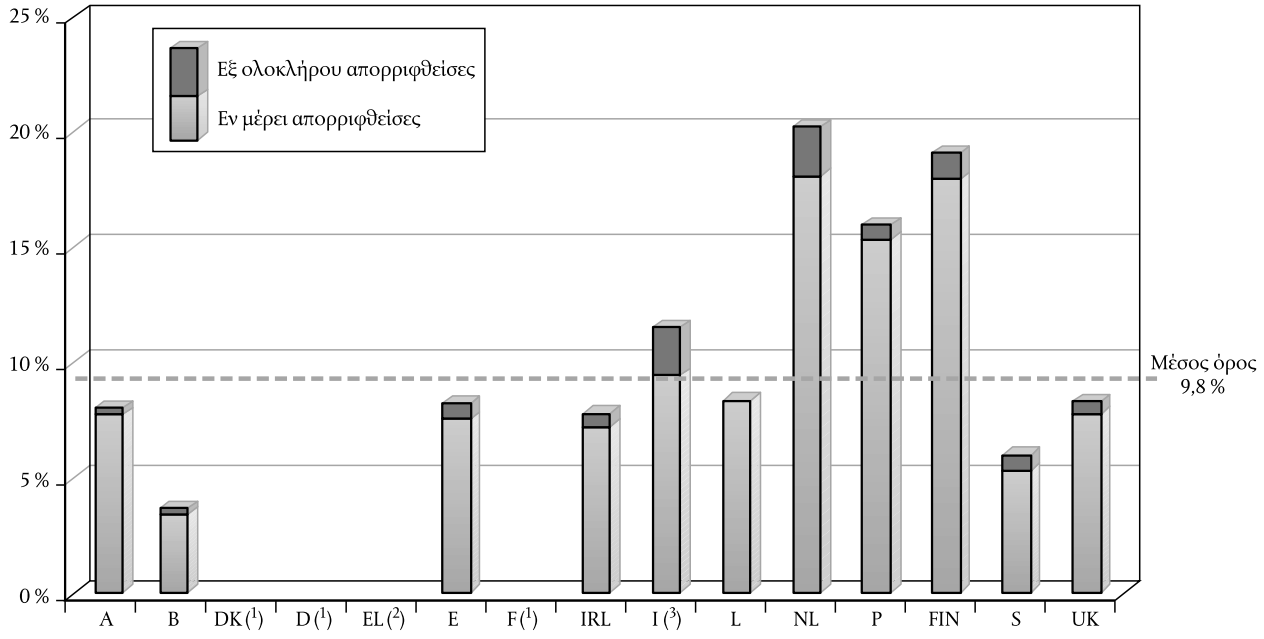
2.27. Το κόστος για τον προϋπολογισμό που αντιπροσωπεύει η ενίσχυση στους ελαιοπαραγωγούς ανήλθε σε 2 505 εκατομμύρια ευρώ το 2001, ήτοι στο 6 % του συνόλου των δαπανών της ΚΓΠ. Η επιχορήγηση αυτή καταβάλλεται στους παραγωγούς βάσει της ποσότητας του παραχθέντος ελαιολάδου, όπως βεβαιώνεται από τα εγκεκριμένα ελαιοτριβεία.

Σύστημα ελέγχου

2.28. Οι υπηρεσίες ελέγχου σχετικά με το ελαιόλαδο των κρατών μελών πρέπει να ελέγχουν το 30 % των εγκεκριμένων ελαιοτριβείων κάθε χρόνο. Τα κράτη μέλη υποχρεούνται επίσης να θεσπίσουν ένα σύστημα γεωγραφικής ενημέρωσης για τις ελαιοκαλλιέργειες. Οι οργανώσεις παραγωγών πρέπει να ελέγχουν τις αιτήσεις και να εξακριβώνουν αν, μεταξύ άλλων, συμφωνούν με τα μητρώα των ελαιοτριβείων.

2.28. *Οι υπηρεσίες της Επιτροπής παρακολουθούν την καθιέρωση και την αποτελεσματικότητα των νέων μέσων ελέγχου στα οποία αναφέρεται το Συνέδριο.*

Παράσταση 2.5 — Πριμοδότηση θηλάζουσας αγελάδας — Ποσοστό αιτήσεων που ελέγχθηκαν με σφάλματα



(1) Δανία, Γερμανία και Γαλλία: Στοιχεία που διαβιβάστηκαν στην Επιτροπή σε ασυμβίβαστη μορφή.
(2) Ελλάδα: Στοιχεία που δεν διαβιβάστηκαν στην Επιτροπή.
(3) Ιταλία: Ελλιπή στοιχεία που διαβιβάστηκαν στην Επιτροπή.

ΣΗΜ. 1: Οι διαφορές στο ποσοστό εντοπισθέντων σφαλμάτων μπορούν να εξηγηθούν τόσο από τις διαφορές του αριθμού των ανακριβών αιτήσεων που υποβλήθηκαν όσο και από τις διαφορές της αποτελεσματικής εξακρίβωσης.

ΣΗΜ. 2: Μία αίτηση απορρίπτεται εξ ολοκλήρου όταν διαπιστώνεται διαφορά μεγαλύτερη από το 20 % μεταξύ του αριθμού των ζώων που έχουν δηλωθεί και εκείνου που έχει οριστεί ως επιλέξιμος, ή όταν η διαφορά είναι το αποτέλεσμα παρατυπιών που έχουν εκ προθέσεως διαπραχθεί.

Πηγή: ΓΔ AGRI — Στατιστικές ΟΣΔΕ 2000.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Διαπιστώσεις του Συνεδρίου

2.29. Στις περιπτώσεις κατά τις οποίες χορηγείται η ενίσχυση βάσει ποσοτήτων που έχουν παραχθεί, η αξιοπιστία του συστήματος ελέγχου είναι ιδιαίτερα σημαντική. Τα αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την ακρίβεια των πληροφοριών που κοινοποιούνται από ένα ελαιοτριβείο μπορούν να ληφθούν μόνο κατά την εποχή της έκθλιψης. Συνεπώς, ο έλεγχος των ενισχύσεων για το ελαιόλαδο πρέπει να λάβει υπόψη το βαθμό στον οποίο το σύστημα ελέγχου εξασφαλίζει την ακρίβεια των πληροφοριών αυτών. Στις αδυναμίες που διαπιστώθηκαν το 2001 περιλαμβανόταν η έλλειψη ελαιοκομικού κτηματολογίου στην Ελλάδα και στην Ισπανία περιπτώσεις ελαιοτριβείων που προέβαιναν στην έκθλιψη ελαιών χωρίς να παρέχουν στην οικεία υπηρεσία τη δυνατότητα να είναι παρούσα· εξάλλου, δεν υπήρχε κανένα σύστημα γεωγραφικών πληροφοριών ελαιοκαλλιέργειας και υπήρχε έλλειψη διενέργειας ελέγχου στον απαιτούμενο αριθμό των ελαιοτριβείων.

2.29. *Οι αδυναμίες που εντοπίζει το Συνέδριο σχετικά με το 2001, είναι ή θα γίνουν αντικείμενο παρακολούθησης στο πλαίσιο της διαδικασίας εκκαθάρισης των λογαριασμών. Ωστόσο, πρέπει να επισημανθεί ότι από την 1η Νοεμβρίου 1998, το ελαιοκομικό μητρώο αντικαταστάθηκε από το σύστημα γεωγραφικών πληροφοριών για τις ελιές, για το οποίο η προβλεπόμενη προθεσμία ολοκλήρωσης είναι η 1η Νοεμβρίου 2003. Κατά την ενδιάμεση περίοδο, μέχρι την ολοκλήρωση του καλούμενου συστήματος Oligis, τα κράτη μέλη καλούνται να διενεργήσουν περισσότερες επιτόπιες επιθεωρήσεις. Οι υπηρεσίες της Επιτροπής παρακολουθούν από κοντά τις προόδους που σημειώνονται στον τομέα αυτό.*

Αγροτική ανάπτυξη

2.30. Οι δαπάνες αγροτικής ανάπτυξης ανήλθαν σε 4 364 εκατομμύρια ευρώ το 2001, ήτοι στο 10 % των συνολικών δαπανών της ΚΓΠ. Τα καθεστώτα τα πλέον δαπανηρά αφορούν τη στήριξη γεωργοπεριβαλλοντικών μέτρων, την ενίσχυση στις μειονεκτικές περιοχές (οι οποίες περιλαμβάνουν τώρα περισσότερο από το 50 % γεωργικής έκτασης της ΕΕ), και την ενίσχυση στη δασοκομία. Οι δαπάνες βασίζονται σε σχέδια αγροτικής ανάπτυξης που καταρτίζουν τα κράτη μέλη και εγκρίνονται από την Επιτροπή.

Σύστημα ελέγχου

2.31. Δεν υπάρχει κανένα κοινό σύστημα ελέγχου για τις δαπάνες αγροτικής ανάπτυξης. Οι όροι περιλαμβάνουν συνήθως την τήρηση «ορθών γεωργικών πρακτικών» και ελάχιστων κανόνων σε θέματα επίπτωσης στο περιβάλλον, υγιεινής και ευεξίας των ζώων. Τα κράτη μέλη διαθέτουν ωστόσο σημαντική διακριτική ευχέρεια κατά την επιλογή των εκτάσεων που πρέπει να χρηματοδοτήσουν και κατά τον σχεδιασμό ενδεδειγμένων ελεγκτικών συστημάτων. Αρκετοί οργανισμοί πιστοποίησης εκφράζουν ανησυχία για τις δαπάνες αυτές, οι δε οργανισμοί πιστοποίησης των γαλλικών, πορτογαλικών και βαυαρικών οργανισμών πληρωμών ανησυχούν κυρίως για τις πληρωμές αγροτικής ανάπτυξης και διατυπώνουν ελεγκτικές γνώμες με επιφύλαξη.

2.31. *Οι κοινοτικές νομοθετικές διατάξεις ορίζουν το γενικό πλαίσιο του συστήματος διαχείρισης, ελέγχου και κυρώσεων σχετικά με τα μέτρα που αφορούν την ανάπτυξη της υπαίθρου. Ωστόσο, λαμβανομένης υπόψη της μεγάλης ποικιλομορφίας μέτρων και διοικητικών οργανισμών στα κράτη μέλη, οι λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής ορίζονται από τα ίδια τα κράτη μέλη σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας. Ωστόσο, οι υπηρεσίες της Επιτροπής, για να εξασφαλίσουν την εναρμόνιση, διαβίβασαν στα κράτη μέλη ένα έγγραφο προσανατολισμού με συστάσεις. Επίσης, στο πλαίσιο της εκκαθάρισης των λογαριασμών του ΕΓΤΠΕ, τμήματος Εγγυήσεων, λαμβάνονται υπόψη τα συμπεράσματα των οργανισμών πιστοποίησης.*

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Διαπιστώσεις του Συνεδρίου

2.32. Το 2001 ο έλεγχος περιέλαβε μια ειδική εξέταση ενίσχυσης στις μειονεκτικές περιοχές. Η εξέταση αυτή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχουν σημαντικές αδυναμίες στα λογιστικά και ελεγκτικά συστήματα. Ένα ιδιαίτερο πρόβλημα συνίσταται στο ότι δεν έχουν καθοριστεί ορθά ή είναι ανεξέλεγκτοι οι κανόνες για τις «ορθές γεωργικές πρακτικές».

2.33. Οι πληρωμές βασίζονται συνήθως στις αροτραίες καλλιέργειες. Όλα τα είδη σφαλμάτων σχετικά με τα καθεστώτα ενίσχυσης με βάση την έκταση επηρεάζουν επίσης τις πληρωμές στον τομέα αυτό, με τον πρόσθετο κίνδυνο ότι οι κτηνοτρόφοι δεν τηρούν τους όρους που αναφέρονται στο σημείο 2.32.

Λοιπές δαπάνες

2.34. Οι δαπάνες που δεν έχουν καλυφθεί στα σημεία 2.12 έως 2.33 ανήλθαν σε 11 543 εκατομμύρια ευρώ, ήτοι στο 27 % των δαπανών της ΚΓΠ το 2001. Στο ποσό αυτό περιλαμβάνονται δαπάνες για δραστηριότητες, όπως παραγωγή βάμβακος, μεταποίηση γεωργικών προϊόντων, επιστροφές κατά την εξαγωγή και άλλες μορφές παρεμβάσεων στην αγορά.

Διαπιστώσεις του Συνεδρίου: Ενίσχυση στο βαμβάκι

2.35. Το Συνέδριο ανέλαβε μια ειδική εξέταση σχετικά με την ενίσχυση στο βαμβάκι, η οποία ανήλθε σε 733 εκατομμύρια ευρώ το 2001, ήτοι στο 2 % των δαπανών της ΚΓΠ. Η ενίσχυση αυτή καταβάλλεται στα εκκοκκιστήρια της Ελλάδας και της Ισπανίας υπό τον όρο ότι έχει καταβληθεί μια ελάχιστη τιμή στους παραγωγούς για τις ποσότητες βάμβακος που έχουν παραδοθεί. Οι εθνικές αρχές υποχρεώνονται να εφαρμόζουν ελέγχους που αποσκοπούν να εξακριβώνουν αν η ενίσχυση καταβάλλεται για την σωστή ποσότητα.

2.36. Ένας βασικός έλεγχος συνίσταται σε εξέταση για την ύπαρξη των παραγωγών και την ευλογοφάνεια των ποσοτήτων που έχουν παραδοθεί. Οι παραγωγοί υποχρεούνται να υποβάλλουν δήλωση καλλιεργούμενης έκτασης. Οι εθνικές αρχές χρησιμοποιούν τα στοιχεία των δηλώσεων αυτών για να υπολογίσουν για κάθε παραγωγό την απόδοση ανά εκτάριο μη εκκοκκισμένου βάμβακος, πράγμα που επιτρέπει την εξέταση των αποδόσεων που υπερβαίνουν τα αποδεκτά κατώτατα όρια. Τέτοιοι έλεγχοι μαζί με τους διασταυρούμενους ελέγχους στο πλαίσιο του ΟΣΔΕ και τους επιτόπιους ελέγχους προορίζονται να

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

2.32. *Τα συμπεράσματα της έρευνας του Συνεδρίου σχετικά με τις ενισχύσεις που χορηγήθηκαν στις μειονεκτικές περιοχές θα αξιολογηθούν προσεκτικά από τις υπηρεσίες της Επιτροπής. Ο έλεγχος των καλών γεωργικών πρακτικών είναι ένα θέμα πασίγνωστο από τις υπηρεσίες της Επιτροπής, οι οποίες διατύπωσαν ειδικές συστάσεις για το θέμα αυτό στο έγγραφο προσανατολισμού που αναφέρεται στο σημείο 2.31.*

2.33. *Τα σφάλματα που συνδέονται με τις εκτάσεις αποτελούν επίσης αντικείμενο αξιολόγησης στο πλαίσιο της συμμόρφωσης των λογαριασμών, τόσο στις γενικές έρευνες που αφορούν το ΟΣΔΕ όσο και στις ειδικές έρευνες που αφορούν τα μέτρα για την ανάπτυξη της υπαίθρου.*

2.36-2.37. *Το μη συμβατό του συστήματος αναγνώρισης των αγροτεμαχίων βάμβακος στην Ελλάδα, και η συνεπαγόμενη δυσκολία προσδιορισμού των καλλιεργούμενων με βάμβακα αγροτεμαχίων, είναι ένα θέμα που αποτελεί αντικείμενο συνεχών ερευνών από τις υπηρεσίες της Επιτροπής στο πλαίσιο της διαδικασίας εκκαθάρισης των λογαριασμών. Ωστόσο, έχουν ήδη θεσπιστεί οι σχετικές κανονιστικές διατάξεις.*

Σύμφωνα με τα άρθρο 9α, παράγραφος 1 και 13, παράγραφος 1, σημείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ)

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

αντιμετωπίσουν τον κίνδυνο που οι παραγωγοί υποεκτιμούν την έκταση η οποία προορίζεται για το βαμβάκι προκειμένου να υπερεκτιμήσουν τις αιτήσεις για καλλιέργειες για τις οποίες μπορεί να καταβληθεί ενίσχυση βάσει έκτασης.

2.37. Στην Ελλάδα το 30 % σχεδόν των δηλωθέντων αγροτεμαχίων φέρει ενδείξεις οι οποίες δεν είναι συμβατές με τις ενδείξεις του ΟΣΔΕ. Είναι επομένως αδύνατο να επιβεβαιωθεί η έκταση των αγροτεμαχίων αυτών. Επιπλέον, τα συστήματα πληροφορικής επιτρέπουν να καταγράφεται ο ίδιος αριθμός ένδειξης για διάφορα αγροτεμάχια.

2.38. Στην Ελλάδα επίσης δεν υπήρχαν σαφείς περιεκτικές οδηγίες σχετικά με την επιλογή, το χρονοδιάγραμμα και τη μεθοδολογία που έπρεπε να εφαρμοστούν στους επιτόπιους ελέγχους των δηλώσεων καλλιεργούμενης έκτασης τις οποίες υπέβαλαν οι παραγωγοί βάμβακος. Ως συνέπεια, για την περίοδο εμπορίας 2000/2001, οι δηλώσεις επιλέχθηκαν τυχαία μάλλον παρά βάσει της ανάλυσης των κινδύνων· διενεργήθηκαν επιθεωρήσεις αφού πραγματοποιήθηκε η συγκόμιση και συχνά αφού είχαν οργωθεί τα εν λόγω αγροτεμάχια· κατ' εξαίρεση πραγματοποιήθηκαν πολλές επιθεωρήσεις την ίδια ημέρα και η διαδικασία υποβολής εκθέσεων δεν ανέφερε λεπτομέρειες ως προς τα εξετασθέντα αγροτεμάχια, την εφαρμοσθείσα μεθοδολογία και τις βάσεις των διαπιστώσεων. Λόγω των αδυναμιών αυτών αναφέρθηκαν πολύ λίγες διαφορές (0,05 % του εξετασθέντος αριθμού). Η συχνότητα του σφάλματος 0,05 % βρίσκεται σε αντίθεση με τα αποτελέσματα του ελέγχου του Συνεδρίου σχετικά με την ακρίβεια των δηλώσεων καλλιεργούμενης έκτασης για την περίοδο 2001/2002. Στο 16,7 % των δηλώσεων που ελέγχθηκαν διαπιστώθηκαν σημαντικές διαφορές (που υπερέβαιναν τα εθνικά όρια) μεταξύ των εκτάσεων που δηλώθηκαν και εκείνων που καλλιεργήθηκαν με βαμβάκι.

Τυρίνη

2.39. Ο έλεγχος του 2001 περιέλαβε μία εξέταση ειδική για την ενίσχυση του αποκορυφωμένου γάλακτος, του μεταποιημένου σε τυρίνη, η οποία ανήλθε σε 263 εκατομμύρια ευρώ, ήτοι στο 0,6 % των δαπανών της ΚΓΠ. Ο έλεγχος αυτός περιλάμβανε εξέταση ενός δείγματος 107 πληρωμών, στις οποίες δεν διαπιστώθηκε κανένα σφάλμα.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

αριθ. 3508/92 του Συμβουλίου, το αργότερο μέχρι την 1η Ιανουαρίου 2003, τα συστήματα διαχείρισης και ελέγχου που εφαρμόζονται σε ορισμένα καθεστώτα κοινοτικών ενισχύσεων πρέπει να σχεδιαστούν έτσι ώστε να καθιστούν δυνατή την κοινή λειτουργία των συστημάτων και την απρόσκοπτη ανταλλαγή δεδομένων καθώς και τη λειτουργία του ολοκληρωμένου συστήματος. Τα σχετικά καθεστώτα κοινοτικών ενισχύσεων, τα οποία περιλαμβάνουν τις ενισχύσεις για την παραγωγή βάμβακος, προβλέπονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 495/2001 της Επιτροπής, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3508/92 του Συμβουλίου. Η υποχρέωση υπενθυμίσθηκε σε όλα τα κράτη μέλη με την επιστολή της 8ης Μαρτίου 2002, και τους ζητήθηκε να παρέχουν ενημερωμένες πληροφορίες για την κατάσταση κάθε σχετικού τομέα προϊόντος.

2.38. *Οι υπηρεσίες της Επιτροπής λαμβάνουν υπό σημείωση τις κριτικές του Συνεδρίου σχετικά με την Ελλάδα, και έχουν διαπιστώσει αντίστοιχες ελλείψεις στο πλαίσιο των επιθεωρήσεών τους όσον αφορά τις γεωργικές δαπάνες. Όλες οι ελλείψεις αυτού του είδους στα συστήματα διαχείρισης ή ελέγχου των εθνικών αρχών θα ληφθούν δεόντως υπόψη στο πλαίσιο της διαδικασίας εκκαθάρισης των λογαριασμών.*

Μολονότι η Επιτροπή αναγνωρίζει πλήρως τις σημαντικές ελλείψεις που επισήμανε το Συνέδριο σε σχέση με τους επιτόπου ελέγχους που αφορούν τα αγροτεμάχια για την καλλιέργεια του βάμβακος, κυρίως γιατί στα σημαντικότερα σημεία αντανακλούν τις ελλείψεις που επισημαίνονται τακτικά στις εκθέσεις των υπηρεσιών της Επιτροπής, ωστόσο, δεν πρέπει να ξεχνάμε ότι οι ενισχύσεις για τον βάμβακα καταβάλλονται βάσει των πραγματικών παραδόσεων στους σχετικούς βιομηχανικούς κλάδους και όχι βάσει της δηλωθείσας έκτασης. Κατά συνέπεια, όταν πρόκειται για την εκτίμηση οποιουδήποτε κινδύνου για το Ταμείο, με σκοπό τον προσδιορισμό των δημοσιονομικών επιπτώσεων των ανεπαρκών ελέγχων των αγροτεμαχίων, οι υπηρεσίες της Επιτροπής πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τον αντίκτυπο των ελλείψεων αυτών στο γενικό σύνολο, δεδομένου ότι ενδέχεται να υπερτερεί η σημασία άλλων ελέγχων και άλλων διαδικασιών.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Λοιπές σημαντικές διαπιστώσεις

2.40. Η σημαντικότερη διαπίστωση στον τομέα αυτό ήταν ότι στη Γερμανία οι επιχορηγήσεις για την εκρίζωση αμπελώνων καταβλήθηκαν για αμπελώνες οι οποίοι φυτεύτηκαν παλαιότερα λιγότερο από 10 χρόνια. Τέτοιες δαπάνες δεν είναι επιλέξιμες. Στη Γαλλία διαπιστώθηκε μία πληρωμή επιχορήγησης για καπνό, η οποία υπερέβαινε τη μέγιστη ποσόστωση.

2.40. *Απαντώντας στην παρατήρηση του Συνεδρίου, η Γερμανία αμφισβητεί τα συμπεράσματά του και προβάλλει το επιχείρημα ότι πρέπει να υπάρχει γλωσσικό λάθος στη μετάφραση του σχετικού κανονισμού στη γερμανική γλώσσα. Συνεπώς, οι υπηρεσίες της Επιτροπής θα εξετάσουν το θέμα αυτό διεξοδικότερα.*

Όσον αφορά τον καπνό, και τη μέγιστη ποσόστωση, τα κράτη μέλη μπορούν, υπό ορισμένους όρους, να προβαίνουν σε μεταφορές πιστώσεων. Το σημείο αυτό πρέπει επίσης να αποτελέσει αντικείμενο διεξοδικής εξέτασης πριν από την έκδοση οποιασδήποτε απόφασης.

Οριζόντιες διαπιστώσεις

Παρακρατήσεις

2.41. Οι κοινοτικοί κανονισμοί τονίζουν συνήθως ότι το συνολικό ποσό της ενίσχυσης πρέπει να καταβάλλεται απευθείας στο γεωργό, στον εισαγωγέα ή στην αντίστοιχη επιχείρηση. Όπως και κατά τα προηγούμενα έτη, ο έλεγχος έδειξε ότι εξακολουθούν να πραγματοποιούνται παρακρατήσεις ([12]), οι οποίες υπερβαίνουν εκείνες τις εξαιρέσεις που επιτρέπονται από τους κανονισμούς και τη νομολογία. Οι παρακρατήσεις αυτές δεν συνεπάγονται πρόσθετο κόστος για τον προϋπολογισμό.

2.41. *Η Επιτροπή τήρησε με όλη τη δέουσα προσοχή τη ρήτρα καταβολής ολόκληρου του ποσού. Αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο στο πλαίσιο της διαδικασίας εκκαθάρισης των λογαριασμών έγιναν ήδη κατά το παρελθόν διορθώσεις και εξακολουθούν να γίνονται ακόμη.*

Από το οικονομικό έτος 2002, η Ελλάδα δεν προβαίνει πλέον σε παρακρατήσεις από τις ενισχύσεις και τις πριμοδοτήσεις στο πλαίσιο της ΚΓΠ στους τομείς που αναφέρει το Συνέδριο.

Βάση δεδομένων (CATS)

2.42. Η Επιτροπή διαθέτει μια βάση δεδομένων η οποία περιλαμβάνει το σύνολο των πληροφοριακών στοιχείων σχετικά με τις πραγματοποιηθείσες πληρωμές, στο πλαίσιο του ΕΓΤΠΕ-Εγγυήσεις, στα 15 κράτη μέλη, κατά τη διάρκεια του προηγούμενου οικονομικού έτους ([13]). Το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο των δεδομένων που αφορούσαν το οικονομικό έτος 2000 για να επαληθεύσει την αξιοπιστία τους καθώς και την ευλογοφάνειά τους, τη συνοχή της ημερομηνίας πληρωμής και του οικονομικού έτους και την ακρίβεια της καταβληθείσας ενίσχυσης. Τα αποτελέσματα των ελέγχων αυτών δείχνουν ότι:

2.42. *Πρέπει να υπογραμμιστεί ότι η βάση δεδομένων CATS περιέχει 30 εκατ. καταχωρήσεις για το οικονομικό έτος 2000, και ότι η κάθε καταχώρηση περιέχει μέχρι 128 δυνητικούς τομείς. Ακόμη και εάν υπήρχαν απεριόριστοι πόροι, είναι αδύνατος ο έλεγχος κάθε αξίας χωριστά. Η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι συνιστάται διεξοδικότερος έλεγχος της ποιότητας των δεδομένων. Ωστόσο, η ανάγκη αυτού του ελέγχου πρέπει να κριθεί με βάση το σύνολο των προτεραιοτήτων της Επιτροπής. Η γνώμη του Συνεδρίου θα ληφθεί υπόψη στο πλαίσιο της ανάλυσης των κινδύνων της αρμόδιας Διεύθυνσης.*

([12]) Ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 2000, σημεία 2.37 και 2.40.

([13]) Τα στοιχεία αυτά τέθηκαν στη διάθεση της Επιτροπής από τα κράτη μέλη δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1663/95 της Επιτροπής της 7ης Ιουλίου 1995 (ΕΕ L 158 της 8.7.1995, σ. 6) και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2390/1999 της Επιτροπής της 25ης Οκτωβρίου 1999 (ΕΕ L 295 της 16.11.1999, σ. 1).

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

α) η Ελλάδα δεν προσκόμισε τα αναλυτικά στοιχεία που απαιτήθηκαν·

β) τα περισσότερα στοιχεία των άλλων κρατών μελών (με βασική εξαίρεση το Λουξεμβούργο) περιλάμβαναν πολυάριθμες ελλείψεις.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

α) *Από τον Μάιο 2002, η Ελλάδα άρχισε να διαβιβάζει τις λεπτομερείς αιτούμενες πληροφορίες (για το οικονομικό έτος 2000) στην Επιτροπή. Πρέπει να σημειωθεί ότι οι λογαριασμοί της Ελλάδας για το οικονομικό έτος 2000, δεν έχουν ακόμη εκκαθαριστεί οικονομικά.*

β) *Το οικονομικό έτος 2000, ήταν το πρώτο έτος για το οποίο η βάση δεδομένων CATS κατέστη πλήρως λειτουργική. Οι ακόλουθοι έλεγχοι ποιότητας πραγματοποιήθηκαν σε κεντρικό επίπεδο σχετικά με τα δεδομένα CATS:*

— *πληρότητα των δεδομένων σε σχέση με τις θέσεις του προϋπολογισμού,*

— *συμφωνία με τους ετήσιους λογαριασμούς,*

— *πληρότητα των δεδομένων σε σχέση με τον πίνακα των X,*

— *τήρηση των καταλόγων κωδικών.*

Γενικά συμπεράσματα σχετικά με τις δαπάνες της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΚΓΠ)

2.43. Ο έλεγχος έδειξε ότι οι δηλώσεις οι οποίες υποβλήθηκαν από τους γεωργούς και άλλους δικαιούχους επιχορηγήσεων επηρεάστηκαν σημαντικά από σφάλματα· μολονότι το σύστημα ελέγχου ΟΣΔΕ επισημαίνει πολλά σφάλματα, εξακολουθεί να υπάρχει σημαντικός αριθμός σφαλμάτων στις πληρωμές που πραγματοποίησαν οι οργανισμοί πληρωμών. Η εφαρμογή του ΟΣΔΕ εξακολουθεί να είναι ελλιπής και τα συστήματα αναγνώρισης των βοοειδών, που προβλέπονταν για τον Ιανουάριο του 2000, δεν εφαρμόστηκαν έγκαιρα (βλέπε σημεία 2.18-2.19, 2.26).

2.43. *Η Επιτροπή είναι της γνώμης ότι το ΟΣΔΕ καθιστά δυνατό, σε μεγάλο βαθμό, τον περιορισμό του ποσοστού των σφαλμάτων. Επίσης, η Επιτροπή βελτιώνει διαρκώς το σύστημα ελέγχου με την τροποποίηση των σχετικών κανονισμών και με την παρότρυνση των κρατών μελών να θέσουν τους κανονισμούς αυτούς πλήρως σε εφαρμογή και να τους αξιοποιήσουν. Αυτό ισχύει, παραδείγματος χάρη, στην περίπτωση της εφαρμογής του συστήματος αναγνώρισης των βοοειδών ή της καθιέρωσης, το αργότερο από την 1η Ιανουαρίου 2005, του συστήματος γεωγραφικής αναγνώρισης (βλέπε σημείο 2.16).*

2.44. Η υποβολή εκθέσεων σχετικά με τα αποτελέσματα των επιθεωρήσεων ΟΣΔΕ πρέπει να βελτιωθεί και ιδίως να γίνεται διάκριση μεταξύ των αποτελεσμάτων των ελέγχων που διενεργούνται βάσει ανάλυσης του κινδύνου και των τυχαίων ελέγχων. Η Επιτροπή θα πρέπει να διενεργήσει εκ νέου ελέγχους και να ελέγξει ορισμένες επιθεωρήσεις ΟΣΔΕ σε ετήσια και αντιπροσωπευτική βάση.

2.45. Η αγροτική ανάπτυξη επηρεάζεται από τα ίδια είδη σφαλμάτων, όπως τα καθεστώτα ενίσχυσης με βάση την έκταση, με τον πρόσθετο κίνδυνο ότι οι γεωργοί δεν τηρούν τους κανόνες σχετικά με τις ορθές γεωργικές πρακτικές που προβλέπονται από τα καθεστώτα αυτά. Οι κανόνες αυτοί συχνά δεν καθορίζονται σωστά ή είναι ανεξέλεγκτοι.

2.45. *Το θέμα του ελέγχου των καλών γεωργικών πρακτικών είναι πασίγνωστο από τις υπηρεσίες της Επιτροπής, οι οποίες διατύπωσαν ειδικές συστάσεις για το θέμα αυτό στο έγγραφο προσανατολισμού που αναφέρεται στο σημείο 2.31.*

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

2.46. Οι ενισχύσεις που καταβλήθηκαν για παραχθείσες ποσότητες, οι οποίες δεν μπορούν να ελεγχθούν εκ των υστέρων, απαιτούν αυστηρό σύστημα ελέγχου. Εντούτοις, τα σημαντικότερα καθεστώτα αυτού του είδους (ελαιολάδου και βάμβακος) παρουσιάζουν ιδιαίτερες αδυναμίες από πλευράς εφαρμογής ελέγχων από τα κράτη μέλη (σημεία 2.28-2.29 και 2.36-2.40).

2.47. Η Επιτροπή θα πρέπει να λάβει τα απαραίτητα μέτρα προκειμένου να καταστεί περισσότερο αξιόπιστη και χρήσιμη η βάση δεδομένων CATS.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

2.46. *Γίνεται αναφορά στις απαντήσεις που δίδονται στα σημεία 2.29 και 2.38. Οι υπηρεσίες της Επιτροπής διαπίστωσαν επίσης ανεπάρκειες οι οποίες αντιμετωπίζονται τακτικά και συστηματικά κατά τη διαδικασία εκκαθάρισης των λογαριασμών της Επιτροπής.*

2.47. *Όσον αφορά το μέλλον, η ποιότητα των ελέγχων των δεδομένων CATS θα βελτιωθεί με τη βοήθεια μιας σειράς εξακριβώσεων παραπλήσιων με αυτές στις οποίες προβαίνει το Συνέδριο. Επίσης, θα προστεθούν αυστηρότεροι έλεγχοι ποιότητας (π.χ. όσον αφορά τη χρησιμοποίηση καταλόγων κωδικών) στο πρόγραμμα που χρησιμοποιούν τα κράτη μέλη για την αποστολή των ηλεκτρονικών δεδομένων στην Επιτροπή.*

ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ

Εισαγωγή

2.48. Στο πλαίσιο της διαδικασίας εκκαθάρισης λογαριασμών, η Επιτροπή αποφασίζει κατά πόσο οι δαπάνες για την εφαρμογή της ΚΓΠ που ανέλαβαν οι οργανισμοί πληρωμών θα πρέπει να επιβαρύνουν τελικά τον κοινοτικό προϋπολογισμό. Από το 1996 η Επιτροπή έλαβε:

α) μια ετήσια δημοσιονομική απόφαση εκκαθάρισης στηριζόμενη στην πιστοποίηση λογαριασμών των οργανισμών πληρωμών από οργανισμούς πιστοποίησης που υπέδειξαν τα κράτη μέλη. Αυτοί οι οργανισμοί πιστοποίησης πρέπει να παρέχουν διαβεβαίωση για το αν οι λογαριασμοί είναι αληθείς, πλήρεις και ακριβείς·

β) αποφάσεις συμφωνίας όταν η Επιτροπή αποφασίζει να αποκλείσει δαπάνες από την κοινοτική χρηματοδότηση, διότι δεν συμφωνούν με τους κοινοτικούς κανόνες. Τέτοιες αποφάσεις μπορεί να καλύπτουν αρκετά οικονομικά έτη ΕΓΤΠΕ.

Ένα συμβιβαστικό όργανο είναι επιφορτισμένο με τη συμφωνία των θέσεων της Επιτροπής και των κρατών μελών για κάθε προτεινόμενη διόρθωση για την οποία έχει επιληφθεί. Οι διορθώσεις μπορούν επίσης να παραπέμπονται στο Ευρωπαϊκό Δικαστήριο.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

2.49. Τα ακόλουθα σημεία αφορούν:

α) τη δημοσιονομική απόφαση για το έτος ΕΓΤΠΕ 2001 ([14])·

β) τρεις αποφάσεις συμφωνίας για την περίοδο 1996-2000 ([15]).

2.50. Η εξέταση του Συνεδρίου αποσκοπεί να απαντήσει στις ακόλουθες ερωτήσεις:

α) σχετικά με την δημοσιονομική εκκαθάριση:

i) είναι επαρκείς οι εργασίες των οργανισμών πιστοποίησης, όπως παρουσιάζονται στις εκθέσεις τους για τη στήριξη των πιστοποιητικών τους;

ii) πληρούν οι οργανισμοί πληρωμών τα κριτήρια έγκρισης (συμπεριλαμβανομένης της ασφάλειας των συστημάτων πληροφορικής);

iii) απεικονίζει η δημοσιονομική απόφαση της Επιτροπής τα συμπεράσματα των οργανισμών πιστοποίησης (στο βαθμό που οι εργασίες τους θεωρήθηκαν ικανοποιητικές);

β) σχετικά με τις αποφάσεις συμφωνίας:

iv) είναι κατάλληλες και βάσιμες οι διορθώσεις στις αποφάσεις συμφωνίας;

Δημοσιονομική εκκαθάριση

2.51. Το Συνέδριο εξέτασε τις εκθέσεις των δέκα μεγαλύτερων οργανισμών πληρωμών από πλευράς δαπανών και όλων όσων των οποίων τα πιστοποιητικά συνοδεύονται από επιφυλάξεις κατά τον ένα ή τον άλλο τρόπο (βλέπε ***πίνακα 2.4***). Το Συνέδριο εξέτασε επίσης τις εργασίες της Επιτροπής σχετικά με την εκπόνηση της δημοσιονομικής απόφασης.

([14]) Απόφαση 2002/461/ΕΚ της Επιτροπής της 12ης Ιουνίου 2002 (ΕΕ L 160, της 18.6.2002).

([15]) Απόφαση αριθ. 137/2001/ΕΚ της Επιτροπής της 5ης Φεβρουαρίου 2001 (ΕΕ L 50 της 21.2.2001, σ. 9), απόφαση αριθ. 557/2001/ΕΚ της Επιτροπής της 11ης Ιουλίου 2001 (ΕΕ L 200 της 25.7.2001, σ. 28) και απόφαση αριθ. 889/2001/ΕΚ της Επιτροπής της 12ης Δεκεμβρίου 2001 (ΕΕ L 329 της 14.12.2001, σ. 68).

Πίνακας 2.4 — Οργανισμοί πληρωμών κατά δαπάνη που δηλώθηκε το 2001

Αριθ.	Κράτος μέλος	Οργανισμός πληρωμών	Ποσά που δηλώθηκαν σε εκατ. EUR	% του συνόλου	Λογαριασμοί για τους οποίους διατυπώθηκαν επιφυλάξεις (1)	Διορθωθέντες λογαριασμοί	Χωριστοί λογαριασμοί (2)
1	Ιταλία	AGEA	5 111,74	12,19	✔	✔	
2	Γαλλία	ONIC	4 147,32	9,89			
3	Ελλάδα Ηνωμένο	OPEKEPE (previously known as GEDIDAGEP)	2 605,78	6,22	✔	✔	✔
4	Βασίλειο	DEFRA (previously known as MAFF)	2 137,21	5,10		✔	
5	Ισπανία	Andalucía	1 614,06	3,85	✔		
6	Ιρλανδία	DAF	1 533,45	3,66			
7	Γαλλία	ONIOL	1 261,37	3,01			
8	Δανία	EU-direktoratet	1 111,73	2,65			
9	Γερμανία	Bayern, Landwirtschaft	943,63	2,25			
10	Αυστρία	AMA	939,09	2,24			
			21 405,38	**51,05**			
11	Ισπανία	Castilla-Léon	888,73	2,12			
12	Ισπανία	Castilla-La Mancha	876,00	2,09	✔	✔	
13	Γαλλία	ACCT/SDE	849,67	2,03	✔		
14	Γαλλία	Ofival	847,25	2,02	✔		
15	Φινλανδία	MMM	815,35	1,94			
16	Σουηδία	SJV	779,66	1,86			
17	Ηνωμένο Βασίλειο	IBEA	740,23	1,77			
18	Πορτογαλία	INGA	720,83	1,72		✔	
19	Ισπανία	FEGA	710,38	1,69			✔
20	Γερμανία	Niedersachsen	698,01	1,66			
21	Ισπανία	Extremadura	590,96	1,41	✔		
22	Γαλλία	CNASEA	584,57	1,39	✔		
23	Βέλγιο	BIRB	583,46	1,39			
24	Ηνωμένο Βασίλειο	SERAD	573,02	1,37			
25	Γαλλία	Onilait	559,66	1,33	✔		
26	Γερμανία	Hamburg-Jonas	549,24	1,31			
27	Γερμανία	BLE	504,93	1,20			
28	Ισπανία	Aragón	458,85	1,09			
29	Γερμανία	Mecklenburg-Vorpommern	401,06	0,96			
30	Γερμανία	Baden-Württemberg	393,67	0,94			
31	Γερμανία	Brandenburg	362,87	0,87			
32	Κάτω Χώρες	PZ	362,15	0,86			
33	Ισπανία	Cataluña	359,60	0,86	✔		
34	Γαλλία	FIRS	359,13	0,86	✔		
35	Γερμανία	Sachsen-Anhalt	358,17	0,85	✔		
36	Βέλγιο	Min. of Agr. — DG3	330,08	0,79			
37	Κάτω Χώρες	LASER	318,20	0,76			
38	Γερμανία	Sachsen	302,80	0,72			
39	Κάτω Χώρες	HPA	297,45	0,71			
40	Γερμανία	Nordrhein-Westfalen LWK Münst	295,11	0,70			
41	Γερμανία	Schleswig-Holstein	282,82	0,67			
42	Ηνωμένο Βασίλειο	DARD	260,91	0,62			
43	Γερμανία	Thüringen	260,19	0,62			
44	Ηνωμένο Βασίλειο	NAWAD	258,72	0,62			
45	Γαλλία	Oniflhor	253,84	0,61	✔		
46	Ιταλία	SAISA (previously known as DCCC)	249,49	0,60			
47	Γαλλία	Onivins	222,22	0,53	✔		
48	Γερμανία	Hessen	195,96	0,47			
49	Ισπανία	Canarias	195,06	0,47			
50	Γερμανία	Rheinland-Pfalz	172,30	0,41			
51	Γαλλία	Odeadom	166,61	0,40	✔		
52	Πορτογαλία	IFADAP	154,14	0,37	✔	✔	
53	Ισπανία	Valencia	139,37	0,33			
54	Ισπανία	Navarra	128,95	0,31	✔	✔	
55	Ισπανία	Galicia	119,71	0,29			
56	Γερμανία	Nordrhein-Westfalen LWK Bonn	103,24	0,25			
57	Ιταλία	ENR	97,48	0,23			
58	Ισπανία	Murcia	85,13	0,20	✔		
59	Αυστρία	BMLFUW Präs B10	64,83	0,15			
60	Ισπανία	País Vasco	60,92	0,15		✔	✔
61	Ισπανία	Asturias	57,99	0,14			
62	Ισπανία	Madrid	52,66	0,13	✔		
63	Ισπανία	La Rioja	50,32	0,12			
64	Αυστρία	ZA Salzburg	48,60	0,12			
65	Ιρλανδία	DMNR	48,60	0,12			
66	Κάτω Χώρες	DLG	44,23	0,11			
67	Κάτω Χώρες	PT	42,03	0,10			
68	Κάτω Χώρες	PVVE	39,23	0,09			
69	Λουξεμβούργο	Min. Agric.	29,27	0,07	✔		
70	Ισπανία	Cantabria	27,46	0,07			
71	Ισπανία	Baleares	21,93	0,05	✔		
72	Γερμανία	Bayern, Umwelt	21,38	0,05	✔	✔	
73	Ηνωμένο Βασίλειο	FC	20,55	0,05			
74	Γερμανία	Saarland	16,38	0,04			
75	Βέλγιο	Vlaamse Gemeenschap	12,08	0,03			✔
76	Γερμανία	Hamburg	11,26	0,03			
77	Βέλγιο	Région wallonne	9,07	0,02	✔	✔	
78	Γαλλία	Ofimer	7,48	0,02			
79	Ισπανία	FROM	6,33	0,02			
80	Γερμανία	Nordrhein-Westfalen LfEJ	6,12	0,01			
81	Γερμανία	Bremen	1,75	0,00			
82	Ηνωμένο Βασίλειο	CCW	1,72	0,00			
83	Γερμανία	Berlin	1,60	0,00			
		ΣΥΝΟΛΟ	**41 926,40**	**100,00**			

(1) Λογαριασμοί για τους οποίους διατυπώθηκαν επιφυλάξεις από τους οργανισμούς πιστοποίησης, λόγω δημοσιονομικών σφαλμάτων, περιορισμών της εμβέλειας ή άλλων επιφυλάξεων.
(2) Διαχωρίστηκαν από τη δημοσιονομική απόφαση Απριλίου/Μαΐου 2002.

Σημ.: Συναλλαγματικές ισοτιμίες για τα κράτη μέλη εκτός ζώνης ευρώ:
Δανία: 7,45508, Σουηδία: 8,98170, Ηνωμένο Βασίλειο: 0,621063.

Πηγή: Ανακεφαλαιωτική έκθεση της Επιτροπής για τη δημοσιονομική εκκαθάριση των λογαριασμών του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων για το 2001.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Δημοσιονομική απόφαση για το οικονομικό έτος 2001

2.52. Η Επιτροπή έλαβε τη δημοσιονομική απόφαση εκκαθάρισης στις 12 Ιουνίου 2002, μετά την προθεσμία της 30ής Απριλίου που προέβλεπε ο κανονισμός. Η Επιτροπή αποδέχθηκε τους λογαριασμούς των οργανισμών πληρωμών με την επιφύλαξη των ακολούθων εξαιρέσεων και όρων:

α) η Επιτροπή απέκλεισε (διαχώρισε) από την απόφαση τους λογαριασμούς τεσσάρων οργανισμών πληρωμών, οι οποίοι αντιστοιχούσαν σε 3 391 εκατομμύρια ευρώ (8 %) των συνολικών δαπανών που δηλώθηκαν. Οι λογαριασμοί που αφορούσαν την Ελλάδα και τη Φλαμανδική Κοινότητα (Βέλγιο) δεν εκκαθαρίστηκαν, διότι δεν είχαν παρασχεθεί στην Επιτροπή επαρκή πληροφορικά στοιχεία σχετικά με τις πληρωμές. Για το FEGA και τη Χώρα των Βάσκων (Ισπανία), η Επιτροπή ζήτησε επιπλέον πληροφοριακά στοιχεία·

β) ως κύρωση για καθυστερημένες πληρωμές, υπέρβαση ανωτάτων ορίων δαπανών και μη έγκαιρη είσπραξη υπερεισφοράς γάλακτος, η Επιτροπή αποφάσισε ότι οι «προκαταβολές» που καταβλήθηκαν στα κράτη μέλη το 2001 ήσαν κατά 131,4 εκατομμύρια ευρώ πολύ υψηλές, αλλά ότι η Πορτογαλία δικαιούταν απόδοση 20,6 εκατομμυρίων ευρώ ύστερα από τη χορήγηση συμπληρωματικής ποσόστωσης γάλακτος στις Αζόρες·

γ) η Επιτροπή προσάρμοσε τα ποσά των δαπανών που δήλωσαν οι 10 οργανισμοί πληρωμών για συνολικό ποσό 9,2 εκατομμυρίων ευρώ βάσει των διαπιστώσεων των οργανισμών πιστοποίησης.

Οργανισμοί πιστοποίησης

Καθυστερημένος ορισμός των οργανισμών πιστοποίησης

2.53. Δύο οργανισμοί πιστοποίησης ορίστηκαν με καθυστέρηση: για τον ελληνικό οργανισμό πληρωμών (τον τρίτο μεγαλύτερο της Κοινότητας) στις 14 Οκτωβρίου 2001, μία ημέρα πριν από τη λήξη του οικονομικού έτους· για τον μεγαλύτερο οργανισμό πληρωμών της Κοινότητας (AGEA-Ιταλία) στις 12 Δεκεμβρίου 2001 μόνο. Οι τελικές εκθέσεις και τα πιστοποιητικά έπρεπε να παρασχεθούν πριν από τις 10 Φεβρουαρίου 2002.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

2.53. *Η Επιτροπή εκφράζει τη λύπη της για το γεγονός ότι οι οργανισμοί πιστοποίησης για την Ιταλία και την Ελλάδα δεν ορίστηκαν νωρίτερα εντός του έτους και θα επιμείνει ώστε αυτό να συμβεί το 2002.*

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Διαπιστώσεις των οργανισμών πιστοποίησης

2.54. Οι εκθέσεις των οργανισμών πιστοποίησης δείχνουν ότι το επίπεδο σφαλμάτων στους λογαριασμούς των οργανισμών πληρωμών από πλευράς αλήθειας, πληρότητας και ακρίβειας δεν υπερβαίνει το 1 % των συνολικών δαπανών που δηλώθηκαν. Τα πιστοποιητικά των οργανισμών πιστοποίησης ωστόσο δεν παρέχουν διαβεβαίωση για την ακρίβεια των γεγονότων που δηλώθηκαν από τους δικαιούχους στις αιτήσεις πληρωμών τους· στο επίπεδο αυτό, οι έλεγχοι του Συνεδρίου έδειξαν ότι υπάρχουν περισσότερες πιθανότητες να γίνουν σφάλματα. Οι οργανισμοί πιστοποίησης υποχρεούνται να πιστοποιούν μόνο κατά πόσο τα συστήματα διαχείρισης και πληροφόρησης των οργανισμών πληρωμών είναι ικανά να εξακριβώνουν αν πραγματοποιούνται σωστά οι πληρωμές.

Οργανισμοί πληρωμών

Ορισμένοι οργανισμοί πληρωμών δεν πληρούν τα κριτήρια έγκρισης

2.55. Στην Ελλάδα, ο πρώην οργανισμός πληρωμών (ΓΕΔΙΔΑΓΕΠ) αντικαταστάθηκε από τον ΟΠΕΚΕΠΕ τον Οκτώβριο του 2001. Η έγκριση του νέου οργανισμού πληρωμών στις 3 Σεπτεμβρίου 2001 ήταν προσωρινή για ένα χρόνο. Η οριστική έγκριση εξαρτάται από τις βελτιώσεις της διάρθρωσης και της οργάνωσης του οργανισμού πληρωμών.

2.56. Ο οργανισμός πιστοποίησης για δύο από τους γαλλικούς οργανισμούς πληρωμών (Odeadom και SDE) θεωρεί ότι δεν πληρούν τα κριτήρια έγκρισης. Το κύριο καθεστώς για το οποίο ο SDE είναι αρμόδιος (πριμοδότηση για τη θηλάζουσα αγελάδα) θα ανατεθεί σε έναν άλλο γαλλικό οργανισμό πληρωμών (Ofival) με ισχύ από το οικονομικό έτος ΕΓΤΠΕ 2003. Εντούτοις, θα εξακολουθήσει να είναι αρμόδιος για δύο πολύ μικρά καθεστώτα, ενώ ο οργανισμός πιστοποίησης, η Επιτροπή και το Συνέδριο φρονούν ότι θα πρέπει να πάψει να αποτελεί έναν οργανισμό πληρωμών.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

2.54. *Σκοπός του πιστοποιητικού δεν είναι να βεβαιώνει ότι τα στοιχεία που δηλώνονται από τους δικαιούχους στις αιτήσεις πληρωμής ανταποκρίνονται στην πραγματικότητα. Σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1663/95 της Επιτροπής, το πιστοποιητικό του οργανισμού πιστοποίησης καλύπτει το συμβιβάσιμο των πληρωμών με τους κοινοτικούς κανόνες μόνον όσον αφορά την ικανότητα των διοικητικών μηχανισμών των οργανισμών πληρωμών να εξασφαλίζουν ότι αυτή η συμφωνία έχει ελεγχθεί προτού διενεργηθεί η πληρωμή. Ωστόσο, η Επιτροπή θα ήθελε να επισημάνει ότι η εύλογη βεβαιότητα πως οι πραγματοποιηθείσες δαπάνες είναι σύμφωνες με τους κανόνες δεν προκύπτει μόνο από το δημοσιονομικό έλεγχο. Πράγματι, με την απόφαση δημοσιονομικού ελέγχου, η Επιτροπή δέχεται τους λογαριασμούς βάσει των πιστοποιητικών και των εκθέσεων του οργανισμού πιστοποίησης, με την επιφύλαξη όμως μεταγενέστερων αποφάσεων συμμόρφωσης για την ανάκτηση δαπανών που βρέθηκαν να μην συμφωνούν με τους κοινοτικούς κανόνες. Στο πλαίσιο της αναθεώρησης της διαδικασίας εκκαθάρισης, τα κράτη μέλη ήταν υποχρεωμένα όχι μόνο να εγκρίνουν οργανισμούς πληρωμών και να υποδείξουν εξουσιοδοτημένους οργανισμούς αρμόδιους για τους ελέγχους, αλλά και να εγκαταστήσουν λειτουργίες εσωτερικού ελέγχου. Ως εκ τούτου, η εύλογη βεβαιότητα έχει προβλεφθεί να παρέχεται από το σύνολο των περιγραφόμενων μέτρων τα οποία θεσπίστηκαν με την αναθεώρηση της διαδικασίας εκκαθάρισης το 1995.*

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

2.57. Ο οργανισμός πιστοποίησης για τον Ifadap (Πορτογαλία) θεωρεί ότι ο οργανισμός πληρωμών δεν πληρούσε ένα μεγάλο αριθμό κριτηρίων έγκρισης. Σύμφωνα με τον οργανισμό πιστοποίησης και την Επιτροπή, ο οργανισμός πληρωμών της Φλαμανδικής Κοινότητας (Βέλγιο) δεν πληροί τα κριτήρια έγκρισης. Και στις δύο περιπτώσεις, η Επιτροπή δεν έλαβε κανένα διορθωτικό μέτρο. Εάν η Επιτροπή θεωρεί ότι ένα κράτος μέλος δεν καταβάλλει αρκετές προσπάθειες για τη βελτίωση της κατάστασης, μπορεί να μειώσει τις μηνιαίες προκαταβολές ([16]).

Πιστοποιητικά ελέγχου συνοδευόμενα από επιφυλάξεις

2.58. Τα πιστοποιητικά για 23 οργανισμούς πληρωμών συνοδεύονταν από επιφυλάξεις λόγω αμφιβολιών για την επιλεξιμότητα των δαπανών, ανεπαρκών εσωτερικών ελέγχων [Ελλάδα, Ιταλία (AGEA) και Λουξεμβούργο], και του επιπέδου των δημοσιονομικών σφαλμάτων που διαπίστωσαν οι οργανισμοί πιστοποίησης. Στις περισσότερες περιπτώσεις, η Επιτροπή πρότεινε διορθώσεις ή θα εξετάσει τα θέματα σε απόφαση συμφωνίας. Εντούτοις, δεν πρότεινε διορθώσεις για το παρακτεινόμενο σφάλμα που διαπίστωσαν οι οργανισμοί πιστοποίησης για τρεις οργανισμούς πληρωμών (συνολικού ύψους 51,5 εκατομμυρίων ευρώ) και για έναν ισπανικό οργανισμό πληρωμών (0,1 εκατομμυρίων ευρώ).

Ασφάλεια συστημάτων πληροφορικής των οργανισμών πληρωμών

2.59. Τα κριτήρια έγκρισης για τους οργανισμούς πληρωμών περιλαμβάνουν την προστασία και τον έλεγχο των συστημάτων πληροφορικής ([17]). Κατά τα τέλη του 1999 η Επιτροπή ξεκίνησε μια σειρά ελέγχων συστημάτων πληροφορικής των οργανισμών πληρωμών, στηριζόμενη στις προηγούμενες εργασίες των οργανισμών αυτών και των οργανισμών πιστοποίησης. Οκτώ ιδιωτικές ελεγκτικές εταιρείες εξέτασαν ότι τα συστήματα 49 οργανισμών πληρωμών (οι οποίοι μαζί αντιπροσωπεύουν το 90 %

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

2.57. *Προκειμένου να μειώσει τις μηνιαίες προκαταβολές, η Επιτροπή πρέπει να τηρήσει τις απαιτήσεις του άρθρου 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2040/2000, που ορίζει ότι οι μηνιαίες προκαταβολές δύνανται να μειωθούν μόνο σε περιπτώσεις «έκδηλης παράβασης των οικείων κανόνων και σαφώς καταχρηστικής χρησιμοποίησης των κοινοτικών κεφαλαίων».*

Στο πλαίσιο της παρακολούθησης της διαδικασίας εκκαθάρισης του 2001, οι υπηρεσίες της Επιτροπής ενημέρωσαν τις πορτογαλικές αρχές ότι προτείνεται μια δημοσιονομική διόρθωση 2 % των δαπανών του Χρηματοπιστωτικού Ιδρύματος Ενισχύσεων για την Ανάπτυξη της Γεωργίας και Αλιείας (IFADAP) (2,8 εκατομμύρια ευρώ).

Ενόψει της περαιτέρω περιφερειοποίησης των αρμοδιοτήτων του ΕΓΤΠΕ στο Βέλγιο, οι υπηρεσίες της Επιτροπής παρακολουθούν στενά τη διαδικασία έγκρισης για τους αυξημένους οργανισμούς πληρωμών.

2.58. *Για ένα γαλλικό οργανισμό πληρωμών (CNASEA), μια διόρθωση (ύψους ενός εκατομμυρίου ευρώ) δυστυχώς παραβλέφθηκε κατά την εκκαθάριση των λογαριασμών. Θα πραγματοποιηθεί κατά τη διαδικασία συμφωνίας.*

Για τους άλλους δυο γαλλικούς οργανισμούς πληρωμών (OFINAL και SDE) και τον ισπανικό οργανισμό πληρωμών, η Επιτροπή δεν θεωρεί ότι προς το παρόν είναι σε θέση να πραγματοποιήσουν τις αναφερόμενες διορθώσεις. Οι διορθώσεις αυτές θα προταθούν και θα εξεταστούν διεξοδικά κατά τη διαδικασία συμφωνίας.

([16]) Απόφαση 94/729/ΕΚ του Συμβουλίου, της 31ης Οκτωβρίου 1994, για τη δημοσιονομική πειθαρχία, άρθρο 13 (ΕΕ L 293 της 12.11.1994, σ. 14).

([17]) Παράρτημα, σημείο 6, εδάφιο vi) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1663/95 της Επιτροπής, της 7ης Ιουλίου 1995 (ΕΕ L 158 της 8.7.1995, σ. 6).

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

σχεδόν των συνολικών δαπανών που δηλώθηκαν) συμφωνούσαν με τις οδηγίες πληροφορικής ασφάλειας σε κόστος 1,1 εκατομμυρίων ευρώ. Τα συστήματα εφαρμογής δεν εξετάστηκαν με τη μορφή αυτή· η έκταση ελέγχου περιορίστηκε σε μια γενική περιγραφή των ελέγχων που διενεργήθηκαν στην εισαγωγή και επεξεργασία λογιστικών και αναλυτικών δεδομένων. Οι ελεγκτικές εταιρείες κατέγραψαν τη σημερινή απόδοση και την προβλεπόμενη βελτίωση σε μια κλίμακα από 0 έως 5 ([18]) για 16 κριτήρια πληροφορικής ασφάλειας. Το Συνέδριο εξέτασε μια έκθεση που εξέδωσε η καθεμία από τις πέντε εταιρείες ([19]). Στο σύνολο οι εκθέσεις είναι καλής ποιότητας.

2.60. Κατά τα τέλη του 2001, είχαν υποβληθεί και οριστικοποιηθεί 35 εκθέσεις. Οι εκθέσεις αυτές δείχνουν ότι οι περισσότεροι οργανισμοί πληρωμών δεν πληρούσαν τα κριτήρια έγκρισης. Κανένας από τους οργανισμούς πληρωμών που εξετάστηκαν δεν επέτυχε έναν «πολύ καλό» βαθμό (επί συνόλου 5) και μόνο ένας εκτιμήθηκε ως «καλός» (επί συνόλου 4). Οι συνηθέστερες αδυναμίες ήταν έλλειψη σχεδίων έκτακτης ανάγκης ή ανεπαρκή σχέδια έκτακτης ανάγκης (18 οργανισμοί πληρωμών), μη ικανοποιητικά λογικά συστήματα ασφάλειας (15 οργανισμοί πληρωμών), ανεπαρκείς πολιτικές, κανόνες και διαδικασίες (12 οργανισμοί πληρωμών) και πολιτική προσωπικού που δεν αντιμετωπίζει θέματα ασφάλειας πληροφορικής (10 οργανισμοί πληρωμών).

2.61. Πολλές εκθέσεις οργανισμών πιστοποίησης δείχνουν ότι στις παρατηρήσεις αυτές δόθηκε συνέχεια. Εξάλλου, σύμφωνα με τις εκθέσεις εννέα μόνο από τους 49 οργανισμούς πληρωμών επανεξέτασαν τα σχέδιά τους με σκοπό την επίτευξη βραχυπρόθεσμης συμφωνίας (αποτέλεσμα τεσσάρων ή και περισσοτέρων). Η Επιτροπή δεν προτίθεται να επιβάλει διορθώσεις βάσει των διαπιστώσεων πληροφορικού ελέγχου, διότι δεν εξακρίβωσε κανένα κίνδυνο για το Ταμείο.

Επίπεδα επιθεωρήσεων και αφθώδης πυρετός

2.62. Λόγω του αφθώδους πυρετού οι περισσότερες επιθεωρήσεις που απαιτούνταν στο πλαίσιο του ΟΣΔΕ δεν μπορούσαν να πραγματοποιηθούν στο Ηνωμένο Βασίλειο και στην Ιρλανδία και πολλά ζώα εσφάγησαν κατά τη διάρκεια των περιόδων επικράτησης του καθεστώτος. Η Επιτροπή εξέδωσε έναν κανονισμό ([20]) προβλέποντας εναλλακτικούς ελέγχους, παραδείγματος χάρη διασταυρούμενους ελέγχους μεταξύ των αιτήσεων πριμοδότησης και του αριθμού των σφαγέντων ζώων.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

2.61. *Η Επιτροπή θα παρακολουθήσει τις αδυναμίες ώστε να βελτιώσει τα συστήματα.*

2.62-2.63. *Όσον αφορά την εκδήλωση αφθώδους πυρετού, με την έγκριση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2001, ο οποίος παρεκκλίνει από τους συνηθισμένους κανόνες ελέγχου που θεσπίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3887/92 για το ολοκληρωμένο σύστημα διαχείρισης και ελέγχου (ΟΣΔΕ), οι υπηρεσίες της Επιτροπής ενημερώνονται πλήρως για τους φακέλους που αναφέρονται από το Συνέδριο σχετικά με την Ιρλανδία και το Ηνωμένο Βασίλειο. Γενικά, εφόσον τα εν λόγω κράτη μέλη εντόπισαν τον εσφαλμένο χαρακτήρα των αιτήσεων πριν από την καταβολή της πληρωμής, οι αιτήσεις απορρίφθηκαν σύμφωνα με τις απαιτήσεις του ΟΣΔΕ. Οι κανόνες του ΟΣΔΕ προβλέπουν επίσης τον αποκλεισμό για δεύτερο έτος.*

([18]) 0 = ανύπαρκτη· 1 = ανεπαρκής· 2 = μικρή· 3 = πρέπει να βελτιωθεί· 4 = καλή· 5 = πολύ καλή.

([19]) DT-AGEA, MS-IBEA, PWC-INGA, E & Y-OFIVAL, AA-FEGA.

([20]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 882/2001 της Επιτροπής της 3ης Μαΐου 2001 (ΕΕ L 123 της 4.5.2001, σ. 20).

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

2.63. Στη Βόρεια Ιρλανδία ορισμένες έρευνες βασιζόμενες σ' αυτούς τους διασταυρούμενους ελέγχους αποκάλυψαν ότι 103 κτηνοτρόφοι είχαν υποβάλει αίτηση για πριμοδότηση για περισσότερα προβατοειδή από ό,τι είχαν σφαγεί και 17 από αυτούς δεν είχαν στην κατοχή τους κανένα πρόβατο στην εκμετάλλευση όταν πραγματοποιήθηκε η σφαγή. Ο οργανισμός πιστοποίησης καταλήγει στο συμπέρασμα ότι οι διαδικασίες ελέγχου της ποιότητας των επιθεωρήσεων των ζώων θα πρέπει να επαναξιολογηθούν. Μια παρόμοια κατάσταση διαπιστώθηκε στη Δημοκρατία της Ιρλανδίας (106 κτηνοτρόφοι είχαν ζητήσει πριμοδότηση για περισσότερα προβατοειδή απ' ό,τι είχαν κατά την εποχή της σφαγής και 16 απ' αυτούς δεν είχαν κανένα πρόβατο στην εκμετάλλευση όταν έγινε η σφαγή). Για όσους κτηνοτρόφους διαπιστώθηκε ότι δεν είχαν κανένα πρόβατο, η μόνη κύρωση η οποία προβλέπεται στους σχετικούς κανονισμούς είναι η απαγόρευση να ζητήσουν την πριμοδότηση για δύο χρόνια.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Συμπέρασμα για τη δημοσιονομική εκκαθάριση

2.64. Γενικά οι εργασίες των οργανισμών πιστοποίησης είναι επαρκείς για τη στήριξη των πιστοποιητικών τους, μολονότι είναι ανησυχητικό ότι οι οργανισμοί πιστοποίησης για τον μεγαλύτερο και τον τρίτο μεγαλύτερο οργανισμό ορίστηκαν με μεγάλη καθυστέρηση κατά την εν λόγω ημέρα (βλέπε σημείο 2.53). Το συνολικό επίπεδο σφαλμάτων που εντοπίστηκε από τους οργανισμούς πιστοποίησης στα βιβλία των οργανισμών πληρωμών δεν υπερβαίνει το 1 % (βλέπε σημείο 2.54)· εντούτοις, με το αριθμητικό αυτό στοιχείο δεν μπορούν να εκτιμηθούν τα γεγονότα που δηλώθηκαν από τους δικαιούχους και που οδήγησαν σε πληρωμές. Η απόφαση δημοσιονομικής εκκαθάρισης της Επιτροπής λαμβάνει υπόψη τις διαπιστώσεις των οργανισμών πιστοποίησης με επιφύλαξη των εξαιρέσεων που αναφέρονται στο σημείο 2.58. Οι περισσότερες ανησυχίες που διατυπώθηκαν από τους οργανισμούς πιστοποίησης θα αποτελέσουν αντικείμενο παρακολούθησης στο πλαίσιο της απόφασης συμφωνίας (βλέπε σημείο 2.58). Η συμφωνία με τα κριτήρια έγκρισης στον τομέα της πληροφορικής ασφάλειας είναι ανεπαρκής και υπάρχουν οργανισμοί πληρωμών οι οποίοι κάθε άλλο παρά πληρούν τα γενικά κριτήρια έγκρισης (βλέπε σημεία 2.56-2.58).

2.64. *Η Επιτροπή συμφωνεί με το γενικό συμπέρασμα του Συνεδρίου ότι το έργο των οργανισμών πιστοποίησης παρέχει κατάλληλη βάση για τα πιστοποιητικά τους.*

Η Επιτροπή θα επιμείνει στον έγκαιρο ορισμό των οργανισμών πιστοποίησης. Το χαμηλό ποσοστό σφαλμάτων επιβεβαιώνει ότι οι διοικητικές δομές των οργανισμών πληρωμών είναι γενικώς ικανοποιητικές.

Όσοι οργανισμοί πληρωμών δεν πληρούν όλα τα γενικά κριτήρια έγκρισης παρακολουθούνται στενά ως προς την εφαρμογή μέτρων για τη βελτίωση της κατάστασης. Ωστόσο, η συνεχής τήρηση των κριτηρίων έγκρισης είναι κυρίως ευθύνη των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών, τα οποία χορηγούν ή αίρουν την έγκριση οργανισμών πληρωμών [άρθρο 4, παράγραφος 7, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1258/99 του Συμβουλίου και άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1663/95 της Επιτροπής].

Αποφάσεις συμφωνίας

2.65. Η Επιτροπή στις αποφάσεις συμφωνίας προβαίνει σε εφάπαξ και κατ' αποκοπή διορθώσεις. Οι εφάπαξ διορθώσεις πραγματοποιούνται γενικά για «σφάλματα» τα οποία μπορούν να προσδιοριστούν ποσοτικά με ακρίβεια — πληρωμές μετά από προθεσμίες, προπληρωμές για τις οποίες δεν ακολούθησε εκκαθάριση, υπερβολικά υψηλές δηλώσεις δαπανών, κ.λπ. Η Επιτροπή προσφεύγει σε κατ' αποκοπή διορθώσεις όταν οι αδυναμίες των συστημάτων έχουν οικονομική επίπτωση στο Ταμείο που δεν μπορεί να προσδιοριστεί ποσοτικά με ακρίβεια. Ο συντελεστής που

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

εφαρμόζεται εξαρτάται από την υποκειμενική κρίση της Επιτροπής σχετικά με τη σοβαρότητα της αναποτελεσματικότητας των ελέγχων. Οι κατ' αποκοπή διορθώσεις, οι οποίες αποτελούν σχεδόν το 90 % όλων των διορθώσεων κατά αξία, είναι έτσι περισσότερο αμφιλεγόμενες και συχνά παραπέμπονται από τα κράτη μέλη στο συμβιβαστικό όργανο.

Βασικοί και συμπληρωματικοί έλεγχοι

2.66. Οι παραλείψεις σχετικά με τους βασικούς ελέγχους συνεπάγονται κανονικά την εφαρμογή μιας κατ' αποκοπή διόρθωσης τουλάχιστον 5 % ενώ οι παραλείψεις σχετικά με τους συμπληρωματικούς ελέγχους συνεπάγονται μια κατ' αποκοπή διόρθωση 2 % (εκτός και αν ο κίνδυνος για το Ταμείο είναι αποδεικτά μικρότερος). Για να αποσαφηνιστεί η σχέση μεταξύ των αδυναμιών των συστημάτων και των κατ' αποκοπή διορθώσεων η μονάδα εκκαθάρισης των λογαριασμών της ΓΔ AGRI άρχισε να αναπτύσσει ορισμούς των βασικών και συμπληρωματικών ελέγχων. Κατά τα τέλη του 2001 είχαν εξεταστεί οκτώ τομείς της ΚΓΠ που αντιπροσώπευαν το μεγαλύτερο τμήμα των δαπανών (επιστροφές κατά την εξαγωγή, αροτραίες καλλιέργειες, πριμοδοτήσεις ζώων, αγροτική ανάπτυξη, δημόσια αποθεματοποίηση, ξηρές χορτονομές, ελαιόλαδο και καθεστώς άνω των 30 μηνών ([21])). Το Συνέδριο χαιρετίζει αυτή την πρωτοβουλία της Επιτροπής.

Ανάλυση των διορθώσεων που πραγματοποιήθηκαν το 2001

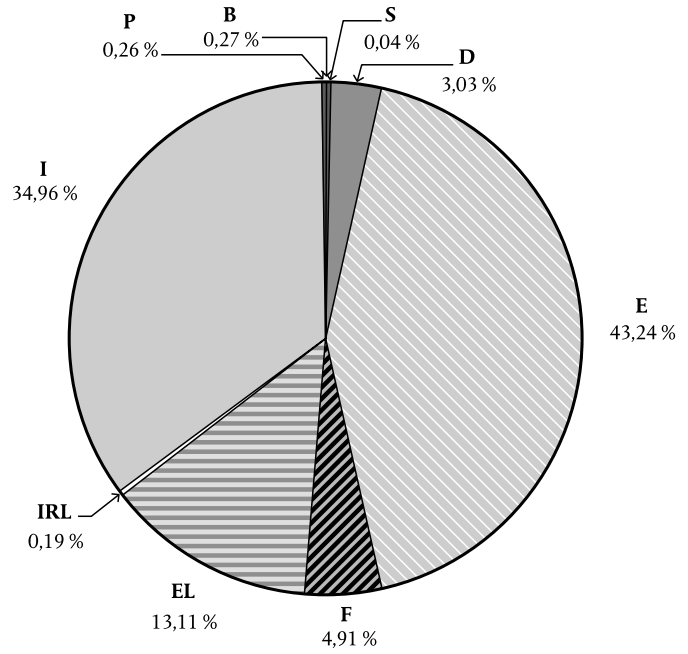
2.67. ***Οι παραστάσεις 2.6*** και ***2.7*** δείχνουν την κατανομή των δαπανών που αποκλείστηκαν από την κοινοτική χρηματοδότηση κατά κράτος μέλος και κατά αγορά ως αποτέλεσμα των αποφάσεων που ελήφθησαν το 2001, για τα οικονομικά έτη ΕΓΤΠΕ 1996 έως 2000, και που αντιπροσωπεύουν συνολικό ποσό 807,2 εκατομμυρίων ευρώ. Από το σύνολο αυτό το Συνέδριο εξέτασε διορθώσεις οι οποίες ανέρχονταν σε 783 εκατομμύρια ευρώ και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι διορθώσεις, οι οποίες αφορούσαν 629,3 εκατομμύρια ευρώ, στηρίζονταν σε ορθή βάση. Οι προβληματικοί τομείς εξετάζονται παρακάτω.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

2.66. *Σύμφωνα με τη νομοθεσία και τις κατευθυντήριες γραμμές που διέπουν τη διαδικασία εκκαθάρισης των λογαριασμών, η Επιτροπή δύναται να διορθώσει τις δαπάνες μόνο στο βαθμό που υφίσταται κίνδυνος για τον κοινοτικό προϋπολογισμό. Εάν, αφού ληφθούν υπόψη όλα τα στοιχεία (π.χ. αποτελεσματικοί εναλλακτικοί έλεγχοι), ο κίνδυνος κριθεί περιορισμένος, τότε είτε εφαρμόζεται μια χαμηλότερη διόρθωση κατ'αποκοπή, είτε δεν εφαρμόζεται καμία δημοσιονομική διόρθωση.*

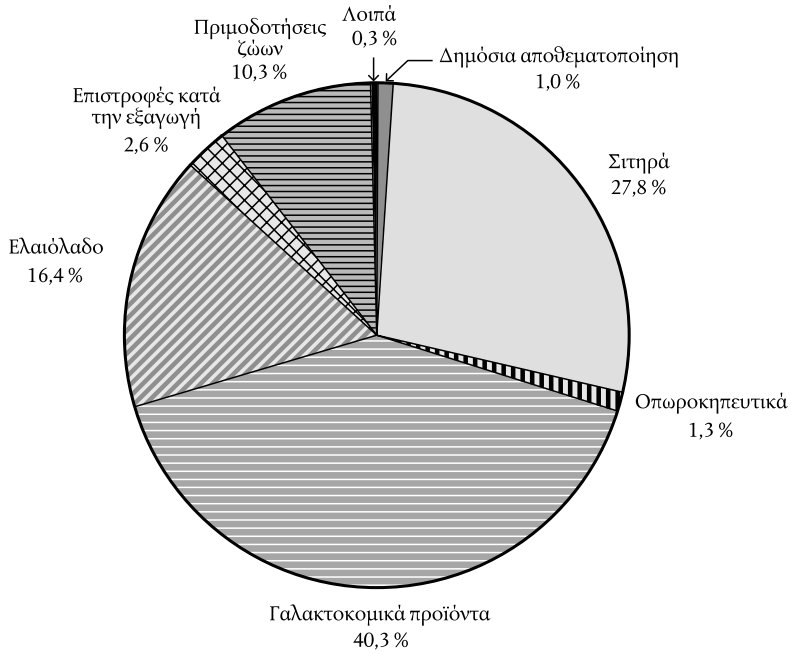
([21]) Οι ορισμοί αυτοί παρατίθενται στο έγγραφο AGRI 17933/2000 της Επιτροπής.

Παράσταση 2.6 — Διορθώσεις στις αποφάσεις συμφωνίας 6, 7 και 8 ανά κράτος μέλος



ΣΗΜ.: Για το Ηνωμένο Βασίλειο η διόρθωση αποτελεί στην πραγματικότητα απόδοση ύψους 13,2 εκατομμυρίων ευρώ.
Πηγή: Απόφαση 2001/137/ΕΚ της Επιτροπής της 5ης Φεβρουαρίου 2001 (ΕΕ L 50 της 21.2.2001, σ. 9),
Απόφαση 2001/557/ΕΚ της Επιτροπής της 11ης Ιουλίου 2001 (ΕΕ L 200 της 25.7.2001, σ. 28),
Απόφαση 2001/889/ΕΚ της Επιτροπής της 12ης Δεκεμβρίου 2001 (ΕΕ L 329 της 14.12.2001, σ. 68).

Παράσταση 2.7 — Διορθώσεις στις αποφάσεις συμφωνίας 6, 7 και 8 κατά αγορά



Πηγή: Απόφαση 2001/137/ΕΚ της Επιτροπής της 5ης Φεβρουαρίου 2001 (ΕΕ L 50 της 21.2.2001, σ. 9),
Απόφαση 2001/557/ΕΚ της Επιτροπής της 11ης Ιουλίου 2001 (ΕΕ L 200 της 25.7.2001, σ. 28),
Απόφαση 2001/889/ΕΚ της Επιτροπής της 12ης Δεκεμβρίου 2001 (ΕΕ L 329 της 14.12.2001, σ. 68).

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Ανεπαρκείς διορθώσεις — Ενίσχυση στην παραγωγή ελαιολάδου

2.68. Το Συνέδριο εξέτασε διορθώσεις για τα οικονομικά έτη ΕΓΤΠΕ 1997 και 1998 ύψους 121,9 εκατομμυρίων ευρώ για το ελαιόλαδο σε σύνολο 132,3 εκατομμυρίων ευρώ (Ελλάδα: 50,8 εκατομμύρια ευρώ, Ισπανία: 71,1 εκατομμύρια ευρώ).

2.69. Η Επιτροπή διαπίστωσε τρεις βασικούς ελέγχους για την ενίσχυση στην παραγωγή ελαιολάδου· λειτουργικά ελαιοκομικά κτηματολόγια, ηλεκτρονικούς φακέλους δηλώσεων και αιτήσεων και ελέγχους ελαιοτριβείων. Οι εκθέσεις των αποστολών ελέγχου που πραγματοποιήθηκαν από την Επιτροπή το 1998, 1999 και 2000 στην Ελλάδα και στην Ισπανία δείχνουν ότι το ελαιοκομικό κτηματολόγιο και οι ηλεκτρονικοί φάκελοι ή δεν ήσαν λειτουργικοί ή δεν χρησιμοποιούνταν ως μέσα ελέγχου. Η Επιτροπή εφάρμοσε μια κατ' αποκοπή διόρθωση 5 % και για τα δύο κράτη μέλη για τα οικονομικά έτη ΕΓΤΠΕ 1997 και 1998, όπως είχε πράξει για τα έτη 1994 έως 1996.

2.70. Κατά την άποψη του Συνεδρίου, καθώς δύο βασικοί έλεγχοι εξακολουθούν να μην έχουν διενεργηθεί (έπρεπε να είχαν διεξαχθεί τουλάχιστον εδώ και δέκα χρόνια), ο κίνδυνος για το Ταμείο είναι υψηλός και θα πρέπει να εφαρμοστεί μια υψηλότερη κατ' αποκοπή διόρθωση. Το Συνέδριο επέκρινε τη θέση της Επιτροπής για τα οικονομικά έτη 1994 έως 1996 τις ετήσιες εκθέσεις του για τα έτη 1998 και 1999.

2.69-2.70. *Η κατάσταση τόσο για την Ελλάδα όσο και για την Ισπανία δεν έχει αλλάξει ριζικά από τότε που εφαρμόστηκε για πρώτη φορά δημοσιονομική διόρθωση κατ' αποκοπή 5 % για το οικονομικό έτος 1994. Οι παράγοντες που ελήφθησαν τότε υπόψη κατά την αξιολόγηση του κινδύνου για το Ταμείο [δηλαδή ότι ο Οργανισμός Ελέγχου Ενισχύσεων Ελαιολάδου (ΟΕΕΕ) στην Ελλάδα λειτουργούσε ικανοποιητικά και, για την Ισπανία, ότι όλο το ελαιόλαδο πωλείτο μέσω των ελαιοτριβείων] εξακολουθούν να ισχύουν για τα μετέπειτα έτη στα οποία αναφέρεται το Συνέδριο. Ως εκ τούτου, δεδομένου ότι οι έλεγχοι που διενεργήθηκαν από τις υπηρεσίες της Επιτροπής δεν απέδειξαν υψηλό κίνδυνο για το Ταμείο, θεωρείται ακόμη, όπως προηγουμένως, ότι οι δυο αυτές πτυχές περιορίζουν σημαντικά τον κίνδυνο για το Ταμείο από υπερβολικές δηλώσεις.*

Μη πραγματοποίηση διορθώσεων

Εισφορά γάλακτος

2.71. Μολονότι η Επιτροπή εξακρίβωσε πολυάριθμα προβλήματα στη διαχείριση του καθεστώτος των ποσοστώσεων γάλακτος (κυρίως στην Ελλάδα, Ιταλία και Ισπανία), δεν πραγματοποιήθηκε καμία διόρθωση για τις αδυναμίες των συστημάτων. Το Συνέδριο επαναλαμβάνει ([22]) ότι η Επιτροπή θα πρέπει να λάβει μέτρα για να εξακριβώσει αν οι διορθώσεις εφαρμόζονται για τις αδυναμίες των συστημάτων που αποτελούν οικονομικό κίνδυνο για το ΕΓΤΠΕ.

2.71. *Η Επιτροπή επισημαίνει ότι πολλές από τις αδυναμίες που εντοπίστηκαν στην εφαρμογή του συστήματος των ποσοστώσεων γάλακτος σχετίζονται κυρίως με την είσπραξη της εισφοράς. Οι αδυναμίες αυτές δεν έχουν άμεση σχέση με την ποσότητα του γάλακτος που δηλώνεται στα κράτη μέλη και αναφέρεται στην Επιτροπή, και επομένως δεν επηρεάζουν το οφειλόμενο στην Κοινότητα ποσό της εισφοράς. Πάντως, όπως είχε επισημάνει και το ίδιο το Ελεγκτικό Συνέδριο στο παρελθόν, οι μειώσεις προκαταβολών, οι οποίες οφείλονται στη μη είσπραξη της εισφοράς από τα κράτη μέλη, έχουν άμεση επίδραση στη μείωση των δημοσιονομικών κινδύνων για το Ταμείο. Επίσης, όσον αφορά την ελλιπή εφαρμογή του καθεστώτος των ποσοστώσεων γάλακτος, η Επιτροπή κίνησε διαδικασίες παράβασης κατά της Ιταλίας (αιτιολογημένη γνώμη αριθ. 97/2228) και της Ισπανίας (αιτιολογημένη γνώμη αριθ. 97/2227) για εσφαλμένη εφαρμογή του καθεστώτος και μη είσπραξη της εισφοράς.*

([22]) Ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 1999, σημείο 2.58.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Καθυστερήσεις κατά την εφαρμογή των διορθώσεων

Ενίσχυση στην κατανάλωση ελαιολάδου

2.72. Πραγματοποιήθηκε μια διόρθωση για την Ισπανία (5 εκατομμύρια ευρώ) πάνω από τέσσερα χρόνια μετά τη λήξη του αντίστοιχου οικονομικού έτους ΕΓΤΠΕ, μολονότι κοινοποιήθηκε στην Ισπανία τον Ιούλιο του 1999. Η διόρθωση για την Ελλάδα για τα έτη 1996 έως 1999 εξακολουθεί να είναι υπό εξέταση.

Βαμβάκι

2.73. Οι διορθώσεις που αφορούσαν δαπάνες, οι οποίες πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια των οικονομικών ετών ΕΓΤΠΕ 1996 και 1997, πραγματοποιήθηκαν τον Ιούλιο του 2001.

Οικονομική συνέπεια του κανόνα των 24 μηνών

2.74. Οι διορθώσεις μπορούν να εφαρμόζονται αναδρομικά κατ' ανώτατο όριο επί δύο έτη που προηγούνται έγγραφης κοινοποίησης στο οικείο κράτος μέλος. Τον Ιούνιο του 1997 η Επιτροπή πραγματοποίησε μια επιθεώρηση που αφορούσε αποδείξεις άφιξης χορηγηθείσες από εγκεκριμένες εταιρείες επίβλεψης ([23]) κατά τα οικονομικά έτη ΕΓΤΠΕ 1994 έως 1996. Τα πιστοποιητικά άφιξης είναι έγγραφα με τα οποία αποδεικνύεται ότι τα γεωργικά προϊόντα για τα οποία πραγματοποιούνται επιστροφές κατά την εξαγωγή έχουν τεθεί στην αγορά τρίτης χώρας. Η επιθεώρηση επικεντρώθηκε στη Γερμανία, ο κύριος χρήστης αποδείξεων από εταιρείες επίβλεψης.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

2.72. *Αναγνωρίζεται η διοικητική παραδρομή στην οποία αναφέρεται το Συνέδριο όσον αφορά την Ισπανία. Ωστόσο, επισημαίνεται ότι δεν διακυβευόταν η νομική θέση της Επιτροπής, ούτε υπήρχε κίνδυνος να μην εφαρμοστεί η διόρθωση. Οι εσωτερικές διαδικασίες έχουν βελτιωθεί τώρα, ώστε να μην επαναληφθεί κάτι παρόμοιο.*

Όσον αφορά την Ελλάδα, οι δημοσιονομικές διορθώσεις εκκρεμούν, εν αναμονή της παραλαβής των στοιχείων που έχουν ζητηθεί από τις εθνικές αρχές.

2.73. *Οι καθυστερήσεις στην εφαρμογή των δημοσιονομικών διορθώσεων για τις δαπάνες του βαμβακιού οφείλονταν στη μη παροχή συμπληρωματικών πληροφοριών από τις ελληνικές αρχές. Οι διορθώσεις είχαν αρχικώς προγραμματιστεί να συνυπολογιστούν σε μια κατά πολύ προγενέστερη ad hoc απόφαση εκκαθάρισης λογαριασμών.*

([23]) Μεταξύ άλλων καθηκόντων, οι εταιρείες επίβλεψης παρέχουν υπηρεσίες για λογαριασμό είτε αγοραστών είτε πωλητών προϊόντων με σκοπό να εξακριβώσουν αν έχουν τηρηθεί οι συμβατικές προδιαγραφές σχετικά με την ποσότητα και την ποιότητα των εν λόγω προϊόντων. Στο πλαίσιο των επιστροφών κατά την εξαγωγή πιστοποιούν για λογαριασμό του αιτούντος ότι τα προϊόντα έχουν τεθεί στην αγορά σε τρίτη χώρα ανταποκρινόμενα στην περιγραφή, στην ποσότητα και την ποιότητα που δηλώθηκαν στην αίτηση επιστροφής.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

2.75. Ορισμένες έρευνες που πραγματοποίησαν οι γερμανικές αρχές οδήγησαν την Επιτροπή να συμπεράνει ότι το σύστημα ήταν «σοβαρά ελλιπές» και ότι υπήρχαν πολυάριθμες αποδείξεις παρατυπιών. Εφαρμόστηκε μια κατ' αποκοπή διόρθωση 25 % (20,9 εκατομμύρια ευρώ). Η διόρθωση αυτή κοινοποιήθηκε τον Σεπτέμβριο του 1997 — και βάσει του παρόντος κανονισμού του Συμβουλίου μπορούσε να εφαρμοστεί μόνο στους 24 προηγούμενους μήνες. Χωρίς τον περιορισμό αυτό, η Επιτροπή θα ήταν σε θέση να προβαίνει σε διορθώσεις για μία μεγαλύτερη περίοδο. Μια διόρθωση 25 % για την περίοδο 1994-96 θα ανερχόταν σε 93,7 εκατομμύρια ευρώ.

Αποφάσεις σχετικά με την εκκαθάριση λογαριασμών από το 1991

2.76. Ο ***πίνακας 2.5*** δείχνει τα αποτελέσματα των αποφάσεων της Επιτροπής σχετικά με την εκκαθάριση των λογαριασμών για το οικονομικό έτος 1991 και τα μεταγενέστερα έτη. Η εκκαθάριση ολοκληρώθηκε για τα έτη μέχρι το 1996 συμπεριλαμβανομένου και αυτού, αλλά ορισμένες αποφάσεις συμφωνίας παραμένουν να ληφθούν για τα επόμενα οικονομικά έτη. Το σύνολο των απορριφθέντων ποσών αποτελεί κατά την άποψη της Επιτροπής το ποσό των δαπανών που δηλώθηκαν από τα κράτη μέλη τα οποία, λόγω ειδικών παρατυπιών ή αδυναμιών των συστημάτων που επισημάνθηκαν, δεν θα πρέπει να χρηματοδοτούνται από τον κοινοτικό προϋπολογισμό.

Συμπέρασμα για τις αποφάσεις συμφωνίας

2.77. Οι διορθώσεις που πραγματοποιήθηκαν στις πρόσφατες αποφάσεις συμφωνίας στηρίζονται σε καλή βάση με την επιφύλαξη των εξαιρέσεων που αναφέρονται στα σημεία 2.69 έως 2.74.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Πίνακας 2.5 — Διορθώσεις στα πλαίσια της εκκαθάρισης λογαριασμών στις αποφάσεις συμφωνίας (1996 — 2001)

(εκατ. EUR)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Δηλωθείσες δαπάνες (συμπεριλαμβανομένου του άρθρου B1-3 7 0)	**31 255,9**	**30 480,2**	**34 008,0**	**33 592,8**	**35 654,4**	**39 062,5**	**40 884,3**	**38 857,4**	**40 726,2**	**40 410,6**	**41 593,8**
Διορθώσεις στις αποφάσεις εκκαθάρισης	– 1504,1	– 788,2	– 754,7	– 307,8	– 591,9						
Διορθώσεις στις αποφάσεις συμφωνίας	0,0	0,0	0,3	0,0	1,4	– 807,0	– 443,6	– 278,8	– 43,9	– 0,1	0,0
Συνολικό ποσό διορθώσεων	***– 1 504,1***	***– 788,2***	***– 754,4***	***– 307,8***	***– 590,5***	***– 807,0***	***– 443,6***	***– 278,8***	***– 43,9***	***– 0,1***	***0,0***
εκ των οποίων:											
α) Διορθώσεις σε καθυστερημένες πληρωμές	– 10,6	– 5,6	– 20,4	– 21,1	– 14,8	– 25,2	– 27,2	– 16,3	–15,6	0,0	0,0
β) Υπερεισφορές γάλακτος	– 979,2	– 419,7	– 265,4	0,0	– 31,4	– 215	– 110,2	0,0	0,0	0,0	0,0
γ) Διορθώσεις που προκύπτουν από τη δραστηριότητα της μονάδας «Εκκαθάριση λογαριασμών»	– 514,3	– 362,9	– 469,2	– 286,7	– 547,1	– 566,8	– 306,2	– 262,5	– 28,3	– 0,1	0,0
Διορθώσεις μονάδας «Εκκαθάριση λογαριασμών» ως ποσοστών δαπανών που δηλώθηκαν	1,6 %	1,2 %	1,4 %	0,9 %	1,5 %	1,5 %	0,7 %	0,7 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ***Συναλλαγματικές ισοτιμίες:***
Αυτές που χρησιμοποίησε η Επιτροπή στις ανακεφαλαιωτικές εκθέσεις της.

Συνολικό ποσό διορθώσεων ανά έτος ΕΓΤΠΕ:
Τα ποσά με πλάγιους χαρακτήρες είναι ακόμη προσωρινά.
Υπάρχουν ακόμη αποφάσεις συμφωνίας που πρέπει να ληφθούν για την εκκαθάριση των δαπανών αυτών των οικονομικών ετών ΕΓΤΠΕ.
Για να είναι δυνατές οι συγκρίσεις μεταξύ του επιπέδου διορθώσεων για το έτος ΕΓΤΠΕ, οι υπερεισφορές γάλακτος και οι κυρώσεις στις καθυστερημένες πληρωμές αφαιρέθηκαν γιατί δεν είναι διορθώσεις ως αποτέλεσμα ερευνών της μονάδας εκκαθάρισης.

Διορθώσεις που έγιναν στις αποφάσεις συμφωνίας για τα έτη 1993 και 1995:
Τα θετικά αυτά ποσά αντιστοιχούν σε διορθώσεις που ακυρώθηκαν από το Δικαστήριο (μια απόφαση συμφωνίας αριθ. 2001/557/ΕΚ).

Πηγή: Όλες οι αποφάσεις της Επιτροπής στο πλαίσιο της εκκαθάρισης λογαριασμών που καλύπτουν τα έτη ΕΓΤΠΕ 1991-2001 και που έχουν ληφθεί από το 1996 έως το 2002.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΩΝ

2.78. Το Συνέδριο εξέτασε τα πληροφοριακά στοιχεία που υπέβαλε η Επιτροπή για τα μέτρα τα οποία έλαβε σε απάντηση των σημαντικότερων παρατηρήσεων που διατύπωσε στο παρελθόν. Αυτή η περιορισμένη εξέταση, βασισμένη στις πληροφορίες που υπέβαλε η Επιτροπή, προσπάθησε να εντοπίσει τους τομείς στους οποίους ελήφθησαν (ή δεν ελήφθησαν) τα μέτρα αυτά χωρίς να διενεργηθεί λεπτομερής έλεγχος της εκτέλεσής τους.

2.79. Η παρακολούθηση που πραγματοποιήθηκε φέτος αφορά τις παρατηρήσεις για το καθεστώς στήριξης του σκληρού σίτου οι οποίες δημοσιεύθηκαν στην ετήσια έκθεση του Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 1997 ([24]) και τις παρατηρήσεις που περιλαμβάνονται στην ειδική έκθεση αριθ. 20/2000 του Συνεδρίου για τη διαχείριση της κοινής οργάνωσης αγοράς (ΚΟΑ) στον τομέα της ζάχαρης ([25]).

Σκληρός σίτος

Κυριότερα συμπεράσματα της έκθεσης του Συνεδρίου

2.80. Στην αρχή του καθεστώτος, η ειδική ενίσχυση στο σκληρό σίτο στηριζόταν στην πραγματική παραγωγή του δημητριακού αυτού και σε αντικειμενικά κριτήρια. Με την πάροδο του χρόνου, η εφαρμογή των κριτηρίων επιλεξιμότητας για την ενίσχυση χαλάρωσε και διευρύνθηκε, πράγμα που είχε ως αποτέλεσμα μια σημαντική αύξηση των δαπανών του προϋπολογισμού. Έτσι, οι δαπάνες αυτές αυξήθηκαν από 15,4 εκατομμύρια ευρώ το 1971 σε 425,9 εκατομμύρια ευρώ το 1993 για να φθάσουν στα 1 745,6 εκατομμύρια ευρώ το 1997 ([26]). Έκτοτε, οι συνολικές δαπάνες (συμπληρωματική ενίσχυση και αντισταθμιστική ενίσχυση) παρέμειναν σταθερές σε 1 700 εκατομμύρια ευρώ περίπου το χρόνο.

2.81. Αν η ενίσχυση στους παραγωγούς σκληρού σίτου είχε καθοριστεί βάσει των αρχών που ίσχυαν κατά την εποχή για τον καθορισμό των ενισχύσεων στον αραβόσιτο και στους ελαιούχους σπόρους ([27]), το συνολικό ποσό της ενίσχυσης αυτής (συμπληρωματική ενίσχυση και αντισταθμιστική ενίσχυση) θα έπρεπε να είχε καθοριστεί σε 250 ευρώ/εκτάριο περίπου αντί 530 ευρώ/εκτάριο. Αν

([24]) Κεφάλαιο 2, τίτλος ΙΙ.

([25]) ΕΕ C 50 της 15.2.2001.

([26]) Το αριθμητικό αυτό στοιχείο αναλύεται ως εξής:
- συμπληρωματική ενίσχυση χορηγούμενη στις παραδοσιακές ζώνες και στις μη παραδοσιακές ζώνες: 1 080,6 εκατομμύρια ευρώ,
- κανονική ενίσχυση ανά εκτάριο (εκτίμηση) 665 εκατομμύρια ευρώ.

([27]) Ενισχύσεις υπολογιζόμενες ανάλογα με τη μέση ιστορική απόδοση και ενός ειδικού ποσού αναφοράς, οι οποίες καθορίζονται κατ' ανώτατο όριο ανάλογα με τις ανώτατες βασικές εκτάσεις.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

υποτεθεί ότι η μέθοδος αυτή είχε εφαρμοστεί από το 1993, οι δαπάνες που επιβαρύνουν τον προϋπολογισμό της ΕΕ θα έπρεπε να είχαν μειωθεί κατά 3 000 εκατομμύρια ευρώ περισσότερο για την τετραετή περίοδο 1994-1997.

Θέση της αρμόδιας για την απαλλαγή αρχής

2.82. Το Συμβούλιο, στις συστάσεις του για την απαλλαγή σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 1997, παρατήρησε ([28]) ότι η έκθεση του Συνεδρίου περιείχε μια επικριτική εκτίμηση για το βάσιμο της ισχύουσας νομοθεσίας, αλλά ότι δεν ανέφερε καμία παρατυπία κατά την εφαρμογή της αντίστοιχης νομοθεσίας σχετικά με τον προϋπολογισμό για το οικονομικό έτος 1997. Τέλος, το Συμβούλιο διαπίστωσε με ικανοποίηση την αξιολόγηση του καθεστώτος που ανέλαβε η Επιτροπή (βλέπε σημεία 2.86-2.88) και θεώρησε ότι θα πρέπει να γενικεύσει την πρακτική αυτή.

2.83. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, σε ψήφισμά του με το οποίο ενημερώνει την Επιτροπή σχετικά με τους λόγους της μετάθεσης της απόφασης απαλλαγής για το οικονομικό έτος 1997 ([29]), συμφώνησε με τις παρατηρήσεις του Συμβουλίου ζητώντας συγχρόνως από τη νομοθετική και δημοσιονομική αρχή να ασχοληθούν με τη σκοπιμότητα μιας προσαρμογής της σχετικής νομοθεσίας για να καταστεί δικαιότερο το καθεστώς του σκληρού σίτου.

Δράση της Επιτροπής

2.84. Στο πρόγραμμα δράσης 2000 που δημοσιεύθηκε τον Μάρτιο του 1998 ([30]), η Επιτροπή πρότεινε να παραταθεί χωρίς τροποποιήσεις το καθεστώς που θεσπίστηκε το 1997. Μετά τη δημοσίευση της έκθεσης του Συνεδρίου τον Νοέμβριο του 1998, η Επιτροπή δεν υπέβαλε τροποποιημένη πρόταση για τη σύνοδο κορυφής του Βερολίνου, η οποία πραγματοποιήθηκε τον Μάρτιο του 1999. Έτσι, χωρίς συγκεκριμένη πρόταση από την Επιτροπή, η συνολική συμφωνία για τις πολιτικές και οικονομικές κατευθύνσεις του προγράμματος δράσης 2000, που επήλθε στο Βερολίνο στις 26 Μαρτίου 1999, διπλασίασε, μεταξύ άλλων, τη βασική έκταση που εγκρίθηκε στην Πορτογαλία για την καλλιέργεια του σκληρού σίτου, η οποία από 59 000 ανέρχεται σε 118 000 εκτάρια ([31]). Το επιπλέον κόστος για την

([28]) Έγγραφο του Συμβουλίου της 19ης Φεβρουαρίου (ένδειξη 5911/99).

([29]) Ψήφισμα που ενημερώνει την Επιτροπή για τους λόγους μετάθεσης της απόφασης για τη χορήγηση απαλλαγής σχετικά με την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 1997, παράρτημα, σημείο 28 (ΕΕ C 279 της 1.10.1999, σ. 125).

([30]) COM (1998) 158 τελικό της 18.3.1998, σ. 35.

([31]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1251/1999 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1999 (ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 1).

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Κοινότητα εκτιμάται σε 20 εκατομμύρια ευρώ ετησίως ([32]).

2.85. Το 1998, η Επιτροπή ανέθεσε μια μελέτη για την αξιολόγηση της κοινοτικής πολιτικής σχετικά με το σκληρό σίτο από τη μεταρρύθμιση της κοινής γεωργικής πολιτικής το 1992 και μετά. Η τελική έκθεση κοινοποιήθηκε στην Επιτροπή τον Δεκέμβριο του 1999 ([33]).

2.86. Το κυριότερο συμπέρασμα της έκθεσης αυτής είναι ότι επιτεύχθηκαν στο σύνολο οι στόχοι που καθορίστηκαν από τη γεωργική πολιτική στον τομέα του σκληρού σίτου κατά τη μεταρρύθμιση του 1992. Εντούτοις, η έκθεση αυτή καθορίζει ότι:

α) η μεταρρύθμιση του 1992 δεν έδωσε τη δυνατότητα να μειωθεί το κόστος της κοινοτικής πολιτικής στο πλαίσιο του προϋπολογισμού σχετικά με το σκληρό σίτο·

β) η εσωτερική αγορά του σκληρού σίτου επανισορροπήθηκε, η ποιότητα όμως μειώνεται και ένα σημαντικό τμήμα της παραγωγής χρησιμοποιείται για τη διατροφή των ζώων. Ενώ η διατροφή αυτή μπορεί να εξασφαλιστεί από άλλα δημητριακά, πολύ λιγότερο επιδοτούμενα, οι κοινοτικές ενισχύσεις ύψους σχεδόν 150 εκατομμυρίων ευρώ «σπαταλώνται» έτσι κάθε χρόνο·

γ) το 1999, η διεθνής τιμή του ευρωπαϊκού σκληρού σίτου πλησίαζε την παγκόσμια τιμή, οι τιμές όμως που διαπιστώθηκαν εντός της ΕΕ διακυμάνθηκαν σε αρκετά μεγάλο βαθμό·

δ) ο στόχος αντιστάθμισης της προβλεπόμενης απώλειας εισοδήματος επιτεύχθηκε σε πολύ μεγάλο βαθμό· για να διατηρηθεί το εισόδημα των παραγωγών η συνολική ενίσχυση ανά εκτάριο θα μπορούσε να είχε μειωθεί περισσότερο από 100 ευρώ/εκτάριο· η πιθανή εξοικονόμηση θα αντιστοιχούσε σε περισσότερο από 300 εκατομμύρια ευρώ ετησίως.

2.87. Οι κυριότερες συστάσεις που διατυπώθηκαν στην έκθεση αξιολόγησης είναι οι εξής:

α) να μειωθεί το ποσοστό της ενίσχυσης που χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό της συμπληρωματικής ενίσχυσης στο σκληρό σίτο·

([32]) Κατά την περίοδο 2000/2001 κατατέθηκαν αιτήσεις μόνο για 52 917 εκτάρια από 59 000 επιπλέον εκτάρια που κατανεμήθηκαν, με αποτέλεσμα μια επιπλέον δαπάνη ύψους 18,2 εκατομμυρίων ευρώ. Το 2001/2002, κατατέθηκαν αιτήσεις για όλες τις πρόσθετες εκτάσεις που κατανεμήθηκαν.

([33]) Η έκθεση αυτή διατίθεται στην ιστοσελίδα της Επιτροπής: (http://europa.eu.int/comm/agriculture/eval/reports/bledur/full %5Ffr.pdf).

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

β) να βελτιωθεί η ποιότητα του σκληρού σίτου που παράγεται στην Ένωση·

γ) να καταστεί δυνατή μια προσαρμογή της κοινοτικής παραγωγής σκληρού σίτου ανάλογα με τη ζήτηση·

δ) να ευθυγραμμιστεί το καθεστώς ενίσχυσης στο σκληρό σίτο με εκείνο των άλλων αροτραίων καλλιεργειών.

2.88. Μετά από τη δημοσίευση της έκθεσης του Συνεδρίου το 1998, το καθεστώς του σκληρού σίτου δεν εξελίχθηκε.

Συμπέρασμα

2.89. Η έκθεση αξιολόγησης της Επιτροπής επιβεβαίωσε το κυριότερο συμπέρασμα του Συνεδρίου, ήτοι η συμπληρωματική ενίσχυση του σκληρού σίτου υπερβαίνει σε μεγάλο βαθμό το ποσό που είναι αναγκαίο για τη διατήρηση του εισοδήματος των παραγωγών. Τα συμπεράσματα και οι συστάσεις που διατυπώθηκαν προηγουμένως από τα κοινοτικά όργανα εξακολουθούν να ισχύουν. Το Συνέδριο εκτιμά για την τετραετή περίοδο 1998-2001 ότι θα μπορούσε να είχε πραγματοποιηθεί σημαντική οικονομία εκ νέου εάν είχε τροποποιηθεί το σύστημα.

Διαχείριση της ΚΟΑ από την Επιτροπή στον τομέα της ζάχαρης

Κυριότερες παρατηρήσεις του Συνεδρίου

2.90. Το Συνέδριο, στην ειδική έκθεσή του αριθ. 20/2000 ([34]) κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπήρχαν σημαντικές αδυναμίες στην ποιότητα των προτάσεων, αποφάσεων και δράσεων της Επιτροπής στον τομέα της ζάχαρης· και ότι το συνεχιζόμενο υψηλό κόστος για τον καταναλωτή και η υπερπαραγωγή στην ΕΕ δεν είχαν εξεταστεί κατά τις διαδοχικές παρατάσεις της ΚΟΑ της ζάχαρης. Το Συνέδριο παρατήρησε ότι υπήρχαν αρκετές εναλλακτικές

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

2.89. *Στο πλαίσιο του ενδιάμεσου ελέγχου, η Επιτροπή διαβίβασε τον Ιούλιο του 2002 στο Συμβούλιο και στο Κοινοβούλιο τις συστάσεις για μια νέα κοινή γεωργική πολιτική. Για τον σκληρό σίτο, σύμφωνα με την ανάλυση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για τον τομέα αυτό και την αξιολόγηση που πραγματοποίησαν ανεξάρτητοι εμπειρογνώμονες, η Επιτροπή προτείνει τη μείωση της ειδικής συμπληρωματικής ενίσχυσης σε 250 ευρώ/εκτάριο στις παραδοσιακές περιοχές και την πλήρη κατάργηση του καθεστώτος ενίσχυσης στις μη παραδοσιακές περιοχές.*

Προκειμένου να βελτιωθεί η παραγωγή ποιοτικού σκληρού σίτου, προτείνεται να θεσπιστεί μια ειδική ενίσχυση ύψους 15 ευρώ/τόνο για τον σκληρό σίτο που πωλείται στη βιομηχανία στο πλαίσιο συμβάσεων που εγγυώνται την τήρηση ορισμένων ποιοτικών χαρακτηριστικών.

([34]) Ειδική έκθεση αριθ. 20/2000 σχετικά με τη διαχείριση της κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης (ΕΕ C 50 της 15.2.2001).

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

λύσεις τις οποίες η Επιτροπή θα πρέπει να αντιμετωπίσει στην επικείμενη πρότασή της για τη μεταρρύθμιση του καθεστώτος.

Παρακολούθηση του Συνεδρίου

2.91. Μολονότι η έκθεση εξετάστηκε στη διακοινοβουλευτική ομάδα «Χρησιμοποίηση της γης και πολιτική της διατροφής» και στην ομάδα εργασίας του Συμβουλίου για τη γεωργική οικονομία (Agrifin), δεν υπήρχε καμία αναφορά της έκθεσης στο πλαίσιο της διαδικασίας για τη χορήγηση της απαλλαγής. Από την έκθεση του Συνεδρίου και μετά, το Συμβούλιο ενέκρινε έναν νέο κανονισμό ([35]) για τις ρυθμίσεις των ποσοστώσεων που έπρεπε να εφαρμοστούν από τον Ιούλιο του 2001, βάσει πρότασης της Επιτροπής ([36]).

2.92. Λαμβανομένων υπόψη των παρατηρήσεων που διατυπώθηκαν στην ειδική έκθεση για την προετοιμασία των προηγουμένων νομοθετικών προτάσεων της Επιτροπής, στόχος του Συνεδρίου στην παρακολούθηση αυτή είναι να εκτιμηθούν η ορθότητα της πρότασης της Επιτροπής και ιδιαίτερα οι εξηγήσεις που έδωσε η Επιτροπή στο νομοθέτη και στο κοινό σχετικά με τη βάση και την αιτιολόγηση της πρότασής της.

Μέτρα που έλαβε η Επιτροπή

Σημαντικές αβεβαιότητες σε τεχνικά θέματα

2.93. Τον Μάρτιο του 1999 η Επιτροπή ξεκίνησε μια μελέτη εξωτερικής αξιολόγησης για την προετοιμασία των προτάσεών της σχετικά με την ανανέωση των ποσοστώσεων ζάχαρης για το 2001. Η αξιολόγηση έπρεπε να ολοκληρωθεί τον Ιανουάριο του 2000, αλλά δεν είχε τελικά δημοσιευθεί πριν από το Φεβρουάριο του 2001. Μολονότι η Επιτροπή είχε καθορίσει τους όρους εντολής, έκρινε ότι η ποιότητα της έκθεσης ήταν ανεπαρκής από πολλές βασικές απόψεις: σχεδιασμό της αξιολόγησης, ανάλυση, εγκυρότητα των συμπερασμάτων και χρησιμότητα των συστάσεων και δήλωσε ότι η έκθεση ήταν «πολύ περιορισμένης χρησιμότητας για τις ενδιαφερόμενες υπηρεσίες».

2.94. Η Επιτροπή αναγνώρισε στο επεξηγηματικό μνημόνιο της πρότασης ότι: «Στο παρόν στάδιο παραμένουν σημαντικές αβεβαιότητες σε τεχνικά θέματα οι οποίες θα μπορούσαν να επηρεάσουν κάθε ριζική αλλαγή στο καθεστώς της ζάχαρης. Επιπλέον, το παρόν καθεστώς και κάθε αλλαγή σ' αυτό θα πρέπει να εξεταστούν

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

2.93-2.94. *Για την προετοιμασία της πρότασής της COM(2000) 604, η Επιτροπή στηρίχθηκε σε τρεις πηγές πληροφόρησης:*

— *στα αποτελέσματα της αξιολόγησης την οποία είχε ξεκινήσει στις αρχές του 1999,*

— *σε αναλύσεις μικρότερου εύρους που είχε ήδη πραγματοποιήσει,*

— *σε πολλές ανεξάρτητες μελέτες σχετικά με την κατάσταση του τομέα της ζάχαρηςκαθώς εξάλλου και στην ειδική έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου.*

Παρά την προετοιμασία της πρότασης την οποία έκανε, το πλήθος των διαθέσιμων πληροφοριών δεν ήταν απόλυτα ικανοποιητικό. Όντως, υπήρξαν δυσκολίες στην πραγματοποίηση της αξιολόγησης την οποία ζήτησε η Επιτροπή και τα αποτελέσματα ήταν απογοητευτικά, αν και όχι αμελητέα, σε σχέση με τις προσδοκίες. Κυρίως, η αξιολόγηση αυτή δεν κατάφερε να συνθέσει με τον κατάλληλο τρόπο τις διάσπαρτες και ενίοτε αντιφατικές διαθέσιμες πληροφορίες.

([35]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 2001 (ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1).

([36]) COM(2000) 604 τελικό της 4.10.2000.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

προσεκτικά από πλευράς επίπτωσής τους. Η βασική μεταρρύθμιση… θα απαιτήσει τόσο την επανεξέταση του συστήματος των ποσοστώσεων, όσο και του επιπέδου των τιμών παρέμβασης». Δεδομένου ότι αποφασίστηκε το 1995 ([37]) ότι το καθεστώς της ζάχαρης θα εξέπνεε τον Ιούνιο του 2001, η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε φροντίσει ώστε οι βασικές αυτές πληροφορίες να ήταν διαθέσιμες έγκαιρα για την προετοιμασία των προτάσεών της τον Οκτώβριο του 2000.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Ελλιπής παρουσίαση της κοινοτικής αγοράς

2.95. Στο επεξηγηματικό μνημόνιο η Επιτροπή παρουσίασε έναν πίνακα που έφερε τον τίτλο «Η αγορά της κοινοτικής ζάχαρης» και που έδειχνε ότι ο εφοδιασμός της ΕΕ κατά την περίοδο εμπορίας 1999/2000 ήταν ακριβώς 14,3 εκατομμύρια τόνοι. Το αριθμητικό αυτό στοιχείο αντιπροσωπεύει μόνο τη ζάχαρη που παράγεται από ζαχαρότευτλα και ζαχαροκάλαμο που καλλιεργούνται στην ΕΕ και αγνοεί τα 1,8 εκατομμύρια τόνους ζάχαρης που παράγονται στην ΕΕ από ακατέργαστη ζάχαρη ζαχαροκάλαμου η οποία εισάγεται κυρίως από τις χώρες ΑΚΕ.

2.96. Εντούτοις, οι εισαγωγές αυτές αποτελούν μέρος του εφοδιασμού σε ζάχαρη της ΕΕ, καθώς η ΕΕ έχει σταθερές νομικές υποχρεώσεις —κυρίως το πρωτόκολλο του 1975 σχετικά με τη ζάχαρη— να αγοράζει τη ζάχαρη αυτή, και οι εισαγωγές αυτές ευεργετούνται με τις ίδιες εγγυήσεις παρέμβασης και επιστροφών κατά την εξαγωγή στην κοινή οργάνωση αγοράς όπως η ζάχαρη που παράγεται από καλλιεργούμενα στην ΕΕ ζαχαρότευτλα και ζαχαροκάλαμο. Με τον αποκλεισμό των εισαγωγών αυτών δίδεται η εσφαλμένη εντύπωση ότι η εισαγόμενη ζάχαρη δεν αποτελεί μέρος του εφοδιασμού της ΕΕ. Πράγματι, το μεγαλύτερο μέρος της εισαγόμενης ζάχαρης καταναλώνεται στην ΕΕ, συνέχιση του προενταξιακού παραδοσιακού συστήματος εφοδιασμού του Ηνωμένου Βασιλείου, της Πορτογαλίας και της Φινλανδίας, και μια ανάλογη ποσότητα ζάχαρης που παράγεται από καλλιεργούμενα στην ΕΕ ζαχαρότευτλα και ζαχαροκάλαμα εξάγεται με επιδοτήσεις.

2.95-2.96. *Η Επιτροπή θεώρησε ότι ήταν απαραίτητο να εξεταστούν χωριστά το πλεόνασμα της κοινοτικής παραγωγής ζάχαρης και οι προτιμησιακές εισαγωγές που προέρχονται από τις χώρες ΑΚΕ και την Ινδία. Οι τελευταίες υπόκεινται σε διαφορετικούς περιορισμούς που δικαιολογούν ξεχωριστή επεξεργασία. Πράγματι, κάθε εξέλιξη των κοινοτικών ποσοστώσεων της παραγωγής έχει αντίκτυπο στους ευρωπαίους παραγωγούς, χωρίς να έχει επίπτωση στην υποχρέωση εισαγωγής προτιμησιακής ζάχαρης. Λαμβανομένων υπόψη των στόχων που προσδιορίστηκαν για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης, πρέπει να εξεταστούν πρωτίστως οι επιπτώσεις κάθε μεταρρύθμισης στους κοινοτικούς παραγωγούς. Εξάλλου, μια ποσότητα ζάχαρης 1,6 εκατομμυρίων τόνων αντίστοιχη με τις εισαγωγές των χωρών ΑΚΕ και της Ινδίας μπορεί να εξαχθεί χωρίς περιορισμούς κοινής οργάνωσης της αγοράςη Επιτροπή, επομένως, δεν τις συμπεριλαμβάνει εκ νέου στο ισοζύγιο εφοδιασμού της Κοινότητας.*

Υπό τις συνθήκες αυτές, η Επιτροπή παρουσίασε την κατάσταση αντικειμενικά και επικέντρωσε την ανάλυσή της στις ποσότητες ζάχαρης που αποτελούν πρόβλημα για την κοινοτική αγορά. Σχετικά με το θέμα αυτό, πρέπει να επισημανθεί ότι στην πρόταση παρουσιάζονται με σαφήνεια οι κατάλληλες πληροφορίες που αφορούν τις προτιμησιακές εισαγωγές ζάχαρηςη αιτιολογική έκθεση διευκρινίζει το νομικό τους καθεστώς και την κοινοτική χρηματοδότηση της εξαγωγής μιας αντίστοιχης ποσότητας λευκής ζάχαρης. Επίσης, στο παράρτημα του δημοσιονομικού δελτίου αναφέρονται σαφώς η ποσότητα των εξαγωγών αυτών και το κόστος τους στον προϋπολογισμό.

([37]) Άρθρο 23 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1981 (ΕΕ L 177 της 1.7.1981, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1101/95 του Συμβουλίου της 24ης Απριλίου 1995 (ΕΕ L 110 της 17.5.1995. σ. 1).

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

2.97. Ο πίνακας σύγκρινε αυτό το αριθμητικό στοιχείο τμηματικού εφοδιασμού (παραδείγματος χάρη αποκλείοντας τον εφοδιασμό από τις εισαγωγές) με τη συνολική κατανάλωση της ΕΕ (συμπεριλαμβανομένης της κατανάλωσης της εισαγόμενης ζάχαρης) που έφθανε έτσι σ' ένα αριθμητικό στοιχείο 1,5 εκατομμυρίων τόνων με το οποίο η κοινοτική παραγωγή υπερέβαινε την εσωτερική κατανάλωση. Στο κύριο κείμενο του επεξηγηματικού μνημονίου ωστόσο, η Επιτροπή ανέφερε μόνο ένα «διαρθρωτικό πλεόνασμα» ύψους 0,23 εκατομμυρίων τόνων, που αντιστοιχούσε στην πιθανή πλεονασματική παραγωγή της ΕΕ σε σχέση με τα όρια που επέβαλε ο Παγκόσμιος Οργανισμός Εμπορίου στις επιδοτούμενες εξαγωγές.

2.98. Στην πραγματικότητα η κοινή οργάνωση αγοράς της ΕΕ εγγυάται τον ετήσιο εφοδιασμό που υπερβαίνει κατά 3 εκατομμύρια τόνους την ποσότητα της ζάχαρης που καταναλώνει, ένα αριθμητικό στοιχείο, το οποίο επιβεβαιώθηκε από την Επιτροπή στην απάντησή της στην ειδική έκθεση του Συνεδρίου. Το μεγαλύτερο μέρος του πλεονάσματος αυτού διατίθεται σε επιδοτούμενες εξαγωγές των οποίων το καθαρό κόστος στο γεωργικό προϋπολογισμό της ΕΕ ήταν 700 εκατομμύρια ευρώ το 2000 ([38]). Λόγω του αντίκτυπου αυτού στον κοινοτικό προϋπολογισμό, η ύπαρξη και το μέγεθος του πλεονάσματος είναι σημαντικά στοιχεία για κάθε απόφαση που αφορά την ανανέωση των ποσοστώσεων ζάχαρης. Σε κανένα σημείο στις πληροφορίες που παρέσχε η Επιτροπή δεν αναφερόταν με σαφήνεια ότι η μείωση των ποσοστώσεων σε 11 εκατομμύρια τόνους θα εξακολουθούσε να είναι επαρκής για την αντιμετώπιση των εσωτερικών αναγκών της ΕΕ, πράγμα που θα είχε ως αποτέλεσμα μια εξοικονόμηση για τον προϋπολογισμό 700 εκατομμυρίων ευρώ περίπου στις επιστροφές κατά την εξαγωγή.

Ελλιπή πληροφοριακά στοιχεία

2.99. Η Επιτροπή ανέφερε ότι η προταθείσα κατάργηση της ενίσχυσης αποθεματοποίησης «θα μείωνε τις δαπάνες κατά 300 εκατομμύρια ευρώ». Ούτε στο κύριο κείμενο, ούτε στο παράρτημα που αφορά τα έξοδα αποθεματοποίησης δεν ανέφερε η Επιτροπή ότι η πρόταση αυτή θα οδηγούσε επίσης σε αντίστοιχη απώλεια εσόδων από την εισφορά αποθεματοποίησης. Επίσης, δεν υπήρχε καμία εκτίμηση για την πιθανή επίπτωση του μέτρου αυτού στη βιομηχανία ζάχαρης. Η σημασία μιας τέτοιας ανάλυσης

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

2.97. *Ο πίνακας δεν λαμβάνει υπόψη ούτε τις εισαγωγές ούτε τις εξαγωγές.*

2.98. *Το κόστος που συνδέεται με τις προτιμησιακές εισαγωγές θα πρέπει να εξετάζεται στο πλαίσιο μιας προοπτικής που αφορά το σύνολο των διεθνών σχέσεων.*

2.99. *Η Επιτροπή κατήρτισε το δημοσιονομικό δελτίο που αντιστοιχεί στην πρόταση τροποποίησης της κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης σύμφωνα με την καθιερωμένη μέθοδο. Στο προαναφερθέν παράρτημα παρουσιάζονται αναλυτικές πληροφορίες για την προβλέψιμη εξέλιξη των δαπανών και των ιδίων πόρων, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που προκύπτουν άμεσα από την κατάργηση του καθεστώτος εξίσωσης των εξόδων αποθεματοποίησης.*

([38]) Η ΚΟΑ ζάχαρης καταβάλλει επιστροφές κατά την εξαγωγή για τους πρώτους 1,6 εκατομμύρια τόνους του πλεονάσματος. Τούτο αντιστοιχεί στην εξαγωγή ποσότητας λευκής ζάχαρης ισοδύναμης με την εισαγόμενη ζάχαρη ζαχαροκάλαμου βάσει προτιμησιακών συμφωνιών. Πάνω από το ποσό αυτό, το κόστος των επιστροφών κατά την εξαγωγή ανακτάται από τη βιομηχανία ζάχαρης υπό μορφή εισφοράς στην παραγωγή.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

επιβεβαιώνεται από τα σχόλια της Επιτροπής Γεωργίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ([39]) και της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ([40]) σχετικά με το θέμα αυτό.

2.100. Στους υπολογισμούς της Επιτροπής σχετικά με την καθαρή οικονομία που θα προέκυπτε από τις προτάσεις, όσον αφορά το υφιστάμενο καθεστώς, περιλαμβάνονταν στοιχεία τα οποία δεν είχαν σχέση με τις προτάσεις. Αντί των καθαρών 241 εκατομμυρίων ευρώ που υπολόγισε η Επιτροπή, το Συνέδριο υπολογίζει ότι η ετήσια καθαρή εξοικονόμηση ανέρχεται σε 134 εκατομμύρια ευρώ. Πολλά κράτη μέλη επεσήμαναν τα σφάλματα αυτά στην Επιτροπή τον Νοέμβριο του 2000 ([41]). Η Επιτροπή θα έπρεπε από το μέγεθος των σφαλμάτων να παρακινηθεί να εκδώσει ένα διορθωτικό σχετικά με το επεξηγηματικό μνημόνιο και τον ισολογισμό.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Λαμβανομένων υπόψη των ερωτήσεων που προέκυψαν, πρέπει να αναγνωρισθεί ότι οι εξηγήσεις που παρασχέθηκαν στο έγγραφο COM(2000) 604 θα έπρεπε να είχαν αναπτυχθεί περισσότερο. Η Επιτροπή παρείχε συμπληρωματικές διευκρινίσεις στο πλαίσιο των συζητήσεων που πραγματοποιήθηκαν κατόπιν πρωτοβουλίας του Συνεδρίου με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή.

2.100. *Η Επιτροπή και το Συνέδριο ακολουθούν, σε ό,τι αφορά τον καθορισμό του καθαρού κόστους, διαφορετικές προσεγγίσεις. Προκειμένου να διασφαλίσει τη μέγιστη δυνατή διαφάνεια, η Επιτροπή παρουσίασε, στο παράρτημα του δημοσιονομικού δελτίου, τη μέθοδο εκτίμησης των δαπανών και των εσόδων που συνδέονται με τα διάφορα μέσα του νέου καθεστώτος για το 2002 και το 2003, κάνοντας τον παραλληλισμό με όσα είχαν οριστεί στο προσχέδιο προϋπολογισμού του 2001 για το τρέχον καθεστώς. Το Συνέδριο, στον υπολογισμό του που οδηγεί σε εξοικονόμηση 130 εκατομμυρίων, συγκρίνει τις προβλέψιμες δαπάνες ή/και έσοδα για τα έτη 2002 και 2003, στην περίπτωση του τροποποιημένου καθεστώτος και στην περίπτωση του μη τροποποιημένου καθεστώτος.*

Πρέπει να σημειωθεί ότι τα προτεινόμενα μέτρα θα ήταν ούτως ή άλλως απαραίτητα. Πράγματι, οι υπολογισμοί του Συνεδρίου δείχνουν ότι τα μέτρα αυτά οδηγούν παρόλα αυτά σε σημαντική ετήσια εξοικονόμηση.

([39]) Έκθεση της Επιτροπής Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου (ΕΚ 286.396 της 28ης Φεβρουαρίου 2001): «[…] δεν είναι δυνατό να προβλεφθεί η κατάργηση ενός ουσιαστικού μηχανισμού της ΚΟΑ που έχει δοκιμασθεί επί τριακονταετία χωρίς την παραμικρή απόδειξη ανεπάρκειάς του και χωρίς να έχουν σταθμισθεί οι συνέπειες της κατάργησης αυτής στους διάφορους παράγοντες.»

([40]) Γνωμοδότηση της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής (ΟΚΕ 1423/2000 της 30ής Νοεμβρίου 2000): «[…] η Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή με λύπη παρατηρεί ότι για τις τροποποιήσεις που πρότεινε η Επιτροπή σχετικά με την αποθεματοποίηση δεν εκπονήθηκε μελέτη επιπτώσεων. Επίσης, εκπλήσσεται διότι ορισμένες ρυθμίσεις οι οποίες θεωρήθηκαν ως πλέον πολύτιμες σε προηγούμενους κανονισμούς περιγράφονται τώρα ξαφνικά ως μη αναγκαίες χωρίς να καταβάλλει η Επιτροπή προσπάθεια αιτιολόγησης της αλλαγής γνώμης της».

([41]) Έγγραφο του Συμβουλίου 8270/01 της 10ης Μαΐου 2001: Έκθεση της σύσκεψης AGRIFIN της 16ης Νοεμβρίου 2000 σχετικά με την πρόταση για έναν κανονισμό του Συμβουλίου για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα της ζάχαρης — Οικονομικές επιπτώσεις, τμήμα II.4 ειδικές παρατηρήσεις.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Ανεπαρκής εξέταση εναλλακτικών λύσεων

2.101. Στο επεξηγηματικό σημείωμα εξετάζονταν συνοπτικά μόνο οι διάφορες εναλλακτικές λύσεις. Προτάθηκαν τρεις απλές εναλλακτικές λύσεις, στις οποίες σε όλες διατυπωνόταν το ενδεχόμενο της συνέχισης των υπαρχόντων συστημάτων των ποσοστώσεων και των επιστροφών κατά την εξαγωγή. Οι εναλλακτικές αυτές λύσεις ήταν μια εφάπαξ μείωση των τιμών κατά 25 % (το μοντέλο του προγράμματος δράσης 2000), μια σταδιακή μείωση των τιμών και η διατήρηση των υφιστάμενων τιμών. Οι πρώτες δύο εναλλακτικές λύσεις αποκλείστηκαν λόγω του κόστους του προϋπολογισμού το οποίο εκτιμάτο σε 1 125 εκατομμύρια ευρώ ετησίως.

2.102. Το Συνέδριο εξέτασε τον υπολογισμό της Επιτροπής σχετικά με αυτό το κόστος της αντιστάθμισης που ανερχόταν σε 1 125 εκατομμύρια ευρώ και διαπίστωσε ότι βασιζόταν στην τιμή παρέμβασης της λευκής ζάχαρης και όχι στις τιμές που καταβλήθηκαν στους γεωργούς για τα ζαχαρότευτλα και το ζαχαροκάλαμο. Επιπλέον, δεν ελάμβανε υπόψη τα αποτελέσματα στις εισφορές της παραγωγής, ούτε την οικονομία για τον προϋπολογισμό σχετικά με τις επιστροφές κατά την εξαγωγή που θα ακολουθούσε άμεσα από τη μείωση των τιμών. Έκτοτε, η Επιτροπή ενημέρωσε το Συνέδριο ότι το αριθμητικό αυτό στοιχείο θα έπρεπε να θεωρηθεί μόνο ως ενδεικτικό στοιχείο του μεγέθους της συνολικής απώλειας για το σύνολο του τομέα της ζάχαρης. Συνεπώς, δεν θα έπρεπε να παρουσιάζεται ως εκτίμηση του προϋπολογιστικού κόστους της εφαρμογής του μοντέλου του προγράμματος δράσης 2000, όσον αφορά την αντιστάθμιση υπέρ των παραγωγών.

Συμπέρασμα

2.103. Η Επιτροπή δεν προετοίμασε έγκαιρα τις αναγκαίες μελέτες για τις προτάσεις της του Οκτωβρίου 2000 και τα πληροφοριακά στοιχεία που παρέσχε για τη στήριξή τους ήταν μερικές φορές ελλιπή και δεν εμφάνιζαν το πραγματικό κοινοτικό πλεόνασμα ζάχαρης. Δεν υπήρχε καμία εκτίμηση της πιθανής επίπτωσης της πρότασης κατάργησης των επιστροφών για την αποθεματοποίηση στη βιομηχανία ζάχαρης. Οι εναλλακτικές λύσεις για την αντικατάσταση του παρόντος συστήματος δεν εξετάστηκαν σωστά και τα έξοδα που δηλώνονταν για το μοντέλο του προγράμματος δράσης 2000 υπολογίστηκαν σε εσφαλμένη βάση και κατά συνέπεια υπερεκτιμήθηκαν.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

2.101-2.102. *Το καθεστώς των ποσοστώσεων τελείωνε τον Ιούνιο του 2001, και άρμοζε να ανανεωθεί. Όμως, όπως δήλωσε σαφώς και η Επιτροπή, υφίστανται πολλοί παράγοντες αμφιβολιών. Ορισμένοι συνδέονται με τις ανάγκες της Επιτροπής για συμπληρωματικές πληροφορίες, ενώ άλλοι είναι εκτός της αρμοδιότητάς της (νέες διαπραγματεύσεις της κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα της γεωργίας, μελλοντική διεύρυνση). Χωρίς να μπορεί να υπεισέλθει σε εμπεριστατωμένες αναλύσεις, θέλησε να δείξει ορισμένα χαρακτηριστικά και άμεσες συνέπειες που αφορούν μερικές από τις επιλογές που προτείνονται πιο συχνά.*

Ως προς αυτό, το ποσό των 1 125 εκατομμυρίων ευρώ που προτάθηκε στην αιτιολογική έκθεση αποσκοπούσε απλώς στο να δείξει ότι το κόστος για τον προϋπολογισμό μιας μείωσης της τιμής παρέμβασης θα μπορούσε να φθάσει σε υψηλά επίπεδα όσον αφορά τις αντισταθμιστικές καταβολές στο σύνολο του τομέα. Μια πιο αναλυτική μελέτη θα έπρεπε να είχε στηριχθεί σε υποθέσεις οι οποίες θα απαιτούσαν, για να είναι αξιόπιστες, τον τύπο των πληροφοριών που η Επιτροπή επιθυμούσε για να σχεδιάσει μια περισσότερο ριζική μεταρρύθμιση. Αναμφίβολα, η Επιτροπή θα έπρεπε να είναι περισσότερο σαφής δηλώνοντας ρητώς ότι το αναφερθέν ποσό, των 1 125 εκατομμυρίων ευρώ, δεν ήταν παρά ενδεικτικό και αντιστοιχεί στο 50 % των πιθανών απωλειών για όλον τον τομέα της ζάχαρης.

2.103. *Η Επιτροπή παρείχε στο νομοθέτη το σύνολο των σχετικών και χρήσιμων πληροφοριών ενόψει της απόφασης. Οι πληροφορίες αυτές προέρχονταν κυρίως από την αξιολόγηση που πραγματοποιήθηκε στις αρχές του 1999 και από την παρακολούθηση της εξέλιξης της αγοράς (2.93-2.94). Εξάλλου, το δημοσιονομικό δελτίο που συντάχθηκε κανονικά για να στηρίξει την πρόταση παρείχε τις απαιτούμενες πληροφορίες για τον προϋπολογισμό. Εκτιμήσεις για τα έσοδα και τις δαπάνες που σχετίζονται με τα διάφορα μέσα του καθεστώτος το 2002 και το 2003 (βλέπε 2.100 έως 2.102) παρασχέθηκαν σε ένα παράρτημα του δημοσιονομικού δελτίου που συνόδευε την πρόταση. Η Επιτροπή θεωρεί ότι το Συμβούλιο ενέκρινε τον κανονισμό έχοντας πλήρη γνώση του θέματος.*

Όσον αφορά το ειδικό ζήτημα για το πλεόνασμα ζάχαρης στην κοινοτική αγορά, η Επιτροπή διαχώρισε το πρόβλημα που δημιουργήθηκε εντός της ΕΕ για τη ζάχαρη από εκείνο των προτιμησιακών εισαγωγών. Τέλος, δεν κατέστη δυνατό να εξεταστούν σε βάθος οι εναλλακτικές λύσεις στο υφιστάμενο καθεστώς, χωρίς να γίνουν υποθέσεις που θα ήταν δύσκολο να στηριχθούν χωρίς συμπληρωματικές πληροφορίες.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΚΥΡΙΟΤΕΡΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΕΙΔΙΚΩΝ ΕΚΘΕΣΕΩΝ

2.104. Τα ακόλουθα σημεία περιλαμβάνουν μια σύνοψη των κυριοτέρων παρατηρήσεων που περιέχονται στις ειδικές εκθέσεις σχετικά με θέματα του ΕΓΤΠΕ-Εγγυήσεις, οι οποίες εγκρίθηκαν από το Συνέδριο μετά την ετήσια έκθεση του 2000 και οι οποίες θα πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά τη διαδικασία απαλλαγής.

Χρηστή δημοσιονομική διαχείριση της κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της μπανάνας ([42])

2.105. Οι μπανάνες αποτελούν τη δεύτερη παγκόσμια αγορά φρούτων μετά από εκείνη των εσπεριδοειδών. Το 1993 θεσπίστηκε στον τομέα αυτό μια κοινή οργάνωση αγοράς της μπανάνας (ΚΟΑ). Βασικός στόχος της ήταν η εναρμόνιση και η σταθεροποίηση της αγοράς αυτής μέσω των διαφόρων μέτρων ενίσχυσης, καθώς και ο περιορισμός των εισαγωγών με την καθιέρωση μιας δασμολογικής ποσόστωσης.

2.106. Κύριος στόχος του ελέγχου ήταν να εξεταστεί ο τρόπος με τον οποίο οι στόχοι της ΚΟΑ καθορίστηκαν από το Συμβούλιο και εφαρμόστηκαν από την Επιτροπή και με ποιο τρόπο διαχειρίστηκαν τα κράτη μέλη τα εκτελεστικά μέτρα και τα παρακολούθησε η Επιτροπή.

Χρηματοδοτούμενα μέτρα από την ΕΕ

2.107. Η ασάφεια ορισμένων βασικών κειμένων εφαρμογής οδήγησε σε δυσκολίες εφαρμογής της ΚΟΑ: έλλειψη αναγκαίων πληροφοριών για τον υπολογισμό της ενίσχυσης· μη τήρηση των κανόνων που εφαρμόζονται στις οργανώσεις παραγωγών· αιτήσεις αντισταθμιστικής ενίσχυσης για ποσότητες που διατέθηκαν στην εμπορία από παραγωγούς αλλά που στη συνέχεια δεν έγιναν αποδεκτές από τους αγοραστές.

2.107. *Οι λεπτομέρειες στον ορισμό και στην ποσοτικοποίηση των στόχων είναι ανάλογες με εκείνες άλλων ΚΟΑ (κοινή οργάνωση αγοράς) και θα αποτελέσουν αντικείμενο εμβριθούς εξέτασης κατά την αξιολόγηση της ΚΟΑ, που προβλέπεται για το 2004 [άρθρο 32 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 404/93].*

Η Επιτροπή θεωρεί ότι οι μέθοδοι υπολογισμού της αντισταθμιστικής ενίσχυσης καθορίζονται σαφώς στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 404/93.

Η Επιτροπή εκτιμά ότι έδωσε αποτελεσματικές απαντήσεις στα προβλήματα διαχείρισης που ανέκυψαν στα κράτη μέλη, εγκρίνοντας άμεσες διορθωτικές ενέργειες.

2.108. Ορισμένοι παραγωγοί ευεργετήθηκαν με πρόσθετες κρατικές οικονομικές ενισχύσεις για τις οποίες η Επιτροπή δεν είχε προηγουμένως ενημερωθεί. Επιπλέον, επισημάνθηκαν ελλιπή έγγραφα που αιτιολογούσαν πληρωμές της ενίσχυσης.

2.108. *Η Επιτροπή θα επιστήσει την προσοχή των ενδιαφερόμενων εθνικών αρχών στο καθεστώς κρατικών ενισχύσεων που αναφέρει το Ελεγκτικό Συνέδριο, προτού αποφανθεί για το συμβιβάσιμο του καθεστώτος με την κοινή αγορά, σύμφωνα με το άρθρο 87 της συνθήκης.*

Οι ανεπάρκειες που αναφέρει το Ελεγκτικό Συνέδριο όσον αφορά τα δικαιολογητικά για την καταβολή της αντισταθμιστικής ενίσχυσης είχαν ήδη προσδιοριστεί από την Επιτροπή και αποτελούν αντικείμενο παρακολούθησης στο πλαίσιο της εκκαθάρισης λογαριασμών.

([42]) Ειδική έκθεση αριθ. 7/2002 (ΕΕ C 294 της 28.11.2002).

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

2.109. Η πριμοδότηση για την οριστική παύση της καλλιέργειας της μπανάνας είχε περιορισμένο αντίκτυπο.

Ρυθμιστικά μέτρα της αγοράς

2.110. Η διαφορά μεταξύ των παγκοσμίων τιμών και των κοινοτικών τιμών οδήγησε στην ονομαζόμενη κατάσταση των «προσόδων των ποσοστώσεων».

2.111. Το σύστημα των δασμολογικών ποσοστώσεων που καθιερώθηκαν αρχικά με την ΚΟΑ έχει καταλήξει σε ένα πολύπλοκο καθεστώς εισαγωγής χωρίς διαφάνεια, καθώς και σε μια συνεχιζόμενη απουσία συμμόρφωσης προς τους κανόνες της Παγκόσμιας Οργάνωσης Εμπορίου (ΠΟΕ).

2.112. Ορισμένες κακές τελωνειακές πρακτικές και δόλιες εισαγωγές στο επίπεδο των κρατών μελών δημιούργησαν κινδύνους για την αποτελεσματική διαχείριση της ποσόστωσης.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

2.109. *Η ενίσχυση στην εκρίζωση ήταν ένα εφάπαξ μέτρο (1993 και 1994) που συνδεόταν με τη μετάβαση προς την κοινή οργάνωση αγοράς. Στόχος της δράσης ήταν ειδικότερα να προσφέρει μία δυνατότητα εξόδου από τον τομέα στους παραγωγούς που βρίσκονταν σε πολύ ειδικές και περιορισμένες καταστάσεις.*

2.110. *Η διαφορά σε σχέση με άλλες αντιπροσωπευτικές αγορές (π.χ. ΗΠΑ) δεν οφείλεται μόνο στα έσοδα από ποσοστώσεις, αλλά και σε άλλα στοιχεία, όπως οι απομακρυσμένες περιοχές παραγωγής, το κόστος διανομής, η ποιότητα του προϊόντος και οι δασμοί.*

Επιπλέον, το αργότερο την 1η Ιανουαρίου 2006, θα εγκαθιδρυθεί ένα αποκλειστικά δασμολογικό καθεστώς [άρθρο 16, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 404/93, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 216/2001], και σε κάθε καθεστώς δασμολογικής ποσόστωσης υπάρχουν έσοδα από ποσοστώσεις.

2.111. *Το καθεστώς εισαγωγής, που θεσπίστηκε το 1993, διαδέχθηκε μία εξαιρετικά ετερογενή κατάσταση, η οποία οφειλόταν στην ύπαρξη 12 διαφορετικών εθνικών καθεστώτων εισαγωγής. Στόχος του εν λόγω καθεστώτος ήταν να διασφαλίζει δίκαιη πρόσβαση στην κοινοτική αγορά σε μία πλειάδα προελεύσεων και επιχειρηματιών, λαμβάνοντας υπόψη την κατάσταση των διαφόρων φορέων που δραστηριοποιούνταν στο σύστημα εισαγωγής (για παράδειγμα, την κατάσταση των χωρών παραγωγών ΑΚΕ που διατηρούν πολύ στενές σχέσεις με ορισμένες χώρες της ΕΕ).*

Το σύστημα που εφαρμόζεται σήμερα έχει επιτύχει αξιοσημείωτη σταθερότητα. Χάρη στην απλότητά του, τυγχάνει ευρείας εκτίμησης από τις τρίτες χώρες παραγωγούς καθώς και από τους άλλους εμπορικούς εταίρους της ΕΕ.

2.112. *Η Επιτροπή γνωρίζει τις αδυναμίες των κρατών μελών όσον αφορά την εφαρμογή της κοινοτικής νομοθεσίας για τη φυσική επαλήθευση της καθαρής μάζας των εισαγόμενων μπανανών. Με την ευκαιρία της σύγκλισης της επιτροπής τελωνειακού κώδικα στις 17 Μαΐου 2002, οι υπηρεσίες της Επιτροπής υπενθύμισαν στα κράτη μέλη τις υποχρεώσεις τους όσον αφορά την εφαρμογή της κοινοτικής νομοθεσίας και επέμειναν στη σπουδαιότητα των εν λόγω υποχρεώσεων. Η Επιτροπή θα μεριμνήσει για την παρακολούθηση του ζητήματος στο πλαίσιο της επιτροπής τελωνειακού κώδικα, προκειμένου να επιτύχει πλήρη και ορθή εφαρμογή της κοινοτικής νομοθεσίας.*

Η Επιτροπή εντόπισε τις απάτες στο καθεστώς εισαγωγής. Σημειώνεται ότι αυτή η ανακάλυψη κατέστη δυνατή χάρη στο γεγονός ότι οι εισαγωγές υπόκεινται σε καθεστώς πιστοποιητικών. Η Επιτροπή ενέκρινε αμέσως τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1632/2000, με στόχο την εισαγωγή μίας διαδικασίας διασταυρούμενου ελέγχου για τη χορήγηση και τη χρήση πιστοποιητικών, προκειμένου να αποτραπούν άλλες ενδεχόμενες απάτες.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Εξελίξεις και αξιολόγηση

2.113. Η Επιτροπή, αφού θέσπισε ένα μεταβατικό μηχανισμό, προσανατολίστηκε προς ένα αποκλειστικά δασμολογικό σύστημα με προοπτική το 2006. Στην προκειμένη περίπτωση είχε την πρόθεση να συνεχίσει να προστατεύει κατάλληλα τους παραγωγούς της ΕΕ και των χωρών ΑΚΕ (Αφρικής, Καραϊβικής και Ειρηνικού), χωρίς να τροποποιήσει τις εισαγόμενες ποσότητες και ελαχιστοποιώντας τις επιπτώσεις στις τιμές.

2.114. Κατά τα τέλη του 2004 αναμένεται μια συνολική αξιολόγηση της ΚΟΑ από την Επιτροπή με την οποία θα μπορούσε να καταρτιστεί ένας συνολικός πίνακας με τις συνέπειες της καθιέρωσης της ΚΟΑ και τον βαθμό επίτευξης των αρχικών της στόχων.

Συμπεράσματα και συστάσεις

2.115. Τα μέτρα που ελήφθησαν για την επίτευξη των στόχων της ΚΟΑ, από τους οποίους ορισμένοι δεν υλοποιήθηκαν, παρουσιάζουν ελλείψεις· επιπλέον, ορισμένα από αυτά είχαν μη προβλεπόμενα και μη επιθυμητά αποτελέσματα. Οι πριμοδοτήσεις για την εκρίζωση και οι καλλιέργειες υποκατάστασης δεν χρησιμοποιήθηκαν ή δεν χρησιμοποιήθηκαν καθόλου. Ορισμένα μεθοδολογικά κενά κατά τον υπολογισμό των τιμών αναφοράς και των τιμών παραγωγού οδήγησαν σε αδικαιολόγητες πληρωμές αντισταθμιστικής ενίσχυσης και σε οικονομικές διορθώσεις. Το κέρδος της προσόδου των ποσοστώσεων που αποκόμισαν από το σύστημα δασμολογικής ποσόστωσης οι παρούσες στην αγορά πολυεθνικές εταιρείες είναι περίπου δύο έως τρεις φορές μεγαλύτερο από την ενίσχυση που χορηγήθηκε στους καλλιεργητές της ΕΕ και των χωρών ΑΚΕ ([43]).

([43]) Τα αριθμητικά στοιχεία που παραθέτει η Επιτροπή στην απάντησή της αναφέρονται στο ποσοστό της προσόδου των ποσοστώσεων, ύψους 200 ευρώ ανά τόνο, κατ'εκτίμηση σε σύγκριση με το ποσοστό της αντισταθμιστικής ενίσχυσης εισοδήματος, ύψους 383 ευρώ ανά τόνο, για το έτος 2000· Οι υπολογισμοί του Συνεδρίου βασίζονται στη συνολική αξία της προσόδου των ποσοστώσεων σε σχέση με την ποσόστωση 2 553 000 τόνων, η οποία ανέρχεται σε 511 εκατομμύρια ευρώ περίπου. Τούτο αντιπροσωπεύει περίπου δύο έως τρεις φορές τις δαπάνες για την αντισταθμιστική ενίσχυση εισοδήματος το 1999 και 2000.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

2.113. *Το μεταβατικό καθεστώς που ισχύει σήμερα στοχεύει πραγματικά στη διασφάλιση δίκαιης πρόσβασης στην αγορά για τους παραγωγούς της ΕΕ και των χωρών ΑΚΕ, πριν από τη θέση σε ισχύ ενός αποκλειστικά δασμολογικού καθεστώτος, το αργότερο έως την 1η Ιανουαρίου 2006. Ωστόσο, όσον αφορά τους εισαγόμενους όγκους, από την 1η Ιανουαρίου 2002 έλαβε χώρα μία μεταφορά 100 000 τόνων από την ποσόστωση Γ (μπανάνες ΑΚΕ) στην ποσόστωση Β (ανοικτή σε όλες τις προελεύσεις), μετά τη θέση σε ισχύ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2587/2001.*

2.114. *Η Επιτροπή συμφωνεί με το Ελεγκτικό Συνέδριο ότι είναι απαραίτητο να δοθεί ιδιαίτερη σημασία στην προβλεπόμενη για το 2004 αξιολόγηση που αφορά τις διάφορες πτυχές της ΚΟΑ και τους στόχους της.*

2.115. *Η Επιτροπή εκτιμά ότι:*

α) οι θεμελιώδεις στόχοι της ΚΟΑ επιτεύχθηκαν κατά το μεγαλύτερο μέρος και, ειδικότερα, η συγχώνευση πολλών εθνικών αγορών σε μία μοναδική ενιαία αγορά, η ποσοτική ισορροπία του εφοδιασμού της αγοράς, το δίκαιο επίπεδο τιμών για τους καταναλωτές και για τους παραγωγούς της Κοινότητας και των χωρών ΑΚΕ. Στο πλαίσιο μίας παγκόσμιας αγοράς που κυριαρχείται από τις πολυεθνικές, η κοινοτική αγορά παρέμεινε διαφοροποιημένη και πλουραλιστική όσον αφορά τόσο την προέλευση των μπανανών όσο και τους εμπορικούς φορείς·

β) η ενίσχυση στην εκρίζωση ήταν ένα εφάπαξ μέτρο (1993 και 1994) που συνδεόταν με τη μετάβαση προς την κοινή οργάνωση αγοράς. Στόχος της δράσης ήταν κυρίως να προσφέρει μία δυνατότητα εξόδου από τον τομέα στους παραγωγούς που βρίσκονταν σε πολύ ειδικές και περιορισμένες καταστάσεις·

γ) οι μηχανισμοί υπολογισμού της αντισταθμιστικής ενίσχυσης καθορίζονται σαφώς στην ισχύουσα κοινοτική νομοθεσία [άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 404/93 και κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1858/93]. Η Επιτροπή εντόπισε τις ανεπάρκειες στην εφαρμογή της κοινοτικής νομοθεσίας, οι οποίες αποτελούν αντικείμενο παρακολούθησης στο πλαίσιο της εκκαθάρισης λογαριασμών·

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

δ) τέλος, όσον αφορά τη σύγκριση μεταξύ των εσόδων από ποσοστώσεις και της στήριξης στους παραγωγούς της ΕΕ και των χωρών ΑΚΕ, η Επιτροπή καταλήγει στα ακόλουθα συμπεράσματα:

— *οι «μπανάνες της ζώνης δολαρίου» αντιπροσωπεύουν ποσότητα 3,5 φορές μεγαλύτερη από την ποσότητα των παραγόμενων εντός της Κοινότητας μπανανών (το ίδιο ισχύει για τις χώρες ΑΚΕ),*

— *οι κοινοτικοί παραγωγοί απολαμβάνουν αντισταθμιστικής ενίσχυσης, η οποία το 2000 ήταν 1,9 φορές υψηλότερη από τα θεωρητικά εκτιμώμενα έσοδα από ποσοστώσεις για τις «μπανάνες της ζώνης δολαρίου»,*

— *οι παραγωγοί μπανανών από τις χώρες ΑΚΕ απολαμβάνουν, εκτός της συνδρομής σε επίπεδο τεχνικής βοήθειας, ενός ιδιαίτερα προνομιακού προτιμησιακού καθεστώτος (αποκλειστική δασμολογική ποσόστωση, μηδενικός δασμός εισαγωγής στο σύνολο των ποσοστώσεων και περιορισμένος κατά 300 ευρώ εκτός των ποσοστώσεων),*

— *η ύπαρξη δασμολογικών ποσοστώσεων, και επομένως δασμολογικών εσόδων, διευκολύνει επίσης τη διάθεση των μπανανών από την Κοινότητα και τις χώρες ΑΚΕ και αποτελεί έμμεσο όφελος για τους παραγωγούς αυτών των προελεύσεων.*

2.116. Το ευάλωτο των παραγωγών εντός των οργανώσεών τους θα έχρηζε μεγαλύτερης προσοχής. Εξάλλου, το καθεστώς εισαγωγής που προβλέφθηκε από την ΚΟΑ αποδείχθηκε ευάλωτο σε παρατυπίες και διαπιστώθηκαν σημαντικές αδυναμίες στους ελέγχους κατά την εισαγωγή.

2.116. *Η Επιτροπή προσδιόρισε τις αδυναμίες που αφορούν την εφαρμογή στα κράτη μέλη της νομοθεσίας που διέπει τις οργανώσεις παραγωγών. Οι αδυναμίες αυτές αποτελούν αντικείμενο παρακολούθησης στο πλαίσιο της εκκαθάρισης λογαριασμών.*

Άλλωστε, η Επιτροπή έλαβε πολλά μέτρα με στόχο τη βελτίωση της ταμειακής κατάστασης των παραγωγών.

Σε επίπεδο κρατών μελών πρέπει ακόμη να βελτιωθούν οι τελωνειακές διαδικασίες εισαγωγής, και η Επιτροπή υπογράμμισε το σημείο αυτό στα κράτη μέλη κατά τη συνάντηση της επιτροπής τελωνειακού κώδικα στις 17 Μαΐου 2002. Η Επιτροπή θα εξακολουθήσει να πιέζει τα κράτη μέλη, προκειμένου να επιλυθεί οριστικά το πρόβλημα.

2.117. Επειδή η Επιτροπή δεσμεύθηκε να πραγματοποιήσει την πρώτη αξιολόγηση μεγάλης έκτασης κατά το 2004, θα ήταν σκόπιμο να φροντίσει για την τήρηση του χρονοδιαγράμματος και να συμπεριλάβει την αξιολόγηση του συντονισμού των διαφόρων τρόπων ενίσχυσης του τομέα της μπανάνας.

2.117. *Η Επιτροπή συμφωνεί με το Ελεγκτικό Συνέδριο ότι είναι απαραίτητο να δοθεί ιδιαίτερη σημασία στην προβλεπόμενη για το 2004 αξιολόγηση των διαφόρων πτυχών της ΚΟΑ. Η Επιτροπή θα μεριμνήσει ώστε να τηρηθεί το σχετικό χρονοδιάγραμμα.*

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Διαχείριση από την Επιτροπή του καθεστώτος ενίσχυσης της ΕΕ στον τομέα των ελαιούχων σπόρων

2.118. Το Συνέδριο, στην ειδική έκθεσή του αριθ. 6/2002 ([44]), εξέτασε τη διαχείριση της κοινής οργάνωσης αγοράς (ΚΟΑ) που αφορά τους ελαιούχους σπόρους, καθώς και την εφαρμογή του καθεστώτος των ελαιούχων σπόρων που παράγονται σε εκτάσεις υπό καθεστώς προσωρινής παύσης καλλιέργειας.

2.119. Κατά την περίοδο 1993-1999, οι ετήσιες δαπάνες του προϋπολογισμού σχετικά με τους ελαιούχους σπόρους ανήλθαν σε 2,7 δισεκατομμύρια ευρώ περίπου, ήτοι 15 % κατά προσέγγιση των κοινοτικών δαπανών που διατίθενται για τις αροτραίες καλλιέργειες.

2.120. Το 1991, η Κοινότητα προέβη σε εκ βάθρων μεταρρύθμιση της ΚΟΑ αντικαθιστώντας την ενίσχυση που καταβαλλόταν στη βιομηχανία σύνθλιψης σπόρων με ενίσχυση βάσει της έκτασης, που καταβάλλεται απευθείας στους παραγωγούς των σπόρων. Το επίπεδο της ενίσχυσης αποτελούσε συνάρτηση της ιστορικής απόδοσης της περιφέρειας και εξαρτώταν από την εξέλιξη των τιμών παγκοσμίως.

2.121. Η μεταρρύθμιση του προγράμματος δράσης 2000 εισήγαγε από το οικονομικό έτος 2002/2003 το ίδιο επίπεδο ενισχύσεων για τα σιτηρά, τους ελαιούχους σπόρους και τις εκτάσεις υπό καθεστώς προσωρινής παύσης καλλιέργειας.

2.122. Παρά τις υψηλές δαπάνες του προϋπολογισμού, η Επιτροπή δεν προέβη στην αξιολόγηση της μεταρρύθμισης του 1991. Η Επιτροπή έκανε δεκτά σχέδια περιφερειοποίησης που περιέχουν υπερεκτιμημένες ιστορικές αποδόσεις. Για την περίοδο 1992/1993 έως 1999/2000, οι ενισχύσεις που καταβλήθηκαν κατά συνέπεια και δεν επανεισπράχθηκαν ([45]) υπερβαίνουν κατά 474,7 εκατομμύρια ευρώ εκείνες που ορίζονται από την κοινοτική νομοθεσία. Οι ετήσιοι υπολογισμοί του επιπέδου της ενίσχυσης που πραγματοποίησε η Επιτροπή είχαν ως αποτέλεσμα επιπλέον δαπάνες για τον προϋπολογισμό μη ανακτήσιμες ύψους 366 εκατομμυρίων ευρώ για την περίοδο 1992/1993 έως 1999/2000. Σε δύο από τα πέντε κράτη μέλη στα οποία πραγματοποιήθηκε επίσκεψη, δεν είχαν επιβληθεί ορθά οι κυρώσεις που συνεπάγεται η μη τήρηση των όρων που προβλέπει το καθεστώς της αγροβιομηχανικής προσωρινής παύσης καλλιέργειας.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

2.122. *Μόλις πρόσφατα πραγματοποιήθηκε μια εμπεριστατωμένη αξιολόγηση από μια ανεξάρτητη εταιρεία συμβούλων, επειδή ήταν απαραίτητο να εξεταστεί ο τομέας των ελαιούχων σπόρων σε συνάρτηση με τον τομέα των σιτηρών, για τον οποίο η μεταρρύθμιση της ΚΓΠ του 1992 ίσχυσε πλήρως από το 1995 και μετά.*

Η Επιτροπή δεν σκοπεύει να ζητήσει από τα εμπλεκόμενα κράτη μέλη να τροποποιήσουν τα σχέδιά τους για περιφερειοποίηση, καθώς, μετά τις συζητήσεις σε επίπεδο Συμβουλίου, τα σχέδια αυτά αποτέλεσαν βασικό στοιχείο για την ολοκλήρωση του Προγράμματος Δράσης 2000. Η Επιτροπή ενήργησε σύμφωνα με τους κανόνες που θέσπισε το Συμβούλιο.

Η Επιτροπή δεν συμφωνεί με τα συμπεράσματα του Συνεδρίου όσον αφορά τις περιπτώσεις που σχετίζονται με τον τρόπο υπολογισμού των ενισχύσεων. Θεωρεί, μάλιστα, ότι τήρησε τους κανονισμούς τους οποίους θέσπισε το Συμβούλιο. Ως εκ τούτου, δεν συμφωνεί με τα συμπεράσματα του Συνεδρίου όσον αφορά την ύπαρξη υπέρβασης δαπανών του προϋπολογισμού υπολογισμένης βάσει εσφαλμένης εφαρμογής των κανονισμών. Με το Πρόγραμμα Δράσης 2000, το σύστημα που είχε επικριθεί αντικαταστάθηκε.

Οι ελλείψεις του συστήματος επιβολής ποινών που περιγράφονται από το Συνέδριο είναι γνωστές στις υπηρεσίες της Επιτροπής, οι οποίες διασφαλίζουν την κατάλληλη παρακολούθηση στο πλαίσιο της διαδικασίας εκκαθάρισης των λογαριασμών.

([44]) ΕΕ C 254 της 22.10.2002.

([45]) Δεδομένου ότι οι πρόσθετες δαπάνες στόχοι προκύπτουν από αποφάσεις της Επιτροπής, η ανάκτησή τους από τα κράτη μέλη ή από τους δικαιούχους δεν είναι πλέον δυνατή, λαμβανομένων υπόψη των αρχών δικαίου που είναι η προστασία της νόμιμης εμπιστοσύνης και η νομική ασφάλεια.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

2.123. Η Επιτροπή θα πρέπει να μελετήσει τη σκοπιμότητα διόρθωσης των μέσων ιστορικών αποδόσεων οι οποίες υπερεκτιμούνται σε ορισμένα σχέδια περιφερειοποίησης και θα πρέπει να εξετάσει τη δυνατότητα ανάκτησης των αχρεωστήτως καταβληθεισών κοινοτικών ενισχύσεων. Το Συνέδριο συνιστά ότι πρέπει να καθοριστούν σαφείς και ποσοτικά προσδιορισμένοι στόχοι και η Επιτροπή να επανεκτιμήσει τη στήριξη που παρέχεται σε είδη τα οποία θα μπορούσαν να καλλιεργούνται αντί των ελαιούχων σπόρων.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

2.123. *Η Επιτροπή δεν σκοπεύει να ζητήσει από τα εμπλεκόμενα κράτη μέλη να τροποποιήσουν τα σχέδιά τους για περιφερειοποίηση, καθώς, μετά τις συζητήσεις σε επίπεδο Συμβουλίου, τα σχέδια αυτά συμπεριλήφθηκαν στο Πρόγραμμα Δράσης 2000. Η Επιτροπή ενήργησε σύμφωνα με τους κανόνες που θέσπισε το Συμβούλιο.*

Ο στόχος της ισορροπίας της αγοράς είναι μια ευρέως γνωστή έννοια της οποίας το περιεχόμενο εξελίσσεται ανάλογα με την κατάσταση της αγοράς (ισορροπία μεταξύ προσφοράς και ζήτησης). Η ανάγκη επανεκτίμησης των ενισχύσεων που χορηγούνται στους άλλους τομείς θα εξεταστεί στο πλαίσιο της ενδιάμεσης αναθεώρησης του Προγράμματος Δράσης 2000.

Πριμοδοτήσεις εκτατικοποίησης και καθεστώτα ενισχύσεων (ΚΕΕ) στα πλαίσια της ΚΟΑ στον τομέα του βοείου κρέατος

2.124. Το Συνέδριο, στην ειδική έκθεση αριθ. 5/2002 ([46]), εξέτασε το καθεστώς ενισχύσεων για την εκτατικοποίηση (ΚΕΕ), που αποτελεί καθεστώς άμεσων πληρωμών σχετικά με τα βοοειδή, στο πλαίσιο της κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος, η οποία αποσκοπεί, αφενός, στην ενθάρρυνση της εκτατικής εκτροφής βοοειδών, κατά τρόπο βιώσιμο από περιβαλλοντική πλευρά και, αφετέρου, στη μείωση του πλεονάσματος παραγωγής. Οι στόχοι του ελέγχου συνίσταντο στην εξέταση του βαθμού κατά τον οποίο το ΚΕΕ ενθάρρυνε την εκτατική κτηνοτροφία στην ΕΕ και στη μελέτη εφαρμογής του καθεστώτος, όπως αναμορθώθηκε στο πλαίσιο του προγράμματος δράσης 2000. Το ΚΕΕ συνυπάρχει με τα καθεστώτα γεωργοπεριβαλλοντικής και αντισταθμιστικής ενίσχυσης με παρόμοιες απαιτήσεις όσον αφορά την πυκνότητα βόσκησης.

2.125. Το Συνέδριο διαπίστωσε ότι το ΚΕΕ συνέβαλε ελάχιστα στην ενθάρρυνση της εκτατικής και περιβαλλοντικής βιώσιμης κτηνοτροφίας, ιδιαίτερα πριν από τις μεταρρυθμίσεις του 2000, και ότι η Επιτροπή δεν διέθετε επαρκή πληροφοριακά στοιχεία για την αποτελεσματικότητα και την αποδοτικότητα του καθεστώτος. Ένα σημαντικό αποτέλεσμα του ΚΕΕ ήταν η στήριξη των εισοδημάτων των κτηνοτρόφων οι οποίοι εφάρμοζαν εκτατικές μεθόδους παραγωγής. Οι κατά κεφαλή καταβληθείσες πριμοδοτήσεις του ΚΕΕ ενθάρρυναν τους εκτροφείς να αυξήσουν το εισόδημα επιχορήγησής τους αυξάνοντας την παραγωγή εντός των δεδομένων ορίων πυκνότητας βόσκησης.

2.126. Διαπιστώθηκαν αδυναμίες κατά την εφαρμογή του καθεστώτος σε όλα τα κράτη μέλη στα οποία πραγματοποιήθηκε επίσκεψη (Ισπανία, Γαλλία, Ιρλανδία, Αυστρία και Ηνωμένο Βασίλειο).

2.127. Το Συνέδριο συνιστά να εκτιμήσει η Επιτροπή την αποτελεσματικότητα και την αποδοτικότητα του ΚΕΕ, καθώς και τη συνάφειά του με άλλα καθεστώτα, όπως τα γεωργοπεριβαλλοντικά και τα αντισταθμιστικά καθεστώτα.

2.125-2.127. *Η Επιτροπή σχεδίασε και θα πραγματοποιήσει την αναθεώρηση της κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος το 2004/2005 και θα αναλύσει την επίδραση των διαφόρων μέσων που έχουν προβλεφθεί στον τομέα και κυρίως τις επιπτώσεις του νέου καθεστώτος της πριμοδότησης εκτατικοποίησης, όπως εισήχθη από το Πρόγραμμα Δράσης 2000.*

Γενικότερα, τα ζητήματα τα οποία έθεσε το Συνέδριο εξετάζονται στο πλαίσιο της ανάλυσης που γίνεται για τη διαμόρφωση της πρότασης ενδιάμεσης αναθεώρησης του Προγράμματος Δράσης 2000, στοχεύοντας αφενός στον περιορισμό της υποχρέωσης παραγωγής προκειμένου κάποιος να επωφεληθεί των πριμοδοτήσεων και αφετέρου στην ενίσχυση των οικολογικών προϋποθέσεων.

Η συνοχή μεταξύ των γεωργοπεριβαλλοντικών μέτρων, των αντισταθμιστικών παροχών και της στρατηγικής προστασίας του περιβάλλοντος διασφαλίζεται με σαφείς διατάξεις στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 του Συμβουλίου, οι λεπτομέρειες εφαρμογής του οποίου αφορούν ειδικά τις πληρωμές εκτατικοποίησης. Η συνοχή διασφαλίζεται επίσης από το γεγονός ότι τα εκτελεστικά όργανα στα κράτη μέλη χρησιμοποιούν τα ίδια μέσα ελέγχου.

([46]) ΕΕ C 290 της 25.11.2002.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3

Διαρθρωτικές ενέργειες

3.0. ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

	Σημεία
Εισαγωγή	3.1-3.2
Ανάλυση της διαχείρισης του προϋπολογισμού	3.3-3.24
Εισαγωγή	3.3
Εκτέλεση των πιστώσεων	3.4-3.15
Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων: χρησιμοποίηση σχεδόν κατά 100 %	3.6-3.10
Πιστώσεις πληρωμών: ποσοστό εκτέλεσης με πτωτική τάση τα τελευταία τρία χρόνια	3.11-3.15
Επισκόπηση των σχολίων της Επιτροπής σχετικά με τη δημοσιονομική διαχείριση	3.16-3.19
Συμπεράσματα και συστάσεις	3.20-3.24
Εκτέλεση των προγραμματισμών	3.25-3.45
Εισαγωγή	3.25-3.26
Περίοδοι έως το 1999: καθυστερήσεις στο κλείσιμο, συγκέντρωση των αιτήσεων πληρωμής του υπολοίπου	3.27-3.29
Περίοδος 2000-2006: περιορισμένες βελτιώσεις σε σχέση με τους στόχους	3.30-3.34
Υπάρχουσες πληροφορίες σχετικά με τα διαρθρωτικά ταμεία: έλλειψη συνολικής εικόνας	3.35-3.39
Συμπεράσματα και συστάσεις	3.40-3.45
Ειδική εκτίμηση στο πλαίσιο της δήλωσης αξιοπιστίας	3.46-3.82
Εισαγωγή	3.46-3.47
Περίοδοι προ του 1994	3.48-3.55
Διαδικασίες κλεισίματος που εξακολουθούν να είναι ακατάλληλες	3.48-3.52
Διαδικασία αυτεπάγγελτης αποδέσμευσης που εφαρμόζεται σπάνια	3.53-3.55
Παρεμβάσεις της περιόδου 1994-1999	3.56-3.64
Απαιτείται περαιτέρω πρόοδος στο μηχανισμό ελέγχου	3.56-3.58
Εξακολουθούν να υπάρχουν σφάλματα στις ενδιάμεσες πληρωμές	3.59-3.61
Καταβολές καθ' υπέρβαση κατά το κλείσιμο (στόχος 2 1994-1996 και Ταμείο Συνοχής)	3.62-3.64
Παρεμβάσεις της περιόδου 2000-2006	3.65-3.78
Περιορισμένη ακόμη εφαρμογή των μηχανισμών ελέγχου	3.65-3.72
Αναλήψεις υποχρεώσεων: νομικές υποχρεώσεις που δεν καταχωρίζονται στους λογαριασμούς	3.73
Πληρωμές: μη επιλέξιμες δαπάνες	3.74-3.78
Συμπεράσματα και συστάσεις	3.79-3.82

Παρακολούθηση των προγενέστερων παρατηρήσεων 3.83-3.104

Ειδική έκθεση αριθ. 18/98 σχετικά με τα κοινοτικά μέτρα για την προώθηση της σύστασης μικτών εταιρειών στον τομέα της αλιείας 3.83-3.93

Εισαγωγή 3.83-3.84

Νέες διαδικασίες παρακολούθησης και ελέγχου 3.85-3.89

Αναδιοργανωμένο, αλλά ακόμη αναξιόπιστο το νηολόγιο αλιευτικού στόλου 3.86-3.87

Νέο σύστημα παρακολούθησης των ενισχύσεων κατά σκάφος που δεν λειτουργεί ακόμη 3.88

Λιγότερο συχνοί επιτόπιοι έλεγχοι 3.89

Νέες κατάλληλες κανονιστικές διατάξεις 3.90-3.91

Ικανοποιητική η συνέχεια που δόθηκε στις ανωμαλίες 3.92

Συμπεράσματα και συστάσεις 3.93

Παρακολούθηση των παρατηρήσεων της δήλωσης αξιοπιστίας 3.94-3.104

ΕΤΠΑ και Ταμείο Συνοχής: περιορισμένες ανακτήσεις μερικές φορές 3.94-3.102

Δήλωση αξιοπιστίας για το 1998 3.94-3.98

Δήλωση αξιοπιστίας για το 1999 3.99-3.102

ΕΚΤ 3.103

Συμπεράσματα και συστάσεις 3.104

Κυριότερες παρατηρήσεις των ειδικών εκθέσεων 3.105-3.119

Ειδική έκθεση αριθ. 3/2002 σχετικά με την κοινοτική πρωτοβουλία «Απασχόληση — Integra» 3.105-3.113

Ειδική έκθεση αριθ. 4/2002 σχετικά με τις τοπικές δράσεις για την απασχόληση 3.114-3.119

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

3.1. Το παρόν κεφάλαιο είναι αφιερωμένο στις διαρθρωτικές ενέργειες. Πραγματεύεται την εκτέλεση του Ταμείου Συνοχής και των τεσσάρων διαρθρωτικών ταμείων (ΔΤ), ήτοι του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ), του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΚΤ), του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Προσανατολισμού (ΕΓΤΠΕ-Προσανατολισμός) και του Χρηματοδοτικού Μέσου Προσανατολισμού της Αλιείας (ΧΜΠΑ).

3.2. Οι ενέργειες αυτές εγγράφονται στον τίτλο 2 των δημοσιονομικών προοπτικών. Για την περίοδο 2000-2006, υπό τον τίτλο αυτό έχουν εγγραφεί συνολικά 213 δισεκατομμύρια ευρώ ([1]).

ΑΝΑΛΥΣΗ ΤΗΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Εισαγωγή

3.3. Η διαχείριση των διαρθρωτικών ενεργειών πραγματοποιείται βάσει πολυετούς προγραμματισμού. Κάθε παρέμβαση ([2]) συνοδεύεται από ενδεικτικό χρηματοδοτικό σχέδιο, το οποίο προβλέπει την κοινοτική συνδρομή και την αντίστοιχη συμμετοχή του κράτους μέλους. Οι ενισχύσεις των διαρθρωτικών ενεργειών αναλαμβάνονται με ετήσιες δόσεις και καταβάλλονται με τη μορφή προπληρωμών, προκαταβολών καθώς και ενδιάμεσων και τελικών πληρωμών.

Εκτέλεση των πιστώσεων

3.4. Σε σχέση με το σύνολο του κοινοτικού προϋπολογισμού, η εκτέλεση των διαρθρωτικών ενεργειών αντιστοιχεί στο 40,5 % των υποχρεώσεων που αναλήφθηκαν (41 166,0 εκατομμύρια ευρώ) και στο 28,7 % των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν (22 455,8 εκατομμύρια ευρώ).

3.5. Στον ***πίνακα 3.1*** παρουσιάζεται η εκτέλεση των πιστώσεων των διαρθρωτικών ενεργειών. Στους ***πίνακες 3.2*** και ***3.3*** παρουσιάζεται λεπτομερώς η εκτέλεση των πιστώσεων της υποδιαίρεσης B2 του προϋπολογισμού [«Διαρθρωτικές ενέργειες, (διαρθρωτικές δαπάνες και δαπάνες συνοχής), χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία»] ([3]).

([1]) Πρόκειται για 195 δισεκατομμύρια ευρώ για τα διαρθρωτικά ταμεία και 18 δισεκατομμύρια ευρώ για το Ταμείο Συνοχής.

([2]) Σχέδιο στην περίπτωση του Ταμείου Συνοχής και πρόγραμμα ή ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού (ΕΕΠ) στην περίπτωση των διαρθρωτικών ταμείων.

([3]) Οι τίτλοι B2-5 έως B2-9 της υποδιαίρεσης B2 του προϋπολογισμού δεν αφορούν τις διαρθρωτικές ενέργειες.

Πίνακας 3.1 — Εξέλιξη και εκτέλεση του προϋπολογισμού 2001

(εκατ. EUR)

Τίτλος δημοσιονομικών προοπτικών: 2. Διαρθρωτικές ενέργειες	Σύνολο τίτλου		Διαρθρωτικά ταμεία		Ταμείο Συνοχής	
	Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων	Πιστώσεις πληρωμών	Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων	Πιστώσεις πληρωμών	Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων	Πιστώσεις πληρωμών
Ανώτατο όριο των δημοσιονομικών προοπτικών	32 720,0		30 005,0		2 715,0	
Εξέλιξη του προϋπολογισμού						
Αρχικές πιστώσεις ([1])	32 720,0	31 572,4	30 005,0	28 712,4	2 715,0	2 860,0
Διαθέσιμες οριστικές πιστώσεις ([2])	41 362,5	32 994,8	38 233,9	29 834,8	3 128,5	3 160,0
Εκτέλεση του προϋπολογισμού						
Χρησιμοποιηθείσες πιστώσεις	41 166,0	22 455,8	38 040,7	20 472,4	3 125,2	1 983,4
% των διαθέσιμων οριστικών πιστώσεων	99,5	68,1	99,5	68,6	99,9	62,8
Πιστώσεις που μεταφέρθηκαν στο 2002	175,2	0,1	171,9	0,1	3,3	0,0
% των διαθέσιμων οριστικών πιστώσεων	0,4	0,0	0,4	0,0	0,1	0,0
Ακυρωθείσες πιστώσεις	21,3	10 538,9	21,3	9 362,3	0,0	1 176,6
% των διαθέσιμων οριστικών πιστώσεων	0,1	31,9	0,1	31,4	0,0	37,2

([1]) Προϋπολογισμός που εγκρίθηκε οριστικά από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στις 14 Δεκεμβρίου 2000 (ΕΕ L 56 της 26.2.2001).

([2]) Πιστώσεις του προϋπολογισμού που τροποποιήθηκαν αφού ελήφθησαν υπόψη οι διορθωτικοί και συμπληρωματικοί προϋπολογισμοί και οι μεταφορές, και περιλαμβάνουν τις πιστώσεις που μεταφέρθηκαν από το 2000, τις πιστώσεις που προέκυψαν από έσοδα προερχόμενα από τη συμμετοχή τρίτων και από λοιπά έσοδα που αντιστοιχούσαν σε συγκεκριμένο προορισμό και τις ανασυσταθείσες πιστώσεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού, παρακαλείσθε να ανατρέξετε στις γραφικές παραστάσεις III και IV του παραρτήματος I της παρούσας έκθεσης.

Πηγή: Λογαριασμός διαχείρισης 2001.

Πίνακας 3.2 — Εκτέλεση του προϋπολογισμού των διαρθρωτικών ενεργειών και ταμείων κατά το οικονομικό έτος 2001

(εκατ. EUR)

		Κονδύλιο προϋπολογισμού	Πιστώσεις: Αρχικός προϋπολογισμός	Πιστώσεις: Οριστικός προϋπολογισμός μετά από ΔΣΠ και μεταφορές	Πιστώσεις: Μεταφορές από το προηγούμενο οικονομικό έτος	Πιστώσεις: Λοιπές επιπρόσθετες πιστώσεις	Σύνολο των διαθέσιμων πιστώσεων (γ) + (δ) + (ε)	Εκτέλεση των διαθέσιμων πιστώσεων	Ποσοστό εκτέλεσης των διαθέσιμων πιστώσεων (%)	Πιστώσεις που μεταφέρθηκαν στο οικονομικό έτος 2002	Πιστώσεις που ακυρώθηκαν στο τέλος του οικονομικού έτους: Ποσό (στ) – (ζ) – (θ)	Πιστώσεις που ακυρώθηκαν στο τέλος του οικονομικού έτους: % (ι)/(γ)
		(α)	(β)	(γ)	(δ)	(ε)	(στ)	(ξ)	(η) = (ξ)/(στ)	(ι)	(j)	(k)
ΑΥ	Στόχος 1	B2-1 0	20 832,0	20 832,0	5 374,8	0,2	26 207,0	26 202,9	100,0	3,9	0,1	0,0
	Στόχος 2	B2-1 1	3 613,0	3 613,0	2 648,7	3,4	6 265,1	6 263,6	100,0	1,5	0,0	0,0
	Στόχος 3	B2-1 2	3 575,0	3 575,0	187,8		3 762,8	3 762,3	100,0		0,5	0,0
	Λοιπές διαρθρωτικές ενέργειες (εκτός στόχου 1)	B2-1 3	164,0	164,0	14,0		178,0	173,4	97,4	4,6	0,0	0,0
	Κοινοτικές πρωτοβουλίες	B2-1 4	1 683,0	1 607,3			1 607,3	1 433,8	89,2	161,8	11,6	0,7
	Καινοτόμοι ενέργειες και τεχνική βοήθεια	B2-1 6	138,0	213,7		0,1	213,8	204,7	95,7	0,1	9,1	4,2
	Υποσύνολο «διαρθρωτικά ταμεία»	*B2-1*	*30 005,0*	*30 005,0*	*8 225,3*	*3,6*	*38 233,9*	*38 040,7*	*99,5*	*171,9*	*21,3*	*0,1*
	Ταμείο Συνοχής	B2-3	2 715,0	2 715,0	413,5		3 128,5	3 125,2	99,9	3,3	0,0	0,0
	Σύνολο		**32 720,0**	**32 720,0**	**8 638,8**	**3,6**	**41 362,5**	**41 166,0**	**99,5**	**175,2**	**21,3**	**0,1**
Π	Στόχος 1	B2-1 0	18 745,2	18 535,5	1 020,0	0,1	19 555,6	13 789,4	70,5	0,1	5 766,1	29,5
	Στόχος 2	B2-1 1	4 323,2	4 323,2	150,0		4 473,2	3 137,9	70,1		1 335,3	29,9
	Στόχος 3	B2-1 2	3 205,4	3 205,4			3 205,4	1 630,3	50,9		1 575,1	49,1
	Λοιπές διαρθρωτικές ενέργειες (εκτός στόχου 1)	B2-1 3	463,5	463,5			463,5	115,6	24,9		347,9	75,1
	Κοινοτικές πρωτοβουλίες (1)	B2-1 4	1 745,4	1 907,4			1 907,4	1 701,4	89,2		206,0	10,8
	Καινοτόμοι ενέργειες και τεχνική βοήθεια	B2-1 6	229,7	229,7		0,1	229,8	97,9	42,6	0,1	131,9	57,4
	Υποσύνολο «διαρθρωτικά ταμεία»	*B2-1*	*28 712,4*	*28 664,7*	*1 170,0*	*0,1*	*29 834,8*	*20 472,4*	*68,6*	*0,1*	*9 362,3*	*31,4*
	Ταμείο Συνοχής	B2-3	2 860,0	2 860,0	300,0		3 160,0	1 983,4	62,8		1 176,6	37,2
	Σύνολο		**31 572,4**	**31 524,7**	**1 470,0**	**0,1**	**32 994,8**	**22 455,8**	**68,1**	**0,1**	**10 538,9**	**31,9**

Πηγή: Sincom και λογαριασμός διαχείρισης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΑΥ = αναλήψεις υποχρεώσεων· Π = πληρωμές.

Πίνακας 3.3 — Λεπτομερής παρουσίαση της εκτέλεσης του προϋπολογισμού των διαρθρωτικών ταμείων κατά το οικονομικό έτος 2001

(εκατ. EUR)

Άρθρο του προϋπο-λογιομού	Περιγραφή	Αναλήψεις υποχρεώσεων			Πληρωμές		
		Διαθέσιμες πιστώσεις	Εκτέλεση	%	Διαθέσιμες πιστώσεις	Εκτέλεση	%
B2-1 0 0	Στόχος 1 — ΕΓΤΠΕ-Προσανατολισμός	3 220,0	3 219,8	100,0	1 822,5	1 273,8	69,9
B2-1 0 1	Στόχος 1 — ΧΜΠΑ	385,2	385,1	100,0	306,8	154,9	50,5
B2-1 0 2	Στόχος 1 — ΕΤΠΑ	15 684,8	15 682,9	100,0	9 554,4	6 934,7	72,6
B2-1 0 3	Στόχος 1 — ΕΚΤ	6 710,9	6 709,1	100,0	3 360,6	2 707,8	80,6
B2-1 0 4	Στόχος 1 — PEACE	206,0	206,0	100,0	104,0	37,2	35,7
B2-1 0 5	Στόχος 1 — Ολοκλήρωση των παλαιότερων προγραμμάτων	0,2	0,0	0,0	4 407,2	2 681,1	60,8
	Σύνολο κεφαλαίου B2-1 0: στόχος 1	**26 207,0**	**26 202,9**	**100,0**	**19 555,6**	**13 789,4**	**70,5**
B2-1 1 0	Στόχος 2 — ΕΤΠΑ	5 598,3	5 596,7	100,0	2 164,1	1 562,0	72,2
B2-1 1 1	Στόχος 2 — ΕΚΤ	663,5	663,5	100,0	445,1	168,2	37,8
B2-1 1 2	Στόχος 2 — Ολοκλήρωση των παλαιότερων προγραμμάτων	3,4	3,4	100,0	1 864,0	1 407,6	75,5
	Σύνολο κεφαλαίου B2-1 1: στόχος 2	**6 265,1**	**6 263,6**	**100,0**	**4 473,2**	**3 137,9**	**70,1**
B2-1 2 0	Στόχος 3 — ΕΚΤ	3 762,8	3 762,3	100,0	2 447,1	1 346,5	55,0
B2-1 2 1	Στόχος 3 — Ολοκλήρωση των παλαιότερων προγραμμάτων	0,0	0,0	0,0	758,3	283,8	37,4
	Σύνολο κεφαλαίου B2-1 2: στόχος 3	**3 762,8**	**3 762,3**	**100,0**	**3 205,4**	**1 630,3**	**50,9**
B2-1 3 0	ΧΜΠΑ (εκτός στόχου 1)	178,0	173,4	97,4	112,4	37,0	32,9
B2-1 3 1	Ολοκλήρωση των παλαιότερων προγραμμάτων — ΧΜΠΑ	0,0	0,0	0,0	20,0	9,2	46,1
B2-1 3 2	Ολοκλήρωση των παλαιότερων προγραμμάτων — ΕΓΤΠΕ-Προσανατολισμός	0,0	0,0	0,0	331,1	69,4	21,0
	Σύνολο κεφαλαίου B2-1 3: λοιπές διαρθρ. ενέργειες (εκτός στόχου 1)	**178,0**	**173,4**	**97,4**	**463,5**	**115,6**	**24,9**
B2-1 4 0	Leader	329,6	271,3	82,3	132,5	82,0	61,8
B2-1 4 1	Interreg	703,7	594,3	84,5	200,9	82,9	41,3
B2-1 4 2	EQUAL	464,6	458,8	98,8	208,2	208,1	100,0
B2-1 4 3	URBAN	109,4	109,4	100,0	50,9	43,0	84,5
B2-1 4 4	Ολοκλήρωση των παλαιότερων προγραμμάτων	0,0	0,0	0,0	1 314,8	1 285,4	97,8
	Σύνολο κεφαλαίου B2-1 4: Κοινοτικές πρωτοβουλίες	**1 607,3**	**1 433,8**	**89,2**	**1 907,4**	**1 701,4**	**89,2**
B2-1 6 0	Καινοτόμοι ενέργειες και τεχνική βοήθεια — ΕΓΤΠΕ-Προσανατολισμός	0,0	0,0	0,0	4,6	0,0	0,0
B2-1 6 1	Καινοτόμοι ενέργειες και τεχνική βοήθεια — ΧΜΠΑ	1,1	1,1	99,9	2,2	0,8	34,2
B2-1 6 2	Καινοτόμοι ενέργειες και τεχνική βοήθεια — ΕΤΠΑ	171,0	166,6	97,4	60,9	10,5	17,2
B2-1 6 3	Καινοτόμοι ενέργειες και τεχνική βοήθεια — ΕΚΤ	40,3	35,8	88,9	30,0	7,6	25,4
B2-1 6 4	Ολοκλήρωση των παλαιότερων προγραμμάτων	1,4	1,2	84,3	132,0	79,0	59,8
	Σύνολο κεφαλαίου B2-1 6: Καινοτόμοι ενέργειες και τεχνική βοήθεια	**213,8**	**204,7**	**95,7**	**229,8**	**97,9**	**42,6**
	Σύνολο «Διαθρωτικά ταμεία»	**38 233,9**	**38 040,7**	**99,5**	**29 834,8**	**20 472,4**	**68,6**

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων: χρησιμοποίηση σχεδόν κατά 100 %

3.6. Το οικονομικό έτος 2000, το ποσοστό εκτέλεσης των διαθέσιμων πιστώσεων ήταν 58 %, ενώ παρατηρήθηκε αυξημένη χρήση του μηχανισμού μεταφοράς πιστώσεων (8 639 εκατομμύρια ευρώ). Το 2001, η τάση αυτή αντιστράφηκε: χρησιμοποιήθηκε σχεδόν το 100 % των διαθέσιμων πιστώσεων (38 234 εκατομμύρια ευρώ για τα διαρθρωτικά ταμεία και 3 129 εκατομμύρια ευρώ για το Ταμείο Συνοχής). Κατά συνέπεια, επιτεύχθηκε σημαντική μείωση των πιστώσεων που μεταφέρθηκαν στο οικονομικό έτος 2002 (175 εκατομμύρια ευρώ) έναντι εκείνων που είχαν μεταφερθεί στο οικονομικό έτος 2001.

3.7. Η μέριμνα για τη μέγιστη εκτέλεση του προϋπολογισμού ήταν ιδιαίτερα έντονη το 2001, διότι, αρχής γενομένης από το εν λόγω οικονομικό έτος, οι μη χρησιμοποιηθείσες πιστώσεις δεν θα μπορούσαν πλέον να επανεγγραφούν σε επόμενα οικονομικά έτη ([4]). Ως εκ τούτου, για ορισμένα προγράμματα ([5]), στο πλαίσιο των οποίων η ανάληψη των σχετικών υποχρεώσεων απέβη αδύνατη κατά τη διάρκεια του υπό εξέταση οικονομικού έτους, οι πιστώσεις χρησιμοποιήθηκαν για άλλες παρεμβάσεις ([6]). Επιπλέον, για ορισμένες παρεμβάσεις, τις οποίες αφορούσαν οι μεταφορές πιστώσεων από το 2000 στο 2001, αναλήφθηκαν δύο ετήσιες δόσεις από τις πιστώσεις ενός και του αυτού οικονομικού έτους.

3.7. *Οι αποφάσεις για την τροποποίηση των προγραμμάτων ελήφθησαν με τη σύμφωνη γνώμη του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους. Η Επιτροπή επιθυμεί να υπενθυμίσει ότι η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων έγινε ανά κράτος μέλος και όχι ανά πρόγραμμα. Η κατανομή αυτή επιτρέπει τη διάθεση ή ανακατανομή των διατιθέμενων πιστώσεων, με μόνο περιορισμό την τήρηση του εθνικού προφίλ.*

Όσον αφορά την ανάληψη δύο ετήσιων δόσεων από τις πιστώσεις ενός και του αυτού οικονομικού έτους, οι μεταφορές αυτές αποφασίστηκαν στο πλαίσιο του δημοσιονομικού κανονισμού και αφορούν μια δόση του προηγούμενου έτους, που προστίθεται στη δόση του τρέχοντος έτους.

3.8. Λόγω της εξαιρετικά καθυστερημένης λήψης αποφάσεων, ορισμένες αναλήψεις υποχρεώσεων χρειάστηκε να μεταφερθούν στο επόμενο οικονομικό έτος (βλέπε σημείο 3.73). Άλλες αναλήφθηκαν μόλις τις τελευταίες ημέρες του έτους. Για παράδειγμα, επτά παρεμβάσεις Interreg III εγκρίθηκαν στις 31 Δεκεμβρίου 2001. Στην περίπτωση του Ταμείου Συνοχής, η πλειονότητα των σχεδίων εγκρίθηκε από την Επιτροπή το Δεκέμβριο, όπως συνέβη και το 2000. Στην πραγματικότητα, για τη διαδικασία έγκρισης χρειάστηκε πολύ μεγαλύτερο διάστημα από τους τρεις μήνες που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1164/94 (άρθρο 10 παράγραφος 6).

3.8. *Όσον αφορά την καθυστερημένη υποβολή των προγραμμάτων αυτών Interreg, η έγκρισή τους στο τέλος του έτους ήταν ικανοποιητική. Για τα σχέδια που συνδέονται με το Ταμείο Συνοχής, ορισμένες έτοιμες για έγκριση προτάσεις ελήφθησαν ακόμη και μέσα στο τελευταίο τρίμηνο, αν και η Επιτροπή είχε ζητήσει από τα κράτη μέλη να επισπεύσουν στο μέγιστο δυνατό βαθμό τα σχέδιά τους για τη διαβίβαση των αιτήσεων.*

([4]) Διοργανική συμφωνία της 6ης Μαΐου 1999 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού (ΕΕ C 172 της 18.6.1999, σ. 1).

([5]) Συγκεκριμένα, από τις πρωτοβουλίες Interreg και Urban υπέρ των καινοτόμων δράσεων και της τεχνικής βοήθειας.

([6]) Για παράδειγμα, στο πλαίσιο της πρωτοβουλίας Interreg, οι δόσεις των προγραμμάτων Ελλάδα-Ιταλία (9,96 εκατομμύρια ευρώ) και Αρχιμήδης (6,8 εκατομμύρια ευρώ) για το 2001 χρησιμοποιήθηκαν εκτάκτως για τα προγράμματα Ιταλία-Σλοβενία (1,5 εκατομμύρια ευρώ), Δυτική Μεσόγειος (6,92 εκατομμύρια ευρώ) και Ελλάδα-Βουλγαρία (8,34 εκατομμύρια ευρώ).

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

.

3.9. Το Συνέδριο επιθυμεί επίσης να υπενθυμίσει ([7]) τις συνέπειες που επιφέρει για τη διαχείριση των αναλήψεων υποχρεώσεων ένα σύστημα που αποτελεί αντιγραφή του ετήσιου καταμερισμού των πιστώσεων που προβλέπουν οι δημοσιονομικές προοπτικές. Αυτό σημαίνει ότι οι νομικές υποχρεώσεις που αναλαμβάνει η Κοινότητα δεν εγγράφονται εξ ολοκλήρου στους λογαριασμούς κατά την έγκριση των παρεμβάσεων, αλλά σταδιακά, ανά ετήσια δόση (βλέπε σημείο 9.14). Κατ' αναλογία, τα χρηματοδοτικά σχέδια κάθε παρέμβασης πρέπει και αυτά να συμβαδίζουν με τις ετήσιες δόσεις των δημοσιονομικών προοπτικών. Για το λόγο αυτό, χρειάστηκε να αναπροσαρμοστούν περίπου 240 χρηματοδοτικά σχέδια των παρεμβάσεων της περιόδου 2000-2006, με το διοικητικό κόστος που συνεπάγεται η ενέργεια αυτή.

3.10. Συνεπεία αυτού, οι λογιστικές εγγραφές είναι ετεροχρονισμένες σε σχέση με τις νομικές υποχρεώσεις και τα χρηματοδοτικά σχέδια δεν είναι αντιπροσωπευτικά των πραγματικών προβλέψεων προόδου των παρεμβάσεων, ούτε κατά μέτρο, ούτε συνολικά. Εξάλλου, οι προβλέψεις αυτές δεν είναι διαθέσιμες από άλλες πηγές.

Πιστώσεις πληρωμών: ποσοστό εκτέλεσης με πτωτική τάση τα τελευταία τρία χρόνια

3.11. Τα ποσοστά χρησιμοποίησης των διαθέσιμων πιστώσεων πληρωμών, ανερχόμενων σε 29 835 εκατομμύρια ευρώ για τα διαρθρωτικά ταμεία και σε 3 160 εκατομμύρια ευρώ για το Ταμείο Συνοχής, ήταν 69 % ([8]) και 63 % αντίστοιχα. Αυτά τα ποσοστά εκτέλεσης είναι τα χαμηλότερα από το 1999 και επιβεβαιώνουν την πτωτική τάση που άρχισε να παρατηρείται από το εν λόγω οικονομικό έτος.

3.12. Η χαμηλή εκτέλεση των πιστώσεων πληρωμών δικαιολογείται από τις καθυστερήσεις, αφενός, στην εφαρμογή του προγραμματισμού 2000-2006 και, αφετέρου, στην παρουσίαση και στην εκκαθάριση των δαπανών για τις

([7]) Βλέπε σχετικά το σημείο 4.5 της ειδικής έκθεσης αριθ. 16/98 καθώς και το σημείο 3.132 της ετήσιας έκθεσης για το οικονομικό έτος 2000.

([8]) Εκ των οποίων τα τρία τέταρτα σχεδόν για την περίοδο 2000-2006.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

3.9. *Όπως και τα προηγούμενα χρόνια, το Συνέδριο αμφισβητεί τις αναλήψεις υποχρεώσεων κατά ετήσιες δόσεις που προβλέπονται από τις χρηματοδοτικές διατάξεις του γενικού κανονισμού για τα διαρθρωτικά ταμεία. Η Επιτροπή είχε ήδη την ευκαιρία, στην απάντησή της στην έκθεση του Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 1999 (σημεία 3.21-3.22), να προσδιορίσει το ενδιαφέρον που μπορεί να παρουσιάζουν τέτοιες αναλήψεις. Καθώς ο κανονισμός αυτός εγκρίθηκε το 1999 από το Συμβούλιο, μετά από σύμφωνη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, θα καλύπτει όλη την περίοδο 2000-2006 και οι αναλήψεις θα πραγματοποιηθούν υποχρεωτικά κατά ετήσιες δόσεις κατά τη διάρκεια της επερχόμενης περιόδου σύμφωνα με τις δημοσιονομικές προοπτικές που θεσπίστηκαν από τα δύο σκέλη της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής.*

Η επικαιροποίηση των χρηματοδοτικών σχεδίων έγινε στο πλαίσιο της διοργανικής συμφωνίας (σημείο 17).

3.10. *Ο ετεροχρονισμός της λογιστικής εγγραφής σε σχέση με τη νομική υποχρέωση απορρέει άμεσα από το κανονιστικό και χρηματοδοτικό πλαίσιο. Η πρόοδος των παρεμβάσεων επιτόπου μπορεί να μετρηθεί για κάθε πρόγραμμα από τους δείκτες παρακολούθησης. Τα κράτη μέλη αναφέρουν τα στοιχεία αυτά αξιολόγησης στην ετήσια έκθεση. Πρέπει να επισημανθεί, επιπλέον, ότι τα χρηματοδοτικά σχέδια των παρεμβάσεων δεν περιλαμβάνουν χρηματοδοτικό προγραμματισμό σε επίπεδο μέτρων και ότι αυτά εμφαίνονται στο συμπληρωματικό προγραμματισμό με πολυετή επιχορήγηση.*

3.11-3.15. *Το 2001, η Επιτροπή ικανοποίησε το σύνολο σχεδόν των αιτήσεων πληρωμών που υποβλήθηκαν από τα κράτη μέλη.*

Τα έτη 2000 και 2001 δεν ήταν μόνον τα δύο πρώτα έτη της νέας περιόδου προγραμματισμού, αλλά και τα δύο τελευταία έτη δημοσιονομικής εκτέλεσης της περιόδου 1994-99. Πέραν των εναπομενουσών προς εκκαθάριση αναλήψεων υποχρεώσεων (RAL) στα πλαίσια του κοινοτικού προϋπολογισμού της τάξεως του 10 % περίπου των κονδυλίων της εν λόγω περιόδου, στο τέλος του 1999 υπήρχε και ένα «κρυφό» RAL, δηλαδή η διαφορά μεταξύ των καταβεβλημένων προκαταβολών στα κράτη μέλη και των δαπανών που είχαν πράγματι γίνει μέχρι αυτή την ημερομηνία. Οι υπηρεσίες, σε όλα τα επίπεδα των κρατών μελών, επικεντρώθηκαν στην περάτωση των προγραμμάτων της παλιάς περιόδου και καθυστέρησαν να ξεκινήσουν τα προγράμματα της νέας περιόδου.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

προηγούμενες περιόδους προγραμματισμού. Αυτή η υποχρησιμοποίηση αφορά το σύνολο σχεδόν των κονδυλίων του προϋπολογισμού που προορίζονται για τις διαρθρωτικές ενέργειες, τόσο για την περίοδο προγραμματισμού 2000-2006, όσο και για την ολοκλήρωση προγενέστερων προγραμμάτων.

3.13. Η μειωμένη χρησιμοποίηση των πιστώσεων αποτελεί την αιτία για την ακύρωση του συνολικού μη χρησιμοποιηθέντος υπολοίπου, ήτοι 10 539 εκατομμυρίων ευρώ ([9]), συμπεριλαμβανομένων 1 470 εκατομμυρίων ευρώ ([10]) που είχαν μεταφερθεί από το προηγούμενο οικονομικό έτος. Άλλωστε, αυτό το τελευταίο στοιχείο οδήγησε την Επιτροπή στη ματαίωση όλων των μεταφορών πιστώσεων στο οικονομικό έτος 2002 ([11]).

3.14. Παρά τη δημιουργία, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, ενός συστήματος πρόβλεψης των αιτήσεων πληρωμής ([12]), η εκτίμηση των αναγκαίων πιστώσεων πληρωμών εξακολουθεί να είναι ελάχιστα αξιόπιστη. Επιπλέον, όταν τα διαθέσιμα στοιχεία είναι ικανά να μεταβάλουν αυτή την εκτίμηση, δεν λαμβάνονται υπόψη για την ενημέρωση των δημοσιονομικών προβλέψεων [διορθωτική επιστολή, διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός ([13])]. Υπό αυτές τις συνθήκες, όπως και για τις πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων, η πρόβλεψη στον προϋπολογισμό των πιστώσεων πληρωμών εξακολουθεί να είναι ανεξάρτητη από την εξέλιξη της διαδικασίας έγκρισης των παρεμβάσεων καθώς και από την πρόοδο των τελευταίων.

3.15. Όσον αφορά την κατανομή των πληρωμών στη διάρκεια του οικονομικού έτους, οι πληρωμές που αφορούσαν τα διαρθρωτικά ταμεία και το Ταμείο Συνοχής και πραγματοποιήθηκαν το Δεκέμβριο αντιστοιχούσαν σχεδόν στο 30 % του συνόλου, παρουσιάζοντας σημαντική αύξηση σε σύγκριση με το προηγούμενο οικονομικό έτος (κατά το οποίο το εν λόγω ποσοστό ήταν σχεδόν 20 %). Για την περίοδο προγραμματισμού 2000-2006 και μόνο, τα ποσοστά αυτά ήταν σαφώς υψηλότερα, ιδίως για το στόχο 1 και τις κοινοτικές πρωτοβουλίες, στο πλαίσιο των οποίων περισσότερο από το 40 % και το 51 % των πληρωμών αντίστοιχα πραγματοποιήθηκαν το Δεκέμβριο.

([9]) Πρόκειται για 9 362,4 εκατομμύρια ευρώ (31 % των διαθέσιμων πιστώσεων) για τα διαρθρωτικά ταμεία, καθώς και για 1 176,6 εκατομμύρια ευρώ για το Ταμείο Συνοχής (37 % των διαθέσιμων πιστώσεων).

([10]) Εκ των οποίων το 80 % περίπου αφορούσε τα διαρθρωτικά ταμεία.

([11]) Το ποσό των 0,1 εκατομμυρίων ευρώ που εμφανίζεται στους πίνακες 3.1 και 3.2 αναφέρεται σε πιστώσεις προς επαναχρησιμοποίηση (άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού). Βλέπε επίσης το λογαριασμό διαχείρισης, τόμος II, σελίδα 687.

([12]) Ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 1999, απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 3.13.

([13]) Εξάλλου, στα έγγραφα εργασίας που εκπονεί η Επιτροπή στο πλαίσιο των προσχεδίων προϋπολογισμού δεν υπάρχει αναφορά στον τρόπο με τον οποίο πραγματοποιούνται αυτές οι εκτιμήσεις.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Η αναφερόμενη από το Συνέδριο χαμηλή εκτέλεση των πιστώσεων εξηγείται επίσης από την ιδιαίτερα σημαντική απόκλιση μεταξύ των προβλέψεων των κρατών μελών και της εκτέλεσής τους, ενώ η Επιτροπή και η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή είχαν εγγράψει πιστώσεις ανερχόμενες σε ποσό χαμηλότερο από εκείνο του συνόλου των αιτήσεων των κρατών μελών.

Εν είδει παραδείγματος, σε σχέση με το ΕΤΠΑ (απόκλιση 7,8 δισεκατομμυρίων ευρώ μεταξύ πρόβλεψης και εκτέλεσης), 3 μόνο κράτη ευθύνονται για το 84 % της απόκλισης αυτής, ενώ δύο κράτη μέλη ευθύνονται για τα δύο τρίτα. Όσον αφορά το Ταμείο Συνοχής (απόκλιση 1,7 δισεκατομμυρίων ευρώ μεταξύ πρόβλεψης και εκτέλεσης), ένα και μόνο κράτος μέλος ευθύνεται για τα 2/3 της απόκλισης αυτής.

Το γεγονός ότι η Επιτροπή δεν παρουσίασε προσχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού για την αποφυγή της άσκοπης χρήσης ίδιων πόρων όταν διαπίστωσε την υποανάλωση των πιστώσεων πληρωμών, οφειλόταν στο ότι εμπιστευόταν τις προβλέψεις των κρατών μελών πολύ περισσότερο που οι τελευταίες αυτές άφηναν να υποθέσει κανείς ακόμη και το ενδεχόμενο ανεπάρκειας των πιστώσεων.

Η Επιτροπή υπογραμμίζει τη δυσκολία πραγματοποίησης προβλέψεως παρά την εφαρμογή ενός συστήματος κοινοποίησης από τα κράτη μέλη των προβλέψεών τους σχετικά με τις αιτήσεις τους πληρωμής. Σε επίπεδο κράτους μέλους, στην πληθώρα των αποκεντρωμένων φορέων προστίθεται το γεγονός ότι ο ρυθμός των επιτόπιων πληρωμών περιλαμβάνει έναν μη αμελητέο βαθμό αβεβαιότητας, δεδομένου ότι αυτές πραγματοποιούνται βάσει δαπανών που υποβάλλονται από τους δικαιούχους, για σχέδια η κατάσταση προόδου των οποίων εξαρτάται από μια σειρά εξωτερικών παραγόντων. Από την πλευρά της, η Επιτροπή δεν διαθέτει ακόμη πληροφορίες για το ρυθμό των πληρωμών με βάση το νέο καθεστώς των πληρωμών, το οποίο βασίζεται εφεξής στην επιστροφή των πραγματοποιηθεισών δαπανών έναντι της εκκαθάρισης των προκαταβολών. Συνεπώς, δεν είναι καθόλου εύκολο να προβλεφθεί η δημοσιονομική εκτέλεση των πιστώσεων πληρωμής.

Η Επιτροπή θα μελετήσει σε βάθος τα αίτια των αποκλίσεων σε σχέση με τις προβλέψεις. Έχει ζητήσει από τα κράτη μέλη να βελτιώσουν την ποιότητα των προβλέψεών τους μέσω της κατάρτισης τους κατά πρόγραμμα και της κοινοποίησής τους ηλεκτρονικά.

Για να αποφευχθεί μαζική ανάλωση των πιστώσεων στο τέλος του χρόνου, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 εισήγαγε την υποχρέωση ομαδοποιημένης υποβολής των αιτήσεων πληρωμής τρεις φορές το χρόνο, η τελευταία το αργότερο μέχρι την 31η Οκτωβρίου. Το 2001 όμως, τα κράτη μέλη δεν τήρησαν ακόμη τη νέα αυτή υποχρέωση.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Επισκόπηση των σχολίων της Επιτροπής σχετικά με τη δημοσιονομική διαχείριση

3.16. Οι πληροφορίες σχετικά με την ανάλυση της δημοσιονομικής διαχείρισης που παρουσίασε η Επιτροπή στο λογαριασμό διαχείρισης για το 2001 ([14]) είναι μεν πληρέστερες σε σύγκριση με τα προηγούμενα έτη, ωστόσο απαιτούνται ακόμα βελτιώσεις σε σχέση με τους στόχους που έχει θέσει. Συγκεκριμένα, η Επιτροπή δεν παρέχει πληροφορίες σχετικά με τα συγκεκριμένα αποτελέσματα των δαπανών των διαρθρωτικών ενεργειών σε σχέση με τους στόχους τους ούτε για την τρέχουσα ούτε για τις προηγούμενες περιόδους. Ωστόσο, ο δημοσιονομικός κανονισμός προβλέπει ότι ο λογαριασμός διαχείρισης παρέχει διευκρινίσεις για την υλοποίηση των αρχών της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης ([15]). Επίσης, για τις αναλήψεις υποχρεώσεων που απομένουν προς εκκαθάριση από τις περιόδους προ του 1994, η Επιτροπή δεν παρουσιάζει αριθμητικά στοιχεία διακρίνοντας τον τύπο κάθε προβλήματος που θα είχε παρεμποδίσει το κλείσιμο των σχετικών φακέλων (κυρίως όσον αφορά τις περιπτώσεις που τελούν υπό αναστολή της πληρωμής για δικαστικούς λόγους και τα αντίστοιχα ποσά).

3.17. Όσον αφορά τις παρεμβάσεις της περιόδου 1994-1999, δεν αναφέρεται καμία λεπτομέρεια σχετικά με τις αναλήψεις υποχρεώσεων που απομένουν προς εκκαθάριση. Η Επιτροπή αναφέρει απλώς, για τις παρεμβάσεις του στόχου 2 της περιόδου 1994-1996, τον αριθμό των φακέλων που έκλεισαν, και αυτό μόνο για τα τμήματα των παρεμβάσεων που συγχρηματοδοτήθηκαν από το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, παρά το γεγονός ότι το σύνολο σχεδόν αυτών των παρεμβάσεων (72 από τις 73) είναι πολυταμειακές (ΕΤΠΑ-ΕΚΤ).

3.18. Σε σύγκριση με το προηγούμενο οικονομικό έτος, η Επιτροπή κατάργησε τις ενότητες με τον τίτλο «Διδάγματα». Ωστόσο, οι διαρθρωτικής φύσεως αδυναμίες που παρατηρήθηκαν τα τελευταία οικονομικά έτη θα απαιτούσαν βαθύτερη ανάλυση. Και αυτό με σκοπό την πρόταση, σε εύθετο χρόνο, μελλοντικών βελτιώσεων των χρηματοδοτικών και δημοσιονομικών πλαισίων (δημοσιονομικές προοπτικές, διαδικασίες εκπόνησης των προβλέψεων πιστώσεων), καθώς και των διατάξεων προγραμματισμού και διαχείρισης των κανονισμών που αφορούν τις διαρθρωτικές ενέργειες.

3.19. Εξίσου χρήσιμη θα ήταν και η ανάλυση, εκ μέρους της Επιτροπής, των δικών της ευθυνών όσον αφορά τις καθυστερήσεις στη διαδικασία προγραμματισμού, τα κενά στις προβλέψεις των πιστώσεων και τη συγκέντρωση πράξεων στο τέλος του οικονομικού έτους. Εξάλλου, η Επιτροπή δεν εξηγεί με ικανοποιητικό τρόπο γιατί, στις

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

3.16. *Οι πληροφορίες που αναφέρονται από το Συνέδριο δεν είναι ακόμη διαθέσιμες για τις περιόδους 1994-1999 και 2000-2006. Ωστόσο, ενημερωτικά στοιχεία περιλαμβάνονται στις ετήσιες εκθέσεις κατά πρόγραμμα, στην ετήσια έκθεση για τα διαρθρωτικά ταμεία και την ενδιάμεση και εκ των υστέρων αξιολόγηση καθώς και στην έκθεση για την ανάλυση των δαπανών των διαρθρωτικών ταμείων.*

Μέσω των εγγράφων αυτών, η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή ενημερώνεται τακτικά για την εφαρμογή, την εξέλιξη, τα αποτελέσματα και τις επιπτώσεις των δράσεων.

3.18. *Σχετικά με την κατάργηση της στήλης «Διδάγματα», η Επιτροπή εκτιμά ότι δεν υπάρχει απώλεια πληροφοριών διότι στο λογαριασμό διαχείρισης εξακολουθούν να εμφανίζονται τα λεπτομερή στοιχεία των αναλύσεων.*

3.19. *Η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει λεπτομερέστερες πληροφορίες για τις προβλέψεις των πιστώσεων και για τη συγκέντρωση πράξεων στο τέλος του οικονομικού έτους στον προσεχή λογαριασμό διαχείρισης. Η υποβολή διορθωτικού και συμπληρωματικού προϋπολογισμού στο τέλος του οικονομικού έτους δεν*

([14]) Τόμος I του λογαριασμού διαχείρισης για το 2001 — Ανάλυση της δημοσιονομικής διαχείρισης.

([15]) Άρθρα 2 και 80 του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

περιπτώσεις που είχε ήδη διαπιστώσει γενικευμένη κατάσταση μη χρησιμοποίησης των πιστώσεων πληρωμών, δεν προέβη στην παρουσίαση προσχεδίου διορθωτικού και συμπληρωματικού προϋπολογισμού, κίνηση που θα είχε αποτρέψει την άσκοπη δέσμευση ιδίων πόρων, συνολικού ύψους 15 δισεκατομμυρίων ευρώ (αποτέλεσμα του οικονομικού έτους).

Συμπεράσματα και συστάσεις

3.20. Η λογιστική ανάληψη υποχρέωσης πραγματοποιείται πολύ μετά τη σύναψη των νομικών υποχρεώσεων και τα χρηματοδοτικά σχέδια των παρεμβάσεων δεν αντιστοιχούν στις πραγματικές προβλέψεις των παρεμβάσεων αυτών (βλέπε σημεία 3.9-3.10). Επομένως, η κατάσταση που καταγράφεται στους λογαριασμούς παραμένει ανεξάρτητη από την κατάσταση προόδου των παρεμβάσεων.

3.21. Από την άλλη πλευρά, η εκτέλεση των πιστώσεων πληρωμών, η οποία παρουσιάζει συνεχή πτωτική τάση κατά τα τρία τελευταία οικονομικά έτη, είναι δηλωτική ενός ελάχιστα αξιόπιστου συστήματος προβλέψεων, παρά τις βελτιώσεις του κανονιστικού πλαισίου (βλέπε σημεία 3.11-3.14).

3.22. Το Συνέδριο επισημαίνει επίσης τη συγκέντρωση πράξεων στα τέλη του έτους. Πρόκειται κυρίως, όσον αφορά τις αναλήψεις υποχρεώσεων, για τα σχέδια του Ταμείου Συνοχής (βλέπε σημείο 3.8). Αυτή η συγκέντρωση αποτελεί γενικό φαινόμενο για τις πιστώσεις πληρωμών, στο πλαίσιο των οποίων η χαμηλή εκτέλεση των πιστώσεων το 2001 υποδηλώνει το ενδεχόμενο συσσώρευσης των αιτήσεων πληρωμής στο μέλλον (βλέπε σημείο 3.15).

3.23. Το Συνέδριο συνιστά την καλύτερη κατανομή των δημοσιονομικών πράξεων κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους, η οποία θα αποτελούσε ένα επιπλέον εχέγγυο αυστηρής εφαρμογής των κανονιστικών διατάξεων και θα απέτρεπε τη λήψη αποφάσεων εντός σύντομων προθεσμιών, όταν το ενδεχόμενο ακύρωσης των πιστώσεων μπορεί να αποτελεί παράγοντα πίεσης.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

μπορεί να έχει παρά μόνο εξαιρετικό χαρακτήρα, π.χ. για τη ρύθμιση ειδικών αναγκών και περιορισμένου ύψους. Την περίοδο αυτή του χρόνου, όταν βαίνει περατούμενη η δημοσιονομική διαδικασία για το επόμενο οικονομικό έτος, φαίνεται δύσκολο να εξεταστούν και να αποφασιστούν προσαρμογές των πιστώσεων για το τρέχον οικονομικό έτος βάσει προβλέψεων για μη πλήρη εκτέλεση.

3.20. *Ο ετεροχρονισμός των λογιστικών εγγραφών σε σχέση με τις νομικές υποχρεώσεις απορρέει απευθείας από το κανονιστικό και χρηματοδοτικό πλαίσιο.*

3.21. *Η χαμηλή εκτέλεση εξηγείται κατά μεγάλο μέρος από την καθυστέρηση στην υιοθέτηση των προγραμμάτων που έφθασε μέχρι το 2000 και 2001. Εξηγείται όμως επίσης και από την ιδιαίτερα σημαντική απόκλιση μεταξύ των προβλέψεων των κρατών μελών και της εκτέλεσής τους. Η Επιτροπή θα μελετήσει σε βάθος τα αίτια των σφαλμάτων αυτών πρόβλεψης, ενώ έχει ζητήσει ήδη από τα κράτη μέλη να βελτιώσουν την ποιότητα των προβλέψεών τους.*

3.22 και 23. *Η συσσώρευση αναλήψεων υποχρεώσεων το Δεκέμβριο συνδέεται με την καθυστερημένη έγκριση των αποφάσεων στο τέλος του χρόνου. Για την αποφυγή συσσώρευσης πληρωμών στο τέλος του χρόνου, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 εισήγαγε την υποχρέωση ομαδοποιημένης υποβολής των αιτήσεων πληρωμής τρεις φορές το χρόνο, η τελευταία το αργότερο μέχρι την 31η Οκτωβρίου. Το 2001 όμως, τα κράτη μέλη δεν τήρησαν ακόμη την υποχρέωση αυτή.*

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

3.24. Το Συνέδριο συνιστά επίσης στην Επιτροπή και στα κράτη μέλη να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα, ώστε να μπορούν να αποτυπώνουν καλύτερα τις πραγματικές ανάγκες στις προβλέψεις του προϋπολογισμού.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

3.24. *Στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης και της αρχής της επικουρικότητας, τα κράτη μέλη πρέπει να αναλαμβάνουν την παρακολούθηση και τη διαχείριση των προγραμμάτων τους. Η κατανομή των δαπανών δεν μπορεί πάντοτε να προγραμματίζεται από την Επιτροπή δεδομένου ότι ένα μεγάλο μέρος της διαχείρισης παραχωρείται στα κράτη μέλη. Ωστόσο, η Επιτροπή προσπαθεί να βελτιώσει τις προβλέψεις της (βλέπε απάντηση στα σημεία 3.11 έως 3.15).*

ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΩΝ

Εισαγωγή

3.25. Η διαχείριση των διαρθρωτικών ενεργειών κατανέμεται μεταξύ διαφόρων περιόδων προγραμματισμού που έχουν ως σημείο αναφοράς τις δημοσιονομικές προοπτικές. Επιπλέον, από περίοδο σε περίοδο, το κανονιστικό πλαίσιο έχει υποστεί αναπροσαρμογές.

3.26. Το Συνέδριο προέβη σε επαληθεύσεις σχετικά με τη νέα περίοδο προγραμματισμού 2000-2006, στην οποία θα αναφερθεί λεπτομερέστερα στη συνέχεια. Εντούτοις, ήδη στο σημείο αυτό κρίνει σκόπιμο να αναφερθεί σε ορισμένες διαπιστώσεις.

Περίοδοι έως το 1999: καθυστερήσεις στο κλείσιμο, συγκέντρωση των αιτήσεων πληρωμής του υπολοίπου

3.27. Στο τέλος του 2001, τα ποσά που απέμεναν προς εκκαθάριση για τις περιόδους προ του 1994 ανέρχονταν σε 532 εκατομμύρια ευρώ για το σύνολο των διαρθρωτικών ταμείων, ήτοι περίπου στο ήμισυ των αντίστοιχων ποσών στις 31 Δεκεμβρίου 2000.

3.27-3.28. *Μια σαφώς αξιοσημείωτη πρόοδος πραγματοποιήθηκε όσον αφορά το κλείσιμο φακέλων σχετικών με τις προηγούμενες του 1994 περιόδους. Τα κλεισίματα αυτά απαιτούν πολυάριθμους πόρους και η Επιτροπή διαθέτει σημαντικά μέσα για το έργο αυτό.*

3.28. Οι καθυστερήσεις στο κλείσιμο οφείλονται κυρίως στο γεγονός ότι η Επιτροπή δεν έλαβε εγκαίρως τα αναγκαία μέτρα σε συνέχεια των αποτελεσμάτων τόσο των δικών της ελέγχων όσο και αυτών του Συνεδρίου. Ως εκ τούτου, κατά το κλείσιμο των παρεμβάσεων, βρέθηκε αντιμέτωπη —μερικές φορές και δέκα χρόνια μετά τους ελέγχους— με πολυάριθμα προβλήματα, των οποίων η επίλυση μπορεί να συνεπάγεται μακροχρόνιες συζητήσεις με τα κράτη μέλη. Πρόκειται, για παράδειγμα, για την ανάγκη συμπλήρωσης των δικαιολογητικών, προσδιορισμού των ενδεχόμενων σφαλμάτων ή παρατυπιών ή επακριβούς εντοπισμού των πράξεων που τελούν υπό αναστολή της πληρωμής για δικαστικούς λόγους (βλέπε επίσης σημεία 3.48-3.52).

Το RAL στις 30 Ιουνίου 2002 ανέρχεται στα 370 εκατομμύρια ευρώ, ήτοι το 0,6 % των κονδυλίων της περιόδου 1989-1993. Αναμένεται να περιοριστεί μέχρι τα τέλη του 2002 σε μερικούς φακέλους που δεν μπορούν να κλείσουν πριν από την περαίωση ορισμένων δικαστικών διαδικασιών.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

3.29. Όσον αφορά την περίοδο προγραμματισμού 1994-1999, τα ποσά που απέμεναν προς εκκαθάριση στο τέλος του οικονομικού έτους ανέρχονταν σε 16 707 εκατομμύρια ευρώ. Δεδομένου ότι οι σχετικές δαπάνες ήταν επιλέξιμες έως τις 31 Δεκεμβρίου 2001 ([16]), όλες οι παρεμβάσεις θα πρέπει κανονικά να κλείσουν το 2002 ή το 2003.

Περίοδος 2000-2006: περιορισμένες βελτιώσεις σε σχέση με τους στόχους

3.30. Ένας από τους κύριους στόχους του νέου κανονιστικού πλαισίου ([17]) ήταν η επίσπευση και η απλοποίηση των διαδικασιών προγραμματισμού. Ωστόσο, η διαδικασία προγραμματισμού, η οποία εξελίσσεται σε πολλά διαδοχικά στάδια ([18]), αποδείχθηκε ιδιαίτερα δύσκολη στη διαχείρισή της. Χαρακτηριστικό της ήταν η έλλειψη σαφήνειας όσον αφορά τον επιμερισμό των αρμοδιοτήτων μεταξύ της Επιτροπής και των κρατών μελών, καθώς και η απουσία επακριβούς και προκαθορισμένου πλαισίου προγραμματισμού. Χρειάστηκαν συνεπώς μακρές διαπραγματεύσεις μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής ([19]), χωρίς

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

3.29. *Ξεκινώντας από ένα υπόλοιπο προς εκκαθάριση (RAL) 1994-1999 ύψους 41,2 δισεκατομμυρίων ευρώ στα τέλη του 1999, οι προσπάθειες της Επιτροπής επέτρεψαν τη μείωσή του στα τέλη του 2001 σε ποσό ανερχόμενο περίπου σε 17 δισεκατομμύρια ευρώ Σύμφωνα με τα κανονιστικά κείμενα και προθεσμίες, αναμένεται εκκαθάριση του 50 % περίπου του εν λόγω RAL το 2002, του 45 % το 2003 ενώ το υπολειπόμενο 5 % αφορά περιπτώσεις αναστολής σχεδίων για δικαστικούς λόγους.*

3.30. *Ανέκυψαν προσκόμματα στον προγραμματισμό λόγω των αυξημένων απαιτήσεων που αποσκοπούν στη διασφάλιση της συμβατότητας των παρεμβάσεων με τις κανονιστικές ρυθμίσεις και τη βελτίωση της ποιότητάς τους. Έτσι, η Επιτροπή απαίτησε, ως προϋπόθεση για την έγκριση των προγραμμάτων, την κατάρτιση των καταλόγων και διαδικασιών που απαιτούνται από τις οδηγίες Natura 2000. Φρόντισε επίσης για την καταχώρηση σε κάθε πρόγραμμα ενός καταλόγου με τα καθεστώτα κρατικών ενισχύσεων τα οποία θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν και πληροφορίες για τα μέτρα που ελήφθησαν για τον έλεγχο των σωρεύσεων. Στις κανονιστικές αυτές απαιτήσεις προστέθηκε η επιδίωξη μεγαλύτερης ποιότητας στον προγραμματισμό μέσω, π.χ., της ενεργότερης ένταξης των αποτελεσμάτων της πρότερης αξιολόγησης, της λήψης υπόψη των οριζόντιων προτεραιοτήτων της Επιτροπής (απασχόληση, βιώσιμη ανάπτυξη, καινοτομία και κοινωνία της πληροφορίας, ισότητα ευκαιριών) και, για το ΕΚΤ, της ευρωπαϊκής στρατηγικής για την απασχόληση, με παροχή ιδιαίτερης προσοχής στον καθορισμό δεικτών παρακολούθησης συνδεόμενων με ποσοτικά εκφραζόμενους στόχους και την εφαρμογή κριτηρίων για το αποθεματικό επίδοσης. Η Επιτροπή έδωσε επίσης ιδιαίτερη προσοχή στην αξιοπιστία των εφαρμοζόμενων δομών για τη διαχείριση των παρεμβάσεων.*

Βεβαίως, ο μεγάλος αριθμός των προς διαπραγμάτευση θεμάτων και η πολυπλοκότητά τους προκάλεσε μεγάλο φόρτο εργασίας σε όλους τους εταίρους, συμπεριλαμβανομένης της Επιτροπής, και αυτό παρά τις προσπάθειες που κατέβαλε για υποβοήθηση. Η Επιτροπή εξέδωσε προς διάθεση στα κράτη μέλη κατευθύνσεις για το περιεχόμενο των παρεμβάσεων, εγχειρίδιο για τις διαδικασίες προγραμματισμού και κείμενα εργασίας σχετικά κυρίως με την εκ των προτέρων αξιολόγηση, τους δείκτες και την απόδοση. Εκπόνησε επίσης προς χρήση του προσωπικού της οδηγούς για τον προγραμματισμό του ΕΚΤ, τις εντολές διαπραγμάτευσης κ.λπ.

([16]) Η προθεσμία αυτή δεν ισχύει για 73 παρεμβάσεις που αφορούν την υποπερίοδο 1994-1996 του στόχου 2. Από αυτές τις 73 παρεμβάσεις, 9 δεν είχαν αποτελέσει αντικείμενο κλεισίματος στις 31 Δεκεμβρίου 2001 στον τομέα του ΕΚΤ (35,2 εκατομμύρια ευρώ) και 44 απέμεναν προς κλείσιμο στον τομέα του ΕΤΠΑ (540,5 εκατομμύρια ευρώ).

([17]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, περί γενικών διατάξεων για τα διαρθρωτικά ταμεία (ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 1). Το νέο κανονιστικό πλαίσιο για την περίοδο 2000-2006 προβλέπει για κάθε παρέμβαση:
— ότι η συνολική κοινοτική συνδρομή κατανέμεται κατ' έτος, βάσει χρηματοδοτικών σχεδίων συμβατών με τις ισχύουσες δημοσιονομικές προοπτικές,
— ότι η πρώτη ανάληψη υποχρεώσεων πραγματοποιείται κατά την έγκριση της αντίστοιχης απόφασης,
— ότι η ανάληψη των μεταγενέστερων δόσεων πραγματοποιείται αυτοδικαίως στις 30 Απριλίου κάθε έτους.

([18]) Σχέδια, κοινοτικό πλαίσιο στήριξης, ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού, επιχειρησιακά προγράμματα, συμπληρώματα προγραμματισμού.

([19]) Το Συνέδριο, στη γνωμοδότησή του αριθ. 10/98 σχετικά με ορισμένες προτάσεις κανονισμών στα πλαίσια του προγράμματος δράσης 2000, στο τμήμα σχετικά με τις προτάσεις κανονισμών που διέπουν τα διαρθρωτικά ταμεία, σημεία 4.1 έως 4.7 «Η διαδικασία προγραμματισμού», διερωτάτο για την πραγματική σκοπιμότητα των διαφόρων σταδίων του προγραμματισμού, στο πλαίσιο του οποίου μόνο το τελευταίο έγγραφο της σειράς, το συμπλήρωμα προγραμματισμού, θέτει σε εφαρμογή τη στρατηγική και τους άξονες προτεραιότητας της παρέμβασης και περιέχει λεπτομερή στοιχεία σε επίπεδο μέτρων.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ωστόσο να καταστεί δυνατό να καθοριστεί πλήρως το επιχειρησιακό πλαίσιο των παρεμβάσεων.

3.31. Μόλις τον Οκτώβριο του 2001 η Επιτροπή διευκρίνισε το ρόλο της όσον αφορά την επαλήθευση της συμμόρφωσης των συμπληρωμάτων προγραμματισμού με τους σχετικούς κανονισμούς. Κατά συνέπεια, δόθηκε μεν το πράσινο φως για την καταβολή των ενδιάμεσων πληρωμών στα κράτη μέλη, με τίμημα ωστόσο μια συμφωνία που συνίστατο στον περιορισμό των επαληθεύσεων της Επιτροπής σε θέματα τύπου και συνεκτικότητας των χρηματοδοτικών σχεδίων. Τελικά, αντί για την απλοποίηση του προγραμματισμού των διαρθρωτικών ταμείων, δημιουργήθηκε μια νέα διαδικασία, γεγονός που επιδείνωσε τις καθυστερήσεις και προκάλεσε προβλήματα ερμηνείας. Η βραδύτητα των διαδικασιών επιβεβαιώνεται επίσης από την αναθεώρηση των παρεμβάσεων, η οποία επίσης αποδείχθηκε χρονοβόρα.

3.32. Σε αυτά τα προβλήματα των διαδικασιών προγραμματισμού προστέθηκε η πολυπλοκότητα των κανονιστικών κειμένων σχετικά με τις δαπάνες και οι συνεχιζόμενες αβεβαιότητες στην ερμηνεία ορισμένων βασικών στοιχείων, όπως η επιλεξιμότητα ορισμένων δαπανών, τα ποσοστά συγχρηματοδότησης των επενδύσεων που αποφέρουν έσοδα ή ο ορισμός του τελικού δικαιούχου (βλέπε σημεία 3.74-3.78).

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Κατά την επεξεργασία των συμπληρωμάτων προγραμματισμού (βλέπε επόμενο σημείο) κατέστη εμφανής, σε πρακτικό επίπεδο, η έλλειψη σαφήνειας στον καταμερισμό των ευθυνών. Ως προς τα υπόλοιπα, οι διαπραγματεύσεις εκτυλίχθηκαν σε εταιρική βάση. Ο περιορισμός των διαπραγματεύσεων στο στρατηγικό επίπεδο, χωρίς αναφορά στις λεπτομέρειες των συγκεκριμένων μέτρων, προβλεπόταν από το κανονιστικό πλαίσιο, έστω κι αν αποδείχθηκε δύσκολο να εφαρμοστεί.

3.31. *Ο κανονισμός προέβλεπε τη διαβίβαση των συμπληρωμάτων προγραμματισμού στην Επιτροπή για ενημέρωση, αλλά και ως προϋπόθεση για την ικανοποίηση αιτήσεων ενδιάμεσων πληρωμών. Η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι χρειάστηκε χρόνο για να βρει τη λύση που περιγράφεται από το Συνέδριο για απεμπλοκή της κατάστασης χωρίς δημιουργία νομικής αβεβαιότητας για τη συνέχεια της εκτέλεσης των προγραμμάτων.*

Είναι πρόωρο να επιχειρήσουμε να εξαγάγουμε συμπεράσματα για το ζήτημα της απλούστευσης, ή όχι, των διαδικασιών με την καθιέρωση του συμπληρώματος προγραμματισμού. Στην πράξη, οι δυνατότητες τροποποίησης των προγραμμάτων που προσφέρει το νέο αυτό μέσο αναμένεται να επιτρέψουν την επιτάχυνση της προσαρμογής των παρεμβάσεων στις καταστάσεις που αντιμετωπίζονται επιτοπίως.

3.32. *Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1685/2000 της Επιτροπής, της 28ης Ιουλίου 2000, διασαφήνισε την επιλεξιμότητα τύπων δαπανών η αντιμετώπιση των οποίων πρέπει να είναι κοινή σε επίπεδο ΕΕ. Οι πηγές των δαπανών και η χρονική στιγμή της καταχώρησης τους σε ενδιάμεσες δηλώσεις δαπανών προς την Επιτροπή προς εξόφληση συζητήθηκαν με τα κράτη μέλη στη διαχειριστική και στη συμβουλευτική επιτροπή των διαρθρωτικών ταμείων το 2001. Το Σεπτέμβριο του 2001, η Επιτροπή απέστειλε επεξηγηματικό σημείωμα για τα θέματα αυτά στα κράτη μέλη. Το σημείωμα διασαφηνίζει ότι πληρωμές από «τελικούς δικαιούχους» που διαχειρίζονται σχήματα βοηθείας ή προγράμματα πολλαπλών δικαιούχων πρέπει να συνοδεύονται από τις δαπάνες για επιτόπια σχέδια πριν οι δαπάνες δηλωθούν στην Επιτροπή και αυτό για να αποφεύγεται η ανάγκη ανάκτησης προκαταβολικά καταβληθέντων ποσών βοηθείας σε φορείς προώθησης έργων, τα οποία δεν έχουν χρησιμοποιηθεί. Τον Ιούλιο του 2002, η ΓΔ REGIO παρουσίασε επεξηγηματικό σημείωμα για τη χρηματοδότηση σχεδίων υποδομής για δημιουργία εισοδήματος στην επιτροπή ανάπτυξης και μετατροπής περιφερειών. Το δελτίο αυτό, επίσης, θα οριστικοποιηθεί σύντομα και θα σταλεί στα κράτη μέλη.*

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

3.33. Ο καθορισμός των περιοχών που είναι επιλέξιμες για τις παρεμβάσεις του στόχου 2 αποτελεί παράδειγμα των δυσκολιών που υπάρχουν στην εκκίνηση της φάσης προγραμματισμού. Η κατάσταση που ενέκρινε, με καθυστέρηση, η Επιτροπή αφορά περιοχές οι οποίες δεν αντιστοιχούν κατ' ανάγκη σε στατιστική ή διοικητική ταξινόμηση των σχετικών περιφερειών. Κατ' αυτό τον τρόπο προέκυψε μια κατάσταση με επιλέξιμες περιοχές και εκτάσεις εξαιρετικά διάσπαρτες και τεχνητές, με αποτέλεσμα πρακτικές δυσκολίες στον καθορισμό των ενεργειών. Στις δυσκολίες αυτές έρχεται να προστεθεί η γεωγραφική αλληλεπικάλυψη: οι παρεμβάσεις του στόχου 2 αλληλεπικαλύπτονται εν μέρει με αυτές του στόχου 3, γεγονός που επέφερε αργότερα καθυστερήσεις στον καθορισμό και στη διαχείριση των ενεργειών επί τόπου.

3.34. Αυτοί οι διάφοροι λόγοι εξηγούν τη γενική και σημαντική υπέρβαση της προβλεπόμενης από τους κανονισμούς προθεσμίας για την έγκριση των παρεμβάσεων, οι οποίες, σχεδόν στο σύνολό τους, εγκρίθηκαν από την Επιτροπή μόλις στο τέλος του οικονομικού έτους 2001. Επίσης, κατά τη διάρκεια αυτού του οικονομικού έτους εγκρίθηκε το ένα τρίτο περίπου των παρεμβάσεων του στόχου 1, καθώς και το σύνολο σχεδόν των παρεμβάσεων του στόχου 2 και οι πρώτες κοινοτικές πρωτοβουλίες ([20]).

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

3.33. *Οι προβλεπόμενες από τον κανονισμό διαδικασίες για τον προσδιορισμό των επιλέξιμων ζωνών του στόχου 2 επέβαλλαν τρία στάδια: καταρχήν, η Επιτροπή, βάσει των κριτηρίων που ορίζονται στον κανονισμό, θεσπίζει μέγιστα ανώτατα όρια πληθυσμού· στη συνέχεια, το κράτος μέλος προτείνει κατάλογο εθνικών ζωνών που ανταποκρίνονται στα κριτήρια, που και αυτά ορίζονται στον κανονισμό· τέλος, η Επιτροπή συντάσσει τον οριστικό κατάλογο σε στενή συνεργασία με το κράτος μέλος. Η μέθοδος αυτή καθορισμού ζωνών προσέφερε μεγαλύτερη ευκαμψία στα κράτη μέλη, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας. Προστιθέμενη όμως στον πολύπλοκο χαρακτήρα των διαπραγματεύσεων για το περιεχόμενο των προγραμμάτων, κατέστησε τον προγραμματισμό του στόχου 2 πιο χρονοβόρο απ' ό,τι θα ήταν επιθυμητό.*

Η Επιτροπή έχει ήδη επισημάνει τον κατακερματισμένο χαρακτήρα του καθορισμού ζωνών για το στόχο 2 στη δεύτερη έκθεση για την οικονομική και κοινωνική συνοχή, όπου και αναφέρεται επίσης στη δυνατότητα να αφεθεί στο μέλλον ο καθορισμός των ζωνών του στόχου 2 σε μεγαλύτερο βαθμό στην ευθύνη των κρατών μελών.

Η παράλληλη εφαρμογή προγραμμάτων του στόχου 3 στις ζώνες που καλύπτονται από το στόχο 2 προβλέπεται από τον κανονισμό, ο οποίος απαιτεί ολοκληρωμένα προγράμματα που να καλύπτουν όλες τις παρεμβάσεις των διαρθρωτικών ταμείων μόνο για τις περιοχές του στόχου 1.

3.34. *Η σπουδαιότητα της προς πραγμάτωση εργασίας στις διαπραγματεύσεις ήταν δύσκολο να συμβιβαστεί με την προθεσμία των πέντε μηνών. Οι σημειούμενες χρονικές υπερβάσεις, κυρίως για τους στόχους 1 και 2, ήταν εν μέρει το τίμημα που καταβλήθηκε στην προσπάθεια επίτευξης ποιότητας στον προγραμματισμό.*

Όσον αφορά τις κοινοτικές πρωτοβουλίες, η υιοθέτηση προγραμμάτων αυτού του τύπου ήδη από το 2000, πρακτικά αποκλειόταν λόγω της επιβαλλόμενης από τον κανονισμό υποχρέωσης διαβούλευσης με το Κοινοβούλιο και τις επιτροπές των διαρθρωτικών ταμείων για τις κατευθύνσεις πριν από την εκκίνηση της διαδικασίας προγραμματισμού. Δεδομένων των απαιτούμενων προκαταρκτικών σταδίων, ο χρόνος που απαιτήθηκε για τον προγραμματισμό δεν ήταν εξαιρετικά μεγάλος.

([20]) Οι παρεμβάσεις που εγκρίθηκαν αφορούν τις πρωτοβουλίες Interreg (54 παρεμβάσεις), Urban (70 παρεμβάσεις), Leader (56 παρεμβάσεις) και Equal (17 παρεμβάσεις).

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Υπάρχουσες πληροφορίες σχετικά με τα διαρθρωτικά ταμεία: έλλειψη συνολικής εικόνας

3.35. Το Συνέδριο είχε επισημάνει στο παρελθόν ότι η παρακολούθηση της εκτέλεσης των διαρθρωτικών ταμείων ήταν δύσκολη, λόγω έλλειψης ενημερωμένων και αξιόπιστων πληροφοριών, φυσικών και οικονομικών, σε όλα τα επίπεδα της διαχείρισης (κοινοτικό, εθνικό και περιφερειακό) ([21]). Η διαπίστωση αυτή, εξάλλου, οδήγησε το Συμβούλιο να ζητήσει την επίλυση αυτού του προβλήματος στο πλαίσιο της διαδικασίας απαλλαγής για το 1999 ([22]).

3.36. Όσον αφορά τις οικονομικές πληροφορίες, τα τελευταία διαθέσιμα συνολικά στοιχεία για την περίοδο 1994-1999 αναφέρονται πάντοτε στην εκτέλεση του προϋπολογισμού στις 31 Δεκεμβρίου 1999 ([23]). Στην ετήσια έκθεση για το 2000 σχετικά με τα διαρθρωτικά ταμεία ([24]) δεν παρουσιάζονται αριθμητικά στοιχεία σχετικά με την περίοδο 1994-1999, παρά μόνο μερικά σποραδικά σχόλια για την εφαρμογή των παρεμβάσεων στα κράτη μέλη. Για την περίοδο 2000-2006, η ετήσια έκθεση 2000 περιορίζεται στην παρουσίαση των στοιχείων που αφορούν την εκτέλεση των αναλήψεων υποχρεώσεων και των πληρωμών.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

3.35. *Όσον αφορά τις προηγούμενες περιόδους (πριν το 2000), δεν υπήρχε πράγματι κοινή βάση δεδομένων για το σύνολο των διαρθρωτικών ταμείων.*

Ωστόσο, στα τέλη του 2001, λειτουργούσε και χρησιμοποιείτο από τις τέσσερις ΓΔ που είναι υπεύθυνες για τα διαρθρωτικά ταμεία, κοινή βάση δεδομένων καλούμενη SFC (Structural Funds Common System). Περιλαμβάνει τους πίνακες του εγχειριδίου των διαρθρωτικών ταμείων όπου κατανέμονται οι πόροι κατά στόχο, ταμείο, κράτος μέλος και κοινοτικό πλαίσιο στήριξης (ΚΠΣ).

Επιπλέον, με την έκδοση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 438/2001, η Επιτροπή καθόρισε τις πληροφορίες που πρέπει να συγκεντρώνουν τα κράτη μέλη για τις επιμέρους εργασίες.

Όσον αφορά την πραγματική πρόοδο των επιτόπιων παρεμβάσεων, οι ετήσιες εκθέσεις προβλέπεται να παρέχουν πληροφορίες για τους επιλεγμένους φυσικούς δείκτες.

3.36. *Όσον αφορά την περίοδο 1994-1999, δεδομένου ότι το σύνολο σχεδόν των πιστώσεων αναλήψεως υποχρεώσεων και το 75 % των πιστώσεων πληρωμών είχαν χρησιμοποιηθεί στα τέλη του 1999, η Επιτροπή δεν κρίνει αναγκαία την παροχή λεπτομερών αριθμητικών στοιχείων για την εν λόγω περίοδο. Η ετήσια έκθεση 2000 για την περίοδο 2000-2006 παρουσιάζει σε παράρτημα τη χρηματοδοτική εκτέλεση κατά στόχο/κράτος μέλος/ταμείο, αλλά και τη δημοσιονομική εκτέλεση του έτους σε πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων και πιστώσεις πληρωμών (παράρτημα 3) για τους 3 στόχους, το χρηματοδοτικό μέσο προσανατολισμού της αλιείας (ΧΜΠΑ) εκτός του στόχου 1, τις κοινοτικές πρωτοβουλίες, καθώς και για τις καινοτόμους δράσεις και την τεχνική βοήθεια.*

([21]) Βλέπε την ειδική έκθεση αριθ. 16/98, σημεία 2.5, 4.1 και 4.7 καθώς και την ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 1999, σημεία 3.25 έως 3.27.

([22]) Σύσταση του Συμβουλίου, της 12ης Μαρτίου 2001, σχετικά με την απαλλαγή της Επιτροπής για την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 1999, σημείο 2 του κεφαλαίου 3.

([23]) Ενδέκατη ετήσια έκθεση της Επιτροπής για τα διαρθρωτικά ταμεία (1999) [COM(2000) 698 τελικό της 13.11.2000].

([24]) Δωδέκατη ετήσια έκθεση για τα διαρθρωτικά ταμεία (2000) [COM(2001) 539 τελικό της 3.10.2001].

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

3.37. Ως προς τις πληροφορίες που δεν αφορούν τον προϋπολογισμό, στο πλαίσιο του προγραμματισμού 2000-2006, η Επιτροπή και τα κράτη μέλη ανέλαβαν πολλές πρωτοβουλίες για τη βελτίωση της κατάστασης ([25]). Παρ' όλα αυτά, χρειάζονται και άλλες σημαντικές βελτιώσεις. Ως εκ τούτου, στο τέλος του 2001, εξακολουθούσε να μην μπορεί να εκτιμηθεί επακριβώς η πραγματική κατάσταση προόδου των παρεμβάσεων επί τόπου, η τυπολογία των συγχρηματοδοτούμενων σχεδίων καθώς και τα αποτελέσματά τους. Ο κατακερματισμός της διαχείρισης των διαρθρωτικών ενεργειών μεταξύ των διαφόρων υπηρεσιών της Επιτροπής δυσχέραινε πάντοτε το σχηματισμό μιας εικόνας της συνολικής κατάστασης. Επιπλέον, η κοινή βάση δεδομένων για τα διαρθρωτικά ταμεία, η οποία θα καθιστούσε δυνατή την ηλεκτρονική ανταλλαγή πληροφοριών, δεν λειτουργούσε κατά το χρόνο των διαπραγματεύσεων σχετικά με τα προγράμματα. Στα τέλη του 2001 εξακολουθούσαν να λείπουν ορισμένες πληροφορίες, ιδίως αναφορικά με το ΧΜΠΑ.

3.38. Όσον αφορά τις ίδιες τις παρεμβάσεις, οι ετήσιες εκθέσεις που υποβάλλουν τα κράτη μέλη αποτελούν το κυριότερο μέσο παρακολούθησης ([26]). Για τη νέα περίοδο 2000-2006 προβλέπονται βελτιώσεις. Οι εν λόγω εκθέσεις πρέπει εφεξής να διαβιβάζονται κάθε χρόνο, στις 30 Ιουνίου. Το γεγονός ότι δεν συνδέονται πλέον με το κλείσιμο κάθε ετήσιας δόσης καθιστά καταρχήν δυνατή μια τακτική ενημέρωση. Δεν θα επαναληφθεί πλέον η κατάσταση του έτους προγραμματισμού 1999, οι εκθέσεις του οποίου θα είναι διαθέσιμες μόνο κατά το κλείσιμο, το 2002 ή το 2003. Επισημαίνεται, ωστόσο, ότι οι περισσότερες εκθέσεις για το 2000 υποβλήθηκαν εκπρόθεσμα.

3.39. Οι νέες διατάξεις προβλέπουν επίσης ότι στις εν λόγω εκθέσεις παρουσιάζεται, μεταξύ άλλων, η κατάσταση προόδου των αξόνων προτεραιότητας και των μέτρων κάθε ταμείου σε σχέση με τους συγκεκριμένους στόχους του. Εντούτοις, για το πρώτο πλήρες έτος εφαρμογής της πλειονότητας των παρεμβάσεων, η Επιτροπή συμφώνησε με τα κράτη μέλη μια απλούστερη παρουσίαση αυτών των εκθέσεων, και συγκεκριμένα την απαλλαγή από την υποχρέωση υποβολής ποσοτικοποιημένων φυσικών δεικτών για τα αποτελέσματα και τον αντίκτυπο.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

3.37. *Η Επιτροπή παραπέμπει στην απάντησή της στο σημείο 3.35. Όσον αφορά τις μη δημοσιονομικές πληροφορίες, η έκθεση 2000 επικεντρώνεται στην παρουσίαση της εφαρμογής του προγραμματισμού 2000-2006.*

Οι πληροφορίες για το ΧΜΠΑ θα συμπληρωθούν το 2002.

3.38. *Οι ετήσιες εκθέσεις εκτέλεσης του έτους 2000 έπρεπε να διαβιβαστούν στην Επιτροπή το αργότερο στις 30 Ιουνίου 2001. Ορισμένες αποστολές καθυστέρησαν σε επίπεδο κρατών μελών. Αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι το έτος 2000 ήταν, για την πλειονότητα των νέων προγραμμάτων, το έτος υιοθέτησής τους και εγκατάστασης των επιτροπών παρακολούθησης τους, πράγμα το οποίο οδήγησε σε χαμηλή επιτόπια εκτέλεση.*

3.39. *Εκτίμηση της ποιότητας των πληροφοριών αυτών δεν μπορούσε να γίνει με βάση τις εκθέσεις εκτέλεσης 2000, που ήταν διαθέσιμες το 2001. Πράγματι, οι πρώτες αυτές εκθέσεις δεν περιλαμβάνουν πάντοτε ποσοτική παρουσίαση των φυσικών δεικτών, διότι αναφέρονται στην περίοδο εκκίνησης των παρεμβάσεων και εφαρμογής των συστημάτων διαχείρισης σε εθνικό και περιφερειακό επίπεδο. Αν και η επιλεξιμότητα των δαπανών υπολογίζεται αναδρομικά από την ημερομηνία παρουσίασης των σχεδίων, η καθυστερημένη υιοθέτηση των παρεμβάσεων, καθώς και των συμπληρωμάτων προγραμματισμού που ορίζουν τους δείκτες κατέστησε δύσκολη τη συλλογή φυσικών δεδομένων το 2000 από τις αρχές διαχείρισης. Στις ετήσιες εκθέσεις 2001 πρέπει να αντιμετωπιστεί η αδυναμία αυτή.*

([25]) Συγκεκριμένα, η Επιτροπή δημοσίευσε καταστάσεις με παραδείγματα δεικτών και τους κατένειμε κατά τομέα παρέμβασης· καθόρισε τη φύση των πληροφοριών που πρέπει να τίθενται στη διάθεσή της σχετικά με τις πράξεις και δημιούργησε ηλεκτρονικά συστήματα ανταλλαγής δεδομένων. Τα κράτη μέλη άρχισαν να αναπτύσσουν νέα ηλεκτρονικά συστήματα με σκοπό την καλύτερη διαχείριση των παρεμβάσεων και την αντιμετώπιση των νέων κανονιστικών απαιτήσεων.

([26]) Άρθρο 37 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Συμπεράσματα και συστάσεις

3.40. Σε αντίθεση με όσα είχαν τεθεί ως στόχος της, ο προγραμματισμός της περιόδου 2000-2006 δεν έχει να επιδείξει ταχύτερες και απλούστερες διαδικασίες σε σχέση με το παρελθόν. Οι καθυστερήσεις που διαπιστώθηκαν ήταν σημαντικές και σε όλα τα επίπεδα.

3.40. *Η Επιτροπή παραπέμπει στις απαντήσεις της στα σχόλια του Συνεδρίου που περιλαμβάνονται στα σημεία 3.30 έως 3.34.*

3.41. Η κατάσταση αυτή οφείλεται γενικά στο γεγονός ότι εξακολουθούν να υπάρχουν αβεβαιότητες ως προς τις αρμοδιότητες της Επιτροπής και των κρατών μελών και ότι τα κανονιστικά κείμενα σε θέματα προγραμματισμού, διαχείρισης και λογιστικής καταχώρισης των δαπανών παραμένουν πολύπλοκα (βλέπε σημεία 3.30-3.34). Ως εκ τούτου, το Συνέδριο συνιστά τη λήψη των αναγκαίων μέτρων για την έγκαιρη επεξεργασία του κατάλληλου πλαισίου για τους μελλοντικούς προγραμματισμούς, ιδίως ενόψει της επικείμενης διεύρυνσης.

3.41. *Πέραν των απαντήσεών της στα σημεία 3.30 έως 3.34, η Επιτροπή παραπέμπει στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 438/2001, ο οποίος διασαφηνίζει τις απαιτήσεις τις οποίες πρέπει να ικανοποιούν τα συστήματα διαχείρισης και ελέγχου.*

Με πρωτοβουλία της Επιτροπής, εξετάζεται τη στιγμή αυτή η απλούστευση των διαδικασιών προγραμματισμού στο μέλλον (βλέπε επίσης την απάντηση στο σημείο 3.34). Η Επιτροπή εύχεται το χρονοδιάγραμμα έκδοσης των κειμένων από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο να επιτρέψει τη συζήτηση των προγραμμάτων πριν από την έναρξη της προβλεπόμενης περιόδου για την εφαρμογή τους. Τα προενταξιακά μέσα είναι στην πορεία της προετοιμασίας των προς ένταξη νέων κρατών στον προγραμματισμό και τη διαχείριση των παρεμβάσεων των διαρθρωτικών ταμείων και του Ταμείου Συνοχής.

3.42. Μολονότι τα στοιχεία του προϋπολογισμού δεν επιτρέπουν την εκτίμηση της κατάστασης στην πράξη, μπορεί ωστόσο να διατυπωθεί το ερώτημα μήπως η χαμηλή εκτέλεση του προϋπολογισμού τα τελευταία τρία χρόνια υποδηλώνει καθυστερήσεις στην εκτέλεση. Παρ' όλα αυτά, εξακολουθούν να μην υπάρχουν αξιόπιστα στοιχεία σχετικά με την κατάσταση προόδου των παρεμβάσεων (βλέπε σημεία 3.35-3.39).

3.42. *Η Επιτροπή παραπέμπει στις απαντήσεις της στα σημεία 3.30 έως 3.34. Η χαμηλή εκτέλεση των πληρωμών στα πλαίσια των παρεμβάσεων της περιόδου 2000-2006 το 2000 και 2001 οφείλεται κυρίως στην καθυστερημένη έναρξή τους. Για τα προγράμματα για τα οποία οι αναλήψεις υποχρεώσεων έγιναν το 2000, η Επιτροπή θα διαθέτει ακριβείς πληροφορίες για το βαθμό εκτέλεσης στις αρχές του 2003, μετά την πρώτη εφαρμογή του κανόνα της αυτόματης αποδέσμευσης το έτος n + 2.*

3.43. Το Συνέδριο επαναλαμβάνει την ανάγκη να υπάρχουν ενημερωμένες πληροφορίες σχετικά με την πραγματική κατάσταση των παρεμβάσεων καθώς και μια συνολική εικόνα της διαχείρισης των διαρθρωτικών ενεργειών. Για το σκοπό αυτό, πρέπει να κινητοποιηθούν τα μέσα παρακολούθησης που προβλέπονται ήδη από τους σχετικούς κανονισμούς. Αυτό θα παρείχε επίσης στην Επιτροπή τη δυνατότητα να βελτιώσει την ποιότητα των πληροφοριών που περιέχονται στα έγγραφα που αφορούν την εκτέλεση του προϋπολογισμού (βλέπε σημεία 3.16-3.19).

3.43. *Η Επιτροπή παραπέμπει στα μέσα παρακολούθησης που αναφέρονται στις απαντήσεις της στα σημεία 3.35 έως 3.39.*

3.44. Το γεγονός ότι προβλήματα που έχουν διαπιστωθεί κατά τους ελέγχους παραμένουν ανεπίλυτα κατά το κλείσιμο, πολλά χρόνια αργότερα, αποτελεί μία από τις αιτίες των καθυστερήσεων που σημειώνονται στην εκκαθάριση των πληρωμών (βλέπε σημείο 3.28).

3.44-3.45. *Σαφώς σημαντική πρόοδος καταγράφηκε όσον αφορά το κλείσιμο των φακέλων των προ του 1994 περιόδων. Τα κλεισίματα αυτά απαιτούν πολυάριθμες πόρους· η Επιτροπή διαθέτει σημαντικά μέσα για το έργο αυτό (βλέπε απάντηση στα σημεία 3.27 και 3.28.).*

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

3.45. Η Επιτροπή οφείλει να λάβει εγκαίρως τα μέτρα που κρίνει αναγκαία με βάση τα αποτελέσματα τόσο των δικών της ελέγχων όσο και αυτών του Συνεδρίου. Κατ' αυτό τον τρόπο, δεν θα υπήρχε ανάγκη επίλυσης προβλημάτων που θα συνεπάγονταν μακρές συζητήσεις με τα κράτη μέλη, ενώ θα καθίστατο δυνατή, ενδεχομένως, η παροχή χρήσιμων υποδείξεων σε όλα τα κράτη μέλη.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΕΙΔΙΚΗ ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

Εισαγωγή

3.46. Το 2001 το Συνέδριο συνέχισε την αξιολόγηση των διαδικασιών που αφορούσαν το κλείσιμο των παρεμβάσεων στο πλαίσιο των διαρθρωτικών ενεργειών, καθώς και των συστημάτων ελέγχου των κρατών μελών για τις παρεμβάσεις της περιόδου 1994-1999 ([27]). Άρχισε επίσης την εξέταση των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου για την περίοδο 2000-2006 ([28]). Επιπλέον, εξέτασε τη νομιμότητα και την κανονικότητα μεμονωμένων πράξεων ανάληψης υποχρεώσεων και πληρωμής σε επίπεδο Επιτροπής ([29]). Στα κράτη μέλη υπέβαλε σε έλεγχο επιλεγέν δείγμα ([30]) ενδιάμεσων πληρωμών ([31]) και κλεισιμάτων ([32]).

([27]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2064/97 της Επιτροπής, της 15ης Οκτωβρίου 1997, για τον καθορισμό των λεπτομερών διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου όσον αφορά το δημοσιονομικό έλεγχο των δράσεων που συγχρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία ο οποίος διενεργείται από τα κράτη μέλη (ΕΕ L 290 της 23.10.1997, σ. 1).

([28]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 438/2001 της Επιτροπής, της 2ας Μαρτίου 2001, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά τα συστήματα διαχείρισης και ελέγχου των παρεμβάσεων των διαρθρωτικών ταμείων (ΕΕ L 63 της 3.3.2001, σ. 21).

([29]) Τα δείγματα σε επίπεδο Επιτροπής περιλάμβαναν 91 αναλήψεις υποχρεώσεων και 146 πληρωμές του οικονομικού έτους, καθώς και 213 προγενέστερες αναλήψεις υποχρεώσεων που απένεμαν προς εκκαθάριση στο τέλος του 2001.

([30]) Οι πράξεις που υποβλήθηκαν σε επιτόπιο έλεγχο περιλάμβαναν:
— δεκατρείς ενδιάμεσες πληρωμές της περιόδου 1994-1999 σε έξι κράτη μέλη (Γερμανία, Ισπανία, Γαλλία, Ιταλία, Πορτογαλία και Ηνωμένο Βασίλειο),
— έξι παρεμβάσεις που είχαν κλείσει σε πέντε κράτη μέλη (Δανία, Γερμανία, Ισπανία, Ιρλανδία και Λουξεμβούργο),
— δώδεκα ενδιάμεσες πληρωμές της περιόδου 2000-2006 σε εννέα κράτη μέλη (Βέλγιο, Γερμανία, Ελλάδα, Ισπανία, Φινλανδία, Γαλλία, Ιταλία, Αυστρία και Πορτογαλία).

([31]) Ενδιάμεσες πληρωμές της περιόδου 1994-1999, βλέπε σημείο 3.59.
Ενδιάμεσες πληρωμές της περιόδου 2000-2006, βλέπε σημείο 3.74.

([32]) Κλεισίματα: παρεμβάσεις των οποίων το τελικό υπόλοιπο αποτέλεσε αντικείμενο πληρωμής ή εντολής είσπραξης.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

3.47. Οι παρατηρήσεις σχετικά με την αξιοπιστία των κοινοτικών λογαριασμών και τη μεταρρύθμιση του εσωτερικού ελέγχου τη Επιτροπής, καθώς και οι γενικής φύσεως παρατηρήσεις σχετικά με την νομιμότητα και την κανονικότητα των πράξεων παρουσιάζονται στο κεφάλαιο 9 της παρούσας έκθεσης. Οι ειδικές παρατηρήσεις σχετικά με τα εξετασθέντα συστήματα καθώς και τη νομιμότητα και την κανονικότητα των πράξεων που αφορούν τις διαρθρωτικές ενέργειες που εξαρτώνται από αυτά παρουσιάζονται κατωτέρω.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Περίοδοι προ του 1994

Διαδικασίες κλεισίματος που εξακολουθούν να είναι ακατάλληλες

3.48. Οι διαδικασίες κλεισίματος που εφαρμόζονταν ακόμη το 2001 δεν καθιστούν πάντοτε δυνατή την αποκόμιση εύλογης βεβαιότητας σχετικά με τη νομιμότητα και την κανονικότητα των δαπανών που υποβάλλονται στο πλαίσιο μιας παρέμβασης. Οι διαδικασίες εξέτασης των αιτήσεων τελικής πληρωμής λάμβαναν πάντοτε τη μορφή διυπηρεσιακών διαβουλεύσεων, χωρίς μεταβολή των εκατέρωθεν αρμοδιοτήτων σε σχέση με την προηγούμενη περίοδο. Πρώτιστος στόχος των εν λόγω διαδικασιών είναι να επαληθευτεί εάν επιλύθηκαν οι συγκεκριμένες ανωμαλίες που εντοπίστηκαν κατά τους ενδεχόμενους προγενέστερους επιτόπιους ελέγχους. Η παρακολούθηση της συνέχειας που δίδεται σε αυτές τις παρατηρήσεις ελέγχου εξακολουθεί να εξαρτάται από διάφορες βάσεις δεδομένων που έχουν δημιουργηθεί χωρίς συντονισμό, ενώ η ενιαία βάση που έχει εξαγγείλει η Επιτροπή είναι αδύνατον να αρχίσει να λειτουργεί πριν από το 2002 ([33]). Όπως και στο παρελθόν, η Επιτροπή δεν έλαβε τυχαίο δείγμα από τις παρεμβάσεις που επρόκειτο να κλεισουν, ούτε προέβη σε ανάλυση κινδύνου ενόψει της διενέργειας ελέγχων εις βάθος.

3.48. *Ο στόχος της Επιτροπής είναι η επίτευξη εύλογης αξιοπιστίας κατά το κλείσιμο όσον αφορά τη δηλωθείσα δαπάνη προς χρηματοδότηση και εργάστηκε για τη θέσπιση διαδικασιών με τις οποίες θα επιτευχθεί ο εν λόγω στόχος για το κλείσιμο των προγραμμάτων 1994-1999 και οι οποίες θα εφαρμοστούν από το 2002 και εφεξής. Είναι δυσκολότερο να επιτευχθεί το ίδιο επίπεδο αξιοπιστίας για τα προγράμματα προ του 1994 λόγω του ότι οι νομικές απαιτήσεις των κρατών μελών ήταν λιγότερο αυστηρές και δεν απαιτείτο δήλωση εγκυρότητας. Η Επιτροπή θεωρεί ωστόσο ότι θα ήταν ανάρμοστο να τροποποιήσει την κατανομή των ευθυνών για το κλείσιμο. Είναι γεγονός ότι κατά το 2001 πραγματοποιήθηκαν περιορισμένοι επιτόπιοι έλεγχοι των προγραμμάτων προ του 1994. Η Επιτροπή, καθορίζοντας τις προτεραιότητές της για τις δραστηριότητες ελέγχου, επικέντρωσε τις προσπάθειές της ειδικότερα στην προετοιμασία για το κλείσιμο της περιόδου προγραμματισμού 1994-1999 [λαμβάνοντας υπόψη τα σχόλια του Συνεδρίου όσον αφορά την ανάγκη αξιολόγησης της εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2064/97 στην ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2000 παράγραφοι 3.47 και 3.56] καθώς και στα θεσπισθέντα συστήματα διαχείρισης και ελέγχου για την περίοδο 2000-2006. Η νέα εφαρμογή (Sysaudit) για τον προγραμματισμό και την παρακολούθηση των ελέγχων της Επιτροπής για τα διαρθρωτικά ταμεία βρίσκεται επί του παρόντος σε δοκιμαστικό στάδιο και πρόκειται να χρησιμοποιηθεί προσεχώς.*

3.49. Από τους ελέγχους στους οποίους το Συνέδριο υπέβαλε δεκαπέντε παρεμβάσεις που έκλεισαν το 2001 (τρεις ΕΤΠΑ, έντεκα ΕΚΤ, μία ΕΓΤΠΕ-Προσανατολισμός) αποδεικνύεται η πραγματικότητα των κινδύνων που συνδέονται με τον ανεπαρκή ειδικό έλεγχο και την τακτική παρακολούθησης εκ μέρους της Επιτροπής και επιβεβαιώνονται οι προγενέστερες παρατηρήσεις που έχουν διατυπωθεί σχετικά.

3.49. *Η παρακολούθηση πολλών από τις υποθέσεις έχει περιπλακεί λόγω των ειδικών περιστάσεων που χαρακτηρίζουν για τους φακέλους.*

([33]) Βλέπε την ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2000, απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 3.70.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

3.50. Αυτή η ανεπάρκεια παρακολούθησης προκύπτει σαφώς από την εξέταση έντεκα φακέλων του ΕΚΤ (Πορτογαλία), οι περισσότεροι από τους οποίους τέθηκαν σε αναστολή για μεγάλο διάστημα λόγω εικαζόμενης παρατυπίας (άρθρο 7 της απόφασης 83/673/ΕΟΚ της 22ας Δεκεμβρίου 1983). Ωστόσο, σε εννέα περιπτώσεις, είτε το κράτος μέλος είτε η Επιτροπή διέθεταν ήδη ένα ή δύο χρόνια πριν όλες εκείνες τις πληροφορίες που θα είχαν καταστήσει δυνατό το κλείσιμο και κυρίως την αποδέσμευση του μη χρησιμοποιηθέντος ποσού. Στην περίπτωση που αφορούσε το ΕΓΤΠΕ-Προσανατολισμός ([34]), το κλείσιμο πραγματοποιήθηκε τρία χρόνια αφότου η Επιτροπή έλαβε τις αναγκαίες πληροφορίες, παρά τη λήψη απόφασης με άμεση ισχύ για το κλείσιμο του ΕΠ, το Μάιο του 1998.

3.51. Οι έλεγχοι που διενεργούνται από την Επιτροπή κατά τη διάρκεια της εφαρμογής του προγράμματος δεν αξιοποιούνται συστηματικά. Στην προαναφερθείσα περίπτωση του ΕΓΤΠΕ-Προσανατολισμός, η Επιτροπή διενήργησε επιτόπιο έλεγχο το 1996, αλλά δεν συνέταξε έκθεση περί της αποστολής, ούτε απέστειλε σχετικά συμπεράσματα στο κράτος μέλος. Για ένα ΕΕΠ του ΕΤΠΑ ([35]) που ελέγχθηκε επιτόπου από την Επιτροπή το 1995, μόνο ένα μέρος των διαπιστώσεων διαβιβάστηκε στο κράτος μέλος το 1997. Στις δύο αυτές περιπτώσεις, η μη ανάλυση των διαπιστώσεων και, ενδεχομένως, των σχολίων του κράτους μέλους (ΕΕΠ του ΕΤΠΑ) δεν επιτρέπει τη συνεκτίμησή τους κατά τον υπολογισμό της οριστικής συνεισφοράς από το ταμείο.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

3.50. *Όσον αφορά τους φακέλους του ΕΚΤ, η καθυστέρηση στη διεκπεραίωση που προβάλλει το Συνέδριο είναι αποτέλεσμα των ακόλουθων περιστάσεων:*

— *παρατηρήθηκαν σημαντικές καθυστερήσεις μεταξύ της ολοκλήρωσης των εν λόγω διαδικασιών και της κοινοποίησης του εν λόγω γεγονότος στην Επιτροπή από τις αρμόδιες εθνικές αρχές,*

— *οι διαβουλεύσεις που απαιτούνται πριν από την τροποποίηση ορισμένων αποφάσεων συμμετοχής των κοινοτικών ταμείων —βάσει των αποτελεσμάτων των ερευνών που κοινοποιήθηκαν στην Επιτροπή— επιβραδύνθηκαν λόγω της πολυπλοκότητας των φακέλων που καταρτίστηκαν από μεγάλο αριθμό οργανισμών (φορέων) ή λόγω της συμμετοχής ενός φορέα σε διαφορετικούς φακέλους.*

Το κλείσιμο του επιχειρησιακού προγράμματος που αφορά το ΕΓΤΠΕ-Προσανατολισμός πραγματοποιήθηκε αφού η Επιτροπή εξέτασε τις απαιτούμενες πληροφορίες για τον επακριβή υπολογισμό του ποσού των δημοσιονομικών διορθώσεων που αφορούν όλα τα προγράμματα τα οποία διαχειρίζεται η ίδια διοικητική αρχή.

3.51. *Η Επιτροπή συμφωνεί ότι για την περίπτωση του ΕΓΤΠΕ-Προσανατολισμός δεν καταρτίστηκε έκθεση περί της αποστολής. Αλλά η εν λόγω περίπτωση πρέπει να θεωρηθεί ως μεμονωμένη.*

Για το αναφερόμενο ΕΕΠ του ΕΤΠΑ κοινοποιήθηκαν στις γαλλικές αρχές όλες οι παρατηρήσεις που κρίθηκαν ορθές μετά από διαβουλεύσεις με τις διάφορες υπηρεσίες..

Η Επιτροπή αφαίρεσε από τα δηλωθέντα από τις γαλλικές αρχές ποσά όλες τις δαπάνες που κρίθηκαν μη επιλέξιμες μετά από τους εν λόγω ελέγχους.

Ο φάκελος ελέγχου δεν περιείχε στοιχεία όσον αφορά την ανάλυση των απαντήσεων που δόθηκαν από το κράτος μέλος. Η Επιτροπή θα λάβει μέτρα για να βελτιώσει στο μέλλον την τεκμηρίωση της παρακολούθησης των ελέγχων.

([34]) Περιφερειακό ΕΠ 92. DE.06.016, Σαξονία.
([35]) ΕΕΠ στόχου 1, Γουιάνα 1990-1993.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

3.52. Οι δηλώσεις δαπανών και οι εκθέσεις προόδου ([36]) δεν περιέχουν πάντοτε επαρκείς πληροφορίες. Για το ΕΠ του ΕΓΤΠΕ-Προσανατολισμός, ως τελική έκθεση οι περιφερειακές αρχές υπέβαλαν μόνο έναν συγκεφαλαιωτικό πίνακα των πληρωμών προς τους δικαιούχους. Για το ΕΤΠΑ, οι εκθέσεις προόδου δεν αναφέρουν σαφώς σε όλες τις περιπτώσεις τα ποσά που καταβλήθηκαν πραγματικά στους τελικούς δικαιούχους. Στην περίπτωση του ΕΕΠ που προαναφέρθηκε, η Επιτροπή προέβη σε εκκαθάριση του υπολοίπου χωρίς να επαληθεύσει μήπως, στη συγκεκριμένη περίπτωση, η διαφοροποίηση των ποσοστών ενίσχυσης είχε ως αποτέλεσμα υπερχρηματοδότηση προς όφελος του σχετικού κράτους μέλους. Μολονότι δεν απαιτείται επισήμως από τους κανονισμούς, οι εν λόγω εκθέσεις πρέπει επίσης να περιέχουν περισσότερες πληροφορίες, όπως λεπτομέρειες για τους ελέγχους που διενεργήθηκαν, ώστε να δημιουργείται βεβαιότητα για τη νομιμότητα και την κανονικότητα των δηλούμενων δαπανών.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

3.52. *Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου δεν ορίζει επακριβώς τις πληροφορίες που πρέπει να περιλαμβάνονται στις εκθέσεις εφαρμογής, αλλά για τις τελικές εκθέσεις της περιόδου 1994-1999 η Επιτροπή εκπόνησε έγγραφο με οδηγίες ώστε να διασφαλίσει ότι θα περιληφθούν οι απαιτούμενες πληροφορίες. Επιπλέον, στις κατευθυντήριες γραμμές για το κλείσιμο των προγραμμάτων 1994-1999 διευκρινίζεται ότι πρέπει να παρασχεθούν πληροφορίες σχετικά με τα ποσά που έχουν πράγματι διαβιβαστεί στους τελικούς δικαιούχους. Τέλος, δυνάμει του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2064/97, πληροφορίες για τους διεξαχθέντες ελέγχους πρέπει να παρέχονται ως μέρος των δηλώσεων για το κλείσιμο. Η τελική έκθεση για το επιχειρησιακό πρόγραμμα που αφορά το ΕΓΤΠΕ-Προσανατολισμός υποβλήθηκε από το κράτος μέλος σύμφωνα με το άρθρο 2 και το παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1844/94 της 27ης Ιουλίου 1994, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής για επιχειρησιακά προγράμματα που υποβάλλονται στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90. Η Επιτροπή θεωρεί ότι κατά την παρουσίαση της έκθεσης έχουν τηρηθεί οι όροι της ισχύουσας νομοθεσίας.*

Όσον αφορά την παρατήρηση για το καταβληθέν υπόλοιπο στο κράτος μέλος για το ΕΕΠ του ΕΤΠΑ, το ποσό υπολογίστηκε με βάση τους ισχύοντες κατά την εν λόγω περίοδο εσωτερικούς κανόνες.

Διαδικασία αυτεπάγγελτης αποδέσμευσης που εφαρμόζεται σπάνια

3.53. Στο τέλος του 2001 υπήρχαν ακόμη 549 εκκρεμείς φάκελοι που αντιστοιχούσαν σε αναλήψεις υποχρεώσεων προς εκκαθάριση ύψους 532,5 εκατομμυρίων ευρώ (εκ των οποίων 119 ΕΤΠΑ για 377,1 εκατομμύρια ευρώ, 380 ΕΚΤ για 117,3 εκατομμύρια ευρώ, 34 ΕΓΤΠΕ-Προσανατολισμός για 31,4 εκατομμύρια ευρώ και 16 ΧΜΠΑ για 6,7 εκατομμύρια ευρώ).

3.54. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 προβλέπει την αυτεπάγγελτη αποδέσμευση, το αργότερο στις 30 Σεπτεμβρίου 2001, των ποσών που αντιστοιχούν σε παρεμβάσεις που αποφασίστηκαν πριν από το 1994 και για τα οποία δεν υποβλήθηκε, έως τις 31 Μαρτίου 2001, αίτηση οριστικής πληρωμής (εκτός από τις πράξεις ή τα προγράμματα που τελούν υπό αναστολή για δικαστικούς λόγους). Η Επιτροπή προέβη μόνο σε δύο αυτεπάγγελτες αποδεσμεύσεις.

3.53-3.55. *Η Επιτροπή καταβάλλει προσπάθειες να κλείσει το ταχύτερο δυνατό τους φακέλους προ του 1994 λαμβάνοντας υπόψη τις ιδιαίτερες δυσκολίες που αντιμετωπίζονται για τις περισσότερες περιπτώσεις όπως είναι οι κινηθείσες δικαστικές διαδικασίες ή η αναστολή λόγω υπόνοιας για παρατυπίες.*

([36]) Επιβάλλονται από το άρθρο 25 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

3.55. Το Συνέδριο εξέτασε δείγμα 140 αναλήψεων υποχρεώσεων που εκκρεμούσαν ακόμη στο τέλος του 2001 και διαπίστωσε ότι για 24 φακέλους θα έπρεπε να είχε γίνει αυτεπάγγελτη αποδέσμευση· επιπλέον, η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να προσκομίσει επτά φακέλους (τέσσερεις ΕΤΠΑ και τρεις ΕΚΤ). Βάσει των προεκτεθέντων, το Συνέδριο εκτιμά ότι το 11 % των 532,5 εκατομμυρίων ευρώ που αντιστοιχούσαν στις αναλήψεις υποχρεώσεων που παρέμεναν εκκρεμείς στις 31 Δεκεμβρίου έπρεπε να είχαν αποτελέσει αντικείμενο αυτεπάγγελτων αποδεσμεύσεων στις 30 Σεπτεμβρίου 2001 (βλέπε σημείο 9.34).

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

3.55. *Οι περιπτώσεις αυτεπάγγελτης αποδέσμευσης που επισημαίνονται από το Συνέδριο για το ΕΤΠΑ περιλαμβάνουν τέσσερις μη προσκομισθέντες φακέλους και πέντε άλλους φακέλους. Από τους τέσσερις φακέλους που δεν προσκομίστηκαν, για τους οποίους οι αναλήψεις υποχρεώσεων προς εκκαθάριση ανέρχονται συνολικά σε 4,2 εκατομμύρια ευρώ, οι δύο αφορούν συμβάσεις τεχνικής βοήθειας, ο ένας μεσογειακό ολοκληρωμένο πρόγραμμα και ο άλλος σχέδιο μεταβατικής στήριξης. Για τρεις από τους πέντε προσκομισθέντες φακέλους, τα κράτη μέλη δεν είχαν πράγματι διαβιβάσει την αίτηση οριστικής πληρωμής πριν την 21η Μαρτίου 2001 και δεν είχαν επικαλεστεί αναστολή για δικαστικούς λόγους. Η Επιτροπή εξετάζει τα έγγραφα που διαβιβάστηκαν στη συνέχεια από τα κράτη μέλη προκειμένου να προβεί στο κλείσιμο σύμφωνα με τις κανονιστικές διατάξεις. Για τους υπόλοιπους δύο φακέλους, η Επιτροπή θεωρεί ότι οι αιτήσεις οριστικής πληρωμής των κρατών μελών παραλήφθηκαν πριν από την 31η Μαρτίου 2001, παρόλο που στη μια περίπτωση η αίτηση δεν συνοδευόταν από την τελική έκθεση και στην άλλη περίπτωση η αίτηση αυτή τροποποιήθηκε εκ των υστέρων από το κράτος μέλος. Κατά συνέπεια δεν μπορεί να εφαρμοστεί διαδικασία αυτεπάγγελτης αποδέσμευσης.*

Όσον αφορά το ΕΚΤ, οι έξι φάκελοι που επισημαίνει το Συνέδριο βρίσκονται σε διαδικασία διευθέτησης.

Για μια από τις δύο αναλήψεις υποχρεώσεων της ΓΔ FISH που αναφέρει το Συνέδριο, η αίτηση πληρωμής έφθασε στην Επιτροπή πριν την 31η Μαρτίου 2001. Για την άλλη περίπτωση, λόγω της ανταλλαγής επιστολών μεταξύ του δικαιούχου και της Επιτροπής για τον καθορισμό του ποσού που πρέπει να καταβληθεί, η Επιτροπή αποφάσισε να μην προβεί σε αποδέσμευση του υπόλοιπου ποσού στις 30 Σεπτεμβρίου 2001.

Παρεμβάσεις της περιόδου 1994-1999

Απαιτείται περαιτέρω πρόοδος στο μηχανισμό ελέγχου

3.56. Η ειδική έκθεση αριθ. 10/2001 ([37]) καθώς και η δήλωση αξιοπιστίας (DAS) για το 2000 ([38]) πραγματεύονταν την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2064/97 ([39]). Παρά τις προσπάθειες που κατέβαλαν η Επιτροπή και τα κράτη μέλη, από αυτές προέκυπταν κυρίως:

3.56. *Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι από την έκδοση του κανονισμού και εφεξής παρείχε αναλυτικές οδηγίες για τις βασικές απαιτήσεις της, ιδίως στο εγχειρίδιο ελέγχου των διαρθρωτικών ταμείων και απάντησε συστηματικά σε ερμηνευτικά ερωτήματα. Ενώ η εφαρμογή του κανονισμού καθυστέρησε σημαντικά σε περιορισμένο αριθμό κρατών*

([37]) Ειδική έκθεση αριθ. 10/2001 σχετικά με το δημοσιονομικό έλεγχο των διαρθρωτικών ταμείων — κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 2064/97 και (ΕΚ) αριθ. 1681/94 της Επιτροπής.

([38]) Ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2000, σημεία 3.44-3.56.

([39]) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2064/97 προβλέπει ότι τα κράτη μέλη επαληθεύουν την αποτελεσματικότητα των εφαρμοζόμενων συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου και εξετάζουν, βάσει ανάλυσης κινδύνου, τις δηλώσεις δαπανών που έγιναν στα διάφορα σχετικά επίπεδα. Οι επιτόπιοι έλεγχοι, οι οποίοι διενεργούνται πριν από τη λήξη κάθε μορφής παρέμβασης, αφορούν τουλάχιστον το 5 % των συνολικών επιλέξιμων δαπανών, οι οποίες επιλέγονται βάσει κατάλληλου δείγματος.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

α) περιορισμένη αξιολόγηση, εκ μέρους της Επιτροπής, της εφαρμογής του κανονισμού από τα κράτη μέλη·

β) ερμηνευτικές δυσκολίες καθώς και έλλειψη σαφών οδηγιών από την Επιτροπή, απαραίτητων για τον αποτελεσματικό έλεγχο των παρεμβάσεων·

γ) καθυστερημένη και μερική εφαρμογή από τα κράτη μέλη.

3.57. Από τους ελέγχους στους οποίους το Συνέδριο υπέβαλε δέκα παρεμβάσεις σε έξι κράτη μέλη (Γερμανία, Ισπανία, Γαλλία, Ιταλία, Πορτογαλία, Ηνωμένο Βασίλειο), στο πλαίσιο της δήλωσης αξιοπιστίας για το 2001, διαπιστώνεται ότι η εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2064/97 στα κράτη μέλη άρχισε να βελτιώνεται, μολονότι χρειάζεται ακόμα σημαντική πρόοδος. Κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους, η Επιτροπή πραγματοποίησε μια σειρά επισκέψεων επί τόπου, κυρίως για το ΕΤΠΑ. Τα αποτελέσματα αυτών των ελέγχων, τα οποία επιβεβαίωναν τις διαπιστώσεις του Συνεδρίου, συνοδευόμενα από συστάσεις, κοινοποιήθηκαν στα κράτη μέλη. Καταγράφηκαν σε έγγραφο εργασίας που παρουσιάστηκε το Σεπτέμβριο του 2001. Βασικός σκοπός του εγγράφου αυτού ήταν να παράσχει διευκρινίσεις σχετικά με τα προς έλεγχο έτη, τον καθορισμό των δειγμάτων, τον ορισμό της ελεγχόμενης δαπάνης καθώς και σχετικά με το περιεχόμενο των εκθέσεων. Επιπλέον, η ΓΔ Περιφερειακή πολιτική συντόνισε τις εργασίες των διαφόρων υπηρεσιών της Επιτροπής όσον αφορά τον εν λόγω κανονισμό, παρά την ύπαρξη ορισμένων διαφορών στην προσέγγιση των ελέγχων.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

μελών και υπάρχουν ενδείξεις λανθασμένης εφαρμογής ορισμένων διατάξεων, πολλά κράτη μέλη κατέβαλαν σοβαρές και αποτελεσματικές προσπάθειες για να θεσπίσουν συστήματα ελέγχου που πληρούν τις βασικές διατάξεις που προβλέπονται από τη νομοθεσία. Ενώ η αξιολόγηση της εφαρμογής του κανονισμού μέχρι το 2000 πραγματοποιήθηκε κυρίως με βάση τις εκθέσεις που υπέβαλαν τα κράτη μέλη καθώς και στο πλαίσιο ετήσιων συναντήσεων συντονισμού, η Επιτροπή διεξήγε στη συνέχεια αναλυτικούς ελέγχους των συστημάτων σε όλα τα κράτη μέλη.

3.57. *Όλες οι υπηρεσίες των διαρθρωτικών ταμείων επικέντρωσαν τις προσπάθειές τους όσον αφορά τον έλεγχο στα εθνικά συστήματα που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2064/97. Ο συντονισμός του έργου αυτού έγινε από τη ΓΔ REGIO και τις υπόλοιπες υπηρεσίες των διαρθρωτικών ταμείων σε ετήσια βάση και η μεθοδολογία που θεσπίστηκε για την έρευνα ελέγχου για το ΕΤΠΑ ακολουθήθηκε σε μεγάλο βαθμό από τις υπόλοιπες υπηρεσίες. Για το ΕΤΠΑ πραγματοποιήθηκαν 25 αποστολές ελέγχου, για το ΕΚΤ 11, για το ΕΓΤΠΕ-Προσανατολισμός 14 κατά το δεύτερο εξάμηνο και επιπλέον 13 αποστολές για το ίδιο τμήμα κατά το πρώτο εξάμηνο του 2002 ενώ για το ΧΜΠΑ πραγματοποιήθηκαν 5 αποστολές ελέγχου. Τα αποτελέσματα των εν λόγω ελέγχων μαζί με τις συστάσεις καταχωρήθηκαν σε εκθέσεις που κοινοποιήθηκαν στα κράτη μέλη. Σε ορισμένες περιπτώσεις απεστάλησαν επίσης επιστολές σε κράτη μέλη προκειμένου να τους κοινοποιηθούν άμεσα ευρήματα επείγοντος χαρακτήρα. Σε πολλές περιπτώσεις οι αδυναμίες που επισημάνθηκαν ήταν παρόμοιες με εκείνες που είχαν επισημανθεί προηγούμενα από το Συνέδριο. Βάσει των ενδιάμεσων ευρημάτων από την έρευνα ελέγχου, ενημερωτικό σημείωμα που καλύπτει 11 διαφορετικά θέματα σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2064/97 υποβλήθηκε τον Σεπτέμβριο του 2001 στην επιτροπή για την ανάπτυξη και την μετατροπή των περιφερειών και σε άλλες επιτροπές διαρθρωτικών ταμείων. Βάσει της συνέχειας που δόθηκε στο ελεγκτικό της έργο η Επιτροπή συνεπέρανε ότι τα κράτη μέλη κατέβαλαν σημαντικές προσπάθειες να ακολουθήσουν τις συστάσεις και να διορθώσουν ενδεχόμενα σφάλματα στην εφαρμογή του κανονισμού. Αυτό ισχύει για παράδειγμα, όσον αφορά το ΕΤΠΑ, για ορισμένες περιοχές δυο κρατών μελών στα οποία αναφέρθηκε το Συνέδριο (Ιταλία και Γερμανία).*

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

3.58. Απομένει να προσδιοριστεί ο αντίκτυπος αυτών των πρωτοβουλιών, προκειμένου κυρίως να επιλυθούν τα σοβαρά προβλήματα που εξακολουθούν να υπάρχουν (για παράδειγμα, ορισμός της ελεγχόμενης δαπάνης, σύνθεση των δειγμάτων, ανάλυση των κινδύνων, περιορισμένη κάλυψη των δαπανών για τα έτη 1994-1997). Εάν οι προαναφερθείσες αδυναμίες δεν αρθούν σύντομα, υπάρχει κίνδυνος να σημειωθούν καθυστερήσεις και να μην εντοπισθούν σφάλματα κατά τα κλεισίματα των παρεμβάσεων που πρέπει να αρχίσουν από τα μέσα του 2002.

Εξακολουθούν να υπάρχουν σφάλματα στις ενδιάμεσες πληρωμές

3.59. Οι έλεγχοι στους οποίους το Συνέδριο υπέβαλε δεκατρείς πληρωμές στα ίδια έξι κράτη μέλη (βλέπε σημείο 3.57) υποδεικνύουν ότι εξακολουθούν να υπάρχουν σφάλματα (υπήρχαν σε εννέα από αυτές τις πληρωμές) στις δηλώσεις βάσει των οποίων πραγματοποιούνται οι ενδιάμεσες πληρωμές για τις παρεμβάσεις της περιόδου 1994-1999. Τα περισσότερα ουσιαστικά σφάλματα νομιμότητας-κανονικότητας που επηρεάζουν άμεσα τα ποσά των υποκειμένων πράξεων εντοπίζονται σε επίπεδο τελικών δικαιούχων. Τα πλέον συχνά σφάλματα που θέτουν υπό αμφισβήτηση την επιλεξιμότητα των δαπανών είναι του αυτού είδους με αυτά που έχουν διαπιστωθεί και στο παρελθόν, ήτοι ενέργειες μη συναφείς με το σχετικό πρόγραμμα ([40]), μη συνυπολογισμός των εσόδων που προκύπτουν από τα σχέδια ([41]), κατ' εκτίμηση δαπάνες που δεν έχουν ακόμη πραγματοποιηθεί ([42]), μη τήρηση ρήτρας δημιουργίας θέσεων εργασίας ([43]) καθώς και δαπάνες χωρίς δικαιολογητικά ([44]).

3.60. Τα τυπικά σφάλματα είναι και αυτά παρόμοια με εκείνα των προηγούμενων οικονομικών ετών, ήτοι, σε επίπεδο Επιτροπής, μη τήρηση της προθεσμίας των δύο μηνών για την πραγματοποίηση μιας πληρωμής μετά τη λήψη παραδεκτής αίτησης και, σε επίπεδο δικαιούχων, υποβολή κατ' αποκοπή δαπανών ανεπαρκώς αιτιολογημένων ([45]), ανεπαρκή στοιχεία σχετικά με την αγορά μιας συγκεκριμένης έκτασης ([46]), ελλιπής τεκμηρίωση των δαπανών ([47]).

([40]) ΕΕΠ στόχου 2 «Industrial South Wales 1997-1999», ΕΠ στόχου 2 «Cataluña 1997-1999».
([41]) ΕΕΠ στόχου 2 «Greater Manchester 1997-1999», ΕΠ στόχου 1 «Infrastrutture Aeroportuali 1996-1999», ΕΠ στόχου 2 «Cataluña 1997-1999».
([42]) ΕΕΠ στόχου 2 «Nordrhein-Westfalen 1997-1999», ΕΠ στόχου 1 «Infrastrutture Aeroportuali 1996-1999», ΕΕΠ στόχου 5β) «Poitou-Charentes 1994-1999».
([43]) ΕΕΠ στόχου 2 «Greater Manchester 1997-1999».
([44]) ΕΠ στόχου 2 «Cataluña 1997-1999» και ΕΕΠ του στόχου 2 «Industrial South Wales 1997-1999».
([45]) ΕΕΠ στόχου 2 «Northern Ireland 1997-1999».
([46]) Ταμείο Συνοχής για την Πορτογαλία, «Καθαρισμός των υδάτων στο Setúbal».
([47]) ΕΠ στόχου 1 «Infrastrutture Aeroportuali 1996-1999».

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

3.58. *Τα αποτελέσματα της δραστηριότητας ελέγχου της Επιτροπής είναι ήδη εμφανή και στα κράτη μέλη έχει πρόσφατα διεξαχθεί έλεγχος ως αποτέλεσμα των συστάσεων που έγιναν προκειμένου να διασφαλιστεί ότι θα υπάρχει κατάλληλη βάση για το κλείσιμο και ιδίως για τη δήλωση κλεισίματος από τον ανεξάρτητο φορέα δυνάμει του άρθρου 8 του κανονισμού. Μετά την παραλαβή του αιτήματος σχετικά με το κλείσιμο, η Επιτροπή επαληθεύει εάν έχουν αντιμετωπιστεί ικανοποιητικά οι υλικές αδυναμίες που επισημάνθηκαν κατά τον έλεγχο της πριν προβεί στην καταβολή του υπολοίπου ποσού.*

3.59. *Λαμβανομένης υπόψη της ημερομηνίας παραλαβής από την Επιτροπή των πληροφοριών του Συνεδρίου σχετικά με τις επιμέρους περιπτώσεις, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να παραλάβει το σύνολο των απαντήσεων των κρατών μελών. Θα προχωρήσει στην ανάλυση όλων των απαντήσεων και δεσμεύεται να προβεί σε κάθε αναγκαία διόρθωση.*

Για μια από τις αναφερόμενες περιπτώσεις, το κράτος μέλος και η Επιτροπή δεν συμμερίζονται τη γνώμη του Συνεδρίου για μη συμμόρφωση με ρήτρα που επέβαλε τη δημιουργία θέσεων απασχόλησης καθόσον η εν λόγω ρήτρα δεν εφαρμοζόταν για το εν λόγω σχέδιο το οποίο είχε μεταφερθεί στην περίοδο 1997-1999, κατ' εξαίρεση, με ειδική χορήγηση πόρων, από την προηγούμενη περίοδο προγραμματισμού. Όσον αφορά όλα τα υπόλοιπα σχέδια του μέτρου που ελέγχθηκαν από το Συνέδριο τηρήθηκε η ρήτρα για τη δημιουργία θέσεων απασχόλησης.

3.60. *Η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι ορισμένες περιπτώσεις καθυστερήσεων στις πληρωμές οδήγησαν σε υπέρβαση της προθεσμίας των δύο μηνών. Οι καταστάσεις αυτές οφείλονται σε γενικές γραμμές στον μεγάλο φόρτο εργασίας κατά το διάστημα που επικαλύπτονται το κλείσιμο της περιόδου 1994-1999 και η έναρξη της περιόδου 2000-2006 στο επίπεδο των υπηρεσιών της Επιτροπής.*

Η Επιτροπή προέβη σε έλεγχο του σχεδίου που αποτέλεσε το αντικείμενο παρατήρησης του Συνεδρίου, όσον αφορά έλλειψη στοιχείων σχετικά με την αγορά οικοπέδου. Στο πλαίσιο του ελέγχου αυτού οι παρατηρήσεις του Συνεδρίου θα αποτελέσουν το αντικείμενο παρακολούθησης.

Οι απαντήσεις των κρατών μελών όσον αφορά τα υπόλοιπα τυπικά σφάλματα που αναφέρει το Συνέδριο θα αποτελέσουν το αντικείμενο ανάλυσης μόλις παραληφθούν.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

3.61. Το γεγονός ότι εξακολουθούν να υπάρχουν οι ανωμαλίες που εντοπίστηκαν στις δηλώσεις που συνοδεύουν τις ενδιάμεσες αιτήσεις πληρωμής υποδηλώνει ότι ο κίνδυνος επιπτώσεων εις βάρος του κοινοτικού προϋπολογισμού παραμένει σημαντικός, είτε με την πρόωρη πληρωμή των προκαταβολών, είτε, λαμβανομένης υπόψη της αδυναμίας των ελέγχων που διενεργούνται κατά το κλείσιμο, με την καταβολή υπολοίπων που υπερβαίνουν τα πράγματι οφειλόμενα ([48]).

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

3.61. *Όσον αφορά τις ενδιάμεσες αιτήσεις πληρωμής, όπως προαναφέρει η Επιτροπή, οι ενδεχόμενες επιπτώσεις στον κοινοτικό προϋπολογισμό θα είναι περιορισμένες και μεταβατικές καθόσον θα επηρεάσουν τον χρόνο χορήγησης της προκαταβολής και όχι το ποσό, ενώ εξάλλου κάθε ανωμαλία μπορεί να διορθωθεί στο τελικό κλείσιμο.*

Για την περίοδο 1994-1999, τα κράτη μέλη καλούνται πριν από το κλείσιμο να λάβουν μέτρα που διασφαλίζουν τον αποκλεισμό όλων των μη επιλέξιμων δαπανών και να προσκομίσουν σχετική δήλωση από ανεξάρτητο φορέα.

Για το κλείσιμο των προγραμμάτων που θα πραγματοποιηθεί από το 2002 και εφεξής, η Επιτροπή έχει θεσπίσει διαδικασίες που διασφαλίζουν στο μέτρο του δυνατού, ότι οι μη επιλέξιμες δαπάνες δεν θα αποτελέσουν το αντικείμενο συγχρηματοδότησης. Επιπλέον, θα διεξαχθούν έλεγχοι του κλεισίματος σε επιλεγμένα προγράμματα προκειμένου να ελεγχθεί η αξιοπιστία των πληροφοριών που παρέχουν τα κράτη μέλη κατά το κλείσιμο και να επισημανθεί και να αποκλειστεί κάθε παράτυπη δαπάνη.

Καταβολές καθ' υπέρβαση κατά το κλείσιμο (στόχος 2 1994-1996 και Ταμείο Συνοχής)

3.62. Το 2001 η Επιτροπή προέβη στο κλείσιμο 53 παρεμβάσεων εν τάξει του στόχου 2 για την περίοδο 1994-1996 (εκ των οποίων 16 του ΕΤΠΑ και 37 του ΕΚΤ). Στο τέλος του 2001 έμεναν ακόμη ανοικτές 53 παρεμβάσεις οι οποίες αντιστοιχούσαν σε αναλήψεις υποχρεώσεων προς εκκαθάριση ύψους 575 εκατομμύρια ευρώ (εκ των οποίων οι 44 του ΕΤΠΑ αντιστοιχούσαν σε 540 εκατομμύρια ευρώ και οι εννέα του ΕΚΤ σε 35 εκατομμύρια ευρώ). Οι διαδικασίες κλεισίματος που εφαρμόστηκαν στις παρεμβάσεις για το 1994-1996 εν τάξει του στόχου 2 καθώς και στα σχέδια του Ταμείου Συνοχής είναι κατ' ουσίαν πανομοιότυπες με εκείνες της προηγούμενης περιόδου. Επομένως, οι παρατηρήσεις που διατυπώνονται στο σημείο 3.48 ισχύουν και για την κατηγορία αυτή.

3.62. *Η Επιτροπή διεξήγε ελέγχους κλεισίματος για το ΕΤΠΑ, βάσει επιλογής προγραμμάτων του στόχου 2 για την περίοδο 1994-1996, κατά τη διάρκεια του πρώτου εξαμήνου του 2002. Ο στόχος των ελέγχων είναι η επαλήθευση της ορθότητας των δηλώσεων δαπανών που υποβλήθηκαν από τις εθνικές αρχές και η πραγματοποίηση δημοσιονομικών διορθώσεων όπου αυτό είναι απαραίτητο. Σε πρώτη φάση ελέγχθηκαν έξι προγράμματα και εκπονήθηκαν συμπεράσματα. Η Επιτροπή θα καθορίσει στη συνέχεια εάν πρέπει να επεκταθεί το πεδίο του ελεγκτικού έργου.*

([48]) Όπως έχει επισημάνει το Συνέδριο και στις προηγούμενες εκθέσεις του προς υποστήριξη της δήλωσης αξιοπιστίας, τα σφάλματα που εντοπίζονται στις δηλώσεις δαπανών δεν επηρεάζουν τα ίδια κατ' ανάγκη τις πληρωμές που πραγματοποιεί η Επιτροπή. Πράγματι, εάν οι δηλωθείσες δαπάνες υπερβαίνουν το απαιτούμενο όριο, το επίπεδο των επιλέξιμων δαπανών, αφού αφαιρεθούν τα σφάλματα, μπορεί ακόμη να δικαιολογήσει την πληρωμή της προκαταβολής ή του σχετικού υπολοίπου της δόσης.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

3.63. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2064/97, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2406/98 ([49]), εξαιρεί στην πράξη τις παρεμβάσεις της περιόδου 1994-1996 από τη δήλωση εγκυρότητας η οποία βεβαιώνει τη διενέργεια των προβλεπόμενων ελέγχων. Ωστόσο, δεν τις απαλλάσσει από τους ελάχιστους ελέγχους του 5 % των επιλέξιμων δαπανών (ποσοστό που μπορεί να μειωθεί για τις παρεμβάσεις που εγκρίθηκαν πριν από την έναρξη της ισχύος του εν λόγω κανονισμού), οι οποίοι ισχύουν για ολόκληρη την περίοδο 1994-1999. Παρ' όλα αυτά, η Επιτροπή έκλεισε τις παρεμβάσεις της περιόδου 1994-1996 χωρίς να εξετάσει κατά πόσο είχαν διενεργηθεί οι έλεγχοι αυτοί.

3.64. Το Συνέδριο πραγματοποίησε διεξοδικούς ελέγχους σε τέσσερα κράτη μέλη (Δανία, Ισπανία, Ιρλανδία και Λουξεμβούργο), σε επίπεδο ενός υποπρογράμματος για τρεις παρεμβάσεις του ΕΤΠΑ καθώς και για δύο σχέδια του Ταμείου Συνοχής. Από τις εργασίες αυτές προκύπτει ότι τα κράτη μέλη διενήργησαν τους ελέγχους που προβλέπονταν για το ΕΤΠΑ (βλέπε σημείο 3.63) μόνο μερικώς και ότι, στις περισσότερες περιπτώσεις, στις τελικές δηλώσεις δαπανών υπάρχουν σοβαρά σφάλματα τα οποία επηρεάζουν τις πληρωμές από τον κοινοτικό προϋπολογισμό, όπως αναφέρουν και οι διαπιστώσεις των προηγούμενων ετών ([50]):

α) όσον αφορά τις παρεμβάσεις του ΕΤΠΑ, εντοπίστηκαν μη επιλέξιμες δαπάνες σε ποσοστό 83 % ([51]), 9,3 % ([52]) και 19 % ([53]) των δηλωθεισών δαπανών, με αποτέλεσμα καθ' υπέρβαση πληρωμές από το Ταμείο για τα τρία υποπρογράμματα που υποβλήθηκαν σε έλεγχο ύψους 29,8, 0,4 και 1,5 εκατομμυρίων ευρώ αντίστοιχα·

([49]) ΕΕ L 298 της 7.11.1998, σ. 15.

([50]) Βλέπε τις ετήσιες εκθέσεις για τα οικονομικά έτη 1997 (σημείο 8.80), 1998 (σημεία 3.29-3.30), 1999 (σημεία 3.49-3.52) και 2000 (σημείο 3.39).

([51]) ΕΠ στόχου 2 «Μαδρίτη 1994-1996»: δαπάνες για την κατασκευή και τον εξοπλισμό πανεπιστημίων, μη επιλέξιμες στο πλαίσιο ενός υποπρογράμματος υποστήριξης της έρευνας.

([52]) ΕΕΠ στόχου 2 «Λουξεμβούργο 1994-1996»: δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν εκτός περιόδου επιλεξιμότητας, δαπάνες μη επιλέξιμες εκ φύσεως, μη ανάκτηση των αχρεωστήτως καταβληθεισών ενισχύσεων.

([53]) ΕΕΠ στόχου 2 «Nordjylland Δανία 1994-1996»: δαπάνες μη επιλέξιμες εκ φύσεως, δαπάνες για την κατασκευή σχολικών εγκαταστάσεων μη επιλέξιμες στο πλαίσιο του στόχου 2, σχέδιο μη επιλέξιμο στο πλαίσιο του προγράμματος.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

3.63. *Για προγράμματα για τα οποία η προθεσμία ανάληψης έληγε στις 31 Δεκεμβρίου 1996 ή νωρίτερα, η Επιτροπή δεν απαίτησε συστηματικά εγγυήσεις για τους ελέγχους που διεξήχθησαν από τις εθνικές αρχές είτε δυνάμει του άρθρου 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 είτε δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2064/97 ως προϋπόθεση για το κλείσιμο, δεδομένου ότι δεν εφαρμόζεται το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2064/97 που απαιτεί δήλωση κλεισίματος από ανεξάρτητο φορέα. Ωστόσο, οι πληροφορίες για τους ελέγχους περιλαμβάνονται στις τελικές εκθέσεις εφαρμογής για την περίοδο 1994-1999. Οι έλεγχοι που διεξάγονται επί του παρόντος σε δείγμα των προγραμμάτων του στόχου 2, 1994-1996 θα αποτελέσουν τη βάση προκειμένου να προσδιοριστεί εάν οι έλεγχοι που διεξήχθησαν από τα κράτη μέλη ήταν οι δέοντες*

3.64.

α) *Για το πρώτο πρόγραμμα στο οποίο αναφέρεται το Συνέδριο, η Επιτροπή έχει επίσης διεξάγει έλεγχο κλεισίματος και έχει επισημάνει ορισμένες επιπλέον παρατυπίες. Έχει έρθει ήδη σε επαφή με το ενδιαφερόμενο κράτος προκειμένου το τελευταίο να προβεί σε διορθώσεις σε ορισμένα θέματα όπου έγιναν επισημάνσεις από το Συνέδριο και θα παρακολουθήσει στο εξής τη συνέχεια που δίδεται στις επισημάνσεις της κατά τους ελέγχους. Ωστόσο, υπάρχουν άλλες παρατηρήσεις του Συνεδρίου για τις οποίες απαιτούνται περαιτέρω πληροφορίες από τα κράτη μέλη προκειμένου να είναι η Επιτροπή σε θέση να επιβεβαιώσει το ποσοστό του σφάλματος που έχει επισημανθεί από το Συνέδριο.*

Για τα δύο άλλα προγράμματα στα οποία αναφέρεται το Συνέδριο, τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη έχουν εν μέρει αμφισβητήσει τις παρατηρήσεις του Συνεδρίου και συνεπώς το ποσοστό του λάθους ενδέχεται να μειωθεί. Η Επιτροπή θα εξετάσει κατά περίπτωση τις απαντήσεις των κρατών μελών και θα προβεί στις απαιτούμενες ανακτήσεις.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

β) όσον αφορά τα σχέδια του Ταμείου Συνοχής, οι μη επιλέξιμες δαπάνες αντιπροσωπεύουν το 1,7 % ([54]) και το 2,6 % ([55]) αντίστοιχα των δηλωθέντων ποσών· στην πρώτη περίπτωση, αυτό έχει ως αποτέλεσμα καθ' υπέρβαση πληρωμές από το Ταμείο ύψους 7,7 εκατομμυρίων ευρώ για το σύνολο του σχεδίου, ενώ, στη δεύτερη, το ποσό που καταβλήθηκε με βάση την καθ' υπέρβαση δήλωση κατά 11,4 % δεν επηρεάζεται.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

β) *Η πρώτη περίπτωση που αναφέρει το Συνέδριο αφορά κατάσταση προφανούς παραβίασης των κοινοτικών διατάξεων σε θέματα δημοσίων συμβάσεων η οποία όμως αμφισβητείται από το κράτος μέλος. Η Επιτροπή θα προβεί σε ενδελεχή ανάλυση της περίπτωσης αυτής προκειμένου να εξετάσει την εγκυρότητα των επιχειρημάτων που προβάλλει το κράτος μέλος.*

Για τη δεύτερη περίπτωση, οι παρατηρήσεις του Συνεδρίου έγιναν εν μέρει δεκτές από το κράτος μέλος. Η Επιτροπή θα παρακολουθήσει την υπόθεση αυτή αλλά, δυνάμει της δήλωσης που αναφέρεται, δεν θα καταστεί αναγκαίο να προχωρήσει σε ανάκτηση.

Παρεμβάσεις της περιόδου 2000-2006

Περιορισμένη ακόμη εφαρμογή των μηχανισμών ελέγχου

Εισαγωγή

3.65. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 438/2001 καθορίζει τις υποχρεώσεις των αρχών διαχείρισης ([56]), των αρχών πληρωμής ([57]) και των ενδιάμεσων φορέων ([58]) όσον αφορά τον καθορισμό και τη διάκριση των αρμοδιοτήτων εντός του πλαισίου λειτουργίας τους, την αποτελεσματικότητα των συστημάτων επαλήθευσης της πραγματικότητας των δαπανών και την ύπαρξη διαδρομής ελέγχου. Προβλέπει επίσης τους όρους πιστοποίησης των δαπανών και την εμβέλεια των ελέγχων τους οποίους πρέπει να διενεργούν τα κράτη μέλη. Όπως ορίζει και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2064/97, οι επιτόπιοι έλεγχοι πρέπει να αφορούν τουλάχιστον το 5 % των επιλέξιμων δαπανών κατανεμημένων καθ' όλη τη διάρκεια της σχετικής περιόδου, να καθιστούν δυνατή την επαλήθευση της ορθής λειτουργίας των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου και να εξετάζουν, βάσει ανάλυσης των κινδύνων, τις δηλώσεις δαπανών

([54]) Ταμείο Συνοχής για την Ισπανία «Autopista Rias Baixas»: μη εφαρμογή των οδηγιών για τις δημόσιες συμβάσεις.

([55]) Ταμείο Συνοχής για την Ιρλανδία «N4 Collooney/Sligo»: δεν συνυπολογίστηκε η πώληση ακινήτου, συμπεριλήφθηκαν συμπληρωματικές εργασίες.

([56]) Αρχή διαχείρισης: αρχή ή φορέας που ορίζεται από το κράτος μέλος για να διαχειρίζεται μια παρέμβαση· φέρει την ευθύνη για την αποτελεσματικότητα και την κανονικότητα της διαχείρισης.

([57]) Αρχή πληρωμής: αρχή ή φορέας που ορίζεται από το κράτος μέλος για να καταρτίζει και να υποβάλλει τις αιτήσεις πληρωμής και να εισπράττει τις πληρωμές από την Επιτροπή.

([58]) Ενδιάμεσος φορέας: κάθε φορέας που ενεργεί με ευθύνη της αρχής διαχείρισης ή πληρωμής ή που ασκεί καθήκοντα για λογαριασμό τους.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

που καταρτίζονται στα διάφορα σχετικά επίπεδα. Το Συνέδριο εξέτασε την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 438/2001 για δώδεκα παρεμβάσεις σε εννέα κράτη μέλη ([59]).

Ρόλος της Επιτροπής

3.66. Προκειμένου να εξακριβώνει ότι τα συστήματα διαχείρισης και ελέγχου ανταποκρίνονται στα πρότυπα που επιβάλλει η νομοθεσία, η Επιτροπή υποχρεούται να εξετάζει με τακτικό τρόπο τη λειτουργία αυτών των συστημάτων. Για το σκοπό αυτό, είναι απαραίτητοι οι επιτόπιοι έλεγχοι. Ωστόσο, το 2001, οι ΓΔ Περιφερειακή Πολιτική και Αλιεία προέβησαν σε περιορισμένο αριθμό επισκέψεων ελέγχου, ενώ η ΓΔ Απασχόληση πραγματοποίησε μία και μόνο επίσκεψη και η ΓΔ Γεωργία καμία. Συνεπεία αυτού, το 2001 η Επιτροπή δεν είχε αποκομίσει επαρκή βεβαιότητα για την αξιοπιστία αυτών των συστημάτων.

([59]) Βέλγιο (ΕΚΤ), Γερμανία (ΕΤΠΑ και ΕΚΤ), Ελλάδα (ΕΤΠΑ και ΕΓΤΠΕ-Προσανατολισμός), Ισπανία (ΧΜΠΑ), Φινλανδία (ΕΤΠΑ), Γαλλία (ΕΚΤ), Ιταλία (ΕΚΤ), Αυστρία (ΕΚΤ) και Πορτογαλία (ΕΤΠΑ και ΕΚΤ).

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

3.66. *Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 438/2001 τέθηκε σε ισχύ τον Μάρτιο του 2001. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5, θα έπρεπε να έχει κοινοποιηθεί πριν από τα τέλη του Ιουνίου 2001 η περιγραφή των συστημάτων, αλλά τα περισσότερα κράτη μέλη πραγματοποίησαν τις κοινοποιήσεις καθυστερημένα κατά το τέταρτο τρίμηνο του 2001.*

Ο κύριος λόγος για τον οποίο δεν πραγματοποιήθηκαν επιτόπιοι έλεγχοι στα περισσότερα από τα νέα προγράμματα είναι η διάθεση των πόρων στην άλλη προτεραιότητα ελεγκτικού έργου της περιόδου 2001-2002, και συγκεκριμένα στις προετοιμασίες των κρατών μελών για το κλείσιμο των προγραμμάτων 1994-1999. Οι επιτόπιοι έλεγχοι των συστημάτων που θεσπίστηκαν για τα τρέχοντα προγράμματα θα συνεχιστούν στο μέλλον. Εν τω μεταξύ όλα τα συστήματα ελέγχονται μέσω των περιγραφών που υποβλήθηκαν δυνάμει του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 438/2001 και θα εξεταστούν περαιτέρω ενδεχόμενα θέματα ανησυχίας. Σε γενικές γραμμές, η Επιτροπή έχει ενθαρρυνθεί από τα αποτελέσματα των επιτόπιων ελέγχων και των ελέγχων βάσει αποδεικτικών στοιχείων των νέων συστημάτων, επισημαίνοντας ότι οι αυστηρότερες απαιτήσεις και η αυξημένη δραστηριότητα ελέγχου οδηγούν στη βελτίωση του επιπέδου.

Η ΓΔ REGIO διεξήγε κατά το 2001 29 προληπτικούς ελέγχους που αφορούσαν τα συστήματα διαχείρισης και ελέγχου που θεσπίστηκαν από τα κράτη μέλη δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 438/2001. Μέχρι τα μέσα του 2002 η ΓΔ REGIO πραγματοποίησε επιτόπιους ελέγχους στο 31 % των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου για την περίοδο 2000-2006 και για τα προγράμματα των στόχων 1 και 2.

Το 2001, ελέγχθηκαν τέσσερα προγράμματα από την ΓΔ FISH ενώ κατά το πρώτο εξάμηνο του 2002 ελέγχθηκαν τέσσερα άλλα προγράμματα. Τα αριθμητικά αυτά στοιχεία αντιστοιχούν στο 50 % των προγραμμάτων που υπάγονται αποκλειστικά στο ΧΜΠΑ και σε 16 % του συνόλου των προγραμμάτων όπου συμμετέχει το ΧΜΠΑ.

Η ΓΔ EMPL διεξήγε έλεγχο συστήματος για τη νέα περίοδο (Δανία) το 2001 (Δεκέμβριος). Μέχρι τα τέλη του 2002 σχεδιάζει να έχει καλύψει το 34 % των προγραμμάτων του στόχου 3 για την περίοδο 2000-2006 και το 17 % του συνόλου των προγραμμάτων κατά την περίοδο αυτή με συμμετοχή του ΕΚΤ. Ο προβλεφθείς αριθμός

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

προληπτικών ελέγχων της ΓΔ EMPL για το 2001 σχετικά με μια πρώτη αξιολόγηση της περιγραφής των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου (άρθρο 5 του κανονισμού 438/2001) χρειάστηκε να μειωθεί λόγω κυρίως της έλλειψης περιγραφών ή της καθυστερημένης διαβίβασής τους. Αυτό είχε ως συνέπεια να πραγματοποιηθεί κατά το 2001 μόνο μια προληπτική αποστολή ελέγχου. Το είδος αυτό αποστολής θα αποτελέσει το μεγαλύτερο μέρος των ελέγχων που θα πραγματοποιηθούν το 2002.

Εκτός από τους λόγους που προαναφέρθηκαν, η ΓΔ AGRI δεν είναι ακόμα σε θέση να ξεκινήσει τον έλεγχο των νέων προγραμμάτων του ΕΓΤΠΕ-Προσανατολισμός λόγω των περιορισμένων διαθέσιμων ανθρώπινων πόρων για ελέγχους του ΕΓΤΠΕ-Προσανατολισμός και της ανάγκης να διατηρηθεί το κατάλληλο επίπεδο ελέγχων σε άλλους ευαίσθητους τομείς. Η πρόθεσή της είναι να ζητήσει τη συνδρομή ιδιωτικής επιχείρησης ελέγχου για τη διεκπεραίωση του καθήκοντος αυτού.

Εφαρμογή του κανονισμού από τα κράτη μέλη

Συστήματα ελέγχου των αρχών διαχείρισης και των ενδιάμεσων φορέων

3.67. Σε ορισμένα κράτη μέλη ([60]), οι διαδικασίες ελέγχου της πραγματικότητας και της επιλεξιμότητας των δαπανών παρουσιάζουν αδυναμίες, με κύριο χαρακτηριστικό την απουσία ελέγχου των τιμολογίων που έχουν εξοφληθεί η ανάλογων εγγράφων. Αυτό έχει ως συνέπεια ότι η δήλωση δαπανών καταρτίζεται χωρίς να εξακριβώνεται κατά πόσο οι δαπάνες έχουν όντως πραγματοποιηθεί (βλέπε σημείο 3.77).

3.67. *Η σημασία της επιτόπιας παρακολούθησης των σχεδίων και του διεξοδικού και έγκαιρου ελέγχου των δηλώσεων δαπανών με την προσκόμιση τιμολογίων και άλλων δικαιολογητικών εγγράφων έχει ήδη επισημανθεί από την Επιτροπή στα κράτη μέλη κατά τους ελέγχους της ως κεντρικό στοιχείο για τη διασφάλιση τακτικών πληρωμών. Τα άρθρα 4, 7 και 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 438/2001 αποσαφηνίζουν την καθοριστική σημασία του έργου αυτού.*

3.68. Σε ένα κράτος μέλος ([61]), οι πρώτες δηλώσεις δαπανών υποβλήθηκαν, ενώ ακόμη δεν είχε διενεργηθεί κανένας επιτόπιος έλεγχος. Σε δύο άλλα κράτη μέλη ([62]), στις εκθέσεις των υπευθύνων διαχείρισης δεν αναφέρονται πάντοτε οι επαληθεύσεις που έχουν πραγματοποιηθεί επί τόπου. Τέλος, σε άλλο κράτος μέλος ([63]), η διαδρομή του ελέγχου δεν μπορούσε να προσδιοριστεί επακριβώς, δεδομένου ότι οι δηλωθείσες δαπάνες δεν αντιστοιχούσαν ούτε στις καταβολές προς τις περιφερειακές αρχές, ούτε στις πληρωμές που πραγματοποίησαν οι τελευταίες προς τους υπευθύνους των σχεδίων (βλέπε σημείο 3.77).

3.68. *Συνεπεία των δραστηριοτήτων της Επιτροπής, όλες οι υπεύθυνες αρχές για τα προγράμματα πρέπει πλέον να έχουν κατανοήσει τις απαιτήσεις όσον αφορά τους δειγματοληπτικούς ελέγχους [άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 438/2001], την τήρηση εγγράφων για τις επιτόπιες επαληθεύσεις (άρθρο 4) και την επαρκή διαδρομή ελέγχου (άρθρο 7 και παράρτημα I). Η Επιτροπή θα συνεχίσει την επαλήθευση των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου καθώς και του τρόπου λειτουργίας τους και θα λάβει τα απαιτούμενα μέτρα όπου διαπιστώνονται σφάλματα.*

Λόγω της ημερομηνίας παραλαβής από την Επιτροπή των πληροφοριών του Συνεδρίου σχετικά με τις επιμέρους επιπτώσεις, η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να συγκεντρώσει το σύνολο των απαντήσεων των κρατών μελών.

([60]) Ισπανία (ΧΜΠΑ), Πορτογαλία (ΕΚΤ), Γερμανία (ΕΤΠΑ και ΕΚΤ) και Φινλανδία (ΕΤΠΑ).
([61]) Πορτογαλία (ΕΤΠΑ).
([62]) Ισπανία (ΧΜΠΑ) και Ελλάδα (ΕΤΠΑ).
([63]) Γαλλία (ΕΚΤ).

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Αρχές πληρωμής

3.69. Ορισμένες αρχές πληρωμής ([64]) δεν εφάρμοσαν τις κατάλληλες διαδικασίες που θα τους επέτρεπαν να εξακριβώσουν ότι οι δηλώσεις δαπανών περιείχαν μόνο επιλέξιμες δαπάνες. Τα πιστοποιητικά δαπανών συγκεντρώνουν τις πληροφορίες που καταγράφονται στα συστήματα πληροφόρησης από τις αρχές διαχείρισης ή τους ενδιάμεσους φορείς, ενώ οι αρχές πληρωμής περιορίζονται στην επαλήθευση της συνεκτικότητάς τους με τις δηλώσεις ή με τα τμηματικά πιστοποιητικά που τους διαβιβάζουν οι αρχές διαχείρισης ή οι ενδιάμεσοι φορείς (βλέπε σημείο 3.77).

3.70. Σε ορισμένες περιπτώσεις, αυτές οι αρχές πληρωμής προβλέπουν τη διενέργεια ελέγχων, αλλά δεν έχουν ακόμη καθορίσει σχετικές κατευθυντήριες γραμμές και ερωτηματολόγια επαλήθευσης ([65]) ή, ακόμα και στις περιπτώσεις που είχε ήδη καθοριστεί η μεθοδολογία, αυτή δεν εφαρμόστηκε το 2001 ([66]).

3.71. Σε δύο κράτη μέλη ([67]), οι ενδιάμεσοι φορείς ασκούν καθήκοντα αρχής πληρωμής όσον αφορά τα μέτρα που εφαρμόζονται στην περιοχή τους ή στον τομέα δραστηριότητας της αρμοδιότητάς τους, εκδίδοντας τμηματικά πιστοποιητικά δαπανών. Συχνά στην περίπτωση αυτή, η καθορισμένη αρχή πληρωμής δεν έχει παρά περιορισμένη γνώση των συστημάτων αυτών των φορέων, ενώ οι δυνατότητές της να ασκήσει έλεγχο της λειτουργίας τους είναι και αυτές περιορισμένες. Σε ένα άλλο κράτος μέλος ([63]), η υπηρεσία που πιστοποιεί τις δαπάνες σε περιφερειακό επίπεδο δεν διαθέτει την απαιτούμενη ανεξαρτησία έναντι του διατάκτη των πληρωμών.

Δειγματοληπτικοί έλεγχοι

3.72. Στο τέλος του 2001, σε κανένα από τα εννέα κράτη μέλη στα οποία πραγματοποιήθηκε επίσκεψη ελέγχου, δεν είχαν τεθεί πλήρως σε εφαρμογή τα μέσα και οι διαδικασίες που είναι απαραίτητες για τη διενέργεια των δειγματοληπτικών ελέγχων και, για όλη την περίοδο, δεν είχε διενεργηθεί κανένας έλεγχος στο πλαίσιο του ελάχιστου ορίου του 5 %.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

3.69. *Πριν πιστοποιήσει τη δηλωθείσα δαπάνη στην Επιτροπή για την πληρωμή της συνδρομής των διαρθρωτικών ταμείων, η αρχή πληρωμής πρέπει να έχει αποκομίσει επαρκή βεβαιότητα για την ακρίβεια, την κανονικότητα και την επιλεξιμότητα των εν λόγω αιτημάτων. Κατά τους ελέγχους της Επιτροπής επισημάνθηκαν επίσης περιπτώσεις ανεπαρκούς εκτέλεσης του έργου ορισμένων αρχών πληρωμής. Οι περιπτώσεις αυτές παρακολουθήθηκαν και έχουν ήδη πραγματοποιηθεί ορισμένες βελτιώσεις. Η Επιτροπή θα συνεχίσει τις προσπάθειές της προκειμένου να διασφαλίσει ότι η διαδικασία πιστοποίησης παρέχει αξιόπιστη βάση για την πραγματοποίηση των ενδιάμεσων πληρωμών σε όλα τα κράτη μέλη.*

3.70. *Κατά τους ελέγχους της η Επιτροπή έχει επίσης επισημάνει σε ορισμένες περιπτώσεις καθυστερήσεις στη θέσπιση των συστημάτων επιχειρησιακού ελέγχου και έχει λάβει τα κατάλληλα μέτρα.*

3.71. *Σε περιπτώσεις μεταβίβασης ορισμένων καθηκόντων της αρχής πληρωμής σε ενδιάμεσους φορείς, η Επιτροπή έχει επιμείνει ιδιαίτερα στη σύναψη επίσημων συμφωνιών μεταξύ ενδιάμεσων φορέων και της αρχής πληρωμής όσον αφορά τις διαδικασίες, τα συστήματα και τις αναφορές. Στις περιπτώσεις που τέθηκε θέμα ανεξαρτησίας του φορέα πιστοποίησης, η Επιτροπή ζήτησε σαφή διαχωρισμό καθηκόντων.*

Όσον αφορά τη συγκεκριμένη κατάσταση στη Γαλλία που αναφέρει το Συνέδριο (υποσημείωση 63), η έλλειψη ανεξαρτησίας της υπηρεσίας που πιστοποιεί τις δαπάνες πρέπει να ερμηνευθεί με βάση τους κοινοτικούς κανονισμούς και τους όρους της πρωθυπουργικής εγκυκλίου της 15ης Ιουλίου 2002 για τη βελτίωση του διατακτικού διαχείρισης, παρακολούθησης και ελέγχου των συστημάτων που συγχρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία.

3.72. *Οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 438/2001 για τους δειγματοληπτικούς ελέγχους δαπανών ταυτίζονται ουσιαστικά με εκείνες του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2064/97, και σε πολλά κράτη μέλη οι δομές που τέθηκαν σε εφαρμογή για τον πρώτο κανονισμό θα συνεχίσουν να ισχύουν κατά τη νέα περίοδο. Επειδή τα κράτη μέλη χρειάστηκε να διασφαλίσουν τη διεξαγωγή όλων των απαραίτητων ελέγχων για το κλείσιμο των προγραμμάτων 1994-1999, παρατηρήθηκε η επιβράδυνση της έναρξης των δειγματοληπτικών ελέγχων για τις παρεμβάσεις που αφορούν την παρούσα περίοδο προγραμματισμού.*

([64]) Ισπανία (ΧΜΠΑ), Φινλανδία (ΕΤΠΑ), Γαλλία (ΕΚΤ), Ελλάδα (ΕΤΠΑ και ΕΓΤΠΕ-Προσανατολισμός) και Πορτογαλία (ΕΤΠΑ και ΕΚΤ).

([65]) Ελλάδα (ΕΓΤΠΕ-Προσανατολισμός και ΕΤΠΑ).

([66]) Πορτογαλία (ΕΤΠΑ και ΕΚΤ).

([67]) Ισπανία (ΧΜΠΑ) και Φινλανδία (ΕΤΠΑ).

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Αναλήψεις υποχρεώσεων: νομικές υποχρεώσεις που δεν καταχωρίζονται στους λογαριασμούς

3.73. Όπως το 1999 και το 2000 ([68]), αν και σε σαφώς μικρότερη κλίμακα, υπήρξαν αποφάσεις που δεν αποτέλεσαν αντικείμενο αναλήψεων υποχρεώσεων από τον προϋπολογισμό (βλέπε σημείο 9.13). Το Συνέδριο υπενθυμίζει ότι η ανάληψη δημοσιονομικής υποχρέωσης συγχρόνως με την ανάληψη της νομικής υποχρέωσης αποτελεί επιταγή που θέτει το άρθρο 36 του δημοσιονομικού κανονισμού και δεν μπορεί να εξαρτηθεί από τεχνικούς προβληματισμούς. Το Συνέδριο υπενθυμίζει επίσης ότι οι μεταφορές πιστώσεων προς κάλυψη αυτών των αποφάσεων δεν πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 7 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού, καθώς η διάταξη αυτή προβλέπεται για τις περιπτώσεις φακέλων που πρακτικά έχουν ολοκληρωθεί στις 31 Δεκεμβρίου και όχι για νομικές αναλήψεις υποχρεώσεων που έχουν ήδη συναφθεί κατά την προαναφερθείσα ημερομηνία.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

3.73. *Το Συνέδριο επισημαίνει ότι αναλήφθηκαν νομικές υποχρεώσεις χωρίς αντίστοιχη ανάληψη δημοσιονομικής υποχρέωσης. Αυτό είναι αποτέλεσμα διαφορετικών πρακτικών στη διαδικασία έκδοσης των προγραμμάτων.*

Υπό τις συνθήκες αυτές είναι φυσιολογικό τέτοιες αναλήψεις υποχρεώσεων που δεν έχουν ακόμη καταχωρηθεί στη λογιστική να περιλαμβάνονται μεταξύ των αναλήψεων εκτός ισολογισμού.

Από τη στιγμή που ορισμένες νομικές αναλήψεις υποχρεώσεων δεν είχαν καλυφθεί από δημοσιονομικές αναλήψεις στα τέλη του οικονομικού έτους, οι μόνες εναλλακτικές λύσεις στις μεταφορές πιστώσεων θα ήταν να μην καλυφθούν οι νομικές αναλήψεις από δημοσιονομικές —γεγονός που θα ήταν απαράδεκτο— ή να πραγματοποιηθεί αναθεώρηση των δημοσιονομικών προοπτικών.

Πληρωμές: μη επιλέξιμες δαπάνες

3.74. Οι πληρωμές που πραγματοποιήθηκαν το 2001 στο πλαίσιο της περιόδου 2000-2006 αντιστοιχούν, αφενός, στην προκαταβολή του 7 % των δαπανών, τόσο για τις τελευταίες παρεμβάσεις που εγκρίθηκαν το 2001 όσο και για αυτές που αποφασίστηκαν στο τέλος του 2000 και για τις οποίες δεν είχε προκαταβληθεί κανένα ποσό και, αφετέρου, στις πρώτες επιστροφές πραγματικών δαπανών βάσει των δηλώσεων δαπανών που πιστοποιήθηκαν από τα κράτη μέλη.

3.75. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 αναφέρει ότι οι ενδιάμεσες πληρωμές υπολογίζονται στο επίπεδο των μέτρων που περιέχονται στο χρηματοδοτικό σχέδιο της παρέμβασης. Ελλείψει σχετικών κατευθυντήριων γραμμών, το 2001, όταν το πραγματικό ποσοστό συγχρηματοδότησης που είχε εφαρμόσει το κράτος μέλος δεν συνέπιπτε με το προβλεπόμενο, οι υπηρεσίες που ήταν υπεύθυνες για τη διαχείριση των διαφόρων ταμείων εφάρμοζαν διαφορετικές μεθόδους: ορισμένες εφάρμοζαν το πραγματικό ποσοστό και άλλες το προβλεπόμενο.

3.75. *Η Επιτροπή διευκρίνισε τον τρόπο υπολογισμού των ενδιάμεσων πληρωμών την άνοιξη του 2002 και ειδικότερα, την ανάγκη να τηρηθούν τα ποσοστά με τα μέτρα που προβλέπονται στο σχέδιο χρηματοδότησης της παρέμβασης στο πλαίσιο της κάθε πληρωμής. Ωστόσο, οι όροι αυτοί αποτελούν επί του παρόντος το αντικείμενο επανεξέτασης.*

([68]) Ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 1999, σημεία 3.41 και 8.17, καθώς και ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2000, σημεία 3.28 και 9.16.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

3.76. Οι επαληθεύσεις που πραγματοποίησε το Συνέδριο σε επίπεδο τόσο Επιτροπής, όσο και κρατών μελών (βλέπε σημείο 3.46) σχετικά με τις ενδιάμεσες πληρωμές κατέδειξαν ότι ορισμένες δηλώσεις περιείχαν μη επιλέξιμες δαπάνες. Λαμβανομένης υπόψη της φύσης των ενδιάμεσων πληρωμών ως επιστροφής πραγματοποιηθεισών δαπανών, αυτές οι μη επιλέξιμες δαπάνες έχουν άμεσο αντίκτυπο στον κοινοτικό προϋπολογισμό, ανάλογα με το εφαρμοζόμενο ποσοστό συγχρηματοδότησης.

3.77. Στο πλαίσιο των 12 παρεμβάσεων που υποβλήθηκαν σε έλεγχο (βλέπε σημείο 3.65), σε επτά από αυτές το Συνέδριο εντόπισε σφάλματα παρόμοια με αυτά που είχε διαπιστώσει στο πλαίσιο της προηγούμενης περιόδου, ήτοι: εντελώς ή μερικώς μη επιλέξιμα σχέδια ([69]), μη επιλέξιμες από τη φύση τους δαπάνες ([70]), μη αιτιολογημένες ή ανεπαρκώς αιτιολογημένες δαπάνες ([71]), υπερεκτίμηση γενικών εξόδων ([72]), μη συνυπολογισμός εσόδων ([73]), δαπάνες που δεν είχαν πραγματοποιηθεί ακόμη ([74]), μη τήρηση υποχρεώσεων σχετικών με τις δημόσιες συμβάσεις ([70]).

3.78. Στην περίπτωση ενός ισπανικού ΕΠ ΕΤΠΑ, η Επιτροπή, αφού διαπίστωσε διαφορά μεταξύ του ποσού που αναγραφόταν στη δήλωση δαπανών για ένα μέτρο και αυτού που αναφερόταν στην έκθεση προόδου που καταρτίστηκε αργότερα, έλαβε τη διαβεβαίωση των εθνικών αρχών ότι σωστό ήταν το μικρότερο ποσό που αναγραφόταν στην έκθεση, καθώς τα κυριότερα σχέδια του μέτρου είχαν χαρακτηρισθεί ως μη επιλέξιμα. Παρ' όλα αυτά, η Επιτροπή υπολόγισε το προς καταβολή ποσό βάσει της δήλωσης και, ως εκ τούτου, κατέβαλε αχρεωστήτως το ποσό των 1,4 εκατομμυρίων ευρώ.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

3.76. *Η αρχή πληρωμής που ορίζεται από το κράτος μέλος πρέπει να διασφαλίζει ότι οι δαπάνες που πιστοποιεί στην Επιτροπή είναι επιλέξιμες. Για τις ειδικές περιπτώσεις που επισημαίνει το Συνέδριο, η Επιτροπή θα λάβει τα απαραίτητα μέτρα για την ανάκτηση των ποσών που κρίνει ως μη επιλέξιμα. Η Επιτροπή, στο πλαίσιο των ελεγκτικών της δραστηριοτήτων (βλέπε απάντηση στο σημείο 3.66), έχει ξεκινήσει τον έλεγχο της αποτελεσματικής λειτουργίας των αρχών πληρωμής ιδίως για την πιστοποίηση των δαπανών και τη συμβατότητά τους με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 438/2001. Εάν διαπιστωθούν σφάλματα, η Επιτροπή θα λάβει τα κατάλληλα μέτρα εφαρμόζοντας τα άρθρα 38 και 39 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999. Επισημαίνεται ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 438/2001 τέθηκε σε ισχύ τον Μάρτιο του 2001 και οι επιπτώσεις από τις διατάξεις του ενδέχεται να μην είναι εμφανείς σε όλες τις δαπάνες που υποβλήθηκαν από τα κράτη μέλη.*

3.77. *Η Επιτροπή δεν έχει ακόμη ολοκληρώσει την εξέταση των απαντήσεων που παραλήφθηκαν από τα κράτη μέλη αλλά επισημαίνει ότι μεταξύ των περιπτώσεων που αναφέρει το Συνέδριο, υπάρχουν παρατηρήσεις που δεν έγιναν δεκτές από τα κράτη μέλη.*

Από τις καταστάσεις που παρουσιάζει το Συνέδριο προκύπτει ότι υπάρχουν ακόμη αδυναμίες στα συστήματα διαχείρισης και ελέγχου των κρατών μελών. Η Επιτροπή ολοκληρώνει επί του παρόντος τους πρώτους ελέγχους των συστημάτων που θέσπισαν τα κράτη μέλη σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 438/2001, προκειμένου να βεβαιωθεί για την αξιοπιστία των βασικών απαιτούμενων στοιχείων.

3.78. *Το αχρεωστήτως καταβληθέν ποσό αφαιρέθηκε κατά την πληρωμή που πραγματοποιήθηκε στο κράτος μέλος τον Απρίλιο του 2002. Εξάλλου, η Επιτροπή υπογράμμισε στο κράτος μέλος την ανάγκη επαλήθευσης της συνεκτικότητας μεταξύ των δημοσιονομικών δεδομένων της ετήσιας έκθεσης και των δηλώσεων δαπανών.*

([69]) ΕΕΠ ΕΤΠΑ στόχος 2 Κάτω Σαξονία και ΕΕΠ ΧΜΠΑ εκτός στόχου 1 Ισπανία.
([70]) ΕΠ ΕΤΠΑ στόχος 1 «Ανταγωνιστικότητα», Ελλάδα.
([71]) ΕΕΠ ΕΤΠΑ στόχος 2 Κάτω Σαξονία, ΕΠ ΕΤΠΑ στόχος 1 Algarve και ΕΕΠ ΕΚΤ στόχος 3 Γαλλία.
([72]) ΕΠ ΕΚΤ στόχος 1 «Educaçao», Πορτογαλία και ΕΕΠ ΕΚΤ στόχος 3 Γαλλία.
([73]) ΕΕΠ ΕΚΤ στόχος 3 Γαλλία.
([74]) ΕΕΠ ΕΤΠΑ στόχος 2 Κάτω Σαξονία και ΕΕΠ ΕΤΠΑ στόχος 2 Νότια Φινλανδία.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Συμπεράσματα και συστάσεις

3.79. Οι παρεμβάσεις των περιόδων προ του 1994 δεν διέπονταν πάντοτε από αποτελεσματικά συστήματα διαχείρισης και ελέγχου, τόσο σε επίπεδο Επιτροπής όσο και σε επίπεδο κρατών μελών. Οι διαδικασίες κλεισίματος αυτών των παρεμβάσεων παρέμειναν οι ίδιες το 2001. Για το λόγο αυτό, η Επιτροπή δεν διαθέτει αρκετά αξιόπιστες πληροφορίες. Επιπλέον, δεν καλύπτει αυτό το κενό με τους δικούς της ελέγχους, προκειμένου να εξακριβώσει τη νομιμότητα και την κανονικότητα των δαπανών που υποβάλλονται κατά το κλείσιμο αυτών των παρεμβάσεων (βλέπε σημεία 3.48-3.52).

3.80. Οι ενδιάμεσες πληρωμές που αφορούν την περίοδο 1994-1999 εξακολουθούν να επηρεάζονται από την ύπαρξη σφαλμάτων στις δηλώσεις δαπανών που υποβάλλουν τα κράτη μέλη (βλέπε σημεία 3.59-3.61). Η κατάσταση αυτή έχει αντίκτυπο στο κλείσιμο των παρεμβάσεων του στόχου 2 1994-1996, στην περίπτωση των οποίων το Συνέδριο διαπιστώνει τακτικά υψηλά επίπεδα μη επιλέξιμων δαπανών. Ελλείψει επαρκών ελέγχων εκ μέρους των κρατών μελών και της Επιτροπής, οι ανωμαλίες αυτές έχουν ως αποτέλεσμα την αχρεώστητη καταβολή κοινοτικών πόρων (βλέπε σημεία 3.62-3.64).

3.81. Οι έλεγχοι στους οποίους πρέπει να προβαίνουν τα κράτη μέλη πριν από την ολοκλήρωση κάθε μορφής παρέμβασης της περιόδου 1994-1999 αποτελούν ουσιώδες στοιχείο της αξιοπιστίας των συστημάτων τους, καθώς και της κανονικότητας των αιτήσεων πληρωμής. Μολονότι έχουν γίνει ορισμένες βελτιώσεις με στόχο την ομοιόμορφη εφαρμογή των σχετικών διατάξεων, τα συστήματα ελέγχου δεν εξασφαλίζουν ακόμη ότι οι τελικές δηλώσεις δαπανών στηρίζονται σε αρκούντως αυστηρούς και αξιόπιστους ελέγχους. Συνεπώς, ενόψει των κλεισιμάτων που προβλέπεται να αρχίσουν από το 2002, η Επιτροπή οφείλει να εντείνει τις πρωτοβουλίες της, συμπεριλαμβανομένου του καλύτερου συντονισμού της δραστηριότητας των υπηρεσιών της που είναι αρμόδιες για τις διάφορες διαρθρωτικές ενέργειες (βλέπε σημεία 3.56-3.58).

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

3.79. *Το νομικό πλαίσιο για τη διαχείριση και τον έλεγχο των προγραμμάτων προ του 1994 δεν είναι το ίδιο αυστηρό με εκείνο που εφαρμόζεται για τα προγράμματα τα οποία θα κλείσουν από το 2002 και εφεξής. Λόγω των περιορισμών αυτών, η Επιτροπή προσπάθησε να εφαρμόσει κατά το κλείσιμο διαδικασίες οι οποίες διασφαλίζουν την ικανοποιητική αντιμετώπιση των παρατυπιών που επισημαίνονται. Δεν διεξήγε πλήρη έρευνα όσον αφορά τον έλεγχο του κλεισίματος των προγραμμάτων προ του 1994, καθόσον έδωσε προτεραιότητα στην προετοιμασία για το κλείσιμο των πολύ σημαντικότερων προγραμμάτων 1994-1999 και στην επανεξέταση των συστημάτων δημοσιονομικής διαχείρισης και ελέγχου της περιόδου προγραμματισμού 2000-2006.*

3.80. *Όσον αφορά τα προγράμματα του στόχου 2 1994-06, η Επιτροπή διεξάγει έλεγχο των προγραμμάτων που έχουν κλείσει και θα συνάγει τα ανάλογα συμπεράσματα. Για το κλείσιμο όλων των υπολοίπων προγραμμάτων της περιόδου 1994-1999, για τα οποία απαιτείται δήλωση κλεισίματος από ανεξάρτητο φορέα, η Επιτροπή θέσπισε διαδικασίες όσον αφορά το κλείσιμο προκειμένου να υπάρξει εύλογη διασφάλιση ότι μόνο οι τακτικές δαπάνες λαμβάνονται υπόψη για τον καθορισμό της συγχρηματοδότησης. Επιπλέον, δείγμα προγραμμάτων που έχουν κλείσει θα υποβληθούν σε έλεγχο ώστε να επαληθευθεί η αξιοπιστία των πληροφοριών βάσει των οποίων πραγματοποιήθηκε το κλείσιμο και να εξαλειφθούν οι παράτυπες δαπάνες που θα επισημανθούν μέσω της ανάκτησης αχρεωστήτως καταβληθέντων στο κράτος μέλος ποσών.*

3.81. *Η Επιτροπή ξεκίνησε ένα πολύ ουσιαστικό πρόγραμμα ελέγχου το 2001 προκειμένου να βεβαιωθεί για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2064/97 από τα κράτη μέλη. Μετά από τις αναλυτικές συστάσεις που κοινοποιήθηκαν στους ενδιαφερόμενους φορείς, καταβλήθηκαν σημαντικές προσπάθειες από τα κράτη μέλη προκειμένου να ολοκληρώσουν το απαιτούμενο ελεγκτικό έργο πριν από το κλείσιμο σύμφωνα με τις απαιτήσεις του κανονισμού. Η Επιτροπή θα διασφαλίσει τη διευθέτηση όλων των υλικών ελλείψεων πριν από το κλείσιμο. Θα διατηρήσει επίσης και θα αναπτύξει τον αποτελεσματικό συντονισμό που διεξάγεται μεταξύ των υπηρεσιών των διαρθρωτικών ταμείων στο πλαίσιο της προετοιμασίας για το κλείσιμο.*

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

3.82. Ο κανονιστικός μηχανισμός διαχείρισης και ελέγχου που προβλέπεται για την περίοδο 2000-2006 ενισχύθηκε. Ωστόσο, ήδη έχει σημειωθεί καθυστέρηση στην εφαρμογή του, οι διάφορες δομές δεν λειτουργούν ακόμα όλες, ενώ δεν έχει αρχίσει ο ανεξάρτητος έλεγχος των πράξεων (βλέπε σημεία 3.67-3.72). Όσον αφορά τις ενδιάμεσες πληρωμές, το Συνέδριο εντόπισε την ύπαρξη μη επιλέξιμων δαπανών του αυτού είδους με αυτές των προηγούμενων περιόδων, γεγονός που σημαίνει ότι συμμετέχοντες σε αυτή τη διαδικασία δεν γνωρίζουν όλοι επαρκώς τους ισχύοντες κανόνες (βλέπε σημεία 3.74-3.78). Κατά συνέπεια, η Επιτροπή οφείλει να καταβάλει προσπάθειες για τη συντομότερη δυνατή ολοκλήρωση των ελέγχων της στα κράτη μέλη και να φροντίσει ώστε τα ελεγκτικά πρότυπα και οι κανόνες επιλεξιμότητας, καθώς και οι κυρώσεις που πρέπει να συνοδεύουν τη μη τήρησή τους, διαδίδονται και γίνονται αντιληπτοί με σαφήνεια σε όλα τα επίπεδα (βλέπε σημείο 3.66).

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

3.82. *Παρά την καθυστέρηση στη θέσπιση συστημάτων ώστε να ανταποκρίνονται σε υψηλότερες προδιαγραφές, τα κράτη μέλη έχουν καταβάλει σημαντικές προσπάθειες για να θέσουν σε εφαρμογή τις απαιτούμενες δομές, ενώ είναι καλύτερα ενημερωμένα για τις απαιτήσεις και πιο ικανά να τις εκπληρώσουν απ' ό,τι στο παρελθόν. Η Επιτροπή, κατά τους ελέγχους των συστημάτων και κατά την εξέταση των περιγραφών των συστημάτων βάσει στοιχείων, δίδει ιδιαίτερη βαρύτητα στους ελέγχους που απαιτούνται για τη διασφάλιση νόμιμων, κανονικών και επιλέξιμων δαπανών. Θα συνεχίσει τον έλεγχο των εν λόγω συστημάτων κατά τα προσεχή έτη, δίνοντας προτεραιότητα σε προγράμματα που δεν έχουν ακόμη καλυφθεί και στο Ταμείο Συνοχής, για το οποίο προβλέπονται πλέον αντίστοιχες απαιτήσεις από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1386/2002 της 29ης Ιουλίου 2002.*

ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΩΝ

Ειδική έκθεση αριθ. 18/98 σχετικά με τα κοινοτικά μέτρα για την προώθηση της σύστασης μεικτών εταιρειών στον τομέα της αλιείας

Εισαγωγή

3.83. Το καθεστώς των μεικτών εταιρειών καθιερώθηκε από το Συμβούλιο το 1990 με σκοπό να συμβάλει στη μείωση του κοινοτικού αλιευτικού στόλου με την αναπροσανατολισμό αλιευτικών σκαφών στα ύδατα τρίτων χωρών.

3.84. Οι κυριότερες παρατηρήσεις του Συνεδρίου αναφέρονταν στις αδυναμίες των διαδικασιών παρακολούθησης και ελέγχου καθώς και στην ύπαρξη ανωμαλιών σε επίπεδο πολλών σχεδίων, οι οποίες θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε ανακτήσεις. Το Συμβούλιο, στη σύστασή του για την απαλλαγή για το οικονομικό έτος 1997, υπογράμμιζε την ανάγκη αυστηρότερης διαχείρισης και ζητούσε την ανάκτηση όλων των ποσών που είχαν καταβληθεί αχρεωστήτως.

Νέες διαδικασίες παρακολούθησης και ελέγχου

3.85. Στις απαντήσεις της στην έκθεση του Συνεδρίου, η Επιτροπή ανέφερε ότι είχε λάβει ή επρόκειτο να λάβει μέτρα για τη βελτίωση του νηολογίου αλιευτικού στόλου, τη δημιουργία ηλεκτρονικού μητρώου για την παρακολούθηση των ενισχύσεων κατά σκάφος και την εντατικοποίηση των ελέγχων.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Αναδιοργανωμένο, αλλά ακόμη αναξιόπιστο το νηολόγιο αλιευτικού στόλου

3.86. Το σύστημα διαχείρισης του νηολογίου αλιευτικού στόλου υπέστη ριζικές αλλαγές σε επίπεδο τόσο ηλεκτρονικής εφαρμογής όσο και διαδικασίας καταχώρισης των πληροφοριών που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη. Από το Φεβρουάριο του 2001, το σύστημα αυτό επιτρέπει στα τελευταία να λαμβάνουν γνώση των δεδομένων που τα αφορούν σε πραγματικό χρόνο και να προβαίνουν στις απαραίτητες τροποποιήσεις σε περίπτωση απόκλισης από τις πληροφορίες που έχουν στη διάθεσή τους.

3.87. Εντούτοις, από ανάλυση των δεδομένων του νηολογίου αλιευτικού στόλου προέκυψε η ύπαρξη προβλημάτων όσον αφορά την πληρότητα και την ποιότητα των μεμονωμένων στοιχείων, κυρίως στο επίπεδο των κυριότερων παραμέτρων διαχείρισης της δυναμικότητας που είναι η χωρητικότητα και η ισχύς. Συγκεκριμένα, διαπιστώθηκαν ανακολουθίες σε σχέση με τα συνολικά στοιχεία που διαβιβάζουν εκ παραλλήλου οι εθνικές αρχές στο πλαίσιο του πολυετούς προγράμματος προσανατολισμού. Επιπλέον, ο ισχύων ορισμός της ισχύος του κινητήρα δεν είναι κατάλληλος, δεδομένου ότι αναφέρεται στην ισχύ που εγγυώνται οι κατασκευαστές και όχι σε αυτήν που πραγματικά αναπτύσσεται.

3.87. *Η Επιτροπή θεωρεί ότι η εφαρμογή του νέου λογισμικού για το Νηολόγιο παρέχει τη δυνατότητα στα κράτη μέλη να υποβάλλουν λεπτομερή στοιχεία και να τα διορθώνουν ανά πάσα στιγμή, συνεπώς οποιεσδήποτε ασυνέπειες θα πρέπει και μπορούν εύκολα να διορθώνονται από τα κράτη μέλη.*

Η Επιτροπή είναι της γνώμης ότι η χωρητικότητα GT, όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2930/86, είναι ο πλέον αξιόπιστος δείκτης χωρητικότητας πλοίου που μπορεί να χρησιμοποιηθεί. Στα τέλη του 2003, όταν έχει ολοκληρωθεί η εφαρμογή του, η ΕΕ θα έχει, για πρώτη φορά, στοιχεία χωρητικότητας των στόλων των κρατών μελών εκφρασμένα σε ομοιογενή μονάδα.

Όσον αφορά τη μέτρηση και πιστοποίηση της ισχύος των μηχανών, η Επιτροπή έχει αναλάβει δράσεις για βελτίωσή τους, αν και τεχνικές δυσκολίες που προβλήθηκαν από κράτη μέλη έχουν μέχρι τώρα εμποδίσει την επίτευξη οριστικής λύσεως, πράγμα που θα μπορούσε να αιτιολογήσει μια ουσιαστική αναθεώρηση της κοινοτικής νομοθεσίας.

Νέο σύστημα παρακολούθησης των ενισχύσεων κατά σκάφος που δεν λειτουργεί ακόμη

3.88. Το διάστημα 1984-1994, η Επιτροπή κατέβαλε σημαντικές προσπάθειες για τη δημιουργία βάσης δεδομένων στην οποία θα καταγράφονταν τα κυριότερα χαρακτηριστικά των χορηγούμενων ενισχύσεων. Οι ανωμαλίες που εντοπίσθηκαν κατ' αυτό τον τρόπο αποτέλεσαν αντικείμενο ξεχωριστής παρακολούθησης και περισσότερο από το ήμισυ του ποσού των εικαζομένων παραβάσεων ανακτήθηκε. Για την πιο πρόσφατη περίοδο, το σύστημα Infosys σκοπό έχει να καταστήσει δυνατό τον εντοπισμό των κοινοτικών ενισχύσεων κατά σκάφος. Το Σεπτέμβριο του 2001 το σύστημα αυτό δεν λειτουργούσε ακόμη πλήρως.

3.88. *Για τις περιόδους 1994-1999 και 2000-2006, τα κράτη μέλη υποχρεούνται δυνάμει των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1796/95 και (ΕΚ) αριθ. 366/2001 να υποβάλλουν λεπτομερή ετήσια έκθεση για τις χορηγούμενες ενισχύσεις. Η έκθεση αυτή περιέχει οικονομικούς και τεχνικούς δείκτες για τα χρηματοδοτούμενα έργα. Δεδομένου ότι το ηλεκτρονικό σύστημα Infosys δεν είναι ακόμη σε πλήρη λειτουργία, τα παρεχόμενα στοιχεία από τα κράτη μέλη υφίστανται τη στιγμή αυτή επεξεργασία με το χέρι, πράγμα το οποίο επιτρέπει μια λογική παρακολούθηση των ενισχύσεων και της συμφωνίας τους με τους ισχύοντες κανονισμούς, κυρίως στο πλαίσιο διασταύρωσης στοιχείων με τα στοιχεία του νηολογίου.*

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Λιγότερο συχνοί επιτόπιοι έλεγχοι

3.89. Η Επιτροπή, αφού προέβη στον επιτόπιο έλεγχο δεκαοκτώ σχεδίων (30 σκάφη) το 1998, δηλαδή πριν από τη δημοσίευση της έκθεσης του Συνεδρίου, στους επόμενους 31 μήνες (διάστημα από την 1η Ιανουαρίου 1999 έως τις 31 Ιουλίου 2001) εξέτασε μόνο έξι, για τα μισά εκ των οποίων διατυπώθηκαν παρατηρήσεις που θα μπορούσαν να οδηγήσουν και σε ανάκτηση των ενισχύσεων. Η εντατικοποίηση των επιτόπιων ελέγχων που ανήγγελλε η Επιτροπή στην απάντησή της στην ειδική έκθεση δεν διήρκεσε, παρά τη συχνότητα των διαπιστούμενων ανωμαλιών.

Νέες κατάλληλες κανονιστικές διατάξεις

3.90. Από τη δημοσίευση της έκθεσης του Συνεδρίου και μετά, τα κανονιστικά κείμενα τροποποιήθηκαν πολλές φορές. Εξετάσθηκαν μόνο οι διατάξεις που ισχύουν σήμερα ([75]).

3.91. Όσον αφορά τους όρους παρέμβασης, σχεδόν όλες οι αδυναμίες που διαπιστώνονταν στην έκθεση οδήγησαν σε νέες κανονιστικές διατάξεις. Η μόνη εξαίρεση αφορά την κατάργηση των μέσων υποκατάστασης της καταβολής επιδοτήσεων κεφαλαίου, την προώθηση της οποίας επιθυμούσε το Συνέδριο. Ως προς τις πληροφορίες που πρέπει να διαβιβάζουν τα κράτη μέλη, η φύση τους θα έπρεπε να επιτρέπει στην Επιτροπή να προβαίνει σε συστηματικό έλεγχο, βάσει φακέλων, της τήρησης του σημαντικότερου μέρους των σχετικών διατάξεων. Οι νέες κανονιστικές διατάξεις ανταποκρίνονται με πολύ γενικό τρόπο στις αδυναμίες που είχε επισημάνει το Συνέδριο. Ωστόσο, η έναρξη ισχύος τους είναι πολύ πρόσφατη, ώστε να μπορεί να κριθεί η εφαρμογή τους.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

3.89. *Μόλις η Επιτροπή πληροφορήθηκε τις ανωμαλίες που εντοπίστηκαν από το Συνέδριο, αποφάσισε να προβεί σε αυξημένο αριθμό επιτόπιων ελέγχων.*

Όσον αφορά τα 6 έργα που αναφέρονται από το Συνέδριο, πρέπει να σημειωθεί ότι για τα 3 έργα που αποτέλεσαν αντικείμενο παρατηρήσεων, η χρηματοδοτική συνδρομή καταργήθηκε σε μία περίπτωση και μειώθηκε στις δύο άλλες περιπτώσεις.

Στη συνέχεια, και λαμβανομένων υπόψη των χαρακτηριστικών των σχεδίων των κοινών επιχειρήσεων, οι υπηρεσίες της Επιτροπής έδωσαν προτεραιότητα στην επαλήθευση βάσει εγγράφων συγκροτώντας μια «ειδική ομάδα έργου» η οποία, μέχρι σήμερα, προέβη στην ανάλυση 44 έργων.

([75]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2792/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1999, για τον καθορισμό των λεπτομερών κανόνων και ρυθμίσεων σχετικά με την κοινοτική διαρθρωτική βοήθεια στον τομέα της αλιείας (ΕΕ L 337 της 30.12.1999, σ. 10) καθώς και κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 366/2001 της Επιτροπής, της 22ας Φεβρουαρίου 2001, σχετικά με τις λεπτομέρειες εκτέλεσης των ενεργειών που καθορίζονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2792/1999 του Συμβουλίου (ΕΕ L 55 της 24.2.2001, σ. 3).

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Ικανοποιητική η συνέχεια που δόθηκε στις ανωμαλίες

3.92. Από την ανάλυση αυτών των φακέλων φαίνεται ότι η Επιτροπή αντιμετώπισε με τη δέουσα προσοχή καθεμία από τις δεκαεννέα περιπτώσεις που αναφέρονταν στην έκθεση του Συνεδρίου. Αποτέλεσμα των εργασιών της ήταν, για εννέα σχέδια, να επιβεβαιώσει την ύπαρξη παρατυπίας ([76]) και να κινήσει τις κατάλληλες διαδικασίες, συμπεριλαμβανομένης ενδεχομένως της ανάκτησης των αχρεωστήτως καταβληθέντων ([77]), και, για τα άλλα δέκα, να καταλήξει στο συμπέρασμα ή να διατηρήσει την άποψη ότι δεν συνέτρεχε λόγος να δώσει συνέχεια.

Συμπεράσματα και συστάσεις

3.93. Ο ρυθμιστικός μηχανισμός και η παρακολούθηση του μέτρου «μεικτές εταιρείες» βελτιώθηκαν. Επίσης, δόθηκε η κατάλληλη συνέχεια στις μεμονωμένες περιπτώσεις ανωμαλιών που είχαν διαπιστωθεί. Αντίθετα, η αναμόρφωση του συστήματος διαχείρισης του κοινοτικού νηολογίου αλιευτικού στόλου δεν κατέστησε δυνατή, μέχρι σήμερα, την άρση των αδυναμιών του τελευταίου από την άποψη της πληρότητας, της συνεκτικότητας και της αξιοπιστίας των δεικτών δυναμικότητας. Η Επιτροπή, κατά συνέπεια, θα πρέπει να ενισχύσει την ποιότητα του νηολογίου, λαμβανομένης υπόψη της θεμελιώδους σημασίας του για τον καθορισμό και τη διαχείριση των κοινοτικών πολιτικών για την αλιεία (βλέπε σημεία 3.86-3.87).

Παρακολούθηση των παρατηρήσεων της δήλωσης αξιοπιστίας

ΕΤΠΑ και Ταμείο Συνοχής: περιορισμένες ανακτήσεις μερικές φορές

Δήλωση αξιοπιστίας για το 1998

3.94. Στην ετήσια έκθεσή του για το οικονομικό έτος- 2000, το Συνέδριο επισήμαινε ότι η Επιτροπή δεν είχε δώσει τη δέουσα συνέχεια σε ορισμένα ουσιαστικά σφάλματα που είχαν εντοπιστεί στο πλαίσιο της δήλωσης αξιοπιστίας για το 1998, ιδίως όσον αφορά πέντε προγράμματα ΕΤΠΑ που έκλεισαν το 1998, για τα οποία τα καθ' υπέρβαση καταβληθέντα ποσά υπολογίζονταν από το Συνέδριο σε 47,5 εκατομμύρια ευρώ ([78]).

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

3.93. *Έπειτα από ουσιώδεις τροποποιήσεις των διαδικασιών και μετά από επικοινωνία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής όσον αφορά τη διαχείριση των σχετικών με τους στόλους στοιχείων, πραγματοποιήθηκαν σημαντικές βελτιώσεις στο νηολόγιο. Ωστόσο, παρά τις βελτιώσεις αυτές, ορισμένα κράτη μέλη και πάλι δεν εξασφάλισαν την τακτική και απόλυτη εκπλήρωση των υποχρεώσεών τους, πράγμα το οποίο επηρέασε ορισμένες φορές την αξιοπιστία της βάσης δεδομένων. Εξάλλου, κινήθηκαν εναντίον ορισμένων κρατών μελών διαδικασίες παράβασης. Τέλος, στο πλαίσιο της μεταρρύθμισης της κοινής πολιτικής για την αλιεία (ΚΠΑ), η πρόταση της Επιτροπής προβλέπει αυξημένες κυρώσεις (ποσοστιαία πρόστιμα και αλιευτικές προσπάθειες).*

([76]) Για ελάχιστο συνολικό ποσό 1,3 εκατομμυρίων ευρώ.
([77]) Ήδη έχουν ανακτηθεί 0,9 εκατομμύρια ευρώ.
([78]) Σημεία 3.113 και 3.115.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

3.95. Σε μια περίπτωση ([79]), στην οποία δεν είχε δοθεί καμία συνέχεια, η Επιτροπή κίνησε, τον Ιούνιο του 2001, τη διαδικασία οικονομικής διόρθωσης ενημερώνοντας το κράτος μέλος για το ενδεχόμενο επανείσπραξης 19,4 εκατομμυρίων ευρώ, κατά τους υπολογισμούς του Συνεδρίου. Έκτοτε, μολονότι το κράτος μέλος δεν απάντησε εντός της καθορισθείσας δίμηνης προθεσμίας, δεν εκδόθηκε καμία εντολή είσπραξης.

3.96. Σε μια άλλη περίπτωση ([80]) για την οποία το Σεπτέμβριο του 2000 κινήθηκε η διαδικασία οικονομικής διόρθωσης, η Επιτροπή έλαβε τα τελευταία σχόλια από το κράτος μέλος τον Ιούνιο του 2001. Το Συνέδριο εκτιμά ότι το καθ' υπέρβαση καταβληθέν ποσό, το οποίο αρχικά είχε εκτιμηθεί σε 13,9 εκατομμύρια ευρώ, μπορεί να μειωθεί, βάσει των δικαιολογητικών που υποβλήθηκαν εν τω μεταξύ, σε 9,9 εκατομμύρια ευρώ. Ωστόσο, η Επιτροπή δεν συνέχισε τη διαδικασία, ούτε υπολόγισε κανένα ποσό προς ανάκτηση.

3.97. Στις τρεις περιπτώσεις ([81]) για τις οποίες η Επιτροπή σκόπευε να προβεί σε οικονομικές διορθώσεις (ύψους 10,9 εκατομμυρίων ευρώ), οι διαδικασίες έκδοσης εντολών είσπραξης διήρκεσαν περισσότερο από δεκαέξι μήνες. Επιπλέον, η Επιτροπή περιόρισε τα προς ανάκτηση ποσά στις μη επιλέξιμες δαπάνες που σχετίζονταν μόνο με τα σχέδια που είχε ελέγξει το Συνέδριο. Δεν προέβη σε συμπληρωματικές επαληθεύσεις, ούτε επεξέτεινε τις σχετικές διαπιστώσεις στο σύνολο των ενδεχομένως σχετικών δαπανών. Αποτέλεσμα αυτού ήταν ότι τα ποσά που ανακτήθηκαν ανέρχονται σε 4,10 εκατομμύρια ευρώ έναντι των 12,50 εκατομμυρίων ευρώ που είχε υπολογίσει το Συνέδριο.

3.98. Εξάλλου, σε μια από αυτές τις τρεις περιπτώσεις ([82]), το υποπρόγραμμα που υποβλήθηκε σε έλεγχο περιέχει επίσης καθ' υπέρβαση χρηματοδότηση υπέρ του κράτους μέλους, ύψους 1,6 εκατομμυρίων ευρώ, οφειλόμενη στο γεγονός ότι η Επιτροπή κατέβαλε το αρχικά προβλεπόμενο ποσοστό της συνεισφοράς ΕΤΠΑ, μολονότι από την εκτέλεση προκύπτει ποσοστό χρηματοδότησης

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

3.95. *Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος προσκόμισε νέα στοιχεία προκειμένου να επανεκτιμηθεί η υπόθεση μετά τη λήξη της προθεσμίας. Λαμβάνοντας υπόψη τη σπουδαιότητα της υπόθεσης, η Επιτροπή συμφώνησε να παραχωρήσει τον επιπλέον αυτό χρόνο. Σήμερα η υπόθεση μπορεί πλέον να κλείσει με την ανάκτηση ποσού το ύψος του οποίου δεν έχει ακόμη καθοριστεί οριστικά.*

3.96. *Η Επιτροπή προετοιμάζει επί του παρόντος απόφαση με βάση τις αναλυτικές απαντήσεις που έλαβε από τα κράτη μέλη. Οι απαντήσεις αυτές έχουν επίπτωση στον υπολογισμό της προβολής αλλά επί του παρόντος δεν μπορεί να δοθεί τελικό αριθμητικό στοιχείο. Ωστόσο, η τελική εκτίμηση αναμένεται να ανέλθει σε 9,9 εκατομμύρια ευρώ.*

3.97. *Μέχρι πρόσφατα ήταν δύσκολο για την Επιτροπή με το προσωπικό ελέγχου και τους πόρους που διέθετε, να επεκτείνει τις έρευνες σε περιπτώσεις σφαλμάτων που επισημάνθηκαν από το Συνέδριο καθώς και να διεξάγει δικό της πρόγραμμα ελέγχου. Με τους επιπλέον ανθρώπινους πόρους, η κατάσταση έχει πλέον βελτιωθεί σημαντικά.*

Όσον αφορά τη διαφορά μεταξύ των ποσών, το αριθμητικό στοιχείο για την πραγματοποιηθείσα από την Επιτροπή ανάκτηση αναφέρεται στις δαπάνες του σχεδίου που κρίθηκαν μη επιλέξιμες μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας εξέτασης στο κράτος μέλος, ενώ το αριθμητικό στοιχείο του Συνεδρίου προέκυψε από εκτίμηση.

3.98. *Στην περίπτωση που αναφέρει το Συνέδριο, η Επιτροπή χρησιμοποίησε κατά το κλείσιμο τις εσωτερικές διαδικασίες που εφαρμόζονται κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής. Μετά από την εξέταση των παρατηρήσεων του Συνεδρίου καθώς και των στοιχείων που απεστάλησαν από το κράτος μέλος η Επιτροπή εξέδωσε εντολή είσπραξης 700 515 ευρώ.*

([79]) ΕΕΠ στόχου 2 «Nordrhein-Westfalen 1992-1993».
([80]) ΕΠ στόχου 1 «Tourism Ireland 1989-1993».
([81]) ΕΕΠ στόχου 2 «Pays-de-la-Loire 1992-1993» · Μεσογειακά Ολοκληρωμένα Προγράμματα «Provence-Alpes-Côte-d'Azur (ΜΟΠ PACA)» · ΕΠ στόχου 1 «Martinique 1989-1993».
([82]) ΕΕΠ στόχου 2 «Pays-de-la-Loire 1992-1993».

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

κατώτερο του 9 %. Η Επιτροπή δεν έχει προβεί στην ανάκτηση των καθ' υπέρβαση καταβληθέντων. Το Συνέδριο εκτιμά ότι η καταβολή ενίσχυσης μεγαλύτερης από την πραγματικά οφειλόμενη στους τελικούς δικαιούχους έρχεται σε αντίθεση με τις αρχές που θέτει ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 ([83]).

Δήλωση αξιοπιστίας για το 1999

3.99. Το Συνέδριο εξέτασε κατά πόσο η Επιτροπή είχε δώσει τη δέουσα συνέχεια στις περιπτώσεις ουσιαστικών σφαλμάτων, που απαιτούσαν τη λήψη μέτρων εκ μέρους της Επιτροπής και επισημαίνονταν στο πλαίσιο της δήλωσης αξιοπιστίας για το 1999, για δώδεκα παρεμβάσεις του ΕΤΠΑ και τέσσερα σχέδια του Ταμείου Συνοχής.

3.100. Όσον αφορά τις παρεμβάσεις και τα σχέδια που δεν είχαν κλείσει, τα μέτρα που έλαβε η Επιτροπή αποδεικνύονται ικανοποιητικά σε οκτώ περιπτώσεις ([84]), δεδομένου ότι πραγματοποιήθηκαν οι διορθώσεις των δηλωθεισών δαπανών. Σε έξι περιπτώσεις ([85]), οι ενέργειες στις οποίες προέβη η Επιτροπή δεν έχουν ακόμη τελεσφορήσει. Σε μια από αυτές ([86]), η Επιτροπή πραγματοποίησε πολλές πληρωμές υπέρ του σχετικού προγράμματος.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

3.100. *Η Επιτροπή υπογραμμίζει, όσον αφορά τις έξι περιπτώσεις για τις οποίες επισημαίνεται ότι οι αναληφθείσες ενέργειες δεν είχαν ακόμη τελεσφορήσει όταν πραγματοποιήθηκε η εξέταση από το Συνέδριο, ότι πρόκειται για περίπλοκες περιπτώσεις λόγω σημαντικών διαφορών μεταξύ των γεγονότων που διαπίστωσε το Συνέδριο και των ισχυρισμών των κρατών μελών, λόγω καταστάσεων ερμηνείας των διατάξεων εφαρμογής του ΕΤΠΑ ή της μη συμμόρφωσης με τις κοινοτικές πολιτικές, γεγονός που απαιτεί επαφές με τις εθνικές αρχές και τους δικαιούχους στα κράτη μέλη καθώς και ενδοϋπηρεσιακές διαβουλεύσεις στο πλαίσιο της Επιτροπής πριν κινηθούν ενδεχομένως διαδικασίες που αποβλέπουν σε δημοσιονομικές διορθώσεις. Μέχρι σήμερα, τρεις από τις έξι αυτές περιπτώσεις έχουν ήδη διευθετηθεί από την Επιτροπή και σύντομα θα διευθετηθούν και οι υπόλοιπες τρεις.*

Η Επιτροπή εκτιμά ότι δεν υπάρχει επαρκής βάση για αναστολή των ενδιάμεσων πληρωμών σε προγράμματα για τα οποία διεξάγονται ακόμη επαληθεύσεις. Ωστόσο, η Επιτροπή θα φροντίσει ώστε, πριν γίνει δεκτή η αίτηση του κράτους μέλους για την καταβολή του τελικού υπολοίπου για τις παρεμβάσεις, να έχουν επιλυθεί όλες οι περιπτώσεις σφαλμάτων και θα λάβει τη στιγμή εκείνη τα κατάλληλα μέτρα για την ανάκτηση των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών.

([83]) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1988, για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ L 185 της 15.7.1988, σ. 9).

([84]) ΕΠ στόχου 1 «Thüringen 1994-1999» · ΕΠ στόχου 1 «Mecklenburg-Vorpommern 1994-1999» · ΕΠ στόχου 1 «Sachsen 1994-1999» · πιλοτικό σχέδιο — IDAN/METT — Nordrhein-Westfalen· ΕΠ στόχου 1 «Canarias 1994-1999» · ΕΕΠ στόχου 5β) «Bretagne 1994-1999» · Ταμείο Συνοχής για την Ιρλανδία «Lough Ree Catchment» · ΕΠ στόχου 1 «Αττική 1994-1999».

([85]) ΕΠ στόχου 1 «Κεντρική Μακεδονία 1994-1999» · ΕΠ «Infraestructura Científica 1994-1999» · ΕΠ στόχου 1 «Valencia 1994-1999» · ΕΕ στόχου 2 «Μαδρίτη 1997-1999» · Ταμείο Συνοχής για την Ισπανία «Ανάχωμα του Botafoc» · Ταμείο Συνοχής για την Ισπανία «Στερεά κατάλοιπα — Galícia».

([86]) ΕΠ στόχου 2 «Μαδρίτη 1997-1999».

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

3.101. Στην περίπτωση ενός προγράμματος ΕΤΠΑ που είχε κλείσει ([87]), στο πλαίσιο του οποίου το Συνέδριο εκτιμά τον αντίκτυπο των σφαλμάτων στις κοινοτικές πληρωμές σε 1,3 εκατομμύρια ευρώ, τον Ιούλιο του 2001 η Επιτροπή προέβη σε κάποιες ενέργειες έναντι του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους, οι οποίες δεν τελεσφόρησαν ακόμη, ενώ δεν έχει κινηθεί καμία διαδικασία ανάκτησης.

3.102. Όσον αφορά ένα σχέδιο του Ταμείου Συνοχής που έκλεισε το 1999, το Συνέδριο ([88]) είχε θέσει πολλά ερωτήματα σχετικά με το ποσοστό της εγκριθείσας χρηματοδότησης, το συνυπολογισμό των εσόδων, την κατανομή των δαπανών, τη διαθεσιμότητα των λογιστικών πληροφοριών και την επιλεξιμότητα ορισμένων δαπανών. Η Επιτροπή παραδέχθηκε την ύπαρξη αυξημένου κινδύνου και εισήγαγε, στις ρυθμίσεις που άρχισαν να ισχύουν από το 2000, νέες υποχρεώσεις σχετικά με την πληρωμή του υπολοίπου, ενώ ενίσχυσε και το δικό της ελεγκτικό μηχανισμό.

ΕΚΤ

3.103. Στο πλαίσιο της δήλωσης αξιοπιστίας για το 1999 σχετικά με το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, το Συνέδριο είχε επισημάνει έντεκα ουσιαστικά σφάλματα που αφορούσαν περιπτώσεις μη επιλέξιμων δαπανών ή ενεργειών ([89]). Για τα σφάλματα αυτά, η Επιτροπή κίνησε εν τω μεταξύ διαδικασίες διόρθωσης, με εξαίρεση μια περίπτωση ([90]) που αφορούσε σχέδιο στο πλαίσιο του μέτρου «ισότητα ευκαιριών μεταξύ ανδρών και γυναικών» ενός επιχειρησιακού προγράμματος. Το Συνέδριο εμμένει στην άποψη ότι οι δαπάνες που σχετίζονται με αυτό το σχέδιο, ύψους 1,16 εκατομμυρίων ευρώ, δεν είναι επιλέξιμες για το λόγο ότι, σε αντίθεση με τους στόχους του μέτρου, ο ανάδοχος δεν οργάνωσε ειδικούς κύκλους μαθημάτων, αλλά χρηματοδότησε συμμετέχοντες σε διάφορα μαθήματα γενικού περιεχομένου, χωρίς να τεκμηριώσει κατάλληλα κριτήρια επιλογής.

Συμπεράσματα και συστάσεις

3.104. Το Συνέδριο διαπιστώνει ότι, γενικά, η Επιτροπή έδωσε, ταχύτερα από ό,τι για τις προηγούμενες δηλώσεις αξιοπιστίας, συνέχεια στις παρατηρήσεις που αυτό διατύπωσε στο πλαίσιο της δήλωσης αξιοπιστίας για το 1999 (βλέπε σημεία 3.99-3.103). Ωστόσο, μολονότι από τις παρατηρήσεις του Συνεδρίου προκύπτουν συχνά αδυναμίες στη διαχείριση και στον έλεγχο που είναι κοινές

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

3.101. *Η περίπτωση αυτή αφορά πρόγραμμα της περιόδου 1992-1993. Επειδή πρόκειται για παλαιό πρόγραμμα και για περίπλοκη περίπτωση, η έρευνα στο κράτος μέλος διήρκεσε περισσότερο από το συνηθισμένο χρόνο. Σήμερα, η Επιτροπή έχει καταλήξει στην τελική της θέση για την εν λόγω περίπτωση την οποία κοινοποίησε στο κράτος μέλος. Οι οικονομικές επιπτώσεις που προκύπτουν από την ανάλυση της Επιτροπής είναι παρόμοιες με εκείνες που αναφέρει το Συνέδριο.*

3.102. *Η Επιτροπή δέχθηκε ότι η ιδιαίτερη δομή του σχεδίου προκάλεσε δυσκολί9ες στην επαλήθευση της επιλεξιμότητας της δαπάνης παρόλο που δεν υπήρξε δημοσιονομική επίπτωση στη συγκεκριμένη περίπτωση. Για την περίοδο 2000-2006 έχουν ενισχυθεί οι διατάξεις ελέγχου του κανονισμού του Συμβουλίου και έχει εκδοθεί κανονισμός της Επιτροπής που προβλέπει αναλυτικούς κανόνες για τη δημοσιονομική διαχείριση και τον έλεγχο.*

3.103. *Η Επιτροπή θεωρεί ότι δεν έχει σημειωθεί σφάλμα όσον αφορά την επιλεξιμότητα του συνολικού σχεδίου που αναφέρει το Συνέδριο και ότι κατά συνέπεια δεν πρέπει να εφαρμοστεί διόρθωση. Ο υπεύθυνος φορέας παρείχε στην Επιτροπή εξηγήσεις σύμφωνα με τις οποίες το σχέδιο, όπως αρχικά υποβλήθηκε και εφαρμόστηκε, πληρούσε το στόχο της παροχής επαγγελματικής κατάρτισης σε τομείς όπου οι άντρες και οι γυναίκες υποεκπροσωπούνται και κατά συνέπεια ήταν σαφώς επιλέξιμο για χρηματοδότηση στο πλαίσιο της προτεραιότητας 3 (Οδοί για ίσες ευκαιρίες μεταξύ ανδρών και γυναικών) και συνεπώς δεν υπήρξε παράτυπη χρησιμοποίηση της χρηματοδότησης για ίσες ευκαιρίες.*

3.104. *Κατά τα τελευταία έτη ήταν δύσκολο για την Επιτροπή, με το προσωπικό και τους πόρους που διέθετε να επεκτείνει τις έρευνες σε περιπτώσεις σφαλμάτων που επισημάνθηκαν από το Συνέδριο καθώς και να διεξάγει δικό της πρόγραμμα ελέγχου. Η κατάσταση έχει σήμερα βελτιωθεί σημαντικά με τους πρόσθετους ανθρώπινους πόρους.*

([87]) ΕΠ στόχου 2 «Fife 1989-1991».
([88]) Ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 1999, σημείο 3.50.
([89]) Ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 1999, σημείο 3.44.
([90]) Σχέδιο 989592UK3 (Ηνωμένο Βασίλειο).

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

σε πολλά προγράμματα, σπάνια η Επιτροπή επεκτείνει την έρευνα πέρα από τα κατ' ανάγκη περιορισμένα δείγματα που έχει εξετάσει το Συνέδριο. Συγκεκριμένα, όσον αφορά τις παρεμβάσεις που έχουν κλείσει, η Επιτροπή οφείλει να μεριμνήσει για την αξιολόγηση των επιπτώσεων των σφαλμάτων στο σύνολο της σχετικής παρέμβασης και να μην περιορίζεται στην ανάκτηση των αχρεωστήτως καταβληθεισών ενισχύσεων που αφορούν μόνο τις αδιαμφισβήτητες μεμονωμένες περιπτώσεις.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΚΥΡΙΟΤΕΡΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΕΙΔΙΚΩΝ ΕΚΘΕΣΕΩΝ

Ειδική έκθεση αριθ. 3/2002 σχετικά με την κοινοτική πρωτοβουλία «Απασχόληση — Integra»

3.105. Η Integra ξεκίνησε το 1996 ως νέα τέταρτη πτυχή της κοινοτικής πρωτοβουλίας (ΚΠ) «Απασχόληση και ανάπτυξη των ανθρώπινων πόρων» ([91]) για την περίοδο προγραμματισμού 1997-1999. Από το 1994 έως το 1997 η Integra ήταν αναπόσπαστο τμήμα της Horizon, αλλά η σημασία που απέδιδαν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο στο θέμα των ατόμων που αποκλείονται από την αγορά εργασίας οδήγησε στην αναγνώρισή της ως χωριστού ζητήματος. Με τις πιστώσεις ύψους 418 εκατομμυρίων ευρώ που διατέθηκαν τα κράτη μέλη επέλεξαν αρχικά περίπου χίλια σχέδια που θα υλοποιούνταν κατά την περίοδο 1997-1999.

3.106. Ο συνολικός στόχος του ελέγχου του Συνεδρίου ήταν να εξακριβωθεί κατά πόσο:

α) οι διαδικασίες επιλογής των φορέων και των σχεδίων εξασφάλιζαν ότι τα σχέδια θα είναι καινοτόμα και θα στοχεύουν σε άτομα που κινδυνεύουν περισσότερο να αποκλειστούν από την αγορά εργασίας·

3.106. *Επιτροπή εκτιμά ότι σε σχέση με τους επιδιωκόμενους από την πρωτοβουλία Integra στόχους, αναπόφευκτα, τίθενται διάφορα μεθοδολογικά ζητήματα όσον αφορά τα εργαλεία που επιτρέπουν την επίτευξη των επιδιωκόμενων στόχων. Τα φαινόμενα αποκλεισμού είναι πολύπλοκα και πολυπαραγοντικά. Όπως έχουν δείξει πολλές αξιολογήσεις, δεν είναι εύκολη η αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας των παρεμβάσεων διότι συχνά οι δείκτες αποδεικνύονται ανεπαρκείς.*

([91]) Αυτή η ΚΠ ξεκίνησε στις 15 Ιουνίου 1994, στο πλαίσιο του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 για το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ L 374 της 31.12.1988, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2082/93 του Συμβουλίου, της 20ής Ιουλίου 1993 (ΕΕ L 193 της 31.7.1993, σ. 20). Αρχικά είχε τρεις πτυχές: Now, Youthstart και Horizon.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

β) η αποκτηθείσα πείρα και τα αντληθέντα διδάγματα αξιολογούνταν και οδηγούσαν σε επακόλουθες ενέργειες με συστηματικό, συνεπή και συγκρίσιμο τρόπο·

γ) η παρακολούθηση και η διάδοση πραγματοποιούνταν αποτελεσματικά και χρησιμοποιούνταν για τη δημιουργία νέων προτύπων στην καταπολέμηση του αποκλεισμού από την αγορά εργασίας.

3.107. Η Επιτροπή δεν έδωσε ρητά ορισμούς των βασικών όρων που χρησιμοποιούνται στις κατευθυντήριες γραμμές ούτε του πληθυσμού της κάθε ομάδας στόχου και δεν κατάρτισε κατάλογο των προτεραιοτήτων/προβλημάτων. Ούτε σε επίπεδο Επιτροπής ούτε σε επίπεδο κρατών μελών διαμορφώθηκαν μέτρα σύγκρισης ή βασικά κριτήρια αναφοράς, και, επομένως, είναι δύσκολο να εκτιμηθεί σε ποια περίπτωση και με ποιο τρόπο ήταν καινοτόμα τα σχέδια και μπορούσαν να προσδώσουν προστιθέμενη αξία και να βελτιώσουν ή να μεταβάλουν τις υφιστάμενες προσεγγίσεις.

3.108. Δεν υπάρχουν ενδείξεις ότι τα κεφάλαια διοχετεύτηκαν προς συγκεκριμένες συγκεντρώσεις των ομάδων στόχου, όπως είναι οι μειονεκτούσες αστικές περιοχές, έτσι ώστε η διανομή των κεφαλαίων Integra να είναι ο πιο αποτελεσματικός τρόπος για τη συγκέντρωση πληροφοριών σχετικά με τις ομάδες στόχου και για το πώς αυτές θα ενταχθούν στην αγορά εργασίας.

3.109. Η αποκτηθείσα πείρα και τα αντληθέντα διδάγματα δεν αξιολογούνταν και δεν οδηγούσαν σε επακόλουθες ενέργειες με συστηματικό, συνεπή και συγκρίσιμο τρόπο, ούτε σε επίπεδο Επιτροπής ούτε σε επίπεδο κρατών μελών.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

3.107. *Επιτροπή απέφυγε να προβεί σε οποιοδήποτε ακριβή και άκαμπτο καθορισμό ομάδων-στόχων, πέραν εκείνων που παρατίθενται στην ανακοίνωση προς τα κράτη μέλη, λόγω των διαφορετικών συχνά καταστάσεων που επικρατούν στα διάφορα κράτη μέλη. Οι έννοιες και οι ορισμοί μπορεί να διαφέρουν από κράτος μέλος σε κράτος μέλος ενώ τυχόν λεπτομερής ορισμός από την Επιτροπή θα μπορούσε να περιορίσει το πεδίο δράσης των κρατών μελών.*

Περαιτέρω, η επιλογή σχεδίων για συμμετοχή στην Integra αποτελούσε προνόμιο των επιτροπών επιλογής που συστάθηκαν σε κάθε κράτος μέλος από τη διαχειριστική αρχή της πρωτοβουλίας. Η ακριβής ερμηνεία της καινοτομίας σε κάθε κράτος μέλος αποτελούσε ευθύνη της επιτροπής επιλογής.

Για τη διάδοχο πρωτοβουλία, την Equal ([1]), η Επιτροπή παρέσχε ένα σαφές και περιεκτικό σύνολο ορισμών, βασιζόμενο στην τυπολογία που προέκυψε από την αξιολόγηση της Απασχόλησης. Ωστόσο, παρά τον ορισμό αυτό, η εκτίμηση του καινοτόμου χαρακτήρα ενός σχεδίου παραμένει στην αποκλειστική ευθύνη των επιτροπών επιλογής των έργων, οι οποίες κρίνουν κυρίως βάσει των γνώσεων που διαθέτουν για το πεδίο και το τοπικό περιβάλλον.

3.108. *Η απαίτηση να προτείνονται τα σχέδια από φορείς προώθησης που εργάζονται απευθείας με τις ομάδες στόχους οδήγησε σε αυτόματη επικέντρωση των προσπαθειών σε περιοχές με συγκέντρωση ομάδων στόχων. Με εξειδικευμένο τρόπο, αντιμετωπίστηκαν επίσης από την κοινοτική πρωτοβουλία Programmes Urban τα ειδικά προβλήματα μειονεκτουσών αστικών περιοχών.*

3.109. *Όσον αφορά την αξιολόγηση και λήψη υπόψη διδαγμάτων, από τον Αύγουστο 1998 έως τον Ιανουάριο 2000 πραγματοποιήθηκε ενδιάμεση αξιολόγηση σε όλη την επικράτεια της ΕΕ, ενώ το 2002 και 2003 θα πραγματοποιηθεί εκ των υστέρων αξιολόγηση της πρωτοβουλίας Απασχόληση.*

([1]) *Κοινοτική πρωτοβουλία EQUAL σχετικά με τη διακρατική συνεργασία για την προώθηση νέων μέσων καταπολέμησης των διακρίσεων και ανισοτήτων σε σχέση με την αγορά εργασίας, για την περίοδο προγραμματισμού 2000-2006 (ΕΕ C 127 της 5.5.2000, σ. 2).*

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

3.110. Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη δεν σκέφτηκαν να χρησιμοποιήσουν δείκτες για να περιγράψουν τις βασικές καταστάσεις των διαφόρων ομάδων στόχου που περιλαμβάνει η πρωτοβουλία. Αν το είχαν πράξει, θα μπορούσαν να είχαν διατυπώσει σαφή, ενοποιημένα και μετρήσιμα κριτήρια και να είχαν διαμορφώσει ένα μέτρο αξιολόγησης της πρωτοβουλίας Integra.

3.111. Δεν βρέθηκαν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η διάδοση πραγματοποιούνταν συστηματικά και αποτελεσματικά και χρησιμοποιούνταν για τη δημιουργία νέων προτύπων στην καταπολέμηση του αποκλεισμού από την αγορά εργασίας για κάθε ομάδα στόχου.

3.112. Σε κανένα από τα κράτη μέλη όπου πραγματοποιήθηκαν επισκέψεις ελέγχου δεν βρέθηκαν στοιχεία, είτε σε εθνικό είτε σε διακρατικό επίπεδο, που να αποδεικνύουν τη διοργάνωση συστηματικής μετάδοσης της ορθής πρακτικής. Σε επίπεδο φορέων και τοπικό/περιφερειακό επίπεδο υπήρχαν περισσότερες ενδείξεις τέτοιων μεταφορών. Ωστόσο, δεν ήταν συστηματικά οργανωμένες, ενώ οι σημαντικότεροι παράγοντες φαίνεται να ήταν οι επαφές των φορέων και οι διασυνδέσεις τους με τις τοπικές αρχές και τους άλλους φορείς.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Όσον αφορά τα κεκτημένα της πρωτοβουλίας, η Επιτροπή και τα κράτη μέλη πραγματοποίησαν σημαντικό έργο για την εξαγωγή διδαγμάτων από τις αποκτηθείσες εμπειρίες, κυρίως μέσω:

— *μιας σειράς δημοσιεύσεων,*

— *της κοινοποίησης στο κοινό εκατοντάδων περιγραφών ορθών πρακτικών μέσω του Διαδικτύου,*

— *τακτικών συναντήσεων ομάδων εργασίας σε ευρωπαϊκό επίπεδο,*

— *και της οργάνωσης διαφόρων διασκέψεων.*

3.110. *Η Επιτροπή υπογραμμίζει τη σπουδαιότητα του έργου για τους δείκτες που βρίσκεται τη στιγμή αυτή σε εξέλιξη στα πλαίσια της διαδικασίας «Inclusion» (μετά τις διασκέψεις κορυφής της Λισσαβόνας και της Νίκαιας). Το έργο αυτό καταδεικνύει σαφώς τη δυσκολία που παρουσιάζει η καθιέρωση εναρμονισμένων δεικτών που μπορούν να φωτίσουν τις καταστάσεις αποκλεισμού.*

3.111. *Η Επιτροπή, το 1997, εξέδωσε οδηγία με τίτλο 'Οδηγός επιπτώσεων για φορείς προώθησης έργων απασχόλησης'. Ο οδηγός περιλαμβάνει μεθόδους για τον τρόπο σχεδιασμού στρατηγικής για τη διάδοση των επιτυχών αποτελεσμάτων ενός σχεδίου ([2]). Τον οδηγό αυτό ακολούθησε το 1999 ο 'Οδηγός δραστηριοτήτων δημοσίων σχέσεων για φορείς προώθησης έργων', με στόχο την πλήρη εκμετάλλευση των δυνατοτήτων των σχεδίων κοινοτικών πρωτοβουλιών μέσω της αποτελεσματικής επικοινωνίας ([3]). Όσον αφορά την εφαρμοζόμενη διάδοση και προώθηση στην Integra, οι νέες γνώσεις για την καταπολέμηση του αποκλεισμού από την αγορά εργασίας διαδόθηκαν κυρίως σε επίπεδο ΕΕ και σε εθνικό και τοπικό επίπεδο μέσω εντύπων δημοσιεύσεων και δημοσιεύσεων στο Διαδίκτυο.*

3.112. *Η ιστοσελίδα της Επιτροπής στη διεύθυνση http://europa.eu.int/comm/equal περιέχει τις αναφερόμενες ανωτέρω δημοσιεύσεις και πολλά ακόμη, δίνοντας παραδείγματα ορθής πρακτικής, ενώ είναι ελευθέρως προσβάσιμη από όλους τους φορείς λήψης αποφάσεων στον τομέα της αγοράς εργασίας στην ΕΕ. Οι περισσότερες από τις δημοσιεύσεις της Επιτροπής εκτυπώθηκαν και διανεμήθηκαν ευρέως σε όλη την ΕΕ.*

Οι οργανωθείσες εκδηλώσεις σε εθνικό και ευρωπαϊκό επίπεδο και η συστηματική ενσωμάτωση των κεκτημένων

([2]) *CE-V/7-97-003-XX-C, σ. 32, 1997.*
([3]) *Σ. 28, 1999.*

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

3.113. Η πρωτοβουλία Integra έχει προκαλέσει τη δημόσια ευαισθητοποίηση για τις αποκλεισμένες ομάδες. Ωστόσο, δεν είναι δυνατό να συναχθεί κανένα σταθερό συμπέρασμα για το βαθμό στον οποίο η πρωτοβουλία Integra έχει οδηγήσει σε νέες γνώσεις σχετικά με τον τρόπο προώθησης των μέτρων καταπολέμησης του αποκλεισμού από την αγορά εργασίας στις διάφορες ομάδες στόχου και κατά πόσο οι γνώσεις αυτές έχουν κοινοποιηθεί αποτελεσματικά στους αρμόδιους για τη λήψη πολιτικών αποφάσεων.

Ειδική έκθεση αριθ. 4/2002 σχετικά με τις τοπικές δράσεις για την απασχόληση

3.114. Η τοπική απασχόληση προωθεί τη δημιουργία θέσεων απασχόλησης σε τοπικό επίπεδο ([92]) καλύπτοντας ευρύ φάσμα και τυπολογία ενεργειών και δραστηριοτήτων: ορισμένες αφορούν την ευρωπαϊκή στρατηγική για την απασχόληση (ΕΣΑ), η οποία συνενώνει τις εθνικές πολιτικές των κρατών μελών στον τομέα της απασχόλησης, ορισμένες χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ), του οποίου η διαχείριση ασκείται από την Επιτροπή σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, ενώ άλλες υπάγονται άμεσα στη διαχείριση της Επιτροπής. Μολονότι καθεμία από αυτές τις δέσμες δράσεων ερείδεται σε διαφορετική νομική βάση, με δικούς της ειδικούς στόχους, όλες συντείνουν στην επίτευξη του γενικού κοινού στόχου της προώθησης της στρατηγικής για την τοπική απασχόληση με σκοπό τη δημιουργία θέσεων απασχόλησης. Οι τομείς διαφέρουν επίσης μεταξύ τους και από την άποψη του επιμερισμού των αρμοδιοτήτων για την επίτευξη των καθορισμένων στόχων, όπως στην περίπτωση των επιχειρησιακών προγραμμάτων του ΕΚΤ, για τα οποία τα κράτη μέλη φέρουν μέρος της ευθύνης βάσει της αρχής της επικουρικότητας, ή στην περίπτωση των καινοτόμων και προπαρασκευαστικών ενεργειών, η συνολική ευθύνη των οποίων βαρύνει την Επιτροπή. Η Επιτροπή υπολόγισε ότι, κατά την περίοδο 1994-1999, η τοπική απασχόληση αντιστοιχούσε περίπου στο 10 % της συνολικής χρηματοδότησης του ΕΚΤ, ήτοι σε 5 000 εκατομμύρια ευρώ, από το σύνολο των 20 455 εκατομμυρίων ευρώ περίπου που δαπανήθηκαν από τα διαρθρωτικά ταμεία για την τοπική ανάπτυξη ([93]).

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

στα προγράμματα που διαδέχθηκαν την Integra (κυρίως η πρωτοβουλία Equal), είναι ενδεικτικά στοιχεία της έντονης δραστηριότητας για προαγωγή των προγραμμάτων. Στο αυστηρό επίπεδο της διεθνικότητας, πολλές δημοσιεύσεις, διαθέσιμες στο Διαδίκτυο, περιγράφουν τα κεκτημένα αυτής της συνεργασίας.

3.113. *Η τελική αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας της Integra στην επίτευξη των στόχων της δεν μπορεί να γίνει πριν από την παραλαβή και ανάλυση από την Επιτροπή των εθνικών τελικών εκθέσεων (μέχρι τον Ιούνιο 2002) και τη δημοσίευση της εκ των υστέρων αξιολόγησης το 2003.*

3.114. *Η Επιτροπή προσπαθεί να παράσχει ένα πιο ευνοϊκό πλαίσιο για την τοπική απασχόληση με τις διάφορες συνιστώσες του τομέα αυτού πολιτικής, με την υπόθεση ότι η αποτελεσματικότητα της ανάπτυξης και εφαρμογής πολιτικών μπορεί να βελτιωθεί με τη διεύρυνση της βάσης των εμπλεκομένων προσώπων και θεσμών. Η Επιτροπή πρέπει να λαμβάνει υπόψη της τις αρχές της αναλογικότητας και επικουρικότητας, καθώς και την ανοικτή μέθοδο συντονισμού που καθιερώθηκε στη Λισσαβόνα, που είναι ιδιαίτερα χρήσιμες στον τομέα της τοπικής ανάπτυξης, κυρίως με την απόλυτη τήρηση των εθνικών διοικητικών και συνταγματικών ρυθμίσεων των κρατών μελών.*

([92]) Δεύτερος πυλώνας (επιχειρηματικό πνεύμα), απόφαση του Συμβουλίου 2001/63/ΕΚ της 19ης Ιανουαρίου 2001 για τις κατευθυντήριες γραμμές της πολιτικής απασχόλησης των κρατών μελών για το 2001 (ΕΕ L 22 της 24.1.2001, σ. 18).

([93]) SEC(1994) 2199 της Επιτροπής.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

3.115. Μολονότι η συνθήκη προβλέπει μια συντονισμένη στρατηγική, δεν παρέχει νομικά δεσμευτική βάση για μια καθεαυτό ευρωπαϊκή πολιτική για την απασχόληση. Κατά συνέπεια, ο καθορισμός προτεραιοτήτων και δράσεων για την απασχόληση, συμπεριλαμβανομένης της σημασίας που αποδίδεται στις τοπικές δράσεις για την απασχόληση σε κάθε κράτος μέλος, παραμένει αποκλειστικό προνόμιο των εθνικών κυβερνήσεων.

3.116. Ο έλεγχος του Συνεδρίου είχε ως αντικείμενο τα καθήκοντα χάραξης πολιτικής και συγκέντρωσης πληροφοριών της Επιτροπής (ΓΔ Απασχόληση) στον τομέα της τοπικής απασχόλησης, καθώς και τη διαχείριση, εκ μέρους της Επιτροπής, των καινοτόμων σχεδίων που χρηματοδότησε άμεσα κατά την περίοδο 1994-2001. Επίσης διενεργήθηκαν επιτόπιοι έλεγχοι με αντικείμενο τα τοπικά σχέδια για την απασχόληση σε έξι κράτη μέλη (Γερμανία, Ισπανία, Γαλλία, Αυστρία, Φινλανδία και Ηνωμένο Βασίλειο).

3.117. Η χάραξη της κοινοτικής πολιτικής για την τοπική απασχόληση χαρακτηριζόταν από την απουσία σχετικού ορισμού και την έλλειψη λεπτομερούς αναπτυξιακού σχεδίου σχετικά με το πεδίο και τους όρους εφαρμογής της σχετικής πολιτικής στα κράτη μέλη. Επιπλέον, η Επιτροπή δεν διέθετε επαρκείς πληροφορίες, προκειμένου να ανταποκρίνεται με επιτυχία στον υποστηρικτικό και συντονιστικό ρόλο της.

3.118. Στην περίπτωση ενός δείγματος καινοτόμων και προπαρασκευαστικών σχεδίων για την τοπική απασχόληση που χρηματοδοτούνταν από την Επιτροπή, μερικές φορές οι διαδικασίες δημοσιονομικής διαχείρισης της Επιτροπής δεν εφαρμόστηκαν με την απαιτούμενη αυστηρότητα. Επιπλέον, δεν εξασφαλιζόταν πάντοτε η αποτελεσματικότητα της δαπάνης για αυτά τα σχέδια λόγω της αλληλεπικάλυψης, ως ένα βαθμό, των διαφόρων καινοτόμων δράσεων και της καθυστερημένης έγκρισης μερικών σχεδίων.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

3.117. *Η Επιτροπή αναγνωρίζει φυσικά την ανάγκη βελτίωσης της χάραξης των κοινοτικών πολιτικών.*

Ωστόσο, λόγω της μεγάλης ποικιλίας δραστηριοτήτων και, κυρίως, των καταστάσεων στα διάφορα κράτη μέλη (μέγεθος, αρμοδιότητες, πόροι σε υποπεριφερειακό επίπεδο), ένας ενιαίος διακοινοτικός ορισμός της πολιτικής δράσης για την τοπική απασχόληση δεν θα ήταν λειτουργικός ή και επιθυμητός, ούτε θα ενέπιπτε στο πλαίσιο εφαρμογής του κανονισμού ΕΚΤ ή της ευρωπαϊκής στρατηγικής για την απασχόληση (ΕΣΑ)· ένας τέτοιος ορισμός δεν έχει ακόμη επιχειρηθεί από οποιοδήποτε διεθνή οργανισμό όπως το πρόγραμμα LEED του ΟΟΣΑ. Η Επιτροπή παρέχει οδηγίες περί πολιτικής και προάγει την ανταλλαγή εμπειριών μέσω καινοτόμων και προπαρασκευαστικών μέτρων, που απευθύνονται και στους ίδιους τους τοπικούς παράγοντες, όπως φαίνεται από την ανακοίνωσή της του Νοεμβρίου του 2001 για την τοπική απασχόληση.

3.118. *Η Επιτροπή συμφωνεί με τη γενική σύσταση του Συνεδρίου για εξορθολογισμό της δημοσιονομικής στήριξης και βελτίωση των διαδικασιών χρηματοδοτικής διαχείρισης για δράσεις τοπικής απασχόλησης στα πλαίσια καινοτόμων και προπαρασκευαστικών μέτρων. Αναλαμβάνει να εφαρμόσει τις γραμμές αυτές του προϋπολογισμού με το βέλτιστο δυνατό τρόπο, και με τους διαθέσιμους ανθρώπινους πόρους.*

Όσον αφορά την «καθυστερημένη έγκριση» ορισμένων έργων, τεχνικά προβλήματα σε επίπεδο φορέων προώθησης καθυστέρησαν σε ορισμένες περιπτώσεις την υπογραφή των συμφωνιών.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

3.119. Με τον έλεγχο διαπιστώθηκαν επίσης εμπόδια για την αποτελεσματική υλοποίηση των τοπικών δράσεων για την απασχόληση στα διάφορα κράτη μέλη. Για παράδειγμα, η εισαγωγή της πρόβλεψης για μικρές επιχορηγήσεις στον κανονισμό του ΕΚΤ, στο πλαίσιο της οποίας η αρμοδιότητα της διάθεσης των ενισχύσεων ανατίθεται σε ενδιάμεσους φορείς, είχε ως συνέπεια σημαντικές καθυστερήσεις και διοικητικές περιπλοκές σε ορισμένα κράτη μέλη, δύο εκ των οποίων (Γερμανία και Αυστρία) ανέβαλαν τη συμμετοχή τους σε αυτόν τον καινοτόμο μηχανισμό. Δεύτερον, η απαγόρευση, σε ορισμένα κράτη μέλη, των προκαταβολών στους τελικούς δικαιούχους στον τομέα των εθελοντικών υπηρεσιών καθώς και στον τομέα των πρωτοβουλιών πολιτών, λόγω εθνικών διοικητικών περιορισμών, αποτελεί και αυτή τροχοπέδη στην πρόοδο των τοπικών δράσεων για την απασχόληση.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

3.119. *Όσον αφορά τις χαμηλού ύψους επιχορηγήσεις, οι πολυπλοκότητες και οι περιορισμοί που εντοπίστηκαν σωστά από το Συνέδριο θα πρέπει να αντιμετωπιστούν ξεχωριστά από το κάθε κράτος μέλος και από/ή τις εμπλεκόμενες διαχειριστικές αρχές. Η Επιτροπή έχει ζητήσει να υπάρξει μια μεγαλύτερη απλούστευση στον τομέα αυτό αλλά δεν έχει καμία εξουσία σε εθνικούς μηχανισμούς ή διοικητικές ρυθμίσεις.*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4

Εσωτερικές πολιτικές

4.0. ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

	Σημεία
Εισαγωγή	4.1-4.2
Ανάλυση της διαχείρισης του προϋπολογισμού	4.3-4.9
Εκτέλεση του προϋπολογισμού και δημοσιονομικές προοπτικές	4.3-4.4
Εξέταση του λογαριασμού διαχείρισης	4.5-4.7
Ανάλυση των μεταφορών που δεν πραγματοποιούνται αυτοδικαίως	4.8-4.9
Ειδική εκτίμηση στο πλαίσιο της δήλωσης αξιοπιστίας	4.10-4.51
Στόχοι και έκταση του ελέγχου	4.10
Ανάλυση για τα διευρωπαϊκά δίκτυα μεταφορών (ΔΕΔ-Μ)	4.11-4.36
Φύση των δαπανών και μέθοδος ελέγχου	4.11-4.17
Ελλιπής ορισμός των εργασιών προς πραγματοποίηση και της επιλεξιμότητας των δαπανών	4.18-4.20
Μερική εφαρμογή του εγχειριδίου διαδικασιών, ελλιπής διάκριση των καθηκόντων και ανεπαρκής υποστήριξη πληροφορικής για τις δράσεις ΔΕΔ-Μ	4.21-4.23
Ανεπάρκειες στη διενέργεια των βασικών ελέγχων	4.24-4.26
Ο έλεγχος καταλήγει στο συμπέρασμα ότι, εξαιρουμένων των μελετών, μπορεί να παρασχεθεί διαβεβαίωση ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων	4.27-4.30
Συνιστάται η ενίσχυση του νομικού πλαισίου και του πλαισίου ελέγχου για το πρόγραμμα ΔΕΔ-Μ	4.31-4.36
Συνέχιση της ανάλυσης συστημάτων για το πέμπτο πρόγραμμα-πλαίσιο	4.37-4.51
Φύση των δαπανών και μέθοδος ελέγχου	4.37-4.40
Σημαντική συχνότητα καταβολής ποσών αχρεωστήτως κυρίως λόγω της μη συμμόρφωσης των δικαιούχων με τις συμβατικές διατάξεις	4.41-4.43
Ο έλεγχος καταλήγει στο συμπέρασμα ότι υπάρχουν σοβαρές ανησυχίες σχετικά με το επίπεδο διαβεβαίωσης που μπορεί να παρασχεθεί ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων σε επίπεδο δικαιούχων	4.44-4.46
Συνιστάται η απλοποίηση του συστήματος απόδοσης δαπανών και η θέσπιση αποτελεσματικότερων μηχανισμών κυρώσεων	4.47-4.51
Ανάλυση των ελέγχων που διενεργήθηκαν από την Επιτροπή στον τομέα των εσωτερικών πολιτικών και της έρευνας	4.52-4.61
Μείωση του αριθμού των ολοκληρωθέντων ελέγχων	4.52-4.56
Παρά τις εντατικότερες ελεγκτικές δραστηριότητες στον τομέα της έρευνας, ο στόχος του 10 % δεν έχει ακόμη επιτευχθεί	4.57-4.61

Παρακολούθηση των προγενέστερων παρατηρήσεων 4.62-4.63

Απευθείας διαχείριση από τη ΓΔ Απασχόληση 4.62-4.63

Σύνοψη της ειδικής έκθεσης αριθ. 2/2002 σχετικά με τα προγράμματα «Σωκράτης» και «Νεολαία για την Ευρώπη» 4.64-4.72

Αδυναμίες στο σχεδιασμό 4.66-4.69

Προθεσμίες και ανεπάρκειες στην εφαρμογή 4.70-4.72

Συστάσεις 4.73-4.77

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

4.1. Οι εσωτερικές πολιτικές της Ευρωπαϊκής Ένωσης επικεντρώνονται κυρίως στην υλοποίηση και την ανάπτυξη της ενιαίας αγοράς. Καλύπτουν τέσσερις πλήρεις υποδιαιρέσεις του προϋπολογισμού και αρκετά κονδύλια μιας άλλης υποδιαίρεσης:

α) κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες (υποδιαίρεση B3)·

β) ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον (υποδιαίρεση B4)·

γ) προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα (υποδιαίρεση B5)·

δ) έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη (υποδιαίρεση B6) και

ε) άλλες ενέργειες στο γεωργικό τομέα, άλλες ενέργειες περιφερειακού χαρακτήρα, μεταφορές, καθώς και άλλες ενέργειες στον τομέα της αλιείας και της θάλασσας (τίτλοι B2-5 έως B2-9 της υποδιαίρεσης B2), και άρθρο B1-3 8 2 (ενημερωτικές ενέργειες για την κοινή γεωργική πολιτική — τμήμα της παλαιάς θέσης B2-5 1 2 2).

4.2. Η ευθύνη για την εφαρμογή των εσωτερικών πολιτικών και τη διαχείριση των αντίστοιχων προϋπολογισμών διαμοιράζεται σε δεκατρείς Γενικές Διευθύνσεις (ΓΔ), ενώ οι κυριότερες όσον αφορά τη διαχείριση των πιστώσεων είναι οι ΓΔ Έρευνα (RTD), ΓΔ Ενέργεια και Μεταφορές (TREN) και ΓΔ Κοινωνία των Πληροφοριών (INFSO).

ΑΝΑΛΥΣΗ ΤΗΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Εκτέλεση του προϋπολογισμού και δημοσιονομικές προοπτικές

4.3. Ο ***πίνακας 4.1*** παραθέτει επισκόπηση της εκτέλεσης του προϋπολογισμού το 2001, σε σύγκριση με το ανώτατο όριο των δημοσιονομικών προοπτικών. Στους ***πίνακες 4.2*** και ***4.3*** συνοψίζεται η χρησιμοποίηση των διαθέσιμων πιστώσεων κατά το οικονομικό έτος 2001.

Πίνακας 4.1 — Εξέλιξη και εκτέλεση του προϋπολογισμού για το 2001 — Σύγκριση με το όριο των δημοσιονομικών προοπτικών

(εκατ. EUR)

τιτλοσ των δημοσιονομικων προοπτικων: εσωτερικεσ πολιτικεσ										
	Σύνολο για τις εσωτερικές πολιτικές		Εκ των οποίων							
			Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη (B6)		Καταναλωτές, εσωτερική αγορά, αγορά εργασίας, ΔΕΔ (B5)		Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες (B3)		Λοιπά = Ενέργεια, περιβάλλον και γεωργικές ενέργειες (B4 και τμήματα της B2)	
	ΠΑΥ	ΠΠ	ΠΑΥ	ΠΠ	ΠΑΥ	ΠΠ	ΠΑΥ	ΠΠ	ΠΑΥ	ΠΠ
Όριο των δημοσιονομικών προοπτικών	6 272,0									
Εξέλιξη του προϋπολογισμού										
Αρχικές πιστώσεις (1)	6 232,2 (4)	5 854,8 (4)	3 920,0	3 610,0	1 068,5	1 036,8	810,3	762,7	283,6	390,8
Τελικές διαθέσιμες πιστώσεις (2)	7 178,2 (4)	6 485,4 (4)	4 497,6	3 865,6	1 171,6	1 100,6	1 017,0	1 051,8	472,0	444,3
Εκτέλεση του προϋπολογισμού										
Χρησιμοποιηθείσες πιστώσεις (3)	6 703,3	5 303,1	4 183,7	3 195,9	1 119,7	865,8	966,0	880,6	433,9	360,7
% των τελικών διαθέσιμων πιστώσεων	93,4	81,8	93,0	82,7	95,6	78,7	95,0	83,7	91,9	81,2
Πιστώσεις που μεταφέρθηκαν στο 2001	315,1	707,4	269,3	432,9	8,6	155,3	32,5	97,4	4,7	21,9
% των τελικών διαθέσιμων πιστώσεων	4,4	10,9	6,0	11,2	0,7	14,1	3,2	9,3	1,0	4,9
Ακυρωθείσες πιστώσεις	159,9 (4)	474,9 (4)	44,7	236,8	43,3	79,5	18,6	73,8	33,4	61,7
% των τελικών διαθέσιμων πιστώσεων	2,2	7,3	1,0	6,1	3,7	7,2	1,8	7,0	7,1	13,9

(1) Προϋπολογισμός που εγκρίθηκε οριστικά από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στις 14 Δεκεμβρίου 2000 (ΕΕ L 56 της 26.2.2001), συμπεριλαμβανόμενων των σχετικών προσωρινών πιστώσεων για τον τίτλο 3 που είναι εγγεγραμμένες στο κεφάλαιο B0-4 0.

(2) Πιστώσεις του προϋπολογισμού όπως τροποποιήθηκαν μετά από συνυπολογισμό των διορθωτικών και συμπληρωματικών προϋπολογισμών και των μεταφορών, που περιλαμβάνουν τις πιστώσεις που μεταφέρθηκαν από το 2000, τις πιστώσεις από την επαναχρησιμοποίηση εσόδων, από έσοδα που προέρχονται από τη συμμετοχή τρίτων, και από λοιπά έσοδα που αντιστοιχούν σε συγκεκριμένο προορισμό, καθώς και τις ανασυσταθείσες πιστώσεις.

(3) Χρησιμοποιηθείσες πιστώσεις που περιλαμβάνουν τις πιστώσεις που μεταφέρθηκαν από το 2000, τις πιστώσεις από την επαναχρησιμοποίηση εσόδων, από έσοδα που προέρχονται από τη συμμετοχή τρίτων και από λοιπά έσοδα που αντιστοιχούν σε συγκεκριμένο προορισμό, καθώς και τις ανασυσταθείσες πιστώσεις.

(4) Συμπεριλαμβανόμενου του κεφαλαίου B0-4 0 (αποθεματικό).

Σημ.: ΠΑΥ = Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων· ΠΠ = Πιστώσεις πληρωμών.

Πηγή: Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο — Τόμος II, τεύχος I [SEC(2002) 404-FR].

Πίνακας 4.2 — Εξέλιξη και εκτέλεση του προϋπολογισμού για το 2001, ανάλυση ανά υποδιαίρεση

(εκατ. EUR)

Υποδιαίρεση του προϋπολογισμού	Τίτλος	Αρχικός προϋπολογισμός (1)	Οριστικός προϋπολογισμός μετά από ΔΣΠ και μεταφορές (2)	Συμπληρωματικές πιστώσεις, όπως μεταφορές από το 2000, επαναχρησιμοποίηση εσόδων κ.λπ. (3)	Οριστικός προϋπολογισμός μετά από ΔΣΠ, μεταφορές και συμπληρωματικές πιστώσεις (4) (δ) + (ε)	Χρησιμοποιηθείσες πιστώσεις, που δεν περιλαμβάνουν πιστώσεις που μεταφέρθηκαν από το 2000, επαναχρησιμοποίηση εσόδων κ.λπ. (5)	Χρησιμοποιηθείσες πιστώσεις, που περιλαμβάνουν πιστώσεις που μεταφέρθηκαν από το 2000, επαναχρησιμοποίηση εσόδων κ.λπ (6)	Πιστώσεις που μεταφέρθηκαν στο οικονομικό έτος 2002	Πιστώσεις που ακυρώθηκαν στο τέλος του έτους
		Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων							
(α)	(β)	(γ)	(δ)	(ε)	(στ)	(ξ)	(η)	(ι)	(j)
Σύνολο B2	Λοιπές διαρθρωτικές ενέργειες	119,8	155,8	0,0	155,9	140,3	140,3	1,0	14,6
Σύνολο B3	Κατάρτιση, νεότητα και κοινωνικές ενέργειες	810,3	880,3	136,8	1 017,0	938,7	966,0	32,5	18,6
Σύνολο B4	Ενέργεια, Ευρατόμ και περιβάλλον	163,8	168,7	147,5	316,2	158,1	293,6	3,8	18,8
Σύνολο B5	Καταναλωτές, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και δίκτυα	1 068,5	1 105,0	66,5	1 171,6	1 074,7	1 119,7	8,6	43,3
Σύνολο B6	Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη	3 920,0	3 987,6	510,0	4 497,6	4 158,8	4 183,7	269,3	44,7
B0-4 0	Προσωρινές πιστώσεις = αποθεματικό	149,7	19,9		19,9				19,9
	ΣΥΝΟΛΟ	**6 232,2**	**6 317,4**	**860,9**	**7 178,2**	**6 470,6**	**6 703,3**	**315,1**	**159,9**
		Πιστώσεις πληρωμών							
Σύνολο B2	Λοιπές διαρθρωτικές ενέργειες	199,6	199,6	0,9	200,4	152,6	152,7	12,1	35,6
Σύνολο B3	Κατάρτιση, νεότητα και κοινωνικές ενέργειες	762,7	840,3	211,5	1 051,8	865,7	880,6	97,4	73,8
Σύνολο B4	Ενέργεια, Ευρατόμ και περιβάλλον	191,2	206,6	37,4	243,9	186,7	208,0	9,8	26,1
Σύνολο B5	Καταναλωτές, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και δίκτυα	1 036,8	1 066,3	34,3	1 100,6	855,7	865,8	155,3	79,5
Σύνολο B6	Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη	3 610,0	3 334,2	531,4	3 865,6	3 192,8	3 195,9	432,9	236,8
B0-4 0	Προσωρινές πιστώσεις = αποθεματικό	54,6	23,0		23,0				23,0
	ΣΥΝΟΛΟ	**5 854,8**	**5 669,9**	**815,5**	**6 485,4**	**5 253,4**	**5 303,1**	**707,4**	**474,9**

(1) Προϋπολογισμός που εγκρίθηκε οριστικά από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στις 14 Δεκεμβρίου 2000 (ΕΕ L 56 της 26.2.2001) συμπεριλαμβανομένων των σχετικών προσωρινών πιστώσεων για τον τίτλο 3 που είναι εγγεγραμμένες στο κεφάλαιο B0-4 0.

(2) Πιστώσεις του προϋπολογισμού όπως τροποποιήθηκαν μετά από συνυπολογισμό των διορθωτικών και συμπληρωματικών προϋπολογισμών και των μεταφορών, που δεν περιλαμβάνουν τις πιστώσεις που μεταφέρθηκαν από το 2000, τις πιστώσεις από την επαναχρησιμοποίηση εσόδων, από έσοδα που προέρχονται από τη συμμετοχή τρίτων και από λοιπά έσοδα που αντιστοιχούν σε συγκεκριμένο προορισμό, καθώς και τις ανασυσταθείσες πιστώσεις — βλέπε τόμο II, τρίτη στήλη του πίνακα «Σύνθεση και εξέλιξη των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων» καθώς και την τρίτη στήλη του πίνακα «Σύνθεση και εξέλιξη των πιστώσεων πληρωμών».

(3) Πιστώσεις που μεταφέρθηκαν από το 2000, πιστώσεις από την επαναχρησιμοποίηση εσόδων, από έσοδα που προέρχονται από τη συμμετοχή τρίτων και από λοιπά έσοδα που αντιστοιχούν σε συγκεκριμένο προορισμό, καθώς και τις ανασυσταθείσες πιστώσεις — βλέπε τόμο II, όγδοη στήλη του πίνακα «Σύνθεση και εξέλιξη των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων» καθώς και την τρίτη στήλη του πίνακα «Σύνθεση και εξέλιξη των πιστώσεων πληρωμών».

(4) Πιστώσεις του προϋπολογισμού όπως τροποποιήθηκαν μετά από συνυπολογισμό των διορθωτικών και συμπληρωματικών προϋπολογισμών και των μεταφορών, που περιλαμβάνουν τις πιστώσεις που μεταφέρθηκαν από το 2000, τις πιστώσεις από την επαναχρησιμοποίηση εσόδων, από έσοδα που προέρχονται από τη συμμετοχή τρίτων και από λοιπά έσοδα που αντιστοιχούν σε συγκεκριμένο προορισμό καθώς και τις ανασυσταθείσες πιστώσεις — βλέπε τόμο II, ένατη στήλη του πίνακα «Σύνθεση και εξέλιξη των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων» καθώς και τη στήλη 18 του πίνακα «Σύνθεση και εξέλιξη των πιστώσεων πληρωμών».

(5) Χρησιμοποιηθείσες πιστώσεις, που δεν περιλαμβάνουν τις πιστώσεις που μεταφέρθηκαν από το 2000, τις πιστώσεις από την επαναχρησιμοποίηση εσόδων, από έσοδα που προέρχονται από τη συμμετοχή τρίτων και από λοιπά έσοδα που αντιστοιχούν σε συγκεκριμένο προορισμό, καθώς και τις ανασυσταθείσες πιστώσεις — βλέπε τόμο II, δεύτερη στήλη του πίνακα «Εκτέλεση των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων» και στήλη 17 του πίνακα «Εκτέλεση των πιστώσεων πληρωμών».

(6) Χρησιμοποιηθείσες πιστώσεις, που περιλαμβάνουν τις πιστώσεις που μεταφέρθηκαν από το 2000, τις πιστώσεις από την επαναχρησιμοποίηση εσόδων, από έσοδα που προέρχονται από τη συμμετοχή τρίτων και από λοιπά έσοδα που αντιστοιχούν σε συγκεκριμένο προορισμό, καθώς και τις ανασυσταθείσες πιστώσεις — βλέπε τόμο II, πέμπτη στήλη του πίνακα «Εκτέλεση των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων» και στήλη 20 του πίνακα «Εκτέλεση των πιστώσεων πληρωμών».

Πηγή: Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο — Τόμος II, Τεύχος I [SEC(2002) 404-FR].

Πίνακας 4.3 — Εξέλιξη και εκτέλεση του προϋπολογισμού για το 2001, ανάλυση ανά τίτλο

(εκατ. EUR)

Τίτλος/ Υποδιαίρεση του προϋπολογισμού	Ονομασία	Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων					Πιστώσεις πληρωμών				
		Αρχικός προϋπολογισμός (1)	Οριστικός προϋπολογισμός μετά από ΔΣΠ και μεταφορές (2)	Χρησιμοποιηθείσες πιστώσεις (3)	Ποσοστό εκτέλεσης του αρχικού προϋπολ. (%)	Ποσοστό εκτέλεσης του οριστικού προϋπολ. (%)	Αρχικός προϋπολογισμός (1)	Οριστικός προϋπολογισμός μετά από ΔΣΠ και μεταφορές (2)	Χρησιμοποιηθείσες πιστώσεις (3)	Ποσοστό εκτέλεσης του αρχικού προϋπολ. (%)	Ποσοστό εκτέλεσης του οριστικού προϋπολ. (%)
B2-5	Άλλες ενέργειες στο γεωργικό τομέα	53,6	53,6	49,8	93,0	92,9	107,5	107,5	79,2	73,7	73,7
B2-6	Άλλες ενέργειες περιφερειακού χαρακτήρα	15,0	15,0	15,0	100,0	100,0	15,0	15,9	15,2	101,3	95,8
B2-7	Μεταφορές	25,2	25,2	23,1	91,8	91,8	21,3	21,3	14,5	68,2	68,2
B2-9	Άλλες ενέργειες στον τομέα της αλιείας και της θάλασσας	26,1	62,1	52,4	201,1	84,4	55,8	55,8	43,8	78,5	78,5
	Σύνολο B2	**119,8**	**155,9**	**140,3**	**117,1**	**90,0**	**199,6**	**200,4**	**152,7**	**76,5**	**76,2**
B3-1	Εκπαίδευση, επαγγελματική κατάρτιση και νεότητα	491,3	605,4	582,2	118,5	96,2	427,8	657,5	567,6	132,7	86,3
B3-2	Πολιτιστικά θέματα και οπτικοακουστικός τομέας	120,1	141,8	130,9	109,0	92,3	109,8	138,9	97,1	88,5	69,9
B3-3	Πληροφόρηση και επικοινωνία	86,6	114,7	104,3	120,5	90,9	91,4	110,5	93,5	102,3	84,6
B3-4	Κοινωνική διάσταση και απασχόληση	112,4	155,1	148,6	132,2	95,8	133,7	145,0	122,4	91,6	84,4
	Σύνολο B3	**810,3**	**1 017,0**	**966,0**	**119,2**	**95,0**	**762,7**	**1 051,8**	**880,6**	**115,5**	**83,7**
B4-1	Ενέργεια	33,8	65,5	62,6	185,1	95,6	33,0	44,3	34,6	104,8	78,1
B4-2	Έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ	17,7	18,0	17,7	99,9	98,4	17,3	19,2	17,6	101,6	91,5
B4-3	Περιβάλλον	112,3	232,8	213,4	190,0	91,7	140,9	180,4	155,8	110,6	86,4
	Σύνολο B4	**163,8**	**316,2**	**293,6**	**179,2**	**92,9**	**191,2**	**243,9**	**208,0**	**108,8**	**85,3**
B5-1	Πολιτική για τους καταναλωτές και προστασία της υγείας τους	22,5	22,9	21,2	94,3	92,6	20,0	20,3	19,1	95,3	93,9
B5-2	Ενισχύσεις για ανοικοδόμηση	1,3	3,3	3,3	258,6	99,9	1,3	3,3	3,3	258,6	99,9
B5-3	Εσωτερική αγορά	144,3	157,1	142,3	98,6	90,5	159,9	167,8	126,7	79,3	75,5
B5-4	Βιομηχανία	p.m.	p.m.	ά.α.	ά.α.	ά.α.	p.m.	p.m.	ά.α.	ά.α.	ά.α.
B5-5	Αγορά εργασίας και τεχνολογική καινοτομία	119,6	144,8	133,1	111,2	91,9	122,8	143,6	111,0	90,4	77,3
B5-6	Στατιστικές πληροφορίες	32,6	36,5	35,2	107,9	96,3	31,0	36,2	32,6	105,0	90,1
B5-7	Διευρωπαϊκά δίκτυα	650,6	665,8	655,2	100,7	98,4	595,2	605,4	482,1	81,0	79,6
B5-8	Χώρος ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης	92,6	136,1	125,1	135,1	91,9	101,8	117,8	85,6	84,1	72,7
B5-9	Καταπολέμηση της απάτης	5,0	5,0	4,4	87,3	87,3	4,8	6,2	5,5	115,5	89,4
	Σύνολο B5	**1 068,5**	**1 171,6**	**1 119,7**	**104,8**	**95,6**	**1 036,8**	**1 100,6**	**865,8**	**83,5**	**78,7**
B6-1	Κοινό Κέντρο Ερευνών — Προσωπικό και μέσα υλοποίησης	209,3	255,6	252,5	120,7	98,8	211,2	250,6	243,2	115,1	97,1
B6-2	Κοινό Κέντρο Ερευνών — Άμεσες επιχειρησιακές πιστώσεις — Επιστημονική και τεχνική στήριξη των κοινοτικών πολιτικών — Πρόγραμμα-πλαίσιο ΕΚ 1998-2002	29,6	55,1	28,9	97,5	52,4	32,3	43,7	30,4	94,3	69,6
B6-3	Κοινό Κέντρο Ερευνών — Άμεσες επιχειρησιακές πιστώσεις — Πρόγραμμα-πλαίσιο ΕΚΑΕ 1998-2002	10,8	18,5	11,0	102,3	59,8	12,0	15,8	12,4	103,1	78,5
B6-4	Κοινό Κέντρο Ερευνών — Άμεσες δράσεις — Περάτωση προγενέστερων κοινών και συμπληρωματικών προγραμμάτων και λοιπές δραστηριότητες του Κοινού Κέντρου Ερευνών	p.m.	114,5	19,3	ά.α.	16,9	1,5	101,6	18,2	1 213,8	17,9
B6-5	Έμμεσες δράσεις (Δράσεις επιμερισμένης δαπάνης) … Περάτωση προγενέστερων δράσεων…	p.m.	296,6	163,7	ά.α.	55,2	693,5	1 087,7	672,8	97,0	61,9
B6-6	Έμμεσες δράσεις (Δράσεις επιμερισμένης δαπάνης) … Πέμπτο πρόγραμμα-πλαίσιο 1998-2002	3 670,3	3 757,4	3 708,2	101,0	98,7	2 659,5	2 366,2	2 218,9	83,4	93,8
	Σύνολο B6	**3 920,0**	**4 497,6**	**4 183,7**	**106,7**	**93,0**	**3 610,0**	**3 865,6**	**3 195,9**	**88,5**	**82,7**
B0-4 0	Προσωρινές πιστώσεις = αποθεματικό	149,7	19,9				54,6	23,0			
	ΣΥΝΟΛΟ	**6 232,2**	**7 178,2**	**6 703,3**	**107,6**	**93,4**	**5 854,8**	**6 485,4**	**5 303,1**	**90,6**	**81,8**

(1) Προϋπολογισμός που εγκρίθηκε οριστικά από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στις 14 Δεκεμβρίου 2000 (ΕΕ L 56 της 26.2.2001).
(2) Πιστώσεις του προϋπολογισμού όπως τροποποιήθηκαν μετά από συνυπολογισμό των διορθωτικών και συμπληρωματικών προϋπολογισμών και των μεταφορών, που περιλαμβάνουν τις πιστώσεις που μεταφέρθηκαν από το 2000, τις πιστώσεις από την επαναχρησιμοποίηση εσόδων, από έσοδα που προέρχονται από τη συμμετοχή τρίτων και από λοιπά έσοδα που αντιστοιχούν σε συγκεκριμένο προορισμό, καθώς και τις ανασυσταθείσες πιστώσεις.
(3) Χρησιμοποιηθείσες πιστώσεις που περιλαμβάνουν τις πιστώσεις που μεταφέρθηκαν από το 2000, τις πιστώσεις από την επαναχρησιμοποίηση εσόδων, από έσοδα που προέρχονται από τη συμμετοχή τρίτων και από λοιπά έσοδα που αντιστοιχούν σε συγκεκριμένο προορισμό, καθώς και τις ανασυσταθείσες πιστώσεις.

ΣΗΜ.: p.m. = προς υπόμνηση· ά.α. = άνευ αντικειμένου.

Πηγή: Λογαριασμοί των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων — Τόμος II· τεύχος I — SEC(2002) 404-FR.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

4.4. Οι εσωτερικές πολιτικές αντιπροσωπεύουν συνολικό ποσό 7 178,2 εκατομμυρίων ευρώ ως οριστικές πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων και 6 485,4 εκατομμυρίων ευρώ ως οριστικές πιστώσεις πληρωμών (βλέπε ***πίνακες 4.2*** και ***4.3***). Όπως εμφαίνει ο ***πίνακας 4.1***, οι διαθέσιμες πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων υπερέβησαν σημαντικά (κατά άνω του 14 %) το ανώτατο όριο των δημοσιονομικών προοπτικών. Το μεγαλύτερο μέρος των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων και των πιστώσεων πληρωμών (4 497,6 εκατομμύρια ευρώ και 3 865,6 εκατομμύρια ευρώ αντίστοιχα) αφορά την έρευνα και την τεχνολογική ανάπτυξη, από το οποίο το κύριο μέρος (3 757,4 εκατομμύρια ευρώ και 2 366,2 εκατομμύρια ευρώ αντίστοιχα) αφορά έμμεσες δράσεις που συγχρηματοδοτούνται από το 5ο πρόγραμμα-πλαίσιο. Τα ποσά που αφορούσαν τα διευρωπαϊκά δίκτυα (ΔΕΔ) ανήλθαν σε 665,8 εκατομμύρια ευρώ και 605,4 εκατομμύρια ευρώ για τις πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων και τις πιστώσεις πληρωμών αντίστοιχα.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Εξέταση του λογαριασμού διαχείρισης [1]

4.5. Σε σύγκριση με το έγγραφο που παρασχέθηκε για το κλείσιμο των λογαριασμών του 2000, ο λογαριασμός διαχείρισης για το 2001 [2] παρουσίασε γενικά εκ νέου βελτιώσεις ως προς τη μορφή και το περιεχόμενο. Εντούτοις, όσον αφορά συγκεκριμένα κονδύλια του προϋπολογισμού, εξακολουθούν να απουσιάζουν σημαντικές πληροφορίες σχετικά με τη διαχείρισή τους.

4.5. *Η Επιτροπή εκτιμά τη δήλωση του Ελεγκτικού Συνεδρίου σύμφωνα με την οποία η έκθεση 2001 για τη χρηματοοικονομική διαχείριση βελτιώθηκε ξανά και γενικά τόσο ως προς τον τύπο όσο και προς την ουσία.*

Η Επιτροπή προεπέλεξε τα πιο σημαντικά κονδύλια και προγράμματα του προϋπολογισμού (34 στο κεφάλαιο 3 και 30 στο κεφάλαιο 4, μεταξύ άλλων) για μία λεπτομερή ανάλυση. Στα κριτήρια επιλογής περιελήφθησαν τόσο το μέγεθος των πιστώσεων του προϋπολογισμού όσο και η σχετική πολιτική σημασία του προγράμματος.

Αυτή η ανάλυση καλύπτει όχι μόνο τις μεταβολές μεταξύ τελικών και αρχικών πιστώσεων του προϋπολογισμού που εγκρίθηκαν από το Κοινοβούλιο ή το επίπεδο χρησιμοποίησης των πιστώσεων, όσο επίσης και το «προϊόν» που προέκυψε από τις δαπάνες.

---

[1] Το Συνέδριο εξέτασε τα πληροφοριακά στοιχεία που παρουσίασε η Επιτροπή στον τόμο 1 του λογαριασμού διαχείρισης. Σκοπός του τόμου αυτού είναι να παρέχει σχόλια σχετικά με τη διαχείριση του προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος και, ιδιαίτερα, εξηγήσεις για τις διαφορές μεταξύ του αρχικά εγκριθέντος προϋπολογισμού και των οριστικά διαθέσιμων πιστώσεων, καθώς και μεταξύ των οριστικά διαθέσιμων πιστώσεων και εκείνων που χρησιμοποιήθηκαν. Στόχος της εν λόγω εξέτασης δεν ήταν να παράσχει διαβεβαίωση ως προς την αξιοπιστία των περιεχομένων του εν λόγω εγγράφου. Επεδίωξε μάλλον να εντοπίσει κάθε σημαντική διαφορά για την οποία δεν παρέχονται εξηγήσεις και να επισημάνει κάθε εξήγηση που θα μπορούσε να θεωρηθεί παραπλανητική.

[2] SEC (2002) 404-FR.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

4.6. Όπως εμφαίνει ο ***πίνακας 4.3***, η εκτέλεση του προϋπολογισμού όσον αφορά τόσο τις οριστικές πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων όσο και τις οριστικές πιστώσεις πληρωμών για τους τίτλους B6-2, B6-3, B6-4 και B6-5 ήταν χαμηλή. Εντούτοις, δεν δόθηκαν εξηγήσεις σχετικά στο έγγραφο της Επιτροπής.

4.7. Επιπλέον, το έγγραφο της Επιτροπής δεν παρέχει, παραδείγματος χάρη, καμία πληροφορία σχετικά με το κονδύλιο B5-2 του προϋπολογισμού (ενισχύσεις για ανοικοδόμηση), για το οποίο οι οριστικές πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων και οι οριστικές πιστώσεις πληρωμών ήταν υπερδιπλάσιες του ποσού που προέβλεπε ο αρχικός προϋπολογισμός.

Ανάλυση των μεταφορών που δεν πραγματοποιούνται αυτοδικαίως

4.8. Οι μεταφορές πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων που δεν πραγματοποιούνται αυτοδικαίως σύμφωνα με το άρθρο 7.2 του δημοσιονομικού κανονισμού για τα τελευταία δύο έτη (2000-2001 και 2001-2002) ήταν σχετικά υψηλές για τις θέσεις του προϋπολογισμού που αφορούσαν την εκπαίδευση, την πολιτική νεότητας και τον πολιτισμό (θέσεις B3-1 0 0 0 και B3-2 0 0 8), καθώς και για τη θέση B5-3 0 0 2 A (Λειτουργία και ανάπτυξη της

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

4.6. *Όσον αφορά τις πιστώσεις του ΚΚΕρ (B6-2, B6-3, B6-4), πρέπει να διακριθούν δύο συνιστώσες:*

— *για τις θεσμικές πιστώσεις του προγράμματος-πλαισίου (που αντιπροσωπεύουν το 62 % των πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων και το 71 % των πιστώσεων πληρωμών), το ποσοστό εκτέλεσης σε αναλήψεις υποχρεώσεων και σε πληρωμές είναι αντιστοίχως 98 % και 94 %,*

— *αντίθετα, για τα εγγεγραμμένα έσοδα απαραίτητα για την εκτέλεση των συγχρηματοδοτούμενων δράσεων και άλλες ανταγωνιστικές δραστηριότητες (που αντιπροσωπεύουν το 38 % των πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων και το 29 % των πιστώσεων πληρωμών), οι πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και πληρωμών καθορίζονται κατά την στιγμή της είσπραξης των εσόδων, ενώ για την εκτέλεση χρειάζονται συνήθως περισσότερα έτη.*

Ο τίτλος B6-5, σχετικά με την επίτευξη των εμμέσων συγχρηματοδοτούμενων δράσεων των παλαιών προγραμμάτων πλαισίου περιλαμβάνει μία θέση εσόδων που προέρχονται από τρίτους σε συνέχεια των συμφωνιών σύνδεσης στο πέμπτο πρόγραμμα-πλαίσιο που αντιπροσωπεύει το 99,4 % των πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων και το 34,7 % των πιστώσεων πληρωμών.

Όσον αφορά τις πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων, η διάθεση των αποθεματικών, αβέβαιη και μερικές φορές καθυστερημένη, δεν επέτρεψε παρά μερικώς ένα υψηλό επίπεδο εκτέλεσης.

Η εκτέλεση των πιστώσεων πληρωμών είναι ελλιπής για διαρθρωτικούς λόγους. Οι πιστώσεις πληρωμών που αφορούν τις εισφορές των τρίτων χωρών δεν εκτιμώνται με βάση τις ετήσιες ανάγκες αλλά, αντιθέτως, καθορίζονται στο επίπεδο των πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων αναλογικά με τις εισφορές αν και η εκτέλεσή τους πραγματοποιείται συνήθως όπως και για τις άλλες δράσεις έρευνας κατά τη διάρκεια πολλών ετών.

4.8. *Για τον τομέα της εκπαίδευσης και του πολιτισμού συνολικά (B3), οι μεταφορές από το 2000 στο 2001, πρώτο έτος θέσης σε εφαρμογή τεσσάρων προγραμμάτων των οποίων τα τρία δεν είχαν ακόμη εγκριθεί κατά τη διάρκεια του έτους, αντιπροσωπεύουν μόνο το 2,6 % των διαθέσιμων πιστώσεων· οι μεταφορές από το 2001 στο 2002 αντιπροσωπεύουν και αυτές μόνο το 1,2 % των διαθέσιμων πιστώσεων.*

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

εσωτερικής αγοράς, κυρίως στον τομέα της κοινοποίησης, της πιστοποίησης και της τομεακής προσέγγισης — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση). Οι μεταφορές για τις θέσεις της υποδιαίρεσης B3 οφείλονταν κυρίως στην καθυστερημένη λήψη απόφασης σχετικά με τα νέα προγράμματα Σωκράτης, Πολιτισμός 2000 και Πολιτική για τη Νεολαία. Όπως συνοψίζεται στον ***πίνακα 4.4***, σημειώθηκε επίσης αύξηση των μεταφορών για τη θέση B5-7 2 1 0 [Δίκτυα ανταλλαγής δεδομένων μεταξύ διοικήσεων (IDA)].

4.9. Σημειώθηκαν συχνές μεταφορές πιστώσεων πληρωμών που δεν πραγματοποιούνται αυτοδικαίως για το άρθρο B5-7 1 0 (Χρηματοδοτική στήριξη των ενεργειακών υποδομών· ΔΕΔ-Ε) για τα έτη 1999-2000 και 2001-2002, καθώς και για το άρθρο B5-8 1 0 (Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσφύγων) για τα τελευταία δύο έτη. Όσον αφορά τις ενέργειες στον τομέα των ενεργειακών υποδομών, το ποσό που αντιστοιχεί στις 55 αναλήψεις υποχρεώσεων για τις οποίες η τελική ημερομηνία πληρωμής είχε παρέλθει στο τέλος του 2001 ανέρχεται συνολικά σε 23,7 εκατομμύρια ευρώ. Αντίθετα, το σύνολο των πιστώσεων πληρωμών για το 2001 ανήλθε μόλις σε 18,0 εκατομμύρια ευρώ. Λόγω δυσχερειών στη διαχείριση των συμβάσεων που αφορούσαν επιχορηγήσεις, 3,6 εκατομμύρια ευρώ μεταφέρθηκαν στο 2002 (βλέπε ***πίνακα 4.4***). Η Επιτροπή δεν κατόρθωσε να χρησιμοποιήσει τις εν λόγω πιστώσεις εντός του οικονομικού έτους λόγω καθυστερήσεων στον καταλογισμό των πιστώσεων πληρωμών σε κονδύλια του προϋπολογισμού, στην υπογραφή των συμβάσεων και στις πληρωμές.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

— *Για το κονδύλιο B3-1 0 0 0, οι μεταφορές από το 2000 στο 2001 (2,5 εκατ. ευρώ) εξαρτώνται κυρίως το χρονικό διάστημα που είναι αναγκαίο για την ολοκλήρωση της προκήρυξης ενός διαγωνισμού στον τομέα των γλωσσών μειοψηφίας· οι μεταφορές από το 2001 στο 2002 δεν ανήλθαν παρά σε 0,5 εκατ. ευρώ.*

— *Για το κονδύλιο B3-2 0 0 8, οι μεταφορές από το 2000 στο 2001 (10,5 εκατ. ευρώ) εξαρτώνται ευρέως από την καθυστερημένη θέσπιση της νέας νομικής βάσης· οι μεταφορές από το 2001 στο 2002 δεν ανήλθαν παρά σε 0,5 εκατ. ευρώ.*

Όσον αφορά το κονδύλιο B5-3 0 0 2 A, το ποσό που αποτέλεσε αντικείμενο μιας μεταφοράς πίστωσης (112 900 ευρώ — δηλαδή 10,3 % του κονδυλίου) προοριζόταν για τη χρηματοδότηση δύο έτοιμων φακέλων, οι οποίοι όμως δεν μπόρεσαν να εγγραφούν τον Δεκέμβριο 2001. Η μεταφορά πιστώσεων αυτού του κονδυλίου προϋπολογισμού δεν είναι διαρθρωτική.

Σε ό,τι αφορά το κονδύλιο B5-7 2 1 0, η μεταφορά ενός ποσού 1 428 235 ευρώ, (δηλαδή 6,1 % της χορήγησης 2001) αφορούσε ένα φάκελο που είχε τύχει θετικής γνωμοδότησης από το CCAM στις αρχές Δεκεμβρίου, αλλά για τον οποίο η ολοκλήρωση της νομικής ανάληψης υποχρέωσης δεν μπόρεσε να λάβει χώρα πριν τις 31 Δεκεμβρίου.

4.9. *Σε ό,τι αφορά το άρθρο B5-7 1 0, η θέση σε λειτουργία ενός νέου υποδείγματος σύμβασης που έχει ως σκοπό να προστατεύσει καλύτερα τα χρηματοοικονομικά συμφέροντα της Επιτροπής (τραπεζική εγγύηση μέχρι του ύψους του ποσού πληρωμής προκαταβολών), προκάλεσε την καθυστέρηση στη σύναψη αυτών των συμβάσεων. Εξ αυτού, η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να πραγματοποιήσει το σύνολο των πληρωμών προκαταβολών για τα συμβάσεις ΔΕΔ-Ε.*

Η καθυστερημένη θέσπιση της νομικής βάσης με την οποία δημιουργείται το ΕΤΠ (Ευρωπαϊκό Ταμείο για τους Πρόσφυγες — άρθρα B5-8 1 0 και B5-8 1 1, νομική βάση που εγκρίθηκε στις 28 Σεπτεμβρίου 2000) επέβαλε τη μεταφορά του συνόλου των πιστώσεων πληρωμών από το οικονομικό έτος 2000 στο οικονομικό έτος 2001. Κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους 2001, τα κράτη μέλη δεν ήταν σε θέση να καλύψουν την πληρωμή της πρώτης προκαταβολής έχοντας έτσι ανάγκη μίας νέας μεταφοράς ενός μέρους των πιστώσεων 2001 προς το οικονομικό έτος 2002.

Πίνακας 4.4 — Άρθρα του προϋπολογισμού με συχνές μεταφορές που δεν πραγματοποιούνται αυτοδικαίως

(1 000 EUR)

Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων

Άρθρο/Θέση	Ονομασία	1999			2000			2001		
		εγκριθείσες	μεταφερθείσες στο 2000		εγκριθείσες	μεταφερθείσες στο 2000		εγκριθείσες	μεταφερθείσες στο 2000	
			Ποσό	%		Ποσό	%		Ποσό	%
B3-1 0 0 0	Προπαρασκευαστικές δράσεις συνεργασίας στους τομείς της εκπαίδευσης και της πολιτικής για τη νεολαία	([1])	([1])	—	3 426,5	2 512,8	73,3	5 910,0	454,0	7,7
B3-1 0 0 1	Socrates	([1])	([1])	—	231 840,0	1 913,6	0,8	239 306,0	3 330,1	1,4
B3-1 0 2 1	Leonardo Da Vinci	140 393,0	1 851,9	1,3	138 230,0	619,9	0,4	142 397,0	579,1	0,4
B3-2 0 0 8	Πρόγραμμα-πλαίσιο για τον πολιτισμό	—	—	—	35 843,0	10 521,7	29,4	31 580,0	527,6	1,7
B5-3 0 0 2 A	Λειτουργία και ανάπτυξη της εσωτερικής αγοράς, κυρίως στον τομέα της κοινοποίησης, της πιστοποίησης και της τομεακής προσέγγισης — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	—	—	—	1 215,0	99,0	8,1	1 093,5	112,9	10,3
B5-6 0 0	Πολιτική στατιστικής πληροφόρησης που αφορά τις τρίτες χώρες	32 525,0	172,8	0,5	30 481,5	87,9	0,3	30 183,1	77,3	0,3
B5-7 2 1 0	Δίκτυα ανταλλαγής δεδομένων μεταξύ διοικήσεων (IDA)	([1])	([1])	—	22 371,0	275,2	1,2	23 516,0	1 428,2	6,1
B5-7 2 1 1	Δίκτυα ενδοκοινοτικών στατιστικών (Edicom)	10 950,0	1 459,0	13,3	([1])	([1])	—	9 370,0	149,2	1,6
B6-6 1 1 1	Ποιότητα ζωής και διαχείριση έμβιων πόρων — Επιχειρησιακές δαπάνες	529 500,0	1 106,0	0,2	542 222,0	262,0	0,0	604 158,0	941,2	0,2
B6-6 1 4 1	Διατήρηση του οικοσυστήματος (ΕΚ) / Ενέργεια, περιβάλλον και βιώσιμη ανάπτυξη (ΕΚ) — Περιβάλλον και βιώσιμη ανάπτυξη — Επιχειρησιακές δαπάνες	([1])	([1])	—	235 077,0	1 467,3	0,6	276 386,0	5 137,8	1,9

Πιστώσεις πληρωμών

Άρθρο	Ονομασία	1999			2000			2001		
		εγκριθείσες	μεταφερθείσες στο 2000		εγκριθείσες	μεταφερθείσες στο 2000		εγκριθείσες	μεταφερθείσες στο 2000	
			Ποσό	%		Ποσό	%		Ποσό	%
B5-7 1 0	Χρηματοδοτική στήριξη των ενεργειακών υποδομών	16 000,0	4 550,0	28,4	([1])	([1])	—	18 000,0	3 591,0	20,0
B5-8 1 0	Ευρωπαϊκό ταμείο προσφύγων	—	—	—	16 280,0	1 746,0	10,7	47 090,0	6 337,7	13,5

([1]) Δεν πραγματοποιήθηκαν μεταφορές στο επόμενο οικονομικό έτος.

Πηγή: Επιτροπή SEC(2000) 481· SEC(2001) 449· C(2002) 1055.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΕΙΔΙΚΗ ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

Στόχοι και έκταση του ελέγχου

4.10. Οι στόχοι του ελέγχου για τη δήλωση αξιοπιστίας 2001 (DAS) στον τομέα του προϋπολογισμού των εσωτερικών πολιτικών ήταν:

— να πραγματοποιηθεί συνεισφορά στη δήλωση αξιοπιστίας του Συνεδρίου σχετικά με το γενικό προϋπολογισμό για το 2001 (βλέπε κεφάλαιο 9 της παρούσας ετήσιας έκθεσης), μέσω της συλλογής επαρκών, συναφών και αξιόπιστων ελεγκτικών τεκμηρίων σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 2001, καθώς και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων σε επίπεδο Επιτροπής, συμπεριλαμβανόμενης εκτίμησης της μεταρρύθμισης του συστήματος εσωτερικού ελέγχου της Επιτροπής, και

— να πραγματοποιηθεί ανάλυση συστημάτων για τα διευρωπαϊκά δίκτυα μεταφορών (ΔΕΔ-Μ) (βλέπε σημεία 4.11 έως 4.36) και να δοθεί συνέχεια στην ανάλυση συστημάτων για τη δήλωση αξιοπιστίας 2000 ([3]) σχετικά με το πέμπτο κοινοτικό πρόγραμμα-πλαίσιο για την έρευνα και την τεχνολογική ανάπτυξη (πέμπτο ΠΠ) (βλέπε σημεία 4.37 έως 4.51).

Ανάλυση συστημάτων για τα διευρωπαϊκά δίκτυα (ΔΕΔ-Μ)

Φύση των δαπανών και μέθοδος ελέγχου

4.11. Το σύστημα διαχείρισης των ΔΕΔ-Μ, με του οποίου τη διαχείριση είναι πλήρως επιφορτισμένη η ΓΔ TREN είναι, από την άποψη της αξίας, το σημαντικότερο σύστημα διαχείρισης στους τομείς των εσωτερικών πολιτικών που δεν αφορούν την έρευνα. Στο γενικό προϋπολογισμό του 2001, το κονδύλιο του προϋπολογισμού ΔΕΔ-Μ (B5-7 0 0) αντιστοιχεί σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων και πιστώσεις πληρωμών ύψους 575 εκατομμυρίων ευρώ και 525 εκατομμυρίων ευρώ αντίστοιχα (εκ των οποίων το 99,5 % προορίζεται για επιχειρησιακές πιστώσεις).

([3]) Ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2000.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

4.12. Οι δράσεις ΔΕΔ-Μ είναι επιχορηγήσεις [4] που μπορούν να λάβουν μία ή περισσότερες από τις εξής μορφές:

— συγχρηματοδότηση μελετών (συμπεριλαμβανόμενων προπαρασκευαστικών μελετών, μελετών σκοπιμότητας και αξιολόγησης, καθώς και άλλων δράσεων τεχνικής υποστήριξης),

— επιδοτήσεις επιτοκίων, των οποίων η διάρκεια δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τα πέντε έτη κατά γενικό κανόνα,

— συμβολή στα ασφάλιστρα εγγυήσεων,

— άμεσες επιδοτήσεις των επενδύσεων σε περιπτώσεις δεόντως αιτιολογημένες, και

— συμμετοχή σε επιχειρηματικά κεφάλαια.

4.13. Σύμφωνα με τις στατιστικές της Επιτροπής, μεταξύ 1995 και 2001 χρηματοδοτήθηκαν 803 δράσεις ΔΕΔ-Μ με κοινοτική συνεισφορά 2 987 εκατομμυρίων ευρώ. Οι μελέτες και οι άμεσες επιδοτήσεις των επενδύσεων, που ανήλθαν σε 1 331 εκατομμύρια ευρώ και 1 417 εκατομμύρια ευρώ αντίστοιχα, αποτελούν το μεγαλύτερο μέρος των δράσεων ΔΕΔ-Μ που χρηματοδοτήθηκαν, ακολουθούμενες από τις επιδοτήσεις επιτοκίων, που αντιπροσωπεύουν χρηματοδότηση συνολικού ύψους 239 εκατομμυρίων ευρώ.

4.14. Οι δράσεις ΔΕΔ-Μ υλοποιούνται βάσει αποφάσεων της Επιτροπής και μόνον ή βάσει αποφάσεων της Επιτροπής που συνοδεύονται από συμβάσεις· και στις δύο περιπτώσεις, καθορίζεται ανώτατο όριο κοινοτικής συνεισφοράς βάσει των κατ' εκτίμηση επιλέξιμων δαπανών. Συνάπτονται συμβάσεις με τους τελικούς δικαιούχους για λιγότερο από το 6,5 % των δράσεων ΔΕΔ-Μ, οι οποίες αντιστοιχούν στο 16 % των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων. Οι αποφάσεις της Επιτροπής πρέπει να κοινοποιούνται απευθείας στους δικαιούχους και στα κράτη μέλη, και πρέπει πάντοτε να αναφέρουν την αρμόδια εκτελεστική αρχή, τον αποδέκτη και τον τελικό δικαιούχο της ενίσχυσης. Μολονότι αυτό απαιτείται από το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2236/95 του Συμβουλίου, εντοπίστηκαν 13 περιπτώσεις στις οποίες οι αποφάσεις της Επιτροπής είχαν κοινοποιηθεί μόνον στα κράτη μέλη και όχι στους τελικούς δικαιούχους.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

4.14. *Η Επιτροπή δηλώνει ότι από το 2002, οι αποφάσεις θα κοινοποιούνται επίσης και στον δικαιούχο.*

[4] Ανεξάρτητα από το επιλεγέν σύστημα παρέμβασης, η ανώτατη κοινοτική συνεισφορά έχει καθοριστεί στο 10 % του συνολικού επενδυτικού κόστους (συμπεριλαμβανόμενων των μελετών), εκτός των δράσεων ΔΕΔ-Μ που αφορούν τα συστήματα δορυφορικού προσδιορισμού στίγματος και δορυφορικής πλοήγησης «Galileo» (εξαιρουμένων των μελετών), για τις οποίες η κοινοτική συνεισφορά μπορεί να φθάσει το 20 % κατ' ανώτατο όριο από το 2003 και εξής. Για μελέτες που αφορούν σχέδια, συμπεριλαμβανόμενων προπαρασκευαστικών μελετών, μελετών σκοπιμότητας και αξιολόγησης, καθώς και άλλων δράσεων τεχνικής υποστήριξης, η κοινοτική συνεισφορά δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % του συνολικού κόστους της μελέτης.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

4.15. Οι πληρωμές για τις δράσεις ΔΕΔ-Μ καταβάλλονται ως:

— προκαταβολή που δεν μπορεί να υπερβαίνει, αφενός, για τις άμεσες επιδοτήσεις, το 40 % του ανώτατου ορίου της κοινοτικής συνεισφοράς και, αφετέρου, για τις μελέτες, το 50 %,

— ενδιάμεση πληρωμή, βάσει αποδεικτικών στοιχείων για το ότι οι πραγματικές δαπάνες για τη δράση ΔΕΔ-Μ ανήλθαν τουλάχιστον στο 70 % των συνολικών κατ' εκτίμηση επιλέξιμων δαπανών, και

— τελική πληρωμή, όταν η δράση έχει ολοκληρωθεί δεόντως.

4.16. Για τις επιδοτήσεις επιτοκίων, οι πληρωμές ακολουθούν χρονοδιάγραμμα που καθορίζει η αντίστοιχη απόφαση της Επιτροπής και μπορούν να καταβάλλονται εφάπαξ ή σε περισσότερες δόσεις. Οι προκαταβολές και οι ενδιάμεσες πληρωμές δεν μπορούν να υπερβαίνουν το 95 % του ανώτατου ορίου της χορηγούμενης κοινοτικής συνεισφοράς.

4.17. Ο έλεγχος του συστήματος των ΔΕΔ-Μ βασίστηκε σε αξιολόγηση του σχεδιασμού του συστήματος και σε επαλήθευση του κατά πόσον η λειτουργία του είναι συνεκτική, συνεχής και αποτελεσματική. Για το σκοπό αυτό, πραγματοποιήθηκε, αφενός, περιγραφή των διοικητικών και ελεγκτικών διαδικασιών το Δεκέμβριο του 2001, αφετέρου, έλεγχοι διαδρομής προκειμένου να ελεγχθεί η ακρίβεια της περιγραφής και, τέλος, δοκιμές της διενέργειας των βασικών ελέγχων βάσει δείγματος 32 δράσεων ΔΕΔ-Μ (που κάλυπταν το 39 % της αξίας των πιστώσεων πληρωμών του 2001). Διενεργήθηκαν σε επίπεδο Επιτροπής δοκιμές ελέγχου και έλεγχοι επαλήθευσης για το σύνολο των δράσεων του δείγματος, ενώ οι πληρωμές βάσει δηλώσεων δαπανών ελέγχθηκαν επίσης σε επίπεδο τελικού δικαιούχου.

Ελλιπής ορισμός των εργασιών προς πραγματοποίηση και της επιλεξιμότητας των δαπανών

4.18. Ο ορισμός των επιλέξιμων και μη επιλέξιμων δαπανών που περιέχεται στη νομική βάση και τις αποφάσεις της Επιτροπής δεν είναι αρκετά ακριβής ώστε να καθιστά δυνατό τον καθορισμό των πραγματικών δαπανών του δικαιούχου. Ο ορισμός των επιλέξιμων δαπανών για τις δράσεις ΔΕΔ-Μ διαφέρει από τον ορισμό που ισχύει για παρόμοια σχέδια υποδομής τα οποία συγχρηματοδοτούνται μέσω των διαρθρωτικών ενεργειών, και η χρησιμοποίηση διαφορετικών ποσοστών χρηματοδότησης ενέχει τον κίνδυνο να μεγιστοποιήσουν οι δικαιούχοι τη χρηματοδότηση καταλογίζοντας αχρεωστήτως δαπάνες σε μελέτες:

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

4.18. *Λεπτομερέστερες πληροφορίες σχετικά με την επιλεξιμότητα των δαπανών αναφέρονται στο γλωσσάριο της επιτροπής για τη χρηματοδότηση των διευρωπαϊκών δικτύων ΔΕΔ. Ιδιαίτερα, όσον αφορά τις μελέτες, τα έντυπα των αιτήσεων περιέχουν, από το 2000, πληροφορίες σχετικά με τις εξωτερικές και τις εσωτερικές δαπάνες. Το 2002, αναθεωρήθηκε ουσιαστικά το τυποποιημένο κείμενο της απόφασης ΔΕΔ-Μ της Επιτροπής για μελέτες και έργα. Με βάση την απόφαση του Ταμείου Συνοχής, παρέχει περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τις επιλέξιμες δαπάνες και λαμβάνει υπόψη τις παρατηρήσεις του Συνεδρίου. Το αναθεωρημένο κείμενο θα τεθεί σε ισχύ από το 2002.*

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

— ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2236/95, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1655/99, καθώς και το παράρτημα ΙΙ όλων των σχετικών αποφάσεων της Επιτροπής, διευκρινίζουν απλώς ότι οι άμεσες δαπάνες, εξαιρουμένου του ΦΠΑ, που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο της δράσης, καθώς και οι έμμεσες δαπάνες που υπόκεινται στην εφαρμογή των γενικώς παραδεκτών λογιστικών αρχών, θεωρούνται επιλέξιμες. Επιπλέον, υπάρχει γλωσσάριο που εξέδωσε η Επιτροπή Χρηματοδοτικής Συνδρομής ΔΕΔ, το οποίο ωστόσο δεν είναι νομικά δεσμευτικό.

— Οι μελέτες και οι άμεσες επιδοτήσεις των επενδύσεων που συγχρηματοδοτούνται μέσω των ΔΕΔ-Μ αφορούν συχνά μεγαλύτερης κλίμακας ενέργειες υποδομών, παρόμοιες με αυτές που χρηματοδοτούνται από τις διαρθρωτικές ενέργειες. Εντούτοις, για τα προγράμματα αυτά υπάρχει πολύ αναλυτικότερος ορισμός της επιλεξιμότητας των δαπανών. Επιπλέον, κατηγορίες δαπανών που δεν είναι επιλέξιμες για συγχρηματοδότηση στο πλαίσιο των διαρθρωτικών ενεργειών (όπως τα έξοδα παραστάσεως, οι πληρωτέοι τόκοι ή οι δαπάνες προσωπικού για τους εθνικούς δημόσιους υπαλλήλους) θεωρούνται επιλέξιμες στο πλαίσιο των ΔΕΔ-Μ.

— Η χρησιμοποίηση διαφορετικών ποσοστών κοινοτικής συνεισφοράς (για τις μελέτες, έως 50 % για επιλέξιμες δαπάνες που συνδέονται με σχέδια, ενώ για άμεσες επιδοτήσεις σχεδίων υποδομών έως 10 % για επιλέξιμες δαπάνες) ενέχει τον κίνδυνο να καταλογιστούν σε μελέτες δαπάνες που αφορούν την κατασκευή υποδομών.

Επιπλέον, δεν προβλέπεται λεπτομερές τεχνικό παράρτημα που να καθορίζει τι έργο πρέπει να υλοποιηθεί στο πλαίσιο των δράσεων ΔΕΔ-Μ, εκτός από τις περιπτώσεις δράσεων που υλοποιούνται μέσω συμβάσεων.

4.19. Δεδομένης της έλλειψης ακριβών κατευθυντήριων γραμμών, οι τελικοί δικαιούχοι ερμηνεύουν με διαφορετικούς τρόπους την επιλεξιμότητα των δαπανών που συνδέονται με σχέδια. Η έλλειψη τυποποιημένων εντύπων καταστάσεων δαπανών περιπλέκει περαιτέρω την εξέταση και αξιολόγηση των δηλώσεων και καθιστά δυσχερέστερη για τα κράτη μέλη την άσκηση των ελεγκτικών τους αρμοδιοτήτων. Επίσης, καταδείχθηκε ότι οι υπάλληλοι της Επιτροπής, κατά τη διενέργεια των επιτόπιων ελέγχων, εκτιμούν την επιλεξιμότητα των δαπανών κατά περίπτωση.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Τα παραδείγματα που προτείνει το Συνέδριο δεν είναι επιλέξιμα σύμφωνα με το γλωσσάριο και κατά γενικό κανόνα αποκλείονται πάντα όταν εμφανίζονται σε δήλωση.

Όσον αφορά τις μελέτες, ισχύει ενδεχομένως ο κίνδυνος που αναφέρει το Συνέδριο. Ωστόσο, οι δηλώσεις δαπανών πρέπει γενικά να τεκμηριώνονται και να εξετάζονται εμπεριστατωμένα, τόσο από τεχνική όσο και από οικονομική πλευρά ώστε να ελαχιστοποιείται ο κίνδυνος των καθ'υπέρβαση δηλώσεων ή της εσφαλμένης κατανομής των δαπανών.

Η Επιτροπή ανέλαβε την υποχρέωση να καθορίσει σαφέστερα τους ορισμούς των επιλέξιμων δαπανών και την περιγραφή των εργασιών που καλύπτει μια απόφαση. Ωστόσο, η Επιτροπή προτίθεται επίσης να διατηρήσει όσο το δυνατό πιο απλό τον μηχανισμό χρηματοδότησης των ΔΕΔ-Μ.

4.19. *Στο πλαίσιο της γενικής αναθεώρησης των διαδικασιών ΔΕΔ-Μ, η ΓΔ TREN θα εξετάσει τη δυνατότητα επεξεργασίας μιας λεπτομερέστερης κατάστασης δαπανών, βάσει του ισχύοντος εντύπου πληρωμής.*

Ωστόσο, η έλλειψη τυποποιημένης κατάστασης δαπανών δεν επηρεάζει τις δυνατότητες των κρατών μελών να ασκήσουν τις αρμοδιότητές τους σύμφωνα με το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2236/95.

Είναι προφανές ότι, κατά τη διάρκεια των επιτόπιων ελέγχων, η κριτική για την επιλεξιμότητα των ειδικών δαπανών που έχουν σχέση με ειδικές ενέργειες στο πλαίσιο ενός έργου πρέπει να γίνονται ανά περίπτωση και παράλληλα θα ευθυγραμμίζονται με τα γενικά κριτήρια επιλεξιμότητας των δαπανών και τις αρχές του γλωσσαρίου TEN.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

4.20. Επιπλέον, τόσο ο κανονισμός όσο και οι συμβάσεις ή τα παραρτήματα των αποφάσεων της Επιτροπής περιλαμβάνουν διατάξεις (όπως σχετικά με τη διάρκεια της περιόδου συγχρηματοδότησης για κάθε δράση) που επιδέχονται διαφορετικές ερμηνείες ([5]). Ορισμένες απαιτήσεις (παραδείγματος χάρη όσον αφορά τη δημοσιότητα της κοινοτικής συγχρηματοδότησης) διαφέρουν ανάλογα με τη νομική σχέση (π.χ. αποφάσεις της Επιτροπής ή συμβάσεις) μεταξύ της Επιτροπής και του τελικού δικαιούχου. Τέτοιου είδους διαφορές δεν μπορούν να δικαιολογηθούν διαφορετικά. Το γεγονός αυτό απλώς προσθέτει περιττή πολυπλοκότητα στο πρόγραμμα.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

4.20. *Το αναθεωρημένο κείμενο απόφασης της Επιτροπής, από το 2002, θεσπίζει συγκεκριμένες ημερομηνίες έναρξης και ολοκλήρωσης.*

Στις περιπτώσεις κατά τις οποίες το κράτος μέλος, η αρχή υλοποίησης, ο αποδέκτης και ο τελικός δικαιούχος ενημερώθηκαν για την απόφαση της Επιτροπής, η νομική σχέση με τον τελικό δικαιούχο είναι η ίδια και δεν εξαρτάται από το κατά πόσον υπάρχει ή όχι άλλη σύμβαση εκτός από την απόφαση της Επιτροπής. Ωστόσο η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι οι διατάξεις που αφορούν ορισμένα θέματα, όπως είναι η δημοσιοποίηση, μπορεί να είναι πιο σαφείς στις συμβάσεις από ότι στις αποφάσεις της Επιτροπής.

Μερική εφαρμογή του εγχειριδίου διαδικασιών, ελλιπής διάκριση των καθηκόντων και ανεπαρκής υποστήριξη πληροφορικής για τις δράσεις ΔΕΔ-Μ

4.21. Οι επίσημα εγκεκριμένες διοικητικές και χρηματοοικονομικές διαδικασίες της ΓΔ TREN δεν ακολουθούνται πάντοτε για το πρόγραμμα ΔΕΔ-Μ. Αντ' αυτών, για τη διαχείριση του εν λόγω προγράμματος χρησιμοποιείται ανεπίσημη και λιγότερο λεπτομερής περιγραφή των διαδικασιών ΔΕΔ-Μ. Το γεγονός αυτό δεν είναι σύμφωνο με τους κανόνες εσωτερικού ελέγχου της Επιτροπής ([6]).

4.21. *Το 2001, οι διαδικασίες ΔΕΔ-Μ δεν είχαν ενταχθεί ακόμη πλήρως στο εγχειρίδιο των διοικητικών και δημοσιονομικών διαδικασιών της ΓΔ TREN. Εφαρμοζόντουσαν ακόμη οι διαδικασίες που ίσχυαν από τη θέσπιση της νομικής βάσης ΔΕΔ-Μ, το 1995. Η δεύτερη αναθεώρηση του εγχειριδίου αναμένεται να ολοκληρωθεί μέχρι το τέλος του 2002, και η νέα έκδοση θα εμπεριέχει τις διαδικασίες που θα εφαρμόζονται στο πρόγραμμα ΔΕΔ-Μ.*

4.22. Όσον αφορά την αξιολόγηση και την παρακολούθηση, η διάκριση των καθηκόντων είναι ελλιπής, καθώς οι υπάλληλοι που αξιολογούν τις προτάσεις είναι επίσης υπεύθυνοι για την παρακολούθηση των επιλεγέντων σχεδίων. Μόνον οι προτάσεις σχετικά με τη διαχείριση της οδικής κυκλοφορίας (σχέδιο Road Traffic Management) αξιολογούνται από δύο εξωτερικούς εμπειρογνώμονες που καταρτίζουν ένα «έντυπο αξιολόγησης του σχεδίου», το οποίο αργότερα εξετάζεται από τον εντεταλμένο υπάλληλο. Επίσης, το Συνέδριο διαπίστωσε ότι αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες ήταν επιφορτισμένοι με την αξιολόγηση και την παρακολούθηση σχεδίων που είχαν υποβάλλει τα δικά τους κράτη μέλη, γεγονός που παρουσιάζει τον κίνδυνο δυνητικής σύγκρουσης συμφερόντων.

4.22. *Η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι οι γεωγραφικοί αρμόδιοι διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο κατά την αξιολόγηση των προτάσεων και κατά την παρακολούθηση των έργων. Ωστόσο, σχετικά με τη διαδικασία επιλογής, η αρχική πρόταση των γεωγραφικών αρμοδίων για τη στήριξη μιας ατομικής μελέτης /έργου γίνεται αντικείμενο ευρέων διαβουλεύσεων στο πλαίσιο των υπηρεσιών της Επιτροπής πριν λάβει τη μορφή τελικής πρότασης. Θα εξεταστούν οι πρακτικές που ισχύουν κατά τη διαχείριση της οδικής κυκλοφορίας για να προσδιοριστεί εάν η εφαρμογή τους μπορεί να επεκταθεί και σε άλλους τομείς.*

Η αξιολόγηση και η παρακολούθηση από αποσπασμένους εθνικούς εμπειρογνώμονες των έργων που υποβάλλονται από τα οικεία κράτη μέλη δεν μπορεί πάντα να αποφεύγεται. Είναι γεγονός ότι η κατάσταση αυτή δεν είναι απόλυτα ικανοποιητική και ότι η εποπτεία που εξασφαλίζεται από την ιεραρχία στοχεύει στη μείωση των κινδύνων.

([5]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2236/95 όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1655/99: αυτό συμβαίνει, παραδείγματος χάρη, όταν χρησιμοποιούνται εκφράσεις όπως «γενικά», «κατά γενικό κανόνα», «ενδεικτικός», «σε περιπτώσεις δεόντως αιτιολογημένες» ή «κατάλληλος», χωρίς να προσδιορίζεται πότε γίνονται αποδεκτές εξαιρέσεις στο γενικό κανόνα.

([6]) ΓΔ Προϋπολογισμός — Κεντρική Οικονομική Υπηρεσία, «Standards for Internal Control within the Commission's services» (Κανόνες εσωτερικού ελέγχου των υπηρεσιών της Επιτροπής), 2 Φεβρουαρίου 2001: σημείο 15 «Documentation of procedures» (Τεκμηρίωση των διαδικασιών), σ. 18.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

4.23. Το κεντρικό σύστημα πληροφορικής της ΓΔ TREN, το οποίο διαθέτει διεπαφή με το Sincom από τις αρχές του 2002 και εξής, δεν χρησιμοποιείται ακόμη για το πρόγραμμα ΔΕΔ-Μ. Υπάρχουν τρεις διαφορετικές βάσεις δεδομένων (που παρέχουν πληροφορίες σχετικά με τις προτάσεις, την αξιολόγηση και την παρακολούθηση των σχεδίων), των οποίων η χρήση περιλαμβάνει την εκπόνηση στατιστικών σχετικά με την εφαρμογή του προγράμματος. Οι τρεις αυτές βάσεις δεδομένων είναι ελλιπείς, εν μέρει επαναλαμβάνουν τα ίδια στοιχεία και δεν διαθέτουν ορισμένες βασικές λειτουργίες (όπως εκθέσεις προόδου και τελικές εκθέσεις, τεχνικές και οικονομικές εκτιμήσεις σχετικά με τις μελέτες ή καταστάσεις δαπανών και ημερομηνίες λήξης προθεσμιών). Επιπλέον, δεν κατέστη δυνατό να συμφωνήσουν με το Sincom οι πληροφορίες που περιέχονται στη βάση δεδομένων η οποία παρέχει στατιστικές σχετικά με τις πληρωμές, γεγονός που θέτει υπό αμφισβήτηση την αξιοπιστία της.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

4.23. *Οι τρεις βάσεις δεδομένων που αναφέρει το Συνέδριο παρέχουν πληροφορίες για τις προτάσεις, την αξιολόγηση και την παρακολούθηση των έργων. Επομένως, συνιστούν ειδικές τοπικές εφαρμογές για διαφορετικούς σκοπούς. Επί του παρόντος, διενεργείται η ένταξη των ΔΕΔ-Μ στο κεντρικό σύστημα διαχείρισης των έργων της ΓΔ TREN. Το πρώτο στάδιο της διαδικασίας ένταξης θα είναι λειτουργικό στο τέλος του 2002.*

Ανεπάρκειες στη διενέργεια των βασικών ελέγχων

4.24. Δοκιμές των επιχειρησιακών βασικών ελέγχων αποκάλυψαν ότι ορισμένοι δεν λειτουργούσαν αποτελεσματικά. Ιδιαίτερα, εντοπίστηκαν ανεπάρκειες όσον αφορά:

— την αποδοχή προτάσεων που ελήφθησαν έπειτα από τη λήξη της τελικής προθεσμίας ([7]),

— τη λειτουργία της διαδικασίας αξιολόγησης, και

— την έγκριση πληρωμών βάσει δηλώσεων δαπανών για μελέτες σε περιπτώσεις όπου μη επιλέξιμες δαπάνες είχαν δηλωθεί από τους τελικούς δικαιούχους και είχαν γίνει δεκτές από την Επιτροπή κατόπιν επιτοπίων ελέγχων.

4.24. *Σε ορισμένες περιπτώσεις, η επίσημη τελική προθεσμία αποδοχής των προτάσεων παρατείνεται είτε μέσω επίσημης αλληλογραφίας με τα κράτη μέλη ή κατά τη διάρκεια των συνεδριάσεων της επιτροπής χρηματοπιστωτικής ενίσχυσης των ΔΕΔ-Μ.*

Αυτή η κατά περίπτωση ευελιξία σχετικά με την αποδοχή των προτάσεων μετά τη λήξη της προθεσμίας συνδέεται ευρέως με τις διαφορές που ισχύουν στα κράτη μέλη στον τομέα του δημοσιονομικού χρονοδιαγράμματος και του προγραμματισμού. Οι αιτήσεις αποδοχής που υποβάλλονται μετά τη λήξη της προθεσμίας εξετάζονται προσεκτικά και εγκρίνονται μόνο εάν είναι δεόντως αιτιολογημένες.

Βλέπε σημείο 4.22 παραπάνω σχετικά με τη διαδικασία αξιολόγησης.

Η Επιτροπή, αφού εξέτασε τα δικαιολογητικά των τελικών δικαιούχων, πιστεύει ότι δεν έγιναν δεκτές μη επιλέξιμες δαπάνες που μπορεί να επηρεάσουν το ποσό της τελικής πληρωμής. Η Επιτροπή θα αναθεωρήσει τις περιπτώσεις που επισημαίνει το Συνέδριο.

4.25. Επιπλέον, ενδιάμεσες και τελικές πληρωμές είχαν εγκριθεί και καταβληθεί από την Επιτροπή, μολονότι κατά τη χρονική στιγμή της έγκρισης δεν είχαν πληρωθεί ορισμένες ειδικές προϋποθέσεις ώστε να θεωρείται ότι η δράση ολοκληρώθηκε ή βρίσκεται σε ικανοποιητική κατάσταση προόδου. Παραδείγματος χάρη, οι τεχνικές

4.25. *Η υποχρέωση των κρατών μελών να επισυνάπτουν αξιολογήσεις μαζί με τα έγγραφα της τελικής αίτησης θεσπίστηκε στην απόφαση ΔΕΔ-Μ, το 1995, μόνο όσον αφορά τις μελέτες. Μόνο η πρόσφατα προταθείσα νέα αναθεωρημένη απόφαση επεκτείνει την υποχρέωση αυτή και στα έργα.*

([7]) Επιπλέον, η ημερομηνία παραλαβής δεν καταχωρίζεται συστηματικά, καθιστώντας σχεδόν αδύνατο να εκτιμηθεί κατά πόσον η επαλήθευση του εν λόγω κριτηρίου επιλεξιμότητας πραγματοποιείται ορθά ή όχι.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

εκθέσεις και/ή εκτιμήσεις από τα κράτη μέλη έλειπαν σε 12 από τις 19 περιπτώσεις, ενώ απαιτούνταν από το άρθρο 2, παράγραφος 1 του παραρτήματος ΙΙ των αποφάσεων της Επιτροπής. Το γεγονός αυτό είχε ως συνέπεια να μην καταλογιστούν οι πληρωμές στο ορθό οικονομικό έτος.

4.26. Επιπλέον, η τεκμηρίωση των διενεργηθέντων ελέγχων δεν ήταν πάντοτε επαρκής. Τα έντυπα αξιολόγησης, οι τεχνικές εγκρίσεις και τα έντυπα έγκρισης για τις πληρωμές και τις αναλήψεις υποχρεώσεων (ήτοι έντυπο CECOF) δεν ήταν πάντοτε χρονολογημένα και υπογεγραμμένα ούτε περιλαμβάνονταν πάντοτε στο φάκελο.

Ο έλεγχος καταλήγει στο συμπέρασμα ότι, εξαιρουμένων των μελετών, μπορεί να παρασχεθεί διαβεβαίωση ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων

4.27. Παρά τις εν λόγω αδυναμίες των εσωτερικών ελέγχων, ο έλεγχος καταλήγει στο συμπέρασμα ότι το σύστημα μπορεί να θεωρηθεί αξιόπιστο στο σύνολό του και ότι μπορεί να παρασχεθεί διαβεβαίωση ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων, εξαιρουμένων των ζητημάτων που θίγονται στο σημείο 4.29 κατωτέρω.

4.28. Μολονότι το σύνολο των ελεγχθεισών αναλήψεων υποχρεώσεων ήταν νόμιμες και κανονικές, το Συνέδριο διατυπώνει τις ακόλουθες παρατηρήσεις:

— οι προτάσεις δεν υποβάλλονταν πάντοτε εντός των προθεσμιών που καθόριζε η Επιτροπή, και

— η διαδικασία αξιολόγησης δεν ήταν επαρκώς τεκμηριωμένη σε ορισμένες περιπτώσεις.

4.29. Οι πληρωμές ήταν νόμιμες και κανονικές εξαιρουμένων των μελετών, για τις οποίες εντοπίστηκαν αποδεικτικά στοιχεία καταβολής ποσών αχρεωστήτως, λόγω του συνυπολογισμού μη επιλέξιμων δαπανών που καταλογίστηκαν σε έργο που αφορούσε την κατασκευή υποδομών, σε 5 από τις 7 μελέτες που ελέγχθηκαν επί τόπου. Για τις άμεσες επιδοτήσεις των επενδύσεων, με τον έλεγχο διαπιστώθηκε ότι παρά τον κίνδυνο ενδεχόμενης δήλωσης δαπανών καθ' υπέρβαση από τους τελικούς δικαιούχους, η δήλωση μη επιλέξιμων δαπανών για άμεσες επιδοτήσεις των επενδύσεων δεν είναι πιθανό να καταλήξει

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Αναγνωρίζεται ότι σε πολλές περιπτώσεις, οι πληρωμές καταβλήθηκαν πριν από τη επίσημη παραλαβή των απαιτούμενων εκθέσεων γιατί υπήρχαν άλλες αποδείξεις ότι τα έργα είχαν προχωρήσει ικανοποιητικά. Ως απόδειξη μπορεί να χρησιμοποιηθεί για παράδειγμα το αποτέλεσμα της επιτόπιας επίσκεψης του γεωγραφικού αρμόδιου. Η Επιτροπή συμφωνεί ότι οι εκθέσεις πρέπει καταρχήν να διαβιβάζονται πριν από την έγκριση της πληρωμής. Κατά συνέπεια, το εγχειρίδιο των διοικητικών και δημοσιονομικών διαδικασιών, το οποίο καταρτίζεται όσον αφορά το μέρος των ΔΕΔ-Μ, θα δώσει έμφαση στην ανάγκη υποβολής εκθέσεων πριν από οποιαδήποτε πληρωμή.

4.26. *Η Επιτροπή έλαβε υπό σημείωση την παρατήρηση του Συνεδρίου. Η ενίσχυση της επίσημης τεκμηρίωσης σχετικά με τους ασκούμενους ελέγχους και η αρχειοθέτηση όλων των εγγράφων θα συνοδεύσουν τη δημοσίευση του ενημερωμένου εγχειριδίου των διοικητικών και δημοσιονομικών διαδικασιών.*

4.28. *Στις περιπτώσεις αυτές χορηγήθηκε παράταση, όπως αναφέρεται στο σημείο 4.24.*

Τα διάφορα έντυπα αξιολόγησης ανά έργο, τα οποία καθιερώθηκαν στα μέσα του 2000, θα διευκολύνουν στο μέλλον, την ύπαρξη κατάλληλης τεκμηρίωσης της διαδικασίας αξιολόγησης από τις υπηρεσίες της Επιτροπής.

4.29. *Στις 5 περιπτώσεις που αναφέρει το Συνέδριο, η ερμηνεία της Επιτροπής του ορισμού των επιλέξιμων δαπανών για «μελέτες» διαφέρει από την ερμηνεία του Συνεδρίου.*

Το άρθρο 4, παράγραφος 1, στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2236/95 για τα ΔΕΔ-Μ, ορίζει ότι οι κοινοτικές ενισχύσεις μπορούν να λάβουν τη μορφή συγχρηματοδότησης μελετών για έργα, συμπεριλαμβανομένων των μελετών προετοιμασίας, σκοπιμότητας και αξιολόγησης, καθώς και άλλων μέτρων τεχνικής στήριξης των

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

σε καταβολή ποσών αχρεωστήτως από την Επιτροπή. Αυτό οφείλεται κυρίως:

— στον περιορισμό της κοινοτικής συνεισφοράς στο 10 % του συνολικού επενδυτικού κόστους, και

— στο γεγονός ότι οι πραγματικές δαπάνες των σχεδίων είναι συνήθως υψηλότερες από εκείνες που είχαν αρχικά προβλεφθεί στον προϋπολογισμό, ενώ στη σύμβαση ή την απόφαση της Επιτροπής καθορίζεται ανώτατο όριο κοινοτικής συνεισφοράς.

Επιπλέον, για ορισμένες τελικές πληρωμές δεν τηρήθηκε το σύνολο των απαιτήσεων για την εκτέλεσή τους. Κατά συνέπεια, οι εν λόγω πληρωμές καταλογίστηκαν σε λανθασμένο οικονομικό έτος.

4.30. Επιπλέον, η εφαρμογή του προγράμματος ΔΕΔ-Μ δεν χαρακτηρίζεται από συνέπεια, καθώς μπορούν να ισχύουν διαφορετικοί κανόνες για τους δικαιούχους και η αμφισημία ορισμένων διατάξεων μπορεί να οδηγήσει σε διαφορετικές ερμηνείες.

Συνιστάται η ενίσχυση του νομικού πλαισίου και του πλαισίου ελέγχου για το πρόγραμμα ΔΕΔ-Μ

4.31. Η Επιτροπή θα πρέπει να στοχεύσει στην ομοιογενή εφαρμογή του προγράμματος ΔΕΔ-Μ, εφαρμόζοντας τις ίδιες διατάξεις για όλους τους δικαιούχους, στο σύνολο των κρατών μελών. Θα πρέπει να ενισχυθεί το νομικό πλαίσιο του προγράμματος ΔΕΔ-Μ, προκειμένου να βελτιωθεί η προστασία των κοινοτικών οικονομικών συμφερόντων. Στις περιπτώσεις όπου δεν συνάπτονται συμβάσεις με τους τελικούς δικαιούχους, τα κράτη μέλη θα μπορούσαν να εφαρμόζουν σύστημα επιστολών προσφοράς βάσει πλαισίου καθορισμένου από την Επιτροπή. Οι εν λόγω επιστολές προσφοράς, για τις οποίες απαιτείται γραπτή αποδοχή από το δικαιούχο, θα πρέπει να καθορίζουν τους όρους και τις προϋποθέσεις της επιχορήγησης, ευαισθητοποιώντας κατ' αυτόν τον τρόπο περαιτέρω τους δικαιούχους ως προς τις ειδικές απαιτήσεις που πρέπει να τηρηθούν κατά την εφαρμογή της δράσης.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

μελετών αυτών. Μεταξύ των μέτρων τεχνικής στήριξης, εξετάζονται όλα τα προπαρασκευαστικά στάδια όσον αφορά την τεχνική, περιβαλλοντική και γεωλογική προετοιμασία των σημαντικών έργων, πριν από την κατασκευή τους.

Οι αναπτυξιακές μελέτες για εφαρμογές στον τομέα της διαχείρισης της κυκλοφορίας ή οι προπαρασκευαστικές κατασκευαστικές εργασίες που συνδέονται με την διερεύνηση του εργοταξίου, οι δοκιμαστικές γεωτρήσεις σηράγγων, οι γεωτρήσεις και οι γεωτεχνικές έρευνες θεωρούνται ως επιλέξιμα μέτρα τεχνικής υποστήριξης, στα οποία μπορεί να χορηγηθεί κοινοτική χρηματοδοτική ενίσχυση μέχρι 50 %. Τα προκατασκευαστικά αυτά στάδια, συνεπάγονται τον υψηλότερο παράγοντα κινδύνου για ένα έργο και αποτελούν απαραίτητη προϋπόθεση για την έγκριση της άδειας κατασκευής. Είναι προφανές ότι το όριο ανάμεσα στις προπαρασκευαστικές εργασίες κατασκευής και τις κανονικές εργασίες κατασκευής δεν είναι πάντα εύκολο να καθοριστεί. Επομένως, στις περισσότερες περιπτώσεις οι υπάλληλοι της Επιτροπής πραγματοποιούν επιτόπου επίσκεψη ώστε να αποφασίσουν, για κάθε περίπτωση χωριστά, κατά πόσο είναι αποδεκτή η κατανομή των δαπανών στην οποία προέβηκαν οι δικαιούχοι στο πλαίσιο των προπαρασκευαστικών εργασιών.

Όπως αναφέρεται στο σημείο 4.25, η Επιτροπή, βάσει εναλλακτικών αποδεικτικών στοιχείων έκρινε ότι τα έργα προχώρησαν ικανοποιητικά και ότι μπορούσε να προβεί σε πληρωμές.

4.30. *Η ίδια νομική βάση ισχύει για όλους τους δικαιούχους που δέχονται χρηματοδοτική ενίσχυση στο πλαίσιο των ΔΕΔ-Μ. Για την αποφυγή προβλημάτων ερμηνείας, η Επιτροπή θα καταρτίσει ένα εγχειρίδιο για τους χρήστες των ΔΕΔ-Μ, που θα βασίζεται στο εγχειρίδιο του Ταμείου Συνοχής.*

4.31. *Το νέο κείμενο της απόφασης της Επιτροπής θεσπίζει αυστηρότερες διατάξεις και συμπληρώνει το ισχύον νομικό πλαίσιο.*

Η νομική υπηρεσία της Επιτροπής εξέφρασε τη γνώμη ότι δεν είναι απαραίτητο να συνάπτονται συμβάσεις εκτός από τις αποφάσεις της Επιτροπής. Οι αποφάσεις της Επιτροπής πρέπει να κοινοποιούνται άμεσα τόσο στο κράτος μέλος όσο και στους τελικούς δικαιούχους σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2236/95. Ωστόσο, η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι μέχρι το τέλος του 2001, η κοινοποίηση γινόταν μόνο στο κράτος μέλος, και το κράτος μέλος ενημέρωνε τον δικαιούχο.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

4.32. Η Επιτροπή καλείται επίσης να διαμορφώσει και να εφαρμόσει σαφέστερους κανόνες όσον αφορά την επιλεξιμότητα των δαπανών. Για το σκοπό αυτό, θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν ως βάση οι υπάρχοντες κανόνες που εφαρμόζονται για παρόμοια είδη σχεδίων υποδομής τα οποία συγχρηματοδοτούνται στο πλαίσιο των διαρθρωτικών ενεργειών. Ιδιαίτερα, ο ορισμός των επιλέξιμων δαπανών θα πρέπει επίσης να περιλαμβάνει σαφή καθορισμό των επιλέξιμων δαπανών για τις μελέτες (ιδίως για τις δαπάνες που αφορούν την έρευνα στο οικόπεδο και τα προκαταρκτικά κατασκευαστικά έργα). Επίσης, η Επιτροπή θα πρέπει να προβλέψει τυποποιημένα έντυπα καταστάσεων δαπανών. Οι αμφίσημες εκφράσεις θα πρέπει να αποφεύγονται κατά την επεξεργασία της νομικής βάσης και/ή των συμβατικών διατάξεων.

4.33. Μολονότι οι υπάλληλοι της Επιτροπής που είναι επιφορτισμένοι με την παρακολούθηση των δράσεων ΔΕΔ-Μ ήδη διενεργούν τακτικούς επιτόπιους ελέγχους, συνιστάται η συμπλήρωση των εν λόγω ελέγχων με εκ των υστέρων χρηματοοικονομικούς και τεχνικούς ελέγχους (που θα διενεργούνται, κατά περίπτωση, από τη ΓΔ TREN ή από εξωτερικούς εμπειρογνώμονες).

4.34. Προκειμένου να συμμορφωθεί προς τους κανόνες εσωτερικού ελέγχου της Επιτροπής, η ΓΔ TREN καλείται επίσης να εφαρμόσει τις διαδικασίες που ενέκρινε ο γενικός διευθυντής της, τροποποιώντας τις εάν είναι αναγκαίο προκειμένου να συμφωνούν με τις ισχύουσες διαδικασίες διαχείρισης του προγράμματος ΔΕΔ-Μ. Επίσης, οι επιχειρησιακές διαδικασίες θα πρέπει να ενημερώνονται κανονικά.

4.35. Η ΓΔ TREN θα πρέπει να εφαρμόζει με αυστηρότητα τα κριτήρια επιλεξιμότητας για τις προτάσεις (ιδίως όσον αφορά τις ημερομηνίες παραλαβής)· επίσης, θα πρέπει να ενισχύσει τη διαδικασία αξιολόγησης διευρύνοντας τη χρήση εξωτερικών εμπειρογνωμόνων, καθώς και να τεκμηριώνει κατάλληλα το σύνολο των διενεργούμενων ελέγχων.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

4.32. *Όπως αναφέρεται στο σημείο 4.18, από το 2002, το τυποποιημένο κείμενο της απόφασης ΔΕΔ-Μ της Επιτροπής για τις μελέτες και τα έργα αναθεωρήθηκε ουσιαστικά και σήμερα παρέχει περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις επιλέξιμες δαπάνες.*

Όπως αναφέρεται στο σημείο 4.29, το άρθρο 4, παράγραφος 1, στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2236/95, ορίζει ότι οι κοινοτικές ενισχύσεις μπορούν να λάβουν τη μορφή συγχρηματοδότησης μελετών για έργα, συμπεριλαμβανομένων των μελετών προετοιμασίας, σκοπιμότητας και αξιολόγησης, καθώς και άλλων μέτρων τεχνικής στήριξης των μελετών αυτών.

Η Επιτροπή θα εξετάσει τη δυνατότητα επεξεργασίας ενός πιο λεπτομερούς τυποποιημένου εντύπου δήλωσης των δαπανών, όπως αναφέρεται στο σημείο 4.19.

4.33. *Ο δημοσιονομικός έλεγχος και οι επιτόπου επισκέψεις τεχνικής εποπτείας στο τελικό στάδιο των έργων είναι μια πρακτική που έχει εγκαταλειφθεί από καιρό για τα ΔΕΔ-Μ. Κατά κανόνα, οι έλεγχοι αυτοί διενεργούνται από τις αρμόδιες υπηρεσίες της Επιτροπής. Μόνο σε ορισμένες έκτακτες περιπτώσεις έγινε προσφυγή σε εξωτερικούς εμπειρογνώμονες. Με την έναρξη ισχύος, στις αρχές του 2002, της σύμβασης πλαισίου που καλύπτει τις δραστηριότητες τεχνικής συνδρομής καθώς και ειδικές διατάξεις για τον έλεγχο των έργων ΔΕΔ-Μ, προβλέπεται να γίνει μεγαλύτερη προσφυγή στη χρησιμοποίηση εξωτερικών πόρων.*

Σύμφωνα με τη σύσταση του Συνεδρίου, η κεντρική μονάδα οικονομικού ελέγχου της ΓΔ TREN θα συμπεριλάβει στο πρόγραμμα ελέγχου της για την περίοδο 2002-2003, ένα δείγμα των ενεργειών ΔΕΔ-Μ.

4.34. *Όπως αναφέρεται στο σημείο 4.21, πραγματοποιείται η αναθεώρηση του εγχειριδίου και στη νέα έκδοση θα περιλαμβάνονται οι διαδικασίες που εφαρμόζονται στο πρόγραμμα ΔΕΔ-Μ.*

4.35. *Όπως αναφέρεται στο σημείο 4.24, οι καθυστερημένες παραλαβές προτάσεων δικαιολογούνται με κατάλληλες παρατάσεις.*

Όσον αφορά τη διαδικασία αξιολόγησης, η ευρύτερη χρησιμοποίηση εξωτερικών αξιολογητών είναι ένα πολύ λεπτό θέμα για λόγους εμπιστευτικότητας. Απαιτούνται διεξοδικότερες συζητήσεις και διαβουλεύσεις (μαζί με τα κράτη μέλη).

Με την ένταξη των διαδικασιών ΔΕΔ-Μ στο επίσημο εγχειρίδιο των διαδικασιών, θα προσδιοριστούν οι απαιτήσεις όσον αφορά την κατάλληλη τεκμηρίωση των ελέγχων.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

4.36. Θα πρέπει να πραγματοποιηθεί όσο το δυνατόν συντομότερα η μετανάστευση από τις υπάρχουσες βάσεις δεδομένων στο κεντρικό σύστημα πληροφορικής της ΓΔ TREN, λαμβάνοντας υπόψη τις ειδικές απαιτήσεις του προγράμματος ΔΕΔ-Μ. Εντωμεταξύ, θα πρέπει να αναζητηθούν λύσεις για την αντιμετώπιση του ότι βασικές λειτουργίες όσον αφορά τη διαχείριση των προτάσεων, των συμβάσεων και/ή των σχεδίων επί του παρόντος απουσιάζουν ή είναι ελλιπείς στα υπάρχοντα συστήματα πληροφορικής.

Συνέχιση της ανάλυσης συστημάτων για το πέμπτο πρόγραμμα-πλαίσιο

Φύση των δαπανών και προσέγγιση του ελέγχου

4.37. Οι ερευνητικές δραστηριότητες που χρηματοδοτούνται από το τμήμα ΕΚ του πέμπτου προγράμματος-πλαισίου συνίστανται κυρίως σε έμμεσες δράσεις (93 % περίπου του προϋπολογισμού) οι οποίες υλοποιούνται μέσω συμβάσεων που συνάπτονται με τρίτους και συγχρηματοδοτούνται από τον κοινοτικό προϋπολογισμό. Τα κονδύλια του προϋπολογισμού που αφορούν τα τέσσερα θεματικά και τα τρία οριζόντια προγράμματα (έμμεσες δράσεις) στο κοινοτικό τμήμα του πέμπτου προγράμματος-πλαισίου αντιπροσωπεύουν πιστώσεις πληρωμών ύψους 2 366 εκατομμυρίων ευρώ στον προϋπολογισμό για το 2001, οι οποίες αντιστοιχούν σε άνω του 60 % των πιστώσεων πληρωμών στην υποδιαίρεση B6 «Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη».

4.38. Το τμήμα ΕΚ του πέμπτου προγράμματος-πλαισίου εφαρμόζεται από πέντε ΓΔ έρευνας (Έρευνα, Κοινωνία των Πληροφοριών, Ενέργεια και Μεταφορές, Επιχειρήσεις και Αλιεία). Σύμφωνα με στατιστικές που παρέσχε η Επιτροπή, 11 836 συμβάσεις για έμμεσες δράσεις έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (ΕΤΑΕ) του πέμπτου προγράμματος-πλαισίου με κοινοτική συνεισφορά ύψους 10 974 εκατομμυρίων ευρώ είχαν υπογραφεί από την Επιτροπή πριν από το τέλος Δεκεμβρίου 2001.

4.39. Στο πλαίσιο της δήλωσης αξιοπιστίας για το 2001, το Συνέδριο συνέχισε και επεξέτεινε την ανάλυση του διοικητικού συστήματος και του συστήματος ελέγχου του πέμπτου κοινοτικού προγράμματος-πλαισίου για τις δραστηριότητες ΕΤΑΕ. Ενώ η ειδική εκτίμηση στο πλαίσιο της δήλωσης αξιοπιστίας στην ετήσια έκθεση του περασμένου έτους ([3]) στόχευε σε ποιοτική εκτίμηση των δυνατών και αδύνατων σημείων του εσωτερικού ελέγχου στην Επιτροπή, κύριος στόχος του φετινού ελέγχου υπήρξε η διατύπωση συμπεράσματος σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων σε επίπεδο τελικού δικαιούχου.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

4.36. *Όπως αναφέρεται στο σημείο 4.23., επί του παρόντος πραγματοποιείται η ένταξη των ΔΕΔ-Μ στο κεντρικό σύστημα διαχείρισης των έργων της ΓΔ TREN.*

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

4.40. Συνολικά, διενεργήθηκαν έλεγχοι σε επίπεδο τελικού δικαιούχου σε δείγμα 19 συμβάσεων για έμμεσες δράσεις ΕΤΑΕ με πληρωμές βάσει δηλώσεων δαπανών που εγκρίθηκαν το 2001. Το εν λόγω δείγμα κάλυψε το σύνολο των προγραμμάτων και την πλειονότητα των ΓΔ και επρόκειτο να καταστήσει δυνατή την εξαγωγή γενικών συμπερασμάτων. Οι επιλεγείσες συμβάσεις (των οποίων το σύνολο είχε συμπεριληφθεί στο δείγμα που επελέγη για την ανάλυση συστημάτων για το πέμπτο πρόγραμμα-πλαίσιο η οποία παρουσιάστηκε στην ετήσια έκθεση του περασμένου έτους) αντιστοιχούν σε κοινοτική συνεισφορά ύψους 73,3 εκατομμυρίων ευρώ.

Σημαντική συχνότητα καταβολής ποσών αχρεωστήτως κυρίως λόγω της μη συμμόρφωσης των δικαιούχων με τις συμβατικές διατάξεις

4.41. Για τα ερευνητικά προγράμματα-πλαίσια οι χρηματοδοτικές συνεισφορές χορηγούνται βάσει δηλώσεων για τις όντως πραγματοποιηθείσες δαπάνες, που είναι δεόντως αιτιολογημένες και αναγκαίες για την πραγματοποίηση της έμμεσης δράσης ΕΤΑΕ. Ο έλεγχος κατέληξε στο συμπέρασμα ότι για το σύνολο των 19 συμβάσεων που εξετάστηκαν είτε οι δαπάνες είχαν δηλωθεί καθ' υπέρβαση από το δικαιούχο είτε ο δικαιούχος δεν ήταν σε θέση να αιτιολογήσει τις δηλωθείσες δαπάνες. Για το ελεγχθέν δείγμα, διαπιστώθηκε σημαντική συχνότητα καθ' υπέρβαση δηλώσεων στις ελεγχθείσες καταστάσεις δαπανών, που οδήγησε σε αντίστοιχο ποσοστό αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών από την Επιτροπή.

4.42. Η κύρια αιτία αυτών των καθ' υπέρβαση δηλώσεων ήταν η μη συμμόρφωση των δικαιούχων με τις συμβατικές τους υποχρεώσεις όσον αφορά την απόδοση των δαπανών. Πιο συγκεκριμένα, διαπιστώθηκε ότι:

— τα δικαιολογητικά (όπως δελτία χρόνου εργασίας για τις δαπάνες προσωπικού) για τις πραγματοποιηθείσες δαπάνες ήταν είτε ανύπαρκτα είτε ανεπαρκή,

— η μέθοδος υπολογισμού για τις δαπάνες προσωπικού και τα γενικά έξοδα (για όσους δικαιούχους συμμετείχαν στο σύστημα «πλήρεις δαπάνες») ήταν λανθασμένη,

— οι δικαιούχοι χρέωναν ποσά που είχαν αρχικά προβλεφθεί στον προϋπολογισμό αντί των πραγματικών δαπανών ή μέσο εργατικό κόστος που απείχε σημαντικά από τις πραγματικές δαπάνες, και

— οι δικαιούχοι δήλωναν μη επιλέξιμες δαπάνες (όπως ΦΠΑ ή δαπάνες υπεργολαβιών μη εγκεκριμένες από την Επιτροπή) ή μετέφεραν τμήματα του προϋπολογισμού μεταξύ κατηγοριών δαπανών ή αντισυμβαλλόμενων χωρίς την υποχρεωτική έγκριση της Επιτροπής.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

4.41. *Η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι υπήρχαν λάθη στις καταστάσεις δαπανών των δικαιούχων που ελέγχθηκαν από το Συνέδριο. Η Επιτροπή συνεχίζει να ενισχύει τις προσπάθειες που καταβάλλει για τη μείωση αυτών των λαθών, τόσο για την εφαρμογή του πέμπτου προγράμματος-πλαισίου όσο και ενόψει του έκτου προγράμματος-πλαισίου (βλέπε απαντήσεις 4.47-4.50).*

4.42. *Το Συνέδριο επισήμανε τους βασικούς τομείς στους οποίους αντιμετωπίζουν δυσκολίες οι δικαιούχοι όσον αφορά την ορθή και πλήρη εφαρμογή των συμβάσεων που υπάγονται στο πέμπτο πρόγραμμα-πλαίσιο. Η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι ορισμένες από τις δυσκολίες αυτές οδήγησαν σε σφάλματα.*

Η Επιτροπή ανέλαβε και θα συνεχίσει να αναλαμβάνει πρωτοβουλίες για τη βελτίωση της ευαισθητοποίησης των συμβαλλομένων με σκοπό τη σημαντική μείωση του αριθμού των σφαλμάτων που οφείλονται στην παρανόηση ή στην παρερμηνεία των συμβατικών όρων από τους δικαιούχους.

Ειδικότερα:

— *η Επιτροπή συμφωνεί με το Συνέδριο όσον αφορά την απαίτηση χρονοκαταγραφής (ή αρχείων χρόνου εργασίας). Επίσης, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη ισοδύναμα έγγραφα που ανταποκρίνονται στους όρους της σύμβασης,*

— *η μέθοδος υπολογισμού για τις δαπάνες προσωπικού και τα γενικά έξοδα εφαρμόστηκε λάθος σε αρκετές περιπτώσεις,*

— *στη σύμβαση προβλέπεται η χρέωση με τα ποσά που είχαν αρχικά προβλεφθεί στον προϋπολογισμό αντί των πραγματικών δαπανών και αυτό είναι κάτι που πρέπει να διορθωθεί στην τελική κατάσταση δαπανών.Όσον αφορά την επιλογή των συμβαλλομένων να χρησιμοποιούν τις πραγματικές*

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Η πλειονότητα των εν λόγω παρατυπιών μπορεί να εντοπιστεί μόνον κατά τη διενέργεια ελέγχου στα γραφεία του αντισυμβαλλόμενου.

4.43. Σε τρεις περιπτώσεις, επιπλέον αιτία της καταβολής ποσών αχρεωστήτως υπήρξαν διοικητικά σφάλματα της Επιτροπής (χρησιμοποίηση λανθασμένης συναλλαγματικής ισοτιμίας, λανθασμένη κωδικοποίηση των δηλώσεων δαπανών στα συστήματα πληροφορικής, αποδοχή δαπανών εκτός της περιόδου επιλεξιμότητας ή κατηγοριών δαπανών που δεν προβλέπονταν από τη σύμβαση και υπογραφή συμβάσεων που περιλάμβαναν μη επιλέξιμα είδη δραστηριοτήτων), τα οποία θα έπρεπε να είχαν αποφευχθεί ή εντοπιστεί και κατόπιν διορθωθεί από το σύστημα εσωτερικού ελέγχου των σχετικών ΓΔ.

Ο έλεγχος καταλήγει στο συμπέρασμα ότι υπάρχουν σοβαρές ανησυχίες σχετικά με το επίπεδο διαβεβαίωσης που μπορεί να παρασχεθεί ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων σε επίπεδο δικαιούχων

4.44. Οι πληρωμές βάσει δηλώσεων δαπανών για έμμεσες δράσεις ΕΤΑΕ του πέμπτου προγράμματος-πλαισίου που καταχωρίστηκαν κατά τη διάρκεια του έτους αποκάλυψαν σημαντική συχνότητα σφαλμάτων, κυρίως λόγω δηλώσεων δαπανών καθ' υπέρβαση από τους τελικούς δικαιούχους. Βάσει του ελεγχθέντος δείγματος, δεν σημειώθηκε συνολική βελτίωση σε σύγκριση με το προηγούμενο πρόγραμμα-πλαίσιο ([8]).

4.45. Βάσει του ελέγχου του συστήματος διαχείρισης της Επιτροπής (που κάλυψε κυρίως τα τμήματα του συστήματος από την υποβολή των προτάσεων έως την πληρωμή των προκαταβολών), το Συνέδριο κατέληξε στο συμπέρασμα, στην ετήσια έκθεσή του για το οικονομικό έτος 2000, ότι «περιορισμένη μόνον αξιοπιστία δύναται να προκύψει από τις ισχύουσες διαδικασίες εσωτερικού ελέγχου» ([9]). Συνεχίζοντας και επεκτείνοντας το έργο αυτό, όσον αφορά τις πληρωμές βάσει δηλώσεων δαπανών, διαπιστώθηκε αρκετά υψηλή συχνότητα σφαλμάτων ώστε να προκληθούν σοβαρές ανησυχίες όσον αφορά την αξιοπιστία των ελέγχων

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

δαπάνες ή το μέσο εργατικό κόστος, λάθος χαρακτηρίζεται μόνο η ύπαρξη μεγάλης απόκλισης μεταξύ των δύο. Η Επιτροπή επιμένει ότι η σημασία της απόκλισης μεταξύ των πραγματικών δαπανών και του μέσου εργατικού κόστους μπορεί να κριθεί μόνο ανά περίπτωση. Κατά την εκτίμηση της σημασίας πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η δομή των κατηγοριών κόστους προσωπικού του δικαιούχου με κεντρικό στόχο την απλοποίηση της διαδικασίας. Οι συμμετέχοντες, κατά την υποβολή των καταστάσεων δαπανών τους, δεν χρειάζεται να αναφέρουν ούτε τα ποσά που προβλέπονται στον προϋπολογισμό ούτε τα ποσά του μέσου κόστους.

4.43. *Οι περιπτώσεις πληρωμής υπερβολικών ποσών λόγω διοικητικού σφάλματος με δημοσιονομικές επιπτώσεις που επισημάνθηκαν από το Συνέδριο, διορθώθηκαν και λήφθηκαν κατάλληλα μέτρα για την προσαρμογή των ενλόγω ποσών.*

4.44. *Η Επιτροπή συμφωνεί ότι οι καθ'υπέρβαση δηλώσεις εξακολουθούν να αποτελούν σημαντικό ζήτημα. Οι πρώτες εκθέσεις επιθεώρησης της Επιτροπής που θα καταρτιστούν σε πολύ ευρύτερη κλίμακα θα είναι διαθέσιμες στο τέλος του 2002, και θα οδηγήσουν σε νέα συμπεράσματα.*

4.45. *Σύμφωνα με το σύστημα επιθεώρησης του Συνεδρίου, το 2000, και στο πλαίσιο της συνεχιζόμενης οικονομικής μεταρρύθμισης, η Επιτροπή βελτίωσε ήδη διάφορες πλευρές των μηχανισμών εσωτερικού ελέγχου.*

Το τρέχον σύστημα κατανομής των δαπανών είναι αναμφισβήτητα πολύπλοκο, και προτάθηκε μια νέα πιο απλουστευμένη προσέγγιση για το έκτο πρόγραμμα-πλαίσιο (βλέπε σημεία 4.47-4.50). Οι κυρώσεις εφαρμόζονται ήδη αλλά προβλέπεται να ενισχυθούν (βλέπε σημείο 4.51). Συγχρόνως, με βάση τις παρατηρήσεις του Συνεδρίου θα ενισχυθούν οι προσπάθειες που καταβάλλονται για τη βελτίωση των

([8]) Ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 1999.

([9]) Σύμφωνα με τις υπηρεσίες της Επιτροπής, ο ελεγκτέος αντισυμβαλλόμενος ορίζεται ως αντισυμβαλλόμενος που συμμετέχει σε σύμβαση υπό εκτέλεση, ο οποίος έχει υποβάλει τουλάχιστον μία κατάσταση δαπανών καταγεγραμμένη στην κεντρική βάση δεδομένων των αρμόδιων ΓΔ.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

της Επιτροπής σχετικά με την πρόληψη ή την ανίχνευση και διόρθωση των καθ' υπέρβαση δηλώσεων από τους τελικούς δικαιούχους. Το ισχύον σύστημα απόδοσης δαπανών με τρία κύρια είδη συστημάτων, ήτοι «πρόσθετες δαπάνες» (Additional Costs — AC), «πλήρεις δαπάνες» (Full Costs — FC) και «πλήρεις δαπάνες κατ' αποκοπή» (Full Costs-Flat Rate — FF), και δέκα διαφορετικές κατηγορίες για τις άμεσες και τις έμμεσες δαπάνες καθώς και για τις δαπάνες συντονισμού είναι υπερβολικά περίπλοκο ώστε να μπορούν οι υπηρεσίες της Επιτροπής να διενεργούν αποτελεσματικούς ελέγχους. Δεδομένου του περιορισμένου αριθμού των εκ των υστέρων χρηματοοικονομικών ελέγχων που διενεργήθηκαν (με στόχο να ελεγχθεί έως και το 10 % του συνόλου των αντισυμβαλλόμενων κατά τη διάρκεια του πέμπτου προγράμματος-πλαισίου) από την Επιτροπή ή για λογαριασμό της (βλέπε σημείο 4.60), καθώς και της απουσίας κυρώσεων που να καθορίζονται συμβατικά, υπάρχει ελάχιστη αποτρεπτική επίδραση ώστε οι δικαιούχοι να μην προβαίνουν σε καθ' υπέρβαση δηλώσεις των πραγματικών τους δαπανών.

4.46. Επιπλέον, όσον αφορά το σύστημα AC (το οποίο προβλέπει 100 % απόδοση των δηλωθεισών δαπανών), μόνον οι πρόσθετες δαπάνες που δεν είναι επαναλαμβανόμενες πρέπει να τεκμηριώνονται και να αιτιολογούνται ενώπιον της Επιτροπής. Στην περίπτωση αντισυμβαλλόμενων που καλύπτονται από το εν λόγω σύστημα δαπανών (κυρίως πανεπιστήμια και δημόσια ιδρύματα ερευνών που δεν διαθέτουν κατάλληλο λογιστικό σύστημα), είναι εξ ορισμού αδύνατο να επαληθευτεί η πραγματικότητα και το επίπεδο της συγχρηματοδότησής τους για έμμεσες δράσεις ΕΤΑΕ επιμερισμένης δαπάνης.

Συνιστάται η απλοποίηση του συστήματος απόδοσης δαπανών και η θέσπιση αποτελεσματικότερων μηχανισμών κυρώσεων

4.47. Προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος ακούσιων και εκούσιων δηλώσεων μη επιλέξιμων δαπανών από τους δικαιούχους, καθώς και να καταστεί δυνατή η ακριβέστερη και αποτελεσματικότερη χρηματοοικονομική διαχείριση των έμμεσων δράσεων ΕΤΑΕ από τις υπηρεσίες της Επιτροπής, συνιστάται η εκ βάθρων απλοποίηση του συστήματος απόδοσης δαπανών για το έκτο πρόγραμμα-πλαίσιο που θα ακολουθήσει (2002 έως 2006). Τα τρία κύρια είδη συστημάτων δαπανών (AC, FC και FF) θα πρέπει να αντικατασταθούν από ενιαίο σύστημα και οι δέκα κατηγορίες δαπανών θα πρέπει να μειωθούν σε τρεις (ήτοι δαπάνες προσωπικού, δαπάνες συντονισμού και ειδικές δαπάνες), με πολύ ευρύτερη χρήση της απόδοσης δαπανών κατ' αποκοπή:

— οι δαπάνες προσωπικού για υπαλλήλους που απασχολούνται άμεσα από το δικαιούχο και παράγουν

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

εξηγήσεων και της επικοινωνίας καθώς και για την αισθητή αύξηση των επιτόπιων ελέγχων των συμβαλλομένων στο πέμπτο πρόγραμμα-πλαίσιο και την εφαρμογή αποτελεσματικότερων τρόπων ανάκτησης των ποσών που πληρώθηκαν πλεονασματικά.

4.46. *Το σύστημα AC βασίζεται σε σαφείς διατάξεις της νομικής βάσης και παρέχει τεχνική συνδρομή κυρίως στους δημόσιους οργανισμούς που δεν διαθέτουν πολύπλοκα λογιστικά συστήματα όπως αυτά των ιδιωτικών επιχειρήσεων. Έτσι, η αιτιολόγηση και ο έλεγχος της συγχρηματοδότησης των συμβαλλομένων αυτών αποκλείεται εξ ορισμού βάσει ρητής διάταξης του νομοθέτη.*

4.47. *Η πρόταση του Ελεγκτικού Συνεδρίου έχει το πλεονέκτημα της πραγματικής απλοποίησης και συγχρόνως προσφέρει νομική και οικονομική ασφάλεια τόσο στην Κοινότητα όσο και στους συμβαλλόμενους. Προτάθηκε από τις υπηρεσίες της Επιτροπής στο πλαίσιο της επεξεργασίας των κανόνων συμμετοχής και διάδοσης των αποτελεσμάτων του έκτου προγράμματος-πλαισίου ΕΤΑ για την περίοδο 2002-2006. Αυτή η πρόταση νέας και ενιαίας μεθόδου υπολογισμού του συνόλου των δαπανών ήρθε σε αντίθεση με τις θέσεις του Συμβουλίου και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.*

Έτσι, η νέα αυτή μέθοδος μολονότι είναι πιο απλή και πιο ασφαλής από τις μεθόδους που χρησιμοποιήθηκαν στο πέμπτο πρόγραμμα-πλαίσιο ΕΤΑ, παρουσιάζει για το Συμβούλιο τα εξής σημαντικά μειονεκτήματα: μπορεί, αφενός, να παρεμποδίσει την αυτονομία και την ευελιξία

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

επιστημονικό και τεχνικό έργο θα πρέπει να δηλώνονται βάσει των πραγματικών δαπανών (μικτές αμοιβές και σχετικές εισφορές) που ήταν αναγκαίες για το σχέδιο, με βάση το μέσο αριθμό παραγωγικών ωρών που αποτέλεσαν αντικείμενο διαπραγμάτευσης πριν από την υπογραφή της σύμβασης,

— οι δαπάνες συντονισμού (που θα πρέπει να καλύπτουν το διοικητικό και χρηματοοικονομικό συντονισμό της έμμεσης δράσης ΕΤΑΕ, τα οδοιπορικά και τα έξοδα διαμονής, τα αναλώσιμα, τις δαπάνες πληροφορικής και το σύνολο των έμμεσων δαπανών) θα πρέπει να καθορίζονται ως ποσό κατ' αποκοπή,

— οι λοιπές σημαντικές ειδικές δαπάνες θα καλύπτουν δαπάνες που αφορούν συγκεκριμένες συνιστώσες του σχεδίου, όπως δαπάνες υπεργολαβίας, πάγιος εξοπλισμός που αγοράστηκε ή χρησιμοποιήθηκε ειδικά για την έμμεση δράση ή προστασία των γνώσεων. Εντούτοις, δεδομένου του έκτακτου χαρακτήρα τους, πρέπει να αποτελούν αντικείμενο διαπραγμάτευσης και να διευκρινίζονται σαφώς στη σύμβαση.

4.48. Τέτοιου είδους δραστικά απλοποιημένο σύστημα απόδοσης δαπανών θα παρείχε τη δυνατότητα βελτιωμένου σχεδιασμού σε όλα τα συμβαλλόμενα μέρη. Επιπλέον, θα έθετε τη βάση για αποδοτικότερη εξωτερική πιστοποίηση των καταστάσεων δαπανών, με βελτιωμένη σχέση κόστους-αποτελεσματικότητας [όπως συνέστησε το Συνέδριο στην ειδική έκθεσή του αριθ. 17/98 σχετικά με το πρόγραμμα Joule-Thermie του τέταρτου προγράμματος-πλαισίου ([10])].

4.49. Ως εναλλακτική λύση, ιδίως όταν επιστημονικά και τεχνολογικά παραδοτέα στοιχεία μπορούν να καθοριστούν σαφώς, η Επιτροπή θα μπορούσε να διαπραγματεύεται συνεισφορές αναλογικά με την αξία για συγκεκριμένες δραστηριότητες στο πλαίσιο μιας έμμεσης δράσης ΕΤΑΕ. Σύμφωνα με την προσέγγιση αυτή, θα μπορούσε να καταβάλλεται προκαθορισμένη κοινοτική χρηματοδοτική συνεισφορά ανά δραστηριότητα κατά την έγκριση της ολοκλήρωσης ή την παραλαβή των παραδοτέων στοιχείων που καθορίζονται στη σύμβαση.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

των συμμετεχόντων και, αφετέρου, να είναι οικονομικά «άδικη» στο επίπεδο του κάθε συμμετέχοντα (= οικονομική συνεισφορά της Κοινότητας ισοδύναμη με σταθερές προσπάθειες) σε σύγκριση με τη μέθοδο που χρησιμοποιήθηκε στο πέμπτο πρόγραμμα-πλαίσιο ΕΤΑ.

Έτσι, το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο δήλωσαν σαφώς ότι αυτή η νέα μέθοδος δεν μπορεί να είναι η μοναδική μέθοδος που θα χρησιμοποιείται για το σύνολο των δαπανών των συμμετεχόντων, αλλά ότι μπορεί ενδεχομένως να συνυπάρξει παράλληλα με μια μέθοδο για τις πλήρεις πραγματικές δαπάνες χωρίς κατ'αποκοπή συνιστώσα και η οποία θα βασίζεται σε εκ των υστέρων έλεγχο.

Οι υπηρεσίες της Επιτροπής υποχρεούνται έτσι να επιλέξουν άλλους τρόπους απλούστευσης από αυτούς που συνιστά το Ελεγκτικό Συνέδριο.

4.48. *Όσον αφορά την πιστοποίηση των δικαιολογητικών για τις δαπάνες, τόσο στην πρόταση της Επιτροπής όσο και στα συναφή κείμενα του Συμβουλίου και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, αναφέρεται σαφώς ότι οι δαπάνες των συμμετεχόντων σε μια έμμεση ενέργεια πρέπει να πιστοποιούνται από εξωτερικό ελεγκτή, ή όσον αφορά τους δημόσιους οργανισμούς, από έναν αρμόδιο και ανεξάρτητο δημόσιο υπάλληλο (άρθρο 14 των κανόνων συμμετοχής και διάδοσης των αποτελεσμάτων του έκτου προγράμματος-πλαισίου). Θα ληφθεί υπόψη η εμπειρία των πιλοτικών έργων των ΓΔ INFSO, ΓΔ ENTR και ΓΔ RTD στον τομέα αυτό.*

4.49. *Εάν στην τροποποιημένη πρόταση της 10ης Ιανουαρίου 2002, η Επιτροπή αναφέρει ρητά την πιθανή προσφυγή στην έννοια της αξίας ανά δραστηριότητα, εννοεί ότι η προσφυγή αυτή δεν μπορεί να γίνεται παρά σε πολύ ειδικές και σπάνιες περιπτώσεις, και κατά την κρίση του διατάκτη, όταν θεωρεί ότι είναι σκόπιμο και κατάλληλο.*

Στο σημείο αυτό, το κείμενο που εκδόθηκε από το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με τους κανόνες συμμετοχής και διάδοσης των αποτελεσμάτων αναφέρει σαφώς ότι η προσφυγή στην αξία ανά δραστηριότητα μπορεί να γίνει μόνο κατόπιν συμφωνίας με τους συμμετέχοντες (άρθρο 14.2), και κατά παρέκκλιση της γενικής αρχής των πραγματικών δαπανών.

([10]) ΕΕ C 356 της 20.11.1998.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

4.50. Όπως συνέστησε το Συνέδριο στην ειδική έκθεσή του αριθ. 9/99 σχετικά με το «FAIR» ([11]) (που καλύπτει ένα από τα ειδικά προγράμματα του τέταρτου προγράμματος-πλαισίου), τα υποδείγματα σύμβασης για τις έμμεσες δράσεις ΕΤΑΕ θα πρέπει να προβλέπουν την από κοινού και εις ολόκληρον ευθύνη των συμμετεχόντων όσον αφορά τη χρησιμοποίηση της κοινοτικής χρηματοδοτικής συνεισφοράς (με εξαίρεση συμμετεχόντων όπως δημόσια πανεπιστήμια που, για νομικούς λόγους, δεν μπορούν να φέρουν ευθύνη από κοινού και εις ολόκληρον).

4.51. Τέλος, όπως αναφέρθηκε στην ετήσια έκθεση του οικονομικού έτους 2000, η Επιτροπή καλείται να προστατεύσει τα κοινοτικά οικονομικά συμφέροντα επιβάλλοντας τις κυρώσεις που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/95 του Συμβουλίου ([12]). Επιπλέον της ανάκτησης των αχρεωστήτως ληφθέντων πλεονεκτημάτων, οι κυρώσεις αυτές θα πρέπει να είναι ορατές και να προβλέπουν ανάλογα διοικητικά μέτρα και ποινές, προκειμένου να είναι τόσο αποτελεσματικές όσο και αποτρεπτικές. Οι εν λόγω κυρώσεις θα μπορούσαν να καθορίζονται σε υποδείγματα σύμβασης ή να θεσπίζονται μέσω ειδικού τομεακού κανόνα.

([11]) ΕΕ C 92 της 30.3.2000.
([12]) ΕΕ L 312 της 18.12.1995, σ. 1.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

4.50. *Η αρχή της από κοινού και εις ολόκληρον ευθύνης των συμμετεχόντων αναφέρεται σαφώς στο άρθρο 13 της τροποποιημένης πρότασης της Επιτροπής της 10ης Ιανουαρίου 2002 που αφορά τους κανόνες συμμετοχής και διάδοσης των αποτελεσμάτων.*

Πρέπει να σημειωθεί ότι η εις ολόκληρον ευθύνη καταργήθηκε κατόπιν αιτήσεως του Συμβουλίου και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Ωστόσο, στο κείμενο που ενέκρινε το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, η αρχή της από κοινού ευθύνης περιέχεται στο άρθρο 13, χωρίς όμως να αναφέρεται ρητά.

Επίσης, το κείμενο αυτό ορίζει του όρους εφαρμογής αυτής της ευθύνης προβαίνοντας σε διάκριση των μέσων και των καταστάσεων.

4.51. *Η παραπομπή στον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/95, που αναφέρεται στην πρόταση της Επιτροπής, επαναλαμβάνεται επίσης στο κείμενο που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στο πλαίσιο του άρθρου 19 των κανόνων συμμετοχής και διάδοσης των αποτελεσμάτων. Επίσης, στα υποδείγματα συμβάσεων θα προβλέπονται, εφόσον είναι απαραίτητο, οι κυρώσεις που αναφέρει το Ελεγκτικό Συνέδριο, λόγω της προσωρινής έλλειψης τομεακών κανόνων.*

Επίσης, σε ένα γενικότερο επίπεδο, το σχέδιο δράσης της Επιτροπής για την περίοδο 2001-2003, σχετικά με την καταπολέμηση της απάτης [COM(2001) 254 τελικό] προβλέπει την προετοιμασία πρωτοβουλίας για την ενσωμάτωση των διοικητικών μέτρων και κυρώσεων στον τομέα των άμεσων δαπανών. Η πρωτοβουλία αυτή πρέπει να δώσει τη δυνατότητα επιβολής διοικητικών μέτρων και κυρώσεων στον τομέα των άμεσων δαπανών. Επίσης, η πρωτοβουλία αυτή θίγει ορισμένα νομικά θέματα που εξετάζει επί του παρόντος η Επιτροπή, κυρίως όσον αφορά το πεδίο εφαρμογής των νέων κανόνων καθώς και τις διαδικαστικές πλευρές ([1]).

Στο πλαίσιο των δράσεων 73 (Συμβουλές προς τους συμβαλλομένους), 74 (Βάση δεδομένων για τις συμβάσεις) και 94 («Θωράκιση» της νομοθεσίας και της διαχείρισης κατά της απάτης) της Λευκής Βίβλου για τη μεταρρύθμιση της Επιτροπής, ξεκίνησε μια διαδικασία αναθεώρησης των συμβάσεων ώστε να συμπεριληφθούν σαφείς ρήτρες για στην προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (τυποποιημένες ρήτρες που να καθιστούν αποτελεσματικότερους τους ελέγχους και τις κυρώσεις).

([1]) Βλέπε επίσης την ετήσια έκθεση της Επιτροπής 2001, για την καταπολέμηση της απάτης [COM(2002) 348 τελικό].

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΑΝΑΛΥΣΗ ΤΩΝ ΕΛΕΓΧΩΝ ΠΟΥ ΔΙΕΝΕΡΓΗΘΗΚΑΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ

Μείωση του αριθμού των ολοκληρωθέντων ελέγχων

4.52. Από τη σύγκριση μεταξύ των πληροφοριών που ελήφθησαν από τις 13 ΓΔ που είναι αρμόδιες για τις εσωτερικές πολιτικές αποκαλύπτεται ότι το 2001 ο αριθμός των ολοκληρωθέντων ελέγχων ήταν χαμηλότερος από ό,τι το 2000 (392 έλεγχοι έναντι 537, βλέπε ***πίνακα 4.5***). Ο αριθμός των ελεγχθεισών συμβάσεων στον πίνακα παρουσιάζει αύξηση από 872 σε 892 και η αξία των ελεγχθεισών συμβάσεων αυξήθηκε κατά άνω του 50 %.

4.52. *Η Επιτροπή, λαμβανομένων υπόψη όλων των παρουσιασθέντων δεικτών, εκτιμά ότι υφίσταται μία συνολική σταθερότητα της δραστηριότητας ελέγχου της ίδιας.*

4.53. Εντούτοις, εξαιρουμένης της εντατικοποίησης των εσωτερικών ελέγχων της ΓΔ Δικαιοσύνη και Εσωτερικές Υποθέσεις (JAI) σχετικά με τα προγράμματα κατάρτισης, ανταλλαγών και συνεργασίας (άρθρο B5-8 2 0), που δεν αφορούν εκ των υστέρων ελέγχους συμβάσεων, ο μέσος αριθμός ελεγχθεισών συμβάσεων για τις λοιπές ΓΔ μειώθηκε κατά 28 %. Εκτός της ΓΔ JAI, τόσο οι ολοκληρωθέντες έλεγχοι όσο και ο αριθμός των ελέγχων που διενεργήθηκαν από τη ΓΔ INFSO ή για λογαριασμό της αυξήθηκαν κατά 50 % από το 2000 έως το 2001. Η συνολική αύξηση της αξίας των ελεγχθεισών συμβάσεων οφειλόταν κυρίως στην αύξηση των ελέγχων της ΓΔ TREN (οι οποίοι αυξήθηκαν από 209 εκατομμύρια ευρώ σε 1 066 εκατομμύρια ευρώ· βλέπε ***πίνακα 4.5***).

4.53. *Σύμφωνα με την Επιτροπή, συγκυριακοί παράγοντες μπορούν να εξηγήσουν τις σημαντικές μεταβολές από το ένα έτος στο άλλο για μια συγκεκριμένη Γενική Διεύθυνση.*

4.54. Σημειώθηκε σημαντική μείωση του αριθμού των ολοκληρωθέντων ελέγχων και του αριθμού των ελεγχθεισών συμβάσεων, ιδίως για τη ΓΔ Εκπαίδευση και Πολιτισμός (ΓΔ EAC). Λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΓΔ EAC έχει πάνω από 20 000 ανοιχτές συμβάσεις και δεδομένων των σημαντικών διαπιστώσεων ελέγχου του Συνεδρίου στην περίπτωση των προγραμμάτων «Σωκράτης» και «Νεολαία για την Ευρώπη» (βλέπε σημεία 4.64-4.72), ο έλεγχος μόλις 12 συμβάσεων το 2001 (σε σύγκριση με τον έλεγχο 172 συμβάσεων το 2000) είναι ανεπαρκής.

4.54. *Για την ΓΔ EAC, η μείωση των ελέγχων που πραγματοποιήθηκαν το 2001 σε σχέση με εκείνους του 2000 εξηγείται από τον επαναπροσανατολισμό των πόρων ελέγχου της ΓΔ προς τη λειτουργία του εσωτερικού ελέγχου, σύμφωνα με τη διοικητική μεταρρύθμιση της Επιτροπής. Η ΓΔ EAC συνήψε στο τέλος του 2001 συμβάσεις πλαίσια με τρεις ελεγκτικές εταιρείες, έτσι ώστε να αυξήσει σημαντικά τον αριθμό των ελέγχων της στους δικαιούχους και πιθανόν στους συγκεκριμένους μεσολαβητές. Εξ αυτού, μόνο στο πρώτο εξάμηνο 2002, συνάφθηκαν συμβάσεις με αυτές τις επιχειρήσεις για περίπου 100 ελέγχους.*

4.55. Σύμφωνα με την Επιτροπή, το πραγματικό ανακτήσιμο ποσό ως αποτέλεσμα των ελέγχων 2000 εκτιμούνταν σε 25,5 εκατομμύρια ευρώ. Εξαιρώντας τις κτηνιατρικές και φυτοϋγειονομικές ενέργειες, με τη διαχείριση των οποίων είναι επιφορτισμένη η ΓΔ SANCO, τα ανακτήσιμα ποσά αυξήθηκαν σημαντικά από 10,4 εκατομμύρια ευρώ σε 16,2 εκατομμύρια ευρώ (βλέπε ***πίνακες 4.5*** και ***4.6***). Αυτό οφείλεται κυρίως στην

4.55. *Το μέγεθος του συγκεκριμένου εκκρεμούς ποσού είναι συνδεδεμένο με την αύξηση των προσπαθειών ελέγχου που καταλήγουν σε αύξηση των ανακτήσιμων ποσών το 2001.*

Πίνακας 4.5 — Έλεγχοι που ολοκληρώθηκαν από την Επιτροπή το 2000 και το 2001 (1)

(εκατ. EUR)

Γενική Διεύθυνση	Αριθμός των ελέγχων που ολοκληρώθηκαν		Αριθμός των συμβάσεων που ελέγχθηκαν		Αριθμός ανοικτών συμβάσεων		Αξία των συμβάσεων που ελέγχθηκαν		Αξία των ανοικτών συμβάσεων		Επανεισπρακτέα ποσά ή μειώσεις των καταβλητέων ποσών συνεπεία των ελέγχων	
	2000 (2)	2001	2000 (2)	2001	2000 (2)	2001	2000 (2)	2001	2000 (2)	2001	2000 (2)	2001
AGRI — Γεωργία	4	4	(6)	(6)	550	387	12,29	12,94	73,66	69,40	(6)	(6)
EAC — Εκπαίδευση και πολιτισμός	106	11	172	12	25 306	20 165	56,29	1,87	654,04	670,56	0,92 (9)	0,44
EMPL — Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις	13 (2)	14	24 (2)	36	1 742 (2)	1 697	7,35 (2) (3)	8,15 (3)	114,77 (2) (3)	125,64 (3)	0,10 (2)	0,65
TREN — Ενέργεια και μεταφορές	35	21	93	55	4 774	2 996	209,17	1 025,86	1 656,20 (3)	2 124,65 (3)	1,28 (9)	1,67 (9)
ENTR — Επιχειρήσεις	8	2	37	12	746	2 857	53,60	3,75	181,10	451,86	0,15	0,21
ENV — Περιβάλλον	30	31	40	39	2 505	2 345	12,56	21,47	295,12	308,44	0,10	0,78
FISH — Αλιεία	5	4	13	19	188	211	7,04	4,51	194,53	125,80	0,03	0,05
(8)	3	4	9	13	13	22	27,60	35,40	95,84	91,01	—	0,02
JAI — Δικαιοσύνη και εσωτερικές υποθέσεις	64 (5)	5	65 (6)	269 (7)	713	754	4,26 (5)	1,78	31,95	30,87	0,45	0,06
SANCO — Υγεία και προστασία του καταναλωτή	8	12	18	25	978	712	3,03	5,65	85,48	93,26	0,05	0,21
(4)	10	14	12	14	n.a.	n.a.	96,65	109,21	(7)	(7)	15,03 (9)	10,18
INFSO — Κοινωνία των πληροφοριών	25	38	66	99	4 765 (2)	4 502	40,09	66,60	1 481,60 (2) (3)	1 657,80 (3)	2,00 (2)	5,17
MARKT — Εσωτερική αγορά	1	0	1	0	175	268	(6)	0,00	8,79	8,54	0,00	0,00
RTD — Έρευνα	220	232	317	299	11 358	14 441	820,20	699,80	3 387,00	4 302,00	5,30	6,90
TAXUD — Φορολογία και τελωνειακή ένωση	5	0	5	0	164	57	0,58	0,00	44,10	33,84	0,04 (2)	0,00
ΣΥΝΟΛΟ	**537**	**392**	**872**	**892**	**52 518**	**50 660**	**1 350,71**	**1 996,99**	**8 123,08**	**10 093,67**	**25,45**	**26,34**

(1) Ορισμοί που χρησιμοποιούνται στον παρόντα πίνακα:
— Αριθμός των ολοκληρωθέντων ελέγχων: αριθμός των χρηματοοικονομικών ελέγχων, για τους οποίους εκδόθηκε τελική έκθεση ελέγχου κατά τη διάρκεια του έτους.
— Αριθμός εκκρεμών συμβάσεων: αριθμός συμβάσεων που υπογράφηκαν κατά τη διάρκεια του έτους και που δεν έχουν ακόμη ολοκληρωθεί, συν το συνολικό αριθμό των συμβάσεων που ήταν εκκρεμείς στην αρχή του έτους και δεν ολοκληρώθηκαν κατά τη διάρκειά του. Η λέξη «σύμβαση» καλύπτει τόσο τις συμβάσεις αυτές καθεαυτές (είτε πρόκειται για δράσεις επιμερισμένης δαπάνης είτε για σύμβαση που ανετέθη με τη διαδικασία προμηθειών του Δημοσίου), όσο και τις επιχορηγήσεις (για τις οποίες έχει υπογραφεί συμφωνία χρηματοδότησης). Μια σύμβαση θεωρείται ότι «έχει ολοκληρωθεί», όταν οι όροι της έχουν πληρωθεί, όλοι οι οικονομικοί και τεχνικοί έλεγχοι έχουν διεξαχθεί και η τελική πληρωμή έχει πραγματοποιηθεί.
— Αξία των ελεγχθεισών συμβάσεων: το ποσό της συμμετοχής μόνο του αναδόχου στις συμβάσεις που ελέγχθηκαν επιτόπου.
— Επανεισπρακτέα ποσά: ποσά που υπολογίζονται ως επανεισπρακτέα κατά τους επιτόπιους ελέγχους και αναφέρονται στις εκθέσεις εσωτερικού ελέγχου.
(2) Βλέπε ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2000, πίνακας 4.3α. Σε ορισμένες περιπτώσεις, τα δεδομένα είχαν τροποποιηθεί μεταγενέστερα.
(3) Μόνον το μερίδιο της Επιτροπής.
(4) Κτηνιατρικές και φυτοϋγειονομικές ενέργειες. Ως αξία των ελεγχθεισών συμβάσεων νοούνται εδώ οι δηλώσεις δαπανών των κρατών μελών.
(5) Στον πίνακα που καταρτίστηκε για το έτος 2000, ο αριθμός των «ολοκληρωθέντων ελέγχων» περιλάμβανε τους φακέλους για τους οποίους είχε διενεργηθεί τελικός έλεγχος των δικαιολογητικών που είχαν υποβληθεί στο στάδιο της τελικής πληρωμής.
(6) Δεν προσδιορίζεται ή μη διαθέσιμο.
(7) Περιλαμβάνει την εξέταση από την υπηρεσία Internal Audit Capability των συστημάτων εσωτερικού ελέγχου για το κονδύλιο του προϋπολογισμού B5-8 2 0 (έλεγχος με δειγματοληψία που αφορούσε 265 συμβάσεις).
(8) Μέτρα ελέγχου αλιείας. Σύμβαση σημαίνει εδώ πρόγραμμα ενός κράτους μέλους· ως αξία των ελεγχθεισών συμβάσεων νοείται εδώ η αξία των ελεγχθέντων κονδυλίων σε ένα πρόγραμμα· ως αξία των εκκρεμών συμβάσεων νοείται εδώ η συνολική αξία των πολυετών μέτρων για όλα τα κράτη μέλη.
(9) Τα επανεισπρακτέα ποσά είναι μόνο ενδεικτικά.

Πηγή: Επιτροπή.

Πίνακας 4.6 — Κατάσταση επανείσπραξης

(1 000 EUR)

Γενική Διεύθυνση	Ανακτήσιμα ποσά ή μειώσεις των καταβλητέων ποσών συνεπεία των ελέγχων ([1])	Πραγματική επανείσπραξη στις 31.12.2001					
	2000	Έχει εκπέσει από μεταγενέστερες πληρωμές	Πραγματικά επανεισπραχθέντα ποσά λόγω εντολής επανείσπραξης	Ποσά μη εισπραχθέντα ακόμη· εντολή επανείσπραξης εκδοθείσα, αλλά επιστροφή εκκρεμής	Ποσά μη επανεισπραχθέντα ακόμη· εντολή πληρωμής μη εκδοθείσα ακόμη ή εκκρεμής ακόμη η προσαρμογή	Μη ανακτήσιμα ποσά	**ΣΥΝΟΛΟ**
AGRI — Γεωργία	([2])	μ.δ.	μ.δ.	μ.δ.	μ.δ.	μ.δ.	μ.δ.
EAC — Εκπαίδευση και πολιτισμός	920,00	20,00	250,00	480,00	170,00	—	920,00
EMPL — Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις	100,64 ([5])	—	23,89	—	74,74	2,01	100,64
TREN — Ενέργεια και μεταφορές	1 280,72 ([4])	77,02	14,44	—	1 074,42	—	1 165,88
ENTR — Επιχειρήσεις	153,00	152,16	—	0,96	—	—	153,12
ENV — Περιβάλλον	100,00	29,95	25,52	12,79	39,39	—	107,65
FISH — Αλιεία	33,50	33,50	—	—	—	—	33,50
JAI — Δικαιοσύνη και εσωτερικές υποθέσεις	452,00	400,00	—	—	—	53,00	453,00
SANCO — Υγεία και προστασία του καταναλωτή	49,00	49,00	—	—	—	—	49,00
([3])	15 025,00 ([4])	15 602,00	—	—	—	—	15 602,00
INFSO — Κοινωνία των πληροφοριών	2 000,00 ([5])	—	500,84	1 270,37	197,18	—	1 968,39
RTD — Έρευνα	5 300,00	2 640,49	575,39	926,11	1 080,92	54,72	5 277,63
TAXUD — Φορολογία και τελωνειακή ένωση	38,71 ([5])	—	36,90	—	1,81	—	38,71
ΣΥΝΟΛΟ	**25 452,57**	**19 004,12**	**1 426,98**	**2 690,23**	**2 638,46**	**109,73**	**25 869,52**

([1]) Όπως έχουν αναφερθεί από την Επιτροπή· βλέπε ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2000, πίνακας 4.3α.
([2]) Δεν προσδιορίζεται.
([3]) Κτηνιατρικές και φυτοϋγειονομικές ενέργειες.
([4]) Τα ανακτήσιμα ποσά είναι μόνο ενδεικτικά.
([5]) Τροποποιήθηκε από την Επιτροπή.

ΣΗΜ.: μ.δ. = μη διαθέσιμο.

Πηγή: Επιτροπή.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

εντατικοποίηση των ελεγκτικών δραστηριοτήτων των πέντε ΓΔ έρευνας οι οποίες είναι υπεύθυνες για τη διαχείριση των ερευνητικών προγραμμάτων-πλαισίων, που αντιστοιχούν σε ανακτήσιμα ποσά ύψους 14 εκατομμυρίων ευρώ (βλέπε σημεία 4.57-4.60). Ιδιαίτερα στην περίπτωση της ΓΔ INFSO, τα ανακτήσιμα ποσά αυξήθηκαν σημαντικά από 2,0 εκατομμύρια ευρώ σε 5,2 εκατομμύρια ευρώ. Όσον αφορά τις κτηνιατρικές και φυτοϋγειονομικές ενέργειες, με τη διαχείριση των οποίων είναι επιφορτισμένη η ΓΔ SANCO, τα ανακτήσιμα ποσά μειώθηκαν από 15,0 εκατομμύρια ευρώ το 2000 σε 10,2 εκατομμύρια ευρώ το 2001.

4.56. Εντούτοις, περισσότερα από 5,3 εκατομμύρια ευρώ (άνω του 20 % του ποσού που είχε θεωρηθεί ανακτήσιμο στο τέλος του 2000) δεν είχαν ακόμη ανακτηθεί στις 31 Δεκεμβρίου 2001. Ιδιαίτερα για τις ΓΔ RTD, ΓΔ INFSO και ΓΔ TREN εκκρεμούσε ακόμη η ανάκτηση σημαντικών ποσών (βλέπε ***πίνακα 4.6***).

Παρά τις εντατικότερες ελεγκτικές δραστηριότητες στον τομέα της έρευνας, ο στόχος του 10 % δεν έχει ακόμη επιτευχθεί

4.57. Από το 1999 και εξής, οι πέντε ΓΔ έρευνας (ΓΔ RTD, ΓΔ INFSO, ΓΔ TREN, ΓΔ ENTR και ΓΔ FISH) που ήταν επιφορτισμένες με την εφαρμογή των προγραμμάτων-πλαισίων ΕΤΑΕ επεξέτειναν σημαντικά τους εκ των υστέρων χρηματοοικονομικούς ελέγχους τελικών δικαιούχων. Αυτό είχε υποδείξει το Συνέδριο στην ετήσια έκθεσή του για το οικονομικό έτος 1998 ([13]). Ο συνολικός στόχος που καθόρισαν οι ΓΔ έρευνας είναι να ελέγχεται το 10 % των αντισυμβαλλόμενων ([14]) κατά τη διάρκεια ενός προγράμματος-πλαισίου ΕΤΑΕ. Για το σκοπό αυτό, και δεδομένου του περιορισμένου ανθρώπινου δυναμικού, η Επιτροπή υπέγραψε σύμβαση-πλαίσιο με εξωτερική εταιρεία ελέγχου. Η εξέταση των εκθέσεων που υποβλήθηκαν δείχνει καθαρή βελτίωση όσον αφορά το αναγκαίο χρονικό διάστημα για την κατάρτιση και την αξιοποίησή τους, το οποίο μειώθηκε, κατά μέσο όρο, από 23 σε πέντε μήνες από το 1999 έως το 2001, γεγονός που διευκολύνει τη θέσπιση μέτρων προσαρμογής όταν αυτά αποδεικνύονται αναγκαία.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

4.56. *Συνολικά, ανακτήθηκαν περίπου το 80 % των ανακτήσιμων ποσών. Στον τομέα της έρευνας ο κύριος λόγος του εκκρεμούς υπολοίπου είναι ότι οι καταστάσεις δαπανών για τις οποίες πρέπει να γίνουν προσαρμογές δεν είχαν ακόμα φθάσει στις 31 Δεκεμβρίου 2001. Η Επιτροπή έχει βελτιώσεις τις διαδικασίες της ανάκτησης και υπάρχει σε εξέλιξη μία έντονη και βελτιωμένη συνέχεια για την ανάκτηση όλων των εκκρεμούντων υπολοίπων. Στο μέλλον, σε ό,τι αφορά τις έμμεσες δράσεις ΕΤΑ του πέμπτου προγράμματος-πλαισίου οι ανακτήσεις θα μπορούν να πραγματοποιούνται έναντι άλλων συμβάσεων για έμμεσες δράσεις ΕΤΑ που συνάφθηκαν με τον ίδιο δικαιούχο.*

4.57. *Η Επιτροπή χαιρετίζει τη δήλωση του Ελεγκτικού Συνεδρίου ότι ο μέσος αριθμός μηνών που απαιτούνται για την περάτωση ενός ελέγχου μειώθηκε από 23 μήνες το 1999 σε πέντε το 2001. Η μείωση αυτή είναι αφ εαυτού της μία θετική ένδειξη των προσπαθειών της Επιτροπής.*

([13]) Ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 1998, σημείο 4.19 και απάντηση της Επιτροπής στο εν λόγω σημείο.

([14]) Γραπτή απάντηση της Επιτροπής στο ερωτηματολόγιο της Επιτροπής Δημοσιονομικού Ελέγχου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, παράγραφος 4.3, της 21ης Δεκεμβρίου 2001. Βλέπε επίσης την ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 1999, απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 4.23.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

4.58. Το 2001, η ΓΔ RTD (η οποία διαχειρίζεται κατά προσέγγιση τα δύο τρίτα του συνόλου των συμβάσεων για έμμεσες δράσεις ΕΤΑΕ) ολοκλήρωσε 232 ελέγχους που αφορούσαν 299 συμβάσεις για έμμεσες δράσεις ΕΤΑΕ στο πλαίσιο του τέταρτου προγράμματος-πλαισίου (βλέπε ***πίνακα 4.7***). Άνω του 94 % των ελέγχων αυτών διενεργήθηκαν από την εξωτερική εταιρεία ελέγχου.

4.59. Σύμφωνα με τη ΓΔ RTD, έπρεπε να αποδοθούν στην Επιτροπή αχρεωστήτως καταβληθέντα ποσά συνολικού ύψους 6,3 εκατομμυρίων ευρώ (βλέπε ***πίνακα 4.8***). Το ποσοστό καθ' υπέρβαση δηλώσεων που διαπιστώθηκε βάσει των ελέγχων της ΓΔ RTD πέρασε από το 4,8 % των ελεγχθεισών δαπανών το 1999 στο 8,7 % το 2001. Για την ίδια αυτή περίοδο, το ποσοστό προσαρμογών υπέρ των αντισυμβαλλομένων πέρασε από 0,2 % σε 1,9 %. Το Συνέδριο σημειώνει ότι, σε αντίθεση με την πρόθεση που

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

4.58. *Οι ελεγκτικές εταιρείες ενεργούν ως ανάδοχοι για την Επιτροπή. Σε όλες τις περιπτώσεις, η τελική ευθύνη είναι της Επιτροπής. Βλέπε επίσης σημείο 4.61.*

4.59. *Η Επιτροπή τονίζει ότι τα ποσοστά του 2001 είναι αποτέλεσμα της νέας και πληρέστερης στρατηγικής ελέγχου. Η Επιτροπή θεωρεί ότι δεν είναι κατάλληλο να μετρηθεί η πρόοδος σε έναν τομέα ελέγχου βάσει της ζητούμενης μείωσης των ποσοστών της καθ'υπέρβαση δήλωσης.*

Πίνακας 4.7 — ΓΔ 'Έρευνα (RTD) — Στατιστικές σχετικά με εξετασθείσες εκθέσεις ελέγχου και με την ανάλυση της διάρκειας του ελέγχου

1999

Είδος	Αριθμός εκθέσεων ελέγχου που εξετάστηκαν	Περίοδος από την αρχή του ελέγχου έως την ημερομηνία κατάρτισης έκθεσης (σε μήνες)		Περίοδος από την ημερομηνία κατάρτισης έκθεσης έως την τελική αξιολόγηση (σε μήνες)		Συνολικό χρονικό διάστημα από την αρχή του ελέγχου έως την τελική αξιολόγηση (σε μήνες)	
		Διαθέσιμα στοιχεία για τον αριθμό των ελέγχων	Μέσος όρος (μήνες)	Διαθέσιμα στοιχεία για τον αριθμό των ελέγχων	Μέσος όρος (μήνες)	Διαθέσιμα στοιχεία για τον αριθμό των ελέγχων	Μέσος όρος (μήνες)
Εσωτερικός ([1])	21	9	8,7	10	8,4	21	25,4
Εξωτερικός ([2])	25	17	13,6	20	11,7	24	21,2
Σύνολο	**46** ([3])	**26**	**11,9**	**30**	**10,6**	**45**	**23,1**

2001

Είδος	Αριθμός εκθέσεων ελέγχου που εξετάστηκαν	Περίοδος από την αρχή του ελέγχου έως την ημερομηνία κατάρτισης έκθεσης (σε μήνες)		Περίοδος από την ημερομηνία κατάρτισης έκθεσης έως την τελική αξιολόγηση (σε μήνες)		Συνολικό χρονικό διάστημα από την αρχή του ελέγχου έως την τελική αξιολόγηση (σε μήνες)	
		Διαθέσιμα στοιχεία για τον αριθμό των ελέγχων	Μέσος όρος (μήνες)	Διαθέσιμα στοιχεία για τον αριθμό των ελέγχων	Μέσος όρος (μήνες)	Διαθέσιμα στοιχεία για τον αριθμό των ελέγχων	Μέσος όρος (μήνες)
Εσωτερικός ([1])	13	8	2,3	11	1,7	9	5,2
Εξωτερικός ([2])	219	217	3,8	218	0,9	217	4,7
Σύνολο	**232** ([4])	**225**	**3,7**	**229**	**1,0**	**226**	**4,7**

([1]) Διενεργήθηκαν από τις υπηρεσίες της ΓΔ Έρευνα.
([2]) Διενεργήθηκαν από εξωτερικές εταιρείες ελέγχου.
([3]) Εκτεταμένο δείγμα επί συνολικού αριθμού 74 εκθέσεων ελέγχου.
([4]) Συνολικός αριθμός των εκθέσεων ελέγχου.

Πηγή: Αναλύσεις του Συνεδρίου βάσει των πληροφοριών της Επιτροπής.

Πίνακας 4.8 — ΓΔ Έρευνα — Συνοπτικοί πίνακες των ελέγχων και προσαρμογών (1)

(1 000 EUR)

1999

	Συνολικός αριθμός ελέγχων	Έλεγχοι που δεν συμπεριλαμβάνονται στην ανάλυση (2)	Αριθμός αναλυθέντων ελέγχων	Συνολικό ελεγχθέν ποσό	Προσαρμογές υπέρ της ΕΕ					Προσαρμογές υπέρ του αντισυμβαλλόμενου					Καμία προσαρμογή		
					Αριθμός ελέγχων	% των ελέγχων (3)	Ελεγχθέν ποσό	Προσαρμογή	Ποσοστό προσαρμογής του ελεγχθέντος ποσού	Αριθμός ελέγχων	% των ελέγχων (3)	Ελεγχθέν ποσό	Προσαρμογή	Ποσοστό προσαρμογής του ελεγχθέντος ποσού	Αριθμός ελέγχων	% των ελέγχων (3)	Ελεγχθέν ποσό
	[1]	[2]	[3]	[4]	[5]	[6]	[7]	[8]	[9]	[10]	[11]	[12]	[13]	[14]	[15]	[16]	[17]
Εσωτερικοί έλεγχοι	21	5	16	12 053,7	12	75,0 %	3 995,8	544,6	13,6 %	2	12,5 %	432,6	7,2	1,7 %	2	12,5 %	7 625,3
Εξωτερικοί έλεγχοι	25	10	15	9 419,7	10	66,7 %	7 300,3	491,5	6,7 %	2	13,3 %	1 117,6	31,5	2,8 %	3	20,0 %	1 001,8
Σύνολο	**46**	**15**	**31**	**21 473,5**	**22**	**71,0 %**	**11 296,2**	**1 036,2**	**9,2 %**	**4**	**71,0 %**	**1 550,3**	**38,7**	**2,5 %**	**5**	**16,1 %**	**8 627,0**
					Ποσοστό προσαρμογής υπέρ της ΕΕ σε σχέση με το συνολικό ελεγχθέν ποσό				4,8 %	Ποσοστό προσαρμογής υπέρ του αντισυμβαλλόμενου σε σχέση με το συνολικό ελεγχθέν ποσό				0,2 %			

(1) Για την κατάρτιση του παρόντος πίνακα, η προσαρμογή που ελήφθη υπόψη είναι η συνολική προσαρμογή για τον έλεγχο και όχι η μενονωμένη προσαρμογή για καθένα από τα ελεγχθέντα σχέδια.
(2) Αφορά τους ελέγχους που δεν απαιτούν εξέταση των δηλώσεων δαπανών.
(3) Επί του αριθμού των ελέγχων που παρουσιάζονται στη στήλη [3].

2001

	Συνολικός αριθμός ελέγχων	Έλεγχοι που δεν συμπεριλαμβάνονται στην ανάλυση (2)	Αριθμός αναλυθέντων ελέγχων	Συνολικό ελεγχθέν ποσό	Προσαρμογές υπέρ της ΕΕ (1)					Προσαρμογές υπέρ του αντισυμβαλλόμενου (1)					Καμία προσαρμογή (1)		
					Αριθμός ελέγχων	% των ελέγχων (3)	Ελεγχθέν ποσό	Προσαρμογή	Ποσοστό προσαρμογής του ελεγχθέντος ποσού	Αριθμός ελέγχων	% των ελέγχων (3)	Ελεγχθέν ποσό	Προσαρμογή	Ποσοστό προσαρμογής του ελεγχθέντος ποσού	Αριθμός ελέγχων	% των ελέγχων (3)	Ελεγχθέν ποσό
	[1]	[2]	[3]	[4]	[5]	[6]	[7]	[8]	[9]	[10]	[11]	[12]	[13]	[14]	[15]	[16]	[17]
Εσωτερικοί έλεγχοι	13	2	11	4 223,2	5	45,5 %	2 212,2	448,1	20,3 %	1	9,1 %	372,9	59,3	15,9 %	6	54,5 %	1 638,1
Εξωτερικοί έλεγχοι	219	3	216	68 346,7	150	69,4 %	46 275,1	5 861,4	12,7 %	59	27,3 %	16 431,4	1 306,8	8,0 %	29	13,4 %	5 640,2
Σύνολο	**232**	**5**	**227**	**72 569,9**	**155**	**68,3 %**	**48 487,3**	**6 309,5**	**13,0 %**	**60**	**26,4 %**	**16 804,3**	**1 366,1**	**8,1 %**	**35**	**15,4 %**	**7 278,3**
					Ποσοστό προσαρμογής υπέρ της ΕΕ σε σχέση με το συνολικό ελεγχθέν ποσό				8,7 %	Ποσοστό προσαρμογής υπέρ του αντισυμβαλλόμενου σε σχέση με το συνολικό ελεγχθέν ποσό				1,9 %			

(1) Για την κατάρτιση του παρόντος πίνακα, η προσαρμογή που ελήφθη υπόψη είναι η συνολική προσαρμογή για τον έλεγχο και όχι η μενονωμένη προσαρμογή για καθένα από τα ελεγχθέντα σχέδια. Δεδομένου ότι οι έλεγχοι καλύπτουν συνήθως αρκετά σχέδια, είναι δυνατόν να πραγματοποιούνται διαφορετικά είδη προσαρμογών στο πλαίσιο του ίδιου ελέγχου (προσαρμογές υπέρ της ΕΕ, προσαρμογές υπέρ του αντισυμβαλλόμενου, καμία προσαρμογή). Προκειμένου να αποφευχθεί διπλός υπολογισμός των ελεγχθέντων ποσών, όσον αφορά τους ελέγχους για τους οποίους πραγματοποιήθηκαν διαφορετικές προσαρμογές ή καμία προσαρμογή, τα ποσά κατανεμήθηκαν ανά σχέδιο. Για τον ίδιο λόγο, το σύνολο του αριθμού των ελέγχων στις στήλες [5], [10] και [15] δεν αντιστοιχεί στο σύνολο που παρουσιάζεται στη στήλη [3]. Για να προκύψει ο ορθός αριθμός, πρέπει να αφαιρεθεί ο αριθμός των ελέγχων για τους οποίους πραγματοποιήθηκαν διαφορετικές προσαρμογές.
(2) Αφορά τους ελέγχους τεσσάρων σχεδίων συγχώνευσης και έναν έλεγχο του συνδέσμου των υποτρόφων Marie Curie.
(3) Επί του αριθμού των ελέγχων που παρουσιάζονται στη στήλη [3].

Πηγή: Αναλύσεις του Συνεδρίου βάσει πληροφοριών της Επιτροπής.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

είχε διατυπώσει η Επιτροπή στις απαντήσεις της στην ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 1999 ([15]), οι προσπάθειες διενέργειας ελέγχων που κατέβαλε δεν κατέληξαν σε μείωση του ποσοστού των καθ' υπέρβαση δηλώσεων αλλά σε βελτιωμένο εντοπισμό των καθ' υπέρβαση δηλωθέντων ποσών.

4.60. Ωστόσο, παρά τη σημαντική αύξηση των διενεργηθέντων ελέγχων, το Συνέδριο διαπίστωσε ότι θα είναι δύσκολο να επιτευχθεί ο στόχος που καθόρισαν οι πέντε ΓΔ έρευνας, ήτοι να ελεγχθεί το 10 % των αντισυμβαλλόμενων κατά τη διάρκεια του πέμπτου ερευνητικού προγράμματος-πλαισίου. Σύμφωνα με τα αριθμητικά στοιχεία που παρέσχε η ΓΔ RTD, ο αριθμός των ελέγχων που ολοκληρώθηκαν το 2001 και το 2000 αντιστοιχούσε στο 9,2 % και στο 8,5 % του ελεγκτέου πληθυσμού των αντισυμβαλλόμενων ([16]) αντίστοιχα. Επίσης, θα πρέπει να σημειωθεί ότι ο ορισμός του ελεγκτέου πληθυσμού που χρησιμοποιεί η Επιτροπή καταλήγει σε έλεγχο ποσοστού σημαντικά κατώτερου του 10 % των έμμεσων δράσεων ΕΤΑΕ ή των καταστάσεων δαπανών.

4.60. *Η Επιτροπή θεωρεί ότι θα είναι σε θέση να επιτύχει τον στόχο ελέγχου του 10 % των εργοληπτών. Δεδομένου ότι η περίοδος ανάληψης υποχρεώσεων για την περίοδο του πέμπτου προγράμματος-πλαισίου λήγει στο τέλος του 2002, οι δραστηριότητες ελέγχου θα συνεχίσουν πέραν αυτής της ημερομηνίας λόγω του ότι πολλές καταστάσεις δαπανών του προγράμματος-πλαισίου θα υποβληθούν αργότερα.*

Η προβολή για το 2002 σε ό,τι αφορά την ΓΔ ΕΤΑ είναι το κλείσιμο περίπου 280 ελέγχων. Μ' αυτό τον αριθμό η ΓΔ ΕΤΑ πλησιάζει το στόχο της.

4.61. Επιπλέον, η σύμβαση-πλαίσιο που υπεγράφη με την εξωτερική εταιρεία ελέγχου, η οποία ενεργεί για λογαριασμό της Επιτροπής, προβλέπει ότι ο ελεγχθείς δικαιούχος θα πρέπει να συμφωνεί με τις διαπιστώσεις ελέγχου που κοινοποιούνται στην Επιτροπή. Το Συνέδριο διαπίστωσε ότι η Επιτροπή, για να αξιολογήσει τις κοινοποιούμενες διαπιστώσεις ελέγχου, βασίζεται αποκλειστικά στα έγγραφα εργασίας και τις εκθέσεις της εταιρείας ελέγχου.

4.61. *Η σύμβαση πλαίσιο που συνάφθηκε με τις εξωτερικές ελεγκτικές εταιρείες απαιτεί ότι «οι τροποποιήσεις που έγιναν θα συζητηθούν με την ελεγχόμενη οργάνωση… εάν η ελεγχόμενη οργάνωση δεν συμφωνεί, … στον ανάδοχο πρέπει να δοθεί γραπτή δήλωση… που θα επισυναφθεί ως παράρτημα στην έκθεση ελέγχου». Τούτο δεν σημαίνει ότι επιτυγχάνεται πάντοτε συμφωνία όσον αφορά τις εκθέσεις ελέγχου.*

Σύμφωνα με τη σύμβαση πλαίσιο υπάρχει μια δομή συντονισμού η οποία στηρίζει το συνολικό δίκτυο ελεγκτών που διεξάγουν τους ατομικούς ελέγχους. Αυτή η ελεγκτική δομή είναι σε στενή επαφή με τις υπηρεσίες της Επιτροπής και εξασφαλίζει μια εναρμονισμένη διαδικασία ελέγχου στα κράτη μέλη, καθώς και τήρηση των προτύπων ελέγχου της Επιτροπής που προβλέπονται στη σύμβαση. Η τήρηση από πλευράς της εταιρείας εξωτερικού ελέγχου των επαγγελματικών προτύπων και των οδηγιών και εγχειριδίων ελέγχου της Επιτροπής επαληθεύονται για κάθε έλεγχο από τους ελεγκτές της Επιτροπής κατά την αναθεώρηση των προσχεδίων των εκθέσεων ελέγχου.

([15]) Ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 1999, απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 4.37.

([16]) Ο ελεγκτέος πληθυσμός των αντισυμβαλλόμενων νοείται ως οι αντισυμβαλλόμενοι που συμμετέχουν σε σύμβαση υπό εκτέλεση, οι οποίοι έχουν υποβάλει τουλάχιστον μία κατάσταση δαπανών καταγεγραμμένη στις κεντρικές βάσεις δεδομένων των αρμόδιων ΓΔ.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΩΝ

Απευθείας διαχείριση από τη ΓΔ Απασχόληση

4.62. Το Συνέδριο είχε παρατηρήσει στο παρελθόν ([17]) τις ακόλουθες αδυναμίες στη διαχείριση από τη ΓΔ Απασχόληση: έλλειψη εναρμόνισης των διαδικασιών· έλλειψη αξιολόγησης της χρηματοπιστωτικής κατάστασης του αντισυμβαλλόμενου· έλλειψη αποδείξεων που να βεβαιώνουν ότι ελέγχθηκε το ποσό των αιτήσεων ενίσχυσης· έλλειψη κατευθυντήριων γραμμών σχετικά με τις εκθέσεις που έπρεπε να υποβληθούν· έλλειψη χρηματοοικονομικής εγγύησης κατά την πληρωμή προκαταβολών σημαντικού ύψους.

4.63. Κατόπιν των εν λόγω παρατηρήσεων, η Επιτροπή κατήρτισε οδηγό των επιχορηγήσεων και η ΓΔ Απασχόληση διαμόρφωσε διαδικασίες και κατευθυντήριες γραμμές για την απευθείας διαχείριση, στις οποίες συμπεριέλαβε κανόνες σχετικά με τους τελικούς εκκαθαριστικούς λογαριασμούς που πρέπει να διαβιβάζονται. Ωστόσο, ορισμένες αδυναμίες εξακολουθούν να υπάρχουν: έλλειψη συστηματικής εξέτασης της οικονομικής κατάστασης των αντισυμβαλλομένων, απουσία τεκμηρίωσης των ελέγχων που διενεργούνται σχετικά με τις αιτήσεις ενίσχυσης και απουσία κατευθυντήριων γραμμών για τις ενδιάμεσες και τις τελικές εκθέσεις εφαρμογής που πρέπει να υποβάλλουν οι αντισυμβαλλόμενοι.

4.62- 4.63. *Η Επιτροπή συνεχίζει τις προσπάθειές της για να υπερβεί τις αδυναμίες που επισήμανε το Ελεγκτικό Συνέδριο στον τομέα της άμεσης διαχείρισης και υπογραμμίζει την ύπαρξη στις υπηρεσίες της και ειδικότερα στην ΓΔ Απασχόληση:*

— *μιας ενεργητικής πολιτικής επαγγελματικής κατάρτισης στον χρηματοοικονομικό τομέα, μιας ευρύτερης διάδοσης των πληροφοριών στους χρηματοοικονομικούς διαχειριστές η οποία να συνδέεται με την ηλεκτρονική τεχνολογία και πρόσβαση στις διάφορες βάσεις δεδομένων που να επιτρέπουν στις επιτροπές αξιολόγησης που ορίζονται επ' ευκαιρία κάθε προκήρυξης διαγωνισμού/προτάσεων προς αξιολόγηση της οικονομικής ευρωστίας ενός δικαιούχου/εν δυνάμει αναδόχου,*

— *δικτύων χρηματοοικονομικών διαχειριστών που διευθύνονται από το χρηματοοικονομικό τμήμα της ΓΔ Απασχόληση που έχει την ευθύνη να εμβαθύνει ορισμένα ειδικά θέματα καθώς και να καθορίσει τις διαδικασίες και τις κατευθυντήριες γραμμές εναρμονισμένες για το σύνολο των διατακτριών υπηρεσιών της Γενικής Διεύθυνσης. Τα θέματα που προσέγγισε το Ελεγκτικό Συνέδριο στο σημείο 4.63 αποτελούν αντικείμενο συζητήσεων από αυτά τα δίκτυα που συστάθηκαν στα πλαίσια της δημοσιονομικής μεταρρύθμισης της Επιτροπής.*

ΣΥΝΟΨΗ ΤΗΣ ΕΙΔΙΚΗΣ ΕΚΘΕΣΗΣ ΑΡΙΘ. 2/2002 ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ «ΣΩΚΡΑΤΗΣ» ΚΑΙ «ΝΕΟΛΑΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ» ([18])

4.64. Για την περίοδο 1995-1999, το ύψος της χρηματοδότησης που διατέθηκε για τα προγράμματα «Σωκράτης» και «Νεολαία για την Ευρώπη» (ΝΕ) ανήλθε σε 920 εκατομμύρια ευρώ για το πρώτο και 126 εκατομμύρια ευρώ για το δεύτερο. Τα προγράμματα αυτά συνέβαλαν στην ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ πανεπιστημίων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των άλλων συμμετεχουσών χωρών και κατέστησαν δυνατές δράσεις πολυπολιτισμικών ανταλλαγών προς όφελος των νέων.

4.64- 4.65. *Ορισμένα στοιχεία του πλαισίου διασαφηνίζουν το σχεδιασμό και τη διαχείριση των προγραμμάτων αυτών, που εξαρχής έχουν σαφώς περισσότερες πιστώσεις από τα προγράμματα που προηγήθηκαν και των οποίων οι ετήσιοι πόροι αυξήθηκαν κατά 39 % μεταξύ του 1995 και του 1999. Πρόκειται για τα πρώτα προγράμματα που ανοίγονται σε συνδεδεμένες χώρες και η διαχείρισή τους έγινε αισθητά πολυπλοκότερη, ενώ πρόκειται επίσης για μαζικά*

([17]) Ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 1995, ιδίως σημείο 6.129 και εξής (ΕΕ C 340 της 12.11.1996).

([18]) Ειδική έκθεση αριθ. 2/2002 (ΕΕ C 136 της 7.6.2002).

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

4.65. Εντούτοις, ο έλεγχος του Συνεδρίου κατέδειξε αδυναμίες στο σχεδιασμό αυτών των δύο προγραμμάτων καθώς και ανεπάρκειες στη διαχείριση της εφαρμογής τους.

Αδυναμίες στο σχεδιασμό

4.66. Τα δύο προγράμματα «Σωκράτης» και «Νεολαία για την Ευρώπη» χαρακτηρίζονται από αδυναμίες στο σχεδιασμό τους. Συγκεκριμένα, η δομή του προγράμματος «Σωκράτης» είναι πολύπλοκη και χαρακτηρίζεται από ένα ετερογενές σύνολο 38 δράσεων, επιμέρους δράσεων και μέτρων, γεγονός το οποίο είχε ως συνέπεια την ύπαρξη διαφορετικών μεταξύ τους ερμηνειών και δυσχέρανε τη συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών. Ομοίως, η παράλειψη καθορισμού κριτηρίων και παραμέτρων κατέστησε δυσχερή την αξιολόγηση των αποτελεσμάτων που προέκυψαν από την εφαρμογή των προγραμμάτων. Εξάλλου, δεν υπήρξε σχεδιασμός ενός κατάλληλου πλαισίου το οποίο να οργανώνει τη συνδυασμένη δράση των διαφόρων κοινοτικών προγραμμάτων.

4.67. Η Επιτροπή διαχειρίζεται ορισμένο αριθμό δράσεων από τις Βρυξέλλες με τη βοήθεια ενός γραφείου τεχνικής βοήθειας (ΓΤΒ) και, για το λόγο αυτό, αυτές χαρακτηρίζονται ως κεντρικές, ενώ μέσω των εθνικών γραφείων διαχειρίζεται αυτές των οποίων η διαχείριση ασκείται με αποκεντρωμένο τρόπο στα κράτη μέλη και στις άλλες δικαιούχους χώρες. Και στις δύο περιπτώσεις, το σύστημα διαχείρισης πάσχει από διαφόρων ειδών ελλείψεις.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

προγράμματα που επηρεάζονται από σοβαρές δυσχέρειες, ιδίως χρονοδιαγράμματος και απευθύνονται ορισμένες φορές σε λιγότερο οργανωμένους αποδέκτες από εκείνους των λοιπών κοινοτικών δράσεων. Στο πλαίσιο αυτό δεν θα πρέπει να υποτιμηθεί η υπάρχουσα ένταση, εκ των πραγμάτων, μεταξύ της υπεράσπισης των απαιτήσεων μιας σθεναρής διαχείρισης και της αναγκαιότητας υιοθέτησης εύχρηστων τρόπων διαχείρισης και με «σεβασμό» της αρχής της αναλογικότητας, λαμβάνοντας υπόψη τα κατά κανόνα πολύ χαμηλά ποσά που χορηγούνται και τους ενδιαφερόμενους αποδέκτες, καθώς και το αίτημα απλοποίησης που διατυπώθηκε από τα όλα τα συμμετέχοντα στα προγράμματα μέρη.

Τα προγράμματα αυτά από τα οποία επωφελήθηκαν άμεσα άνω του ενός εκατομμυρίου άτομα σε κινητικότητα και περίπου 10 000 σχέδια συνεργασίας, συνέβαλαν στην ενίσχυση της συνεργασίας στους τομείς παρέμβασής τους, παράλληλα με άλλες δράσεις, περισσότερο πολιτικές που κατέστησαν δυνατές. Όλες αυτές οι συνυπάρχουσες εξελίξεις άσκησαν ισχυρή πίεση στους ανεπαρκείς ανθρώπινους πόρους της Επιτροπής και ερμηνεύουν την αναγκαστική προσφυγή σε τρόπους διαχείρισης, που στο εξής επαναπροσδιορίζονται για το μέλλον στο πλαίσιο της μεταρρύθμισης.

4.66. *Τα δύο προγράμματα υλοποιούν μία πρώτη ορθολογική οργάνωση των κοινοτικών παρεμβάσεων στους τομείς της εκπαίδευσης και της πολιτικής σε θέματα νεολαίας· ειδικότερα το πρόγραμμα Σωκράτης που κάλυπτε όλα τα επίπεδα εκπαίδευσης που απαριθμούνται στο νέο άρθρο 126 της συνθήκης ΕΚ, διαδεχόταν τουλάχιστον πέντε προγράμματα ή χωριστές δράσεις. Μπόρεσε να απορρεύσει μία σύνθετη αρχιτεκτονική, που πάντως δε δημιούργησε πρόσκομμα για τη συμμετοχή στα προγράμματα. Τα προγράμματα αυτά απλοποιήθηκαν στο πλαίσιο της έναρξης ισχύος της νέας γενιάς («Σωκράτης ΙΙ» και «Νεολαία»), που προβλέπει επίσης τη θέσπιση βελτιώσεων στον τομέα της αξιολόγησης και της συνεργασίας με τα άλλα κοινοτικά προγράμματα.*

4.67. *Τα δύο προγράμματα είναι μαζικά προγράμματα που περιλαμβάνουν ετησίως χιλιάδες συναλλαγές (κατά κανόνα μικρών ποσών). Οι εσωτερικοί τους πόροι δεν επέτρεπαν στην Επιτροπή να διαχειρίζεται απευθείας όλες τις συγκεντρωτικές δράσεις, εξ ου η προσφυγή (φθίνουσα μακροπρόθεσμα) σε ένα γραφείο τεχνικής βοήθειας, το οποίο σε μόνιμη βάση πλαισιώνει και ελέγχει. Για λόγους προσέγγισης στους αποδέκτες και λόγω του όγκου των προς διαχείριση πράξεων, η Επιτροπή προσέφυγε επίσης σε εθνικά γραφεία· βάσει της κτηθείσας εμπειρίας από την εφαρμογή των προγραμμάτων «Σωκράτης» και JPE, το αποκεντρωμένο αυτό μέσο ενισχύθηκε αισθητά για τη νέα γενιά προγραμμάτων.*

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

4.68. Κατ' αυτό τον τρόπο, η μεταβίβαση εξουσιών σε ένα ΓΤΒ, χωρίς να οδηγήσει σε καταστάσεις που μπορούν να συγκριθούν, από άποψη σοβαρότητας, με αυτές που διαπιστώθηκαν όσον αφορά άλλα κοινοτικά προγράμματα, αποτέλεσε τη γενεσιουργό αιτία των αδυναμιών που διαπιστώθηκαν, κατ' επανάληψη πλέον, από το Συνέδριο: παρατυπίες στη μεταβίβαση εξουσιών, τόσο ως ζήτημα αρχής όσο και από την άποψη του τρόπου διενέργειάς της, διάφορες συγχύσεις συμφερόντων και κίνδυνοι για τα περιουσιακά στοιχεία της Κοινότητας, καθώς και επαχθής χαρακτήρας της διαχείρισης.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

4.68. *Το γενικό ζήτημα της προσφυγής σε εξωτερική βοήθεια με τη μορφή γραφείου τεχνικής βοήθειας (ΓΤΒ) αποτελεί το επίκεντρο της διαθεσμικής συζήτησης εδώ και πολλούς μήνες και δημιουργούνται νέες προοπτικές για το μέλλον· η Επιτροπή ανέφερε ήδη ότι θα ανατρέξει στο μέλλον σε άλλα μέσα για τη διαχείριση των προγραμμάτων εκπαίδευσης και νεολαίας. Τέτοιου είδους δυνατότητες δεν υπήρχαν το 1995 και η Επιτροπή έπρεπε να ανατρέξει, όπως και για άλλα προγράμματα, σε ΓΤΒ του οποίου ένας λεπτομερής έλεγχος εκ μέρους της υπηρεσίας δημοσιονομικού ελέγχου αναγνώρισε την ποιότητα της οργάνωσης, επίσης αναθέτοντάς του, τον έλεγχο δράσεων που το σχέδιο αναμόρφωσης του δημοσιονομικού κανονισμού χαρακτηρίζει ως μη δυνάμενες να εκχωρηθούν.*

4.69. Όσον αφορά τις αποκεντρωμένες δράσεις, η εφαρμογή τους παρουσιάζει το μειονέκτημα μιας διπλής έλλειψης: δεν υπάρχει ούτε νομικό πλαίσιο που να ορίζει με ακρίβεια τον καταμερισμό των αρμοδιοτήτων μεταξύ της Επιτροπής και των κρατών μελών, ούτε έχει ορισθεί το κατάλληλο καθεστώς λειτουργίας των εθνικών γραφείων τα οποία, στην πλειονότητά τους, δεν διέθεταν τα επιβαλλόμενα μέσα προκειμένου να φέρουν εις πέρας την αποστολή που τους είχε ανατεθεί.

4.69. *Παρά αυτή την ανεπάρκεια νομικού πλαισίου, η Επιτροπή κατέβαλε προσπάθειες με διάφορα μέσα για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας της προσφυγής στα δίκτυα των εθνικών γραφείων. Για το μέλλον, ενίσχυσε αισθητά το μέσο επ' ευκαιρία της έναρξης ισχύος των νέων προγραμμάτων: οι συμβατικές σχέσεις με τα εθνικά γραφεία εντάσσονται στο εξής σε ένα αυστηρό νομικό πλαίσιο, που καθορίζει ιδίως τις υποχρεώσεις των κρατών μελών όσον αφορά τη χορήγηση κατάλληλων πόρων στα γραφεία που δημιουργούν.*

Προθεσμίες και ανεπάρκειες στην εφαρμογή

4.70. Εξαιτίας των προθεσμιών για τη λήψη των σχετικών αποφάσεων από το νομοθέτη, τα δύο προγράμματα ξεκίνησαν με καθυστέρηση, ενώ καθυστερήσεις σημειώθηκαν και στην εφαρμογή νέων δράσεων λόγω απουσίας των ενδεδειγμένων δομών καθώς και κατάλληλης πολιτικής στον τομέα της ενημέρωσης. Η δυσκινησία του συστήματος διαχείρισης προκάλεσε περαιτέρω καθυστερήσεις στην εφαρμογή τους και είχε ως κύρια συνέπεια να καταστεί πλασματικός ο γενικός στόχος της προχρηματοδότησης των σχεδίων. Πράγματι, μερικές φορές, οι δικαιούχοι έλαβαν την κοινοτική επιχορήγηση μετά την υλοποίηση των σχεδίων. Η σώρευση αυτών των καθυστερήσεων κατέστησε αδύνατο το κλείσιμο των δράσεων στις ημερομηνίες που προβλέπονταν από τις χρηματοδοτικές συμβάσεις-πλαίσια, των οποίων η διαχείριση ήταν στο σύνολό της ελλιπής. Δυσκολίες στην εφαρμογή των σχεδίων δημιούργησε η χρήση ακατάλληλων συστημάτων ηλεκτρονικής δικτύωσης.

4.70. *Για να ληφθεί υπόψη η καθυστερημένη έκδοση νομικών βάσεων και οι δυσχέρειες ενός χρονοδιαγράμματος συχνά προγραμματισμένου με βάση το ακαδημαϊκό έτος, η Επιτροπή έπρεπε να ανατρέξει σε μεταβατικά μέτρα για να αποφευχθεί οποιαδήποτε διακοπή στη συνεργασία που θεσπίστηκε από τα προηγούμενα προγράμματα και δράσεις. Η Επιτροπή αναγνωρίζει τις δυσχέρειες που συναντά στο να λαμβάνει ταχύτερα αποφάσεις χρηματοδότησης, λόγω του γεγονότος των μεγάλων όγκων φακέλων που πρέπει να εξεταστούν, της πολυπλοκότητας των κανόνων διαχείρισης (ιδίως μετά τη διεύρυνση των προγραμμάτων προς τις υποψήφιες χώρες) και της πολυπλοκότητας της διαδικασίας εσωτερικής και εξωτερικής διαβούλευσης. Πάντως, επήλθαν σημαντικές βελτιώσεις κατά τη διάρκεια των προγραμμάτων, που επέτρεψαν επίσης την εκπόνηση πλέον ισορροπημένων προτάσεων για τα νέα προγράμματα.*

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

4.71. Διαχειριστικές ανεπάρκειες διαπιστώθηκαν στα περισσότερα από τα 27 εθνικά γραφεία που υποβλήθηκαν σε έλεγχο καθώς και στο ΓΤΒ, από το στάδιο της επιλογής των σχεδίων μέχρι και την παρακολούθηση της εφαρμογής τους. Πρόσφορο έδαφος για τις ανεπάρκειες αυτές προσέφερε η έλλειψη πραγματικής πείρας στο έλεγχο και στην αξιολόγηση εκ μέρους των υπευθύνων διαχείρισης, τόσο σε εθνικό όσο και κοινοτικό επίπεδο. Κατ' αυτό τον τρόπο, χάρη στον έλεγχο εντοπίστηκαν πολλά σχέδια για τα οποία οι υπόνοιες για απάτη οδήγησαν το Συνέδριο να τα υποδείξει στην Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF). Γενικότερα, οι αδυναμίες αυτές είχαν αρνητικές συνέπειες στα αποτελέσματα και στο συνολικό αντίκτυπο των δράσεων, μολονότι η απουσία κατάλληλων στατιστικών δεδομένων δεν καθιστά πάντοτε δυνατή την εκτίμηση του μεγέθους τους. Αυτό ισχύει για το πρόγραμμα «Νεολαία για την Ευρώπη», για το οποίο είναι αδύνατο να εξακριβωθεί εάν τηρήθηκε η εκπεφρασμένη βούληση του κοινοτικού νομοθέτη για ενίσχυση των νέων που βρίσκονται σε μειονεκτική θέση.

4.72. Οι εκθέσεις αξιολόγησης συντάχθηκαν με καθυστερήσεις και ο αντίκτυπός τους παραμένει αμφίβολος. Από την εξέταση της διαδικασίας σύναψης των συμβάσεων, της διαχείρισης και της παρακολούθησης των συμβάσεων μελετών και αξιολόγησης προέκυψαν σοβαρές ανεπάρκειες και παρατυπίες, τόσο σε επίπεδο Επιτροπής όσο και σε επίπεδο αντισυμβαλλομένων.

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

4.73. Όσον αφορά τη διαχείριση του προϋπολογισμού, η Επιτροπή θα πρέπει να εξακολουθήσει να βελτιώνει την παρουσίαση του λογαριασμού διαχείρισης, παρέχοντας εξηγήσεις για τα κονδύλια του προϋπολογισμού όπου είτε υπάρχει σημαντική διαφορά μεταξύ των οριστικών πιστώσεων του προϋπολογισμού και του αρχικού προϋπολογισμού που ενέκρινε το Κοινοβούλιο είτε η χρησιμοποίηση των πιστώσεων είναι χαμηλότερη από ένα ορισμένο επίπεδο.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

4.71. *Η Επιτροπή επισημαίνει ορισμένες αδυναμίες διαχείρισης, που καταβάλει προσπάθειες να διορθώσει στο πλαίσιο των νέων προγραμμάτων, υπογραμμίζοντας συγχρόνως τον αντίκτυπο και τα αποτελέσματα της πρώτης αυτής γενιάς προγραμμάτων. Πράγματι, οι διάφορες αναλύσεις και εκτιμήσεις που έγιναν επίσης εκ μέρους ορισμένων κρατών, καθώς και η ύπαρξη διακυβερνητικών πρωτοβουλιών, όπως οι δηλώσεις της Σορβόνης και της Μπολόνια, που υπογράφηκαν από όλες τις συμμετέχουσες χώρες στο πρόγραμμα και που αναγνώρισαν τον αντίκτυπο του προγράμματος Σωκράτης στα εκπαιδευτικά συστήματα, αποδεικνύουν την μέγιστη απήχηση του προγράμματος αυτού. Σχετικά με το πρόγραμμα «Νεολαία για την Ευρώπη», η Επιτροπή θεωρεί, βάσει των συμπερασμάτων της εξωτερικής εκ των υστέρων εκτίμησης του προγράμματος, ότι επιτεύχθηκε ο στόχος που καθορίστηκε από το νομοθέτη για την ενίσχυση των μειονεκτούντων νέων. Όσον αφορά τους φακέλους για τους οποίους ενημερώθηκε η OLAF, η Επιτροπή θα λάβει σε εύθετο χρόνο τα επιβαλλόμενα μέτρα.*

4.72. *Το ζήτημα της καταλληλότητας του κύκλου αξιολόγησης στον κύκλο της ζωής ενός προγράμματος είναι ένα γενικό πρόβλημα, λαμβανομένης υπόψη της διαδοχής των προγραμμάτων και των προθεσμιών διαπραγμάτευσης των νομικών βάσεων· από την άποψη αυτή, οι κάποιοι μήνες καθυστέρησης που πράγματι επήλθαν δεν έχουν ιδιαίτερη σημασία. Η αξιολόγηση πρέπει να θεωρείται περισσότερο ως συνεχής διαδικασία, τα συμπεράσματα της οποίας λαμβάνονται υπόψη όχι μόνον κατά τη στιγμή της θέσπισης μιας νέας πρότασης νομικής βάσης, αλλά επίσης στο πλαίσιο της εφαρμογής των προγραμμάτων. Πράγματι, πολλές βελτιώσεις τις οποίες προσπαθεί να εισάγει η Επιτροπή στη διαχείριση των νέων προγραμμάτων απορρέουν από τις διεξαχθείσες εργασίες εκτίμησης, σε διάφορα στάδια, επί των δύο αυτών προγραμμάτων.*

4.73. *Η Επιτροπή εκτιμά τη δήλωση του Ελεγκτικού Συνεδρίου σύμφωνα με την οποία η έκθεση 2001 για τη χρηματοοικονομική διαχείριση βελτιώθηκε ξανά και γενικά τόσο ως προς τον τύπο όσο και προς την ουσία.*

Ο σκοπός της έκθεσης δημοσιονομικής διαχείρισης είναι να δώσει μία επισκόπηση της εφαρμογής του προϋπολογισμού σε καταληπτή μορφή και ένα βάρος εργασίας στο οποίο να μπορούν να ανταπεξέλθουν οι υπηρεσίες της Επιτροπής. Η ανωτέρω επιλογή των κονδυλίων και προγραμμάτων συνεπάγεται ότι δεν υπήρξαν λεπτομερή σχόλια για όλα τα κονδύλια στην έκθεση. Ωστόσο, οι πληροφορίες αυτές είναι διαθέσιμες σε ειδικές εκθέσεις των συγκεκριμένων υπηρεσιών ή κατόπιν συγκεκριμένων αιτήσεων.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

4.74. Για το πρόγραμμα ΔΕΔ-Μ, η Επιτροπή θα πρέπει να ενισχύσει το νομικό πλαίσιο και το πλαίσιο ελέγχου προκειμένου να βελτιωθεί η προστασία των κοινοτικών οικονομικών συμφερόντων (π.χ. απαιτώντας την ανταλλαγή επιστολών προσφοράς μεταξύ των κρατών μελών και των τελικών δικαιούχων, καθώς και αναπτύσσοντας και εφαρμόζοντας σαφέστερους κανόνες σχετικά με την επιλεξιμότητα των δαπανών). Η αξιολόγηση των προτάσεων θα πρέπει, αφενός, να βελτιωθεί με την εντατικότερη χρησιμοποίηση εξωτερικών εμπειρογνωμόνων και, αφετέρου, να τεκμηριώνεται ορθά. Οι διοικητικές διαδικασίες και τα συστήματα πληροφορικής θα πρέπει να τροποποιηθούν, λαμβάνοντας υπόψη τις ειδικές απαιτήσεις του προγράμματος ΔΕΔ-Μ. Θα πρέπει να διενεργούνται τακτικοί έλεγχοι των ολοκληρωμένων δράσεων ΔΕΔ-Μ.

4.75. Όσον αφορά τα προγράμματα-πλαίσια για τις δραστηριότητες ΕΤΑΕ, η Επιτροπή θα πρέπει να απλοποιήσει εκ βάθρων το σύστημα απόδοσης δαπανών, θεσπίζοντας ενιαίο σύστημα δαπανών με τρεις κύριες κατηγορίες και χρησιμοποιώντας την απόδοση δαπανών κατ' αποκοπή, καθιστώντας δυνατή κατ' αυτόν τον τρόπο την αποδοτικότερη εξωτερική πιστοποίηση των καταστάσεων δαπανών, με βελτιωμένη σχέση κόστους-αποτελεσματικότητας. Ως εναλλακτική λύση, η Επιτροπή θα μπορούσε να διαπραγματευτεί συνεισφορές αναλογικά με την αξία. Τα υποδείγματα σύμβασης για τις έμμεσες δράσεις ΕΤΑΕ θα πρέπει να προβλέπουν την από κοινού και εις ολόκληρον ευθύνη των συμμετεχόντων όσον αφορά τη χρησιμοποίηση της κοινοτικής χρηματοδοτικής συνεισφοράς. Επίσης, η Επιτροπή θα πρέπει να βελτιώσει την προστασία των κοινοτικών οικονομικών συμφερόντων επιβάλλοντας ορατές και αποτρεπτικές κυρώσεις.

4.76. Είναι αναγκαίο να ενταθούν οι προσπάθειες ανάκτησης αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών σε δικαιούχους, ιδίως εκ μέρους των ΓΔ RTD, INFSO και TREN.

4.77. Στην ειδική έκθεσή του αριθ. 2/2002 («Σωκράτης» και «Νεολαία για την Ευρώπη») το Συνέδριο διατύπωσε ορισμένες συστάσεις για τη βελτίωση της διαχείρισης των εν λόγω προγραμμάτων, οι οποίες θα πρέπει να ληφθούν υπόψη. Αυτές περιλαμβάνουν την αντικατάσταση του ΓΤΒ με κοινοτική υπηρεσία, το σαφή καθορισμό της σχέσης

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

4.74. *Όπως αναφέρεται στα σημεία 4.18-4.36, η Επιτροπή έκανε ήδη σημαντικές προόδους προς ορισμένες κατευθύνσεις που υπέδειξε το Συνέδριο.*

Η αναθεώρηση των τυποποιημένων κειμένων των αποφάσεων της Επιτροπής καθώς και η καθιέρωση πρόσθετων παραρτημάτων με περισσότερες λεπτομερείς προδιαγραφές, ορισμούς και απαιτήσεις αποσκοπεί στη βελτίωση της παρούσας κατάστασης.

Λαμβάνονται υπόψη οι συστάσεις του Συνεδρίου όσον αφορά την αξιολόγηση των προτάσεων, τις διοικητικές διαδικασίες και τα συστήματα τεχνολογίας της πληροφορίας (ΤΠ).

Στα προγράμματα ελέγχου της περιόδου 2002-2003, θα περιληφθούν και οι εκ των υστέρων έλεγχοι των ΔΕΔ-Μ.

4.75. *Η πρόταση του Ελεγκτικού Συνεδρίου λήφθηκε υπόψη από την Επιτροπή στο πλαίσιο της επεξεργασίας των κανόνων συμμετοχής για το έκτο πρόγραμμα-πλαίσιο. Το Συμβούλιο και το Κοινοβούλιο δεν την έκαναν δεκτή. Πιστεύουν ότι παρεμποδίζει την αυτονομία και την ευελιξία των συμμετεχόντων, κυρίως λόγω της ανάγκης εκ των προτέρων διαπραγμάτευσης των δαπανών. Την κρίνουν οικονομικά «άδικη» στο επίπεδο του κάθε συμμετέχοντα, κυρίως λόγω της προσφυγής σε κατ' αποκοπή δαπάνες. Η βασική αρχή για το Συμβούλιο και το Κοινοβούλιο, είναι η αναφορά στις πραγματικές δαπάνες, ενώ οι κατ' αποκοπή δαπάνες συνιστούν παρέκκλιση σε συμφωνία με τους συμμετέχοντες.*

Οι υπόλοιπες προτάσεις του Συνεδρίου που υποβλήθηκαν από την Επιτροπή [πιστοποιητικό εξωτερικού αξιολογητή που να συνοδεύει τις προτεινόμενες δαπάνες, ρήτρα από κοινού ευθύνης των εταίρων και εγγραφή κυρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2988/95] λήφθηκαν υπόψη με ορισμένες προσαρμογές από το Συμβούλιο και το Κοινοβούλιο.

4.76. *Η Επιτροπή θα συνεχίσει τις προσπάθειές της σε ό,τι αφορά τις ανακτήσεις. Από την αύξηση των προσπαθειών ελέγχου έχει ήδη προκύψει ένα υψηλότερο επίπεδο ανάκτησης και ιδίως σε ό,τι αφορά το πέμπτο πρόγραμμα-πλαίσιο η Επιτροπή έχει απλοποιήσει τις διαδικασίες ανάκτησης.*

4.77. *Πολλές συστάσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου αντιστοιχούν, πράγματι, σε βελτιώσεις που αποφάσισε ή εισήγαγε ήδη η Επιτροπή επ'ευκαιρία της θέσης σε εφαρμογή των προγραμμάτων που αντικατέστησαν το Σωκράτης και τη Νεολαία για την Ευρώπη. Ιδίως, η Επιτροπή ανακοίνωσε την πρόθεσή της να προσφύγει σε ένα*

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

μεταξύ της Κοινότητας και των εθνικών αρχών, τη βελτίωση του εσωτερικού ελέγχου και της παρακολούθησης σε όλα τα επίπεδα, καθώς και την κατάρτιση αποτελεσματικών και έγκαιρων αξιολογήσεων.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

εκτελεστικό γραφείο για τη μελλοντική διαχείριση των προγραμμάτων στον τομέα της εκπαίδευσης και της νεολαίας. Η ίδια ενίσχυσε σημαντικά το σύνολο του μηχανισμού προσφυγής σε ένα δίκτυο εθνικών γραφείων· οι νέες «διατάξεις σχετικά με τις ευθύνες των κρατών μελών και της Επιτροπής όσον αφορά τα ΕΓ», κεντρικό σημείο του μηχανισμού, υποχρεώνουν τις εθνικές αρχές να δώσουν στα ΕΓ τα μέσα που θα τους επιτρέψουν να εκπληρώσουν την αποστολή τους. Η Επιτροπή έχει ήδη αρχίσει την ενίσχυση των ελέγχων και την παρακολούθηση των προγραμμάτων, μέσω επίσης και μιας εντατικοποίησης των επιτόπιων επισκέψεων. Τα πλαίσια για την αξιολόγηση των «Σωκράτης ΙΙ» και «Νεολαία» καθορίστηκαν, συνοδευόμενα από δείκτες και από προγραμματισμούς που προορίζονται να εξασφαλίσουν μία αποτελεσματική αξιολόγηση αυτών των προγραμμάτων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5

Εξωτερικές δράσεις

5.0. ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

	Σημεία
Εισαγωγή	5.1
Ανάλυση της διαχείρισης του προϋπολογισμού	5.2-5.13
Εισαγωγή	5.2-5.4
Η αποκέντρωση της διαχείρισης προς τις αντιπροσωπείες άρχισε αλλά παρέμεινε άνευ αποτελέσματος το 2001	5.5
Διακυμάνσεις σχετικά με τη χρησιμοποίηση των πιστώσεων πληρωμών	5.6-5.8
Αύξηση των παλαιότερων αναλήψεων υποχρεώσεων που απομένουν προς εκκαθάριση	5.9-5.10
Περιθώριο για ορισμένες βελτιώσεις σχετικά με την παρουσίαση της ανάλυσης της δημοσιονομικής διαχείρισης στην αρμόδια για τη χορήγηση απαλλαγής αρχή	5.11-5.13
Ειδική εκτίμηση στο πλαίσιο της δήλωσης αξιοπιστίας	5.14-5.52
Εισαγωγή	5.14-5.15
Η μεταρρύθμιση των συστημάτων εσωτερικού ελέγχου δεν ολοκληρώθηκε ακόμη	5.16-5.21
Λαμβάνοντας υπόψη το έργο της ΥΕΕ	5.22-5.23
Εμπεριστατωμένος έλεγχος στον τομέα της ανθρωπιστικής βοήθειας και της επισιτιστικής βοήθειας	5.24-5.50
Εμβέλεια και φύση του ελέγχου	5.24
Στόχοι και φύση της ανθρωπιστικής βοήθειας και της επισιτιστικής βοήθειας	5.25-5.29
Προβλήματα και περιορισμοί σχετικά με τον έλεγχο του Συνεδρίου	5.30-5.31
Διαπιστώσεις από τον έλεγχο	5.32-5.46
Συμπεράσματα	5.47-5.49
Συστάσεις	5.50
Ανακεφαλαίωση της ειδικής αξιολόγησης	5.51-5.52
Παρακολούθηση των προγενέστερων παρατηρήσεων	5.53-5.78
Διαδικασίες διαγωνισμού σχετικά με τις συμβάσεις παροχής υπηρεσιών στο πλαίσιο του προγράμματος Tacis	5.53-5.68
Εισαγωγή	5.53-5.57
Εφαρμογή των συστάσεων του Συνεδρίου	5.58-5.64
Συμπέρασμα	5.65
Συστάσεις	5.66-5.68
Συγχρηματοδότηση των δραστηριοτήτων που θέτουν σε εφαρμογή μη κυβερνητικές οργανώσεις (ΜΚΟ)	5.69-5.78
Εισαγωγή	5.69-5.71
Πρωτοβουλίες της Επιτροπής	5.72-5.77
Συμπέρασμα	5.78
Κυριότερες παρατηρήσεις των ειδικών εκθέσεων	5.79-5.85
Μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή σε τρίτες χώρες και διευκολύνσεις διαρθρωτικής προσαρμογής στις μεσογειακές χώρες	5.79-5.85

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

5.1. Το παρόν κεφάλαιο πραγματεύεται τις παραδοσιακές μορφές ενισχύσεων που χρηματοδοτούνται από το γενικό προϋπολογισμό και τις πράξεις που εγκρίνει το Συμβούλιο στο πλαίσιο της Κοινής Εξωτερικής Πολιτικής και της Πολιτικής Ασφάλειας. Οι ενισχύσεις που παρέχονται μέσω των Ευρωπαϊκών Ταμείων Ανάπτυξης [1] εμφανίζονται μόνο προς υπόμνηση στο γενικό προϋπολογισμό, διότι χρηματοδοτούνται χωριστά. Εκτός από την ανάλυση της προϋπολογιστικής διαχείρισης και την ειδική εκτίμηση στο πλαίσιο της δήλωσης αξιοπιστίας (η οποία εστιάζεται στις ειδικές δαπάνες για την ανθρωπιστική βοήθεια και την επισιτιστική βοήθεια), το κεφάλαιο περιλαμβάνει επίσης τμήματα σχετικά με την παρακολούθηση προγενέστερων παρατηρήσεων και με τις κυριότερες παρατηρήσεις που διατυπώθηκαν σε πρόσφατα εγκριθείσες ειδικές εκθέσεις.

ΑΝΑΛΥΣΗ ΤΗΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Εισαγωγή

5.2. Ο τίτλος 4 «Εξωτερικές δράσεις» των δημοσιονομικών προοπτικών σχετικά με την περίοδο 2000-2006, περιλαμβάνει τα μέτρα που καλύπτονται από τα κονδύλια του προϋπολογισμού που αναφέρονται στον ***πίνακα 5.1***, όπου παρουσιάζεται η εκτέλεση του προϋπολογισμού του 2001.

5.3. Το 2001, όπως και το 2000, η προφανής υπέρβαση των δημοσιονομικών προοπτικών σχετικά με τον εν λόγω τίτλο είναι το αποτέλεσμα της χρήσης του μέσου ευελιξίας, που επιτρέπει την υπέρβαση κατά 200 εκατομμύρια ευρώ του ανωτάτου ορίου ενός τίτλου και τη χρησιμοποίηση του αποθεματικού έκτακτης βοήθειας, που εμπίπτει στον τίτλο 6, στο πλαίσιο του τίτλου 4. Στον *πίνακα 5.2* παρουσιάζεται η εξέλιξη των δαπανών των υποδιαιρέσεων B7 και B8 κατά τη διάρκεια των πέντε τελευταίων οικονομικών ετών.

5.3. *Η εμφανής υπέρβαση των δημοσιονομικών προοπτικών προβλέπεται στις δημοσιονομικές προοπτικές και τη διοργανική συμφωνία — μέσο ευελιξίας και αποθεματικό επείγουσας βοήθειας. Τα μέσα αυτά κινητοποιούνται με πρόταση της Επιτροπής και είναι ειδικά εξουσιοδοτημένα από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή.*

[1] Βλέπε χωριστή έκθεση σχετικά με τα ΕΤΑ.

Πίνακας 5.1 — Εξωτερικές δράσεις — εκτέλεση του προϋπολογισμού 2001

(εκατ. EUR)

Κονδύλιο του προϋπολογισμού	Ανώτατο όριο των δημοσιονομικών προοπτικών	Εξέλιξη του προϋπολογισμού (1)		Εκτέλεση του προϋπολογισμού					
		Αρχικές πιστώσεις (2)	Διαθέσιμες οριστικές πιστώσεις (3)	Χρησιμο-ποιηθείσες πιστώσεις	% των οριστικών διαθέσιμων πιστώσεων	Πιστώσεις μεταφερθείσες στο 2002	% των οριστικών διαθέσιμων πιστώσεων	Ακυρωθείσες πιστώσεις	% των οριστικών διαθέσιμων πιστώσεων
		(α)	(β)	(γ)	(δ) = (γ)/(β)	(ε)	(στ) = (ε)/(β)	(ξ) = (β)–(γ)–(ε)	(η) = (ξ)/(β)
Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων									
Προενταξιακή στρατηγική για τις χώρες της Μεσογείου (B7-0 4 και B7-0 5) (4)		19,0	19,0	19,0	100,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Επισιτιστική και ανθρωπιστική βοήθεια (B7-2)		928,0	978,0	974,7	99,7	2,3	0,2	1,0	0,1
Συνεργασία με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Ασίας, της Λατινικής Αμερικής και της Μεσημβρινής Αφρικής, συμπεριλαμβανομένης της Νότιας Αφρικής (B7-3)		904,3	866,5	829,0	95,7	24,0	2,8	13,5	1,6
Συνεργασία με τις τρίτες Μεσογειακές χώρες και τις χώρες της Εγγύς και της Μέσης Ανατολής (B7-4)		896,3	912,7	909,1	99,6	0,0	0,0	3,5	0,4
Συνεργασία με τα κράτη-εταίρους της Ανατολικής Ευρώπης και της Κεντρικής Ασίας και με τις χώρες των Δυτικών Βαλκανίων (B7-5)		1 308,3	1 344,8	1 269,6	94,4	67,4	5,0	7,7	0,6
Άλλες δράσεις συνεργασίας (B7-6)		389,5	449,2	418,8	93,2	18,8	4,2	11,5	2,6
Ευρωπαϊκή πρωτοβουλία για τη δημοκρατία και την προάσπιση των δικαιωμάτων του ανθρώπου (B7-7)		102,0	105,4	104,7	99,4	0,0	0,0	0,7	0,6
Εξωτερικές πτυχές ορισμένων κοινοτικών πολιτικών (B7-8)		345,3	267,3	263,8	98,7	0,0	0,0	3,5	1,3
Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφαλείας (B8)		36,0	36,0	30,1	83,6	2,8	7,8	3,1	8,6
Σύνολο τίτλου 4	**4 735**	**4 928,7** (5)	**4 978,7** (5)	**4 818,9**	**96,8**	**115,4**	**2,3**	**44,4**	**0,9**
Αποθεματικό έκτακτης βοήθειας (B7-9 1) (6)		208,0	158,0	0,0	0,0	0,0	0,0	158,0	100,0
Σύνολο		**5 136,7**	**5 136,7**	**4 818,9**	**93,8**	**115,4**	**2,2**	**202,4**	**3,9**
Πιστώσεις πληρωμών									
Προενταξιακή στρατηγική για τις χώρες της Μεσογείου (B7-0 4 και B7-0 5) (4)		13,0	13,0	2,5	19,5	0,0	0,0	10,5	80,5
Επισιτιστική και ανθρωπιστική βοήθεια (B7-2)		873,0	1 100,1	1 038,0	94,4	50,0	4,5	12,1	1,1
Συνεργασία με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Ασίας, της Λατινικής Αμερικής και της Μεσημβρινής Αφρικής, συμπεριλαμβανομένης της Νότιας Αφρικής (B7-3)		757,0	734,5	633,7	86,3	0,0	0,0	100,8	13,7
Συνεργασία με τις τρίτες Μεσογειακές χώρες και τις χώρες της Εγγύς και της Μέσης Ανατολής (B7-4)		459,4	605,7	578,2	95,5	4,2	0,7	23,3	3,8
Συνεργασία με τα κράτη-εταίρους της Ανατολικής Ευρώπης και της Κεντρικής Ασίας και με τις χώρες των Δυτικών Βαλκανίων (B7-5)		961,0	1 455,5	1 283,7	88,2	100,0	6,9	71,9	4,9
Άλλες δράσεις συνεργασίας (B7-6)		381,0	421,7	297,4	70,5	65,0	15,4	59,3	14,1
Ευρωπαϊκή πρωτοβουλία για τη δημοκρατία και την προάσπιση των δικαιωμάτων του ανθρώπου (B7-7)		81,8	75,8	51,1	67,4	0,0	0,0	24,7	32,6
Εξωτερικές πτυχές ορισμένων κοινοτικών πολιτικών (B7-8)		359,8	275,8	233,9	84,8	0,2	0,1	41,8	15,1
Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφαλείας (B8)		35,0	35,0	27,2	77,8	7,0	20,1	0,7	2,1
Σύνολο τίτλου 4		**3 921,0**	**4 717,1**	**4 145,7**	**87,9**	**226,4**	**4,8**	**345,0**	**7,3**
Αποθεματικό έκτακτης βοήθειας (B7-9 1) (6)		208,0	168,0	0,0	0,0	0,0	0,0	168,0	100,0
Σύνολο		**4 129,0**	**4 885,1**	**4 145,7**	**84,9**	**226,4**	**4,6**	**513,0**	**10,5**

(1) Οι πιστώσεις που τοποθετήθηκαν στο αποθεματικό (κεφάλαιο B0-4 0), ενσωματώθηκαν στα κονδύλια του προϋπολογισμού για τα οποία προορίζονταν.

(2) Ο προϋπολογισμός εγκρίθηκε οριστικά από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στις 14 Δεκεμβρίου 2000 (ΕΕ L 56 της 26.02.2001).

(3) Οι πιστώσεις του προϋπολογισμού τροποποιήθηκαν μετά από συνυπολογισμό των διορθωτικών και συμπληρωματικών προϋπολογισμών και των μεταφορών, αλλά δεν περιλαμβάνουν τις πιστώσεις που μεταφέρθηκαν από το 2000, τις πιστώσεις που προέκυψαν από επαναχρησιμοποίηση εσόδων, από έσοδα που προέρχονται από τη συμμετοχή τρίτων και από λοιπά έσοδα που αντιστοιχούν σε συγκεκριμένο προορισμό, καθώς και τις ανασυσταθείσες πιστώσεις.

(4) Τα υπόλοιπα ποσά του κεφαλαίου B7-0 υπάγονται στον τίτλο 7.

(5) Η υπέρβαση των δημοσιονομικών προοπτικών αντισταθμίζεται με την προσφυγή στο μέσο ευελιξίας για 200 εκατομμύρια ευρώ για το κεφάλαιο B7-5 4 και με την προσφυγή στο αποθεματικό έκτακτης βοήθειας για 50 εκατομμύρια ευρώ.

(6) Το αποθεματικό έκτακτης βοήθειας υπάγεται στον τίτλο 6.

Πηγή: Λογαριασμός διαχείρισης 2001 και για το αποθεματικό B0-4 0 ο προϋπολογισμός και το «datawarehouse» της Sincom2.

Πίνακας 5.2 — Εξωτερικές δράσεις — Σύγκριση μεταξύ της εκτέλεσης των αναλήψεων υποχρεώσεων και των πληρωμών από το 1997 έως το 2001 στο πλαίσιο του προϋπολογισμού του οικονομικού έτους

(εκατ. EUR)

Τίτλος	Τίτλος	Περιγραφή	1997		1998		1999		2000		2001	
			Αναληφθεί	Πληρωθεί	Αναληφθεί	Πληρωθεί	Αναληφθεί	Πληρωθεί	Αναληφθεί	Πληρωθεί	Αναληφθεί	Πληρωθεί
4	B7-0 4 + B7-0 5	Προενταξιακή στρατηγική για τις χώρες της Μεσογείου									19,0	3,0
	B7-2	Επισιτιστική και ανθρωπιστική βοήθεια	1 013,5	891,9	1 057,8	819,7	1 231,5	954,6	943,2	856,4	974,7	1 038,0
	B7-3	Συνεργασία με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Ασίας, της Λατινικής Αμερικής και της Μεσημβρινής Αφρικής, συμπεριλαμβανομένης της Νότιας Αφρικής	797,2	472,2	771,0	463,4	685,8	569,7	802,4	621,9	829,0	633,7
	B7-4	Συνεργασία με τις τρίτες μεσογειακές χώρες και τις χώρες της Εγγύς και της Μέσης Ανατολής	1 075,9	403,9	1 068,7	421,5	1 027,4	333,5	1 005,7	472,9	909,1	578,2
	B7-5	Συνεργασία με τα κράτη-εταίρους της Ανατολικής Ευρώπης και της Κεντρικής Ασίας και με τις χώρες των Βαλκανίων ([1])	1 774,3	1 265,3	1 909,6	1 618,6	2 346,5	1 907,6	1 355,8	1 145,4	1 269,6	1 283,7
	B7-6	Άλλες δράσεις συνεργασίας	370,5	297,4	337,0	281,6	343,8	302,0	337,4	272,9	418,8	297,4
	B7-7	Ευρωπαϊκή πρωτοβουλία για τη δημοκρατία και την προάσπιση των δικαιωμάτων του ανθρώπου	89,6	59,3	85,6	65,9	94,1	46,4	93,8	51,0	104,7	51,1
	B7-8	Εξωτερικές πτυχές ορισμένων κοινοτικών πολιτικών	305,9	359,9	329,8	332,2	354,4	310,5	201,8	168,9	263,8	233,9
	B8-0	Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας	16,1	16,1	29,9	22,4	28,8	27,1	30,8	19,6	30,1	27,2
		Σύνολο τίτλου 4	**5 442,9**	**3 766,1**	**5 589,2**	**4 025,3**	**6 112,3**	**4 451,5**	**4 770,9**	**3 608,9**	**4 818,9**	**4 146,2**
6	B7-9	Αποθεματικό έκτακτης βοήθειας	5,3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
		Σύνολο	**5 448,2**	**3 766,1**	**5 589,2**	**4 025,3**	**6 112,3**	**4 451,5**	**4 770,9**	**3 608,9**	**4 818,9**	**4 146,2**

([1]) Για λόγους σύγκρισης, συνδυάστηκαν τα κονδύλια B7-5 και B7-0 3 από το οικονομικό έτος 2000 και εξής στον παρακάτω πίνακα:

	B7-5 + B7-0 3	Συνεργασία με τα κράτη-εταίρους της Ανατολικής Ευρώπης και της Κεντρικής Ασίας και με τις χώρες των Δυτικών Βαλκανίων + PHARE	1 774,3	1 265,3	1 909,6	1 618,6	2 346,5	1 907,6	2 922,8	2 346,3	2 886,1	2 443,5

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

5.4. Η Επιτροπή, με την απόφασή της της 16ης Μαΐου 2000 ([2]), καθόρισε ένα φιλόδοξο πρόγραμμα μεταρρύθμισης, το οποίο εν καιρώ θα ασκήσει σημαντικές επιδράσεις στη διαχείριση του προϋπολογισμού, δηλαδή:

α) πλήρης αναθεώρηση του προγραμματισμού της εξωτερικής βοήθειας·

β) ενσωμάτωση του κύκλου του προγράμματος εντός μιας νέας δομής διαχείρισης, το γραφείο συνεργασίας «Europe Aid» (AIDCO), το οποίο άρχισε να λειτουργεί από την 1η Ιανουαρίου 2001· και

γ) αποκέντρωση της διαχείρισης προς τις αντιπροσωπείες της Επιτροπής σε τρίτες χώρες.

Η αποκέντρωση της διαχείρισης προς τις αντιπροσωπείες άρχισε αλλά παρέμεινε άνευ αποτελέσματος το 2001

5.5. Οι στόχοι της Επιτροπής σχετικά με την αποκέντρωση της διαχείρισης για το 2001 εστιάζονταν σε 21 αντιπροσωπείες, καμία όμως από τις 14 υπεξουσιοδοτήσεις εκτέλεσης του προϋπολογισμού που χορηγήθηκαν λίγο πριν τη λήξη του 2001 δεν συνοδεύθηκε από πρακτικό αποτέλεσμα πριν από το 2002. Κατ' αυτό τον τρόπο, και επιπλέον προγενέστερων πρωτοβουλιών για τον τίτλο 4 που αφορούσαν κυρίως τη Βοσνία, οι μόνες πληρωμές που εκκαθαρίστηκαν επιτόπου το 2001 συνίσταντο σε 10 εκατομμύρια ευρώ, στο πλαίσιο του περιφερειακού προγράμματος αναδιάρθρωσης της Κεντρικής Αμερικής. Η κίνηση αποκέντρωσης της διαχείρισης που προβλεπόταν σχετικά με τις 21 αντιπροσωπείες, προσέκρουσε σε δυσχέρειες υλικοτεχνικής υποστήριξης.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

5.5. *Το έτος 2001 αποτελούσε συγχρόνως:*

— *έτος προετοιμασίας της διαδικασίας αποκέντρωσης στο σύνολό της, και*

— *περίοδο κατά τη διάρκεια της οποίας έπρεπε να αρθεί το σύνολο των εμποδίων με σκοπό να χορηγηθούν οι εξουσίες σε 21 αντιπροσωπείες πριν το τέλος του έτους. Δεν επρόκειτο για εκτέλεση του προϋπολογισμού 2001 κατά αποκεντρωμένο τρόπο.*

Τα στοιχεία με χαρακτήρα υποστήριξης (χώροι γραφείων, πληροφορικές συνδέσεις) και η κινητοποίηση του προσωπικού αποτελούν τα κριτικά σημεία που μπορούν να καθυστερήσουν τη διαδικασία.

Η πληρωμή 10 εκατομμυρίων ευρώ για το περιφερειακό πρόγραμμα ανασυγκρότησης της Κεντρικής Αμερικής βασίζεται σε μία απόφαση του 1999 προγενέστερη της απόφασης για την αποκέντρωση.

([2]) Έγγραφο SEC(2000) 814/5 της 15ης Μαΐου 2000, σχετικά με τη μεταρρύθμιση της διαχείρισης της βοήθειας που παρέχεται σε τρίτες χώρες.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Διακυμάνσεις σχετικά με τη χρησιμοποίηση των πιστώσεων πληρωμών

5.6. Οι προσπάθειες που καταβλήθηκαν για αύξηση του όγκου των ποσών που καταβλήθηκαν κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους 2001 (που σημείωσαν αύξηση κατά 14,9 % σε σχέση με το 2000) δεν κατέστησαν δυνατή την αντιμετώπιση της σημαντικής αύξησης των οριστικών δαπανών (που σημείωσαν αύξηση κατά 21,3 %), απόρροια δε αυτού ήταν η μείωση του βαθμού χρησιμοποίησης των πιστώσεων πληρωμών του οικονομικού έτους σε σχέση με το 2000 (87,9 % σε σχέση με 92,8 %). Οι πιστώσεις που παρέμειναν αχρησιμοποίητες κατανεμήθηκαν μεταξύ των διαφόρων κονδυλίων του προϋπολογισμού. Μπορεί να διαπιστωθεί καλύτερη κατανομή των πληρωμών κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους, παρά το γεγονός ότι το αναλογούν μερίδιο των πληρωμών του έτους που πραγματοποιήθηκε κατά το μήνα Δεκέμβριο, παραμένει συγκρίσιμο με εκείνο του 2000 (γύρω στο 23,5 %).

5.6. *Το ύψος των πληρωμών αποτελεί έναν δείκτη επιδόσεως πιο σημαντικό από το ποσοστό χρησιμοποίησης των πιστώσεων πληρωμών, επειδή οι τελευταίες καθορίζονται και εγκρίνονται από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή. Το επίπεδο των πληρωμών 2001 επίσης αποτελεί ένα απόλυτο ρεκόρ όσον αφορά τις πραγματοποιηθείσες πληρωμές.*

Αν και είναι αληθές ότι διαπιστώνεται μία επιδείνωση του ποσοστού εκτέλεσης σε σχέση με το 2000, πρέπει να υπογραμμιστεί ότι ο ΔΣΠ αριθ. 4/2001 ενίσχυσε τις αρχικές πιστώσεις κατά 450 εκατομμύρια και απέφυγε παύση των πληρωμών κατά τη διάρκεια του έτους. Επίσης, στο σύνολο των ενισχύσεων, οι διαθέσιμες πιστώσεις ήταν υψηλότερες κατά 796 εκατομμύρια σε σχέση με τις αρχικές πιστώσεις και οι πραγματοποιηθείσες πληρωμές ήταν σαφώς υψηλότερες από αυτές τις τελευταίες. Τέλος, μεγάλο μέρος των ενισχύσεων έλαβαν χώρα κατά το τέλος του έτους γεγονός που συνεπάγεται μεταφορά στο επόμενο έτος ώστε να τηρηθούν οι δεσμεύσεις.

5.7. Στην περίπτωση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Ανασυγκρότησης, διαπιστώνεται ακόμη η καταβολή σημαντικών ποσών προπληρωμών λίγο πριν τη λήξη του οικονομικού έτους (23,7 εκατομμύρια ευρώ για τη Σερβία και 64,6 εκατομμύρια ευρώ για το Κόσοβο), που υπερέβαιναν κατά πολύ τις άμεσες ανάγκες του Οργανισμού στην αρχή του έτους 2002. Η πρακτική αυτή φαίνεται ότι είναι αναγκαία, διότι είναι δυσχερής η άμεση χρησιμοποίηση των πιστώσεων του 2002 λόγω του χρόνου που απαιτείται για τη θέση σε εφαρμογή του νέου πλαισίου του προϋπολογισμού.

5.7. *Οι πληρωμές υπέρ της Υπηρεσίας Ανασυγκρότησης πραγματοποιήθηκαν στο τέλος του έτους, για την τροφοδότηση των λογαριασμών της Υπηρεσίας, της οποίας οι καταβολές χρηματικών ποσών συνεχίζουν να αυξάνονται με σταθερό ρυθμό, καθώς και για να χορηγηθούν οι απαραίτητοι πόροι για την πραγματοποίηση των πληρωμών κατά την περίοδο έναρξης του έτους.*

5.8. Τα κονδύλια διοικητικών δαπανών που εμφαίνονται στο επιχειρησιακό μέρος του προϋπολογισμού (ΒΑ), εξακολουθούν να παραμένουν, ως επί το πλείστον, αχρησιμοποίητα, χωρίς να παρέχει πάντα η Επιτροπή διευκρινίσεις για την κατάσταση αυτή.

5.8. *Το ποσοστό εκτέλεσης πληρωμών των κονδυλίων ΒΑ που διαχειρίζεται το Γραφείο ανέρχεται σε περίπου 47 % των διαθέσιμων πιστώσεων κατά το τέλος του έτους. Πράγματι, ένα μεγάλο μέρος αυτών των πιστώσεων προοριζόταν για τη χρηματοδότηση των μισθών των εκτάκτων υπαλλήλων που προσλήφθηκαν σε αντιπροσωπείες και των βοηθητικών που προσλήφθηκαν στην έδρα σε αντικατάσταση των ΓΤΒ. Επειδή αυτές οι προσλήψεις πραγματοποιήθηκαν κατά μεγάλο μέρος το δεύτερο εξάμηνο του έτους ένα μέρος των πιστώσεων πληρωμών που προοριζόταν γι' αυτές παρέμεινε αχρησιμοποίητο.*

Αύξηση των παλαιότερων αναλήψεων υποχρεώσεων που απέμεναν προς εκκαθάριση

5.9. Οι αναλήψεις υποχρεώσεων που απέμεναν προς εκκαθάριση (ΑΥΠΕ) στο τέλος του οικονομικού έτους 2001 (12 674,1 εκατομμύρια ευρώ), παρέμειναν σταθερές, σε σχέση με το 2000. Η εξέλιξη που σημειώθηκε κατά τη διάρκεια της τελευταίας τριετίας (από το 1999 έως το 2001) χαρακτηρίζεται από μείωση της αξίας των ΑΥΠΕ που εκκρεμούν για διάστημα μικρότερο της τριετίας, από 8 810,3 εκατομμύρια ευρώ στο τέλος του 1999 σε 8 309,4 εκατομμύρια ευρώ στο τέλος του 2001. Αυτό οφείλεται, ιδίως, σε αισθητή αύξηση των ποσών που καταβλήθηκαν ήδη κατά το πρώτο έτος της ανάληψης υποχρέωσης, σε σχέση με τον όγκο του ποσού που ανελήφθη κατά την διάρκεια του οικονομικού έτους.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

5.10. Αντίθετα, παρά τις πραγματικές προσπάθειες που κατέβαλε η Επιτροπή για την εκκαθάριση των ΑΥΠΕ που χρονολογούνται από πενταετίας και πλέον, η σωρευμένη αξία τους από 933,9 εκατομμύρια ευρώ στο τέλος του 1998 αυξήθηκε σε 1 589,6 εκατομμύρια ευρώ στο τέλος του 2001. Η αύξηση είναι ακόμη εντονότερη για τις αναλήψεις υποχρεώσεων που χρονολογούνται από μία τριετία και πλέον, οι οποίες από 2 758,0 εκατομμύρια ευρώ στο τέλος του 1998 έφθασαν τα 4 364,7 εκατομμύρια ευρώ στο τέλος του 2001, ο ρυθμός εκταμίευσης των οποίων δεν σημειώνει βελτίωση. Οι εξελίξεις αυτές τονίζουν την ανάγκη διαρκούς παρακολούθησης των ΑΥΠΕ για τη συγκράτησή τους. Είναι σημαντικό η Επιτροπή να προσποριστεί τα μέσα προκειμένου να έχει στη διάθεσή της αξιόπιστα και πλήρη λογιστικά πληροφοριακά στοιχεία και στοιχεία διαχείρισης, προκειμένου να διευκολύνονται οι πράξεις διαχείρισης που πρέπει να εκτελούνται σχετικά με τις χρηματοδοτούμενες δράσεις. Οι πληροφορίες αυτές θα πρέπει να καθιστούν δυνατή την πραγματοποίηση εμπεριστατωμένων αναλύσεων σχετικά με την εξέλιξη των ΑΥΠΕ και τη φύση των πραγματοποιούμενων πληρωμών (προπληρωμές ή άλλου είδους) προκειμένου να παραβάλλεται ο ρυθμός εκταμίευσης των ενισχύσεων με την κατάσταση της εκτέλεσής τους επιτόπου.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

5.10. *Η αύξηση της ποσότητας των ΥΠΕ πέντε και άνω ετών οφείλεται στη συνεχή και ουσιαστική ανάπτυξη των ΕΚ κατά την περίοδο 1994-1998 και τούτο παρά μία επίδοση πληρωμών συνεχώς σε πρόοδο μεταξύ 1998-2001 (2 258,67 εκατ. ευρώ καταβληθέντα το 1998, 2 522,10 εκατ. ευρώ το 1999, 2 992,50 εκατ. ευρώ το 2000, 3 266,60 εκατ. ευρώ το 2001) για τα κονδύλια που διαχειρίζεται η EuropAid.*

Η Επιτροπή είναι σε γνώση της ανάγκης ελέγχου του μέρους των παλιών ΥΠΕ στο ποσό για την εξωτερική βοήθεια που διαχειρίζεται η ίδια και προσυπογράφει την παρατήρηση του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με την ανάγκη συνεχούς παρακολούθησης του ΥΠΕ για να το συγκρατήσει. Οι υπηρεσίες διαχείρισης συνεχίζουν από το 2000 μία ενεργή πολιτική συστηματικής εξέτασης και κλεισίματος όλων των πιθανών περιπτώσεων παλαιών ή στάσιμων δημοσιονομικών αναλήψεων υποχρεώσεων για τη εξωτερική βοήθεια. Αυτή η συστηματική εξέταση και τα κλεισίματα που πραγματοποιήθηκαν μεταφράστηκαν ομοίως σε ένα σημαντικό όγκο εξόδων το 2001 (περίπου 629,7 εκατ. ευρώ για το σύνολο της θέσης 4).

Σε ό,τι αφορά τις πληροφορίες λογιστικής και διαχείρισης που είναι απαραίτητες για την εμβάθυνση της ανάλυσης της εξέλιξης του ΥΠΕ, σε συνάρτηση με την κατάσταση της επιτόπιας εκτέλεσης και τη φύση των πραγματοποιηθεισών πληρωμών, τα μέσα CRIS που χρησιμοποιήθηκαν (βλέπε απάντηση στο σημείο 5.5) και το λογιστικό σύστημα προσαρμοσμένο στις νέες απαιτήσεις του δημοσιονομικού κανονισμού για την τυπολογία των πληρωμών θα πρέπει να επιτρέψουν μια τέτοια ανάλυση από το έτος 2003.

Περιθώριο για ορισμένες βελτιώσεις σχετικά με την παρουσίαση της ανάλυσης της δημοσιονομικής διαχείρισης στην αρμόδια για τη χορήγηση απαλλαγής αρχή [3]

5.11. Τα πληροφοριακά στοιχεία που υπέβαλε η Επιτροπή σχετικά με τη διαχείριση του προϋπολογισμού [4] του τίτλου 4, εμφανίζονται σαφώς βελτιωμένα για το έτος 2001, σε σύγκριση με το 2000 [5]. Η νέα δομή καθιστά

5.11. *Η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη τις παρατηρήσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με τη βελτίωση της παρουσίασης των πληροφοριών σχετικά με τη διαχείριση του προϋπολογισμού και θα συνεχίσει τις προσπάθειές της*

[3] Το Συνέδριο ανέλυσε τις πληροφορίες που παρουσίασε η Επιτροπή στον τόμο I του λογαριασμού διαχείρισης, όπου διατυπώνονται παρατηρήσεις σχετικά με τη διαχείριση του προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος και, ιδίως, διευκρινίσεις σχετικά με τις αποκλίσεις μεταξύ των εγγεγραμμένων πιστώσεων στον αρχικό προϋπολογισμό όπως εγκρίθηκε και των πιστώσεων που είναι τελικώς διαθέσιμες, καθώς και μεταξύ των τελευταίων και των πιστώσεων που χρησιμοποιήθηκαν. Στο πλαίσιο αυτής της ανάλυσης, το Συνέδριο δεν επιζήτησε να αποκομίσει βεβαιότητα σχετικά με την αξιοπιστία των εν λόγω διευκρινίσεων, αλλά μάλλον να εντοπίσει τις σημαντικές αποκλίσεις σχετικά με τις οποίες δεν δόθηκε καμία εξήγηση, καθώς και να επισημάνει κάθε διευκρίνιση που μπορεί να παραπλανήσει τον αναγνώστη.

[4] Τόμος 1, τεύχος II του λογαριασμού διαχείρισης «Ανάλυση της δημοσιονομικής διαχείρισης».

[5] Βλέπε ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2000, σημεία 5.19-5.23.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

δυνατή, με αφετηρία μια γενική παρουσίαση, την επισήμανση λεπτομερών διευκρινίσεων σχετικά με τη διαχείριση ορισμένων κονδυλίων του προϋπολογισμού που αναγνωρίζεται ότι είναι ιδιαίτερα σημαντικά και, ιδίως, σχετικά με τους λόγους των αποκλίσεων μεταξύ του προϋπολογισμού και της εκτέλεσης που διαπιστώνεται πραγματικά. Ωστόσο, απομένει να επέλθουν ορισμένες βελτιώσεις, ιδίως σχετικά με τις διευκρινίσεις για το λόγο της πραγματοποίησης των μεταφορών πιστώσεων και τη συστηματική κατάρτιση των πινάκων εφαρμογής («output implementation tables»), όπου συνοψίζονται οι υλοποιήσεις που επιτεύχθηκαν κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους, οι οποίες εξακολουθούν να μην υφίστανται για πολυάριθμα σημαντικά κονδύλια του προϋπολογισμού.

5.12. Η επιζήτηση μεγαλύτερης διαφάνειας εκφράζεται επίσης με την απόφαση για δημοσίευση της ετήσιας έκθεσης σχετικά με την εφαρμογή της εξωτερικής βοήθειας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Η έκθεση σχετικά με το οικονομικό έτος 2001 δεν ήταν διαθέσιμη εγκαίρως, προκειμένου να χρησιμοποιηθεί από το Συνέδριο στην ετήσια έκθεσή του ([6]). Η έκθεση αυτή, η οποία διακρίνεται από εκείνη που προβλέπεται από τη δράση 82 του Λευκού Βιβλίου, προορισμός της οποίας είναι να επιτρέψει στην Επιτροπή να ανταποκριθεί σε διάφορες κανονιστικές υποχρεώσεις ([7]), έχει ως στόχο την παροχή μιας εικόνας που ξεπερνά το πλαίσιο της απλής προϋπολογιστικής και λογιστικής πληροφορίας. Στο πλαίσιο αυτού του εγχειρήματος αποτελεί πρόσκομμα η μέτρια ποιότητα των στοιχείων που περιλαμβάνουν τα συστήματα πληροφορικής σχετικά με τη διαχείριση.

5.13. Στην καταχώριση στη λογιστική των αποφάσεων της Επιτροπής, που ίσχυαν ως αναλήψεις υποχρεώσεων για δαπάνες, όπως εφαρμόζεται μέχρι σήμερα, προστέθηκε το 2001 η καταχώριση των συμβάσεων που απορρέουν από αυτές, όπως συνέβη ήδη σχετικά με τα ΕΤΑ. Αυτό το νέο σύστημα επιτρέπει να καταδεικνύεται, εν μέρει, το πραγματικό στάδιο εκτέλεσης των εξωτερικών δράσεων, γεγονός που ήταν πάντα ιδιαίτερα ανεπαρκώς αντιληπτό στον τομέα αυτό. Για το έτος 2001, διαπιστώνεται ότι σχετικά με το ένα τρίτο περίπου σε αξία των εν λόγω αποφάσεων επακολούθησε ήδη, κατά το ίδιο έτος, η ανάληψη νομικών υποχρεώσεων. Εντούτοις, η Επιτροπή δεν έκρινε ακόμη ότι είναι χρήσιμο να περιληφθούν πληροφορίες του είδους αυτού, ούτε στις οικονομικές καταστάσεις ούτε στην ανάλυση της δημοσιονομικής διαχείρισης.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

γι' αυτό το σκοπό, συμπεριλαμβανομένων των εξηγήσεων που χορηγήθηκαν, σχετικά με τις μεταφορές, στην ανάλυση της χρηματοοικονομικής διαχείρισης.

Σε ό,τι αφορά τη δυνατότητα συστηματικής παραγωγής πινάκων θέσης σε εφαρμογή σ' αυτή την έκθεση, τούτη θα εξαρτηθεί από την προετοιμασία του προσχεδίου του γενικού προϋπολογισμού για το εν λόγω οικονομικό έτος και ιδίως από τη διαθεσιμότητα αυτών των πινάκων στα «έγγραφα εργασίας, λεπτομερής ανάλυση ανά κονδύλιο προϋπολογισμού».

5.13. *Η Επιτροπή θα λάβει υπόψη την παρατήρηση του Ελεγκτικού Συνεδρίου και θα συμπεριλάβει στο μέλλον πληροφορίες σχετικά με τη χρησιμοποίηση των προκαταρκτικών αναλήψεων υποχρεώσεων στον τόμο ΙΙ των ετησίων λογαριασμών.*

([6]) Έγγραφο τους είδους αυτού για το οικονομικό έτος 2000 εκδόθηκε στο τέλος του 2001, η δε δημοσίευση της ετήσιας έκθεσης για το 2001 της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με την πολιτική της ανάπτυξης της ΕΚ και την εφαρμογή της εξωτερικής βοήθειας, πραγματοποιήθηκε τον Σεπτέμβριο του 2002 [COM(2002) 490 τελικό, της 12ης Σεπτεμβρίου 2002].

([7]) Για παράδειγμα, βλέπε άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 99/2000 της 29ης Δεκεμβρίου 1999 για το πρόγραμμα Tacis (ΕΕ L 12 της 18.1.2000, σ. 1).

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΕΙΔΙΚΗ ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

Εισαγωγή

5.14. Η ειδική εκτίμηση στο πλαίσιο της δήλωσης αξιοπιστίας για τον τομέα αυτό βασίστηκε, κατά τα τελευταία έτη, σε ένα κύκλο εμπεριστατωμένων ελέγχων διαφόρων στοιχείων του τομέα του προϋπολογισμού (βλέπε ***πίνακα 5.1*** για τα οικεία κονδύλια του προϋπολογισμού). Τα έτη 1999 και 2000, το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο σχετικά με τις αποκεντρωμένες δαπάνες Phare (την εποχή εκείνη αποτελούσαν μέρος του τίτλου 4), τις συγχρηματοδοτούμενες δραστηριότητες, τη διαχείριση των οποίων ασκούν μη κυβερνητικές οργανώσεις (ΜΚΟ), τις δαπάνες που αφορούσαν τη βοήθεια προς τη Βοσνία και το πρόγραμμα Tacis. Το 2001, το Συνέδριο αποφάσισε να εστιάσει τον έλεγχό του στην ανθρωπιστική βοήθεια και την επισιτιστική βοήθεια (τίτλος B7-2 του προϋπολογισμού), που αντιπροσωπεύει το 25 % περίπου του συνόλου των πληρωμών στον τομέα των εξωτερικών δράσεων (τίτλος 4 της δημοσιονομικής προοπτικής) κατά το 2001 (βλέπε σημεία 5.24-5.49).

5.15. Εξάλλου, η εξέταση από το Συνέδριο των συστημάτων εσωτερικού ελέγχου στο πλαίσιο της μεταρρύθμισης της Επιτροπής και του έργου της Υπηρεσίας Εσωτερικού Ελέγχου της Επιτροπής (ΥΕΕ), είχε ως αποτέλεσμα διαπιστώσεις ιδιαίτερης βαρύτητας για τον τομέα των εξωτερικών δράσεων (βλέπε σημεία 5.16-5.23).

Η μεταρρύθμιση των συστημάτων εσωτερικού ελέγχου δεν ολοκληρώθηκε ακόμη

5.16. Η θέσπιση των 24 προτύπων εσωτερικού ελέγχου για τη θέση σε εφαρμογή της γενικής μεταρρύθμισης που επιδίωξε η Επιτροπή για τα χρηματοοικονομικά της συστήματα, συνέπεσε ([8]), στον τομέα των εξωτερικών δράσεων, με τη θέση σε εφαρμογή μιας νέας διοικητικής δομής (AIDCO) και την προπαρασκευαστική φάση ενός νέου τρόπου διαχείρισης (αποκέντρωση της διαχείρισης) ([9]). Αυτά τα δύο εγχειρήματα υλοποιήθηκαν λαμβάνοντας υπόψη, με ορθοφροσύνη, το πνεύμα της μεταρρύθμισης και τα συνοδευτικά του μέτρα (βελτίωση της τυποποίησης των αποφάσεων, σαφέστερος καθορισμός των επιμερισμένων αρμοδιοτήτων γεγονός που παρέχει μεγαλύτερη ασφάλεια, καθιέρωση βελτιωμένης επαγγελματικής τεχνογνωσίας για το προσωπικό που υποχρεούται να διαχειρίζεται τις ενισχύσεις). Ορισμένα από αυτά τα μέτρα εφαρμόζονται έμμεσα στα ΕΤΑ ([10]).

5.16. *Η Επιτροπή συμμερίζεται τη γνώμη του Ελεγκτικού Συνεδρίου για την εισαγωγή των 24 προδιαγραφών ελέγχου στις υπηρεσίες.*

([8]) Βλέπε σημεία 9.51 έως 9.94 του κεφαλαίου DAS για τη γενική παρουσίαση της θέσης σε εφαρμογή ενός νέου συστήματος εσωτερικού ελέγχου.

([9]) Η αποκέντρωση θα εφαρμοστεί στο μεγαλύτερο τμήμα της διαχείρισης του τίτλου 4 των δημοσιονομικών προοπτικών.

([10]) Βλέπε κεφάλαιο 2, σημείο 23 της έκθεσης για τα ΕΤΑ.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

5.17. Κατά το παρόν στάδιο, αυτές οι θετικές εξελίξεις είναι ακόμη πολύ πρόσφατες για να μπορέσουν να επιφέρουν το σύνολο των αναμενόμενων βελτιώσεων στα συστήματα διαχείρισης. Ωστόσο, το Συνέδριο επισημαίνει τα εξής:

α) η δυναμικότητα εσωτερικού ελέγχου, στον οποίο έχει ανατεθεί το έργο της παροχής της αναγκαίας βεβαιότητας, άρχισε να είναι σε κατάσταση λειτουργίας μόλις κατά τη διάρκεια του έτους 2002·

β) κανένα πρότυπο εσωτερικού ελέγχου, ούτε ακόμη καμία συγκεκριμένη ενέργεια του Λευκού Βιβλίου, δεν πραγματεύεται τον έλεγχο που διενεργείται από την Επιτροπή ή για λογαριασμό της σχετικά με πράξεις, η διαχείριση των οποίων ανατίθεται από την Επιτροπή σε ενδιάμεσους φορείς, καθώς και σχετικά με τη χρησιμοποίηση των κοινοτικών πόρων από τους τελικούς δικαιούχους τους·

γ) απομένει να πραγματοποιηθεί ένα σημαντικό έργο για την ανάπτυξη των πρακτικών εργαλείων (καταστάσεις ελέγχου, τοπικά συστήματα πληροφοριών διαχείρισης) για τη συμπλήρωση των οδηγών (δημοσιονομικών και άλλων) που καταρτίστηκαν ήδη από το AIDCO και για τη θέσπιση των μέτρων που θα εξασφαλίζουν (για το υψηλότερο επίπεδο των υπευθύνων του AIDCO την εφαρμογή των διαδικασιών και κριτηρίων που αυτοί αποφάσισαν. Αυτές οι δύο πλευρές είναι ιδιαίτερα σημαντικές για την επιτυχία της αποκέντρωσης της διαχείρισης.

5.18. Εξάλλου, τα συστήματα πληροφορικής σχετικά με τις πληροφορίες διαχείρισης δεν έχουν ακόμη τροποποιηθεί σε βάθος. Η αναβάθμιση του περιεχομένου των εργαλείων που υπάρχουν επί του παρόντος [η οποία αφορά ουσιαστικά το σύστημα που χρησιμοποιείται τους τομείς της Ασίας, της Λατινικής Αμερικής και της Μεσογείου (MIS II)], και η ανάπτυξη των νέων συστημάτων για όλο τον τομέα των εξωτερικών δράσεων (τα διάφορα τμήματα του συστήματος Cris) δεν στηρίζονται, όπως και στο παρελθόν, σε αυστηρή ανάλυση των αναγκών και των διαδικασιών. Ο εξοπλισμός με συστήματα πληροφορικής δεν συμβάλλει ακόμη στο να καταστεί ασφαλέστερος ο τρόπος διαχείρισης, για παράδειγμα, καταργώντας τις ετερόκλητες μεθόδους των διαχειριστών, ελλείψει επαρκούς διαδικαστικού πλαισίου και βοηθώντας τους, συγκεκριμένα, να ασκούν καλύτερη διαχείριση.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

5.17. *Η εισαγωγή των προδιαγραφών ελέγχου θα γίνει σταδιακά σύμφωνα με επακριβές χρονοδιάγραμμα.*

Η βελτίωση και η ενίσχυση του ελεγκτικού περιβάλλοντος είναι το αποτέλεσμα της εφαρμογής του συνόλου των μέτρων που προβλέπονται στις προδιαγραφές ελέγχου.

Σε μια προσέγγιση βασιζόμενη στα συστήματα, πρέπει να αξιολογηθεί η λειτουργία του συνόλου.

β) *Η Επιτροπή χρησιμοποίησε σημαντικούς επιπλέον πόρους για τον έλεγχο, και προβαίνει τώρα στην εκπόνηση νέων μεθόδων και νέων προδιαγραφών, οι οποίες και βελτιώνονται. Αυτό θα έχει εκ των πραγμάτων αντίκτυπο στις προσδοκίες και τις απαιτήσεις της Επιτροπής όσον αφορά τους ελέγχους που αναθέτει με υπεργολαβία σε τρίτους.*

γ) *Η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι παραμένει να επιτελεστεί σημαντικό έργο και ευρίσκεται στο στάδιο της ολοκλήρωσης των απαραίτητων ενεργειών και διαδικασιών.*

5.18. *Η ανάλυση του Ελεγκτικού Συνεδρίου βασίζεται στην κατάσταση του 2001. Η δημιουργία του CRIS (Common Relex Information System) το 2002 βελτίωσε σημαντικά την κατάσταση.*

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

5.19. Η αρχή διοικητικής διαχείρισης δεν μπορεί να σχηματίσει αξιόπιστη εικόνα του τομέα της, με τη συγκέντρωση των πληροφοριών που της κοινοποιούν οι μονάδες που τελούν υπό την ευθύνη της, εφόσον τα στοιχεία τους είναι ανομοιογενή, ελλιπή και, τουλάχιστον εν μέρει, αναξιόπιστα.

5.20. Στην περίπτωση του τίτλου 4 (εξωτερικές δράσεις) των δημοσιονομικών προοπτικών, προστίθενται οι επιδράσεις ενός περίπλοκου καταμερισμού των αρμοδιοτήτων, τόσο εντός όσο και εκτός της Επιτροπής, σχετικά με τη διαχείριση των οικείων κονδυλίων του προϋπολογισμού. Σχετικά με το θέμα αυτό, σε πολλές γενικές διευθύνσεις, κοινοτικούς οργανισμούς, καθώς και σε πολυάριθμους τρίτους που ενεργούν υπό την εντολή της Επιτροπής, ανατέθηκε η αποστολή να προγραμματίσουν ή να εκδώσουν ένταλμα για δαπάνη ή ακόμη να διαχειριστούν κεφάλαια. Εξάλλου, το προσωπικό των αντιπροσωπειών, συμπεριλαμβανομένου του προσωπικού που ασκεί καθήκοντα έγκρισης που του έχουν μεταβιβαστεί από το AIDCO, τελεί υπό την ιεραρχική ευθύνη της ΓΔ RELEX. Υπό τις περιστάσεις αυτές, είναι δυσχερέστερο να τεθεί σε εφαρμογή εσωτερικός έλεγχος που να καλύπτει τις συνολικές ανάγκες της Επιτροπής για τις εξωτερικές δράσεις.

5.21. Η μεταρρύθμιση δεν πραγματεύεται επαρκώς τον έλεγχο, που διενεργείται από ή για λογαριασμό της Επιτροπής, των κοινοτικών κεφαλαίων στο επίπεδο των ενδιάμεσων φορέων και των τελικών δικαιούχων [βλέπε σημείο 5.17 στοιχείο β)]. Εξάλλου, τόσο οι ανθρώπινοι όσο και οι χρηματοδοτικοί πόροι που χορηγήθηκαν για το θέμα αυτό, οι οποίοι ήταν ήδη ανεπαρκείς στο παρελθόν, ήταν πιο περιορισμένοι το 2001 και, επομένως, περιόρισαν τον αριθμό των ελέγχων που διενεργήθηκαν από ή για λογαριασμό της Επιτροπής. Η σπουδαιότητα αυτών των ελέγχων είναι σημαντική, ειδικότερα με γνώμονα το υψηλό επίπεδο εξωτερικής διαχείρισης που ασκείται στην Επιτροπή (βλέπε σημείο 5.20). Η Επιτροπή θα πρέπει να αντιμετωπίσει ταχέως αυτό το θέμα, προκειμένου να εξασφαλίσει τον καθορισμό συστηματικών προγραμμάτων ελέγχου, συμπεριλαμβανομένης της σαφούς πρόβλεψης των αναγκαίων αρμοδιοτήτων εντός της Επιτροπής, προκειμένου τα πορίσματα των εκθέσεων ελέγχου να συνοδεύονται από αποτελέσματα.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

5.19. *Η Επιτροπή δεν έκρυψε την επείγουσα ανάγκη να μετατραπούν τα διάφορα υφιστάμενα συστήματα πριν από τη δημιουργία της EuropeAid, συστήματος ενοποιημένου και αποτελεσματικού. Το 2001 και 2002 ελήφθησαν διάφορα μέτρα για να βελτιωθεί η κωδικοποίηση των δεδομένων ώστε να γίνουν περισσότερο ομοιογενή και πλήρη. Η δημιουργία του CRIS το 2002 συνοδεύεται από την «ενημέρωση» των πληροφοριών στα υφιστάμενα συστήματα, έτσι ώστε τα δεδομένα να είναι πιο αξιόπιστα.*

5.20. *Η ανακοίνωση που εγκρίθηκε από την Επιτροπή στις 2 Ιουλίου 2002 για την ενοποιημένη εξωτερική υπηρεσία έδωσε την απάντηση στην ερώτηση αυτή με τον σαφή ορισμό του ρόλου και των αρμοδιοτήτων καθώς και των εσωτερικών συστημάτων ελέγχου κάθε μιας των υπηρεσιών της «ομάδας» RELEX όσον αφορά τις αντιπροσωπείες.*

5.21. *Πράγματι, προβλέπεται να καθιερωθεί, μέχρι το τέλος 2002, ένα ολοκληρωμένο πρόγραμμα ελέγχου για την εξωτερική βοήθεια, που θα περιλαμβάνει το σύνολο των δραστηριοτήτων εξωτερικών ελέγχων των αντιπροσωπειών καθώς και των υπηρεσιών της έδρας.*

Για να ενισχυθούν οι ελεγκτικές δραστηριότητες υπό την άμεση εποπτεία των λειτουργικών υπηρεσιών, η υπηρεσία συνεργασίας EuropeAid (AIDCO) καθιέρωσε μια σύμβαση-πλαίσιο για τις αποστολές ελέγχου που θα τεθεί σε εφαρμογή από τον Σεπτέμβριο 2002. Μια δεύτερη σύμβαση-πλαίσιο για τον έλεγχο των επιχειρήσεων που χρηματοδοτούνται από το ΕΤΑ θα δημιουργηθεί ευθύς μόλις διατεθούν τα κονδύλια.

Όσον αφορά τον καθορισμό των αρμοδιοτήτων στο εσωτερικό της Επιτροπής προκειμένου να δοθεί συνέχεια στα αποτελέσματα των εκθέσεων των ελέγχων, οι αρμοδιότητες αυτές βαρύνουν τις υπηρεσίες διατάκτες. Η εφαρμογή «ιεράρχησης» με τη σύσταση της υπηρεσίας τόνισε αυτή την αρμοδιότητα χωρίς εν τούτοις να έχει αλλάξει την αρχή. Δεδομένου ότι πρόκειται για τη διατύπωση οδηγιών σχετικών με τη συνέχεια που πρέπει να δοθεί στα συμπεράσματα και τις συστάσεις των ελέγχων, προβλέπεται κατά συνέπεια η προσαρμογή των υφιστάμενων εγχειριδίων καθώς και η σύνταξη εγχειριδίου ελέγχων για τους υπαλλήλους τόσο στις αντιπροσωπείες όσο και στην κεντρική υπηρεσία.

Στον τομέα της ανθρωπιστικής βοήθειας, η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερική ελεγκτική εταιρία την πραγματοποίηση ελέγχων για λογαριασμό της υπηρεσίας ανθρωπιστικής βοήθειας (ECHO). Κάθε εταίρος της ECHO θα υποβάλλεται έτσι σε έλεγχο κάθε δύο έτη. Μέχρι στιγμής έχουν ανατεθεί περίπου 50 έλεγχοι. Κατά το περασμένο έτος, η υπηρεσία ανθρωπιστικής βοήθειας διέθεσε σημαντικά ποσά για την πραγματοποίηση ελέγχων των εταίρων της. Μεταξύ 1995 και 2002 εκτελέστηκαν περισσότεροι από 130 έλεγχοι. Επι πλέον, οι ανθρώπινοι πόροι που αφιερώθηκαν στις ελεγκτικές δραστηριότητες (επί τόπου έλεγχοι και άλλοι) έχουν πλέον τριπλασιαστεί.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Λαμβάνοντας υπόψη το έργο της ΥΕΕ

5.22. Τον Φεβρουάριο του 2002, οριστικοποιήθηκε από την ΥΕΕ έκθεση με τον τίτλο «Governance Review of Aid Management in the External Relations Family». Περιλαμβάνει πλήρη εξέταση της διαχείρισης που ασκεί η Επιτροπή σχετικά με τις εξωτερικές ενισχύσεις, καλύπτοντας θέματα που αποτελούν το συνολικό περιβάλλον του ελέγχου (οργάνωση, κατανομή αρμοδιοτήτων, ανθρώπινοι πόροι και λογοδοσία). Επίσης, καλύπτει τους μηχανισμούς εσωτερικού ελέγχου, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που θα εφαρμόζονται στους εταίρους της Επιτροπής, καθώς και από τους εν λόγω εταίρους, στο πλαίσιο της διαδικασίας αναπτυξιακής βοήθειας (ενδιάμεσοι φορείς, άλλοι χρηματοδότες και δικαιούχοι χώρες).

5.23. Στην έκθεση τονίζεται η ανάγκη σαφούς αναγνώρισης των εγγενών κινδύνων που σχετίζονται με τα προγράμματα αναπτυξιακής βοήθειας της Κοινότητας, ιδίως διότι συνίστανται κυρίως σε επιχορηγήσεις. Πραγματεύεται επίσης θέματα που ενδιαφέρουν ιδιαίτερα το Συνέδριο, στο πλαίσιο του ελεγκτικού έργου που ασκεί στον τομέα των εξωτερικών ενισχύσεων, όπως τα συστήματα πληροφοριών διαχείρισης, «η αποκέντρωση της διαχείρισης» προς τις αντιπροσωπείες και η πολλαπλότητα των χρηματοδοτικών μέσων.

5.23. *Οι ΓΔ της «ομάδας» RELEX έχουν συστήσει ομάδα εργασίας επιφορτισμένη με την εξέταση των επιπτώσεων της έκθεσης της υπηρεσίας εσωτερικού ελέγχου.*

Εμπεριστατωμένος έλεγχος στον τομέα της ανθρωπιστικής βοήθειας και της επισιτιστικής βοήθειας

Εμβέλεια και φύση του ελέγχου

5.24. Ο στόχος του ελέγχου του Συνεδρίου συνίστατο στη διατύπωση πορισμάτων σχετικά με τη νομιμότητα και την κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων και στην αξιολόγηση της λειτουργίας των συστημάτων εσωτερικού ελέγχου στους τομείς των δύο πολιτικών. Στο πλαίσιο του ελέγχου εξετάστηκε, αρχικά, το σύστημα διαδικασιών και ελέγχων που καλύπτουν τον τομέα αυτό, προκειμένου να εκτιμηθεί η αποτελεσματικότητά τους σχετικά με την εξασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων. Δεύτερον, ο έλεγχος περιέλαβε εξέταση αντιπροσωπευτικού τυχαίου δείγματος 183 πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν κατά το οικονομικό έτος 2001, οι οποίες αντλήθηκαν από τους λογαριασμούς της Επιτροπής. Ο έλεγχος βασίστηκε στα αποδεικτικά έγγραφα που ήταν διαθέσιμα στην Επιτροπή στις Βρυξέλλες, συμπληρώθηκε δε με επισκέψεις σε δύο ενδιάμεσους οργανισμούς [το Παγκόσμιο Επισιτιστικό Πρόγραμμα (ΠΕΠ) των Ηνωμένων Εθνών στη Ρώμη και το EuronAid ([11]) στη Χάγη] και με ελέγχους επιτόπου σχετικά με τις υποκείμενες δαπάνες καθώς και φυσικές επιθεωρήσεις σε έξι δικαιούχους χώρες (Βολιβία, Ανατολικό Τιμόρ, Κόσοβο, Βόρεια Κορέα, Μοζαμβίκη και Τανζανία). Οι πράξεις που ελέγχθηκαν στο

([11]) Το Euronaid αποτελεί ένα ολλανδοευρωπαϊκό δίκτυο ΜΚΟ που ιδρύθηκε ως ένωση σύμφωνα με το ολλανδικό δίκαιο, στο οποίο έχουν ανατεθεί οι αγορές τροφίμων για λογαριασμό της Επιτροπής.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ενδιάμεσο επίπεδο καθώς και επιτόπου αντιστοιχούν στο 30 % περίπου του συνολικού δείγματος.

Στόχοι και φύση της ανθρωπιστικής βοήθειας και της επισιτιστικής βοήθειας

5.25. Τα προγράμματα επισιτιστικής βοήθειας της ΕΕ έχουν ως πρωταρχικούς στόχους την προώθηση της διαθεσιμότητας των ειδών διατροφής και τη διευκόλυνση της πρόσβασης των πληθυσμών στα τρόφιμα στις αναπτυσσόμενες χώρες, καθώς και την υποστήριξη των προσπαθειών τους για τη βελτίωση των όρων της διαβίωσής τους, μειώνοντας την ένδεια σε όλα τα επίπεδα. Το πρόγραμμα ανθρωπιστικής βοήθειας περιλαμβάνει πράξεις συνδρομής, ανακούφισης και προστασίας, προκειμένου να παρέχει αρωγή σε πληθυσμούς, στις τρίτες χώρες, που είναι θύματα φυσικών καταστροφών, κρίσεων που οφείλονται σε ανθρώπινες παρεμβάσεις ή έκτακτων περιστάσεων.

5.26. Ο κανονισμός σχετικά με την ανθρωπιστική βοήθεια εκδόθηκε στις 20 Ιουνίου 1996 ([12]) για την αρωγή σε πληθυσμούς που έχουν πληγεί από έκτακτες ανάγκες ή μακροχρόνιες κρίσεις. Στις 27 Ιουνίου 1996 εκδόθηκε ο κανονισμός σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας και των ειδικών πράξεων στήριξης για την επισιτιστική ασφάλεια ([13]), οι δε γενικοί κανόνες για τη συγκέντρωση των προϊόντων θεσπίστηκαν στις 16 Ιουνίου 1997 ([14]).

5.27. Η πλειονότητα των σχεδίων στους τομείς της ανθρωπιστικής βοήθειας και της επισιτιστικής βοήθειας περιλαμβάνει τη χρηματοδότηση σχεδίων για την παροχή επισιτιστικών ή μη επισιτιστικών προϊόντων σε αναπτυσσόμενες χώρες. Πρόκειται για τομέα ιδιαίτερα υψηλού κινδύνου, ο οποίος επιδεινώνεται από τις δυσχερείς συνθήκες που επικρατούν στις χώρες όπου πραγματοποιούνται οι εν λόγω δραστηριότητες. Η ανθρωπιστική βοήθεια σχεδιάζεται και εκτελείται, κατά κανόνα, μέσα σε σύντομο χρονικό διάστημα λόγω του επείγοντος χαρακτήρα της. Τόσο για την επισιτιστική όσο και για την ανθρωπιστική βοήθεια, είναι προφανώς δύσκολη η αποκόμιση των προσηκόντων αποδεικτικών στοιχείων για την ορθή διανομή των τροφίμων (βλέπε σημείο 5.30).

5.28. Η διαχείριση των προγραμμάτων ανθρωπιστικής βοήθειας και επισιτιστικής βοήθειας ασκείται στις Βρυξέλλες από το Γραφείο Ανθρωπιστικής Βοήθειας ΕΚ (ECHO) και το AIDCO αντίστοιχα. Είναι υπεύθυνα για όλες τις πλευρές που αφορούν την εφαρμογή, τις λειτουργίες ελέγχου και τις αξιολογήσεις.

5.28. *Η Επιτροπή παρατήρησε ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο χειριζόταν ταυτόχρονα τα προγράμματα ECHO και AIDCO (επισιτιστική βοήθεια). Για λόγους πρακτικούς και σαφήνειας, η Επιτροπή θα απαντήσει κατά περίπτωση ξεχωριστά, ανάλογα με την πηγή χρηματοδότησης.*

5.29. Τα ποσά που ανελήφθησαν και καταβλήθηκαν το 2001 παρουσιάζονται στον ***πίνακα 5.3.***

([12]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1257/96 του Συμβουλίου (ΕΕ L 163 της 2.7.1996, σ. 1).

([13]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1292/96 του Συμβουλίου (ΕΕ L 166 της 5.7.1996, σ. 1).

([14]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2519/97 της Επιτροπής (ΕΕ L 346 της 17.12.1997, σ. 23).

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Πίνακας 5.3 — Επισιτιστική και ανθρωπιστική βοήθεια — Αναλήψεις υποχρεώσεων και πληρωμές για το 2001 ([1])

(εκατ. EUR)

	Τομέας του προϋπολογισμού	Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πιστώσεις πληρωμών	Πληρωμές
Συγκέντρωση προϊόντων	B7-2 0 0	151,0	150,8	160,0	160,0
Επισιτιστική ασφάλεια	B7-2 0 1	157,9	157,5	150,0	149,6
Μεταφορά κ.λπ.	B7-2 0 2	155,8	153,1	179,7	174,2
Σύνολο επισιτιστικής βοήθειας	B7-2 0	464,7	461,4	489,7	483,8
Ανθρωπιστική βοήθεια	B7-2 1	523,0	523,0	620,1	561,1
Σύνολο		**987,7**	**984,4**	**1 109,8**	**1 044,9**

([1]) Συμπεριλαμβανομένων τόσο των πιστώσεων για το οικονομικό έτος όσο και των συμπληρωματικών πιστώσεων.

Πηγή: Λογαριασμός διαχείρισης της Επιτροπής για το 2001.

Προβλήματα και περιορισμοί σχετικά με τον έλεγχο του Συνεδρίου

5.30. Δεδομένου ότι οι έλεγχοι επιτόπου όσον αφορά την ανθρωπιστική βοήθεια και την επισιτιστική βοήθεια διενεργήθηκαν από το Συνέδριο μετά το γεγονός, το έργο κατέστη συχνά αναγκαίο να περιοριστεί στην εξέταση των δικαιολογητικών και των συστημάτων εσωτερικού ελέγχου στο τοπικό επίπεδο, διότι η πραγματοποίηση της δέουσας φυσικής επιθεώρησης ολοκληρωμένων πράξεων είναι αδύνατη, εφόσον η χορηγηθείσα βοήθεια έχει ήδη καταναλωθεί.

5.31. Το ΠΕΠ διαχειρίζεται σημαντικό μέρος των δραστηριοτήτων στον τομέα αυτό και, κατά συνέπεια, πολλές από τις πληρωμές που περιλάμβανε το δείγμα ελέγχου σχετικά με τις δραστηριότητες των οποίων ασκεί τη διαχείριση. Ο έλεγχος των υποκειμένων πράξεων στο επίπεδο της έδρας του ΠΕΠ στη Ρώμη, επηρεάστηκε από δυσχέρειες σχετικά με την άμεση πρόσβαση του Συνεδρίου στα δικαιολογητικά και από τις σημαντικές καθυστερήσεις με τις οποίες το ΠΕΠ απαντούσε στα αιτήματα που του υπέβαλε το Συνέδριο για την παροχή λογιστικών πληροφοριακών στοιχείων. Επίσης, δεν κατέστη δυνατό να πραγματοποιηθεί εκτίμηση των σχετικών συστημάτων εσωτερικού ελέγχου στο κεντρικό επίπεδο του ΠΕΠ εντός του περιορισμένου χρόνου που διατέθηκε. Οι περιορισμοί αυτοί ήταν απόρροια της ερμηνείας της συμφωνίας σχετικά με τη ρήτρα εξακρίβωσης που συνήφθη μεταξύ της Επιτροπής και των Ηνωμένων Εθνών στις 29 Οκτωβρίου 2001.

Διαπιστώσεις από τον έλεγχο

Τα συστήματα εσωτερικού ελέγχου στο επίπεδο της Επιτροπής είναι γενικώς ικανοποιητικά

5.32. Η υποστήριξη στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας και της ανθρωπιστικής βοήθειας παρέχεται με τη

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

μορφή επιχορηγήσεων. Αρμόδιοι οργανισμοί για την εφαρμογή των δραστηριοτήτων είναι ΜΚΟ, διεθνείς οργανισμοί και γραφεία ή, στην περίπτωση της επισιτιστικής εξασφάλισης βοήθειας, επίσης οι κυβερνήσεις των δικαιούχων χωρών.

5.33. Οι συμβάσεις επισιτιστικής βοήθειας συνάπτονται συνήθως απ ευθείας από την Επιτροπή, μέσω διεθνών διαγωνισμών. Στην περίπτωση τοπικών ή τριγωνικών (περιφερειακών) συμβάσεων αγοράς για τρόφιμα ή άλλα προϊόντα, οι αγορές μπορούν να πραγματοποιούνται από τρίτους (π.χ. από ΜΚΟ), στο πλαίσιο γενικών σχεδίων που τους έχουν ανατεθεί. Από τρίτους πραγματοποιείται επίσης η μεταφορά και η διανομή των ειδών διατροφής.

5.34. Σε περίπτωση που εμπλέκονται τρίτοι, οι δραστηριότητες καλύπτονται από σύμβαση που συνάπτεται με την Επιτροπή. Η εν λόγω σύμβαση προβλέπει, συνήθως, την πραγματοποίηση μιας πρώτης προπληρωμής, ενδεχομένως ενδιάμεσες πληρωμές βάσει του επιπέδου εκταμίευσης της πρώτης προπληρωμής που αναφέρεται στην ενδιάμεση έκθεση, και μια τελική πληρωμή που πραγματοποιείται μετά την έγκριση χρηματοοικονομικής και τεχνικής έκθεσης.

5.35. Η Επιτροπή εξακριβώνει κατά πόσο τα τρόφιμα παραδόθηκαν δεόντως στον τελικό προορισμό, μέσω των εκθέσεων επιθεώρησης που συντάσσουν οι εταιρείες που έχουν συνάψει σύμβαση με την Επιτροπή. Στις εκθέσεις αυτές αναφέρονται λεπτομερώς τόσο οι ποσότητες όσο και η ποιότητα των τροφίμων. Με τον έλεγχο του Συνεδρίου δεν επισημάνθηκαν τυχόν αδυναμίες στο πλαίσιο αυτής της διαδικασίας.

5.36. Τα σχέδια σχετικά με τη συγκέντρωση προϊόντων διατροφής και την ανθρωπιστική βοήθεια παρακολουθούνται επιτόπου από υπαλλήλους της τεχνικής βοήθειας με τους οποίους η Επιτροπή έχει συνάψει συμβάσεις, στις χώρες που αυτό δικαιολογείται από το επίπεδο της χρηματοδότησης. Το προσωπικό της τεχνικής βοήθειας διαδραματίζει ρόλο συνδέσμου με τους εργολήπτες και παρακολουθεί τακτικά τα σχέδια. Δεν έχουν αρμοδιότητα να προβαίνουν σε καμία εξέταση της διαδικασίας διαγωνισμού που εφάρμοσε ο εργολήπτης ούτε των δικαιολογητικών των δαπανών του σχεδίου.

5.37. Σχετικά με την ανθρωπιστική βοήθεια το ECHO διενεργεί ελέγχους στις έδρες, στην Ευρώπη, των οργανισμών με τους οποίους έχει συνάψει συμβάσεις. Εξετάστηκαν τα συστήματα εσωτερικού ελέγχου και διενεργήθηκαν δειγματοληπτικοί έλεγχοι στα δικαιολογητικά ενός δείγματος από τα χρηματοδοτούμενα από το ECHO σχέδια. Σχετικά με τις πράξεις επισιτιστικής βοήθειας και επισιτιστικής ασφάλειας, το AIDCO διενήργησε μόνον ένα περιορισμένο αριθμό ελέγχων σχεδίων. Ωστόσο, οι περισσότερες από τις συμβάσεις που συνήφθησαν με ΜΚΟ από το 2001 και εξής περιέχουν διατάξεις για τη διενέργεια ανεξάρτητων ελέγχων στις χρηματοοικονομικές εκθέσεις των σχεδίων.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

5.36. *Έχουν προσληφθεί ειδικοί τεχνικής βοήθειας από την Επιτροπή προκειμένου να παρακολουθούν και να ελέγχουν τα έργα. Ο ρόλος τους συνίσταται στην παροχή αφενός συμβουλών και αφετέρου βοήθειας για την εκτέλεση των έργων, καθώς και στην παρακολούθηση των εν λόγω έργων και των εταίρων ΜΚΟ επι τόπου.*

5.37. *Όσον αφορά την επισιτιστική βοήθεια, οι έλεγχοι και οι αξιολογήσεις των ΜΚΟ έγιναν το 2001. Συγκεκριμένα, είχαν προγραμματιστεί και εκτελέστηκαν δέκα έλεγχοι και αξιολογήσεις (οκτώ χώρες, EuronAid και Mitch). Επιβεβαιώνεται ότι οι χρηματοοικονομικοί έλεγχοι γίνονται στο εξής για όλες τις ΜΚΟ από ανεξάρτητους ελεγκτές.*

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Τα συστήματα εσωτερικού ελέγχου στο επίπεδο των αρμόδιων για την εκτέλεση των δράσεων εταίρων απαιτείται να ενισχυθούν

5.38. Η ποιότητα των συστημάτων εσωτερικού ελέγχου ποικίλλει αισθητά, ανάλογα με το μέγεθος και τους πόρους του οργανισμού που είναι υπεύθυνος για την άσκηση των δραστηριοτήτων. Αυτός ο παράγων ελήφθη υπόψη κατά την εκτίμηση της καταλληλότητας των συστημάτων εσωτερικού ελέγχου ή όταν διαπιστώθηκε ότι δεν υπήρχαν εσωτερικοί έλεγχοι, στο επίπεδο των ενδιάμεσων φορέων ή στο τοπικό επίπεδο.

5.39. Τα συστήματα εσωτερικού ελέγχου, σχετικά με την τήρηση των δικαιολογητικών επιτόπου, είναι συχνά ανεπαρκείς. Αυτό συμβαίνει, συγκεκριμένα, στην περίπτωση οργανισμών μικρότερου μεγέθους, όπου οι αποφάσεις λαμβάνονται χωρίς να τεκμηριώνονται δεόντως, ή όταν τα δικαιολογητικά έχουν χαθεί ή καταστραφεί. Για παράδειγμα, μια ΜΚΟ που εκτελούσε σχέδιο επισιτιστικής ασφάλειας στη Μοζαμβίκη, δεν μπόρεσε να προσκομίσει ορθή κατάσταση δαπανών όταν πραγματοποιήθηκε η επίσκεψη ελέγχου. Ωστόσο, στις περισσότερες περιπτώσεις που τα δικαιολογητικά ήταν ανεπαρκή, κατέστη δυνατό να προσκομιστούν αντισταθμιστικά αποδεικτικά στοιχεία για να καταδειχθεί ότι δεν υπήρχε ανωμαλία.

5.40. Σε ορισμένες περιπτώσεις, τα συστήματα εσωτερικού ελέγχου σχετικά με τις προσκλήσεις για την υποβολή προσφορών, δεν εξασφαλίζουν τη διαφάνεια και τον ελεύθερο ανταγωνισμό που απαιτεί η Επιτροπή. Στην Τανζανία, για να προμηθευτεί το ΠΕΠ τρόφιμα επιτόπου, απέστειλε προσκλήσεις για την υποβολή προσφορών σε προμηθευτές που επέλεξε από βάση δεδομένων, δεν δόθηκε όμως καμία δημοσιότητα επιτόπου στο θέμα της ύπαρξης της βάσης δεδομένων, ούτε τεκμηριώθηκαν οι λόγοι για την επιλογή συγκεκριμένων προμηθευτών. Υπάρχει κίνδυνος να αποκλείονται αδίκως προμηθευτές από προσκλήσεις για υποβολή προσφορών. Σχετικά με σχέδιο ανθρωπιστικής βοήθειας στη Μοζαμβίκη, ελλείψει της δέουσας διαδικασίας, η πρόσκληση για την υποβολή προσφορών πραγματοποιήθηκε από τη ΜΚΟ τηλεφωνικώς, δεν τεκμηριώθηκε δε η αξιολόγηση των προσφορών που ελήφθησαν.

5.41. Ορισμένοι οργανισμοί, αντιμετωπίζουν δυσκολίες σχετικά με τη δέουσα παρακολούθηση των χρηματοοικονομικών διαδικασιών και των διαδικασιών των διαγωνισμών λόγω έλλειψης πείρας στους τομείς αυτούς (βλέπε επίσης το παράδειγμα στο σημείο 5.44). Στη Μοζαμβίκη, μετά την ανάθεση σχεδίου επισιτιστικής ασφάλειας σε ιδιωτικές εταιρείες, διεφάνη ότι ένας από τους εργολήπτες αντιμετώπιζε οικονομικά προβλήματα και ανεστάλη η πρώτη προπληρωμή στον εν λόγω εργολήπτη. Αυτή η κατάσταση θα μπορούσε να είχε αποφευχθεί εάν μεταξύ των κριτηρίων για την επιλεξιμότητα του αιτούντος, είχε περιληφθεί η οικονομική δυναμικότητα.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

5.39. *Κατά τη διέλευσή του από τη Μοζαμβίκη, το Ελεγκτικό Συνέδριο διαπίστωσε ορισμένα προβλήματα οφειλόμενα στην απειρία του προσωπικού κατά την φάση εκκίνησης του έργου, και αυτό λόγω της απόστασης και της δύσκολης πρόσβασης στο χώρο που εγκαινιάστηκε το έργο. Η αντιπροσωπεία στη Μοζαμβίκης, οι υπηρεσίες στο κέντρο και η εμπλεκόμενη ΜΚΟ κάνουν ότι χρειάζεται για να αποκαταστήσουν το πρόβλημα.*

5.40. *Οι εταίροι της ECHO έλαβαν ορισμένες οδηγίες σχετικά με τις διαδικασίες δημοσίων συμβάσεων. Οι οδηγίες εμφαίνονται στο άρθρο 16 και στο έγγραφο 14 της σύμβασης-πλαίσιο της εταιρικής σχέσης. Το άρθρο 16.1 αυτής ορίζει ότι ο εταίρος είναι υπεύθυνος για τις αγορές προϊόντων και υπηρεσιών. Η ECHO πρόκειται να προβεί στην επανεξέταση και την απλούστευση αυτών των οδηγιών προκειμένου αυτές να εφαρμόζονται συνεπέστερα από τους εταίρους.*

Η Επιτροπή σημείωσε τις παρατηρήσεις που διατύπωσε το Ελεγκτικό Συνέδριο όσον αφορά το έργο στη Μοζαμβίκη και θα προβεί στην παρακολούθηση των θεμάτων που προέκυψαν με τον εμπλεκόμενο εταίρο.

5.41. *Στο μέλλον, το εν λόγω χρηματοοικονομικό κριτήριο θα πρέπει να τύχει μεγαλύτερης στάθμισης κατά την μεταβίβαση έργων στον ιδιωτικό τομέα.*

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

5.42. Με τον έλεγχο που διενεργήθηκε στο επίπεδο της Επιτροπής, στις Βρυξέλλες, βάσει αποδεικτικών εγγράφων, δεν αποκαλύφθηκε σημαντικό επίπεδο ουσιωδών σφαλμάτων που να πλήττουν τη νομιμότητα και κανονικότητα των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν στο κεντρικό επίπεδο. Αυτό εξηγείται, εν μέρει, από το υψηλό ποσοστό των πρώτων προπληρωμών για τα σχέδια, που ανέρχεται συνήθως στο 50 με 80 % του ποσού της σύμβασης. Ο κίνδυνος κάποια προπληρωμή του είδους αυτού να εμφανίζει ανωμαλίες κατά το χρόνο που πραγματοποιείται είναι αμελητέος, σε σύγκριση με τον κίνδυνο που εμφανίζει μια ενδιάμεση ή τελική πληρωμή, εφόσον μόνο στις τελευταίες περιπτώσεις απαιτείται ο δικαιούχος να συμμορφώνεται με ορισμένους όρους, συνήθως την υποβολή τεχνικής και οικονομικής έκθεσης.

5.43. Ο έλεγχος από το Συνέδριο των δικαιολογητικών σχετικά με 27 δράσεις επιτόπου αποκάλυψε ανωμαλίες, ιδίως όσον αφορά την τήρηση των διαδικασιών διαγωνισμού για τα σχέδια.

5.44. Για παράδειγμα, η επιτροπή διαγωνισμού σχετικά με σχέδιο ανθρωπιστικής βοήθειας στο Ανατολικό Τιμόρ, λόγω έλλειψης πείρας στον τομέα αυτό, απέκλεισε εσφαλμένα μία από τις προσφορές για οικοδομικά υλικά, με την αιτιολογία ότι είχε υποβληθεί πολύ καθυστερημένα. Η προσφορά, η οποία στην πραγματικότητα είχε ληφθεί εγκαίρως, ήταν αισθητά οικονομικότερη από εκείνη που επελέγη και, σε παρόμοιο διαγωνισμό που διενεργήθηκε μεταγενέστερα στο πλαίσιο του ιδίου σχεδίου, κατακυρώθηκε η σύμβαση στον εν λόγω προμηθευτή, η δε ποιότητα των υλικών που αγοράστηκαν ήταν αποδεκτή. Σχετικά με σχέδιο επισιτιστικής βοήθειας, στο πλαίσιο διαγωνισμού που προκήρυξε η Επιτροπή για την αγορά λιπασμάτων για τη Βόρεια Κορέα είχε οριστεί, αδικαιολόγητα και άσκοπα, σύντομη προθεσμία για την παράδοση εμπορευμάτων στο λιμένα άφιξης, περιορίζοντας κατ' αυτό τον τρόπο σημαντικά τον αριθμό των δυνητικών προμηθευτών.

5.45. Είναι αδύνατο να προσδιοριστεί ποσοτικά η επίπτωση στις πληρωμές των ανωμαλιών στο πλαίσιο των διαδικασιών διαγωνισμών. Παράδειγμα περίπτωσης του είδους αποτελεί ένα σχέδιο επισιτιστικής ασφάλειας στη Βοσνία, σχετικά με το οποίο ο υπεύθυνος οργανισμός όρισε προθεσμία συντομότερη από εκείνη που όριζε η ισχύουσα εθνική νομοθεσία για την υποβολή προσφορών σχετικά με τα συστατικά στοιχεία που αφορούσε ο διαγωνισμός. Λόγω της πολυπλοκότητας του σχεδίου, ήταν ιδιαίτερα δυσχερής η κατάρτιση έγκυρης από τεχνική πλευρά προσφοράς στο σύντομο χρονικό διάστημα που είχε οριστεί. Έτσι, όταν η επιτροπή του διαγωνισμού έφθασε στην εξέταση των οικονομικών προσφορών για τους τρεις μεγαλύτερους διαγωνισμούς, είχε απομείνει μόνον μία έγκυρη προσφορά για τον καθένα, προέρχονταν δε όλες από τον ίδιο εργολήπτη. Τα μέλη της επιτροπής, ή τα άτομα που είχαν κληθεί ως παρατηρητές στην επιτροπή, από τα οποία κανένα δεν ήταν ανεξάρτητο από τον υπάλληλο που εκπροσωπούσε επιτόπου την κυβέρνηση, ο οποίος έφερε την τελική ευθύνη για την εφαρμογή του σχεδίου, δεν έφεραν καμία αντίρρηση.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

5.44. *Οι υπηρεσίες της Επιτροπής θα επισημάνουν στον εμπλεκόμενο εταίρο του Ανατολικού Τιμόρ όλες τις οδηγίες που αφορούν την προκήρυξη δημοσίων συμβάσεων.*

Μετά από μακρές συζητήσεις με τις αρχές της Βορείου Κορέας, το έργο παρουσιάστηκε στα κράτη μέλη τον Οκτώβριο 2000, και η συμφωνία με τις δικαιούχες αρχές συνήφθη μόλις στις 22 Ιανουαρίου 2001. Έτσι η προκήρυξη έγινε με μεγάλη καθυστέρηση, δεδομένου ότι τηρήθηκε για την επι τόπου παράδοση (Απρίλιος) η εποχική παράμετρος της γεωργικής παραγωγής, και ελήφθη υπόψη το γεγονός ότι οι λιμένες είναι αποκλεισμένοι τον Ιανουάριο, τον Φεβρουάριο και τον Μάρτιο.

5.45. *Οι διαδικασίες προκήρυξης δημοσίων συμβάσεων είναι στο σύνολό τους ικανοποιητικές.*

Όσον αφορά την παρατυπία που παρατηρήθηκε στη εφαρμογή των βολιβιανών προτύπων (διαδικασία δημοσίων συμβάσεων), αυτή δεν αμφισβητήθηκε ούτε από την αντιπροσωπεία ούτε από το κέντρο, αλλά ούτε και από τον εθνικό εταίρο, διαχειριστή του προγράμματος επισιτιστικής ασφάλειας PASA. Από το 2001, ο εθνικός εταίρος βελτίωσε την επιτήρηση και τον έλεγχο κατά την εφαρμογή των διαδικασιών σε ολόκληρο τον κύκλο του έργου, δηλαδή πάνω από 300 μικρά έργα, σε στενή συνεργασία με τους ευρωπαίους τεχνικούς συνεργάτες. Εντούτοις, πρέπει να σημειωθεί ότι παρατηρήθηκαν πολλοί περιορισμοί και δυσκολίες όσον αφορά την εφαρμογή των βολιβιανών προδιαγραφών στην περίπτωση των μικρών έργων. Επίσης, στον τομέα αυτό, με βάση την αποκτηθείσα από το πρόγραμμα πείρα, πρέπει να συνεχιστεί ο διάλογος με την κυβέρνηση ώστε οι προδιαγραφές να γίνουν λειτουργικότερες και ως εκ τούτου ο έλεγχος αποτελεσματικότερος.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

5.46. Η καταβολή ποσού 5 εκατομμυρίων ευρώ στην κυβέρνηση της Μοζαμβίκης, στο πλαίσιο της επισιτιστικής ασφάλειας, αποσκοπούσε στη χρηματοδότηση των δαπανών του 2000 σε ορισμένα υπουργεία και όργανα που είχαν προτεραιότητα. Ωστόσο, η πληρωμή πραγματοποιήθηκε μόλις τον Μάιο του 2001, τα δε ποσά μεταβιβάστηκαν στο λογαριασμό του δημόσιου ταμείου. Έκτοτε δεν ήταν πλέον δυνατό να ανευρεθούν τα ίχνη της χρησιμοποίησής του ή να διαπιστωθεί συσχέτιση μεταξύ της πληρωμής αυτής και των δαπανών των φορέων για τους οποίους προοριζόταν. Για το λόγο αυτό το Συνέδριο δεν μπορεί να διατυπώσει γνώμη σχετικά με τη χρήση αυτής της πληρωμής.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

5.46. *Η πληρωμή αναμενόταν να γίνει στις αρχές του 2001 (οι εκταμιεύσεις από τον προϋπολογισμό 2000 ήσαν δυνατές μέχρι τις 31 Μαρτίου 2001), αλλά αναβλήθηκε μέχρι τον Μάιο 2001 λόγω της καθυστερημένης ανακοίνωσης των στατιστικών στοιχείων σχετικά με τις εισαγωγές εκ μέρους της κεντρικής τράπεζας.*

Παρά την καθυστέρηση, η κυβέρνηση εγγυήθηκε προφανώς την δημόσια δαπάνη που προβλεπόταν προχρηματοδοτώντας την, όπως είχε αναφερθεί στην έκθεση ελέγχου του Σεπτεμβρίου 2001. Αυτή η δημοσιονομική στήριξη πρέπει να θεωρηθεί ως το κύριο μέσο που κατέστησε δυνατό να δρομολογηθούν οι χρηματοοικονομικοί πόροι προς τον δημόσιο τομέα (ο προϋπολογισμός της Μοζαμβίκης εξαρτάται κατά το ήμισυ από την εξωτερική βοήθεια) για να εξασφαλιστεί ότι οι δημόσιες υπηρεσίες θα στηριχθούν από το κράτος στο πλαίσιο αλλά και πέρα από τη διαδικασία μεταρρύθμισης που προβλέπει το κοινοτικό πρόγραμμα επισιτιστικής ασφάλειας.

Συμπεράσματα

5.47. Οι πληρωμές που πραγματοποίησε η Επιτροπή ήταν, στο σύνολό τους, νόμιμες και κανονικές, βάσει των αποδεικτικών στοιχείων που ήταν διαθέσιμα στο κεντρικό επίπεδο, στις Βρυξέλλες. Ωστόσο, με τον έλεγχο που διενεργήθηκε στο επίπεδο των αρμόδιων οργανισμών για την εκτέλεση των 27 πράξεων που εξετάστηκαν επιτόπου, αποκαλύφθηκε ότι σε έξι περιπτώσεις σημειώθηκαν ανωμαλίες, που αφορούσαν ιδίως τις διαδικασίες διαγωνισμού σχετικά με σχέδια, γεγονός που αποτελεί θέμα που χρήζει προσοχής.

5.47. *Η Επιτροπή δέχεται τις παρατηρήσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου και θα επανεξετάσει τις περιπτώσεις που αναφέρονται. Θεωρεί ότι τα μέτρα που ελήφθηκαν στο πλαίσιο της μεταρρύθμισης της χρηματοοικονομικής διαχείρισης θα επιτρέψουν την επίλυση των προβλημάτων που επισημάνθηκαν.*

5.48. Ο περιορισμός της εμβέλειας του ελέγχου που περιγράφεται στο σημείο 5.31 σχετικά με το ΠΕΠ, καθώς και η έλλειψη γνωμοδότησης για το σχέδιο στη Μοζαμβίκη (σημείο 5.46), αφορούν τις πληρωμές, οι σχετικές πράξεις των οποίων είχαν ελεγχθεί στο επίπεδο των αρμόδιων για την εκτέλεση των δράσεων οργανισμών.

5.49. Το γεγονός ότι η Επιτροπή δεν παρέχει καθοδήγηση στους αρμόδιους για την εκτέλεση των δράσεων εταίρους, ιδίως τις ΜΚΟ, αποτελεί, εν μέρει, την αιτία για τις ανεπαρκείς διαδικασίες εσωτερικού ελέγχου στο επίπεδο των οικείων οργανισμών (βλέπε σημεία 5.40-5.41), οι συνέπειες των οποίων εξακολουθούν να μην έχουν επισημανθεί, διότι η Επιτροπή δεν πραγματοποίησε ούτε εξετάσεις ούτε ελέγχους σε ορισμένους τομείς (βλέπε σημεία 5.36-5.37).

5.49. *Η Επιτροπή έχει ήδη λάβει μέτρα για να αυξηθεί ο αριθμός των ελέγχων στους εταίρους, ειδικότερα τις ΜΚΟ. Στην νέα πρόσκληση για την υποβολή προσφορών, η διαδικασία ελέγχου διεξάγεται πλέον συστηματικά για καθένα από τα έργα των ΜΚΟ.*

Στον τομέα της ανθρωπιστικής βοήθειας, η Επιτροπή θεωρεί ότι οι κατευθυντήριες γραμμές, οι οδηγίες, ο αριθμός συναντήσεων και επαφών, ακόμα και οι έλεγχοι στους εταίρους που είναι υπεύθυνοι για την εφαρμογή των έργων είναι σχετικά εκτεταμένοι. Εντούτοις, οι υπηρεσίες της Επιτροπής επιδιώκουν συνεχώς να επιφέρουν βελτιώσεις ως προς αυτά τα σημεία για να επιτύχουν πιο ικανοποιητικά αποτελέσματα.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Συστάσεις

5.50. Το Συνέδριο συνιστά τα εξής:

α) η Επιτροπή πρέπει να προβεί σε περαιτέρω ενέργειες, προκειμένου να εξασφαλίσει ότι οι οργανισμοί που είναι υπεύθυνοι για το χειρισμό των κεφαλαίων της ΕΕ θα ενισχύσουν τα συστήματα εσωτερικού ελέγχου που εφαρμόζουν, ιδίως για να εξακριβώνεται η επάρκεια των δικαιολογητικών και των διαδικασιών των διαγωνισμών. Η Επιτροπή πρέπει να καθορίσει ακριβέστερα τα ελάχιστα πρότυπα που απαιτούνται·

β) η Επιτροπή πρέπει να λάβει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσει τη διενέργεια επαρκών εξετάσεων και ελέγχων, από τις υπηρεσίες της ή για λογαριασμό της, προκειμένου να της δίδεται η δυνατότητα να κρίνει κατά πόσο οι εφαρμοζόμενες διαδικασίες εσωτερικού ελέγχου από τους αρμόδιους για την εκτέλεση των δράσεων εταίρους, είναι επαρκείς και, αν είναι αναγκαίο, να προβαίνει σε επανορθωτικές ενέργειες·

γ) πρέπει να διευκρινιστεί η συμφωνία για τη ρήτρα επαλήθευσης που συνήφθη μεταξύ της Επιτροπής και των Ηνωμένων Εθνών, προκειμένου να εξασφαλίζεται η ορθή και έγκαιρη συνεργασία μεταξύ των οργάνων της ΕΕ και των οικείων οργάνων του ΟΗΕ.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

5.50.

α) *1. Όσον αφορά την ανθρωπιστική βοήθεια, η Επιτροπή θεωρεί ότι το πρόβλημα ευρίσκεται σε μερικές μόνο περιπτώσεις. Ο έλεγχος του εταίρου της ECHO, οι οδηγίες, η ανακοίνωση, οι διάλογοι, η αξιολόγηση, η παρακολούθηση και οι έλεγχοι είναι εκτεταμένοι και σχετικά πλήρεις. Οι ελάχιστες προδιαγραφές ανακοινώνονται στους εταίρους, αλλά πρέπει να τροποποιηθούν και να εξορθολογιστούν προκειμένου οι εταίροι να μπορούν να τις εφαρμόσουν με μεγαλύτερη συνέπεια.*

Στο πλαίσιο της μεταρρύθμισης εκπονούνται νέοι δημοσιονομικοί κανονισμοί και νέες λεπτομέρειες εφαρμογής καθώς και νέα σύμβαση-πλαίσιο της εταιρικής σχέσης.

2. Όσον αφορά την επισιτιστική βοήθεια, ελήφθησαν από την Επιτροπή τα ακόλουθα μέτρα για να εξασφαλιστεί η σωστή εφαρμογή των διαδικασιών:

— *χορηγήσεις EuronAid: επαλήθευση της τήρησης των διαδικασιών της πρόσκλησης υποβολής προσφορών με τυπική συμφωνία κατακύρωσης της σύμβασης και εξωτερικός έλεγχος της εν λόγω οργάνωσης,*

— *οικονομικές χορηγήσεις στις ΜΚΟ: υποχρέωση των ΜΚΟ να πραγματοποιούν ετήσιο έλεγχο καθώς και τελικό έλεγχο κατά την ολοκλήρωση του έργου και να υποβάλλουν έκθεση στην Επιτροπή (άρθρο 16.4 των γενικών όρων). Οι έλεγχοι αυτοί περιλαμβάνουν επίσης την επαλήθευση του κανονικού χαρακτήρα των δαπανών σε συνάρτηση με την τήρηση των κανόνων κατακύρωσης της σύμβασης,*

— *άμεσες χορηγήσεις στις κυβερνήσεις [βλέπε σημείο β].*

β) *1. Όσον αφορά την ανθρωπιστική βοήθεια, η Επιτροπή ανέθεσε, τον Ιούνιο 2002, σε εταιρεία εξωτερικού ελέγχου την πραγματοποίηση ελέγχων για την ECHO, γεγονός που θα αυξήσει σημαντικά τον αριθμό των ήδη διεξαχθέντων ελέγχων. Κάθε εταίρος της ECHO ειδικότερα θα μπορεί με τον τρόπο αυτό να υποβάλλεται σε έλεγχο κάθε δύο έτη. Επι πλέον, τριπλασιάστηκαν οι ανθρώπινοι πόροι που έχουν αφιερωθεί στον έλεγχο.*

2. Όσον αφορά την επισιτιστική βοήθεια, εκτελούνται σε τακτικά διαστήματα ενδιάμεσες αναθεωρήσεις, τελικές ανασκοπήσεις και έλεγχοι, είτε πρόκειται για άμεση είτε για έμμεση βοήθεια.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Ανακεφαλαίωση της ειδικής αξιολόγησης

5.51. Η Επιτροπή άρχισε ορθά τη μεταρρύθμιση του εσωτερικού της συστήματος ελέγχου στον τομέα των εξωτερικών δράσεων, η δε συμβολή της ΥΕΕ ήταν αξιόλογη σχετικά με τον εντοπισμό των κινδύνων που ελλοχεύουν στον τομέα αυτό και των προβλημάτων που πρέπει να αντιμετωπιστούν. Ωστόσο, ορισμένα θέματα εξακολουθούν να απαιτούν ιδιαίτερη προσοχή πριν καταστεί δυνατή η επίλυσή τους, ιδίως με τη θέση σε εφαρμογή ικανοποιητικού και συστηματικού ελέγχου των κοινοτικών πράξεων, στο επίπεδο των ενδιάμεσων φορέων και των τελικών δικαιούχων, και με την τήρηση πλήρων και αξιόπιστων πληροφοριών διαχείρισης. Εξάλλου, τα μέτρα που ελήφθησαν για τη βελτίωση των πληροφοριών διαχείρισης θα καταστούν πλήρως αποτελεσματικά μόνον όταν αναπτυχθούν τα κατάλληλα μέσα για την εξασφάλιση της συνεπούς εφαρμογής των κατευθυντήριων οδηγιών του AIDCO, σε όλους τους τομείς για τους οποίους είναι υπεύθυνο.

5.52. Υπό τις περιστάσεις αυτές, το Συνέδριο δεν μπορεί να βασιστεί ακόμη στα συστήματα ελέγχου και εποπτείας που εφαρμόζει η Επιτροπή, ώστε να συμβάλλουν, εν μέρει, στην εξασφάλιση της βεβαιότητας που επιζητεί να παρέχει για τον τομέα των εξωτερικών δράσεων. Για το 2001, το Συνέδριο εξέτασε τα συστήματα εσωτερικού ελέγχου, καθώς και τη νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων στον τομέα της ανθρωπιστικής βοήθειας και της επισιτιστικής βοήθειας. Κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, παρά το γεγονός ότι οι πραγματοποιηθείσες πληρωμές χαρακτηρίζονταν από νομιμότητα και κανονικότητα στο επίπεδο της Επιτροπής, οι ανεπάρκειες που εμφάνιζαν οι διαδικασίες εσωτερικού ελέγχου των αρμόδιων για την εκτέλεση των δράσεων εταίρων, σήμαιναν ότι, στο τοπικό επίπεδο, είχαν σημειωθεί παρατυπίες. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή πρέπει να βελτιώσει την παρακολούθηση που ασκεί και να παρέχει καλύτερη καθοδήγηση στους εταίρους της που είναι αρμόδιοι για την εκτέλεση, σχετικά με τις εσωτερικές διαδικασίες ελέγχου που εφαρμόζουν (βλέπε σημεία 5.47-5.50).

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

5.51. *Η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι ορισμένα θέματα εξακολουθούν να απασχολούν και έχει ήδη λάβει τα ενδεδειγμένα μέτρα.*

5.52. *Η Επιτροπή σημείωσε το γενικό συμπέρασμα του Ελεγκτικού Συνεδρίου. Όπως αναφέρθηκε στα προηγούμενα σημεία, έχει λάβει τα αναγκαία μέτρα για να αυξηθεί ο έλεγχος των διαδικασιών και των λογαριασμών των διαφόρων έργων, ειδικότερα με τις ΜΚΟ. Η πολιτική αυτή έχει πλέον συστηματοποιηθεί στο πλαίσιο όλων των νέων αναθέσεων σύμβασης ή των προσκλήσεων υποβολής προτάσεων.*

Στον τομέα της ανθρωπιστικής βοήθειας, η Επιτροπή θεωρεί ότι οι κατευθυντήριες γραμμές, οι οδηγίες, ο αριθμός συναντήσεων και επαφών, ακόμα και οι έλεγχοι στους εταίρους που είναι υπεύθυνοι για την εφαρμογή των έργων είναι σχετικά εκτεταμένοι. Εντούτοις, οι υπηρεσίες της Επιτροπής επιδιώκουν συνεχώς να επιφέρουν βελτιώσεις ως προς αυτά τα σημεία για να επιτύχουν πιο ικανοποιητικά αποτελέσματα.

ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΩΝ

Διαδικασίες διαγωνισμού σχετικά με τις συμβάσεις παροχής υπηρεσιών στο πλαίσιο του προγράμματος Tacis

Εισαγωγή

Ο προγενέστερος έλεγχος του Συνεδρίου

5.53. Η ειδική έκθεση αριθ. 16/2000 ([15]) πραγματευόταν τις διαδικασίες διαγωνισμών για τη σύναψη συμβάσεων παροχής υπηρεσιών στο πλαίσιο των προγραμμάτων Phare και Tacis. Αυτός ο έλεγχος, που διενεργήθηκε σχετικά με

([15]) ΕΕ C 350 της 6.12.2000.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τις συμβάσεις που είχαν συναφθεί από το 1996 έως το 1998, κατέδειξε ότι η σύναψη των συμβάσεων υπηρεσιών εγκυμονούσε κινδύνους και ότι τα συστήματα που εφάρμοζε η Επιτροπή την εποχή εκείνη εμφάνιζαν αδυναμίες, οι οποίες παρακωλύουν τον ανταγωνισμό μεταξύ των προσφερόντων και πλήττουν τη διαφάνεια και την αποτελεσματικότητα των διαδικασιών.

5.54. Οι κυριότερες συστάσεις που διατυπώθηκαν στην ειδική έκθεση ήταν οι εξής:

α) πρέπει να εναρμονιστούν οι διαδικασίες σύναψης των συμβάσεων παροχής υπηρεσιών στο πλαίσιο της Επιτροπής·

β) πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στην πειθαρχία με την οποία πραγματοποιούνται οι διαδικασίες προεπιλογής και αξιολόγησης. Η Επιτροπή θα πρέπει να εξασφαλίζει την αυστηρότητα και ανεξαρτησία των αξιολογητών (αποφεύγοντας τις συγκρούσεις συμφερόντων) και να εξακριβώνει κατά πόσο οι επιτροπές αξιολόγησης εφαρμόζουν απαρεγκλίτως τα κριτήρια αξιολόγησης και τους κανόνες που εκδίδονται για τους προσφέροντες·

γ) πρέπει να μειωθεί η εναλλαγή του προσωπικού στο οποίο έχουν ανατεθεί καθήκοντα, που συνίστανται στην ουσία σε καθήκοντα δημόσιας υπηρεσίας, και να εξασφαλίζεται η δέουσα γνώση των διαδικασιών που έχουν προβλεφθεί·

δ) πρέπει να δημιουργηθεί και να τηρείται βάση δεδομένων, με λεπτομερή στοιχεία σχετικά με τους εμπειρογνώμονες και τις επιδόσεις τους·

ε) πρέπει να καταχωρίζεται, κατά τρόπο ακριβή και πλήρη, η συνέχεια που δίδεται σχετικά με αιτιάσεις και ανωμαλίες.

5.55. Η Επιτροπή απάντησε ότι, αφότου διενεργήθηκε ο έλεγχος, έχουν ληφθεί πολλά μέτρα, όπως το νέο εγχειρίδιο οδηγιών (συμβάσεις έργων, προμηθειών και υπηρεσιών που έχουν συναφθεί στο πλαίσιο της κοινοτικής συνεργασίας με τρίτες χώρες, που εγκρίθηκε από την Επιτροπή τον Νοέμβριο του 1999), η τυποποίηση των εγγράφων και η δημιουργία ιστοθέσης.

Κατάσταση κατά το 2002

5.56. Κατά τις συζητήσεις σχετικά με την ειδική έκθεση αριθ. 16/2000, η επιτροπή ελέγχου του προϋπολογισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου κάλεσε το Συνέδριο να αναλάβει την παρακολούθηση των νέων διαδικασιών προκήρυξης διαγωνισμών.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

5.57. Η παρακολούθηση είχε ως στόχο να εξεταστεί κατά πόσο η Επιτροπή είχε θεσπίσει και εφαρμόσει αποτελεσματικά, για το πρόγραμμα Tacis, τα μέτρα που είχε συστήσει το Συνέδριο και κατά πόσο τα μέτρα, αυτά καθεαυτά, αποδείχθηκαν αποτελεσματικά. Συγκεντρώθηκαν αποδεικτικά στοιχεία με την εξέταση φακέλων και με συνεντεύξεις, καθώς και με την εξέταση δείγματος 30 συμβάσεων (γύρω στο 15 % του συνόλου) που είχαν συναφθεί μέσω του συστήματος σύναψης συμβάσεων του Tacis το 2001.

Εφαρμογή των συστάσεων του Συνεδρίου

Το 2001 θεσπίστηκαν εναρμονισμένοι κανόνες και διαδικασίες, η εφαρμογή τους όμως μπορεί να βελτιωθεί

5.58. Το νέο εγχειρίδιο οδηγιών συμπληρώθηκε με «Πρακτικό οδηγό σχετικά με τις διαδικασίες σύναψης συμβάσεων για τις εξωτερικές ενισχύσεις της ΕΚ», τον Ιανουάριο του 2001. Το σύστημα σύναψης συμβάσεων βελτιώθηκε αισθητά με τη θέσπιση μέτρων, όπως η χρήση καταστάσεων ελέγχου, στερεότυπων εντύπων και συμβάσεων (συμπεριλαμβανομένης μιας απλουστευμένης ανάλυσης των εξόδων), η αξιολόγηση κεκλεισμένων των θυρών (για να εξασφαλίζεται ασφάλεια και εχεμύθεια) και η περιορισμένη προσφυγή σε συνεντεύξεις κατά τις τεχνικές αξιολογήσεις (τώρα έχουν σχεδόν καταργηθεί).

5.59. Παρά το γεγονός ότι η Επιτροπή βελτίωσε περαιτέρω τόσο την τήρηση βιβλίων όσο και την αρχειοθέτηση, το προσωπικό που είναι υπεύθυνο για τη σύναψη των συμβάσεων εξακολουθεί να μην διαθέτει σύστημα καταγραφής και ανάλυσης των προβλημάτων και των αιτιάσεων, το οποίο θα μπορούσε να παρέχει ανάδρομη πληροφόρηση, που έχει ως στόχο την αποφυγή στο μέλλον δυσάρεστων καταστάσεων.

5.60. Στο ένα τρίτο των συμβάσεων που εξετάστηκαν, μόνον μία ή δύο εταιρείες πέρασαν επιτυχώς την τεχνική αξιολόγηση. Η απόφαση που ελήφθη εσκεμμένα, κατά τη θέση σε ισχύ του εγχειριδίου οδηγιών, να αυξηθεί η βάση στάθμισης της τεχνικής ποιότητας έναντι της τιμής (από 70-30 σε 80-20), μείωσε ακόμη περισσότερο τον ανταγωνισμό στο επίπεδο των τιμών κατά τη σύναψη των συμβάσεων παροχής υπηρεσιών.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

5.57. *Οι συμβάσεις που εξέτασε το Ελεγκτικό Συνέδριο ήταν οι πρώτες συμβάσεις που έπρεπε να ετοιμαστούν σε συμφωνία με τον πρακτικό οδηγό στις διαδικασίες για τις συμβάσεις ΕΚ εξωτερικής βοήθειας. Η κοινή υπηρεσία RELEX έχει μόλις καταργηθεί. Το προσωπικό των πρώην γραφείων τεχνικής βοηθείας έπρεπε να ενσωματωθεί στη νεοδιαρθρωθείσα ευρωπαϊκή υπηρεσία συνεργασίας Europe Aid. Υπήρχε αναπόφευκτα μία αρχική περίοδος γνωριμίας κατά την οποία το προσωπικό έπρεπε να εξοικειωθεί με τη νέα οργάνωση και με τις νέες διαδικασίες. Κατά συνέπεια τούτη δεν ήταν μία περίοδος κανονικής λειτουργίας για τις συγκεκριμένες υπηρεσίες.*

5.59. *Το δίκτυο μονάδων χρηματοοικονομικής διαχείρισης και διαχείρισης συμβάσεων που ιδρύθηκε στα πλαίσια της ευρωπαϊκής υπηρεσίας συνεργασίας Europe Aid παρέχει ένα τακτικό τόπο συνάντησης στον οποίο τα προβλήματα συζητούνται με σκοπό την εξεύρεση κοινών λύσεων. Η κατάλληλη δράση για την πρόληψη της επανάληψης ειδικών περιστάσεων λαμβάνει τη μορφή ενός εγγράφου οδηγιών ή/και αναθεώρηση προτύπων εγγράφων συνημμένων στον πρακτικό οδηγό. Υπάρχουν επίσης σχέδια σύστασης μιας σελίδας στην ιστοσελίδα Europe Aid, για τις συχνά επαναλαμβανόμενες ερωτήσεις.*

5.60. *Ο κανόνας αυτός ορίστηκε για να αποδείξει τη σημασία της ποιότητας έναντι της τιμής και υποστηρίζεται σταθερά από τους χρήστες, συμπεριλαμβανομένων των κρατών μελών. Η πρακτική απόδοσή του είναι καλή και εξασφαλίζει ότι δεν χορηγούνται συμβάσεις σε χαμηλής ποιότητας συμμετέχοντες σε προσφορά μόνο για το λόγο ότι είναι φθηνότεροι. Στην ανακοίνωση δημόσιου διαγωνισμού δημοσιεύεται το ανώτατο ύψος του*

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

5.61. Η επιτροπή αξιολόγησης παρακολούθησε εκ του σύνεγγυς τα κριτήρια αξιολόγησης που κοινοποιήθηκαν στους προσφέροντες, γεγονός που συνιστά βελτίωση σε σύγκριση με την κατάσταση που είχε διαπιστωθεί προηγουμένως. Ωστόσο, τα κριτήρια επιλογής και κατακύρωσης ήταν, ορισμένες φορές, ασαφή και δύσκολο να εκτιμηθούν.

5.62. Οι συγκρούσεις συμφερόντων εξακολουθούν να αποτελούν παράγοντα κινδύνου. Αυτό αφορά, ιδίως, το διορισμό των εξωτερικών αξιολογητών και τις περιπτώσεις στις οποίες ο προσφέρων απολαμβάνει αδίκως ανταγωνιστικού πλεονεκτήματος με την ανάμιξη κατά τη σύνταξη των όρων της σύμβασης. Υπήρχε μία τέτοια περίπτωση μεταξύ των συμβάσεων που εξετάστηκαν (ο ίδιος εμπειρογνώμονας που συνέταξε τους όρους της σύμβασης ενήργησε και ως αξιολογητής, επίσης δε συνεργαζόταν με ένα «National business institute» που αποτελούσε τμήμα του επιλεγέντος διαγωνιζόμενου). Σύμφωνα με τον πρακτικό οδηγό, ο προσφέρων θα έπρεπε να είχε αποκλεισθεί από τη συμμετοχή του στον εν λόγω διαγωνισμό. Σε άλλη περίπτωση που εξετάστηκε, ο διαχειριστής του έργου, όλοι οι αξιολογητές καθώς και ο επιλεγείς διαγωνιζόμενος (εταιρεία και βασικοί εμπειρογνώμονες) είχαν όλοι την ίδια εθνικότητα, γεγονός που αυξάνει τον κίνδυνο μεροληψίας. Παρά το γεγονός ότι δεν μπορεί να αποδειχθεί ότι, στην περίπτωση αυτή, θα είχε επιλεγεί άλλος προσφέρων, τα περιστατικά του είδους αυτού μειώνουν την εμπιστοσύνη στο αψεγάδιστο του συστήματος σύναψης συμβάσεων.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

προϋπολογισμού έτσι ώστε οι συμμετέχοντες συνήθως να προσπαθούν να προσφέρουν χρηματοοικονομικούς όρους όσο το δυνατόν πλησιέστερους σ' αυτό το ποσό. Κατά συνέπεια, σπανίως παρουσιάζεται μεγάλη διαφορά μεταξύ αυτών. Γι' αυτό δεν είναι χρήσιμο να δοθεί σημαντικό βάρος στη σύγκριση μεταξύ χρηματοοικονομικών προσφορών κατά την απόφαση μεταξύ των σύμφωνων τεχνικά προσφορών. Μπορεί να υπάρχουν διεθνώς οργανώσεις εμπορικών επιχειρηματιών που να επωφελούνται των διαδικασιών δημοσίων διαγωνισμών στους οποίους οι προσφέροντες κερδίζουν στη τιμή, που όμως αποτυγχάνουν να χορηγήσουν υπηρεσίες καλής ποιότητας. Εμείς θέλουμε να εξασφαλίσουμε ότι οι συμμετέχοντες έχουν γνώση ότι ο κύριος παράγοντας για μας είναι η τεχνική ποιότητα των προσφορών τους. Η στάθμιση αυτή ευθυγραμμίζεται με την πρακτική της Διεθνούς Τράπεζας.

5.61. *Κατά τη διάρκεια της μεταβατικής φάσης της εισαγωγής των νέων διαδικασιών, χρειάστηκε κάποιος χρόνος για το προσωπικό ώστε να εξοικειωθεί με τον ορισμό κατάλληλων κριτηρίων επιλογής και χορήγησης. Κατά συνέπεια η κατάσταση βελτιώθηκε.*

5.62. *Στην πρώτη περίπτωση, όλα τα μέλη της επιτροπής αξιολόγησης είχαν υπογράψει μια δήλωση αμεροληψίας και εχεμύθειας στην οποία δήλωναν την ανεξαρτησία τους. Λαμβάνοντας υπόψη κατά πόσο υπάρχει κάποια προγενέστερη ή παρούσα σχέση, άμεση ή έμμεση, οικονομική, επαγγελματική ή άλλης φύσης. Ένας από τους αξιολογητές, από το υπουργείο εξωτερικών ενός κράτους μέλους, είχε αναμειχθεί στη συγγραφή των όρων αναφοράς. Στη συνέχεια απεκαλύφθη ότι συνδεόταν με ένα εθνικό εμπορικό ίδρυμα που ήταν μέρος του μειοδοτικού φορέα, αντίθετα από την δήλωση αμεροληψίας και εχεμύθειας που είχε υπογράψει. Η Επιτροπή εξέτασε την μεμονωμένη αυτή περίπτωση και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, δεδομένου ότι ο αξιολογητής είχε δώσει τη μικρότερη βαθμολογία στον επιτυχόντα μειοδότη, δεν υπήρχαν στοιχεία ότι η αμεροληψία δεν είχε τηρηθεί.*

Οι αξιολογητές επιλέγονται για την τεχνική εμπειρογνωμοσύνη τους, ανεξάρτητα από την υπηκοότητά τους. Για πρακτικούς λόγους, η Επιτροπή επιδιώκει να έχει τουλάχιστον ένα μέλος με δικαίωμα ψήφου στην επιτροπή αξιολόγησης από τη δικαιούχο χώρα, γεγονός που συνεπάγεται απαραίτητα τουλάχιστον δύο εθνικότητες μεταξύ του ελαχίστου αριθμού των τριών μελών με δικαίωμα ψήφου. Στην δεύτερη περίπτωση που ανάφερε το Ελεγκτικό Συνέδριο, η οποία ήταν ειδική περίπτωση, ο εκπρόσωπος της δικαιούχου χώρας δεν ήταν σε θέση να συμμετάσχει και επελέγη σε πολύ μικρό χρονικό διάστημα ένας αντικαταστάτης αξιολογητής. Η Επιτροπή εξέτασε την περίπτωση και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η εθνικότητα των αξιολογητών δεν επηρεάζει το αποτέλεσμα της αξιολόγησης. Γενικά, η ακύρωση της διαδικασίας διαγωνισμού απλά επειδή οι μόνοι διαθέσιμοι αξιολογητές με τις κατάλληλες προδιαγραφές ήταν της ίδιας εθνικότητας θα δεχόταν κριτική τόσο από τους συμμετέχοντες στον διαγωνισμό όσο και από τη δικαιούχο χώρα.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Η αναδιοργάνωση της Επιτροπής και συναφή προβλήματα ανθρώπινων πόρων παρακώλυσαν το σχεδιασμό των πράξεων σύναψης των συμβάσεων

5.63. Το νέο γραφείο συνεργασίας EuropeAid δημιουργήθηκε τον Ιανουάριο του 2001. Συγχρόνως διαλύθηκαν πολλά γραφεία τεχνικής βοήθειας (ΓΤΒ), συμπεριλαμβανομένης της μονάδας σύναψης συμβάσεων Tacis, η οποία καταργήθηκε στα τέλη Μαρτίου του 2001. Οι μεταβολές αυτές, παρά το γεγονός ότι αποσκοπούσαν στη μείωση της εναλλαγής του προσωπικού που του έχουν ανατεθεί κυρίως καθήκοντα δημόσιας υπηρεσίας, επηρέασαν αρνητικά την εφαρμογή του προγράμματος Tacis και τις διαδικασίες διαγωνισμών. Η εξακολούθηση, κατά το 2001, της μεγάλης κινητικότητας προσωπικού και η καθυστερημένη πρόσληψη μονίμων διαχειριστών του συστήματος σύναψης συμβάσεων, καθυστέρησε την προκήρυξη διαγωνισμών και, κατά συνέπεια, μείωσε την αποτελεσματικότητα του συστήματος σύναψης συμβάσεων.

5.64. Στα μέσα του 2001, κατέστη σαφές ότι σχετικά με ορισμένους διαγωνισμούς που είχαν ήδη προκηρυχθεί, ή που επρόκειτο να προκηρυχθούν, δεν μπορούσαν να τηρηθούν οι προθεσμίες για τη σύναψη των συμβάσεων και/ή για τις εκταμιεύσεις, είτε διότι οι όροι της σύμβασης δεν ήταν ακόμη έτοιμοι είτε διότι δεν είχαν προσυπογραφεί από το δικαιούχο. Η διάρκεια του ενός πέμπτου των σχεδίων που εξετάστηκαν ήταν αισθητά μειωμένη, ενώ ο προϋπολογισμός παρέμεινε αμετάβλητος και οι όροι της σύμβασης είχαν τροποποιηθεί είτε ακριβώς πριν από την πρόσκληση για την υποβολή προσφορών είτε μετά από αυτή κατά τη διαπραγμάτευση της σύμβασης ή, ακόμη, μετά την υπογραφή της σύμβασης.

Συμπέρασμα

5.65. Το σύστημα σύναψης συμβάσεων του προγράμματος Tacis ενισχύθηκε, ιδίως με τη θέσπιση εναρμονισμένων διαδικασιών και τυποποιημένων συμβάσεων. Ωστόσο, υπάρχουν ορισμένοι τομείς όπου είναι αναγκαία περαιτέρω βελτίωση σχετικά με την εφαρμογή αυτών των διαδικασιών για την εξασφάλιση της μέγιστης διαφάνειας και θεμιτού ανταγωνισμού στο πλαίσιο του διαγωνισμού.

Συστάσεις

5.66. Το Συνέδριο εμμένει στην προγενέστερη σύστασή του, ότι μία σταθερή κατάσταση από πλευράς προσωπικού έχει πρωταρχική σημασία και πρέπει να καταβληθούν σχετικά περαιτέρω προσπάθειες.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

5.63. *Η Επιτροπή αποδέχεται τα σχόλια του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με την πολιτική προσωπικού σε σχέση με το πρώτο μέρος του 2001. Το προσωπικό των πρώην γραφείων τεχνικής βοήθειας έπρεπε να ενσωματωθούν στη νέα δομή, γεγονός που αναπόφευκτα επηρέασε τη διαχείριση του προγράμματος. Από το δεύτερο ήμισυ του 2001 καταβλήθηκαν προσπάθειες για τη βελτίωση της κατάστασης στα πλαίσια των διαθέσιμων περιορισμένων πόρων.*

5.64. *Η Επιτροπή έπρεπε να μειώσει τη διάρκεια ορισμένων σχεδίων που χρηματοδοτήθηκαν από προγράμματα παλαιότερων δράσεων ώστε να επιτρέψει τη συνέχιση υλοποίησής τους. Παρόλα ταύτα, ακόμα και με τη μείωση του χρόνου, το εύρος του έργου (και ως εκ τούτου και το ανώτατο όριο του διαθέσιμου προϋπολογισμού) παραμένει το ίδιο. Η Επιτροπή μερίμνησε πάντως ώστε να διασφαλίσει ότι τα σχέδια παρέμεναν πραγματοποιήσιμα και ότι δεν ετίθετο σε κίνδυνο ο ανταγωνισμός.*

5.65. *Η Επιτροπή σημειώνει με ικανοποίηση ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο αντιμετωπίζει ευνοϊκά την εισαγωγή του πρακτικού οδηγού και αναγνωρίζει τις βελτιώσεις που ήδη έγιναν. Η εφαρμογή των νέων διαδικασιών βελτιώθηκε μετά την αρχική μεταβατική φάση που περιλαμβανόταν στην περίοδο αναθεώρησης του Ελεγκτικού Συνεδρίου.*

5.66. *Η Επιτροπή έλαβε μέτρα για τη βελτίωση της κατάστασης του προσωπικού στα πλαίσια των διαθέσιμων πόρων.*

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

5.67. Πρέπει να αναπτυχθεί ένα σύστημα πληροφόρησης και διαχείρισης, που να περιέχει στοιχεία σχετικά με τους εμπειρογνώμονες και τους εργολήπτες.

5.68. Οι αρμόδιοι για τη σύναψη των συμβάσεων υπάλληλοι πρέπει να καταχωρίζουν και να επανεξετάζουν τακτικά τη συνέχεια που δίδεται σε αιτιάσεις και παρατυπίες, μαζί με τις περιγραφές τυχόν προβλημάτων που σημειώνονται κατά τη διάρκεια της διαδικασίας του διαγωνισμού.

Συγχρηματοδότηση των δραστηριοτήτων που θέτουν σε εφαρμογή μη κυβερνητικές οργανώσεις (ΜΚΟ)

Εισαγωγή

5.69. Ο έλεγχος της συγχρηματοδότησης των ΜΚΟ που διενεργήθηκε το 1999, κάλυψε τη διαχείριση της Επιτροπής καθώς και τα συστήματα διαχείρισης και εσωτερικού ελέγχου ενός δείγματος ΜΚΟ.

5.70. Οι κυριότερες παρατηρήσεις που διατύπωσε το Συνέδριο στην ετήσια έκθεσή του το 1999 ([16]) ήταν οι εξής:

α) οι προτάσεις για σχέδια που υπέβαλαν οι ΜΚΟ συνήθως δεν περιείχαν ενδείξεις σχετικά με τον τρόπο εξασφάλισης της βιωσιμότητας των σχεδίων·

β) οι διαδικασίες για τη σύναψη συμβάσεων με ΜΚΟ διέφεραν από κονδύλιο σε κονδύλιο του προϋπολογισμού·

γ) το χρονικό διάστημα από την υποβολή της αίτησης για βοήθεια από τις ΜΚΟ μέχρι τη λήψη των αποφάσεων από την Επιτροπή ήταν ιδιαίτερα μακροχρόνιο·

δ) οι έλεγχοι εκ των υστέρων σχετικά με την εφαρμογή των δράσεων από τις ΜΚΟ πρέπει να βελτιωθούν και πρέπει να πραγματοποιούνται τακτικά αξιολογήσεις.

([16]) Σημεία 5.21-5.27 και 5.79-5.93.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

5.67. *Ο πρακτικός οδηγός για τις διαδικασίες κοινοτικής σύμβασης εξωτερικής βοήθειας περιέχει ήδη έντυπα αξιολόγησης του συμβασιούχου τα οποία θα πρέπει να συμπληρωθούν στο τέλος κάθε σχεδίου από τον διαχειριστή του έργου της αρχής για τις συμβάσεις. Τούτος παρέχει στις μονάδες χρηματοοικονομικής διαχείρισης και διαχείρισης συμβάσεων της ευρωπαϊκής υπηρεσίας συνεργασίας EuropeAid πληροφορίες για την επίδοση των εμπειρογνωμόνων και των συμβασιούχων.*

Αν και αυτές οι πληροφορίες δεν καταγράφονται ακόμη σε μηχανογραφημένη βάση δεδομένων, ωστόσο υπάρχει σαφώς αυτή η πρόθεση. Είναι ήδη υπό ανάπτυξη μία ευρεία βάση δεδομένων της Επιτροπής με πληροφορίες περί συμβάσεων.

5.68. *Βλέπε απάντηση στο σημείο 5.59. Επαναλαμβανόμενα προβλήματα που εμφανίστηκαν κατά τη διάρκεια των διαδικασιών διαγωνισμού συζητούνται σε μηνιαίες συνεδριάσεις ενός δικτύου υπαλλήλων για τις δημόσιες συμβάσεις όλων των γενικών διευθύνσεων εξωτερικών σχέσεων. Τα πρακτικά αυτών των συνεδριάσεων είναι διαθέσιμα στην εσωτερική ιστοσελίδα. Η συνέχεια της δράσης συμπεριέλαβε εσωτερικές οδηγίες και αναθεώρηση των προτύπων εγγράφων του πρακτικού οδηγού.*

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

5.71. Η Επιτροπή, στο πλαίσιο της διαδικασίας χορήγησης απαλλαγής για το οικονομικό έτος 1999 ανακοίνωσε, στο σχέδιο δράσης της ([17]), βελτιώσεις σχετικά με την παρακολούθηση, τους ελέγχους εκ των υστέρων και την τυποποίηση των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων με τις ΜΚΟ.

Πρωτοβουλίες της Επιτροπής

Προτάσεις των ΜΚΟ και διαδικασίες σύναψης συμβάσεων

5.72. Η Επιτροπή επέλυσε το πρόβλημα του ασαφούς περιεχομένου των προτάσεων που υπέβαλαν οι ΜΚΟ και των διαφορών που εμφάνιζαν οι διαδικασίες, καθιερώνοντας, το 2000, νέα διαδικασία «πρόσκλησης για την υποβολή προτάσεων». Σύμφωνα με τη διαδικασία αυτή, οι ΜΚΟ μπορούν να υποβάλλουν προτάσεις για δράσεις που θα (συγ)χρηματοδοτούνται από την Επιτροπή. Οι προτάσεις πρέπει να περιλαμβάνουν ακριβείς πληροφορίες σχετικά με τη ΜΚΟ (συμπεριλαμβανομένης της οικονομικής της κατάστασης και των προηγούμενων συμβάσεων που συνήψε με την Επιτροπή), σχετικά με την προτεινόμενη δράση, καλύπτοντας πλευρές όπως η φύση της παρέμβασης, οι δικαιούχοι και η παρακολούθηση, καθώς και σχετικά με τη συσχέτιση μεταξύ στόχων, δραστηριοτήτων, αποτελεσμάτων, εισροών και δεικτών απόδοσης (λογικό πλαίσιο), καθώς και με τους παράγοντες που προσδιορίζουν τη βιωσιμότητα.

5.73. Οι προτάσεις για το έτος 2000 αξιολογήθηκαν βάσει κριτηρίων σχετικά με τη σπουδαιότητα των δράσεων (π.χ. ομάδες-στόχος, ανάγκες, στόχοι), την προτεινόμενη μεθοδολογία (π.χ. επινόηση του σχεδίου, ανάμιξη των εταίρων), τη βιωσιμότητα και τον προϋπολογισμό, καθώς και τη διαχειριστική ικανότητα της ΜΚΟ. Παρά το γεγονός ότι στη διαδικασία είχε προβλεφθεί ότι οι αντιπροσωπείες πρέπει να διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στο πλαίσιο της διαδικασίας αξιολόγησης, στην πράξη η συμβολή τους ήταν περιορισμένη, διότι δεν τους είχε δοθεί αρκετός χρόνος από τις κεντρικές υπηρεσίες της Επιτροπής προκειμένου να ανταποκριθούν. Κατά συνέπεια, ο μεγαλύτερος όγκος των εργασιών αξιολόγησης πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες. Από τις 1 100 προτάσεις, που υποβλήθηκαν, επελέγησαν 400 περίπου σχέδια, βάσει του αποτελέσματος της αξιολόγησης και της διαθεσιμότητας των κεφαλαίων.

Καθυστερήσεις

5.74. Στο πλαίσιο της προαναφερθείσας δράσης εναρμονίστηκαν οι διαδικασίες που εφαρμόζονται στο πλαίσιο της σύναψης συμβάσεων με ΜΚΟ και προσδόθηκε περισσότερη διαφάνεια στη διαδικασία επιλογής. Ωστόσο,

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

([17]) Ανακοίνωση της Επιτροπής SEC(2001) 246 τελικό, της 5ης Μαρτίου 2001.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

αυτή η επιτακτική και εμπεριστατωμένη διαδικασία απαιτούσε τη διάθεση σημαντικών πόρων και χρόνου από την πλευρά των κεντρικών υπηρεσιών της Επιτροπής. Κατά συνέπεια, το χρονικό διάστημα μεταξύ της υποβολής των προτάσεων από τις ΜΚΟ και της σύναψης των συμβάσεων με τις εν λόγω οργανώσεις εξακολουθούσε να υπερβαίνει το ένα έτος στο 66 % των περιπτώσεων που εξετάστηκαν.

5.75. Είναι απίθανο να μειωθεί στο μέλλον ο αριθμός των προτάσεων που χρήζουν επεξεργασίας, ο δε αριθμός του προσωπικού που εμπλέκεται, στο κεντρικό επίπεδο, που εμπλέκεται στο πλαίσιο της διαχείρισης των συμβάσεων με τις ΜΚΟ είναι πιθανό να παραμείνει αμετάβλητος. Αυτό έχει ως αποτέλεσμα να είναι απίθανη η συντόμευση των χρονικών διαστημάτων, καθ' ον χρόνο εφαρμόζονται οι υφιστάμενες διαδικασίες. Η Επιτροπή πρέπει να εξετάσει την ανάθεση στις αντιπροσωπείες μεγαλύτερου μέρους των εργασιών αξιολόγησης, βάσει σαφών οδηγιών και καθοδήγησης από τις κεντρικές υπηρεσίες, εργασίες που θα υπόκεινται σε μεταγενέστερη παρακολούθηση.

Έλεγχοι εκ των υστέρων και παρακολούθηση

5.76. Επί του παρόντος, η Επιτροπή ενισχύει τις διαδικασίες που εφαρμόζει σχετικά με την παρακολούθηση και την αξιολόγηση των σχεδίων. Συγκεκριμένα, η υποχρέωση να διενεργούν οι ΜΚΟ παρακολούθηση και αξιολογήσεις, όπως ορίζει η διαδικασία πρόσκλησης για την υποβολή προσφορών, θα πρέπει να αποτελέσει την ορθή βάση για περαιτέρω βελτιώσεις. Επιπλέον, η Επιτροπή καταρτίζει επί του παρόντος σύστημα συνολικής παρακολούθησης για τα αναπτυξιακά σχέδια, το οποίο θα πρέπει να οδηγήσει στη συστηματική παρακολούθηση σχεδίων, βάσει κριτηρίων όπως η συνάφεια, η αποτελεσματικότητα, η αποδοτικότητα, η επίδραση και η βιωσιμότητα. Τα αποτελέσματα αυτής της παρακολούθησης πρέπει να περιληφθούν σε βάση δεδομένων, στην οποία το προσωπικό της Επιτροπής θα μπορεί να έχει εύκολη πρόσβαση.

5.77. Στο πλαίσιο της κατάρτισης αυτού του συστήματος, πραγματοποιήθηκε η παρακολούθηση 500 περίπου σχεδίων. Η εταιρεία παροχής συμβουλών που συνέδραμε την Επιτροπή στην εφαρμογή του συστήματος, προέβη σε εκτίμηση της παρούσας κατάστασης του εν λόγω σχεδίου. Η έκθεση κατέληγε στο συμπέρασμα ότι τα εργαλεία παρακολούθησης, όπως οι εκθέσεις και τα κριτήρια για την παρακολούθηση, έχουν επί του παρόντος καταρτιστεί ορθά. Παρά το γεγονός ότι το σύστημα παρακολούθησης μπορεί τώρα να εντοπίζει τις αδυναμίες των σχεδίων, απαιτείται να πραγματοποιηθούν και άλλες εργασίες, προκειμένου να μπορεί να αναλύει τις αιτίες στις οποίες αυτές βασίζονται. Εξάλλου, η Επιτροπή θα πρέπει να προβαίνει σε τακτική αξιολόγηση της ποιότητας, της απόδοσης και της μεθοδολογίας του συστήματος παρακολούθησης.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

5.75. *Οι ισχύουσες διαδικασίες προβλέπουν ενεργή συμμετοχή των αντιπροσωπειών στην αξιολόγηση των προτάσεων και η Επιτροπή θα διασφαλίσει ότι οι προτάσεις παραλαμβάνονται εν ευθέτω χρόνω ώστε να είναι δυνατή η αξιολόγησή τους.*

Η Επιτροπή κατέστησε πιο αυστηρά τα κριτήρια επιλεξιμότητας και τις περιοχές προτεραιότητας χρηματοδότησης, ώστε να περιορίσει τον αριθμό προτάσεων για κάθε δημόσια προκήρυξη διαγωνισμού. Τούτο θα έπρεπε να έχει ως αποτέλεσμα τη μείωση του χρόνου που είναι απαραίτητος για την πραγματοποίηση της αξιολόγησης όπως και να περιορίσει τον χρόνο μεταξύ της υποβολής των προτάσεων και της υπογραφής των συμβάσεων.

5.76. *Όπως περιγράφτηκε από το Ελεγκτικό Συνέδριο υπήρξαν βελτιώσεις στην παρακολούθηση. Τα δύο συστήματα (δηλαδή το σύστημα παρακολούθησης ειδικό για τις προκηρύξεις διαγωνισμών, και το ολικό σύστημα για την παρακολούθηση με βάση τα αποτελέσματα) βρίσκονται υπό αναθεώρηση, αλλά είναι πολύ νωρίς για να γίνει μια πλήρης αξιολόγηση. Η εσωτερική βάση δεδομένων για τα αποτελέσματα του συστήματος παρακολούθησης που είναι βασισμένο στα αποτελέσματα είναι ήδη λειτουργική.*

5.77. *Η Επιτροπή αναμένει συνέχιση της βελτίωσης και της ανάπτυξης της μεθοδολογίας. Υπάρχουν επίσης σχέδια επιχειρήσεων προς αξιολόγηση, δύο ή τρία χρόνια αφότου το σύστημα είναι σε λειτουργία, της χρησιμότητας των εκθέσεων παρακολούθησης και της πρακτικής εφαρμογής τους.*

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Συμπέρασμα

5.78. Η Επιτροπή ανέλαβε την πραγματοποίηση ορισμένων σημαντικών δράσεων, προκειμένου να βελτιώσει τη διαχείριση που ασκεί σχετικά με τις δράσεις που συγχρηματοδοτεί, τις οποίες εκτελούν ΜΚΟ. Ωστόσο, πρέπει να δοθεί στις αντιπροσωπείες επαρκής χρόνος για να διατυπώνουν τη γνώμη τους σχετικά με τις προτάσεις που υποβάλλουν οι ΜΚΟ. Επίσης, η Επιτροπή πρέπει να εξετάσει την εφαρμογή εναλλακτικών διαδικασιών για τη συντόμευση του χρονικού διαστήματος μεταξύ της υποβολής των προτάσεων από τις ΜΚΟ και της υπογραφής των συμβάσεων.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

5.78. *Η Επιτροπή δέχεται με ικανοποίηση τα σχόλια του Ελεγκτικού Συνεδρίου για τις αναληφθείσες δράσεις. Στη διαδικασία διαβούλευσης θα συμμετάσχουν αντιπροσωπείες στις οποίες θα δοθεί αρκετός χρόνος για τα σχόλιά τους.*

ΚΥΡΙΟΤΕΡΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΕΙΔΙΚΩΝ ΕΚΘΕΣΕΩΝ

Μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή σε τρίτες χώρες και διευκολύνσεις διαρθρωτικής προσαρμογής στις μεσογειακές χώρες

5.79. Το Συνέδριο εξέτασε τη συνδρομή σε μακροοικονομικό επίπεδο της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την υποστήριξη της γενικής οικονομικής μετάβασης και των διαδικασιών διαρθρωτικής μεταρρύθμισης σε ορισμένες τρίτες χώρες κατ' επιλογή ([18]). Για τις υποψήφιες προς ένταξη στην ΕΕ χώρες, τα Δυτικά Βαλκάνια και τα Νέα Ανεξάρτητα Κράτη, η συνδρομή αυτή λαμβάνει συνήθως τη μορφή «μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής» (ΜΧΣ), ενώ στις τρίτες μεσογειακές χώρες (MEDA) λαμβάνει τη μορφή «διευκολύνσεων διαρθρωτικής προσαρμογής» (ΔΔΠ) ([19]). Κατά την περίοδο 1998-2000, εκταμιεύθηκαν 822 εκατομμύρια ευρώ στο πλαίσιο της ΜΧΣ σε εννέα χώρες (από τα οποία 704 εκατομμύρια ευρώ δόθηκαν με τη μορφή δανείων). Μεταξύ των ετών 1996 και 2000, καταβλήθηκαν 470 εκατομμύρια ευρώ ως επιχορηγήσεις σε πέντε χώρες στο πλαίσιο των προγραμμάτων ΔΔΧ.

([18]) Ειδική έκθεση αριθ. 1/2000 σχετικά με τη μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή (ΜΧΣ) σε τρίτες χώρες και τις διευκολύνσεις διαρθρωτικής προσαρμογής (ΔΔΠ) στις μεσογειακές χώρες (ΕΕ C 121 της 23.5.2002).

([19]) Η ΕΕ παρέχει επίσης συνδρομή διαρθρωτικής προσαρμογής στις χώρες της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού. Βλέπε ειδική έκθεση αριθ. 5/2001 σχετικά με τα ανταλλαγματικά κεφάλαια της στήριξης διαρθρωτικής προσαρμογής που διατίθενται για ενισχύσεις του προϋπολογισμού (έβδομο και όγδοο ΕΤΑ) (ΕΕ C 257 της 14.9.2001).

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

5.80. Οι κυριότεροι στόχοι του ελέγχου συνίσταντο στην αξιολόγηση:

α) της λογικής στην οποία βασιζόταν ο σχεδιασμός των μέσων·

β) της ποιότητας της διαδικασίας που ακολουθεί η Επιτροπή για την έγκριση των πληρωμών και την παρακολούθηση·

γ) του πόσο η Επιτροπή εκπλήρωσε ικανοποιητικά τις υποχρεώσεις της σχετικά με την κατάρτιση εκθέσεων και κατά πόσο πραγματοποίησε πλήρεις αξιολογήσεις.

5.81. Η Επιτροπή, κατά την παροχή συνδρομής ΜΧΣ, δεν τήρησε πάντα τις πέντε αρχές πολιτικής που είχε συμφωνήσει το Ecofin του Συμβουλίου το 1995 (έκτακτος χαρακτήρας, πολιτικές προϋποθέσεις, συμπληρωματικότητα, πλήρωση των όρων και δημοσιονομική πειθαρχία). Όσον αφορά τα προγράμματα ΔΔΠ, η Επιτροπή δεν τεκμηρίωνε με ποιο τρόπο και πού βάσιζε τις βασικές αποφάσεις που λάμβανε, όπως σχετικά με τον καθορισμό του ύψους των επιχορηγήσεων ή του ύψους και του προσδιορισμού του χρόνου της καταβολής των δόσεων. Οι όροι σχετικά με τα προγράμματα περιορίζονταν συχνά στην παρουσίαση της νομοθεσίας και των σχεδίων δράσης, παρά στην πραγματική τους εφαρμογή.

5.82. Η Επιτροπή δεν προέβη σε πλήρεις και συγκεκριμένες εκτιμήσεις της αξιοπιστίας των διαδικασιών σχετικά με τον προϋπολογισμό και τη λογιστική των δικαιούχων χωρών ΜΧΕ και ΔΔΠ. Αυτό αποτελεί σημαντική αδυναμία για τις πράξεις προϋπολογιστικής στήριξης, εφόσον τα χρήματα μεταβιβάζονται απευθείας στο σύστημα του προϋπολογισμού της δικαιούχου χώρας και δεν είναι δυνατό να επισημανθεί χωριστά η χρήση τους.

5.83. Παρά το γεγονός ότι η ανάγκη να υπάρχει ένα περιθώριο εκτίμησης είναι συνυφασμένη με ένα μέσο όπως η ΜΧΣ ή η ΔΔΠ, η Επιτροπή δεν εξακρίβωνε πάντα σαφώς κατά πόσο πληρούνταν ορισμένοι όροι. Συγκεκριμένα, η αιτιολόγηση για την παρέκκλιση από όρους δεν τεκμηριωνόταν πάντα επαρκώς.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

5.81. *Τα συμπεράσματα του Ecofin στα οποία αναφέρθηκε το Ελεγκτικό Συνέδριο είναι ανεπίσημα και δεν δεσμεύουν νομικώς και παρέχουν γενικές οδηγίες για τη χάραξη και την υλοποίηση του ΜΧΣ. Η μεγάλη πλειοψηφία των ΜΧΣ ακολουθεί αυτές τις αρχές. Πιθανώς να παρουσιαστούν ορισμένες εξαιρέσεις, οι οποίες δεν είναι μη αναμενόμενες δεδομένης της φύσης του προγράμματος, όμως είναι γνωστές και υποκείμενες στην κατάλληλη αναθεώρηση.*

Επειδή οι ΔΔΠ συνοδεύουν τα μεταρρυθμιστικά προγράμματα των μεσογειακών εταίρων, δεν απαιτείται καθορισμός χρονοδιαγράμματος για τις εκταμιεύσεις (οι δόσεις αποδεσμεύονται μόνο εφόσον ικανοποιούνται οι προβλεπόμενοι όροι). Τούτο οφείλεται στο ότι: α) ο ρυθμός των μεταρρυθμίσεων της χώρας εταίρου θα πρέπει να τηρείται και β) οι ΔΔΠ δεν αποτελούν έκτακτα μέσα προς χρήση για την επείγουσα χρηματοδότηση εσωτερικών και εξωτερικών ελλειμμάτων.

5.82. *Όλες οι χώρες που λαμβάνουν αυτή την ενίσχυση υπόκεινται τακτικά σε εξέταση βάσει του άρθρου IV του ΔΝΤ, στο πλαίσιο της οποίας εξετάζονται και αξιολογούνται και η εκτέλεση του προϋπολογισμού και η ποιότητα των δεδομένων που αφορούν τα δημόσια οικονομικά. Τούτα παρέχουν μια μεγαλύτερη δυνατότητα αξιολόγησης της ποιότητας των διαδικασιών προϋπολογισμού και λογιστικής.*

5.83. *Η εκταμίευση μπορεί να βασίζεται σε μία συνολική αξιολόγηση της επίτευξης των καθορισμένων στόχων αν και για να εξαχθεί το κατάλληλο συμπέρασμα θα έπρεπε να σταθμιστούν όλες οι σχετικές διαθέσιμες πληροφορίες. Ορισμένες δράσεις, οι οποίες πιθανόν να μην έχουν προβλεφθεί σε μία αρχική συμφωνία, μπορεί να είναι σημαντικές για την επίτευξη του συνολικού στόχου.*

Η Επιτροπή προσπαθεί σε όλες τις περιπτώσεις να τεκμηριώσει πλήρως τους λόγους για τους όρους παρέκκλισης.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

5.84. Η αξιολόγηση των μέτρων από την Επιτροπή διαπιστώθηκε ότι είτε ήταν ανυπόστατη (ΜΧΣ) είτε ήταν μόνο περιορισμένης εμβέλειας (ΔΔΠ).

5.85. Το Συνέδριο συνέστησε τα εξής:

α) η προστιθέμενη αξία των παρεμβάσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σε σχέση με εκείνες της Παγκόσμιας Τράπεζας και του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου, πρέπει να προσδιορίζεται σαφέστερα·

β) πρέπει να εξεταστεί με ποιο τρόπο θα δημιουργηθεί μια πιο εναρμονισμένη προσέγγιση μεταξύ των ΜΧΣ και ΔΔΠ, έτσι ώστε οι χώρες που βρίσκονται σε παρόμοιες καταστάσεις να αντιμετωπίζονται με παρόμοιο τρόπο·

γ) οι διαδικασίες λήψης των αποφάσεων της Επιτροπής για τις διάφορες φάσεις της διαχείρισης της μακροοικονομικής συνδρομής πρέπει να καταστούν περισσότερο διαφανείς και, ιδίως, η Επιτροπή πρέπει να τεκμηριώνει την αιτιολόγηση που παρέχει για την παρέκκλιση από ορισμένους όρους·

δ) η παρακολούθηση από την Επιτροπή της ποιότητας της δημοσιονομικής διαχείρισης που ασκείται στις δικαιούχους χώρες πρέπει να βελτιωθεί αισθητά και να εμπλέκονται σε αυτή όλες οι σχετικές γενικές διευθύνσεις·

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

5.84. *Η Επιτροπή προγραμματίζει να αρχίσει ανεξάρτητες εκτιμήσεις των επιλεχθέντων προγραμμάτων ΜΧΣ από το 2003 και έπειτα. Τούτο θα συμπληρώσει την εκτίμηση της οικονομικής προσαρμογής και των μεταρρυθμίσεων στις δικαιούχες χώρες που προβλέπονται ήδη στις ετήσιες εκθέσεις σχετικά με την υλοποίηση των ΜΧΣ.*

Μία αξιολόγηση της στήριξης της μακροοικονομικής πολιτικής είναι προγραμματισμένη για το 2004-2005. Τούτη δεν είναι προγραμματισμένη για να καλύψει τα ΜΧΣ. Η έκθεση αξιολόγησης μόλις περατωθεί θα διατεθεί στην ιστοσελίδα της Επιτροπής.

5.85.

α) *Καταβάλλεται συστηματική προσπάθεια που θα εξασφαλίσει κατάλληλη συμπληρωματικότητα με τα προγράμματα ΔΝΤ/ΠΤ. Γενικά η κινητοποίηση των ΜΧΣ και ΔΔΠ συνδέεται με συμπληρωματικές μεταρρυθμιστικές προσπάθειες που απαιτούνται από τις δικαιούχες χώρες εταίρους. Επιπλέον, οι συνθήκες οικονομικής πολιτικής (ιδίως όσον αφορά τη διαρθρωτική μεταρρύθμιση) που συνδέονται με την εφαρμογή της βοήθειας ΕΚ εμπνέονται από την ατζέντα οικονομικής συνεργασίας μεταξύ της ΕΕ και της δικαιούχου χώρας όπως καθορίστηκε σε συμφωνίες σύνδεσης ή συνεργασίας.*

β) *Παρόλο που τα ΜΧΣ και ΔΔΠ είναι χαραγμένα διαφορετικά και ακολουθούν κατά κάποιο τρόπο διαφορετικούς στόχους, βρίσκεται υπό εξέλιξη μια προσπάθεια να εξασφαλιστεί μια συνέπεια στις διαδικασίες εφαρμογής τους. Η παρατήρηση του Ελεγκτικού Συνεδρίου θα ληφθεί υπόψη σ' αυτό το πλαίσιο.*

γ) *Η Επιτροπή θα εξασφαλίσει, σε όλες τις περιπτώσεις, ότι οι λόγοι για χορήγηση παρέκκλισης είναι κατάλληλα τεκμηριωμένοι.*

δ) *Οι υπηρεσίες της Επιτροπής, συμπεριλαμβανομένων των αντιπροσωπειών, παρακολουθούν αδιαλείπτως τις οικονομικές και πολιτικές εξελίξεις των δικαιούχων χωρών. Η Επιτροπή εξαίρει την ικανότητα των αντιπροσωπειών να παρακολουθούν τις πολιτικές και οικονομικές συνθήκες στις δικαιούχες χώρες.*

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ε) πρέπει να δοθεί μεγαλύτερη προτεραιότητα στην πραγματοποίηση αξιολογήσεων.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ε) *Η γενική μεταρρύθμιση προβλέπει ήδη την απόδοση μεγαλύτερης σημασίας στην αξιολόγηση. Οι αξιολογήσεις των επιλεγμένων προγραμμάτων ΜΧΣ είναι προγραμματισμένες να αρχίσουν να πραγματοποιούνται από το 2003 και όλα τα ΔΔΠ που έχουν εγκριθεί από το 2000 περιλαμβάνουν δημοσιονομική πρόβλεψη για μία τελική ανεξάρτητη αξιολόγηση.*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6

Προενταξιακή βοήθεια

6.0. ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

	Σημεία
Εισαγωγή	6.1
Ανάλυση της διαχείρισης του προϋπολογισμού	6.2-6.7
Οι πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων χρησιμοποιήθηκαν πλήρως	6.3
Υποχρησιμοποίηση των πιστώσεων πληρωμών για τα νέα προενταξιακά μέσα	6.4-6.6
Ποσά που απομένουν προς εκκαθάριση	6.7
Sapard	6.8-6.28
Εισαγωγή	6.8-6.10
Καθυστερημένη εφαρμογή στις υποψήφιες χώρες	6.11-6.16
Ελλείψεις στη μεθοδολογία της Επιτροπής για την έγκριση της εθνικής διαχείρισης του Sapard	6.17-6.24
Ανεπαρκείς επαληθεύσεις αν τα συστήματα λειτουργούν στην πράξη	6.25-6.28
Ανεπαρκής παρακολούθηση των συστημάτων	6.25-6.26
Ατέλειες στις αναφορές μετά την ανάθεση της διαχείρισης	6.27-6.28
Συμπεράσματα και συστάσεις	6.29-6.32
Καθυστερημένη εφαρμογή στις υποψήφιες χώρες	6.29-6.30
Ελλείψεις στη μεθοδολογία της Επιτροπής για την έγκριση της εθνικής διαχείρισης του Sapard	6.31
Ανεπαρκείς επαληθεύσεις της λειτουργίας των συστημάτων Sapard στην πράξη	6.32

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

6.1. Το παρόν κεφάλαιο πραγματεύεται τα μέσα για τις χώρες που προετοιμάζονται να προσχωρήσουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Περιλαμβάνει παρατηρήσεις για τη διαχείριση του προϋπολογισμού όσον αφορά τον τίτλο 7 των δημοσιονομικών προοπτικών και για το δεύτερο έτος εφαρμογής του προγράμματος Sapard στον τομέα της γεωργικής και της αγροτικής ανάπτυξης. Ο τίτλος 7 των δημοσιονομικών προοπτικών περιλαμβάνει μόνο τις πιστώσεις που προβλέπονται από τα προενταξιακά μέσα (Phare, ISPA, Sapard) και όχι τις πιστώσεις υπέρ των μεσογειακών χωρών, που παραμένουν ενταγμένες στον τίτλο 4.

ΑΝΑΛΥΣΗ ΤΗΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

6.2. Ο ***πίνακας 6.1*** παρέχει συνολική εικόνα της εκτέλεσης του προϋπολογισμού για τον τίτλο B7-0 σχετικά με τα προενταξιακά μέσα και την προενταξιακή στρατηγική υπέρ των μεσογειακών χωρών κατά το οικονομικό έτος 2001.

Οι πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων χρησιμοποιήθηκαν πλήρως

6.3. Το 2001 χρησιμοποιήθηκε το σύνολο των πιστώσεων του τίτλου 7. Για τα δύο νέα μέσα (Sapard και ISPA), οι υποχρεώσεις που αναλήφθηκαν κατά τη διάρκεια του εξεταζόμενου έτους ήταν αντίστοιχα 540,0 εκατομμύρια ευρώ και 1 121,2 εκατομμύρια ευρώ ([1]). Για το πρόγραμμα Sapard, πρόκειται για αποφάσεις δαπανών της Επιτροπής (και όχι για συγκεκριμένα σχέδια), ενώ όσον αφορά το πρόγραμμα ISPA πρόκειται για συμβατικές νομικές υποχρεώσεις για κάθε σχέδιο που έχουν αναληφθεί πραγματικά.

6.2-6.3. *Τα κονδύλια που προβλέπονται για τις προενταξιακές ενισχύσεις στηρίζονται στην αξιολόγηση των αναγκών των υποψηφίων χωρών. Η επεξεργασία τους γίνεται με βάση τα αιτήματα που διατυπώθηκαν από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, κυρίως κατά τη διάσκεψη κορυφής του Βερολίνου, και τις επιθυμίες που εκφράστηκαν από το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, τα οποία επιθυμούν να τεθούν σημαντικά ποσά στη διάθεση των χωρών αυτών το γρηγορότερο δυνατό, έτσι ώστε η χρηματοδοτική πλευρά να μην αποτελέσει τροχοπέδη στην πραγματοποίηση των διαφόρων ενεργειών που απαιτούνται ενόψει της προσχώρησής τους. Το πρόγραμμα Sapard αποτελεί κυρίως μέσο θεσμικής ανάπτυξης. Στόχος του είναι να δώσει τη δυνατότητα στις ενδιαφερόμενες χώρες να προσαρμοστούν χωρίς πολλά προβλήματα στις κοινοτικές πρακτικές με την προσχώρησή τους στην Ένωση. Το προενταξιακό μέσο ISPA χρηματοδοτεί πολύ ειδικά μέτρα στους τομείς του περιβάλλοντος και των μεταφορών, μολονότι ορισμένες πλευρές αφορούν σαφώς την προετοιμασία των υποψηφίων χωρών για το Ταμείο Συνοχής.*

([1]) Συμπεριλαμβανομένων 41,2 εκατομμυρίων ευρώ που αναλήφθηκαν το 2001 έναντι πιστώσεων του 2000 που μεταφέρθηκαν στο 2001 με απόφαση της Επιτροπής.

Πίνακας 6.1 — Προενταξιακή βοήθεια — Εκτέλεση του προϋπολογισμού του 2001

(εκατ. EUR)

Κονδύλιο του προϋπολογισμού	Ανώτατο όριο των δημοσιονομικών προοπτικών	Εξέλιξη του προϋπολογισμού		Εκτέλεση του προϋπολογισμού ([4])			
		Αρχικές πιστώσεις ([1])	Διαθέσιμες οριστικές πιστώσεις ([2])	Χρησιμοποιη-θείσες πιστώσεις	% των διαθέσιμων οριστικών πιστώσεων	Ακυρωθείσες πιστώσεις	% των διαθέσιμων οριστικών πιστώσεων
		(α)	(β)	(γ)	(δ) = (γ)/(β)	(ε)	(στ) = (ε)/(β)
Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων							
Προενταξιακό μέσο για τη στήριξη της γεωργίας και της αγροτικής ανάπτυξης (Sapard) — προενταξιακή στρατηγική (κεφάλαιο B7-0 1)	540	540,0	540,0	540,0	100,0	0,0	0,0
Μέσο προενταξιακών διαρθρωτικών πολιτικών (ISPA) (κεφάλαιο B7-0 2)	1 080	1 080,0	1 080,0	1 079,9	100,0	0,0	0,0
Προενταξιακό μέσο Phare — προενταξιακή στρατηγική (κεφάλαιο B7-0 3)	1 620	1 620,0	1 620,0	1 616,5	99,8	3,5	0,2
Σύνολο τίτλου 7	**3 240**	**3 240,0**	**3 240,0**	**3 236,4**	**99,9**	**3,5**	**0,1**
Προενταξιακή στρατηγική για τις χώρες της Μεσογείου (Κύπρος και Μάλτα) (κεφάλαιο B7-0 4) ([3])		19,0	19,0	19,0	100,0	0,0	0,0
Προενταξιακή στρατηγική για τις χώρες της Μεσογείου (Τουρκία) (κεφάλαιο B7-0 5) ([3])		p.m.	p.m.				
Προενταξιακή στρατηγική (τίτλος B7-0)		**3 259,0**	**3 259,0**	**3 255,4**	**99,9**	**3,5**	**0,1**
Πιστώσεις πληρωμών							
Προενταξιακό μέσο για τη στήριξη της γεωργίας και της αγροτικής ανάπτυξης (Sapard) — προενταξιακή στρατηγική (κεφάλαιο B7-0 1)		330,8	330,8	30,5	9,2	300,3	90,8
Μέσο προενταξιακών διαρθρωτικών πολιτικών (ISPA) (κεφάλαιο B7-0 2)		350,0	350,0	203,3	58,1	146,7	41,9
Προενταξιακό μέσο Phare — προενταξιακή στρατηγική (κεφάλαιο B7-0 3)		1 420,4	1 420,4	1 159,8	81,6	260,6	18,4
Σύνολο τίτλου 7		**2 101,2**	**2 101,2**	**1 393,6**	**66,3**	**707,7**	**33,7**
Προενταξιακή στρατηγική για τις χώρες της Μεσογείου (Κύπρος και Μάλτα) (κεφάλαιο B7-0 4) ([3])		13,0	13,0	2,5	19,5	10,5	80,5
Προενταξιακή στρατηγική για τις χώρες της Μεσογείου (Τουρκία) (κεφάλαιο B7-0 5) ([3])		p.m.	p.m.				
Προενταξιακή στρατηγική (τίτλος B7-0)		**2 114,2**	**2 114,2**	**1 396,1**	**66,0**	**718,1**	**34,0**

([1]) Προϋπολογισμός που εγκρίθηκε οριστικά από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στις 14 Δεκεμβρίου 2000 (ΕΕ L 56 της 26.02.2001).
([2]) Πιστώσεις του προϋπολογισμού όπως τροποποιήθηκαν μετά το συνυπολογισμό των διορθωτικών και συμπληρωματικών προϋπολογισμών και των μεταφορών, που δεν περιλαμβάνουν όμως τις πιστώσεις που μεταφέρθηκαν από το 2000, τις πιστώσεις από την επαναχρησιμοποίηση εσόδων καθώς και έσοδα που προέρχονται από τη συμμετοχή τρίτων και λοιπά έσοδα που αντιστοιχούν σε συγκεκριμένο προορισμό, καθώς και τις ανασυσταθείσες πιστώσεις.
([3]) Η προενταξιακή στρατηγική για τις χώρες της Μεσογείου εμπίπτει στον τίτλο 4.
([4]) Πιστώσεις μεταφερθείσες στο 2002: 0,0 εκατομμύρια ευρώ εκτός για το κεφάλαιο B7-0 2: 0,1 εκατομμύρια ευρώ.

Πηγή: Λογαριασμός διαχείρισης του 2001.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Υποχρησιμοποίηση των πιστώσεων πληρωμών για τα νέα προενταξιακά μέσα

6.4. Όσον αφορά το κεφάλαιο B7-03, οι πιστώσεις πληρωμών του οικονομικού έτους χρησιμοποιήθηκαν σε υψηλό ποσοστό για το πρόγραμμα Phare καθεαυτό (ποσοστό 81,6 %).

6.5. Για τα νέα μέσα, τα καταβληθέντα ποσά είναι πολύ χαμηλά. Για τις υποχρεώσεις στα πλαίσια του προγράμματος Sapard που αναλήφθηκαν στα τέλη του 2000, 30,5 εκατομμύρια ευρώ, ήτοι 9,2 % των εγγεγραμμένων πιστώσεων του 2001, και 6,5 % των διαθέσιμων πιστώσεων, καταβλήθηκαν υπό μορφή προκαταβολών στις διοικήσεις των υποψήφιων χωρών, οι οποίες μεταβίβασαν 1 εκατομμύριο ευρώ στους τελικούς δικαιούχους (βλέπε σημείο 6.11). Καθώς λοιπόν αυτές οι αναλήψεις υποχρεώσεων δεν είχαν σχεδόν καθόλου χρησιμοποιηθεί μέχρι τα τέλη του 2001, υπάρχει κίνδυνος να μην τηρηθεί η παραταθείσα προθεσμία για πληρωμές (βλέπε σημείο 6.10). Για το πρόγραμμα ISPA, η Επιτροπή πραγματοποίησε πληρωμές 25,3 εκατομμυρίων ευρώ έναντι των αναλήψεων υποχρεώσεων του οικονομικού έτους και 177,9 εκατομμυρίων ευρώ έναντι εκείνων που απέμεναν προς εκκαθάριση στα τέλη του 2000, ήτοι 58,1 % των προβλεπόμενων πιστώσεων.

6.6. Στις δύο αυτές περιπτώσεις, η Επιτροπή υπερεκτίμησε κατά πολύ τις δυνατότητες απορρόφησης των δικαιούχων και δεν στήριξε τις προβλέψεις της για τον προϋπολογισμό σε ρεαλιστική εκτίμηση των προθεσμιών που ήταν αναγκαίες για την καθιέρωση των συστημάτων διαχείρισης. Για το πρόγραμμα ISPA, η Επιτροπή αναφέρει ότι και εδώ πρόκειται για προκαταβολές που καταβλήθηκαν βάσει της έγκρισης των σχεδίων που επρόκειτο να υποστηριχθούν.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

6.4. *Ο υψηλός βαθμός χρησιμοποίησης των πιστώσεων οφείλεται στην εκτέλεση μεγάλου αριθμού ενεργειών εγγεγραμμένων στον προϋπολογισμό, σύμφωνα με τις προβλέψεις. Το γεγονός ότι το πρόγραμμα Phare, αντίθετα με άλλα προενταξιακά μέσα, είναι ήδη καλά καθιερωμένο συνέβαλε πολύ στην κατάσταση αυτή.*

6.5. *Το γεγονός ότι το πρόγραμμα Sapard εφαρμόζεται με τελείως αποκεντρωμένο τρόπο, για τις πληρωμές που πραγματοποιούνται από την Επιτροπή οι υποψήφιες χώρες απαιτείται να έχουν δημιουργήσει διοικητικές δομές ικανές να εξασφαλίσουν την υγιή δημοσιονομική διαχείριση των κοινοτικών πόρων. Οι πέντε χώρες που διέθεταν ήδη τις δομές αυτές στο τέλος του 2001, αντιπροσώπευαν λιγότερο από το ένα τέταρτο της συνολικής χρηματοδότησης Sapard. Η χαμηλή εκτέλεση του προϋπολογισμού οφείλεται επίσης στην πρακτική της Επιτροπής που συνίσταται στον περιορισμό των προκαταβολών στο ήμισυ του μέγιστου νόμιμου ποσού. Επίσης, οι πληρωμές στους τελικούς δικαιούχους μπορούν να πραγματοποιούνται μόνο όταν οι τελευταίοι έχουν υποβληθεί σε επιλέξιμες δαπάνες, πράγμα το οποίο αναπόφευκτα συμβαίνει συχνά πολλούς μήνες μετά την έγκριση του έργου, όπως και στα κράτη μέλη.*

6.6. *Οι προβλέψεις δαπανών για το 2001, καταρτίστηκαν πολύ πριν από το τέλος του 2000. Την εποχή αυτή, λόγω έλλειψης προηγούμενων εμπειριών αποκεντρωμένης διαχείρισης σε τρίτες χώρες, οι εκτιμήσεις στηρίχθηκαν στην υπόθεση σύμφωνα με την οποία όλες οι επιλέξιμες χώρες θα ήταν σε θέση να εφαρμόσουν το μέσο εν μέρει στο τέλος του 2000, και εξ ολοκλήρου από το 2001, και πέρα. Την εποχή αυτή, η υπόθεση αυτή φαινόταν ρεαλιστική επίσης και για τις ενλόγω χώρες.*

Όσον αφορά το ISPA, η Επιτροπή θέλει να υπογραμμίσει ότι, όπως το Συνέδριο παρατήρησε ήδη στην ετήσια έκθεσή του για το 2000, η πλειοψηφία των έργων του 2001, εγκρίθηκαν στο τέλος του 2000. Επιπλέον, και αντίθετα από ότι συμβαίνει στα κράτη μέλη, τα πρωτόκολλα χρηματοδότησης πρέπει να υπογράφονται από τη δικαιούχο χώρα, και η ταχύτητα της υπογραφής αυτής είναι τελείως έξω από τις αρμοδιότητες της Επιτροπής. Το 2000, δεν έγινε καμία πληρωμή και οι πληρωμές άρχισαν μόνο, το 2001. Ορισμένες αδυναμίες του διοικητικού πλαισίου των υποψηφίων χωρών και ορισμένες δυσκολίες στο πλαίσιο της διαχείρισης μεγάλων επενδύσεων σε μέσα υποδομής προξένησαν καθυστερήσεις όσον αφορά το εναρκτήριο στάδιο του ISPA.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Ποσά που απομένουν προς εκκαθάριση

6.7. Μέχρι τα τέλη του 2001 κατέστη δυνατό να εκκαθαριστεί το 7,4 % των 3 206,5 εκατομμυρίων ευρώ που έχουν αναληφθεί μετά τη θέσπιση των νέων μέσων (2,9 % των 1 069 εκατομμυρίων ευρώ που αναλήφθηκαν για το Sapard και 9,6 % των 2 137,5 εκατομμυρίων ευρώ που αναλήφθηκαν για το ISPA). Ο όγκος των αναλήψεων υποχρεώσεων του προγράμματος Phare που απομένουν προς εκκαθάριση αυξάνει και αυτός τακτικά.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

6.7. *Η υλοποίηση μεγάλων έργων υποδομής απαιτεί σημαντικές προπαρασκευαστικές εργασίες πριν από την υπογραφή των συμβάσεων και την εκτέλεση των πληρωμών. Η εμπειρία δείχνει ότι στο πλαίσιο της διαδικασίας πρόσκλησης υποβολής προσφορών για τις μεγάλες συμβάσεις έργων υποδομής απαιτούνται, στην καλύτερη περίπτωση, τουλάχιστον εννέα μήνες από τη δημοσίευση της προκήρυξης του διαγωνισμού μέχρι την υπογραφή της σύμβασης. Όσον αφορά τις προόδους που σημειώθηκαν όσον αφορά την εφαρμογή, το 2001, κατατέθηκαν 203 εκατομμύρια ευρώ και τα αποτελέσματα του πρώτου εξαμήνου δείχνουν ότι ο ρυθμός των πληρωμών αυξήθηκε αισθητά, το 2002.*

Όσον αφορά το πρόγραμμα Phare, η αύξηση των μη αναλωθέντων αναλήψεων υποχρεώσεων οδήγησε σε υψηλό επίπεδο νέων αναλήψεων υποχρεώσεων κατά την περίοδο 2000-2001, οι οποίες δεν χρησιμοποιήθηκαν μέχρι το τέλος του 2001. Το φαινόμενο αυτό αντικατοπτρίζει τον τριετή κύκλο εφαρμογής, σύμφωνα με τον οποίο οι υποψήφιες χώρες διαθέτουν δύο έτη για τη σύναψη των συμβάσεων και ένα επιπλέον έτος για την εκτέλεση των έργων.

SAPARD

Εισαγωγή

6.8. Ο κανονισμός Sapard [2] καθόριζε ως ημερομηνία έναρξης του προγράμματος Sapard την 1η Ιανουαρίου 2000. Η υλοποίηση του Sapard κατά το 2001 περιλάμβανε κυρίως τη θέσπιση των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου στις υποψήφιες χώρες [3] καθώς και την εξέταση και έγκρισή τους από την Επιτροπή. Οι κανόνες για την έγκριση των συστημάτων εγκρίθηκαν από την Επιτροπή στις 29 Νοεμβρίου 2000 [4] βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2222/2000 της 7ης Ιουνίου 2000 [5]. Καθώς οι πληρωμές στους τελικούς δικαιούχους ήταν πολύ χαμηλές, ο έλεγχος του Συνεδρίου για το Sapard επικεντρώθηκε στον τρόπο με τον οποίο η Επιτροπή προέβη στην ανάλυση και στην παρακολούθηση της θέσπισης και της λειτουργίας των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου στις υποψήφιες χώρες.

---

[2] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1268/1999 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1999 σχετικά με την κοινοτική στήριξη για τα προενταξιακά μέτρα που αφορούν τη γεωργία και την αγροτική ανάπτυξη στις υποψήφιες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης κατά την προενταξιακή περίοδο (ΕΕ L 161της 26.6.1999, σ. 87).

[3] Βουλγαρία, Τσεχική Δημοκρατία, Εσθονία, Ουγγαρία, Λετονία, Λιθουανία, Πολωνία, Ρουμανία, Σλοβακία, Σλοβενία (το Sapard δεν ισχύει για την Κύπρο, τη Μάλτα και την Τουρκία).

[4] Βλέπε ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2000, σημεία 6.43 και 6.52.

[5] ΕΕ L 253 της 7.10.2000, σ. 5.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

6.9. Το Sapard είναι το πρώτο πρόγραμμα εξωτερικής βοήθειας της ΕΕ που εφαρμόστηκε αποκεντρωμένα. Αυτό σημαίνει ότι οι αποφάσεις για την επιλογή των σχεδίων, την προκήρυξη των διαγωνισμών και την ανάθεση των συμβάσεων ([6]) δεν λαμβάνονται από την Επιτροπή αλλά από τις υποψήφιες χώρες και ο έλεγχος των δαπανών από την Επιτροπή περιορίζεται στον κατασταλτικό έλεγχο. Η νομική βάση για το Sapard θέτει ως προϋπόθεση για την αποκεντρωμένη διαχείριση σε μια υποψήφια χώρα σχετική απόφαση της Επιτροπής, η οποία θα πρέπει να στηρίζεται σε ανάλυση των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου της ενδιαφερόμενης χώρας. Η ανάλυση αυτή γίνεται έπειτα από τη λεγόμενη εθνική διαπίστευση, που σημαίνει ότι οι αρμόδιες εθνικές αρχές εγκρίνουν τα συστήματα διαχείρισης και ελέγχου. Ο ***πίνακας 6.2*** παρουσιάζει για καθεμία από τις δέκα υποψήφιες χώρες την ημερομηνία κατά την οποία χορηγήθηκε η εθνική διαπίστευση των συστημάτων και την ημερομηνία κατά την οποία εγκρίθηκαν από την Επιτροπή τα συστήματα διαχείρισης και ελέγχου (διαδικασία που είναι γνωστή ως ανάθεση της διαχείρισης).

6.10. Τα κεφάλαια Sapard ακολουθούν την ίδια διαδικασία αποδέσμευσης με εκείνη που εφαρμόζεται για τα διαρθρωτικά ταμεία στα κράτη μέλη. Έτσι, τα κεφάλαια που προβλέπονταν στον προϋπολογισμό του 2000 και τα οποία δεν έχουν αναλωθεί μέσα στα δύο επόμενα έτη (δηλαδή μέχρι τα τέλη του 2002) θα πρέπει να ακυρωθούν. Ο δημοσιονομικός κανονισμός ορίζει ότι η Επιτροπή μπορεί, σε ειδικές περιστάσεις, να προσαρμόζει την προθεσμία για την εκτέλεση των πολυετών αναλήψεων υποχρεώσεων. Λόγω των καθυστερήσεων που αναφέρθηκαν στο σημείο 6.8, κατά το 2000 δεν ελήφθησαν αποφάσεις για την ανάθεση της διαχείρισης στις υποψήφιες χώρες. Η Επιτροπή έκρινε ότι επρόκειτο για ειδικές περιστάσεις και παρέτεινε την καταληκτική προθεσμία για τα κεφάλαια του 2000, από τα τέλη του 2002 στα τέλη του 2003.

Καθυστερημένη εφαρμογή στις υποψήφιες χώρες

6.11. Ο ***πίνακας 6.2*** παρουσιάζει επίσης την κατάσταση εφαρμογής του Sapard στις δέκα δικαιούχες χώρες στις 31 Δεκεμβρίου 2001. Το 2001, η Επιτροπή ενέκρινε τα συστήματα διαχείρισης και ελέγχου σε πέντε χώρες για κάτι περισσότερο από τα μισά μέτρα που είχαν προγραμματίσει

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

6.9. *Η αποκεντρωμένη εφαρμογή του Sapard θεωρείτο το αποτελεσματικότερο μέσο προετοιμασίας των υποψηφίων χωρών όσον αφορά την εφαρμογή του κοινοτικού κεκτημένου σύμφωνα με τον βασικό κανονισμό του Συμβουλίου. Κατά την προσχώρηση, το σύστημα που δημιουργήθηκε για το Sapard πρόκειται να υποστεί μόνο ορισμένες δευτερεύουσες τροποποιήσεις για να καταστεί συμβατό με τις τρέχουσες απαιτήσεις των διαρθρωτικών ταμείων και του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων.*

6.11. *Ο λόγος για τον οποίο δεν συμπεριλήφθηκαν όλα τα μέτρα στα συστήματα που εγκρίθηκαν κατά τη διάρκεια του αρχικού σταδίου οφείλεται στην ανάγκη ελαχιστοποίησης των καθυστερήσεων που σημειώθηκαν κατά την υλοποίηση των προπαρασκευαστικών έργων σε κάθε δικαιούχο χώρα.*

([6]) Βάσει των διατάξεων του δημοσιονομικού κανονισμού που αφορούν την εξωτερική βοήθεια, αυτά τα βασικά σημεία τα διαχειρίζεται η Επιτροπή. Ενώ αυτό εφαρμόζεται για το Phare και το ISPA, το Sapard τελεί υπό αποκεντρωμένη διαχείριση.

Πίνακας 6.2 — Εφαρμογή του Sapard το 2001 στις υποψήφιες χώρες

(εκατ. EUR)

	Ημερομηνία εθνικής διαπίστευσης (1)	Ημερομηνία της απόφασης της Επιτροπής (1)	Διαθέσιμα κεφάλαια ΕΕ 2000	Διαθέσιμα κεφάλαια ΕΕ 2001	Σύνολο διαθέσιμων κεφαλαίων ΕΕ	Αριθμός εγκριθέντων σχεδίων	Αριθμός εγκριθέντων σχεδίων (3)	Ποσοστό εκτέλεσης αναλήψεων υποχρεώσεων (%)	Πραγματικές δαπάνες 31.12.2001 (4)	Ποσοστό εκτέλεσης πληρωμών (%)
					(α)	(β)	(γ)	(γ)/(α)	(δ)	(δ)/(α)
Βουλγαρία	18/12/00	14/5/01	53,0	54,1	107,1	41	6,1 (2)	**5,7**	0,7	**0,7**
Εσθονία	15/6/01	15/6/01	12,3	12,6	24,9	130	5,9	**23,7**	0,3	**1,2**
Σλοβενία	11/9/01	19/11/01	6,5	6,6	13,0	0	0,0	**0,0**	0,0	**0,0**
Λιθουανία	26/11/01	26/11/01	30,3	31,0	61,3	0	0,0	**0,0**	0,0	**0,0**
Λετονία	7/7/01	6/12/01	22,2	22,7	44,9	0	0,0	**0,0**	0,0	**0,0**
Δημοκρατία της Τσεχίας	13/11/01	15/4/02	22,4	22,9	45,3	0	0,0	**0,0**	0,0	**0,0**
Δημοκρατία της Σλοβακίας	7/1/02	15/4/02	18,6	19,0	37,6	0	0,0	**0,0**	0,0	**0,0**
Πολωνία	21/9/01	2/7/02	171,6	175,1	346,6	0	0,0	**0,0**	0,0	**0,0**
Ρουμανία	12/6/02	31/7/02	153,2	156,3	309,5	0	0,0	**0,0**	0,0	**0,0**
Ουγγαρία	—	—	38,7	39,5	78,2	0	0,0	**0,0**	0,0	**0,0**
ΣΥΝΟΛΟ			**528,9**	**539,7**	**1 068,6**	**171**	**12,0**	**1,1**	**1,0**	**0,1**

Σημ.: κατάσταση στις 31 Δεκεμβρίου 2001, εκτός (1) στις 5 Σεπτεμβρίου 2002 και (2) στις 10 Δεκεμβρίου 2001.
(3) Μερίδιο ΕΕ.
(4) Πληρωμές στους τελικούς δικαιούχους.

Πηγή: Ελεγκτικό Συνέδριο.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

αυτές οι υποψήφιες χώρες [7], που αντιπροσώπευαν το 82 % της χρηματοδότησης που προβλεπόταν για τις χώρες αυτές. Εγκρίθηκαν και εφαρμόστηκαν σχέδια μόνο στη Βουλγαρία και στην Εσθονία. Οι πληρωμές σε τελικούς δικαιούχους στις εν λόγω χώρες ανήλθαν σε 1 εκατομμύριο ευρώ. Αυτό σημαίνει ότι δύο χρόνια μετά την έναρξη του προγράμματος είχε χρησιμοποιηθεί μόνο το 0,1 % των συνολικών διαθέσιμων κεφαλαίων.

6.12. Το 2001, η Επιτροπή πραγματοποίησε προπληρωμές που ανήλθαν σε 30,5 εκατομμύρια ευρώ στις πέντε χώρες στις οποίες έγινε ανάθεση της διαχείρισης το 2001. Δεδομένου ότι οι πληρωμές στους τελικούς δικαιούχους στις χώρες αυτές ανήλθαν μόνο σε 1 εκατομμύριο ευρώ, το μεγαλύτερο τμήμα αυτών των κεφαλαίων παρέμεινε αχρησιμοποίητο σε τραπεζικούς λογαριασμούς. Οι συμφωνίες που έχουν συναφθεί μεταξύ Επιτροπής και υποψήφιων χωρών [γνωστές ως πολυετείς χρηματοδοτικές συμφωνίες (ΠΧΣ)], αναφέρουν ότι όλοι οι τόκοι από τα κεφάλαια πρέπει να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για το πρόγραμμα και να θεωρούνται πρόσθετη συνδρομή της Κοινότητας. Οι συμφωνίες δεν επιβάλλουν ρητά στις υποψήφιες χώρες να αναφέρουν τον τόκο που αποφέρουν τα κεφάλαια, αν και οι υποψήφιες χώρες το πράττουν.

6.13. Οι ΠΧΣ, που είναι νομικά δεσμευτικές διεθνείς συμφωνίες, ορίζουν ότι «όλοι οι τόκοι … λογίζονται ως περαιτέρω συνδρομή της Κοινότητας». Επομένως, τέτοια στοιχεία θα έπρεπε να εγγράφονται στους λογαριασμούς της Επιτροπής. Επί του παρόντος δεν συμβαίνει αυτό. Η Επιτροπή έχει καταγράψει 289 562,55 ευρώ για το 2001, και το Συνέδριο υπολογίζει ότι το σχετικό ποσό μπορεί να είναι 2 εκατομμύρια ευρώ για το 2002 (βλέπε σημείο 9.28).

6.14. Για τις πέντε χώρες όπου εγκρίθηκαν τα συστήματα, η ανάθεση της διαχείρισης είναι προσωρινή (βλέπε επίσης σημείο 6.25) και καλύπτει μόνο τα μισά περίπου από τα μέτρα που προβλέπονται στα σχέδια αγροτικής ανάπτυξης. Επιπλέον, όταν η Επιτροπή ενέκρινε τα συστήματα διαχείρισης και ελέγχου, το έπραξε έχοντας ως βάση συστήματα που ήταν κυρίως ή αποκλειστικά χειρόγραφα για όλες τις χώρες εκτός από την Εσθονία. Έτσι, οι πέντε υποψήφιες χώρες αναπτύσσουν ακόμη τα συστήματά τους, ενώ η Επιτροπή θα χρειαστεί να τα εξετάσει περαιτέρω όταν θα έχουν αυτοματοποιηθεί ή όταν θα έχουν ολοκληρωθεί οι διαδικασίες για περαιτέρω μέτρα.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Η πρώτη προτεραιότητα της Επιτροπής συνίστατο στο να εξασφαλίσει ότι οι υποψήφιες χώρες διαθέτουν τις απαιτούμενες δομές για την ορθή διαχείριση των κονδυλίων. Οι πληρωμές στους τελικούς δικαιούχους πραγματοποιούνται μόνο όταν οι τελευταίοι έχουν υποστεί επιλέξιμες δαπάνες, συχνά, αρκετούς μήνες μετά την επιλογή των δικαιούχων. Τα κράτη μέλη αντιμετωπίζουν παρόμοια κατάσταση όσον αφορά τα διαρθρωτικά ταμεία.

6.12. *Οι τόκοι που προέκυψαν από τους λογαριασμούς Sapard, το 2001, διατυπωμένοι σε ευρώ ανέρχονται σε 289 562,55 ευρώ για τις εν λόγω χώρες. Οι τόκοι αυτοί μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο εφόσον ενταχθούν σε ένα μέτρο του προγράμματος. Προς το παρόν, δεν εκδόθηκε ακόμη καμία απόφαση προς την κατεύθυνση αυτή.*

6.13. *Η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι το ποσό των τόκων πρέπει να κοινοποιείται, τόσο όσον αφορά την είσπραξη όσο και τη χρησιμοποίησή τους (βλέπε απάντηση στο σημείο 6.12 παραπάνω). Αυτό θα γίνει μετά την έκδοση απόφασης σχετικά με τη χρησιμοποίησή τους. Στο πλαίσιο του νέου σχεδίου κανόνων εφαρμογής του νέου δημοσιονομικού κανονισμού, που θα ισχύει από τον Ιανουάριο 2003, η Επιτροπή διευκρίνισε ότι οι τόκοι που προκύπτουν από την προχρηματοδότηση ενεργειών βάσει των προενταξιακών μέσων δεν πρέπει να θεωρούνται ως ιδιοκτησία της.*

[7] Αριθμός μέτρων που αναγνωρίστηκαν από τις υποψήφιες χώρες στα σχέδιά τους για γεωργική και αγροτική ανάπτυξη: Βουλγαρία 11, Εσθονία 8, Λετονία 8, Λιθουανία 8, Σλοβενία 5. Αριθμός μέτρων για τα οποία η Επιτροπή αποφάσισε την ανάθεση της διαχείρισης: Βουλγαρία 3, Εσθονία 4, Λετονία 6, Λιθουανία 5, Σλοβενία 4.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

6.15. Ο ***πίνακας 6.2*** δείχνει το χαμηλό αριθμό σχεδίων που εγκρίθηκαν στη Βουλγαρία. Επιπλέον, τόσο ο αριθμός όσο και η αξία των σχεδίων που εγκρίθηκαν μειώθηκαν σημαντικά κατά το 2001. Ενώ είχαν εγκριθεί 38 σχέδια τους πρώτους τέσσερις μήνες από την έναρξη του προγράμματος (1η Ιουνίου), το τελευταίο τρίμηνο του 2001 εγκρίθηκαν μόνο τρία. Σύμφωνα με μια έκθεση προόδου του βουλγαρικού οργανισμού Sapard, μόνο μετά την έναρξη του προγράμματος διαπιστώθηκε ότι όσοι υπέβαλαν αιτήσεις είχαν σοβαρά προβλήματα να προμηθευτούν τα απαιτούμενα έγγραφα και να εξασφαλίσουν την προκαταβολική χρηματοδότηση των ποσών των σχεδίων. Καθώς η Βουλγαρία ήταν η πρώτη χώρα που άρχισε την αποκεντρωμένη διαχείριση, και δεδομένου του περιορισμένου χρόνου για την εφαρμογή του Sapard πριν από την προσχώρηση των δικαιούχων χωρών, η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε αναλύσει τα προβλήματα εφαρμογής και να είχε παράσχει καθοδήγηση σε όλες τις δικαιούχες χώρες.

6.16. Το Συνέδριο δεν ήταν σε θέση να πραγματοποιήσει παρόμοια ανάλυση για την Εσθονία, που να δείχνει πώς εξελίχθηκαν σε αριθμό και αξία οι αιτήσεις, διότι η Επιτροπή δεν είχε τα δεδομένα. Προς το παρόν η Επιτροπή λαμβάνει στοιχεία για τον αριθμό των σχεδίων και την αξία τους κατά τις εξαμηνιαίες συνεδριάσεις της επιτροπής παρακολούθησης. Η συχνότητα λήψης αυτών των στοιχείων δεν επαρκεί για την έγκαιρη επισήμανση των τάσεων στην εφαρμογή του Sapard. Η αποκέντρωση της διαχείρισης της βοήθειας δεν απαλλάσσει την Επιτροπή από την τελική ευθύνη της για την εφαρμογή του προγράμματος ή από την ανάγκη να ενημερώνεται.

Ελλείψεις στη μεθοδολογία της Επιτροπής για την έγκριση της εθνικής διαχείρισης του Sapard

6.17. Το πρώτο βήμα για την αποκέντρωση της διαχείρισης είναι η εθνική διαπίστευση, που θα πρέπει να βασίζεται στην εξέταση των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου από τις ίδιες τις υποψήφιες χώρες. Κατόπιν η Επιτροπή αναλύει αυτά τα συστήματα προτού αποφασίσει για την αποκεντρωμένη διαχείριση της βοήθειας. Ωστόσο, τα έγγραφα που εκδόθηκαν από την Εσθονία και τη Λιθουανία σχετικά με τη χορήγηση εθνικής διαπίστευσης έδειχναν ότι προϋπέθετε την ικανοποιητική εξέταση των συστημάτων από την Επιτροπή. Το Συνέδριο θεωρεί ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε ζητήσει από την Εσθονία και τη Λιθουανία να επανυποβάλουν τα έγγραφά τους για τη διαπίστευση χωρίς αυτό τον όρο.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

6.15. *Όσον αφορά την ιδιαίτερη περίπτωση της Βουλγαρίας, οι δυσκολίες που συνδέονται με την έγκριση των έργων συζητήθηκαν κατά τη συνεδρίαση της επιτροπής παρακολούθησης που συνήλθε τον Δεκέμβριο 2001. Κατά την επόμενη συνεδρίαση της επιτροπής αυτής, που έγινε τον Ιούνιο 2002, από τα δεδομένα που κοινοποιήθηκαν προκύπτει ότι εγκρίθηκαν 95 έργα τα οποία τυγχάνουν κοινοτικής συνεισφοράς ύψους 14,6 εκατομμυρίων ευρώ. Έτσι, τα αριθμητικά στοιχεία του τελευταίου τριμήνου 2001, δεν αντιπροσωπεύουν μια συγκεκριμένη τάση.*

Η ίδια η Επιτροπή συνέστησε στις δικαιούχες χώρες να προσπαθήσουν, στο μέτρο του δυνατού, ήδη από το στάδιο του προγραμματισμού, να καθορίσουν απλούς κανόνες εφαρμογής. Στη συνέχεια, χρηματοδότησε δύο σεμινάρια, που πραγματοποιήθηκαν στα μέσα του 2001 και στα μέσα του 2002, και που έδωσαν σε όλες τις υποψήφιες χώρες την ευκαιρία να εξετάσουν διάφορες πλευρές εφαρμογής. Επίσης, η Επιτροπή, στο πλαίσιο του συμβουλευτικού της ρόλου στις επιτροπές παρακολούθησης, προσπαθεί να βρει τρόπους για την απλοποίηση της εφαρμογής. Στο μέτρο που η εφαρμογή μπορεί να παρεμποδιστεί από τις διατάξεις των πολυετών συμφωνιών χρηματοδότησης, η Επιτροπή κάλεσε επίσης όλες τις δικαιούχες χώρες να μελετήσουν διάφορες προτάσεις με σκοπό την απλούστευση του κειμένου των συμφωνιών αυτών.

6.16. *Η Επιτροπή είναι της γνώμης ότι, σε γενικές γραμμές, οι πληροφορίες που λαμβάνει από την επιτροπή εξαμηνιαίας παρακολούθησης είναι επαρκείς για τις ανάγκες της στον τομέα της διαχείρισης.*

6.17. *Είναι αλήθεια ότι οι δύο αυτές χώρες «εξάρτησαν» την εθνική τους διαπίστευση από την εξέταση στην οποία προέβη η Επιτροπή, μολονότι αυτό δεν είχε στην πράξη καμία συνέπεια και η Επιτροπή δεν έκρινε απαραίτητο να ζητήσει να επαναληφθεί η πράξη διαπίστευσης. Από την έκδοση της απόφασης ανάθεσης, οι δύο χώρες υποβλήθηκαν σε ελέγχους και επισκέψεις και δεν διαπιστώθηκε κανένα σημαντικό πρόβλημα.*

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

6.18. Η ανάλυση των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου από την Επιτροπή είναι ζωτικής σημασίας, διότι αποσκοπεί στην εξασφάλιση της ορθής χρησιμοποίησης των κοινοτικών κεφαλαίων. Ο έλεγχος του Συνεδρίου εστιάστηκε σε επισκόπηση των αναλύσεων της Επιτροπής, οι οποίες είχαν τη μορφή φακέλων ελέγχου που υποστήριζαν τις αποφάσεις της Επιτροπής για την ανάθεση της διαχείρισης. Οι κυριότερες αδυναμίες που διαπιστώθηκαν ήταν: απουσία τεκμηρίωσης για τη φύση, το χρόνο και την έκταση των ελεγκτικών διαδικασιών που εφαρμόστηκαν, μερικά συμπεράσματα για τα συστήματα που δεν υποστηρίζονταν από επαρκή και αξιόπιστα αποδεικτικά στοιχεία, καθώς και μη συστηματική εξέταση φακέλων από την αρμόδια ιεραρχία. Ο έλεγχος του Συνεδρίου οδήγησε στο συμπέρασμα ότι στους τομείς αυτούς δεν εφαρμόστηκαν με ικανοποιητικό τρόπο τα γενικώς παραδεκτά ελεγκτικά πρότυπα, διότι, μολονότι ορισμένα τμήματα των φακέλων πληρούσαν αυτά τα πρότυπα, για άλλα δεν ίσχυε το ίδιο.

6.19. Ο κανονισμός του Συμβουλίου που εφαρμόζεται σχετικά ([8]) αναφέρει τη διαθεσιμότητα επαρκούς προσωπικού με κατάλληλη πείρα ως ένα από τα ελάχιστα κριτήρια και όρους για την αποκέντρωση της διαχείρισης. Η σημασία αυτού του στοιχείου υπογραμμίζεται στην ετήσια ανάλυση της διαδικασίας διεύρυνσης από την Επιτροπή. Τα συμπεράσματα αυτής της ανάλυσης αναγνωρίζουν την ανάγκη να ενισχυθεί η διοικητική ικανότητα για δημόσιο έλεγχο και για την καταπολέμηση της απάτης. Για τις περισσότερες υποψήφιες χώρες, η Επιτροπή συμπέρανε ότι χρειάζονται περαιτέρω προσπάθειες για να εξασφαλιστεί η χρηστή, αποδοτική και ελέγξιμη διαχείριση των κοινοτικών κεφαλαίων ([9]). Παρά τη σημασία αυτού του ζητήματος, οι ελεγκτικοί φάκελοι που υποστηρίζουν τις αποφάσεις της Επιτροπής περιέχουν ανεπαρκή τεκμήρια για την ύπαρξη, την πείρα και τα προσόντα του προσωπικού.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

6.18. *Το πλήρες πρόγραμμα ελέγχου περιέχει σημείωση στην οποία περιγράφεται ο τρόπος με τον οποίον μπορεί να επιτευχθεί ένα εύλογο επίπεδο διαβεβαίωσης για κάθε στάδιο της διαδικασίας. Το απαιτούμενο επίπεδο διαβεβαίωσης είναι συχνά επιτεύξιμο και μπορεί να αποδειχθεί με απλή παραπομπή στη διαδικασία, χωρίς να χρειάζονται περισσότερες διευκρινίσεις. Η Επιτροπή δεν δημιουργεί συμπληρωματικά έγγραφα εργασίας όταν το αποτέλεσμα των δοκιμών είναι αυτονόητο.*

Ο τίτλος κάθε τμήματος του προγράμματος ελέγχου («εξέταση των διαδικασιών και τεκμηρίωση», «παρακολούθηση» και «συζητήσεις με το ενδιαφερόμενο προσωπικό») αντανακλά τα κριτήρια του σχετικού προτύπου. Επίσης, εάν χρειαστεί, γίνονται υπολογισμοί και αναλύσεις. Τα τελικά συμπεράσματα (στα οποία βασίζεται η απόφαση ανάθεσης της διαχείρισης) στηρίζονται στα αποδεικτικά στοιχεία που υποβλήθηκαν, έστω και εάν δεν περιέχονται πάντα στα αρχεία της Επιτροπής.

Ο στόχος της ενημέρωσης των ιεραρχικά αρμοδίων για τις εργασίες που πραγματοποιήθηκαν και για τα προβλήματα που διαπιστώθηκαν επιτεύχθηκε χάρη α) σε εβδομαδιαίες συνεδριάσεις με τον διευθυντή και β) σε συνεδριάσεις υπό την προεδρία του προϊσταμένου της διοικητικής μονάδας, πριν από την ολοκλήρωση κάθε έκθεσης ελέγχου. Επίσης, στο πλαίσιο της ομάδας εφαρμόστηκε επανειλημμένως ένα σύστημα «αξιολόγησης από ομότιμους ειδικούς», όπως προβλέπει το σχετικό πρότυπο.

6.19. *Οι αρμοδιότητες και οι γνώσεις των ανώτερων διοικητικών στελεχών και των άλλων βασικών μελών του προσωπικού, τόσο στο πλαίσιο του οργανισμού Sapard όσο και στα περιφερειακά γραφεία, ελέγχθηκαν διεξοδικά κατά τη διάρκεια των πολυάριθμων συνεντεύξεων. Έτσι, η Επιτροπή απέκτησε εύλογη διαβεβαίωση σχετικά με τις ικανότητες του προσωπικού, κυρίως με την αξιολόγηση της εξοικείωσής τους σχετικά με τα καθήκοντα που τους έχουν ανατεθεί και τις σχετικές διαδικασίες (μέσω της παρακολούθησης της άσκησης των καθηκόντων τους). Ωστόσο, είναι αλήθεια ότι η παρακολούθηση αυτή δεν στηρίζεται σε συστηματική τεκμηρίωση και το θέμα αυτό θα συζητηθεί αργότερα.*

([8]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1266/1999 της 21ης Ιουνίου 1999 σχετικά με τον συντονισμό της βοήθειας προς τις υποψήφιες χώρες στο πλαίσιο της προενταξιακής στρατηγικής και με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3906/89 (ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 68).

([9]) Τα πολιτικά έγγραφα της Επιτροπής σχετικά με τη διαδικασία διεύρυνσης: Έγγραφο Στρατηγικής 2001, Τακτικές εκθέσεις 2001, Νοέμβριος 2001.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

6.20. Εκτός από το προσωπικό, η εξέταση της Επιτροπής δεν κάλυψε επαρκώς τους ακόλουθους βασικούς τομείς κινδύνου:

α) η Επιτροπή δεν διενέργησε επαρκείς ελέγχους για να εξακριβώσει αν τα συστήματα που καθιερώθηκαν εξέταζαν την οικονομία και τη σχέση κόστους/αποτελεσματικότητας των σχεδίων. Υπάρχει κίνδυνος να μην τηρηθεί το άρθρο 2 του δημοσιονομικού κανονισμού ([10]) που απαιτεί χρηστή δημοσιονομική διαχείριση·

β) η Επιτροπή δεν διενέργησε επαρκείς ελέγχους ώστε να προσδιορίσει κατά πόσο τα συστήματα που καθιερώθηκαν αποτρέπουν τη διπλή χρηματοδότηση σχεδίων. Μολονότι η Επιτροπή εξακρίβωνε ότι οι αιτήσεις περιλάμβαναν μια ερώτηση που καλούσε τον δικαιούχο να δηλώσει άλλες πηγές χρηματοδότησης για το σχέδιο, καθώς και αν αυτό είχε ελεγχθεί από τον οργανισμό Sapard, δεν εξακρίβωνε αν τα πρόσωπα που έλεγχαν τις αιτήσεις είχαν τα σχετικά στοιχεία για άλλες πηγές χρηματοδότησης, αν γινόταν ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των διάφορων εθνικών και κοινοτικών προγραμμάτων και αν οι έλεγχοι από τις υποψήφιες χώρες αντιμετώπιζαν αυτά τα ζητήματα.

6.21. Οι προαναφερόμενες ατέλειες της μεθοδολογίας της Επιτροπής είχαν ήδη επισημανθεί στην ετήσια έκθεση του Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 2000 ([11]). Ωστόσο, η Επιτροπή δεν αντιμετώπισε επαρκώς αυτό το θέμα στη μεθοδολογία της, με αποτέλεσμα να χάσει την ευκαιρία να εξασφαλίσει ότι αυτοί οι τομείς κινδύνου καλύπτονται από τον σχεδιασμό του συστήματος.

6.22. Ως ένα βαθμό, τα ζητήματα που επισημάνθηκαν παραπάνω μπορούν να εξηγηθούν με τις δύσκολες συνθήκες στις οποίες εργάζονταν οι υπάλληλοι της Επιτροπής που εξέταζαν τα συστήματα. Αυτά προκαλούνταν ιδίως από τη σημαντική πίεση για έγκριση των συστημάτων έπειτα από τις καθυστερήσεις που σημειώνονταν, καθώς και πολυάριθμες αλλαγές στο προσωπικό της Επιτροπής.

([10]) «Οι πιστώσεις του προϋπολογισμού πρέπει να χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις αρχές της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης και ιδίως της οικονομίας και της σχέσης κόστους/αποτελεσματικότητας». Δημοσιονομικός κανονισμός που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 356 της 31.12.1977, σ. 1).

([11]) Σημείο 6.50.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

6.20.

α) *Η οικονομία και η σχέση κόστους/αποτελεσματικότητας των έργων εξετάζονται μέσω του ελέγχου των σχεδίων επιχειρηματικής ανάπτυξης, τα οποία πρέπει να είναι ικανοποιητικά για την επιτυχία της αίτησης.*

Τα θέματα αυτά θα αποτελέσουν αντικείμενο ιδιαίτερης προσοχής στους μεταγενέστερους ελέγχους.

β) *Οι διαδικασίες προβλέπουν τον ενδελεχή έλεγχο της τεκμηρίωσης για την οποία μόνο τα πρωτότυπα έγγραφα γίνονται δεκτά, καθώς και εμπεριστατωμένη επιτόπου επίσκεψη για κάθε αίτηση πληρωμής.*

Όσον αφορά την έλλειψη ανταλλαγής πληροφοριών και την αύξηση του κινδύνου διπλής χρηματοδότησης που συνεπάγονται, για την πλειοψηφία των διαπιστευμένων μέτρων, ο κίνδυνος επικάλυψης μεταξύ του Sapard, αφενός (που χαρακτηρίζεται κυρίως από ένα μεγάλο αριθμό μικρών έργων), και των ISPA και Phare, αφετέρου (που χαρακτηρίζονται από ένα μικρό αριθμό σημαντικότερων έργων), δεν υφίσταται παρά μόνο για ένα μικρό αριθμό έργων. Επίσης, όταν τα εθνικά συστήματα ενισχύσεων υπάγονται επίσης στην αρμοδιότητα του οργανισμού Sapard, μειώνεται ο κίνδυνος μη διαπίστωσης της διπλής υποβολής αιτήσεων. Τα θέματα αυτά θα αποτελέσουν αντικείμενο ιδιαίτερης προσοχής στο πλαίσιο των μεταγενέστερων ελέγχων.

6.21. *Όσον αφορά το σημείο 6.20 β) παραπάνω, οι έλεγχοι με σκοπό την αξιολόγηση του κινδύνου διπλής χρηματοδότησης ενσωματώθηκαν στο πρόγραμμα ελέγχου που αναθεωρήθηκε στις 14 Σεπτεμβρίου 2001, τόσο για την υποβολή των έργων όσο και για την υποβολή των αιτήσεων επιστροφής (έστω και εάν η αρχική σύμβαση δεν προέβλεπε κανέναν έλεγχο αυτού του είδους στο στάδιο της υποβολής των έργων). Όσον αφορά το σημείο 6.20 α) παραπάνω, που αφορά την οικονομία και τη σχέση κόστους/αποτελεσματικότητας, πρέπει να αναφερθούμε στις παρατηρήσεις της Επιτροπής. Ωστόσο, με βάση τα παραπάνω, τα θέματα αυτά θα εξεταστούν προσεκτικά με την ευκαιρία μεταγενέστερων ελέγχων.*

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

6.23. Οι αποφάσεις της Επιτροπής για ανάθεση της διαχείρισης βασίζονται στις εκθέσεις ελέγχου της, οι οποίες παρουσιάζουν τα συμπεράσματα από την εξέταση των συστημάτων που έχει διενεργήσει. Οι εκθέσεις ελέγχου της Επιτροπής για τρεις χώρες (Λετονία, Σλοβενία και Λιθουανία) απαριθμούν ορισμένα στοιχεία τα οποία πρέπει να διορθωθούν πριν από την παραλαβή προτάσεων για σχέδια. Ωστόσο, αυτά τα στοιχεία και οι περιορισμοί δεν αναφέρονται μέσα στις αποφάσεις της Επιτροπής, ούτε η Επιτροπή επαλήθευε συστηματικά αν αυτά τα στοιχεία είχαν πράγματι διορθωθεί από τις ενδιαφερόμενες χώρες.

6.24. Η Επιτροπή ανέλαβε ενδελεχείς εργασίες για να αναλύσει τα συστήματα διαχείρισης και ελέγχου των υποψήφιων χωρών. Διαμόρφωσε τις έννοιες ενός καλά καθορισμένου συστήματος που θα έπρεπε να τεθεί σε εφαρμογή στις υποψήφιες χώρες. Ωστόσο, οι αποφάσεις για ανάθεση της διαχείρισης δεν βασίζονταν σε επαρκή και αξιόπιστα στοιχεία που ήταν αναγκαία για να εξασφαλιστεί ότι τα συστήματα λειτουργούν όπως είχαν σχεδιαστεί. Σε τρεις από τις πέντε αποφάσεις της Επιτροπής για ανάθεση της διαχείρισης που ελήφθησαν το 2001 ([12]), δεν υπήρχαν επαρκή στοιχεία στους φακέλους για την ύπαρξη, την πείρα και τα προσόντα του προσωπικού και επομένως ότι οι βασικές διαδικασίες, όπως η επιλογή των σχεδίων, που θα τελούν υπό τη διαχείριση του εν λόγω προσωπικού, θα λειτουργούσαν με τον ενδεδειγμένο τρόπο.

Ανεπαρκείς επαληθεύσεις αν τα συστήματα λειτουργούν στην πράξη

Ανεπαρκής παρακολούθηση των συστημάτων

6.25. Καθώς το Sapard έχει αποκεντρωμένη διαχείριση της εξωτερικής βοήθειας, και καθώς τα συστήματα στις υποψήφιες χώρες είναι νέα, η Επιτροπή θα έπρεπε να επαληθεύει διαρκώς αν τα συστήματα λειτουργούν στην πράξη. Η Επιτροπή αναγνώρισε αυτή την ανάγκη και όρισε ([13]) ότι θα έπρεπε να παρακολουθεί τη διαρκή συμφωνία με τους όρους και τις διατάξεις της αποκεντρωμένης διαχείρισης. Επομένως η Επιτροπή είχε δίκαιο να αναθέσει τη διαχείριση σε προσωρινή βάση. Στις αποφάσεις της ανέφερε ότι η πλήρης ανάθεση της διαχείρισης έπρεπε να

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

6.23. *Οι επιστολές παρατηρήσεων περιέχουν συστάσεις με σκοπό τη βελτίωση της εκτέλεσης και του ελέγχου και προσδιορίζουν τα σημεία που πρέπει να εξεταστούν αργότερα. Οι αιτιολογημένες απαιτήσεις που προκύπτουν από τον έλεγχο δεν αναφέρονται στην απόφαση της Επιτροπής, δεδομένου ότι, από τη φύση τους, δεν εμποδίζουν την καλή λειτουργία του συστήματος.*

Η Επιτροπή έλαβε ήδη διαβεβαιώσεις από ορισμένες υποψήφιες χώρες όσον αφορά τα μέτρα που λήφθηκαν για την αποκατάσταση αυτής της κατάστασης. Ωστόσο, η πλήρης εξακρίβωση αυτών των μέτρων μπορεί να γίνει μόνο κατά τη διάρκεια των επιτόπιων ελέγχων συμβατότητας. Οι έλεγχοι αυτοί διενεργούνται ήδη. Επίσης, δεν θα πραγματοποιηθεί καμία επιστροφή πριν από την αποκατάσταση των αδυναμιών που διαπιστώθηκαν.

6.24. *Η Επιτροπή εξακρίβωσε το επίπεδο εξοικείωσης του τοπικού προσωπικού, όσον αφορά τις διαδικασίες μέσω της επί τόπου παρακολούθησης της εκτέλεσης των καθηκόντων του και, έτσι, απέκτησε εύλογη διαβεβαίωση για την ορθή λειτουργία των βασικών διαδικασιών. Για περισσότερες λεπτομέρειες, μπορείτε να αναφερθείτε στις παρατηρήσεις της Επιτροπής στο σημείο 6.19 παραπάνω.*

6.25. *Η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει από τις υποψήφιες χώρες (για παράδειγμα βάσει του άρθρου 13, παράγραφος 3, του μέρους Α της σύμβασης πολυετούς χρηματοδότησης) να παρέχουν κάθε δυνατή πληροφορία ή να διενεργούν κατάλληλους ελέγχους για την εξασφάλισης της καλής εκτέλεσης των προγραμμάτων. Η Επιτροπή εξετάζει τις πληροφορίες αυτές πριν από την έγκριση των πληρωμών.*

([12]) Εσθονία, Λιθουανία, Λετονία.

([13]) Άρθρο 3, παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2222/2000 της Επιτροπής της 7ης Ιουνίου 2000 για τον καθορισμό των χρηματοδοτικών κανόνων για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1268/1999 του Συμβουλίου (ΕΕ L 253 της 7.10.2000, σ. 5).

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

εξεταστεί μόνον έπειτα από τη διενέργεια περαιτέρω επαληθεύσεων για την εξακρίβωση της ικανοποιητικής λειτουργίας των συστημάτων. Αυτό είναι αναγκαίο διότι ο χρόνος και η έκταση των επαληθεύσεων που καθορίζονται στις ΠΧΣ (η ονομαζόμενη διαδικασία εκκαθάρισης λογαριασμών) δεν εγγυώνται την επισήμανση των αδυναμιών και των σφαλμάτων σε πρώιμο στάδιο.

6.26. Όταν έγινε ο έλεγχος του Συνεδρίου (τον Απρίλιο του 2002), η Επιτροπή δεν είχε διενεργήσει συστηματικές περαιτέρω επαληθεύσεις και δεν υπήρχε σχετική μεθοδολογία. Αυτό συμβαίνει κυρίως διότι η προτεραιότητα της Επιτροπής εξακολουθεί να είναι η ανάθεση της διαχείρισης στις χώρες όπου δεν έχουν ακόμη εγκριθεί τα συστήματα. Δεν διετίθεντο ανθρώπινοι πόροι για την παρακολούθηση της συμφωνίας έπειτα από την προσωρινή ανάθεση. Καθώς η Επιτροπή δεν έχει ούτε χρονοδιάγραμμα ούτε μεθοδολογία σχετικά με το πότε και πώς θα χορηγηθεί η πλήρης ανάθεση της διαχείρισης, οι υποψήφιες χώρες δεν γνωρίζουν τις απαιτήσεις που θα πρέπει να πληρούν.

Ατέλειες στις αναφορές μετά την ανάθεση της διαχείρισης

6.27. Οι υποψήφιες χώρες οφείλουν βάσει των ΠΧΣ να υποβάλλουν ετήσιες εκθέσεις εφαρμογής και εκθέσεις του φορέα πιστοποίησης στην Επιτροπή ([14]), οι οποίες παρέχουν πληροφορίες σχετικά με την πρόοδο στην εφαρμογή των προτεραιοτήτων και των μέτρων, τις ενέργειες που έχουν γίνει για την εξασφάλιση της ποιότητας και της αποτελεσματικότητας στην εφαρμογή και τον συντονισμό ολόκληρης της κοινοτικής προενταξιακής βοήθειας. Οι διατάξεις των ΠΧΣ δεν προβλέπουν ούτε την έγκαιρη υποβολή εκθέσεων ούτε την έγκαιρη εξέτασή τους και τη διατύπωση συστάσεων για αναπροσαρμογές από την Επιτροπή. Εάν το πρόγραμμα ξεκινήσει στις αρχές ενός δεδομένου έτους, η Επιτροπή θα ενημερωθεί για το πρώτο

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

6.26. *Η Επιτροπή ετοιμάζει επί του παρόντος τις διαδικασίες πρόσκλησης υποβολής προσφορών για τη σύναψη συμβάσεων υπηρεσιών εξωτερικού ελέγχου με σκοπό την διαπίστωση της δημοσιονομικής εφαρμογής του Sapard, πράγμα το οποίο θα συμβάλει στην υλοποίηση του στόχου των «συστηματικών συμπληρωματικών ελέγχων». Το μέτρο αυτό θα χρηματοδοτηθεί από το κονδύλιο τεχνικής βοήθειας του προγράμματος Sapard.*

Εκτός από τις επιθεωρήσεις που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο της εκκαθάρισης των λογαριασμών, η Επιτροπή έλεγξε συστηματικά τις εκθέσεις εσωτερικού ελέγχου (νέα αξιολόγηση της λειτουργίας του συστήματος μετά την υποβολή της πρώτης σειράς έργων και των αιτήσεων πληρωμής) και, όταν χρειάστηκε, προέβη σε επιτόπιους ελέγχους (αποστολές στη Βουλγαρία και στη Λιθουανία). Επίσης, η Επιτροπή ζήτησε από όλες τις υποψήφιες χώρες (κατά τη διάρκεια σεμιναρίου που διοργανώθηκε τον Ιούνιο 2002) να της διαβιβάσουν το χρονοδιάγραμμα της εθνικής διαπίστευσης των υπόλοιπων μέτρων.

Επί του παρόντος, η ανάθεση της συνολικής διαχείρισης δεν αποτελεί προτεραιότητα ούτε για την Επιτροπή ούτε για τις υποψήφιες χώρες.

6.27. *Εκτός από τις ετήσιες εκθέσεις και τα πιστοποιητικά εφαρμογής, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ενημερώνεται για την κατάσταση από την επιτροπή παρακολούθησης (η οποία συνέρχεται, συνήθως, τουλάχιστον δύο φορές το χρόνο), καθώς και, ενδεχομένως, από τις ομάδες εργασίας. Η επιτροπή παρακολούθησης καθιστά δυνατή τη διενέργεια ελέγχων και τη διατύπωση συστάσεων σε πιο κατάλληλες προθεσμίες από τις ετήσιες εκθέσεις, οι οποίες πρέπει να υποβάλλονται σε καθορισμένες ημερομηνίες. Επίσης, οι υποψήφιες χώρες και η Επιτροπή παραμένουν σε τακτική επικοινωνία ώστε τα προβλήματα να μπορούν να συζητούνται αμέσως μόλις προκύψουν και μάλιστα, στο μέτρο του δυνατού, πριν καν εμφανιστούν.*

([14]) ΠΧΣ, τμήμα Β, άρθρο 8, παράγραφος 1.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

έτος εφαρμογής μόλις τον Ιούνιο του μεθεπόμενου έτους. Για παράδειγμα, στην περίπτωση της Βουλγαρίας, η ανάθεση της διαχείρισης αποφασίστηκε τον Μάιο του 2001. Η Επιτροπή θα λάβει την πρώτη ετήσια έκθεση 6 μήνες μετά το πρώτο πλήρες ημερολογιακό έτος, δηλαδή τον Ιούνιο του 2003, άρα περισσότερο από δύο χρόνια μετά την έναρξη του προγράμματος. Το αποτέλεσμα είναι να καθυστερούν άσκοπα η εξέταση, τα σχόλια και οι συστάσεις της Επιτροπής. Αυτό είναι ιδιαίτερα ανησυχητικό, καθώς το πρώτο έτος εφαρμογής είναι το πιο επικίνδυνο, λόγω της λειτουργίας νέων συστημάτων που δεν έχουν δοκιμαστεί.

6.28. Η Επιτροπή έχει αναγνωρίσει την ανάγκη για πρόσθετες και πιο έγκαιρες πληροφορίες και ζήτησε από τις υποψήφιες χώρες να παράσχουν, το νωρίτερο, εκθέσεις ελέγχου σχετικά με τις επαληθεύσεις του βαθμού στον οποίο ο οργανισμός Sapard λειτουργεί όπως έχει σχεδιαστεί. Ωστόσο η Επιτροπή δεν παρακολουθούσε συστηματικά τις αιτήσεις πληροφοριών, με αποτέλεσμα να μην λαμβάνονται εμπρόθεσμα όλες οι πληροφορίες.

6.28. *Η Επιτροπή έλαβε νέες εκθέσεις σχετικά με την εφαρμογή και διενήργησε αποστολές ελέγχου για την εκκαθάριση των λογαριασμών όσον αφορά τη Βουλγαρία και την Εσθονία (τις μόνες χώρες που πραγματοποίησαν πληρωμές, το 2001). Επίσης πραγματοποιήθηκα και έλεγχοι συμβατότητας. Η Επιτροπή πιστεύει ότι αυτός είναι ο κατάλληλος τρόπος παρακολούθησης.*

ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

Καθυστερημένη εφαρμογή στις υποψήφιες χώρες

6.29. Για τα νέα προενταξιακά μέσα προβλέφθηκαν στο γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης μη ρεαλιστικά χρονοδιαγράμματα εκταμιεύσεων. Τούτο οδήγησε σε διαρκώς χαμηλή χρησιμοποίηση και σε σημαντικές ακυρώσεις πιστώσεων πληρωμών σε δύο διαδοχικά έτη.

6.29. *Όπως αναφέρεται στην απάντηση στο σημείο 6.6, τα χρονοδιαγράμματα εκταμιεύσεων του 2001, που καταρτίστηκαν, το 2000, είναι βασισμένα στις πιο ρεαλιστικές πληροφορίες που ήταν τότε διαθέσιμες για το μέσο Sapard.*

6.30. Αυτό ισχύει ιδίως για το Sapard, του οποίου η εφαρμογή κατά το 2001 αφορούσε κυρίως τη θέσπιση των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου στις υποψήφιες χώρες και την εξέτασή τους από την Επιτροπή. Δύο χρόνια μετά την έναρξη του προγράμματος, πληρωμές στους τελικούς δικαιούχους είχαν γίνει μόνο σε δύο χώρες και ανέρχονταν σε 0,1 % των συνολικών διαθέσιμων κεφαλαίων. Σε μία από τις χώρες αυτές (Βουλγαρία) η Επιτροπή δεν έλαβε μέτρα

6.30. *Μετά το 2000, ο ρυθμός προόδου είναι συνάρτηση, σε μεγάλο βαθμό, των προσπαθειών που καταβάλλουν οι υποψήφιες χώρες για τη δημιουργία οργανισμών ικανών να εφαρμόσουν το Sapard.*

Στο πλαίσιο της αποκεντρωμένης διαχείρισης του Sapard, οι υποψήφιες χώρες πρέπει να οργανώσουν τις απαιτούμενες διοικητικές δομές για την εξασφάλιση της

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

έπειτα από τη διαπίστωση ποσοστών εφαρμογής μικρότερων από τα αναμενόμενα και με τάσεις μείωσης. Πληροφορίες για τις υπόλοιπες χώρες δεν υπάρχουν.

Σύσταση

— Λαμβάνοντας υπόψη ότι το Sapard είναι βασικό μέσο για την επίλυση προβλημάτων γεωργικής και αγροτικής ανάπτυξης που έχουν προτεραιότητα για τις υποψήφιες χώρες πριν από τη διεύρυνση, και δεδομένου ότι τα κεφάλαια του προϋπολογισμού του 2000 θα ακυρωθούν στα τέλη του 2003 αν δεν αναλωθούν, το Συνέδριο κρίνει ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να αναλύσει τους λόγους του αργού ρυθμού εφαρμογής. Θα έπρεπε να παράσχει οδηγίες προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος περαιτέρω καθυστερήσεων και η εμφάνιση παρόμοιων καταστάσεων σε άλλες υποψήφιες χώρες.

Ελλείψεις στη μεθοδολογία της Επιτροπής για την έγκριση της εθνικής διαχείρισης του Sapard

6.31. Στην ανάλυση που πραγματοποίησε η Επιτροπή για τα συστήματα που θεσπίστηκαν στις υποψήφιες χώρες παρατηρήθηκαν ελλείψεις. Δεν υπήρχαν επαρκείς έλεγχοι σε βασικούς τομείς κινδύνου, ούτε επαρκή στοιχεία που να αποδεικνύουν την ύπαρξη και την πείρα του προσωπικού. Για τρεις από τις πέντε χώρες στις οποίες χορηγήθηκε ανάθεση της διαχείρισης, δεν υπήρχαν επαρκή στοιχεία που να παρέχουν εύλογη διαβεβαίωση ότι πληρούνταν όλοι οι όροι που διασφαλίζουν την ενδεδειγμένη χρήση των κοινοτικών κεφαλαίων. Η ίδια η Επιτροπή εντόπισε στοιχεία τα οποία θα έπρεπε να διορθωθούν πριν από την αποκέντρωση της εφαρμογής, αλλά δεν τα παρακολουθούσε συστηματικά.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης των κοινοτικών πόρων. Ορισμένες υποψήφιες χώρες κατάφεραν να φέρουν σε πέρας το μεγαλύτερο μέρος των έργων, το 2000 (ή μέχρι τον Ιανουάριο 2001). Ορισμένες άλλες έφθασαν στο σημείο αυτό, το 2001, και επί του παρόντος βρίσκονται στα πρώτα στάδια εφαρμογής. Τέλος, κάποιες άλλες χώρες δεν έχουν φθάσει ακόμη στο στάδιο αυτό. Όσον αφορά την περίπτωση της Βουλγαρίας, η επιτροπή παρακολούθησης και όχι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, έλαβε, με βάση την αποστολή της, μέτρα για την επιτάχυνση της εφαρμογής αυτής.

Η Επιτροπή ελέγχει τακτικά τον βαθμό εφαρμογής του Sapard σε κάθε χώρα. Εκτός από ορισμένες εξαιρέσεις, οι αναλήψεις υποχρεώσεων που προορίζονται για τους δικαιούχους ακολουθούν ανοδική καμπύλη, σύμφωνη με τις προβλέψεις των αρμόδιων αρχών εφαρμογής. Σε ορισμένες χώρες, προβλέπεται ότι η εφαρμογή αυτού του μέσου θα γίνεται στο επίπεδο της κανονικής ετήσιας εκτέλεσης μέχρι το τέλος του 2002. Οι πληροφορίες σχετικά με την εκτέλεση για κάθε χώρα, όπως και οι αποφάσεις ανάθεσης, είναι διαθέσιμες στις διάφορες επιτροπές παρακολούθησης. Κατά τη διάρκεια των σεμιναρίων που διοργανώθηκαν τον Ιούλιο 2001, και τον Ιούνιο 2002, η Επιτροπή υπέδειξε πολλές εναλλακτικές λύσεις που μπορεί να εξετάσει η κάθε χώρα για την επιτάχυνση της εφαρμογής.

6.31. *Μεταξύ των κυριότερων ευαίσθητων σημείων που επισημαίνονται από το Συνέδριο (για περισσότερες λεπτομέρειες, βλέπε την απάντηση στο σημείο 6.20) είναι η χρηστή δημοσιονομική διαχείριση και η διπλή χρηματοδότηση. Η χρηστή δημοσιονομική διαχείριση εξετάζεται κατά την επεξεργασία του προγράμματος και των σταδίων του συστήματος διαπίστευσης, μολονότι οι επαληθεύσεις είναι δύσκολο να γίνονται όσο το σύστημα δεν είναι λειτουργικό. Όσον αφορά τη «διπλή χρηματοδότηση», το θέμα αυτό αναπτύσσεται στα προγράμματα ελέγχου της Επιτροπής και εξετάζεται στο πλαίσιο της αναθεώρησης των διαδικασιών.*

Η ύπαρξη πεπειραμένου προσωπικού (για λεπτομερέστερες απαντήσεις, βλέπε τις παρατηρήσεις που διατυπώνονται στα σημεία 6.19 και 6.24) και η διαβεβαίωση ότι οι διαδικασίες θα λειτουργήσουν στην πράξη σύμφωνα με τις προβλέψεις (εξασφαλίζοντας έτσι την καλή χρησιμοποίηση των κεφαλαίων της ΕΕ) επιβεβαιώθηκαν στο πλαίσιο των συζητήσεων με το προσωπικό (με στόχο την αξιολόγηση της εξοικείωσής του με τις διαδικασίες), καθώς και με την επιτόπου παρακολούθηση της άσκησης των καθηκόντων του (βλέπε σημείο 6.24).

Η κατάλληλη παρακολούθηση εξασφαλίζεται μέσω των διασφαλίσεων που παρέχουν οι υποψήφιες χώρες όσον αφορά τις προόδους που πραγματοποιούνται και με τη επιβεβαίωση των δηλώσεων αυτών κατά τη διάρκεια των διαρκών επιτόπιων επισκέψεων (για περισσότερες λεπτομέρειες, βλέπε τις παρατηρήσεις που διατυπώνονται στο σημείο 6.23).

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ	ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
Σύσταση	
— Όταν η Επιτροπή παρακολουθεί τη συμφωνία με τους όρους της αποκεντρωμένης διαχείρισης, θα πρέπει να εξακριβώνει την επαρκή κάλυψη των ατελειών που επισημανε το Συνέδριο. Η Επιτροπή θα έπρεπε επίσης να εξετάζει αν τα στοιχεία που αναφέρονται μέσα στις δικές της εκθέσεις ελέγχου έχουν διορθωθεί.	*Σύμφωνα με την Επιτροπή, οι κυριότερες αδυναμίες οφείλονται στην έλλειψη αρχειοθετημένων δικαιολογητικών για την εμπειρία του προσωπικού. Τα θέματα αυτά θα αντιμετωπιστούν. Όσον αφορά το σύστημα παρακολούθησης, η Επιτροπή έχει ήδη θέσει σε λειτουργία έναν κατάλληλο μηχανισμό, όπως περιγράφεται στο σημείο 6.24 παραπάνω.*
Ανεπαρκείς επαληθεύσεις της λειτουργίας των συστημάτων Sapard στην πράξη	
6.32. Το 2001, η Επιτροπή δεν άρχισε τις δοκιμές των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου του Sapard για να εξακριβώσει αν λειτουργούν στην πράξη. Η ανάθεση της διαχείρισης έγινε σε προσωρινή βάση. Ωστόσο, η Επιτροπή δεν έχει χρονοδιάγραμμα ή μεθοδολογία σχετικά με το πώς και πότε θα δοθεί η πλήρης ανάθεση της διαχείρισης. Επομένως, οι υποψήφιες χώρες δεν γνωρίζουν τις απαιτήσεις που θα πρέπει να πληρούν. Επιπλέον, οι ΠΧΣ δεν προβλέπουν αρκετά έγκαιρη πληροφόρηση.	**6.32.** *Η Επιτροπή πραγματοποίησε επίσης αποστολές στη Βουλγαρία (Φεβρουάριος 2002) και στη Λιθουανία (Ιούλιος 2002) με σκοπό την αξιολόγηση του συστήματος διαχείρισης και ελέγχου. Επίσης, έλεγξε την εκκαθάριση των λογαριασμών στη Βουλγαρία και στην Εσθονία, το 2002 (βλέπε σημείο 6.30 παραπάνω). Τέλος, η Επιτροπή έλαβε τις εκθέσεις εσωτερικού ελέγχου των οργανισμών Sapard, που δείχνουν τα αποτελέσματα της επανεκτέλεσης των κυριότερων διαδικασιών. Καμία ιδιαίτερη διαπίστωση δεν έγινε στις εκθέσεις αυτές.*
Συστάσεις	
— Η Επιτροπή θα έπρεπε να παρακολουθεί συστηματικά την εφαρμογή του Sapard, πράγμα που είναι αναγκαίο για να εξακριβώσει ότι τα συστήματα λειτουργούν στην πράξη. Η Επιτροπή θα έπρεπε να διενεργεί ελέγχους λίγο μετά την προσωρινή ανάθεση της διαχείρισης και να καλύπτει όλα τα επίπεδα ελέγχου μεταξύ της Επιτροπής και των τελικών δικαιούχων.	*Η Επιτροπή ελέγχει τη λειτουργία των συστημάτων χάρη στις εκθέσεις σχετικά με την εφαρμογή των διαδικασιών που δέχεται από τις υπηρεσίες εσωτερικού ελέγχου των οργανισμών Sapard και, εν ανάγκη, χάρη σε μεταγενέστερες επιτόπιες επαληθεύσεις (πρόκειται, ενδεχομένως, για δημοσιονομικούς ελέγχους ή για ελέγχους συμμόρφωσης, όπως εξηγείται παραπάνω και όπως επιβεβαιώνεται στις πολυετείς συμφωνίες χρηματοδότησης (ΠΣΧ). Και οι δύο αυτές διαδικασίες βρίσκονται στο στάδιο διαρκούς εφαρμογής. Η Επιτροπή είναι της γνώμης ότι λαμβάνονται κατάλληλα μέτρα σε σχέση με τη σύσταση αυτή.*
— Η Επιτροπή θα έπρεπε να διαμορφώσει χρονοδιάγραμμα και μεθοδολογία σχετικά με το πότε και πώς θα χορηγηθεί η πλήρης ανάθεση, να ενημερώσει δε σχετικά τις υποψήφιες χώρες.	*Κατά τη διάρκεια ενός σεμιναρίου που διοργανώθηκε, τον Ιούνιο 2002, ζητήθηκε από τις υποψήφιες χώρες να ανακοινώσουν το χρονοδιάγραμμα εθνικής διαπίστευσης των υπόλοιπων μέτρων. Η ανάθεση της συνολικής διαχείρισης δεν αποτελεί επί του παρόντος προτεραιότητα ούτε για την Επιτροπή ούτε για τις υποψήφιες χώρες.*
— Η Επιτροπή θα έπρεπε να επιφέρει τις αναγκαίες αλλαγές στις ΠΧΣ, ώστε να εξασφαλίσει ότι θα λαμβάνει περισσότερο έγκαιρες ετήσιες εκθέσεις, εκθέσεις ελέγχου και στοιχεία σχετικά με το ποσό και τη χρησιμοποίηση των τόκων.	*Για τους λόγους που αναφέρονται στην απάντηση στο σημείο 6.29, η Επιτροπή κρίνει ότι δεν ωφελεί να τροποποιηθούν οι ΠΣΧ όσον αφορά την ημερομηνία υποβολής της ετήσιας έκθεσης, αλλά θα προσπαθήσει εντάξει στις ΠΣΧ την υποχρέωση υποβολής τριμηνιαίων εκθέσεων όσον αφορά τους τόκους που προκύπτουν από τους λογαριασμούς Sapard.*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7

Διοικητικές δαπάνες

7.0. ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

	Σημεία
Δαπάνες λειτουργίας των κοινοτικών οργάνων και οργανισμών	7.1-7.22
Εισαγωγή	7.1
Ανάλυση της διαχείρισης του προϋπολογισμού	7.2-7.4
Ειδική εκτίμηση στο πλαίσιο της δήλωσης αξιοπιστίας	7.5-7.22
Έκταση του ελέγχου	7.5
Αξιοπιστία των λογαριασμών	7.6-7.16
Νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων	7.17-7.22
Έλεγχος των αποκεντρωμένων κοινοτικών οργανισμών	7.23-7.32
Εισαγωγή	7.23
Εκτέλεση του προϋπολογισμού	7.24-7.25
Οικονομικές καταστάσεις και τήρηση των λογαριασμών	7.26-7.29
Απόκτηση αγαθών και υπηρεσιών	7.30-7.32
Έλεγχος των Ευρωπαϊκών Σχολείων	7.33-7.34

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ

Εισαγωγή

7.1. Υπό τον τίτλο 5 των δημοσιονομικών προοπτικών, «Διοικητικές δαπάνες», συγκεντρώνονται οι πιστώσεις λειτουργίας των θεσμικών οργάνων και των λοιπών οργανισμών (μέρος Α του προϋπολογισμού στην περίπτωση της Επιτροπής). Οι πιστώσεις αυτές τίθενται υπό την άμεση διαχείριση των προαναφερθέντων οργάνων και οργανισμών και χρησιμεύουν κυρίως για την πληρωμή των μισθών, αποζημιώσεων και συντάξεων των υπαλλήλων των κοινοτικών οργάνων, καθώς και για την καταβολή των μισθωμάτων, την κτήση ακινήτων, την πραγματοποίηση αγορών και το διακανονισμό των διαφόρων διοικητικών δαπανών. Στην περίπτωση της Επιτροπής, οι πιστώσεις αυτές καθιστούν επίσης δυνατή την επιχορήγηση των ενώσεων και οργανισμών που συμβάλλουν στην εφαρμογή διαφόρων πτυχών των δραστηριοτήτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ανάλυση της διαχείρισης του προϋπολογισμού

7.2. Το Συνέδριο εξέτασε τις πληροφορίες που περιέχονται στους τόμους Ι έως IV του λογαριασμού διαχείρισης. Στους τόμους Ι και ΙΙΙ διατυπώνονται σχόλια σχετικά με τη διαχείριση του προϋπολογισμού του έτους αναφοράς και, ιδιαίτερα, παρέχονται εξηγήσεις για τη διαφορά που υπάρχει μεταξύ του αρχικά εγκριθέντος προϋπολογισμού και των οριστικά διαθέσιμων πιστώσεων, καθώς και μεταξύ των τελευταίων και εκείνων που χρησιμοποιήθηκαν. Στόχος της εν λόγω εξέτασης δεν ήταν να παράσχει διαβεβαίωση ως προς την αξιοπιστία αυτών των εξηγήσεων. Επεδίωξε μάλλον να εντοπίσει κάθε σημαντική διαφορά για την οποία δεν παρέχονται εξηγήσεις και να επισημάνει κάθε εξήγηση που θα μπορούσε να θεωρηθεί παραπλανητική. Από την εξέταση δεν προέκυψε καμία τέτοια περίπτωση.

7.3. Ανταποκρινόμενη στις παρατηρήσεις του Συνεδρίου στο σημείο 7.3 της ετήσιας έκθεσης για το οικονομικό έτος 2000 [1], η Επιτροπή και το Κοινοβούλιο βελτίωσαν την παρουσίαση της ανάλυσης που πραγματοποιούν σχετικά με τη διαχείριση του προϋπολογισμού και την κατέστησαν περισσότερο εύχρηστη. Πιο συγκεκριμένα, αφενός, η Επιτροπή παρέσχε συνολικότερη ανάλυση και υιοθέτησε λογικότερη και συνεκτικότερη παρουσίαση μεταξύ των κεφαλαίων και, αφετέρου, το Κοινοβούλιο παρέσχε τεκμηριωμένες πληροφορίες σχετικά με τα αποτελέσματα που επιτεύχθηκαν με τις χρησιμοποιηθείσες πιστώσεις του προϋπολογισμού. Εντούτοις, τα λοιπά θεσμικά όργανα εκτός της Επιτροπής εξακολουθούν να επικεντρώνονται, αφενός, στην περιγραφή των μεταβολών στα επίπεδα των πιστώσεων κατά τη διάρκεια του έτους και, αφετέρου, στις αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν και όχι στις διαφορές μεταξύ αναληφθέντων και καταβληθέντων

7.3. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Το Κοινοβούλιο σημειώνει τη βελτίωση που διαπιστώνεται από το Ελεγκτικό Συνέδριο και θα συνεχίσει τις προσπάθειές του στην κατεύθυνση που επιθυμεί το Ελεγκτικό Συνέδριο.

7.3. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

Η ανάλυση της διαχείρισης του προϋπολογισμού του έτους 2001 του Δικαστηρίου δίνει έμφαση στις εξηγήσεις σχετικά με τις πιο σημαντικές διαφορές που σημειώθηκαν μεταξύ του αρχικού ποσού των πιστώσεων και της τελικής τους εκτέλεσης. Όσον αφορά τη διατυπωθείσα

[1] ΕΕ C 359 της 15.12.2001.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ποσών. Το Συνέδριο εξακολουθεί να φρονεί ότι θα ήταν ευκταίο για όλα τα θεσμικά όργανα να παρέχουν συνολικότερη ανάλυση της διαχείρισης του προϋπολογισμού τους, που να επισημαίνει και να εξηγεί τις διαχρονικές τάσεις των δαπανών και τη χρηματοδότηση των κυριότερων περιουσιακών στοιχείων, καθώς και να παρουσιάζει συγχρόνως τους κύριους δείκτες μέτρησης της οικονομίας και της αποδοτικότητας. Τώρα παρέχονται επαρκείς εξηγήσεις για το ειδικό ζήτημα, το οποίο υπογραμμίζεται στο σημείο 7.3 της ετήσιας έκθεσης για το οικονομικό έτος 2000, που αφορά τον τρόπο κατά τον οποίο το Κοινοβούλιο μεταφέρει στο κονδύλιο του προϋπολογισμού «Μισθώματα και εμφυτευτικές δόσεις» μη χρησιμοποιηθείσες πιστώσεις από άλλα κονδύλια του προϋπολογισμού για αποπληρωμές κεφαλαίων που αφορούν κτίρια. Επιπλέον, το Κοινοβούλιο εξηγεί ότι διατέθηκαν πρόσθετες πιστώσεις για τέτοιου είδους πληρωμές μέσω του διορθωτικού και συμπληρωματικού προϋπολογισμού αριθ. 5 για το οικονομικό έτος 2001.

ευχή «τα θεσμικά όργανα να παρέχουν συνολικότερη ανάλυση της διαχείρισης του προϋπολογισμού τους, που να επισημαίνει και να εξηγεί τις διαχρονικές τάσεις των δαπανών και τη χρηματοδότηση των κυριότερων περιουσιακών στοιχείων, καθώς και να παρουσιάζει συγχρόνως τους κύριους δείκτες μέτρησης της οικονομίας και της αποδοτικότητας» ([1]), το Δικαστήριο θεωρεί ότι οι λογαριασμοί διαχείρισής του στο σύνολό τους, στους οποίους περιλαμβάνονται και οι σχετικοί πίνακες και ο δημοσιονομικός του ισολογισμός στις 31 Δεκεμβρίου 2001, ανταποκρίνονται σ' αυτή την ευχή.

Πάντως, οι υπηρεσίες του Δικαστηρίου είναι πρόθυμες να μετάσχουν σε οποιαδήποτε μορφή συνεργασίας μεταξύ των κοινοτικών οργάνων με σκοπό την εναρμόνιση της ανάλυσης της διαχείρισης του προϋπολογισμού.

7.3. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Στο μέλλον, η ΟΚΕ θα λάβει υπόψη τις παρατηρήσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου σε ό,τι αφορά την παρουσίαση και την αναγνωσιμότητα της ανάλυσης της διαχείρισης του προϋπολογισμού.

7.3. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Στο μέλλον, η Επιτροπή των Περιφερειών θα λάβει υπόψη τις παρατηρήσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου σε ό,τι αφορά την παρουσίαση και την αναγνωσιμότητα της ανάλυσης της διαχείρισης του προϋπολογισμού.

7.4. Το Συμβούλιο χρησιμοποίησε 1,4 εκατομμύρια ευρώ από τη θέση του προϋπολογισμού 2 5 0 1 (Συνεδριάσεις και προσκλήσεις γενικά) για την πληρωμή δαπανών που πραγματοποιήθηκαν το 2000 αλλά δεν πληρώθηκαν το έτος εκείνο διότι οι πιστώσεις του προϋπολογισμού για το 2000 είχαν ήδη εξαντληθεί. Για παρόμοιο λόγο, δαπάνες του ίδιου είδους που πραγματοποιήθηκαν το 2001 και ανέρχονταν σε 1,84 εκατομμύρια ευρώ πληρώθηκαν το 2002 χρησιμοποιώντας πιστώσεις του προϋπολογισμού 2002. Αυτό δεν είναι σύμφωνο με την αρχή του ενιαυσίου όπως περιγράφεται στο άρθρο 6, τέταρτο εδάφιο του δημοσιονομικού κανονισμού. Στις περιπτώσεις όπου οι αρχικές πιστώσεις του προϋπολογισμού αποδεικνύονται ανεπαρκείς, θα έπρεπε να αυξάνονται μέσω μεταφορών ή συμπληρωματικών προϋπολογισμών.

7.4. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Όσον αφορά τη διαχείριση της θέσης του προϋπολογισμού 2 5 0 1 (Συνεδριάσεις και προσκλήσεις γενικά), το Συμβούλιο συμφωνεί με την ανάλυση και τις συστάσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου. Πριν από το τέλος του οικονομικού έτους 2002, προβλέπεται να ληφθούν τα απαιτούμενα μέτρα ώστε να αποφευχθεί στο μέλλον το πρόβλημα που διαπίστωσε το Ελεγκτικό Συνέδριο.

([1]) *Ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 2000, σημείο 7.3.*

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Ειδική εκτίμηση στο πλαίσιο της δήλωσης αξιοπιστίας

Έκταση του ελέγχου

7.5. Ο έλεγχος της αξιοπιστίας των λογαριασμών περιλάμβανε αναλυτικούς ελέγχους και ελέγχους επαλήθευσης που διενεργήθηκαν για όλα τα σημαντικά υπόλοιπα των ενοποιημένων λογαριασμών. Όσον αφορά τη νομιμότητα και την κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων, ο έλεγχος στηρίχθηκε σε επισκόπηση του πεδίου ελέγχου (προϋπολογισμός, οριστικοί λογαριασμοί, διοικητικές πρακτικές, κ.λπ.) και σε ελέγχους επαλήθευσης πράξεων που αφορούσαν τις δαπάνες λειτουργίας και περιλαμβάνονταν σε δείγμα που επελέγη από το σύνολο των λογαριασμών του προϋπολογισμού. Επιπλέον, πραγματοποιήθηκε ειδική εξέταση των δαπανών που αφορούσαν τους μισθούς των μόνιμων και έκτακτων υπαλλήλων της Επιτροπής και του Κοινοβουλίου. Στον τομέα αυτό, πραγματοποιήθηκε αξιολόγηση των συστημάτων εσωτερικού ελέγχου καθώς και δοκιμαστικός έλεγχος δείγματος πράξεων.

Αξιοπιστία των λογαριασμών

7.6. Το παρόν τμήμα συνοψίζει τις σημαντικότερες διαπιστώσεις και παρατηρήσεις που αφορούν τον έλεγχο του Συνεδρίου σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών καθενός από τα όργανα.

Κοινοβούλιο

7.7. Το Συνέδριο επαναλαμβάνει τις παρατηρήσεις σχετικά με το κτίριο Louise Weiss στο Στρασβούργο, οι οποίες διατυπώθηκαν στο σημείο 7.8 της ετήσιας έκθεσης για το οικονομικό έτος 2000. Στις επεξηγηματικές σημειώσεις του ισολογισμού εξακολουθεί να μην αναφέρεται ότι η καθαρή λογιστική αξία των 329,9 εκατομμυρίων ευρώ αποτελεί κατ' εκτίμηση αξία, καθώς και ότι το Κοινοβούλιο αμφισβητεί διάφορα έξοδα που συνδέονται με την κατασκευή. Επιπλέον, το Κοινοβούλιο συνέχισε να απαξιώνει «ειδικό εξοπλισμό» (ιστορικό κόστος: 80 εκατομμύρια ευρώ) με το μέγιστο ποσοστό του 25 %, με αποτέλεσμα να επιτευχθεί πλήρης απαξίωση στο τέλος του οικονομικού έτους 2001. Η φύση των διαφόρων συνισταμένων του εξοπλισμού θα έπρεπε να είχε ανακοινωθεί και τα αντίστοιχα ποσοστά απαξίωσης θα έπρεπε να είχαν εφαρμοστεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2909/2000 της Επιτροπής [2].

7.7. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Λόγω παράλειψης κατά το χρόνο της σύνταξης των δημοσιονομικών δελτίων, η υποσημείωση στον ισολογισμό παρέλειψε να αναφέρει ότι έχει χρησιμοποιηθεί ένα κατ' εκτίμησιν ποσό. Εάν η οριστική αξία του κτηρίου δεν είναι γνωστή έως το τέλος του 2002, το κείμενο της σχετικής υποσημείωσης θα περιλαμβάνει σχόλιο ότι το κόστος είναι κατ' εκτίμησιν. Επειδή συνεχίζονται οι διαπραγματεύσεις σχετικά με το οριστικό κόστος των κτηρίων, δεν θεωρείται σκόπιμο να γνωστοποιηθεί στις υποσημειώσεις του ισολογισμού ένα ποσόν αμφισβητούμενου κόστους, αφού αυτό ενδεχομένως θα βλάψει τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στις τρέχουσες διαπραγματεύσεις. Η ακριβής φύση του ειδικού εξοπλισμού που αναφέρεται στην επιστολή του Ελεγκτικού Συνεδρίου επί του παρόντος αποτελεί αντικείμενο διερεύνησης. Λεπτομερή στοιχεία σχετικά με την ανάλυση του ενεργητικού αυτής της θέσης αναζητούνται επί του παρόντος από την SERS, το σημερινό ιδιοκτήτη του κτηρίου. Η έκβαση αυτών των προσπαθειών θα πρέπει να παράσχει τη δυνατότητα στο Κοινοβούλιο να εξακριβώσει κατά πόσον είναι σκόπιμο να εξακολουθήσει να εφαρμόζει το ποσοστό απαξίωσης ύψους 25 % στη θέση για τον ειδικό εξοπλισμό, σύμφωνα με τις συστάσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου και σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2090/2000 της Επιτροπής.

[2] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2909/2000 της Επιτροπής της 29ης Δεκεμβρίου 2000 για τη λογιστική διαχείριση των μη χρηματοπιστωτικών ακινητοποιήσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 336 της 30.12.2000, σ. 75).

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Συμβούλιο

7.8. Το Συμβούλιο ολοκλήρωσε τη φυσική απογραφή που ανέφερε στην απάντησή του προς τις παρατηρήσεις του Συνεδρίου στην ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2000 ([3]). Εντούτοις, το πρόβλημα της αξιοπιστίας της λογιστικής απογραφής που επρόκειτο να επιλύσει, στην πραγματικότητα δεν επιλύθηκε. Εξακολουθούν να υπάρχουν ανεξήγητες διαφορές μεταξύ της φυσικής και της λογιστικής απογραφής, με αποτέλεσμα τη δυνητική υπερεκτίμηση κατά 0,9 εκατομμύρια ευρώ περίπου της αξίας των υποτίτλων Β, Γ και Δ του τίτλου «Ενσώματες ακινητοποιήσεις» στον ισολογισμό.

7.8. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Προκειμένου να διασφαλισθεί περισσότερο η αξιοπιστία της λογιστικής απογραφής, το Συμβούλιο αποφάσισε να δώσει όσο το δυνατό μεγαλύτερη προτεραιότητα στη διεξαγωγή μιας φυσικής απογραφής.

Λόγω του μεγέθους και της πολυπλοκότητας μιας ενέργειας φυσικής απογραφής καθώς και των διεξαγομένων εργασιών συνδιαλλαγής, θεωρείται ότι αυτές θα συνεχισθούν έως το τέλος του 2002, παράλληλα προς τις μελέτες για την αναβάθμιση των συστημάτων και των διαδικασιών διαχείρισης της απογραφής.

Επιτροπή

7.9. Η Επιτροπή αγοράζει για τετραετή περίοδο, εν μέρει για λογαριασμό άλλων οργάνων, άδειες θέσης ([4]) σε συνολική τιμή 3,3 εκατομμυρίων ευρώ. Ο ενοποιημένος ισολογισμός παρουσιάζει μόνον την αξία που καταχωρίζεται στον ισολογισμό της Επιτροπής για τις άδειες που χρησιμοποιεί η ίδια η Επιτροπή. Η αξία των αδειών που χρησιμοποιούν άλλα όργανα δεν εμφαίνεται ούτε στους μεμονωμένους ισολογισμούς των οργάνων ούτε στον ενοποιημένο ισολογισμό.

7.9. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Η Επιτροπή παραλαμβάνει το τιμολόγιο και πληρώνει τον ετήσιο λογαριασμό για τις άδειες θέσης στο διαδίκτυο, για το σύνολο των οργάνων που τις χρησιμοποιούν. Στον ετήσιο ισολογισμό της, η Επιτροπή καταχωρίζει στη θέση «Ασώματες ακινητοποιήσεις» την αξία που αντιστοιχεί στις άδειες που χρησιμοποιεί η ίδια η Επιτροπή. Η Επιτροπή δεν δηλώνει την αξία των αδειών που χρησιμοποιούν τα άλλα όργανα. Η Επιτροπή υπενθύμισε προσφάτως στα όργανα που συμμετέχουν στη σύμβαση-πλαίσιο αγοράς των αδειών θέσης στο διαδίκτυο, ότι υποχρεούνται να δηλώνουν την αξία των αδειών που χρησιμοποιούν στη θέση «Ασώματες ακινητοποιήσεις» του ισολογισμού τους.

Μόνο αφού θα έχει στη διάθεσή της τις σχετικές πληροφορίες εκ μέρους των λοιπών οργάνων, θα είναι σε θέση η Επιτροπή να συμπεριλάβει αυτή την πληροφορία στον ενοποιημένο ισολογισμό της.

7.10. Δεδομένου ότι οι προπληρωμές και οι προκαταβολές όσον αφορά τις ενσώματες ακινητοποιήσεις δεν καταχωρίζονται στους ισολογισμούς αμέσως μετά την πραγματοποίηση των πληρωμών, η συνολική αξία του ισολογισμού δεν μπορεί να προκύψει από ένα λογιστικό υπόλοιπο. Η εν λόγω αξία στηρίζεται στα ποσά που καθορίζουν στο τέλος του έτους οι διάφορες αρμόδιες διοικητικές μονάδες και δεν είναι αξιόπιστη. Το Συνέδριο διαπίστωσε ότι ποσό 1,4 εκατομμυρίων ευρώ που αφορούσε την αγορά εξοπλισμού ασφαλείας για το «Eurodac», καθώς και συνολικό ποσό 150 000 ευρώ περίπου που αφορούσε βελτιώσεις κτιρίων, δεν συμπεριλήφθηκαν στην προαναφερθείσα αξία του ισολογισμού.

7.10. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Το σύστημα λογιστικής της Επιτροπής δεν επιτρέπει την καταχώρηση, κατά τη στιγμή της καταβολής τους, των προκαταβολών και πληρωμών στο δημοσιονομικό ισολογισμό. Αυτό το πρόβλημα πρόκειται να επιλυθεί στο πλαίσιο του έργου εκσυγχρονισμού της λογιστικής το οποίο λαμβάνει χώρα επί του παρόντος.

Το άρθρο 81 του δημοσιονομικού κανονισμού, που εγκρίθηκε προσφάτως, προβλέπει ότι αυτή η κατηγορία πληρωμών πρέπει να είναι διακριτή.

([3]) Σελίδα 316, σημείο 7.12.

([4]) Η άδεια θέσης για λογισμικό συνεπάγεται υποχρέωση του κοινοτικού οργάνου να καταβάλλει ένα ποσό κατ' αποκοπή, ανεξάρτητα από τον αριθμό των χρηστών [βλέπε άρθρο 22, παράγραφο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2909/2000 της Επιτροπής].

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

7.11. Οι επεξηγηματικές σημειώσεις του ισολογισμού δεν αποκαλύπτουν ότι οι καταβολές μισθωμάτων για ένα κτίριο από τον Οκτώβριο του 1999 και εξής είναι προσωρινές, δεδομένου ότι η τελική μισθωτική αξία δεν έχει συμφωνηθεί με τον ιδιοκτήτη.

7.11. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Ο στόχος που επιδιώκει η Επιτροπή κατά τις διαπραγματεύσεις με τον ιδιοκτήτη, είναι να καθοριστεί το τεκμαρτό ενοίκιο για το διάστημα που θα χρειαστεί μέχρις ότου το κτίριο αναβαθμιστεί σύμφωνα με τις προδιαγραφές, σε επίπεδο που δεν θα υπερβαίνει το πρωτόκολλο το οποίο προβλέπεται στο σημερινό πρωτόκολλο συμφωνίας.

Δικαστήριο

7.12. Δεν προέκυψαν παρατηρήσεις από τον έλεγχο του ισολογισμού του Δικαστηρίου.

Ελεγκτικό Συνέδριο

7.13. Δεν προέκυψαν παρατηρήσεις από τον έλεγχο του ισολογισμού του Ελεγκτικού Συνεδρίου.

Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και Επιτροπή των Περιφερειών

7.14. Σύμφωνα με τις γενικά παραδεκτές λογιστικές πρακτικές, η γη δεν θα έπρεπε να αποσβένεται. Σε αντίθεση με την εν λόγω αρχή, συμπεριλήφθηκε στους λογαριασμούς η σωρευτική απόσβεση του οικοπέδου του κτιρίου Montoyer.

7.14. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Η απόσβεση του κτιρίου Montoyer ξεκίνησε το 2001. Πράγματι, το κλείσιμο των λογαριασμών έγινε με βάση την απόσβεση της συνολικής αξίας του εν λόγω κτιρίου, συμπεριλαμβανομένου του οικοπέδου. Τον Απρίλιο του 2002, καθορίστηκε η αξία των κτιρίων Montoyer και Belliard με βάση την εκτίμηση εξωτερικού εμπειρογνώμονα. Η απόσβεση θα διορθωθεί αναλόγως και θα παρουσιασθεί με ακρίβεια κατά το κλείσιμο της λογιστικής χρήσης για το έτος 2002.

7.14. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Η απόσβεση του κτηρίου Montoyer ξεκίνησε το 2001. Πράγματι, το κλείσιμο των λογαριασμών έγινε με βάση την απόσβεση της συνολικής αξίας του εν λόγω κτηρίου, συμπεριλαμβανομένου του οικοπέδου. Τον Απρίλιο του 2002, καθορίστηκε η αξία των κτηρίων Montoyer και Belliard με βάση την εκτίμηση εξωτερικού εμπειρογνώμονα. Η απόσβεση θα διορθωθεί αναλόγως και θα παρουσιασθεί με ακρίβεια κατά το κλείσιμο της λογιστικής χρήσης για το έτος 2002.

7.15. Δεν μπορεί να παρασχεθεί εγγύηση για την αξιοπιστία της αξίας της θέσης «Λοιπές ενσώματες ακινητοποιήσεις», δεδομένου ότι δεν πραγματοποιήθηκε φυσική απογραφή από το 1998 και εξής. Η θέση περιλαμβάνει επίσης αγαθά που έχουν πωληθεί χωρίς να έχει ολοκληρωθεί ορθά η απαιτούμενη διαδικασία διαγραφής.

7.15. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Οι Επιτροπές λυπούνται που δεν εφαρμόστηκαν πλήρως οι κανόνες στην προκειμένη περίπτωση. Δέχονται ότι, στο μέλλον, είναι αναγκαία η αυστηρή εφαρμογή των κανόνων απογραφής. Η υλική απογραφή έχει ήδη προχωρήσει ικανοποιητικά μέχρι σήμερα και θα ολοκληρωθεί πριν από το τέλος του 2002.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Ορισμένα υποβαθμισμένα είδη πληροφορικής δεν διαγράφηκαν όπως έπρεπε από τον κατάλογο απογραφής, παρά τις σχετικές οδηγίες. Στο μέλλον, η υπηρεσία πληροφορικής θα ζητά σχετική επιβεβαίωση.

7.15. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Οι Επιτροπές λυπούνται που δεν εφαρμόστηκαν πλήρως οι κανόνες στην προκειμένη περίπτωση. Δέχονται ότι, στο μέλλον, είναι αναγκαία η αυστηρή εφαρμογή των κανόνων απογραφής. Η υλική απογραφή έχει ήδη προχωρήσει ικανοποιητικά μέχρι σήμερα και θα ολοκληρωθεί πριν από το τέλος του 2002.

Ορισμένα υποβαθμισμένα είδη πληροφορικής δεν διαγράφηκαν όπως έπρεπε από τον κατάλογο απογραφής, παρά τις οδηγίες προς αυτή την κατεύθυνση. Στο μέλλον, η υπηρεσία πληροφορικής θα ζητήσει σχετική επιβεβαίωση.

Συνολική γνώμη

7.16. Εξαιρουμένων των ησσόνων διαπιστώσεων που προαναφέρθηκαν, με τον έλεγχο της αξιοπιστίας των λογαριασμών δεν αποκαλύφθηκαν ανακριβή στοιχεία που να θεωρούνται σημαντικά για τους ενοποιημένους λογαριασμούς των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων

Νομικά ζητήματα σχετικά με ορισμένες διατάξεις του γενικού προϋπολογισμού 2001 και των σχετικών δαπανών.

7.17. Σύμφωνα με τις υποσημειώσεις στους πίνακες προσωπικού του Κοινοβουλίου και του Ελεγκτικού Συνεδρίου, ορισμένες από τις μόνιμες θέσεις που παρουσιάζονται σε δεδομένη κατηγορία πρέπει να θεωρούνται ως θέσεις υψηλότερης κατηγορίας. Βάσει των εν λόγω υποσημειώσεων, τα δύο όργανα καταβάλλουν σε προσωπικό δεδομένης κατηγορίας αποδοχές που αντιστοιχούν σε υψηλότερη κατηγορία. Αυτό αντιβαίνει στον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης, του οποίου το άρθρο 45, παράγραφος 2 αναφέρει ότι «η μετάβαση υπαλλήλου σε ανώτερη κατηγορία δύναται να γίνει μόνο με διαγωνισμό».

7.17. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Οι μόνοι μόνιμοι υπάλληλοι των οποίων οι θέσεις αποτελούν αντικείμενο των σχετικών υποσημειώσεων είναι εκείνοι στους οποίους έχει δοθεί προαγωγή ad personam. Αυτές οι προαγωγές παρέχονται σ' ένα πολύ περιορισμένο αριθμό μονίμων υπαλλήλων (κατά κύριο λόγο στις χαμηλότερες κατηγορίες) οι οποίοι συνδυάζουν μακρά υπηρεσία με ιδιαίτερη αξία, από το Προεδρείο του Κοινοβουλίου σύμφωνα με τους εσωτερικούς εκτελεστικούς κανόνες του Κοινοβουλίου και περιλαμβάνονται στις ετήσιες προβλέψεις εσόδων και δαπανών του Κοινοβουλίου.

7.17. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΛΕΓΚΤΙΚΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Κατόπιν της έγκρισης που χορήγησε η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για την κατάσταση του προσωπικού στο πλαίσιο του οικονομικού έτους 2001, το Συνέδριο διόρισε έξι υπαλλήλους σε υψηλότερη κατηγορία σε προσωπική βάση.

Ωστόσο, το Συνέδριο αποφάσισε να μην προβαίνει πλέον σε τέτοιου είδους διορισμούς.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

7.18. Οι παρατηρήσεις σχετικά με το κονδύλιο 1 0 9 0 («Συντελεστές αναπροσαρμογής») στα τμήματα του προϋπολογισμού της Επιτροπής και του Δικαστηρίου αναφέρουν ότι οι πιστώσεις διατίθενται για την κάλυψη των συντελεστών αναπροσαρμογής που εφαρμόζονται για τη μεταφορά μέρους των χρηματικών απολαβών των μελών των οργάνων προς χώρα διαφορετική από τη χώρα εργασίας. Οι παρατηρήσεις σχετικά με το ίδιο κονδύλιο στο τμήμα του προϋπολογισμού του Ελεγκτικού Συνεδρίου δεν είναι εξίσου ρητές, αλλά μπορούν να ερμηνευτούν, όπως και έπραξε το Ελεγκτικό Συνέδριο, ως διάθεση των πιστώσεων για την κάλυψη του ίδιου είδους συντελεστών αναπροσαρμογής. Η εφαρμογή τέτοιου είδους συντελεστών αναπροσαρμογής αυξάνει το συνολικό ποσό των καταβαλλόμενων χρηματικών απολαβών. Οι κανόνες που εφαρμόζονται στις αποδοχές των μελών των οργάνων δεν προβλέπουν ειδική νομική βάση για τέτοιου είδους μεταφορές. Ωστόσο, επί αρκετά χρόνια εφαρμόζονταν κατ' αναλογία ορισμένες διατάξεις του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων. Εν αναμονή διευκρινίσεων, τα όργανα αποφάσισαν να αναστείλουν τη χρησιμοποίηση των συντελεστών αναπροσαρμογής για τα μέλη τους από τον Ιούλιο του 2002.

7.18. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Η Επιτροπή πιστεύει ότι οι μεταφορές ενός μέρους των αποδοχών των μελών της Επιτροπής έχουν ανέκαθεν πραγματοποιηθεί σε ορθή βάση. Εντούτοις, λαμβάνοντας υπόψη τη θέση του Ελεγκτικού Συνεδρίου, η Επιτροπή αποφάσισε να αναστείλει αυτές τις μεταφορές.

7.18. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

Το Δικαστήριο επιβεβαιώνει ότι, κατά τη συνεδρίασή της της 12ης Ιουνίου 2002, η Διοικητική του Επιτροπή αποφάσισε, «ενόψει των αποφάσεων που έλαβαν το Ελεγκτικό Συνέδριο και η Επιτροπή και χωρίς να αμφισβητεί την ορθότητα της πρακτικής που έχει εφαρμοστεί μέχρι τώρα», να αναστείλει, από τον Ιούλιο 2002, τις μεταφορές απολαυών των μελών που πραγματοποιούνται με εφαρμογή συντελεστή αναπροσαρμογής.

Στην αναστολή αυτή, την οποία αποφάσισε ως προσωρινό μέτρο και εν αναμονή διευκρινίσεως, προέβη η Διοικητική Επιτροπή για να μπορέσει να εμβαθύνει στην εξέταση των επιχειρημάτων που ώθησαν το Ελεγκτικό Συνέδριο να αμφισβητήσει την κανονικότητα των μεταφορών αυτών, ότι δηλαδή η πρακτική αυτή εστερείτο σαφούς νομικής βάσεως, διότι δεν υφίσταται τέτοια ρητή διάταξη στο θεσπισθέν από το Συμβούλιο καθεστώς χρηματικών απολαυών των μελών και ότι η απλή εγγραφή των σχετικών πιστώσεων στον προϋπολογισμό δεν μπορούσε να αποτελεί επαρκή βάση για την εκτέλεση αυτής δαπάνης, η οποία απαιτεί επι πλέον βασική πράξη εκδοθείσα από τη νομοθετική αρχή.

Αφού προέβη στην εξέταση αυτή, στις 25 Σεπτεμβρίου 2002, η Διοικητική Επιτροπή έκρινε ότι τα επιχειρήματα αυτά δεν δικαιολογούσαν την κατάργηση του δικαιώματος των μελών να μεταφέρουν μέρος των απολαυών τους με εφαρμογή συντελεστή αναπροσαρμογής, για τους ακόλουθους λόγους:

— *η πρακτική αυτή, που ισχύει από μακρού, στηρίζεται στη σκέψη ότι οι διατάξεις του άρθρου 17 του άρθρου VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων, εφαρμόζονται κατ' αναλογία στα μέλη, όπως αναφέρεται άλλωστε στην παρατήρηση που αφορά το κονδύλιο του προϋπολογισμού στο οποίο εγγράφονται οι σχετικές πιστώσεις,*

— *μια τέτοια αναλογική εφαρμογή ανταποκρίνεται στον επιδιωκόμενο από τη δυνατότητα μεταφοράς μέρους των απολαυών σκοπό, ο οποίος προφανώς ισχύει για τα μέλη όπως και για τους υπαλλήλους,*

— *την πρακτική αυτή επιβεβαιώνουν οι διατάξεις του άρθρου 4α του καθεστώτος χρηματικών απολαυών των μελών, κατά τις οποίες οι μισθοί, τα επιδόματα και οι λοιπές αποζημιώσεις των μελών αναπροσαρμόζονται βάσει των συντελεστών αναπροσαρμογής τους οποίους ορίζει το Συμβούλιο έναντι των υπαλλήλων που υπηρετούν στο Βέλγιο και που εισήχθησαν στο καθεστώς χρηματικών απολαυών μέσω του κανονισμού (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1546/73 του Συμβουλίου, της 4ης Ιουνίου 1973, του οποίου η μοναδική αιτιολογική σκέψη αναφέρεται*

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

στη «διατήρηση μιας ιεραρχίας μεταξύ των μισθών των μελών […] του Δικαστηρίου αφενός και εκείνων των μονίμων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αφετέρου». Το ίδιο το γράμμα των διατάξεων αυτών και η βούληση του νομοθέτη, όπως εκφράζεται στην παραπάνω αιτιολογική σκέψη, επιβάλλουν να γίνει δεκτό ότι το σύστημα των συντελεστών αναπροσαρμογής εφαρμόζεται στα μέλη όπως και στους υπαλλήλους.

Η Διοικητική Επιτροπή, συνεπώς, έκρινε ότι η επίμαχη πρακτική εύρισκε έννομο έρεισμα στις διατάξεις του άρθρου 17 του άρθρου VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων, που εφαρμόζονται στα μέλη κατ' αναλογία, και ότι το Δικαστήριο ήταν υποχρεωμένο να τερματίσει την αναστολή την οποία είχε αποφασίσει στις 12 Ιουνίου 2002 και να εξακολουθήσει να προβαίνει στις μεταφορές των απολαυών των μελών υπό τις ίδιες προϋποθέσεις και τον ίδιο τρόπο που ισχύει και για τους υπαλλήλους.

7.18. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΛΕΓΚΤΙΚΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Όπως αναφέρεται, το Συνέδριο πράγματι ανέστειλε την εφαρμογή των συντελεστών αναπροσαρμογής από την 1η Ιουλίου 2002 και εξής.

Κοινοβούλιο

7.19. Από την αξιολόγηση των συστημάτων εσωτερικού ελέγχου και από το αποτέλεσμα των ελέγχων επαλήθευσης δείγματος πράξεων που αφορούν τους μισθούς που καταβλήθηκαν στους μόνιμους και έκτακτους υπαλλήλους δεν προέκυψαν σημαντικές παρατηρήσεις. Τα ζητήματα που αναφέρθηκαν στο σημείο 7.17 αφορούν επίσης το Κοινοβούλιο.

7.20. Όπως είχε ήδη παρατηρήσει το Συνέδριο στην ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 1998 ([5]), οι κλίμακες που χρησιμοποιήθηκαν για την καταβολή εξόδων αποστολής στο προσωπικό των κατηγοριών C και D είναι υψηλότερες από αυτές που προβλέπονται στον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης ([6]). Στην απάντησή του, το Κοινοβούλιο ανέφερε ότι οι υπάλληλοι των κατηγοριών C και D είχαν την ίδια μεταχείριση με τους υπαλλήλους A και B λόγω των δυσχερειών που προκύπτουν από τον διασκορπισμό των υπηρεσιών του στους τρεις κύριους τόπους εργασίας, καθώς και λόγω των πολυάριθμων συσκέψεων που λαμβάνουν χώρα εκτός των τριών αυτών τόπων εργασίας. Τα επιχειρήματα αυτά δεν μεταβάλλουν το γεγονός ότι η πρακτική του Κοινοβουλίου δεν είναι σύμφωνη με τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης.

7.20. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Η πληρωμή των εξόδων αποστολής είναι σύμφωνη με την απόφαση του Προεδρείου της 14ης Μαΐου 1992. Η εν λόγω απόφαση λαμβάνει υπόψη τον ιδιαίτερο χαρακτήρα του Κοινοβουλίου, με τις εργασίες του να εκτείνονται σε τρεις τόπους και με ένα μεγάλο αριθμό συνεδριάσεων να πραγματοποιούνται είτε στον ένα είτε στον άλλο από αυτούς τους τόπους ή και εκτός αυτών. Η Επιτροπή, στην πρόταση κανονισμού που υπέβαλε στο Συμβούλιο για την τροποποίηση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των μονίμων υπαλλήλων, κατάργησε τη διαφορά που υφίσταται μεταξύ των κατηγοριών τόσο για την επιστροφή των εξόδων ταξιδίου όσο και για το ποσό των αποζημιώσεων αποστολής. Αυτή η πρόταση αντιστοιχεί με τις διατάξεις που ισχύουν στο Κοινοβούλιο.

([5]) Σημείο 6.18.

([6]) Άρθρα 12 και 13 του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης. Γενικά, για ταξίδια με τρένο απόστασης μικρότερης από 800 χλμ., στους υπαλλήλους C και D θα πρέπει να αποδίδεται το ισόποσο εισιτηρίου δεύτερης θέσης. Όσον αφορά τις ημερήσιες αποζημιώσεις, η διαφορά μεταξύ των κλιμάκων για τους υπαλλήλους A-B και τους υπαλλήλους C-D κυμαίνεται, για την πλειονότητα των κρατών μελών, από 10 έως 15 ευρώ.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Επιτροπή

7.21. Από την αξιολόγηση των συστημάτων εσωτερικού ελέγχου και από το αποτέλεσμα των ελέγχων επαλήθευσης δείγματος πράξεων που αφορούν τους μισθούς που καταβλήθηκαν στους μόνιμους και έκτακτους υπαλλήλους δεν προέκυψαν σημαντικές παρατηρήσεις.

7.22. Ο έλεγχος μιας πληρωμής που αφορούσε σύμβαση παροχής νομικών υπηρεσιών αποκάλυψε ότι η υπηρεσία δεν είχε παρασχεθεί βάσει γραπτής σύμβασης, όπως απαιτεί το άρθρο 58, παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού. Επιπλέον, η σύμβαση συνήφθη με απευθείας συμφωνία μολονότι το ποσό της υπερέβαινε το όριο εντός του οποίου επιτρέπονται οι συμβάσεις με απευθείας συμφωνία. Δεν αποδείχθηκε η ύπαρξη καμιάς από τις ειδικές περιστάσεις που προβλέπονται στο εφαρμοστέο άρθρο 59 του δημοσιονομικού κανονισμού, οι οποίες δικαιολογούν τη μη διεξαγωγή διαδικασιών διαγωνισμού. Σύμφωνα με τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν, πρόκειται για συνήθη πρακτική της νομικής υπηρεσίας της Επιτροπής στις περιπτώσεις σύναψης σύμβασης εξωτερικών νομικών υπηρεσιών.

7.22. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Παρόλο που η συμβατική συμφωνία μεταξύ της Επιτροπής και του δικηγορικού γραφείου δεν περιλαμβάνεται σε ένα ενιαίο έγγραφο υπογεγραμμένο από τα δύο μέρη, η Επιτροπή θεωρεί ότι έχει συναφθεί σύμβαση σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό. Εντούτοις, η Επιτροπή θα προσπαθήσει να προτείνει στους εξωτερικούς δικηγόρους να υπογράψουν ένα ενιαίο συμβατικό έγγραφο, παρά το γεγονός ότι αυτό το είδος επισήμου εγγράφου είναι κάπως ασυνήθιστο στον επαγγελματικό χώρο των νομικών. Η Επιτροπή πιστεύει ότι οι επί του παρόντος ισχύουσες διαδικασίες επιλογής των εξωτερικών δικηγόρων είναι σύμφωνες με το πνεύμα και με το γράμμα του άρθρου 59 του δημοσιονομικού κανονισμού, ιδίως όσον αφορά τα στοιχεία β), γ) και δ).

ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΩΝ ΑΠΟΚΕΝΤΡΩΜΕΝΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ

Εισαγωγή

7.23. Ο ετήσιος έλεγχος των αποκεντρωμένων κοινοτικών οργανισμών (ΑΟ) αποτέλεσε αντικείμενο ειδικών ετήσιων εκθέσεων ([7]). Τα κύρια χαρακτηριστικά των ΑΟ παρουσιάζονται στον ***πίνακα 7.1.***

Εκτέλεση του προϋπολογισμού

7.24. Το σύνολο των προϋπολογισμών των ΑΟ ανήλθε το 2001 σε 1 060,1 εκατομμύρια ευρώ έναντι 982 εκατομμυρίων το 2000. Το σύνολο των υπαλλήλων των ΑΟ αυξήθηκε από 1 634 υπαλλήλους το 2000 σε 1 919 το 2001. Η εν λόγω αύξηση του προσωπικού οφείλεται ουσιαστικά στη σύσταση της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Ανασυγκρότησης.

([7]) Υπό δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

7.25. Η εκτέλεση του προϋπολογισμού της πλειονότητας των ΑΟ χαρακτηρίζεται από μεταφορές πιστώσεων, οι οποίες παραμένουν σημαντικές παρά τις καταβληθείσες προσπάθειες. Η κατάσταση αυτή οφείλεται ως επί το πλείστον στη διαφορά ρυθμού μεταξύ της λήψης αποφάσεων και της εφαρμογής των προγραμμάτων εργασίας, καθώς και της εκτέλεσης των προϋπολογισμών τους. Συνιστάται η επανεξέταση των προσεγγίσεων που υιοθετούνται για την επίτευξη καλύτερης αντιστοιχίας μεταξύ του προγραμματισμού των εργασιών και της αρχής του ενιαυσίου του προϋπολογισμού.

Πίνακας 7.1 — Προϋπολογισμός και προσωπικό το 2000 και το 2001 — Αποκεντρωμένοι κοινοτικοί οργανισμοί (ΑΟ)

	Έδρα	Έτος σύστασης	Προϋπολογισμός (εκατ. EUR)		Οργανικές θέσεις	
			2000	2001	2000	2001
I. ΑΟ πρώτης γενεάς						
Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης (CEDEFOP)	Θεσσαλονίκη	1975	13,3	13,5	81	81
Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβιώσεως και Εργασίας	Δουβλίνο	1975	15,0	15,3	85	78
II. ΑΟ δεύτερης γενεάς που δεν είναι αυτοχρηματοδοτούμενοι						
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος (ΕΟΠ)	Κοπεγχάγη	1990	18,9	21,7	76	87
Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης (ΕΙΕΕ)	Τουρίνο	1990	16,2	16,8	130	130
Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας (ΕΚΠΝΤ)	Λισαβόνα	1993	8,2	9,2	48	71
Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία (ΕΟΑΥΕ)	Μπιλμπάο	1995	7,0	12	26	26
Ευρωπαϊκό Παρατηρητήριο των Φαινομένων Ρατσισμού και Ξενοφοβίας	Βιέννη	1997	4,9	5,3	26	25
III. ΑΟ δεύτερης γενεάς που είναι πλήρως ή μερικώς αυτοχρηματοδοτούμενοι						
Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Αξιολόγηση των Φαρμακευτικών Προϊόντων (ΕΟΑΦΠ)	Λονδίνο	1993	55,3	65,9	210	211
Γραφείο Εναρμόνισης στην Εσωτερική Αγορά (ΓΕΕΑ)	Αλικάντε	1994	133,0	163,6	713	798
Κοινοτικό Γραφείο Φυτικών Ποικιλιών (ΚΓΦΠ)	Ανζέ	1994	7,2	8,6	44	31
Μεταφραστικό Κέντρο των Οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΜΚΟΕΕ)	Λουξεμβούργο	1994	20,7	27,2	144	140
IV. ΑΟ εκτέλεσης κοινοτικών προγραμμάτων						
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Ανασυγκρότησης	Θεσσαλονίκη	2000	682,3	701	51	241
		Σύνολο	**982,0**	**1 060,10**	**1 634**	**1 919**

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Οικονομικές καταστάσεις και τήρηση της λογιστικής

7.26. Η παρουσίαση των οικονομικών καταστάσεων των ΑΟ θα πρέπει να εναρμονιστεί. Επίσης, για την παρουσίαση θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η ειδική φύση των ΑΟ, προκειμένου να προβάλλεται καλύτερα το οικονομικό τους αποτέλεσμα.

7.27. Δόθηκε ιδιαίτερη προσοχή στη διαχείριση των διαθεσίμων των ΑΟ. Ορισμένοι ΑΟ, δεδομένου του ύψους των κεφαλαίων που διαχειρίζονται, θα πρέπει να μεριμνήσουν για την περαιτέρω βελτιστοποίηση της αποδοτικότητας, είτε ενοποιώντας ορισμένους τραπεζικούς λογαριασμούς, είτε μεριμνώντας για την παραχώρηση καλύτερων όρων εκ μέρους των τραπεζών.

7.28. Στο τέλος του 2001, όλοι οι ενδιαφερόμενοι ΑΟ έθεσαν σε εφαρμογή το σύστημα λογιστικής του προϋπολογισμού SI2. Οι προσπάθειες σύνδεσης του συστήματος αυτού με τα συστήματα λογιστικής τους θα πρέπει να συνεχιστούν.

7.29. Στην ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2000 ([8]), το Συνέδριο είχε συστήσει να λάβουν οι ΑΟ τα κατάλληλα μέτρα για τη βελτίωση των συστημάτων απογραφής τους ενσωματώνοντας, με τις κατάλληλες προσαρμογές, στο ίδιο δημοσιονομικό κανονιστικό πλαίσιο τις διατάξεις που θέσπισε η Επιτροπή τον Δεκέμβριο του 2000 ([9]) σχετικά με τη λογιστική διαχείριση των μη χρηματοπιστωτικών ακινητοποιήσεων. Η πλειονότητα των ΑΟ ακολούθησε την εν λόγω σύσταση· οι ΑΟ θα πρέπει να εξακολουθήσουν να βελτιώνουν την τήρηση των βιβλίων απογραφής τους.

7.26. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Ο νέος δημοσιονομικός κανονισμός διευρύνει τον ενοποιημένο ισολογισμό στους αποκεντρωμένους οργανισμούς, διευκρινίζοντας ότι οι αποκεντρωμένοι οργανισμοί θα πρέπει να εφαρμόζουν τους ίδιους λογιστικούς κανόνες με τους κανόνες των ευρωπαϊκών θεσμικών οργάνων, ούτως ώστε να είναι εφικτή η ενοποίηση των λογαριασμών τους με τους λογαριασμούς της Επιτροπής για το οικονομικό έτος 2005 το αργότερο.

Προς αυτόν τον σκοπό, ο λογιστής της Επιτροπής θα αποφασίσει σχετικά με τους λογιστικούς κανόνες και μεθόδους, καθώς επίσης και με το εναρμονισμένο λογιστικό σχέδιο που θα πρέπει να εγκριθεί από όλα τα θεσμικά όργανα και τους αποκεντρωμένους οργανισμούς και γραφεία.

Τότε θα πραγματοποιηθεί και η εναρμόνιση της παρουσίασης των δημοσιονομικών καταστάσεων.

([8]) Βλέπε σημείο 7.98.

([9]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2909/2000 της Επιτροπής της 29ης Δεκεμβρίου 2000.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Απόκτηση αγαθών και υπηρεσιών

7.30. Η απόκτηση αγαθών και υπηρεσιών εξετάστηκε σε πέντε ΑΟ (Ευρωπαϊκό Οργανισμό Περιβάλλοντος, Ευρωπαϊκό Οργανισμό για την αξιολόγηση των φαρμακευτικών προϊόντων, Μεταφραστικό Κέντρο των οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, Ευρωπαϊκό Κέντρο παρακολούθησης ναρκωτικών και τοξικομανίας, Γραφείο Εναρμόνισης στην εσωτερική αγορά). Κατά την αρχική περίοδο λειτουργίας τους, οι ΑΟ δεν κατόρθωσαν, υπό την πίεση του χρόνου, να καταρτίσουν ορθολογικό προγραμματισμό των αγορών τους, ούτε να εφαρμόσουν με αυστηρότητα την αρχή της προκήρυξης διαγωνισμού. Κατά τη διάρκεια των τελευταίων ετών, οι ΑΟ άρχισαν να θεσπίζουν ορθολογικότερα συστήματα, υπερβαίνοντας το πλαίσιο της κατάρτισης του ετήσιου προϋπολογισμού, ιδίως στον τομέα της απόκτησης αγαθών και υπηρεσιών πληροφορικής. Προκειμένου οι προσπάθειες αυτές να εξακολουθήσουν να παράγουν αποτελέσματα, θα πρέπει να συνεχιστούν και να διευρυνθούν.

7.31. Οι διαδικασίες προκήρυξης διαγωνισμού θα πρέπει να καταστούν ευχρηστότερες για τους προσφέροντες. Θα πρέπει να σημειωθεί σχετικά η πρωτοβουλία ορισμένων ΑΟ να δημοσιεύουν στη θέση τους στο διαδίκτυο τις προσκλήσεις υποβολής προσφορών και να αναφέρουν εκεί χρήσιμες υποδείξεις για τους ενδεχόμενους προσφέροντες σχετικά με τις διαδικασίες που πρέπει να ακολουθήσουν.

7.32. Οι διαδικασίες αξιολόγησης θα πρέπει επίσης να ενισχυθούν προκειμένου να εξασφαλίζεται καλύτερα η συγκρισιμότητα των προσφορών, και οι διοικητικές διαδικασίες θα πρέπει να διευκρινιστούν προκειμένου να υπάρχει εγγύηση για την αντικειμενικότητά τους.

ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΣΧΟΛΕΙΩΝ

7.33. Ο έλεγχος των Ευρωπαϊκών Σχολείων αποτελεί αντικείμενο ειδικής ετήσιας έκθεσης, η οποία δεν δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα, αλλά διαβιβάζεται στο Ανώτατο Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Σχολείων. Στο πλαίσιο των περιοδικών ελέγχων που προβλέπονται για τα Ευρωπαϊκά Σχολεία, οι έλεγχοι που πραγματοποιήθηκαν το 2001 αφορούσαν τα Σχολεία του Culham και του Βαρέζε. Στην αρχή του σχολικού έτους 2001, τα Σχολεία αριθμούσαν 16 985 μαθητές, εκ των οποίων 10 072 «δικαιωματικούς» μαθητές. Το προσωπικό των Σχολείων αριθμούσε το αντίστοιχο 1 492,5 ατόμων, εκ των οποίων 1 152 ήταν αποσπασμένοι καθηγητές. Ο προϋπολογισμός των Σχολείων ανήλθε σε 194 εκατομμύρια ευρώ, που χρηματοδοτήθηκαν κυρίως με επιχορήγηση της Επιτροπής (120,3 εκατομμύρια) και από συνεισφορές των κρατών μελών (39,0 εκατομμύρια).

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

7.34. Θα πρέπει να συνεχιστούν οι προσπάθειες που ήδη καταβάλλονται για ομοιογενέστερη παρουσίαση των λογαριασμών των Σχολείων, προκειμένου η ενοποίησή τους να καταστεί λιγότερο δυσχερής. Το λογιστικό σχέδιο των Σχολείων δεν προβλέπει λογαριασμούς ακινητοποιήσεων και τα αγαθά που πρέπει να περιλαμβάνονται στα βιβλία απογραφής δεν καταχωρίζονται στη γενική λογιστική: οι ακινητοποιήσεις δεν συμπεριλαμβάνονται στους μεμονωμένους ισολογισμούς των Σχολείων ή του Γραφείου του Εκπροσώπου. Στην έκθεση του Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 2000, είχαν επισημανθεί κενά στην τήρηση των βιβλίων απογραφής. Ως προς το σημείο αυτό, η κατάσταση δεν εξελίχθηκε σχεδόν καθόλου.

7.34. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Τα σχολεία θα εξακολουθήσουν να καταβάλλουν προσπάθειες για να βελτιώσουν την ομοιογένεια της παρουσίασης των λογαριασμών τους.

Επί του παρόντος, τα σχολεία κάνουν ότι χρειάζεται για να συμπληρώσουν τους απολογισμούς τους το συντομότερο δυνατόν. Η συμπερίληψη στη γενική λογιστική των αγαθών που είναι δυνατόν να καταγραφούν, αποτελεί επί του παρόντος αντικείμενο προβληματισμού μεταξύ του γραφείου του αντιπροσώπου του ανωτάτου συμβουλίου και των σχολείων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8

Χρηματοδοτικά μέσα και τραπεζικές δραστηριότητες

8.0. ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

	Σημεία
Ταμείο Εγγύησης για τις εξωτερικές δράσεις	8.1-8.5
Εισαγωγή	8.1
Πράξεις εγγυήσεων και διαχείριση του προϋπολογισμού	8.2
Προμήθεια διαχείρισης για τις εκπρόθεσμες πληρωμές	8.3
Παρακολούθηση των προγενέστερων παρατηρήσεων	8.4-8.5
Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων (ΕΤαΕ) — Διαχείριση των μέτρων βάσει εντολής	8.6-8.32
Στήριξη στις καινοτόμες μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δημιουργούν θέσεις εργασίας	8.6-8.9
Έλεγχος του Συνεδρίου	8.9
Ενίσχυση της διαθεσιμότητας κεφαλαίων επιχειρηματικού κινδύνου: μηχανισμός εκκίνησης του ΕΜΤ	8.10-8.21
Καθυστερήσεις κατά την εφαρμογή	8.11-8.12
Δεν καθορίστηκαν δείκτες κατά την εκκίνηση του προγράμματος για τη μέτρηση της αποτελεσματικότητάς του	8.13
Προβλήματα σχετικά με την κοινοποίηση πληροφοριών	8.14-8.17
Ο στόχος της κατανομής των επενδύσεων δεν επιτεύχθηκε ακόμη	8.18
Ο υπολογισμός των ποσών που εισπράττει το ΕΤαΕ στερούνταν αντικειμενικής βάσης	8.19-8.21
Διατήρηση του κόστους των εγγυήσεων εντός ορίων: μηχανισμός εγγυήσεων των ΜΜΕ	8.22-8.29
Δεν επιτεύχθηκε ακόμη ο στόχος κατανομής μεταξύ των κρατών μελών	8.23
Ο μηχανισμός δεν είναι επαρκώς ευδιάκριτος	8.24
Προτεραιότητα στην υπογραφή συμβάσεων με δημόσιους οργανισμούς	8.25
Δεν ελέγχονται οι κρατικές ενισχύσεις προς δικαιούχους	8.26
Καθυστερημένη κοινοποίηση των στοιχείων σχετικά με την απασχόληση	8.27
Ανεπαρκής καθορισμός των καλύτερων δυνατών πρακτικών	8.28
Τα έξοδα που χρεώνει το ΕΤαΕ στερούνται αντικειμενικής βάσης	8.29
Συμπεράσματα και συστάσεις	8.30-8.32

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΤΑΜΕΙΟ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ

Εισαγωγή

8.1. Το Ταμείο Εγγύησης για τις εξωτερικές δράσεις ιδρύθηκε στις 31 Οκτωβρίου 1994 με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 ([1]) του Συμβουλίου και ενισχύθηκε με εισφορές από τον προϋπολογισμό της ΕΕ κατά τα επόμενα έτη. Το Ταμείο παρεμβαίνει σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του δικαιούχου δανείου, που χορηγείται ή καλύπτεται με εγγύηση από την Κοινότητα προς τρίτη χώρα ή εντός αυτής. Η Επιτροπή ασκεί τη διοικητική διαχείριση του Ταμείου και η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕπ) τη χρηματοπιστωτική διαχείρισή του (ταμειακή διαχείριση).Το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο του Ταμείου για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 2001.

Πράξεις εγγυήσεων και διαχείριση του προϋπολογισμού

8.2. Οι τρέχουσες υποχρεώσεις σχετικά με πράξεις δανεισμού και εγγύησης δανείων για τρίτες χώρες, συμπεριλαμβανομένων των οφειλόμενων και μη καταβληθέντων τόκων, ανέρχονταν στις 31 Δεκεμβρίου 2001 σε 15 577 εκατομμύρια ευρώ, τα δε διαθέσιμα στοιχεία ενεργητικού του Ταμείου ανέρχονταν σε 1 774 εκατομμύρια ευρώ ([2]) ή στο 11,4 % του εν λόγω συνόλου. Ο κανονισμός του Συμβουλίου ([3]) ορίζει ότι το Ταμείο οφείλει να φθάσει ένα επαρκές επίπεδο (ποσό-στόχο), που ορίζεται στο 9 % του εγγυημένου ποσού για τις δυνητικές πληρωμές. Βάσει αυτού, το ποσό-στόχος που ορίστηκε ανερχόταν σε 1 402 εκατομμύρια ευρώ στο τέλος του 2001 και το ποσό που πρέπει να επανακαταβληθεί στον προϋπολογισμό της ΕΕ σε 372,5 εκατομμύρια ευρώ.

Προμήθεια διαχείρισης για τις εκπρόθεσμες πληρωμές

8.3. Η ΕΤΕπ, μετά από συμφωνία εφαρμογής που υπέγραψε το 1999 με την Επιτροπή, εισπράττει επιπλέον «προμήθεια διαχείρισης» για την αποπληρωμή δανείων, οι εγγυήσεις των οποίων έχουν ήδη καταπέσει. Η προμήθεια αυτή υπολογίζεται σε 1 % το χρόνο, για την περίοδο μεταξύ της ημερομηνίας κατά την οποία το δάνειο του δικαιούχου που αθέτησε τις υποχρεώσεις του καταβάλλεται από την

8.3. *Μετά το πέρας των διαπραγματεύσεων, η διεξαγωγή των οποίων συνεχίστηκε πολύ μετά από την 1η Ιανουαρίου 2002, η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕ) μείωσε τα τέλη διεκπεραίωσής της σε 3 εκατομμύρια ευρώ, δεδομένου ότι σ' αυτήν τη μοναδική περίπτωση, οι υπηρεσίες της Επιτροπής διαδραμάτισαν κεντρικό ρόλο για την αναδιάρθρωση του χρέους.*

([1]) Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου, της 31ης Οκτωβρίου 1994 (ΕΕ L 293 της 12.11.1994, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1149/99 του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 1999 (ΕΕ L 139 της 2.6.1999, σ. 1).

([2]) Ετήσια έκθεση από την Επιτροπή σχετικά με το Ταμείο Εγγυήσεων και τη διαχείρισή του το 2001 [COM(2002) 305 τελικό της 13.6.2002].

([3]) Άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1149/1999 του Συμβουλίου.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Επιτροπή στην ΕΤΕπ, μέχρι την ημερομηνία κατά την οποία η ΕΤΕπ εισπράττει το ποσό αυτού του δανείου. Το 2001, η ΕΤΕπ παρακράτησε προμήθεια διαχείρισης ύψους 10,8 εκατομμυρίων ευρώ από την αποπληρωμή σημαντικού δανείου που αφορούσε εν μέρει το Ταμείο Εγγύησης. Αυτή η αποπληρωμή ήταν αποτέλεσμα της αναδιάρθρωσης δανείων, τα οποία χειρίζονταν κυρίως η Επιτροπή. Μετά τις διαπραγματεύσεις του 2002, η ΕΤΕπ συμφώνησε να μειώσει την προμήθεια διαχείρισης για την περίπτωση αυτή σε 3 εκατομμύρια ευρώ. Το Συνέδριο συνιστά να προβεί η Επιτροπή σε ενέργειες προκειμένου να τροποποιηθεί η συμφωνία εφαρμογής, έτσι ώστε να εξασφαλιστεί ότι, στο μέλλον, οι προμήθειες διαχείρισης θα είναι, σε κάθε περίπτωση, γνωστές εκ των προτέρων.

Παρακολούθηση των προγενέστερων παρατηρήσεων

8.4. Το Συνέδριο, στην ετήσια έκθεσή του για το οικονομικό έτος 1999, συνιστούσε την επανεξέταση της ετήσιας προμήθειας του 0,05 % για την ταμειακή διαχείριση. Η Επιτροπή, στην απάντησή της δήλωσε ότι θα ζητήσει από την ΕΤΕπ «να υποβάλει επισκόπηση των δαπανών στις οποίες υποβλήθηκε» ([4]). Μέχρι τώρα, δεν έχει υποβληθεί στην Επιτροπή επισκόπηση του είδους αυτού.

8.5. Το Μάιο του 2002, η διάρθρωση της προμήθειας τροποποιήθηκε με νέα συμφωνία, η οποία τροποποίησε την τελευταία ισχύουσα συμφωνία, χρονολογούμενη από τον Σεπτέμβριο του 1996. Η συμφωνία αυτή εφαρμόστηκε με αναδρομική ισχύ από το 2001.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ («ΕΤΑΕ») — ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΜΕΤΡΩΝ ΒΑΣΕΙ ΕΝΤΟΛΗΣ

Στήριξη στις καινοτόμες μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δημιουργούν θέσεις εργασίας

8.6. Η Επιτροπή, στην ανακοίνωσή της της 31ης Μαρτίου 1998 «Επιχειρηματικά κεφάλαια (κεφάλαια επιχειρηματικού κινδύνου): κλειδί για τη δημιουργία θέσεων απασχόλησης στην Ευρωπαϊκή Ένωση» ([5]), ανέφερε ότι «πολλές ορθές ευρωπαϊκές ιδέες —που είναι, αυτές καθεαυτές, το αποτέλεσμα δαπανηρών δημόσιων

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

8.4. *Η Επιτροπή έλαβε από την Τράπεζα ορισμένες πληροφορίες σχετικά με αυτό το ζήτημα.*

([4]) Ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 1999, απαντήσεις της Επιτροπής, σημείο 7.8.

([5]) Ανακοίνωση της Επιτροπής της 31ης Μαρτίου 1998: Επιχειρηματικά κεφάλαια — Κλειδί για τη δημιουργία θέσεων απασχόλησης στην Ευρωπαϊκή Ένωση [SEC(1998) 552 τελικό].

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

επενδύσεων στον τομέα της εκπαίδευσης και της έρευνας— καταλήγουν να αναπτύσσονται στις Ηνωμένες Πολιτείες, όπου τα κεφάλαια, η τεχνογνωσία και το επιχειρηματικό περιβάλλον συντελούν περισσότερο στην ανάπτυξη και την επιτυχία τους. Η Επιτροπή θεωρούσε ότι η ανάπτυξη της αγοράς κεφαλαίων επιχειρηματικού κινδύνου στην Ευρωπαϊκή Ένωση (...) είναι σημαντική για τη δημιουργία περισσότερων θέσεων εργασίας στην ΕΕ» και ότι «πραγματική πολιτική πρόκληση αποτελεί η παροχή των εργαλείων, των τεχνολογιών και των χρηματοδοτικών μέσων που θα καταστήσουν δυνατή την έναρξη της δραστηριότητας και την επιτυχία μιας νέας γενεάς ευρωπαίων επιχειρηματιών».

8.7. Στις 19 Μαΐου 1998, το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για μέτρα χρηματοδοτικής συνδρομής υπέρ των καινοτόμων μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ) που δημιουργούν θέσεις απασχόλησης — πρωτοβουλία για την ανάπτυξη και την απασχόληση [6]. Πρόκειται για πρόγραμμα (για το ιστορικό της ανάπτυξής του βλέπε ***παράρτημα 8.1***) το οποίο έχει ως στόχο «να ενθαρρύνει τη δημιουργία θέσεων απασχόλησης, διευκολύνοντας και ενισχύοντας τη σύσταση και την ανάπτυξη μικρομεσαίων καινοτόμων επιχειρήσεων» [7]. Το πρόγραμμα περιλαμβάνει τρεις συμπληρωματικούς μηχανισμούς [8]:

α) ένα μηχανισμό κεφαλαίων επιχειρηματικού κινδύνου (μηχανισμός εκκίνησης του ΕΜΤ [9], υπό τη διαχείριση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Επενδύσεων (ΕΤΑΕ)·

β) ένα μηχανισμό χρηματοδοτικών συνεισφορών για τη στήριξη της δημιουργίας διεθνικών κοινών επιχειρήσεων από ΜΜΕ εντός της Κοινότητας (Joint European Nenture — JEN) υπό τη διαχείριση της Επιτροπής· και

γ) ένα μηχανισμό εγγυήσεων (μηχανισμός εγγυήσεων υπέρ των ΜΜΕ), υπό τη διαχείριση του ΕΤΑΕ.

Οι λεπτομερείς όροι και προϋποθέσεις για την εφαρμογή, από το ΕΤΑΕ, του μηχανισμού εκκίνησης του ΕΚΤ και του μηχανισμού εγγυήσεων υπέρ των ΜΜΕ —συμπεριλαμβανομένης της παρακολούθησης και του ελέγχου— καθορίζονται σε συμφωνίες που έχουν συναφθεί μεταξύ της Επιτροπής και του ΕΤΑΕ [10].

---

(6) Απόφαση 98/347/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Μαΐου 1998 (ΕΕ L 155 της 29.5.1998, σ. 43).

(7) Άρθρο 1 της απόφασης 98/347/ΕΚ του Συμβουλίου.

(8) Άρθρο 2 της απόφασης 98/347/ΕΚ του Συμβουλίου.

(9) Ευρωπαϊκός μηχανισμός για τις τεχνολογίες.

(10) Άρθρο 3 παράγραφος 2 και άρθρο 5 παράγραφος 4 της απόφασης 98/34/ΕΚ του Συμβουλίου· βλέπε επίσης παράρτημα I και παράρτημα III της απόφασης του Συμβουλίου.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

8.8. Οι πιστώσεις του προϋπολογισμού που ανελήφθησαν από το 1998 έως το 2001 για τους δύο μηχανισμούς που εφάρμοζε το ΕΤαΕ, ανέρχονται σε 433,2 εκατομμύρια ευρώ: 184,3 εκατομμύρια για το μηχανισμό εκκίνησης του ευρωπαϊκού μηχανισμού για τις τεχνολογίες και 248,9 εκατομμύρια για το μηχανισμό εγγυήσεων υπέρ των ΜΜΕ ([11]). Το ΕΤαΕ προβαίνει σε εκταμιεύσεις σύμφωνα με τις ανάγκες των χρηματοδοτικών οργανισμών που συμμετέχουν στους εν λόγω μηχανισμούς.

Έλεγχος του Συνεδρίου

8.9. Το Συνέδριο διενήργησε, κατά το έτος 2001, έλεγχο της διαχείρισης από το ΕΤαΕ των δύο μηχανισμών. Ο έλεγχος του Συνεδρίου εστιάστηκε κυρίως στα παρακάτω θέματα: επίτευξη των στόχων των μηχανισμών, πληρότητα και ορθότητα των παρεχόμενων πληροφοριών σχετικά με την εφαρμογή των μέτρων και συμφωνία των εισπραττόμενων ποσών από το ΕΤαΕ με τις παραδεκτές πρακτικές της αγοράς. Πραγματοποιήθηκαν επισκέψεις στα κτίρια του ΕΤαΕ ([12]) καθώς και στις εμπλεκόμενες υπηρεσίες της Επιτροπής. Επιπλέον, πραγματοποιήθηκαν επισκέψεις επιτόπου σε εταιρείες επιχειρηματικών κεφαλαίων (για το λεξιλόγιο των χρησιμοποιούμενων όρων βλέπε ***παράρτημα 8.2***), στη Γερμανία, τη Γαλλία και το Λουξεμβούργο καθώς και σε εγγυοδοτικούς οργανισμούς (ενδιάμεσους) σε έξι κράτη μέλη (Γερμανία, Γαλλία, Ιταλία, Αυστρία, Πορτογαλία και Ηνωμένο Βασίλειο). Επίσης, το Συνέδριο επισκέφθηκε, ως τελικούς δικαιούχους, 30 ΜΜΕ.

Ενίσχυση της διαθεσιμότητας κεφαλαίων επιχειρηματικού κινδύνου: μηχανισμός εκκίνησης του ΕΜΤ

8.10. Ο στόχος του μηχανισμού εκκίνησης του ΕΜΤ συνίσταται στην αύξηση των διαθέσιμων κεφαλαίων επιχειρηματικού κινδύνου για τις καινοτόμες ΜΜΕ που δημιουργούν θέσεις απασχόλησης κατά τη σύστασή τους και το αρχικό στάδιο της ανάπτυξής τους. Το ΕΤαΕ επενδύει τα κοινοτικά κεφάλαια με την απόκτηση συμμετοχής σε ειδικευμένες εταιρείες επιχειρηματικών κεφαλαίων. Οι εν λόγω εταιρείες επενδύουν σε ΜΜΕ. Οι εταιρείες επιλέγονται από το ΕΤαΕ και υποβάλλονται για έγκριση στην Επιτροπή.

([11]) Τίτλος B5-5 1 1 — Πρόγραμμα για τις επιχειρήσεις: βελτίωση του χρηματοοικονομικού περιβάλλοντος των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων και τίτλος B5-5 1 2 — Ολοκλήρωση της πρωτοβουλίας «Απασχόληση» (1998-2000) στον προϋπολογισμό του 2001.
Το 2001, καταχωρίστηκε στον προϋπολογισμό επιπλέον ποσό ύψους 13,6 εκατομμυρίων ευρώ ως έσοδα από επενδύσεις και τόκοι που σωρεύθηκαν μέχρι το τέλος του 2000.

([12]) Ο έλεγχος διενεργήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 248 της συνθήκης ΕΚ.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Καθυστερήσεις κατά την εφαρμογή

8.11. Όπως αναφέρεται στην ενδεικτική περιγραφή που παρατίθεται στο παράρτημα της απόφασης του Συμβουλίου, το «ΕΤαΕ καταβάλλει κάθε προσπάθεια για να επιτύχει την ανάληψη του συνόλου των πόρων του μηχανισμού το αργότερο εντός του ημερολογιακού έτους που ακολουθεί το έτος της εκταμίευσης των πόρων του προϋπολογισμού» ([13]).

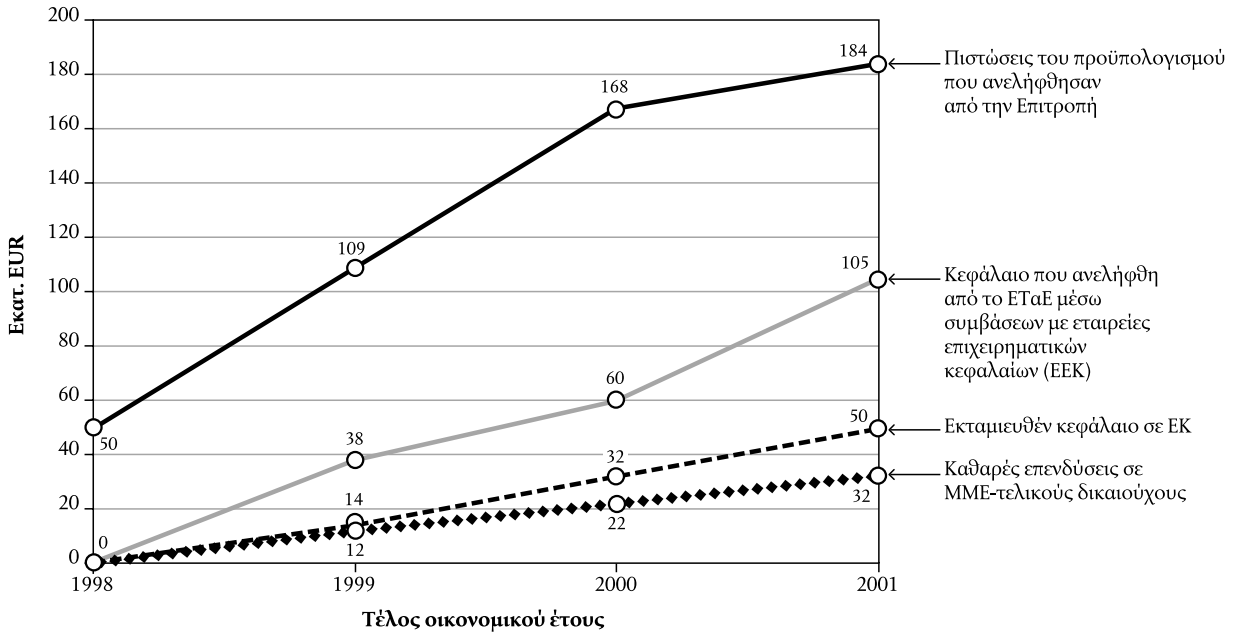
8.12. Από το συνολικό ποσό των 184,3 εκατομμυρίων ευρώ για τα οποία είχαν αναληφθεί υποχρεώσεις από το 1998 έως το 2001, κατά το τέλος του 2001 το ΕΤαΕ είχε συνάψει συμβάσεις ύψους 105,3 εκατομμυρίων ευρώ με εταιρείες επιχειρηματικών κεφαλαίων, στις οποίες εκταμιεύθηκε ποσό 49,8 εκατομμυρίων ευρώ, το δε καθαρό ποσό που επενδύθηκε από τις εν λόγω εταιρείες σε τελικούς δικαιούχους ανήλθε σε 32,2 εκατομμύρια ευρώ ([14]) (για τη συγκριτική εξέλιξη βλέπε ***παράσταση 8.1***). Η Επιτροπή θεωρεί ότι θα πρέπει να υπάρχει χρονική απόκλιση μεταξύ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

8.11-8.12. *Όσον αφορά τη χρησιμοποίηση του μηχανισμού, στο τέλος του Μαΐου 2002, το διοικητικό συμβούλιο του Ευρωπαϊκού Ταμείου Επενδύσεων (ΕΤΕ) και η Επιτροπή, είχαν αναλάβει υποχρεώσεις ύψους 181 εκατομμυρίων ευρώ υπέρ του ευρωπαϊκού μηχανισμού για την τεχνολογία (ΕΜΤ) για επενδύσεις εκκίνησης (συμπεριλαμβανομένων των συναφών τελών και δαπανών του ΕΤΕ) για ποσό 181 εκατομμυρίων ευρώ. Απ' αυτά τα 181 εκατομμύρια ευρώ, το ΕΤΕ υπέγραψε συμβάσεις με ταμεία επιχειρηματικού κεφαλαίου για ποσό 105 εκατομμυρίων ευρώ.*

Επομένως, η Επιτροπή πιστεύει ότι αυτό το καθεστώς είναι επιτυχημένο και ότι το ποσοστό χρησιμοποίησης ήταν ικανοποιητικό, πόσο μάλλον αν λάβουμε υπόψη τις δυσχερείς μακροοικονομικές συνθήκες της αγοράς και τις γενικές τάσεις στον τομέα των επιχειρηματικών κεφαλαίων, όπως αναφέρονται από αμερικανικές και ευρωπαϊκές ενώσεις επιχειρηματικών κεφαλαίων.

Παράσταση 8.1 — «Μηχανισμός εκκίνησης του ΕΜΤ» — Σωρευτικές αναλήψεις υποχρεώσεων και επενδύσεις



Πηγή: Ετήσιες εκθέσεις του ΕΤαΕ προς την Επιτροπή (2001).

([13]) Παράρτημα I, παράγραφος 5 της απόφασης 98/347/ΕΚ του Συμβουλίου.

([14]) Καθαρό κεφάλαιο που επενδύθηκε σε τελικούς δικαιούχους ύψους 32,2 εκατομμυρίων ευρώ: εκταμιεύθηκε κεφάλαιο ύψους 49,8 εκατομμυρίων ευρώ αφαιρουμένου του κόστους των επενδύσεων που υλοποιήθηκαν, των ρευστών διαθεσίμων που τηρούσαν οι εταιρείες επιχειρηματικών κεφαλαίων, καθώς και των προμηθειών για τη διαχείρισή τους.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

της πραγματοποίησης των μεταφορών από την Επιτροπή στον καταπιστευματικό λογαριασμό και τις απολήψεις στις οποίες προβαίνει το ΕΤαΕ για τη μεταφορά ποσών σε εταιρείες επιχειρηματικών κεφαλαίων και ότι αυτό δεν έχει καμία επίπτωση στον προϋπολογισμό, εφόσον το ταμείο συνεπάγεται έσοδα. Το Συνέδριο επισημαίνει ότι ο ρυθμός εφαρμογής του μηχανισμού είναι βραδύτερος από ό,τι ανέμενε το Συμβούλιο. Η Επιτροπή θα πρέπει να προσαρμόσει τις πραγματοποιούμενες μεταφορές στον καταπιστευματικό λογαριασμό σε συνάρτηση με τις πραγματικές ανάγκες του ΕΤαΕ, λαμβάνοντας επίσης υπόψη ό,τι κατέστη διαθέσιμο για επαναχρησιμοποίηση καθαρό κέρδος ύψους 13,6 εκατομμυρίων ευρώ, προερχόμενο από τις πραγματοποιηθείσες επενδύσεις.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Επιπλέον, ο μηχανισμός εκκίνησης του ΕΜΤ εφαρμόζει πολύ εξειδικευμένα κριτήρια επιλεξιμότητας (νέες ομάδες επιχειρηματικών κεφαλαίων, επενδύσεις αρχικού σταδίου, λιγότερο ευνοημένες γεωγραφικές περιοχές, κατά 50 % προέλευση των πόρων από ιδιωτικές πηγές, όρος συμφωνίας «πάρι-πασσού», κ.λπ.) που διαφέρουν από τα συνηθισμένα επενδυτικά κριτήρια των βασικών εταιριών επενδύσεων. Η επιλογή αυτή έγινε σκόπιμα από το Συμβούλιο, για να αντιμετωπιστούν ορισμένες αδυναμίες της αγοράς που είχαν εντοπιστεί, και για να ληφθούν υπόψη οι υφιστάμενες δραστηριότητες «καθιερωμένης πρακτικής» της αγοράς των επιχειρηματικών κεφαλαίων.

Όσον αφορά τις μεταφορές, σύμφωνα με τη συνηθισμένη πρακτική της αγοράς των επιχειρηματικών κεφαλαίων, τα χρήματα «απολαμβάνονται» (αποσύρονται) από τις εταιρείες επιχειρηματικών κεφαλαίων (ΕΕΚ) σύμφωνα με τις σχεδιαζόμενες επενδύσεις τους σε ΜΜΕ που ανήκουν σε χαρτοφυλάκια. Επομένως, τον ρόλο της «κινητήριας δύναμης» κατά τη διαδικασία των καταβολών, τον διαδραματίζουν οι ΕΕΚ που στηρίζονται από τον μηχανισμό· αυτές καθορίζουν τον πραγματικό ρυθμό και το χρονοδιάγραμμα των απολήψεων, και όχι η Επιτροπή, ούτε το ΕΤΕ.

Η Επιτροπή είναι πεπεισμένη ότι στον καταπιστευματικό λογαριασμό θα πρέπει να διατηρούνται ρευστότητες επαρκείς ούτως ώστε η Επιτροπή και το ΕΤΕ να είναι σε θέση να καλύπτουν τις νομικές δεσμεύσεις τους ως προς τις ΕΕΚ, και να ανταποκρίνονται στις αιτήσεις απολήψεών τους.

Δεν καθορίστηκαν δείκτες κατά την εκκίνηση του προγράμματος για τη μέτρηση της αποτελεσματικότητάς του

8.13. Σύμφωνα με την απόφαση του Συμβουλίου «η Επιτροπή υποβάλλει κάθε χρόνο στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο, έκθεση σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας απόφασης και των διαφόρων μηχανισμών που υπόκεινται σε αυτή, κυρίως όσον αφορά τις επιπτώσεις της παρούσας απόφασης στην πρόσβαση των ΜΜΕ σε πηγές χρηματοδότησης, τις άμεσες επιπτώσεις της στη δημιουργία απασχόλησης, τις προοπτικές για τη δημιουργία απασχόλησης μακροπρόθεσμα και τη συνοχή μεταξύ των δημοσιονομικών χορηγήσεων στα διάφορα σχέδια και των στόχων του προγράμματος...» ([15]). Η Επιτροπή παραδέχεται ότι η επένδυση κοινοτικών κεφαλαίων στον εν λόγω μηχανισμό δεν δεσμευόταν από συγκεκριμένες απαιτήσεις που αφορούν την επίδρασή τους. Αυτό δεν ήταν σύμφωνο με την αρχή της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης, σύμφωνα με την οποία η δαπάνη κοινοτικού χρήματος για τη χρηματοδότηση οργανισμών δημοσίου συμφέροντος πρέπει να συνοδεύεται από δείκτες για τη μέτρηση της αποτελεσματικότητας της δαπάνης.Το Συνέδριο επισημαίνει ότι η απόφαση του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 2000 σχετικά με ένα πολυετές πρόγραμμα για τις επιχειρήσεις και την επιχειρηματικότητα (ΠΠ) ([16]) ορίζει τον καθορισμό

8.13. *Πράγματι, η πρόταση χρηματοδότησης που είχε προετοιμαστεί πριν από την εγκαινίαση του προγράμματος, το 1998, δεν προέβλεπε λεπτομερείς δείκτες απόδοσης.*

Η ανακοίνωση της Επιτροπής, του Ιουλίου 2000 ([1]), σχετικά με την αξιολόγηση ορίζει ότι, όταν προτείνεται νέα νομική βάση για οποιαδήποτε πράξη που συνεπάγεται δαπάνες απο τον γενικό προϋπολογισμό, η (οι) αρμόδια (-ες) υπηρεσία(-ες) πρέπει να εκθέσει(-ουν) τη λογική της παρέμβασης του προτεινομένου προγράμματος. Τα αναμενόμενα πορίσματα και αποτελέσματα θα πρέπει, εφόσον αυτό είναι εφικτό, να εκφράζονται με μορφή δεικτών που μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο επαλήθευσης.

Οι επί του παρόντος ισχύουσες διαδικασίες υποχρεώνουν τις επιχειρησιακές υπηρεσίες να καθορίζουν αντικείμενα που μπορούν να αποτελούν αντικείμενα επαλήθευσης πριν από την εγκαινίαση ενός προγράμματος, και να περιγράφουν τις διαδικασίες αξιολόγησης στα δημοσιονομικά δελτία που συνοδεύουν τις νομοθετικές προτάσεις.

Σύμφωνα με αυτές τις διαδικασίες, έχουν καθοριστεί δείκτες για τον μηχανισμό εκκίνησης του ΕΜΤ στο πλαίσιο του πολυετούς προγράμματος για τις επιχειρήσεις και το επιχειρηματικό πνεύμα (ΠΠΕ).

([15]) Άρθρο 7 της απόφασης 98/347/ΕΚ του Συμβουλίου.

([16]) Άρθρο 4, παράγραφος 1 της απόφασης 2000/819 /ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2000 (ΕΕ L 333 της 29.12.2000, σ. 84)

([1]) SEC(2000) 1051.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

δεικτών επιδόσεων για την αξιολόγηση των απαραίτητων δράσεων για την υλοποίηση των στόχων του προγράμματος. Το πολυετές πρόγραμμα παρέχει νέο νομικό έρεισμα και συμπληρωματικούς πόρους για το μηχανισμό εκκίνησης του ΕΜΤ.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Η Επιτροπή επιθυμεί να τονίσει ότι οι εκθέσεις που υποβλήθηκαν στις δημοσιονομικές αρχές όσον αφορά τον μηχανισμό εκκίνησης του ΕΜΤ στο πλαίσιο της πρωτοβουλίας υπέρ της ανάπτυξης και της απασχόλησης, καλύπτουν de facto όλους τους δείκτες που είχαν εντοπιστεί και καθοριστεί στα πλαίσια του ΠΠΕ, οι οποίοι, κατά συνέπεια, παρέχουν τις πληροφορίες που χρειάζονται για να μετρηθεί η αποτελεσματικότητα των δαπανών, σύμφωνα με τη γενική αρχή της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης.

Επιπλέον, αυτά τα ζητήματα έχουν αντιμετωπιστεί λεπτομερέστερα στα πλαίσια της έκθεσης αξιολόγησης της πρωτοβουλίας υπέρ της ανάπτυξης και της απασχόλησης, που επισυνάπτεται στην ετήσια έκθεση για το 2002 εκ μέρους της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.

Πρέπει να τονιστεί ότι, στο πλαίσιο του μηχανισμού εκκίνησης του ΕΜΤ, προβλέπεται συμμετοχή σε μετοχικό κεφάλαιο με εμπορικούς όρους και, επομένως, δεν υπάρχει καμιά επιχορήγηση. Κατά συνέπεια, δεν είναι δυνατόν ο αριθμός των δημιουργούμενων θέσεων απασχόλησης να συνδεθεί άμεσα, ως επενδυτικός όρος, με τη συμμετοχή στο μετοχικό κεφάλαιο. Εντούτοις, η ανάπτυξη των επιχειρήσεων που ανήκουν σε χαρτοφυλάκια, συμπεριλαμβανομένου του αριθμού των δημιουργούμενων θέσεων απασχόλησης, αποτελεί κανονικά αντικείμενο παρακολούθησης. Βεβαίως, οι χρηματοοικονομικές επιδόσεις αυτών των επιχειρήσεων αποτελούν καθοριστικό στοιχείο αυτής της παρακολούθησης.

Προβλήματα σχετικά με την κοινοποίηση πληροφοριών

8.14. Εφόσον δεν υπάρχουν συγκεκριμένοι στόχοι που πρέπει να επιτευχθούν, είναι ιδιαίτερα σημαντικό οι εκθέσεις σχετικά με την εφαρμογή του μηχανισμού καθώς και με την απασχόληση και τη δημιουργία θέσεων εργασίας να είναι αξιόπιστες, τα σχετικά αριθμητικά στοιχεία να είναι ακριβή και ο μηχανισμός να εμφανίζει συνοχή με άλλους μηχανισμούς που διαχειρίζεται το ΕΤαΕ και λειτουργούν παράλληλα με αυτό.

8.14. *Όπως και το Ελεγκτικό Συνέδριο, η Επιτροπή και το ΕΤΕ δίνουν μεγάλη σημασία στην αξιοπιστία των παρεχομένων αριθμητικών στοιχείων όσον αφορά την υλοποίηση του μηχανισμού. Τα αριθμητικά στοιχεία που αναφέρονται στις αναλήψεις υποχρεώσεων, στις υπογραφές συμβάσεων, στις απολήψεις και στις επιστροφές χρημάτων, αποτελούν αντικείμενο επαλήθευσης από το ΕΤΕ και παρακολουθούνται από την Επιτροπή.*

Η Επιτροπή πιστεύει ότι η συλλογή και η ανάλυση στατιστικών δεδομένων, συμπεριλαμβανομένων αυτών που αφορούν την απασχόληση, πραγματοποιούνται καλύτερα στα πλαίσια της αξιολόγησης. Σύμφωνα με την απόφαση του Συμβουλίου, πραγματοποιήθηκε προσφάτως μια εκ των υστέρων αξιολόγηση.

8.15. Τα πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με τις αναλήψεις υποχρεώσεων και τις απολήψεις στις οποίες προβαίνει το ΕΤαΕ για επενδύσεις σε εταιρείες επιχειρηματικών κεφαλαίων, είναι διαθέσιμα για ολόκληρο το οικονομικό έτος «ν» κατά τη διάρκεια του πρώτου τριμήνου του επόμενου οικονομικού έτους «ν+1»). Εξάλλου, οι πληροφορίες που παρέχουν οι ΜΜΕ σχετικά με την απασχόληση για το οικονομικό έτος «ν» διαβιβάζονται στην Επιτροπη μέσω των εταιρειών επιχειρηματικών κεφαλαίων και του ΕΤαΕ, εντός του πρώτου τριμήνου. Η Επιτροπή, θεωρεί ότι είναι εύλογο να διατηρηθούν οι ισχύουσες προθεσμίες, αντί να υποχρεώσει τις ΜΜΕ είτε να μεταβάλουν τον κύκλο της κοινοποίησης των χρηματοοικονομικών πληροφοριών τους είτε να υποβάλλουν έκθεση σε δύο μέρη. Το Συνέδριο επισημαίνει ότι η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή δεν ενημερώνεται σχετικά με την εξέλιξη του μηχανισμού πριν από τη λήψη των δημοσιονομικών αποφάσεων κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους «ν+1».

8.15. *Μέχρις ότου τεθούν σε ισχύ οι νέες πιστωτικές και διαχειριστικές συμφωνίες, το ΕΤΕ παρείχε δύο φορές κάθε έτος πληροφορίες σχετικά με τις αναλήψεις υποχρεώσεων και τις απολήψεις. Δυνάμει της νέας συμφωνίας-πλαισίου, αυτές οι πληροφορίες θα παρέχονται τέσσερις φορές κάθε έτος.*

Η Επιτροπή πιστεύει ότι η δημοσιονομική αρχή πληροφορείται επαρκώς σχετικά με τις ενδιαφέρουσες παραμέτρους που αφορούν την ανάπτυξη του μηχανισμού.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

8.16. Όσον αφορά τις χρηματοοικονομικές πληροφορίες που παρέχει το ΕΤαΕ στην Επιτροπή, το ΕΤαΕ φέρει την πλήρη ευθύνη τόσο για τις εκθέσεις όσο και για τους λογαριασμούς. Εντούτοις, το ΕΤαΕ δεν φέρει την πλήρη ευθύνη για τα στατιστικά στοιχεία που παρέχουν οι εταιρείες επιχειρηματικών κεφαλαίων και οι τελικοί δικαιούχοι ανταποκρινόμενοι στις έρευνες, ούτε εξακριβώνεται η αξιοπιστία των εν λόγω στατιστικών στοιχείων από την Επιτροπή ([17]).

8.17. Το ΕΤαΕ άσκησε τη διαχείριση (για λογαριασμό της ΕΤΕπ ή βάσει των ιδίων πόρων του) άλλων μέσων που έχουν ως στόχο τις εταιρείες επιχειρηματικών κεφαλαίων. Τα μέσα του είδους αυτού λειτουργούσαν παράλληλα με τις εταιρείες που επελέγησαν για το μηχανισμό εκκίνησης του ΕΜΤ. Η Επιτροπή, στην ετήσια έκθεσή της για την εφαρμογή του μηχανισμού εκκίνησης του ΕΜΤ δεν πραγματεύεται τον τρόπο με τον οποίο τα εν λόγω μέσα αλληλοσυμπλέκονται ή αλληλοσυμπληρώνονται.

([17]) Για το λόγο αυτό, οι πληροφορίες που παρέχονται στην τελευταία διαθέσιμη έκθεση της Επιτροπής [COM(2001) 399 τελικό της 16.7.2001], ότι ο συνολικός αριθμός των απασχολούμενων σε 133 εταιρείες όπου πραγματοποιήθηκαν επενδύσεις υποστηριζόμενες από το μηχανισμό στο τέλος του έτους 2000 υπολογίζεται ότι ανέρχεται σε 4 796 άτομα, πρέπει να ληφθούν υπόψη με την επιφύλαξη ότι τα στοιχεία στα οποία βασίζεται ο υπολογισμός είναι, σε ορισμένες περιπτώσεις, αναξιόπιστα, όπως διαπίστωσε το Συνέδριο κατά τη διάρκεια του ελέγχου του.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

8.16. *Η Επιτροπή πιστεύει ότι η επαλήθευση των μικροοικονομικών και μικροχρηματοδοτικών πληροφοριών που λαμβάνονται ως απάντηση σε ερωτηματολόγια, δεν συνιστά δραστηριότητα που παρουσιάζει ειδικό κίνδυνο για τα κοινοτικά ταμεία και, επομένως, δεν απαιτούνται ιδιαίτερες επαληθεύσεις για να εξασφαλίζεται η ορθή χρήση των πόρων.*

Επιπλέον, η Επιτροπή επιθυμεί να διευκρινίσει ότι η επένδυση κοινοτικών πόρων στο πλαίσιο του μηχανισμού εκκίνησης του ΕΤΕ δεν εξαρτάται από ιδιαίτερες απαιτήσεις δημιουργίας θέσεων απασχόλησης. Οι αποδέκτες που παρέχουν τις πληροφορίες στις οποίες αναφέρεται το Ελεγκτικό Συνέδριο, δεν έχουν κανέναν βάσιμο λόγο για να παρέχουν λανθασμένες πληροφορίες.

8.17. *Είναι σαφές ότι η ιδιαίτερη επενδυτική πολιτική του μηχανισμού εκκίνησης του ΕΜΤ προσανατολίζεται προς εταιρείες επιχειρηματικών κεφαλαίων υψηλότερου επιχειρηματικού κινδύνου (νέες ομάδες επιχειρηματικών κεφαλαίων, επενδύσεις αρχικού σταδίου, λιγότερο ευνοημένες γεωγραφικές περιοχές).*

Ο μηχανισμός εκκίνησης του ΕΜΤ ενδιαφέρεται, μάλιστα, για συγκεκριμένες εταιρείες επιχειρηματικών κεφαλαίων των οποίων το προφίλ κινδύνου είναι μεγαλύτερο από αυτό των εταιρειών για τις οποίες ενδιαφέρονται οι υπόλοιπες εντολές του ΕΤΕ, που έχουν ένα πολύ ευρύτερο φάσμα δραστηριοτήτων και, επομένως, ευρύτερες αγορές σε όλα τα κράτη μέλη. Λόγω των συνθηκών αγοράς, κατά τη διάρκεια της αρχικής περιόδου του μηχανισμού εκκίνησης του ΕΜΤ, ήταν ευκολότερο για τις νέες ομάδες επιχειρηματικού κεφαλαίου να βρουν νέα κεφάλαια αρχικού σταδίου σε χώρες στις οποίες ήταν περισσότερο ανεπτυγμένη η νοοτροπία των επιχειρηματικών κεφαλαίων.

Η Επιτροπή, όπως και το ΕΤΕ, είναι πεπεισμένη ότι ο μηχανισμός εκκίνησης του ΕΜΤ καλύπτει μία προφανή αδυναμία της αγοράς, η οποία χρειάζεται ένα τέτοιο μέσο.

Αυτή η πεποίθηση ενισχύθηκε ακόμη περισσότερο μετά από την απόφαση του Συμβουλίου με την οποία εγκρίθηκε το πολυετές πρόγραμμα για τις επιχειρήσεις και το επιχειρηματικό πνεύμα, δεδομένου ότι ο μηχανισμός εκκίνησης του ΕΜΤ πρόκειται να «ενισχύσει περαιτέρω τη βάση στην οποία στηρίζονται» οι λοιποί μηχανισμοί που διαχειρίζεται το ΕΤΕ, χρηματοδοτώντας μόνο τις επιχειρήσεις που αρχίζουν να ασκούν τις δραστηριότητές τους.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Ο στόχος της κατανομής των επενδύσεων δεν επιτεύχθηκε ακόμη

8.18. Το Συμβούλιο ανέφερε ότι το ΕΤαΕ πρέπει «να καταβάλει κάθε προσπάθεια, σε ολόκληρη την Κοινότητα, να επικεντρώνει τις επενδύσεις» ([18]). Ωστόσο, το ΕΤαΕ δικαιούται, στο πλαίσιο της συμφωνίας του διαχείρισης, να προβαίνει σε χωριστή αξιολόγηση κάθε προτεινόμενης επένδυσης βάσει των στοιχείων της. Στο τέλος του 2001, μετά από τρεισήμισι χρόνια είχαν πραγματοποιηθεί επενδύσεις σε εταιρείες επιχειρηματικών κεφαλαίων σε οκτώ κράτη μέλη ([19]) (βλέπε ***πίνακα 8.1***). Το 52 % από τις 181 επιχειρήσεις που επωφελήθηκαν από την επένδυση βρίσκονταν σε ένα κράτος μέλος ([20]). Δεν παρέχεται καμία ένδειξη σχετικά με το κατά πόσο και πότε μπορούν να υλοποιηθούν οι επενδύσεις σε όλη την Κοινότητα.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

8.18. *Η Επιτροπή έχει ορίσει ενδεικτικούς γεωγραφικούς στόχους. Αυτή η κατανομή των στόχων χαρακτηρίστηκε «ενδεικτική» επειδή η Επιτροπή είχε πλήρη επίγνωση των διαφορών που υφίστανται μεταξύ των αγορών, και τις πιθανές δυσχέρειες απορρόφησης σε ορισμένα κράτη μέλη. Το ΕΤΕ κατέβαλε σημαντικές προσπάθειες για να επιτύχει ευρεία γεωγραφική κατανομή, και έχει κατορθώσει μέχρι σήμερα να βρει επιχειρηματικά κεφάλαια σε δώδεκα χώρες.*

Επί τη βάσει της κτηθείσας πείρας στο πλαίσιο της πρωτοβουλίας υπερ της ανάπτυξης και της απασχόλησης, και δεδομένων των διαφορετικών αναγκών κάθε κράτους

Πίνακας 8.1 — Σωρευτικές επενδύσεις εκκίνησης του ΕΜΤ σε σύγκριση με το σωρευτικό χαρτοφυλάκιο του ΕΤαΕ στις 31.12.2001

(εκατ. EUR)

Κράτος μέλος	Σωρευτικές επενδύσεις εκκίνησης του ΕΜΤ ([1])		Σωρευτικό χαρτοφυλάκιο ΕΤαΕ ([2])
	Αριθμός ΕΕΚ	Ποσά που επενδύθηκαν	Ποσά που επενδύθηκαν
Βέλγιο	1	2	33
Δανία	1	3	31
Γερμανία	2	11	235
Ελλάδα			20
Ισπανία			160
Γαλλία	5	19	264
Ιρλανδία			79
Ιταλία			239
Λουξεμβούργο	1	5	19
Κάτω Χώρες			41
Αυστρία			42
Πορτογαλία			22
Φινλανδία	1	1	99
Σουηδία	1	4	60
Ηνωμένο Βασίλειο	1	5	296
ΣΥΝΟΛΟ	**13**	**50**	**1 640**

([1]) *Πηγή:* ΕΤαΕ: Καταβεβλημένο κεφάλαιο.
([2]) *Πηγή:* ΕΤαΕ: Πράξεις απόκτησης συμμετοχής του ΕΤαΕ — Σωρευτικό χαρτοφυλάκιο, συμπεριλαμβανομένων των επενδύσεων εκκίνησης του ΕΜΤ.

([18]) Παράρτημα Ι, παράγραφος 2 της απόφασης 98/347/ΕΚ του Συμβουλίου.
([19]) Βέλγιο, Δανία, Γερμανία, Γαλλία, Λουξεμβούργο, Φινλανδία, Σουηδία, Ηνωμένο Βασίλειο.
([20]) Γαλλία.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Ο υπολογισμός των ποσών που εισπράττει το ΕΤαΕ στερούνταν αντικειμενικής βάσης

8.19. Δυνάμει της απόφασης του Συμβουλίου «τα έξοδα (οι προμήθειες) διαχείρισης που καταβάλλονται στο ΕΤαΕ καθορίζονται σύμφωνα με την καθιερωμένη πρακτική στην αγορά» ([21]). Σύμφωνα με την εν λόγω πρακτική, οι προμήθειες πρέπει να σχετίζονται σαφώς, αφενός, με τη χρησιμοποίηση του συστήματος (βάσει των ποσών που ανελήφθησαν και του αριθμού των συμφωνιών που υπέγραψε το ΕΤαΕ) και, αφετέρου, με την παρακολούθηση και την κοινοποίηση πληροφοριών σχετικά με τις πραγματοποιηθείσες επενδύσεις (βάσει των αναλήψεων υποχρεώσεων που εκκρεμούν). Μέχρι το τέλος του 2001, τα εισπραττόμενα από το ΕΤαΕ ποσά διαιρούνταν σε δύο μέρη: μια σταθερή ετήσια προμήθεια διαχείρισης ύψους 1 εκατομμυρίου ευρω και μία τριμηνιαία προμήθεια απόδοσης, η οποία ήταν μεταβλητή. Οι προμήθειες διαχείρισης και απόδοσης ανέρχονταν, το 2001, σε 1,4 εκατομμύρια ευρώ συνολικά.

8.20. Όσον αφορά την ετήσια προμήθεια διαχείρισης, δεν αναφερόταν ούτε στη συμφωνία καταπίστευσης και διαχείρισης ούτε στο χρεωστικό σημείωμα με ποιο τρόπο είχε υπολογιστεί το ποσό του 1 εκατομμυρίου ευρώ, ποια έξοδα πρέπει να καλύπτει και ποιες υπηρεσίες πρέπει να αμείβει. Η Επιτροπή τονίζει ότι η προμήθεια αντιστοιχούσε σε ποσοστό ελαφρώς χαμηλότερο από το 0,6 % του συνολικού ύψους του προϋπολογισμού του μηχανισμού εκκίνησης του ΕΜΤ. Παρά το γεγονός αυτό, το Συνέδριο είναι της γνώμης ότι το ύψος της προμήθειας ήταν αυθαίρετο, εφόσον δεν βασιζόταν σε καμία ανάλυση. Εξάλλου, το 1998 καταβλήθηκε το ποσό της προμήθειας στο ακέραιο, παρά το γεγονός ότι η εξουσία για τη διαχείριση του μηχανισμού μεταβιβάστηκε στο ΕΤαΕ μόλις στο τέλος του Ιουλίου.

([21]) Άρθρο 6 της απόφασης 98/347/ΕΚ του Συμβουλίου.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

μέλους, κρίθηκε ότι θα ήταν σκοπιμότερο να αναζητηθεί μια ισόρροπη συνολική γεωγραφική κατανομή για το σύνολο των χρηματοδοτικών μέσων που διαχειρίζεται το ΕΤΕ στο πλαίσιο του πολυετούς προγράμματος για τις επιχειρήσεις και το επιχειρηματικό πνεύμα.

Όσον αφορά τη γεωγραφική κατανομή των αποδεκτριών ΜΜΕ, πρέπει να τονιστεί ότι ο μηχανισμός εκκίνησης του ΕΜΤ άρχισε να αναπτύσσει τις δραστηριότητές του με βάση εξυπηρέτησης την «προτεραιότητα άφιξης». Αυτό είχε ως αποτέλεσμα, αρχικά, μια απορρόφηση που δεν ήταν ισόρροπη.

8.19. *Το σύνολο των αμοιβών που έλαβε το ΕΤΕ για τον μηχανισμό εκκίνησης του ΕΜΤ, δηλαδή το 1,33 % των υποχρεώσεων, μπορούν να συγκριθούν μάλλον ευνοϊκά με τα ποσοστά που ισχύουν στην αγορά: μεταξύ του 0,75 % και του 2 % των συνολικών διαθέσιμων ποσών, στα οποία πρέπει ακόμα να προστεθεί μια σημαντική συμμετοχή (7,5 % ως 15 %) στο προϊόν της επένδυσης, μετά από την εξόφληση των αρχικών κεφαλαίων («προτεραιότητα του προκαταβάλλοντος»/carried interest).*

Η αμοιβή που λαμβάνει το ΕΤΕ στο πλαίσιο του μηχανισμού εκκίνησης του ΕΜΤ δεν είναι συγκρίσιμη σε ετήσια βάση με τις αμοιβές που λαμβάνονται δυνάμει της εντολής της ΕΤΕ για τα επιχειρηματικά κεφάλαια. Στη δεύτερη περίπτωση, ένα μέρος των αμοιβών εξαρτάται από τις επιδόσεις των εταιρειών επιχειρηματικού κεφαλαίου («προτεραιότητα του προκαταβάλλοντος»), πράγμα που δεν συμβαίνει στην περίπτωση του μηχανισμού εκκίνησης του ΕΜΤ. Κανονικά, η «προτεραιότητα του προκαταβάλλοντος» υλοποιείται προς το τέλος της ζωής των εταιρειών επιχειρηματικού κεφαλαίου στις οποίες έχει επενδύσει το ΕΤΕ. Επομένως, δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί σύγκριση, παρά μόνο αν ληφθεί υπόψη ολόκληρη η διάρκεια ζωής των αντιστοίχων μηχανισμών.

8.20. *Η Επιτροπή πιστεύει ότι το επίπεδο αμοιβής του ΕΤΕ είναι σύμφωνο με την εν γένει αποδεκτή πρακτική της αγοράς, όπως απαιτείται από τη νομική βάση του μηχανισμού εκκίνησης του ΕΜΤ.*

Λόγω των αρχικών δαπανών που συνεπάγεται η εγκαινίαση του μηχανισμού (π.χ.: συμβατικές ρυθμίσεις, ανάπτυξη των προϊόντων, προώθηση, συχνές μετακινήσεις, προσλήψεις προσωπικού, κ.λπ.), συμφωνήθηκε μια ελάχιστη ετήσια αμοιβή 1 εκατομμυρίου ευρώ για την αρχική πενταετία. Αυτή η ετήσια αμοιβή αντιστοιχεί σε λίγο λιγότερο από το 0,6 % του συνολικού ποσού που διατίθεται από τον προϋπολογισμό για τον μηχανισμό εκκίνησης του ΕΜΤ.

Αποφασίστηκε να τεθεί ένα ανώτατο όριο για τα τέλη διαχείρισης κατά τη διάρκεια των 16 ετών ζωής του μηχανισμού, που εκφράζεται ως ποσοστό επί του συνολικού ποσού των δημοσιονομικών πόρων που χορηγούνται, ούτως ώστε να αντισταθμιστούν οι προκαταβολικές απολήψεις και να διατηρηθεί η δέουσα ισορροπία μεταξύ των πόρων που διατίθενται για τη διαχείριση του μηχανισμού, αφενός και, αφετέρου, των πόρων που επενδύονται σε εταιρείες επιχειρηματικών κεφαλαίων. Τα τέλη διαχείρισης για το 1998 καλύπτουν τις δαπάνες του ΕΤΕ όσον αφορά το προπαρασκευαστικό έργο που είχε επιτελέσει το ΕΤΕ κατά τη διάρκεια του σταδίου διαπραγματεύσεων με την Επιτροπή, πριν από την απόφαση του Συμβουλίου του Μαΐου 1998, καθώς επίσης και τις δαπάνες δημιουργίας του μηχανισμού. Καλύπτουν επίσης τις δαπάνες εκτέλεσης του εν λόγω οικονομικού έτους, συμπεριλαμβανομένων των δαπανών που είχε πραγματοποιήσει το ΕΤΕ πριν από τον Ιούλιο 1998.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

8.21. Συμφωνήθηκε η εφαρμογή νέας δομής σχετικά με τις προμήθειες, με έναρξη ισχύος από τον Ιανουάριο του 2002 και εξής. Αυτή η νέα δομή δεν είναι σαφής και είναι ιδιαίτερα περίπλοκη.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

8.21. *Η αναθεωρημένη δομή των τελών εξαρτάται, σύμφωνα με τις παρατηρήσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου, αφενός από το ποσοστό χρησιμοποίησης του μηχανισμού (που αξιολογείται επί τη βάσει των ποσών για τα οποία αναλαμβάνονται υποχρεώσεις και του αριθμού των συμφωνιών που έχουν υπογραφεί από το ΕΤΕ) και, αφετέρου, από την παρακολούθηση των επενδύσεων που πραγματοποιούνται και τις εκθέσεις που λαμβάνονται σχετικά (επί τη βάσει των οφειλομένων υποχρεώσεων). Παρόλο που δεν έχει επιπτώσεις στο μέγιστο ποσό αμοιβής που μπορεί να καταβληθεί στο ΕΤΕ καθόλη τη διάρκεια ζωής του μηχανισμού, το σύστημα αυτό θα βελτιώσει τη διαφάνεια του υπολογισμού, και θα τον καταστήσει καταλληλότερο για το έργο που επιτελείται από το ΕΤΕ.*

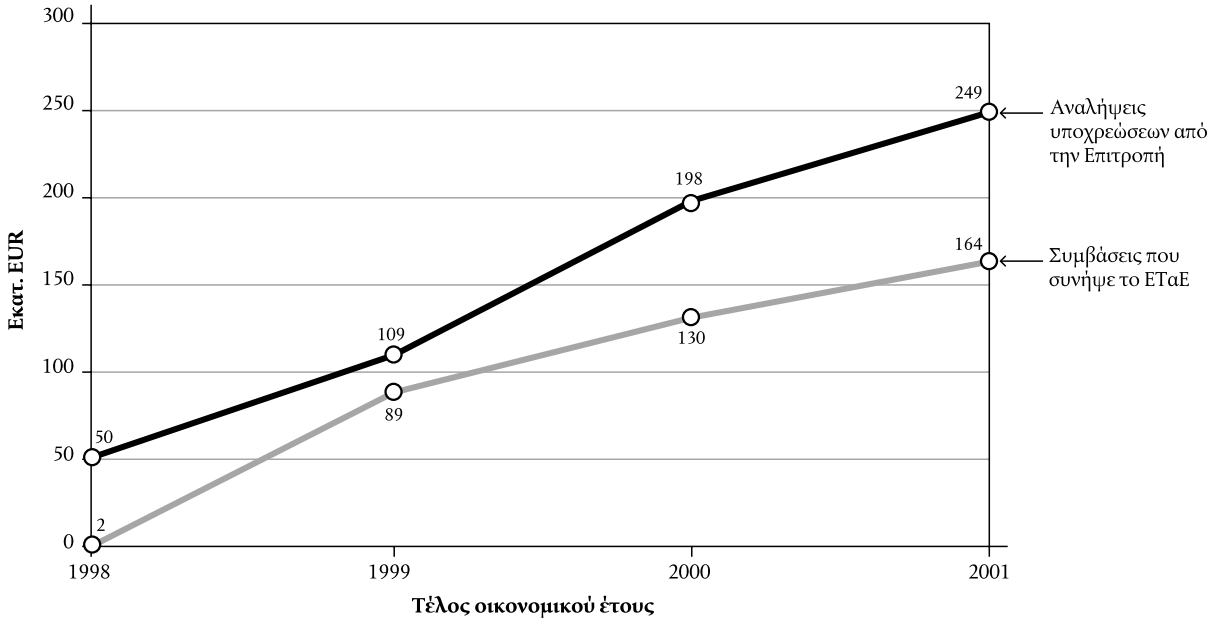
Δεδομένου ότι οι γενικές αρχές που διέπουν τη νέα δομή των τελών είναι πιο απαιτητικές, οι αντίστοιχοι υπολογισμοί που χρειάζονται για τον καθορισμό των τελών είναι κατ' ανάγκη πιο περίπλοκοι.

Διατήρηση του κόστους των εγγυήσεων εντός ορίων: μηχανισμός εγγυήσεων των ΜΜΕ

8.22. Ο στόχος του μηχανισμού εγγυήσεων των ΜΜΕ είναι η κάλυψη του κόστος των εγγυήσεων και των αντεγγυήσεων που παρέχει το ΕΤαΕ προκειμένου να ευνοεί την αύξηση των χορηγούμενων δανείων σε καινοτόμες ΜΜΕ που δημιουργούν θέσεις απασχόλησης ([22]). Ο μηχανισμός αυξάνει την ικανότητα των εγγυοδοτικών συστημάτων που λειτουργούν στο δημόσιο ή τον ιδιωτικό τομέα στα κράτη μέλη. Στον τομέα των εγγυήσεων εφαρμόζονται διάφορα συστήματα: στην απλούστερη περίπτωση, το ΕΤαΕ παρέχει άμεση συνολική εγγύηση στον πιστωτικό οργανισμό που χορηγεί δάνεια σε ΜΜΕ. Στις περισσότερες περιπτώσεις, το ΕΤαΕ παρέχει αντεγγυήσεις για τις εγγυήσεις που χορηγούν ενδιάμεσοι οργανισμοί σε τράπεζες. Σε περίπτωση που η ΜΜΕ, ως τελικός δικαιούχος, δεν αποπληρώσει το δάνειο, ο ενδιάμεσος οργανισμός αποζημιώνει την τράπεζα. Στη συνέχεια, ο ενδιάμεσος οργανισμός αποζημιώνεται εν μέρει από το ΕΤαΕ. Τα χορηγούμενα κονδύλια από τον προϋπολογισμό (βλέπε ***παράσταση 8.2***) προορίζονται για την κάλυψη εξ ολοκλήρου του κόστους τους μηχανισμού, συμπεριλαμβανομένων των ζημιών εγγυοδοσίας του ΕΤαΕ και κάθε άλλου επιλέξιμου εξόδουή δαπάνης του μηχανισμού. Ωστόσο, το κόστος του μηχανισμού για τον

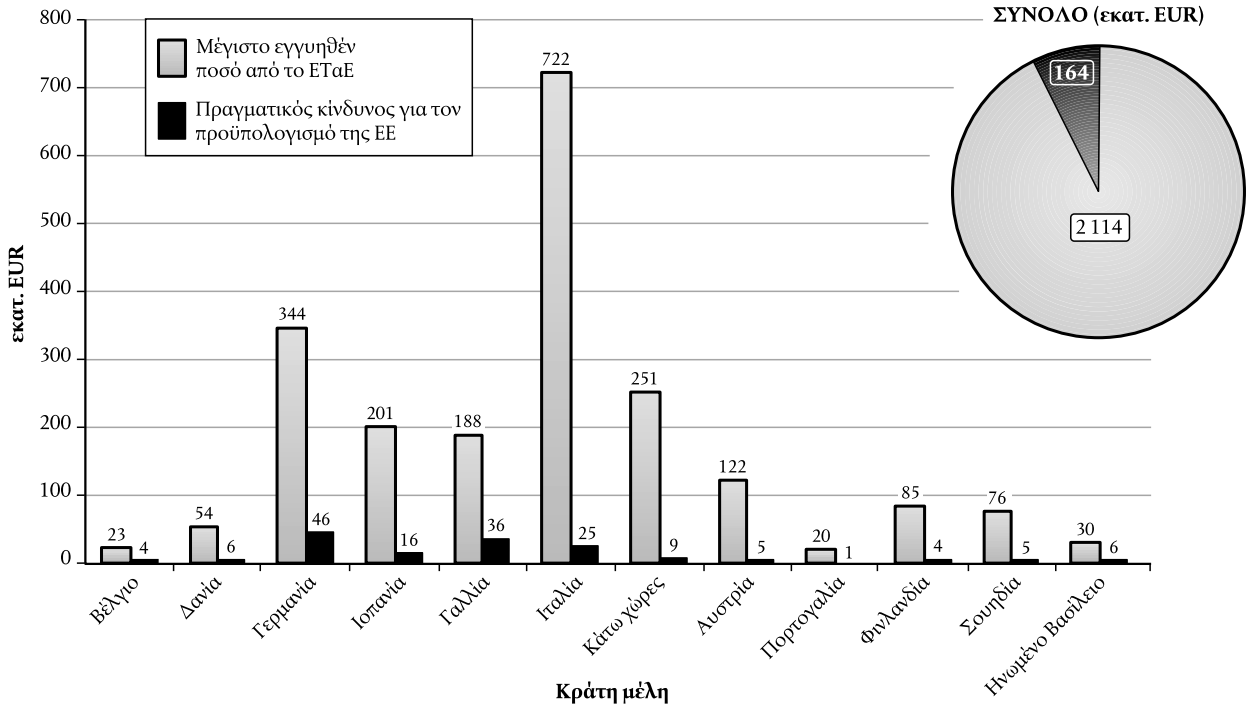
([22]) Η Ευρωπαϊκή Ένωση αριθμεί πάνω από 19 εκατομμύρια ΜΜΕ. Στο τέλος του 2001, 86 935 ΜΜΕ τύγχαναν του μηχανισμού εγγυήσεων υπέρ των ΜΜΕ. Σύμφωνα με τα προκαταρκτικά στοιχεία που διαβίβασε το ΕΤαΕ στην Επιτροπή, το Φεβρουάριο του 2002, ο αριθμός των υπαλλήλων που απασχολούνταν στις εν λόγω 86 935 ΜΜΕ ανερχόταν σε 385 000 άτομα περίπου στο τέλος του 2001.

Παράσταση 8.2 — Μηχανισμός εγγύησης για ΜΜΕ — Σωρευτικές αναλήψεις υποχρεώσεων και συμβάσεις ΕΤαΕ στις 31.12.2001



Πηγή: Επιτροπή/ΕΤαΕ.

Παράσταση 8.3 — Ποσά εγγυήσεων υπέρ ενδιάμεσων φορέων, σε σύγκριση με τους πραγματικούς κινδύνους για τον προϋπολογισμό της ΕΕ, κατάσταση στις 31.12.2001



Πηγή: ΕΤαΕ/Επιτροπή.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

κοινοτικό προϋπ ολογισμό υπόκειται σε ανώτατο όριο ([23]) (βλέπε ***παράσταση 8.3***). Κατά συνέπεια, δεν μπορεί, σε καμία περίπτωση, να υπερβεί τη χορήγηση στο πλαίσιο του προϋπολογισμού που τέθηκε στη διάθεση του ΕΤαΕ ([24]).

Δεν επιτεύχθηκε ακόμη ο στόχος κατανομής μεταξύ των κρατών μελών

8.23. Οι πιστώσεις που ανελήφθησαν από την Επιτροπή από το 1998 έως το 2001 ανήλθαν στο συνολικό ποσό των 248,9 εκατομμυρίων ευρώ. Από τους πόρους αυτούς, στο τέλος του 2001, το ΕΤαΕ είχε συνάψει συμβάσεις ύψους 163,9 εκατομμυρίων ευρώ με ενδιάμεσους οργανισμούς. Καμία σύμβαση δεν είχε συναφθεί με την Ελλάδα, την Ιρλανδία και το Λουξεμβούργο. Στο Ηνωμένο Βασίλειο υπάρχει μεγάλη απόκλιση μεταξύ του στόχου και της ανάληψης υποχρέωσης, διότι δεν βρέθηκε ακόμη κανένας αξιόπιστος εργολήπτης.

Ο μηχανισμός δεν είναι επαρκώς ευδιάκριτος

8.24. Οι ενδιάμεσοι οργανισμοί ήταν υποχρεωμένοι, βάσει των συμβάσεων που συνήπταν με το ΕΤαΕ, να μεριμνούν ώστε όλο το διαφημιστικό υλικό να περιλαμβάνει την ένδειξη ότι υποστηρίζονται από μηχανισμό της ΕΕ. Πολλές ΜΜΕ που τύγχαναν του μηχανισμού εκκίνησης του ΕΜΤ, δεν ενημερώνονταν ούτε για την ύπαρξη της στήριξης από την ΕΕ, ούτε σχετικά με το δικαίωμα του Συνεδρίου να εξακριβώνει την τακτικότητα της εγγυοδοτικής διαδικασίας.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

8.23. *Όσον αφορά τον μηχανισμό εκκίνησης του ΕΜΤ, το ΕΤΕ έχει καταβάλει σημαντικές προσπάθειες για να διευρύνει την γεωγραφική κατανομή του, και κατόρθωσε μέχρι σήμερα να βρει ικανοποιητικούς ενδιάμεσους οργανισμούς σε δώδεκα κράτη μέλη.*

Στο Ηνωμένο Βασίλειο, οι συζητήσεις με τη Βρετανική Τραπεζική Ένωση, καθώς και οι συζητήσεις με ορισμένες από τις σημαντικότερες τράπεζες, δεν κατέληξαν σε κανένα ικανοποιητικό αποτέλεσμα. Η επιλογή του ενδιαμέσου οργανισμού στο Ηνωμένο Βασίλειο πραγματοποιήθηκε μετά από διαβουλεύσεις με τις αρμόδιες κρατικές υπηρεσίες.

Τέλος, η Επιτροπή παραπέμπει στην απάντησή της σχετικά με τη γεωγραφική κατανομή, στο σημείο 8.18, που αφορά επίσης τον μηχανισμό εγγύησης υπέρ των ΜΜΕ.

8.24. *Όπως και το Ελεγκτικό Συνέδριο, η Επιτροπή πιστεύει ότι κάθε ενδιάμεσος οργανισμός θα πρέπει να εξασφαλίζει επαρκή δημοσιότητα της υποστήριξης από την Ευρωπαϊκή Ένωση.*

Οι νέες κατευθυντήριες γραμμές του μηχανισμού, όσον αφορά το πολυετές πρόγραμμα, υποχρεώνουν τους ενδιάμεσους οργανισμούς να εξασφαλίζουν ότι κάθε αποδέκτης πληροφορείται γραπτώς σχετικά με την προέλευση αυτής της ενίσχυσης.

Όσον αφορά τη ρήτρα πρόσβασης στον έλεγχο, όλοι οι ενδιάμεσοι οργανισμοί και οι ΜΜΕ που έχουν επιλεγεί από το Ελεγκτικό Συνέδριο, έχουν παράσχει όλες τις πληροφορίες που τους ζητήθηκαν. Το ΕΤΕ έχει συμπεριλάβει αυτή την υποχρέωση στις τυποποιημένες συμβάσεις που έχουν συναφθεί με κάθε ενδιάμεσο οργανισμό. Εντούτοις, αναγνωρίζεται το γεγονός ότι αυτή η ρήτρα ελέγχου δεν είχε συμπεριληφθεί σε ορισμένες συμφωνίες μεταξύ ενδιάμεσων οργανισμών και ΜΜΕ.

Επιπλέον, το ΕΤΕ έχει στείλει πολλές υπενθυμίσεις στους ενδιάμεσους οργανισμούς σχετικά με τα δύο αυτά ζητήματα.

Το ΕΤΕ καλείται να παρακολουθήσει τη συνέχεια που θα έχουν αυτά τα ζητήματα.

([23]) Παράδειγμα: ο ενδιάμεσος φορέας «Χ» λαμβάνει έναν όγκο εγγυήσεων της τάξης του 100 από το ΕΤαΕ και χορηγεί 100 εγγυήσεις, ύψους 1 εκατομμυρίου ευρώ η καθεμία, σε 100 διαφορετικές τράπεζες. Στο πλαίσιο αυτό, το ΕΤαΕ δηλώνει ότι δεν θα καταβάλει πάνω από μέγιστο ποσό 5 εκατομμυρίων ευρώ, δηλαδή το ποσό του ανώτατου ορίου. Μετά από δύο χρόνια, ο «Χ» υπέβαλε αιτήσεις για 4 εκατομμύρια ευρώ και αποζημιώνεται. Ας υποτεθεί ότι κατά τα επόμενα έτη ο «Χ» υποχρεούται να καταβάλει, μετά και από άλλες πτωχεύσεις, ακόμη ένα ποσό ύψους 20 εκατομμυρίων ευρώ. Τότε, στον «Χ» θα αποδοθεί μόνον ποσό 1 εκατομμυρίου από το ΕΤαΕ, διότι έφθασε το ανώτατο όριο των 5 εκατομμυρίων.
Με γνώμονα την μελλοντική συμφωνία «Βασιλεία ΙΙ», μόνο τα ανώτατα όρια περιορισμένου ύψους θα λαμβάνονται υπόψη ως πραγματικές εγγυήσεις χορηγούμενες στους ενδιάμεσους φορείς. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη συμφωνία και την επιτροπή «Βασιλεία», βλέπε την ιστοθέση της Τράπεζας Διεθνών Διακανονισμών:
http://www.bis.org/publ/bcbsca.htm

([24]) Άρθρο 5 της απόφασης 98/347/ΕΚ του Συμβουλίου.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Προτεραιότητα στην υπογραφή συμβάσεων με δημόσιους οργανισμούς

8.25. Η απόφαση του Συμβουλίου είχε ως στόχο τη βελτίωση της πρόσβασης των ΜΜΕ σε χρηματοδοτικά κεφάλαια (π.χ. καθιστώντας τις τράπεζες λιγότερο διστακτικές στο να χρηματοδοτούν ΜΜΕ). Κατά την εφαρμογή του μέτρου, τόσο η Επιτροπή όσο και το ΕΤαΕ εστίασαν στις προσπάθειές τους στην αύξηση της δυναμικότητας των υφιστάμενων εγγυοδοτικών συστημάτων. Οσάκις ήταν δυνατό ([25]), το ΕΤαΕ έδωσε προτεραιότητα στην υπογραφή συμβάσεων με δημόσιους οργανισμούς, οι οποίοι μπορούν επίσης να τυγχάνουν στήριξης από τους δημόσιους εθνικούς προϋπολογισμούς. Όσον αφορά τους εν λόγω δημόσιους οργανισμούς, η συνεισφορά από τον προϋπολογισμό της ΕΕ είναι ευπρόσδεκτη, αλλά όχι ουσιαστική. Ωστόσο, δυνάμει της απόφασης του Συμβουλίου ([24]), ο μηχανισμός μπορεί επίσης να στηρίζει οποιαδήποτε άλλα μέσα καταμερισμού κινδύνων μεταξύ των ΜΜΕ που θα δημιουργήσει η ΕΤΕπ ή άλλοι κατάλληλοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

8.25. *Η απόφαση του Συμβουλίου αναφέρεται στα υφιστάμενα συστήματα εγγύησης που έχουν αναλυθεί από το ΕΤΕ. Επί τη βάσει αυτής της ανάλυσης και των συζητήσεων με τις αρχές των κρατών μελών, αποφασίστηκε ότι ο πιο αποτελεσματικός τρόπος χρησιμοποίησης του μηχανισμού ήταν μέσω των υφισταμένων, εθνικών κυρίως, οργανισμών εγγύησης.*

Σύμφωνα με τις απαιτήσεις του Συμβουλίου, το ΕΤΕ ζήτησε τη γνώμη των εθνικών αρχών προτού ακολουθήσει τη διαδικασία επιλογής των ενδιαμέσων οργανισμών. Στις χώρες όπου δεν λειτουργούσαν εθνικά δημόσια συστήματα, όπως στην Ιταλία ή στην Ελλάδα, το ΕΤΕ έχει προκηρύξει πρόσκληση εκδήλωσης ενδιαφέροντος για να επιλέξει τους καταλληλότερους χρηματοπιστωτικούς ενδιάμεσους οργανισμούς. Τα εθνικά συστήματα εγγύησης είναι δημόσια στις περισσότερες χώρες.

Δεν ελέγχονται οι κρατικές ενισχύσεις προς δικαιούχους

8.26. Τόσο η Επιτροπή όσο και το ΕΤαΕ δεν γνώριζαν ότι, σε ορισμένες περιπτώσεις ([26]), υπήρχαν ΜΜΕ που τύγχαναν χρηματοδότησης τόσο από τον μηχανισμό εγγυήσεων υπέρ των ΜΜΕ, όσο και από τα ευρωπαϊκά διαρθρωτικά ταμεία (ΕΤΠΑ).

8.26. *Οι κοινοτικοί κανόνες που διέπουν τις κρατικές ενισχύσεις, αναθέτουν στα κράτη μέλη την ευθύνη να εξασφαλίζουν ότι οι ενισχύσεις που χορηγούνται στους διαφόρους αποδέκτες στα πλαίσια διαφόρων δημόσιων καθεστώτων ενίσχυσης, πληρούν τους όρους επιλεξιμότητας και τα ανώτατα όρια ενίσχυσης που καθορίζονται σ' αυτούς τους κανόνες και στις αποφάσεις της Επιτροπής με τις οποίες εγκρίνονται τα καθεστώτα ενίσχυσης. Ως επί το πλείστον, αυτός ο έλεγχος δεν είναι εφικτός παρά μόνο στο επίπεδο των κρατών μελών, δεδομένου ότι οι ενισχύσεις, το ύψος των οποίων πρέπει να συγκριθεί ως προς τα ανώτατα όρια, ποσοστιαία ή (de minimis) σε απόλυτη αξία, μπορούν νόμιμα να προέρχονται από διάφορες πηγές και σε διάφορες χρονικές στιγμές. Όσον αφορά την υλοποίηση μέτρων που συγχρηματοδοτούνται από τα κοινοτικά ταμεία, η Επιτροπή οφείλει κυρίως να εξασφαλίζει ότι υπάρχουν και λειτουργούν ικανοποιητικά τα συστήματα που χρειάζονται για να ελέγχεται το επίπεδο των ενισχύσεων που χορηγούνται για κάθε έργο. Η Επιτροπή εξετάζει, βεβαίως, ορισμένες συγκεκριμένες περιπτώσεις σε συνάρτηση με τη διεξαγωγή ελέγχων και ως απάντηση σε καταγγελίες. Η Επιτροπή παραπέμπει στην απάντησή της στα σημεία 3.86-3.88 της έκθεσης του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το έτος 2000.*

([25]) Γερμανία, Ισπανία, Γαλλία.

([26]) Σε δύο από τα κράτη μέλη (Αυστρία και Πορτογαλία) που επισκέφθηκε το Συνέδριο.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Καθυστερημένη κοινοποίηση των στοιχείων σχετικά με την απασχόληση

8.27. Η συμφωνία καταπίστευσης και διαχείρισης υποχρεώνει το ΕΤαΕ να εκδίδει την ετήσια έκθεσή του το αργότερο μέχρι τις 30 Σεπτεμβρίου, που πρέπει να περιλαμβάνει πραγματικά στοιχεία σχετικά με την απασχόληση, καθώς και εκτίμηση όσον αφορά το μέλλον. Για το λόγο αυτό, οι ετήσιες εκθέσεις του ΕΤαΕ προς την Επιτροπή φθάνουν ιδιαίτερα καθυστερημένα για να μπορούν να περιληφθούν στις απαντήσεις της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Κοινοβούλιο.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

8.27. *Υπάρχει μια πολύ μακριά αλυσίδα συμμετεχόντων στην υλοποίηση αυτών των προγραμμάτων, συμπεριλαμβανομένων (μετά από την έγκριση της δημοσιονομικής αρχής), της Επιτροπής, του ΕΤΕ, των χρηματοπιστωτικών ενδιάμεσων οργανισμών και των τελικών αποδέκτριων ΜΜΕ. Κατά συνέπεια, ότι συμβαίνει κατά τη διάρκεια ενός δεδομένου οικονομικού έτους και αφορά το ΕΤΕ και τους ενδιάμεσους οργανισμούς, δεν μπορεί να αναφερθεί πριν από το επόμενο οικονομικό έτος, όπως, π.χ.: δημοσιονομικά γεγονότα, όπως οι αναλήψεις υποχρεώσεων και οι πληρωμές, η γεωγραφική κατανομή των συμβάσεων με χρηματοπιστωτικούς ενδιάμεσους οργανισμούς, και τα επίπεδα χρησιμοποίησης εκ μέρους των χρηματοπιστωτικών ενδιάμεσων οργανισμών.*

Για τις λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τους τελικούς αποδέκτες, η ετήσια αίτηση πρέπει να αναφέρεται στις πληροφορίες που έχουν συλλεχθεί από τους ενδιάμεσους οργανισμούς κατά τη διάρκεια του εν λόγω έτους, που έχουν όμως σχέση με το προηγούμενο έτος. Αυτό συμβαίνει και με τις πληροφορίες σχετικά με την απασχόληση στις ΜΜΕ.

Τέλος, η Επιτροπή πιστεύει ότι μόνο μια συνολική αξιολόγηση (η οποία διενεργείται επί του παρόντος) μπορεί να παράσχει τις πληροφορίες που χρειάζονται όσον αφορά τις επιπτώσεις για τη δημιουργία θέσεων απασχόλησης σε όλη την Κοινότητα.

Ανεπαρκής καθορισμός των καλύτερων δυνατών πρακτικών

8.28. Οι κανόνες, τα προγράμματα και οι διαδικασίες που εφαρμόζουν οι ενδιάμεσοι φορείς στα κράτη μέλη εμφανίζουν πλεονεκτήματα και μειονεκτήματα. Δεν πραγματοποιήθηκε καμία κατάλληλη μελέτη της αγοράς προκειμένου να προσδιοριστούν οι καλύτερες δυνατές πρακτικές, παρά το γεγονός ότι το Συμβούλιο όρισε ότι οι ενδιάμεσοι φορείς πρέπει να επιλέγονται σύμφωνα με τις καλύτερες δυνατές πρακτικές που εφαρμόζονται στις επιχειρήσεις και στην αγορά, με δίκαιο και διαφανή τρόπο ([27]), λαμβανομένων υπόψη των εξής:

α) της επίπτωσης στα δανειακά κεφάλαια που χορηγούνται σε ΜΜΕ και /ή

β) της επίπτωσης στην πρόσβαση των ΜΜΕ σε δανειακά κεφάλαια και /ή

γ) της επίπτωσης στην ανάληψη κινδύνων από το σχετικό ενδιάμεσο φορέα κατά τη δανειοδότηση ΜΜΕ.

8.28. *Στο τέλος του 1997 και στην αρχή του 1998, το ΕΤΕ είχε διενεργήσει ανάλυση εις βάθος όσον αφορά τα συστήματα εγγύησης που λειτουργούν στα κράτη μέλη. Το ΕΤΕ είχε πραγματοποιήσει εκτεταμένη έρευνα αγοράς και είχε συναντήσει τις εθνικές αρχές που είναι περισσότερο σε θέση να έχουν γνώμη σχετικά με τα υφιστάμενα εθνικά συστήματα, και να μπορούν να εξασφαλίζουν τον σεβασμό της γενικής αρχής της επικουρικότητας. Επιπλέον, το ΕΤΕ είχε έρθει σε επαφή και επισκέφθηκε όλα τα σχετικά συστήματα εγγύησης στα κράτη μέλη. Επί τη βάσει αυτών των συζητήσεων, είχαν εκπονηθεί τυποποιημένα δελτία πληροφόρησης. Σε ένα δεύτερο στάδιο, είχαν εκπονηθεί λεπτομερέστερα δελτία έργων.*

Κατ' αυτόν τον τρόπο, το ΕΤΕ ήταν σε θέση να παράσχει συμβουλές σε δύο κράτη μέλη σχετικά με τη σύλληψη και την υλοποίηση δύο νέων συστημάτων εγγύησης.

Επιπλέον, το ΕΤΕ διοργάνωσε μια συνεδρίαση κατά τη διάρκεια της οποίας όλοι οι ενδιάμεσοι οργανισμοί είχαν την ευκαιρία να πληροφορηθούν αμοιβαία σχετικά με τις βέλτιστες πρακτικές της αγοράς.

([27]) Παράρτημα III, παράγραφος 2 της απόφασης 98/347/ΕΚ του Συμβουλίου.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Τα έξοδα που χρεώνει το ΕΤαΕ στερούνται αντικειμενικής βάσης

8.29. Τα σχετικά έξοδα για το 2001 ανήλθαν σε 1,97 εκατομμύρια ευρώ, ποσό χαμηλότερο από το 0,1 % (10 βασικές μονάδες) του θεωρητικού ποσού εγγυοδοσίας του ΕΤαΕ, αλλά ανέρχεται στο 1,2 % (120 βασικές μονάδες) του ανωτάτου ορίου των υποχρεώσεων που αναλήφθηκαν στα πλαίσια του προϋπολογισμού για ενδιάμεσους χρηματοδοτικούς φορείς ύψους 164 εκατομμυρίων ευρώ (βλέπε ***παράσταση 8.3*** και υποσημείωση 23). Τα εν λόγω έξοδα μόλις που καλύπτουν τα έξοδα διοικητικής διαχείρισης, διότι το ΕΤαΕ, αντίθετα από τον τραπεζικό κλάδο, δεν αναλαμβάνει πιστωτικό κίνδυνο. Το Συνέδριο επαναλαμβάνει τις παρατηρήσεις που είχε διατυπώσει στην παράγραφο 8.20, ότι το ποσό των εξόδων δεν βασιζόταν σε καμία ανάλυση.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

8.29. *Τα επίπεδα των τελών που διαπραγματεύθηκαν με το ΕΤΕ δικαιολογούνται από:*

— *την πρόκληση που συνιστά η υλοποίηση ενός ορισμένου αριθμού νέων μέσων σε έναν μεγαλύτερο αριθμό επιλέξιμων χωρών (ΕΟΧ/ΕΖΕΣ και χώρες υποψήφιες προς ένταξη)·*

— *τον μεγάλο αριθμό εγγυήσεων που πρέπει να συσταθούν, ιδίως όσον αφορά τους νέους ενδιάμεσους οργανισμούς στις συμμετέχουσες χώρες, πράγμα που συνεπάγεται φόρτο εργασίας σε όλα τα στάδια αυτής της διαδικασίας υλοποίησης (έρευνα αγοράς, εκπόνηση φακέλου, επιλογή των καταλλήλων ενδιάμεσων οργανισμών, διαπραγμάτευση και πέρας).*

Όλα αυτά δεν μπορούν να συγκριθούν με τα καθήκοντα ενός εθνικού συστήματος εγγύησης.

Το χαρτοφυλάκιο εγγυήσεων αριθμεί ήδη πλέον των 100 000 δανείων, με τις επιπτώσεις που αυτό συνεπάγεται όσον αφορά το κόστος διαχείρισής του (συντήρηση των βάσεων δεδομένων, πληροφόρηση), καθώς επίσης και όσον αφορά τη διαχείριση των κινδύνων (αιτήσεις πληρωμής, παρακολούθηση, κ.λπ.). Για το 2001, τα τέλη που πληρώθηκαν ήταν χαμηλότερα από δέκα σημεία βάσης (1,971 εκατομμύρια ευρώ σε σχέση με το συνολικό ποσό των εγγυήσεων του ΕΤΕ).

Συμπεράσματα και συστάσεις

8.30. Το Συνέδριο γνωρίζει τις δυσκολίες που ενυπάρχουν στην εφαρμογή των μηχανισμών που ελέγχθηκαν. Πρέπει να επιτευχθεί ορθή ισοσκέλιση μεταξύ των δυνητικών προσοδοφόρων χρήσεων και των απαιτήσεων που σχετίζονται με τη φύση των εν λόγω κεφαλαίων, ως δημόσιο χρήμα, προορισμός του οποίου είναι να χρησιμοποιείται για στόχους δημοσίου συμφέροντος. Ωστόσο, το Συνέδριο υπενθυμίζει τα εξής:

α) η εφαρμογή του μηχανισμού εκκίνησης του ΕΜΤ εξακολουθεί να είναι βραδεία·

β) εξακολουθούν να υπάρχουν δυσχέρειες σχετικά με την ισότιμη εφαρμογή, σε όλη την Κοινότητα, του μηχανισμού εκκίνησης του ΕΜΤ και, σε μικρότερο βαθμό, του μηχανισμού εγγυήσεων υπέρ των ΜΜΕ.

8.31. Σύμφωνα με τα προαναφερθέντα, το Συνέδριο συνιστά, τόσο στην Επιτροπή όσο και στο ΕΤαΕ, να αναζητήσουν τον τρόπο με τον οποίο θα εξευρεθούν τα μέσα για τη θεραπεία των αδυναμιών που επισήμανε το Συνέδριο σχετικά με την ταχύτητα και την επέκταση της εφαρμογής των μηχανισμών.

8.30-8.31. *Παρόλο που αναγνωρίζει ότι η υλοποίηση των προγραμμάτων υπόκειται σε συνεχείς εξελίξεις και ότι πάντα υπάρχουν δυνατότητες βελτιώσεων, η Επιτροπή και το ΕΤΕ πιστεύουν ότι οι διαδικασίες που έχουν δημιουργηθεί για την υλοποίηση των μηχανισμών εκκίνησης του ΕΜΤ και εγγυήσεων υπέρ των ΜΜΕ, είναι ικανοποιητικές και έχουν αποδείξει την αποτελεσματικότητά τους.*

Η συνεργασία με διαχειριστικούς φορείς, όπως το ΕΤΕ, όχι μόνο συνεπάγεται επαγγελματική διαχείριση των υπό εντολή μέσων, αλλά επιτρέπει επίσης στην Επιτροπή να εμβαθύνει, για πολιτικούς σκοπούς, τις γνώσεις της σχετικά με τις ανάγκες της αγοράς.

Με τη σειρά του, το ΕΤΕ εκχωρεί την αρμοδιότητα της αξιολόγησης των επενδύσεων και των πιστώσεων όσον αφορά τις τελικές αποδέκτριες ΜΜΕ, σε χρηματοπιστωτικούς ενδιάμεσους οργανισμούς, όπως: εταιρείες επιχειρηματικών κεφαλαίων, «εκκολαπτήρια» επιχειρήσεων και ιδρύματα εγγυήσεων. Αυτό το σύστημα εκχώρησης αρμοδιοτήτων επιτρέπει στην Επιτροπή και στο ΕΤΕ να επωφελούνται από τη σημαντική πείρα που έχουν αυτοί οι παράγοντες της αγοράς.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Ο μηχανισμός εγγύησης υπέρ των ΜΜΕ, αποδείχθηκε ότι είναι μέσο αποτελεσματικό, ικανό να προσεγγίζει ένα σημαντικό πληθυσμό ΜΜΕ σε ένα ευρύ φάσμα τομέων διαφορετικών δραστηριοτήτων.

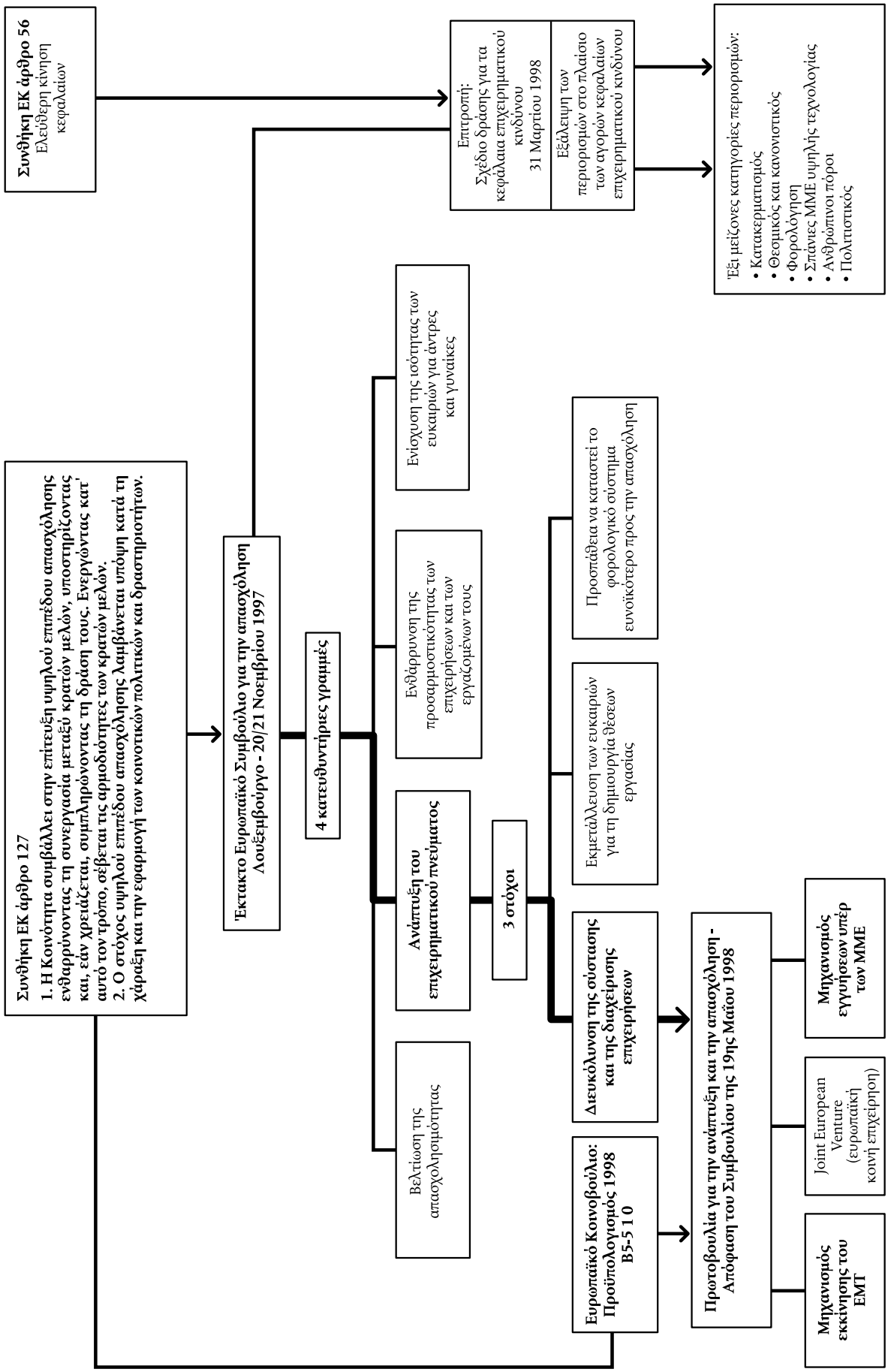
Οι διαφορές όσον αφορά την χρησιμοποίηση των μηχανισμών, διαπιστώθηκαν νωρίς από την Επιτροπή, η οποία τις έλαβε σε μεγάλο βαθμό υπόψη κατά τον καθορισμό του πλαισίου υλοποίησης του πολυετούς προγράμματος για τις επιχειρήσεις και το επιχειρηματικό πνεύμα (ΠΠΕ). Το νέο πολυετές πρόγραμμα προτείνει τροποποιήσεις και επεκτάσεις του μηχανισμού εκκίνησης για το ΕΜΤ και του μηχανισμού εγγύησης υπέρ των ΜΜΕ, και εισάγει μια νέα δράση, τη «δράση κεφαλαίων εκκίνησης». Όλες αυτές οι δράσεις πρόκειται να διαχειρίζονται από το ΕΤΕ και αποσκοπούν να καλύψουν τις διαπιστωμένες αδυναμίες της αγοράς, ούτως ώστε να βελτιωθεί η πρόσβαση των ΜΜΕ στις δυνατότητες χρηματοδότησης.

Όσον αφορά τη γεωγραφική κατανομή των μέσων, η Επιτροπή πιστεύει ότι είναι σκόπιμο να αναζητήσει, εντός του πλαισίου του πολυετούς προγράμματος για τις επιχειρήσεις και το επιχειρηματικό πνεύμα, μια ισόρροπη συνολική γεωγραφική κατανομή, που θα αντικατοπτρίζει τα χαρακτηριστικά των διαφόρων αγορών, για όλα μαζί τα χρηματοδοτικά μέσα.

8.32. Το Συνέδριο εφιστά επίσης την προσοχή στο γεγονός ότι οι προμήθειες διαχείρισης που καταβάλλονται στο ΕΤαΕ πρέπει να είναι σαφείς και ανάλογες με τις παρεχόμενες υπηρεσίες.

8.32. *Όσον αφορά τον μηχανισμό εκκίνησης του ΕΜΤ, τον Δεκέμβριο 2001 η Επιτροπή διαπραγματεύθηκε με το ΕΤΕ την αναθεώρηση της δομής των τελών. Εφεξής, αυτά τα τέλη συνδέονται σαφώς με το ποσοστό χρησιμοποίησης του μηχανισμού (που υπολογίζεται επί τη βάσει των ποσών των ανειλημμένων υποχρεώσεων και του αριθμού των συμφωνιών που έχουν υπογραφεί από το ΕΤΕ) αφενός και, αφετέρου, με την παρακολούθηση των πραγματοποιηθεισών επενδύσεων και με τις εκθέσεις που έχουν ληφθεί (επί τη βάσει των τρεχουσών υποχρεώσεων).*

Παράρτημα 8.1



Παράρτημα 8.2 — Γλωσσάριο των χρησιμοποιηθέντων όρων

Κεφαλαιαγορές
Η αγορά όπου η βιομηχανία και το εμπόριο, το κράτος και η τοπική αυτοδιοίκηση εξασφαλίζουν μακροπρόθεσμη χρηματοδότηση. Τα χρηματιστήρια αποτελούν μέρος των κεφαλαιαγορών.

Χρηματιστήριο
Αγορά στην οποία γίνεται διαπραγμάτευση κινητών αξιών. Βασική λειτουργία του είναι η παροχή στις ανώνυμες εταιρείες και στις επιχειρήσεις του δημοσίου και της τοπικής αυτοδιοίκησης της δυνατότητας να αντλούν κεφάλαια μέσω της διάθεσης κινητών αξιών στους επενδυτές.

Αγορές κεφαλαίων επιχειρηματικού κινδύνου
Αγορές που εξασφαλίζουν τη χρηματοδότηση εταιρειών κατά τα πρώτα βήματά τους (κεφάλαια εκκίνησης και ανάπτυξης).

Μετοχικό κεφάλαιο
Το σύνηθες μετοχικό κεφάλαιο μιας εταιρείας.

Εταιρείες επιχειρηματικών κεφαλαίων
Κλειστού τύπου εταιρείες με σκοπό την παροχή επιχειρηματικών κεφαλαίων.

Επιχειρηματικά κεφάλαια
Κεφάλαια επενδυόμενα σε μη εισηγμένη σε χρηματιστήρια επιχείρηση από επιχείρηση επιχειρηματικών κεφαλαίων, η οποία ενεργεί για λογαριασμό της και διαχειρίζεται ιδιωτικά, θεσμικά ή ίδια κεφάλαια. Στην πορεία μιας χρηματοδοτούμενης με τέτοια κεφάλαια επιχείρησης αντιστοιχούν τέσσερα κύρια είδη χρηματοδότησης: με ιδρυτικά κεφάλαια, κεφάλαια ανάπτυξης, κεφάλαια αντικατάστασης και κεφάλαια εξαγοράς. Στις ΗΠΑ, ο όρος «επιχειρηματικό κεφάλαιο» δεν περιλαμβάνει τις περισσότερες από τις εξαγορές επιχειρήσεων από τα στελέχη τους.

Ιδρυτικά κεφάλαια
Κεφάλαια χρηματοδότησης επιχειρήσεων πριν αρχίσουν τη μαζική παραγωγή και τις πωλήσεις, πριν αρχίσουν να πραγματοποιούν κέρδη. Συμπεριλαμβάνονται τα προ-λειτουργικά κεφάλαια και τα κεφάλαια εκκίνησης.

Προλειτουργικά κεφάλαια
Κεφάλαια χρηματοδότησης της έρευνας, της αξιολόγησης και της ανάπτυξης μιας αρχικής ιδέας.

Κεφάλαια εκκίνησης
Κεφάλαια χρηματοδότησης μιας επιχείρησης για την ανάπτυξη ενός προϊόντος και την έναρξη της διάθεσής.

Πηγή: Παράρτημα III της ανακοίνωσης από την Επιτροπή προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο — Έκθεση για την πρόοδο της εφαρμογής του σχεδίου δράσης για τα κεφάλαια επιχειρηματικού κινδύνου [COM(2000) 658 τελικό].

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9

Δήλωση αξιοπιστίας και πληροφοριακά στοιχεία προς υποστήριξή της

9.0. ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

	Σημεία
Δήλωση αξιοπιστίας	I-V
Αξιοπιστία των λογαριασμών	III-IV
Νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων	V
Πληροφοριακά στοιχεία προς υποστήριξη της DAS	9.1-9.100
Εισαγωγή	9.1-9.5
Αξιοπιστία των λογαριασμών	9.6-9.35
Λογιστικές αρχές και πρακτικές	9.6-9.8
Εμβέλεια της ενοποίησης	9.9
Παρατηρήσεις σχετικά με τις ενοποιημένες καταστάσεις που αφορούν την εκτέλεση του προϋπολογισμού	9.10-9.16
Διάθεση των ιδίων πόρων	9.10
Αρνητικές δαπάνες (έσοδα)	9.11
Δαπάνες (αναλήψεις υποχρεώσεων και πληρωμές)	9.12-9.16
Παρατηρήσεις σχετικά με τις θέσεις του ενοποιημένου ισολογισμού	9.17-9.35
Ακινητοποιήσεις	9.18-9.19
Συμμετοχές και δάνεια από πιστώσεις του προϋπολογισμού	9.20-9.22
Απαιτήσεις	9.23-9.26
Προϊόν των προπληρωμών και των προκαταβολών προς τρίτους	9.27
Χρηματικά διαθέσιμα	9.28-9.29
Προβλέψεις για κινδύνους και επιβαρύνσεις	9.30-9.31
Αναλήψεις υποχρεώσεων εκτός ισολογισμού	9.32-9.35
Νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων	9.36-9.47
Ίδιοι πόροι	9.37
Κοινή γεωργική πολιτική	9.38
Διαρθρωτικές ενέργειες	9.39-9.41
Εσωτερικές πολιτικές	9.42-9.44
Εξωτερικές ενέργειες	9.45-9.46
Διοικητικές δαπάνες	9.47
Μεταρρύθμιση του συστήματος εσωτερικού ελέγχου της Επιτροπής	9.48-9.100
Κύριες πτυχές της μεταρρύθμισης	9.49-9.51
Ζητήματα που αφορούν ορισμένους όρους της μεταρρύθμισης	9.52-9.62
Χρονοδιάγραμμα για την υποβολή των δηλώσεων και εκθέσεων	9.53-9.54
Επιτροπή παρακολούθησης ελέγχου	9.55-9.56
Συνεκτίμηση των συστημάτων των κρατών μελών και των τρίτων χωρών	9.57-9.62
Κατάσταση προόδου της μεταρρύθμισης	9.63-9.70
Αρχικό χρονοδιάγραμμα	9.63
Δράσεις που υλοποιήθηκαν εμπρόθεσμα	9.64
Καθυστερήσεις στην υλοποίηση	9.65-9.67
Ελεγκτικά καθήκοντα	9.68-9.70
Σύνθεση της Επιτροπής (24 Ιουλίου 2002)	9.71-9.100
Ετήσιες εκθέσεις δραστηριοτήτων και δηλώσεις των γενικών διευθυντών	9.71-9.91
Περιεχόμενο των ετήσιων δηλώσεων και εκθέσεων δραστηριοτήτων	9.92-9.93
Σύνθεση της Επιτροπής	9.94-9.100

ΔΗΛΩΣΗ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

I. Το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο («το Συνέδριο») εξέτασε τους ενοποιημένους λογαριασμούς των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 2001. Οι λογαριασμοί αυτοί, οι οποίοι αποτελούνται από τον ενοποιημένο λογαριασμό διαχείρισης, τον ενοποιημένο ισολογισμό και τις επεξηγηματικές σημειώσεις ([1]), καταρτίστηκαν υπό την ευθύνη της Επιτροπής. Δυνάμει των συνθηκών ([2]), το Συνέδριο υποχρεούται να προβαίνει σε δήλωση αξιοπιστίας προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών καθώς και τη νομιμότητα και την κανονικότητα των υποκειμένων σε αυτούς πράξεων.

II. Το Συνέδριο διενήργησε τον έλεγχό του σύμφωνα με τις μεθόδους και τα πρότυπα ελέγχου που εφαρμόζει. Αυτά βασίζονται στα γενικώς παραδεκτά διεθνή ελεγκτικά πρότυπα, προσαρμοσμένα στο κοινοτικό πλαίσιο. Ο έλεγχος περιλάμβανε ένα φάσμα διαδικασιών επαλήθευσης που αποσκοπούν στην εξέταση, σε δειγματοληπτική βάση, των αποδεικτικών στοιχείων που αφορούν τόσο τα ποσά και τις πληροφορίες που παρουσιάζονται στους ενοποιημένους λογαριασμούς, όσο και τη νομιμότητα και την κανονικότητα των υποκειμένων στους λογαριασμούς πράξεων. Ο έλεγχος περιλάμβανε επίσης αξιολόγηση των λογιστικών αρχών που εφαρμόστηκαν και των σημαντικών κατ' εκτίμηση υπολογισμών στους οποίους προέβησαν οι υπεύθυνοι διαχείρισης, καθώς και της παρουσίασης των λογαριασμών. Με τον έλεγχο αυτό, το Συνέδριο συγκέντρωσε επαρκή στοιχεία προκειμένου να τεκμηριώσει τη γνώμη που διατυπώνεται κατωτέρω και της οποίας η εμβέλεια περιορίζεται όσον αφορά τους ιδίους πόρους (βλέπε σημεία 1.23, 1.35 και 1.37) και τις εξωτερικές ενέργειες (βλέπε σημείο 5.14).

*
* *

Αξιοπιστία των λογαριασμών

III. Με την επιφύλαξη των επιπτώσεων των παρατηρήσεων που αναφέρονται κατωτέρω, υπό τα στοιχεία α) έως δ), και της παρατήρησης που διατυπώνεται στο σημείο IV, το Συνέδριο είναι της γνώμης ότι οι λογαριασμοί για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 2001, όπως δημοσιεύτηκαν στην Επίσημη Εφημερίδα, αντικατοπτρίζουν πιστά τα έσοδα και τις δαπάνες των Κοινοτήτων για το εν λόγω οικονομικό έτος, καθώς και τη δημοσιονομική κατάστασή τους στο τέλος του έτους αυτού:

α) υπερεκτίμηση, κατά 148,7 εκατομμύρια ευρώ, των ποσών που καταβλήθηκαν στα κράτη μέλη βάσει των προβλέψεων στο πλαίσιο των γεωργικών αποθεμάτων υπό καθεστώς παρέμβασης (βλέπε σημείο 9.12)·

β) εγγραφή, χωρίς επαρκή αιτιολόγηση, μεταξύ των «διαφόρων οφειλετών» ποσού ύψους 980 εκατομμυρίων ευρώ που αντιστοιχεί σε μεταφορές ρευστών σε τρίτες χώρες (βλέπε σημείο 9.25)·

γ) πρόβλεψη, ύψους 564 εκατομμυρίων ευρώ, στηριζόμενη επί αμφίβολης βάσης, η οποία αντιστοιχεί στο κόστος κλεισίματος των πυρηνικών εγκαταστάσεων του Κοινού Κέντρου Ερευνών (βλέπε σημείο 9.31)·

δ) υπερεκτίμηση, κατά 1 318 εκατομμύρια ευρώ, των αναλήψεων υποχρεώσεων που απέμεναν προς εκκαθάριση (βλέπε σημείο 9.32).

([1]) Η Επιτροπή υπέβαλε τον τόμο IV των εγγράφων στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο και στο Συνέδριο την επίσημη ημερομηνία της 1ης Μαΐου 2002 [SEC(2002) 406-FR].

([2]) Άρθρα 248 της συνθήκης ΕΚ, 160Γ της συνθήκης ΕΚΑΕ και 45Γ της συνθήκης ΕΚΑΧ σχετικά με τον πρώην διοικητικό προϋπολογισμό της ΕΚΑΧ, ο οποίος ενσωματώθηκε στο γενικό προϋπολογισμό με τη συνθήκης συγχώνευσης της 8ης Απριλίου 1965.

IV. Το Συνέδριο υπογραμμίζει ότι οι περισσότερες επιφυλάξεις και παρατηρήσεις του έχουν διατυπωθεί και στο παρελθόν. Οι αδυναμίες που εντοπίζονται κατ' αυτό τον τρόπο οφείλονται, σε μεγάλο βαθμό, στο κοινοτικό λογιστικό σύστημα το οποίο δεν έχει σχεδιαστεί για να εξακριβώνει την πλήρη καταγραφή των περιουσιακών στοιχείων. Το Συνέδριο φρονεί ότι, για την αντιμετώπιση των κινδύνων που συνδέονται με τις ατέλειες του λογιστικού συστήματος, επιβάλλεται η λήψη κατεπειγόντων και εις βάθος μέτρων από τις υπηρεσίες της Επιτροπής (βλέπε σημεία 9.6 έως 9.8).

Νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων

V. Όσον αφορά τα έσοδα, τα σφάλματα που επηρεάζουν τους ιδίους πόρους και εντοπίστηκαν στο πλαίσιο του ελέγχου δεν είναι σημαντικά (βλέπε σημείο 9.37).

Εξαιρουμένου του τομέα των διοικητικών δαπανών (βλέπε σημείο 9.47), όσον αφορά τις πληρωμές, ο έλεγχος κατέδειξε τη συνεχιζόμενη ύπαρξη σφαλμάτων που επηρεάζουν το ύψος, την πραγματικότητα ή την επιλεξιμότητα των υποκειμένων πράξεων (βλέπε σημεία 9.38 έως 9.46).

Βάσει των αποτελεσμάτων του ελέγχου, το Συνέδριο είναι της γνώμης ότι οι υποκείμενες των οικονομικών καταστάσεων πράξεις είναι, στο σύνολό τους, νόμιμες και κανονικές όσον αφορά τα έσοδα, τις αναλήψεις υποχρεώσεων και τις διοικητικές δαπάνες, αλλά εξακολουθεί να μην είναι σε θέση να παράσχει αυτή τη διαβεβαίωση για όλες τις άλλες πληρωμές.

10 Οκτωβρίου 2002

Juan Manuel FABRA VALLÉS
Πρόεδρος

Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο
12, rue Alcide De Gasperi, L-1615 Luxembourg

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ DAS

Εισαγωγή

9.1. Δυνάμει του άρθρου 248 της συνθήκης, το Ελεγκτικό Συνέδριο χορηγεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο δήλωση για την αξιοπιστία των λογαριασμών καθώς και τη νομιμότητα και την κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων (DAS).

9.2. Οι εργασίες σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών έχουν ως στόχο την αποκόμιση εύλογης βεβαιότητας ότι το σύνολο των εσόδων, των δαπανών, του ενεργητικού και του παθητικού έχουν καταχωριστεί ορθά και ότι οι οικονομικές καταστάσεις αντικατοπτρίζουν πιστά την οικονομική κατάσταση στο τέλος του οικονομικού έτους.

9.3. Οι εργασίες σχετικά με τη νομιμότητα και την κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων έχουν ως στόχο τη συγκέντρωση επαρκών αποδεικτικών στοιχείων, άμεσων και έμμεσων, τα οποία να βεβαιώνουν ότι οι πράξεις είναι σύμφωνες με τις κανονιστικές ρυθμίσεις ή τις συμβατικές διατάξεις και ότι τα ποσά αυτών των πράξεων υπολογίστηκαν ορθά.

9.4. Για το οικονομικό έτος 2001, όσον αφορά τη νομιμότητα και την κανονικότητα των πράξεων, ιδιαίτερη προσοχή δόθηκε:

α) στη διαδικασία μεταρρύθμισης της Επιτροπής, ιδίως όσον αφορά τα ζητήματα δημοσιονομικής διαχείρισης που σχετίζονται με αυτή (βλέπε σημεία 9.48 και επόμενα)·

β) στην ανάλυση των συναλλαγών (βλέπε σημεία 9.36-9.47).

9.5. Η εξέταση αυτή συμπληρώθηκε με την ανάλυση πολλών τομεακών συστημάτων διαχείρισης, τα συμπεράσματα της οποίας παρουσιάζονται στα προηγούμενα κεφάλαια που πραγματεύονται τους διαφόρους τίτλους των δημοσιονομικών προοπτικών.

Αξιοπιστία των λογαριασμών

Λογιστικές αρχές και πρακτικές

9.6. Από την πρώτη δήλωση αξιοπιστίας (DAS) για το οικονομικό έτος 1994, το Συνέδριο εκφράζει διαρκώς τις επιφυλάξεις του σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών. Οι επιφυλάξεις αυτές τις περισσότερες φορές

9.6-9.8. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι εξακολουθούν να υφίστανται τα λογιστικά προβλήματα που επισήμανε το Συνέδριο. Η

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

οφείλονται στις αδυναμίες του λογιστικού συστήματος και στην περιορισμένη ευαισθητοποίηση των επιχειρησιακών ΓΔ της Επιτροπής όσον αφορά τα ζητήματα απογραφής και λογιστικού ελέγχου. Οι επιφυλάξεις που περιέχονται στη δήλωση του γενικού διευθυντή προϋπολογισμού επιβεβαιώνουν τις διαπιστώσεις του Συνεδρίου, χωρίς ωστόσο να προτείνεται συγκεκριμένο σχέδιο δράσης συνοδευόμενο από χρονοδιάγραμμα που να ανταποκρίνεται στην πραγματικότητα για την άρση αυτής της κατάστασης.

9.7. Ελλείψει ολοκληρωμένου λογιστικού συστήματος, η κατάρτιση των οικονομικών καταστάσεων του τέλους του έτους εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό από τις εξωλογιστικές καταγραφές (βλέπε σημεία 9.22, 9.24, 9.27 και 9.29). Οι αξιολογήσεις που πραγματοποιούνται με την ευκαιρία αυτή δεν συνδέονται με τον καταλογισμό στον προϋπολογισμό από τον οποίο προέρχονται και οι κεντρικές λογιστικές υπηρεσίες δεν είναι πάντοτε σε θέση να εγγυηθούν την ακρίβειά τους ([3]). Επιπλέον, το λογιστικό σύστημα, ερειδόμενο σε μεγάλο βαθμό επί αρχών λογιστικής σε ταμειακή βάση, δεν επιτρέπει τη διάκριση μεταξύ δαπανών λειτουργίας και επενδυτικών δαπανών ή μεταξύ οριστικών πληρωμών και προκαταβολών ή προπληρωμών, ούτε τον καθορισμό του ύψους των οφειλών και των απαιτήσεων.

9.8. Η Επιτροπή, γνωρίζοντας αυτές τις πολλαπλές ελλείψεις, αναπτύσσει εδώ και πολλά χρόνια ένα νέο λογιστικό πλαίσιο το οποίο ανταποκρίνεται στην αρχή της αυτοτέλειας των οικονομικών ετών. Ωστόσο, στο νέο δημοσιονομικό κανονισμό ([4]) διευκρινίζεται ότι το ανανεωμένο λογιστικό σύστημα θα εισαχθεί στην πράξη σταδιακά και ότι δεν θα είναι πλήρως λειτουργικό πριν από το οικονομικό έτος 2005. Τον Ιούνιο του 2001 υποβλήθηκε προκαταρκτικό σχέδιο δράσης ([5]). Οι προβλεπόμενες διατάξεις θα καθιστούν δυνατή την κάλυψη των κυριότερων αδυναμιών που το Συνέδριο επισημαίνει εδώ και πολλά χρόνια. Μέχρι τα τέλη Μαΐου 2002, το προαναφερθέν σχέδιο δράσης, που παρέμενε σε προπαρασκευαστικό στάδιο, δεν είχε αρχίσει να εφαρμόζεται. Η προθεσμία

μεταρρύθμιση της λογιστικής είναι ένα θέμα που επείγει. Η Επιτροπή είναι σαφώς αποφασισμένη να εκσυγχρονίσει το λογιστικό σύστημα. Μέχρι το τέλος του 2002, η Επιτροπή θα αποφασίσει για τις επιλογές ανάπτυξης, για το προταθέν χρονοδιάγραμμα εφαρμογής και για τις προβλεπόμενες δαπάνες καθώς και για τη διάθεση των πόρων.

Επιπλέον, δεδομένου ότι ο νέος δημοσιονομικός κανονισμός απαιτεί την καθιέρωση της λογιστικής σε περιουσιακή βάση μέχρι το 2005, απαιτείται επειγόντως η εφαρμογή ενεργειών ευρείας κλίμακας ώστε να εξασφαλιστεί η διάθεση των απαιτούμενων κανόνων και διαδικασιών από την Επιτροπή για το σκοπό αυτό.

Απαιτείται ένα νέο λογιστικό πλαίσιο για να δώσει στην Επιτροπή τη δυνατότητα τόσο να ανταποκριθεί στις απαιτήσεις του νέου δημοσιονομικού κανονισμού όσο και για να συμμορφωθεί με τις άριστες τρέχουσες πρακτικές. Το πλαίσιο αυτό πρέπει να υποστεί διάφορες αλλαγές:

— *εξέλιξη προς ένα ολοκληρωμένο λογιστικό σύστημα που να περιέχει όλα τα απαιτούμενα στοιχεία για την κατάρτιση των λογαριασμών και από το οποίο να εξάγονται απευθείας όλες οι λογιστικές πληροφορίες,*

— *τήρηση των γενικά αποδεκτών λογιστικών αρχών. Επί του παρόντος, η Επιτροπή συντάσσεται απόλυτα με τις αρχές της ταμειακής λογιστικής, που είναι το πρότυπο που εφαρμόζει κατά παράδοση ο δημόσιος τομέας. Το νέο λογιστικό πλαίσιο πρέπει να είναι σύμφωνο με τις γενικά αποδεκτές λογιστικές αρχές για την παραγωγή λογιστικής σε περιουσιακή βάση,*

— *βελτίωση των δημοσιονομικών καταστάσεων έτσι ώστε να δίνουν την ακριβή εικόνα των στοιχείων του ενεργητικού και του παθητικού, της δημοσιονομικής κατάστασης, της εκτέλεσης του προϋπολογισμού, του οικονομικού αποτελέσματος της οντότητας και των ταμειακών ροών του οικονομικού έτους.*

Η λογιστική μεταρρύθμιση είναι μια επιχείρηση μεγάλης κλίμακας, η υλοποίηση της οποίας απαιτεί πολύ χρόνο, πολλές προσπάθειες, πείρα και δημοσιονομικούς πόρους. Στόχος είναι η έναρξη της λεπτομερούς ανάπτυξης του πλαισίου και του λογιστικού συστήματος, το 2003, δεδομένου ότι τα σχετικά στάδια δοκιμής και εφαρμογής πρέπει να αρχίσουν, το 2004. Ιδιαίτερα, η εφαρμογή των αρχών της λογιστικής σε περιουσιακή βάση είναι ένα θέμα που θα αποτελέσει αντικείμενο διεξοδικής εξέτασης προκειμένου να καθοριστεί η λογιστική μεταχείριση κάθε είδους συναλλαγής για κάθε υπηρεσία ή δραστηριότητα.

([3]) Βλέπε τους ετήσιους λογαριασμούς των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, τόμος IV, σ. 5, εξέλιξη της λογιστικής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και την επιφύλαξη στη δήλωση που συνοδεύει την ετήσια έκθεση της ΓΔ Προϋπολογισμός.

([4]) Βλέπε κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 2002 για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

([5]) Βλέπε ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2000, σημείο 9.32.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

έγκρισης του νέου δημοσιονομικού κανονισμού δεν δικαιολογεί καθυστερήσεις στην εφαρμογή. Τέλος, οι διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού δεν θα αρκούν, από μόνες τους, για την κάλυψη των σημερινών ελλείψεων του λογιστικού συστήματος και, για το λόγο αυτό, χρειάζονται πολλές πρακτικές ρυθμίσεις.

Η σταδιακή μετάβαση στη λογιστική σε περιουσιακή βάση θα υποστηριχθεί με την παράλληλη ανάπτυξη της λειτουργικότητας του ηλεκτρονικού λογιστικού συστήματος. Πρέπει να προβλεφθούν διάφορες εναλλακτικές λύσεις. Όποια λύση και αν επιλεγεί, είναι προφανές ότι αντικειμενικός στόχος πρέπει να είναι η εξασφάλιση της αξιοπιστίας και της ποιότητας των δημοσιονομικών πληροφοριών καθώς και η εξασφάλιση της ασφάλειας και της προστασίας τους από την πρόσβαση μη εγκεκριμένων φορέων ή ανεξέλεγκτων παρεμβάσεων.

Η Επιτροπή θα ενημερώνει τακτικά την αρμόδια για την απαλλαγή αρχή και το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο για τις προόδους που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο αυτής της πρακτικής.

Εμβέλεια της ενοποίησης

9.9. Η Επιτροπή έχει εκφράσει την πρόθεσή της να αναπροσαρμόσει την εμβέλεια της ενοποίησης ώστε αυτό να ανταποκρίνεται στα διεθνή πρότυπα ([6]). Για το 2001, στο πεδίο αυτό δεν περιλαμβάνονταν κυρίως ο Οργανισμός Ανασυγκρότησης και το Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης, οργανισμοί που εφαρμόζουν και οι δύο προγράμματα ενισχύσεων της Επιτροπής στον τομέα των εξωτερικών ενεργειών. Ο αποκλεισμός αυτών των οργανισμών επηρεάζει την εικόνα της ενοποιημένης δημοσιονομικής κατάστασης. Πράγματι, εάν ο Οργανισμός Ανασυγκρότησης είχε ενοποιηθεί, τα 105 εκατομμύρια ευρώ που εμφανίζονται μεταξύ των «διαφόρων οφειλετών» θα συμπεριλαμβάνονταν στα «ταμειακά διαθέσιμα».

9.9. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Ο νέος δημοσιονομικός κανονισμός, που εγκρίθηκε τον Ιούνιο 2002, επιβάλλει στην Επιτροπή τη διεύρυνση του ενοποιημένου ισολογισμού της ώστε να συμπεριλάβει και τις υπηρεσίες.

Παρατηρήσεις σχετικά με τις ενοποιημένες καταστάσεις που αφορούν την εκτέλεση του προϋπολογισμού

Διάθεση των ιδίων πόρων

9.10. Το Συνέδριο δεν είναι σε θέση να εκφέρει γνώμη για ποσό ύψους 1 230 εκατομμυρίων ευρώ περίπου, το οποίο αντιστοιχεί στους εισαγωγικούς δασμούς που εισπράχθηκαν το 2001, στη Γερμανία, στο πλαίσιο του συστήματος αναστολής της πληρωμής (βλέπε σημείο 1.35). Πράγματι, οι ανεπάρκειες του συστήματος πληροφορικής, οι διαδικασίες εσωτερικού ελέγχου και η απουσία διαδρομής ελέγχου δεν κατέστησαν δυνατή την αποκόμιση της βεβαιότητας ότι το σύνολο των ιδίων πόρων είχαν τεθεί στη διάθεση της Επιτροπής σωστά (βλέπε σημείο 1.24).

9.10. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Η Επιτροπή, στις απαντήσεις της στα σημεία παραγράφους της έκθεσης στις οποίες αναφέρεται το Συνέδριο, αναλαμβάνει την υποχρέωση να εξετάσει, στο πλαίσιο του προγράμματος ελέγχου της για το 2003, το νέο σύστημα πληροφορικής που καθιέρωσε τώρα η Γερμανία. Τα αποτελέσματα αυτού του ελέγχου θα χρησιμεύσουν για την ανάλυση της αξιοπιστίας των πληροφοριών σχετικά με τους ιδίους πόρους που προσκομίστηκαν προηγουμένως και, αν χρειαστεί, για να γίνουν οι ενδεχόμενες δημοσιονομικές διορθώσεις.

([6]) Ετήσιοι λογαριασμοί των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, οικονομικό έτος 2001, τόμος IV [SEC(2002) 406-FR], σ. 6.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Αρνητικές δαπάνες (έσοδα)

9.11. Για το οικονομικό έτος 2001, οι αρνητικές δαπάνες στον τομέα της γεωργίας ανήλθαν σε 2 804 εκατομμύρια ευρώ (έναντι 3 798 εκατομμυρίων ευρώ το 2000 ([7]) και 3 058 εκατομμυρίων ευρώ το 1999 ([7])). Το Συνέδριο φρονεί ότι, όπως το επισήμανε ήδη στη γνωμοδότησή του αριθ. 1/2001 ([8]), τα γεωργικά έσοδα που εμφανίζονται στον προϋπολογισμό ως αρνητικές δαπάνες πρέπει να εγγράφονται στη γενική κατάσταση των εσόδων.

9.11. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Το ισχύον κανονιστικό πλαίσιο για τις αρνητικές γεωργικές δαπάνες δεν επιτρέπει την μεταχείριση των εσόδων αυτών ως διάφορα έσοδα (βλέπε κυρίως το άρθρο 102, παραγράφους 4 και 5, του δημοσιονομικού κανονισμού του 1977).

Ο νέος δημοσιονομικός κανονισμός που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο, τον Ιούνιο 2002, και που εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2003, διατηρεί τις αρνητικές γεωργικές δαπάνες μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2006.

Δαπάνες (αναλήψεις υποχρεώσεων και πληρωμές)

Γεωργικές δαπάνες

9.12. Κατά το κλείσιμο κάθε οικονομικού έτους, η Επιτροπή προβαίνει σε συμπληρωματική υποτίμηση των γεωργικών αποθεμάτων βάσει των προβλεπόμενων στην αγορά τιμών διάθεσης υπολογιζόμενων κατά το χρόνο απογραφής των αποθεμάτων (30 Σεπτεμβρίου ([9]). Όπως το Συνέδριο επισήμανε ήδη στην έκθεσή του για το οικονομικό έτος 1999 ([10]), αυτή η δεύτερη υποτίμηση είναι αβάσιμη. Στις 31 Δεκεμβρίου 2001, η Επιτροπή, στις εκτός ισολογισμού αναλήψεις υποχρεώσεων, εκτιμά την υπερεκτίμηση της πρόβλεψης για υποτίμηση που καταβλήθηκε στα κράτη μέλη σε 148,72 εκατομμύρια ευρώ.

9.12. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Η συμπληρωματική απαξίωση των γεωργικών αποθεμάτων βασίζεται, σύμφωνα με το Ελεγκτικό Συνέδριο, στον υπολογισμό των προβλεπόμενων τιμών διάθεσής τους στην αγορά.

Ο υπολογισμός αυτός, ο οποίος πραγματοποιήθηκε από τις υπηρεσίες της Επιτροπής τον Σεπτέμβριο, έγινε λαμβάνοντας υπόψη όλα τα στοιχεία για την εκτίμηση της εξέλιξης των γεωργικών συμβάσεων που ήταν διαθέσιμα την εποχή αυτή.

Αντίθετα, στα έγγραφα κλεισίματος στις 31 Δεκεμβρίου 2001, αναφέρονται ήδη οι προβλέψεις της αγοράς που ήταν διαθέσιμες τον Φεβρουάριο 2002. Επομένως, στην πραγματικότητα, υπάρχει απόκλιση έξι μηνών μεταξύ των δύο προβλέψεων για τις τιμές διάθεσης στην αγορά.

Κατά τη διάρκεια αυτού του διαστήματος, για ορισμένα προϊόντα (για παράδειγμα, σιτηρά και γαλακτοκομικά προϊόντα) μπορεί να υπάρξουν σημαντικές διακυμάνσεις των προβλεπόμενων τιμών πώλησης σε συνάρτηση με την εξέλιξη των παγκόσμιων συμβάσεων, οι οποίες σπάνια είναι σταθερές.

Πρόκειται για τις ίδιες τιμές αναφοράς που χρησιμοποιεί η Επιτροπή με πλήρη διαφάνεια για τη σύνταξη της διορθωτικής επιστολής στο προσχέδιο προϋπολογισμού (ΠΠ).

([7]) Βλέπε:
— ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2000, σημείο 2.12,
— ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 1999, σημείο 2.10.

([8]) Γνωμοδότηση αριθ. 1/2001, σημείο 29 (ΕΕ C 55 της 21.2.2001).

([9]) Η παράγραφος 2 του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 του Συμβουλίου, ο οποίος αποτελεί τη βάση για την κοινοτική υποτίμηση των αποθεμάτων υπό καθεστώς δημόσιας παρέμβασης, αναφέρει ότι η υποτίμηση πρέπει να αντιστοιχεί κατ' ανώτατο όριο στη διαφορά μεταξύ της τιμής αγοράς και της προβλεπόμενης τιμής διάθεσης. Η υποτίμηση μπορεί να διακριθεί σε υποτίμηση κατά την αγορά (πρώτη υποτίμηση) και σε συμπληρωματική υποτίμηση.

([10]) Ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 1999, σημείο 8.9.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Διαρθρωτικές ενέργειες

9.13. Στην ετήσια έκθεσή του για το οικονομικό έτος 2000 ([11]), το Συνέδριο επισήμαινε ότι, στον τομέα των διαρθρωτικών ενεργειών, αποφάσεις που αφορούσαν προγράμματα της περιόδου 2000-2006 δεν είχαν εγγραφεί στις δημοσιονομικές αναλήψεις υποχρεώσεων (1 034 εκατομμύρια ευρώ που αντιστοιχούσαν στη δόση του 2000 για 16 προγράμματα). Οι εν λόγω αναλήψεις υποχρεώσεων καταχωρίστηκαν στους λογαριασμούς το 2001 με καταλογισμό στις μεταφερθείσες πιστώσεις. Κατά τον ίδιο τρόπο, αποφάσεις που ελήφθησαν το Δεκέμβριο του 2001 και αντιστοιχούν σε 8,2 εκατομμύρια ευρώ περιλαμβάνονται στις εκτός ισολογισμού αναλήψεις υποχρεώσεων, για το λόγο ότι δεν εγγράφηκαν στις αναλήψεις υποχρεώσεων του οικονομικού έτους 2001.

9.13. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Το Συνέδριο επισημαίνει ότι αναλήφθηκαν νομικές υποχρεώσεις χωρίς να γίνουν οι αντίστοιχες αναλήψεις υποχρεώσεων στο πλαίσιο του προϋπολογισμού. Αυτό είναι το αποτέλεσμα διαφόρων πρακτικών στο πλαίσιο της διαδικασίας έγκρισης των προγραμμάτων.

Στις περιπτώσεις αυτές, είναι φυσικό ότι οι υποχρεώσεις που δεν έχουν ακόμη καταχωρηθεί λογιστικώς συμπεριλαμβάνονται στις υποχρεώσεις εκτός ισολογισμού.

Από τη στιγμή που ορισμένες νομικές υποχρεώσεις δεν καλύπτονται από αναλήψεις υποχρεώσεων στο πλαίσιο του προϋπολογισμού στο τέλος του οικονομικού έτους, οι μόνες εναλλακτικές λύσεις όσον αφορά τις μεταφορές πιστώσεων θα ήταν να αφεθούν οι νομικές υποχρεώσεις που δεν καλύπτονται από αναλήψεις υποχρεώσεων στο πλαίσιο του προϋπολογισμού —πράγμα που δεν μπορεί να γίνει δεκτό— ή να γίνει η αναθεώρηση των δημοσιονομικών προοπτικών.

9.14. Σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, οι αναλήψεις υποχρεώσεων στον τομέα των διαρθρωτικών ενεργειών αντιστοιχούν μόνο στις ληξιπρόθεσμες ετήσιες δόσεις ή σε αυτές που βρίσκονται υπό εκτέλεση. Οι νομικές αναλήψεις υποχρεώσεων που αφορούν τις μεταγενέστερες ετήσιες δόσεις (περίπου 170,2 δισεκατομμύρια ευρώ για τις διαρθρωτικές ενέργειες και 1,83 δισεκατομμύρια ευρώ για το ISPA) παρουσιάζονται στις εκτός ισολογισμού αναλήψεις υποχρεώσεων. Για όλες τις άλλες κατηγορίες δαπανών, οι κανονισμοί δεν προβλέπουν καμία διάκριση μεταξύ νομικών και δημοσιονομικών αναλήψεων υποχρεώσεων. Αυτές οι διαφορές στη μέθοδο λογιστικής καταχώρισης των αναλήψεων υποχρεώσεων, οι οποίες εξάλλου δεν αναφέρονται με σαφήνεια στις επεξηγηματικές σημειώσεις των καταστάσεων που αφορούν την εκτέλεση του προϋπολογισμού, υπονομεύουν τη συνεκτικότητα των οικονομικών καταστάσεων. Όπως επισημαίνεται στη γνωμοδότηση αριθ. 2/2001 του Συνεδρίου σχετικά με την αναδιατύπωση του δημοσιονομικού κανονισμού ([12]), ο κατακερματισμός των αναλήψεων υποχρεώσεων σε ετήσιες δόσεις δεν συμβιβάζεται με τον ορισμό των διαχωριζόμενων πιστώσεων στο πλαίσιο των πολυετών δράσεων και δεν καθιστά δυνατή την πλήρη καταχώριση όλων των αποφάσεων δαπανών που λαμβάνονται στην πράξη.

9.14. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Ο νέος δημοσιονομικός κανονισμός προβλέπει ρητά το σύστημα ανάληψης υποχρεώσεων με δόσεις.

Η Επιτροπή είναι της γνώμης ότι το σύστημα αυτό είναι πολύ χρήσιμο για την εξασφάλιση της βελτίωσης της χρηματοδοτικής και δημοσιονομικής διαχείρισης των πολυετών ενεργειών σε πολύ σημαντικά ποσά που μπορεί να χρειαστούν αναπροσαρμογή κατά τη διάρκεια της εκτέλεσης, όπως είναι η περίπτωση των προγραμμάτων των διαρθρωτικών ταμείων ή των έργων του Ταμείου Συνοχής και του ISPA.

([11]) Ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2000, σημεία 3.28 και 9.16.

([12]) Γνωμοδότηση αριθ. 2/2001 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου περί δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, σημεία 6, 29 και 30 (ΕΕ C 162 της 5.6.2001).

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Εξωτερικές ενέργειες

9.15. Όσον αφορά τις διεθνείς συμφωνίες στον τομέα της αλιείας, οι νομικές αναλήψεις υποχρεώσεων υπερέβαιναν κατά 610 εκατομμύρια ευρώ τις διαθέσιμες πιστώσεις για το οικονομικό έτος 2001. Ομοίως, για τις άλλες εξωτερικές ενέργειες, οι νομικές αναλήψεις υποχρεώσεων υπερέβαιναν τις διαθέσιμες πιστώσεις κατά 239 εκατομμύρια ευρώ. Τα σχετικά ποσά περιλαμβάνονται στις εκτός ισολογισμού αναλήψεις υποχρεώσεων.

9.15. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Οι αλιευτικές συμφωνίες και ορισμένες συμβάσεις που αφορούν στον τομέα των εξωτερικών σχέσεων αποτελούν νομικά πλαίσια τα οποία, καλύπτουν πολλά οικονομικά έτη, και προσδιορίζουν για κάθε χρόνο τις υποχρεώσεις του καθενός από τα μέρη (Κοινότητα-τρίτες χώρες). Η δημοσιονομική υποχρέωση της Κοινότητας είναι κατανεμημένη με σαφήνεια σε ετήσιες δόσεις στο βασικό κείμενο (δημοσιονομικό πρωτόκολλο). Για το λόγο αυτό η Επιτροπή προβαίνει, κατά τη διάρκεια του κάθε οικονομικού έτους, στην ανάληψη της ετήσιας δόσης που αντιστοιχεί στο εν λόγω έτος.

Η Επιτροπή, λαμβάνοντας υπόψη τις επαναλαμβανόμενες παρατηρήσεις του Συνεδρίου και επιδιώκοντας τη διαφάνεια, περιλαμβάνει κάθε χρόνο, από το 1997, στις αναλήψεις υποχρεώσεων εκτός ισολογισμού όλα τα ποσά που δεν έχουν ακόμα αναληφθεί και αντιστοιχούν στις νομικές υποχρεώσεις των ισχυουσών συμφωνιών.

Ο νέος δημοσιονομικός κανονισμός προβλέπει, τόσο στον τίτλο I — Γενικές διατάξεις, όσο και στο τίτλο II — Εκτέλεση του προϋπολογισμού, τη δυνατότητα ετήσιας διάσπασης των υποχρεώσεων των οποίων υλοποίηση κατανέμεται σε πολλά οικονομικά έτη, υπό την προϋπόθεση ότι αυτό προβλέπεται από τη βασική πράξη, πράγμα το οποίο ισχύει για τις διεθνείς αλιευτικές συμφωνίες.

9.16. Οι νόμιμες αναλήψεις υποχρεώσεων που σχετίζονται με τα χρηματοδοτικά πρωτόκολλα με τις τρίτες μεσογειακές χώρες ανέρχονται σε 159 εκατομμύρια ευρώ ([13]). Ορισμένα από τα εν λόγω πρωτόκολλα συνήφθησαν προ εικοσαετίας και άνω ([14]) και τα σχετικά κονδύλια δεν διαθέτουν πλέον πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή πρέπει να κινήσει τη διαδικασία διαπραγμάτευσης για το κλείσιμο τόσο αυτών των πρωτοκόλλων όσο και των λογιστικών αναλήψεων υποχρεώσεων που παραμένουν εκκρεμείς.

9.16. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Τα 159 εκατομμύρια ευρώ που αναφέρει το Συνέδριο ανταποκρίνονται στη διαφορά μεταξύ του συνολικού ποσού των τόκων όλων των πρωτοκόλλων (2 112 εκατομμύρια ευρώ) και του ποσού των τόκων των αναλήψεων υποχρεώσεων στο πλαίσιο του προϋπολογισμού που πραγματοποιούνται από το 1978 (1 953 εκατομμύρια ευρώ).

Τα κονδύλια των πρωτοκόλλων προβλέπουν μόνο πιστώσεις πληρωμής που θα καταστήσουν δυνατή την εκκαθάριση των αναλήψεων υποχρεώσεων που βρίσκονται ακόμη στο στάδιο της εκτέλεσης. Η σταδιακή εκκαθάριση των έργων που χρηματοδοτούνται βάσει αυτών των πρωτοκόλλων συνεχίζεται από το ένα έτος στο άλλο ικανοποιητικά και ο ρυθμός περάτωσης επιταχύνθηκε αισθητά κατά τη διάρκεια του 2001 (27 ολοκληρωμένα έργα που ανταποκρίνονται σε 31 εκατομμύρια ευρώ).

([13]) Κεφάλαιο B7-4 0.
([14]) Αναλήψεις υποχρεώσεων των δεκαετιών 1970 και 1980.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Παρατηρήσεις σχετικά με τις θέσεις του ενοποιημένου ισολογισμού

9.17. Από το σύνολο του ενοποιημένου ισολογισμού του οικονομικού έτους 2001 προκύπτει αύξηση 76 % σε σχέση με αυτόν του προηγούμενου οικονομικού έτους. Η αύξηση αυτή οφείλεται κατά κύριο λόγο σε αλλαγή της λογιστικής πολιτικής που εφαρμόζει η Επιτροπή όσον αφορά τα συνταξιοδοτικά δικαιώματα. Η εν λόγω αλλαγή μεθόδου επήλθε κατόπιν παρατήρησης του Συνεδρίου ([15]) το οποίο ζητούσε η ετήσια επιβάρυνση από τα δικαιώματα που αποκτώνται κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους να αφαιρείται από το οικονομικό αποτέλεσμα. Εντούτοις, η Επιτροπή δεν λαμβάνει υπόψη αυτή την επιβάρυνση, δεδομένου ότι ενέγραψε το συνολικό δυνητικό συνταξιοδοτικό χρέος στις οικονομικές καταστάσεις ενός μόνο οικονομικού έτους και, σε αντιστάθμισμα, εισήγαγε ένα ισόποσο έσοδο, γεγονός που αναιρεί τον αντίκτυπο επί του αποτελέσματος. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή δεν ανταποκρίνεται στο αίτημα του Συνεδρίου. Την εποχή εκείνη μάλιστα, η Επιτροπή είχε κρίνει αναγκαίο να υπάρξει διεξοδική λογιστική ανάλυση ([16]). Το Συνέδριο επομένως φρονεί ότι θα ήταν σκόπιμο η Επιτροπή να συνεχίσει την ανάλυση σχετικά με το λογιστικό χειρισμό του καθεστώτος των συντάξεων συνεκτιμώντας το κοινοτικό πλαίσιο.

9.17. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Εδώ και αρκετά χρόνια, η Επιτροπή προσπαθεί να παρέχει συγκεκριμένες πληροφορίες σχετικά με τα συνταξιοδοτικά δικαιώματα στο παράρτημα των ετήσιων λογαριασμών (στις υποχρεώσεις εκτός ισολογισμού). Ένα μεγάλο βήμα έγινε στους ετήσιους λογαριασμούς του 2001, δεδομένου ότι ποσό των τόκων των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων καταχωρήθηκε για πρώτη φορά ως πρόβλεψη στο παθητικό του ισολογισμού, ενώ προς το παρόν δεν ισχύει ακόμη κανένα πρότυπο IPSAS ([1]).

Η Επιτροπή θεωρεί ότι η χρησιμοποιούμενη μέθοδος είναι ορθή, ωστόσο προτίθεται να εξετάσει με το Συνέδριο ποια θα ήταν η καλύτερη μέθοδος για τη συνεκτίμηση των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων στις δημοσιονομικές καταστάσεις. Όπως αναφέρεται στα σχόλια του ισολογισμού, ενέγραψε μια επιχορήγηση των προβλέψεων για τα συνταξιοδοτικά δικαιώματα που αντιστοιχεί σε ποσό που υπολογίζεται σε τρέχοντα και κεκτημένα δικαιώματα από τα μέλη του προσωπικού μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2001 (ήτοι 15,3 δισεκατομμύρια ευρώ) μέσω του αποτελέσματος των προσαρμογών.

Παράλληλα με την ανάληψη αυτή, διαπίστωσε επίσης μια απαίτηση έναντι των κρατών μελών μέσω του αποτελέσματος των προσαρμογών, διότι τα κράτη μέλη εγγυώνται συλλογικά την πληρωμή των υπηρεσιών αυτών. Από την άλλη πλευρά, το πλεόνασμα των εισφορών επί των δαπανών του έτους επιστρέφεται κάθε έτος στα κράτη μέλη.

Η Επιτροπή ανάλαβε, επ' ευκαιρία της μεταρρύθμισης, πολλές δράσεις σχετικά με το καθεστώς των συντάξεων, ιδίως μια μελέτη σκοπιμότητας σχετικά με τη δυνατότητα σύστασης ενός συνταξιοδοτικού ταμείου. Η μελέτη αυτή που βρίσκεται στο στάδιο της εκπόνησης θα εκτιμήσει μεταξύ άλλων τις οικονομικές επιπτώσεις μιας τέτοιας μετάβασης και θα επιτρέψει να αξιολογηθούν οι πιθανές επιπτώσεις στους λογαριασμούς των ευρωπαϊκών θεσμικών οργάνων.

Ακινητοποιήσεις

9.18. Όσον αφορά τις ενσώματες ακινητοποιήσεις, η Επιτροπή, στην απάντησή της σε σχετική παρατήρηση της έκθεσης του Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 2000 ([17]), υπογράμμιζε ότι το εγχειρίδιο λογιστικής καταχώρισης και ενοποίησης είχε ως στόχο «την εκπόνηση ενιαίων κανόνων λογιστικής καταχώρισης και παρουσίασης των λογαριασμών των ευρωπαϊκών οργάνων». Ο έλεγχος των λογαριασμών στο τέλος του οικονομικού έτους 2001 κατέδειξε επανειλημμένως ότι εξακολουθούσαν να υπάρχουν αδυναμίες που είχαν επισημανθεί και στο παρελθόν, παρά τις βελτιώσεις που διαπιστώθηκαν.

9.18. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Λόγω παράλειψης κατά το χρόνο της σύνταξης των δημοσιονομικών δελτίων, η υποσημείωση στον ισολογισμό παρέλειψε να αναφέρει ότι έχει χρησιμοποιηθεί ένα κατ' εκτίμησιν ποσό. Εάν η οριστική αξία του κτηρίου δεν είναι γνωστή έως το τέλος του 2002, το κείμενο της σχετικής υποσημείωσης θα περιλαμβάνει σχόλιο ότι το κόστος είναι κατ' εκτίμησιν. Επειδή συνεχίζονται οι διαπραγματεύσεις σχετικά με το οριστικό κόστος των κτηρίων, δεν θεωρείται σκόπιμο να γνωστοποιηθεί στις υποσημειώσεις του ισολογισμού ένα ποσόν αμφισβητούμενου κόστους αφού

([15]) Ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2000, σημείο 7.6.

([16]) Βλέπε απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 7.6 της ετήσιας έκθεσης για το οικονομικό έτος 2000.

([17]) Ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2000, σημείο 9.28.

([1]) *IPSAS: Διεθνής Δημόσιος Τομέας Λογιστικών Προτύπων.*

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

αυτό ενδεχομένως θα βλάψει τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στις τρέχουσες διαπραγματεύσεις. Η ακριβής φύση του ειδικού εξοπλισμού που αναφέρεται στην επιστολή του Ελεγκτικού Συνεδρίου επί του παρόντος αποτελεί αντικείμενο διερεύνησης. Λεπτομερή στοιχεία σχετικά με την ανάλυση του ενεργητικού αυτής της θέσης αναζητούνται επί του παρόντος από την SERS, το σημερινό ιδιοκτήτη του κτηρίου. Η έκβαση αυτών των προσπαθειών θα πρέπει να παράσχει τη δυνατότητα στο Κοινοβούλιο να εξακριβώσει κατά πόσον είναι σκόπιμο να εξακολουθήσει να εφαρμόζει το ποσοστό απαξίωσης ύψους 25 % στη θέση για τον ειδικό εξοπλισμό, σύμφωνα με τις συστάσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου και σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2090/2000 της Επιτροπής.

9.18. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Το εγχειρίδιο λογιστικής καταχώρησης και ενοποίησης καθώς και ο κανονισμός σχετικά με τη λογιστική διαχείριση των μη χρηματοοικονομικών ακινητοποιήσεων οδήγησε σε μεγαλύτερη αξιοπιστία των πληροφοριών σχετικά με τις ακινητοποιήσεις χάρη σε μια εναρμόνιση των κανόνων αποτίμησης και των χρησιμοποιούμενων λογιστικών μεθόδων, έστω και αν ισχύει ότι εξακολουθούν να υπάρχουν ορισμένες αποκλίσεις και θα αποτελέσουν αντικείμενο διόρθωσης κατά τα προσεχή έτη.

9.18. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Βλέπε σχόλιο επί του σημείου 7.15.

9.18. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Βλέπε σχόλιο επί του σημείου 7.15.

9.19. Οι αδυναμίες αυτές αφορούν τη μη τακτοποίηση των διαφορών που διαπιστώνονται μεταξύ του φυσικού βιβλίου απογραφής και των μητρώων πάγιων στοιχείων του Συμβουλίου, το φυσικό έλεγχο των κινητών που εξακολουθεί να είναι ελλιπής σε όλες τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, εκτός από εκείνη της Ispra, την απουσία φυσικού ελέγχου στην Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή καθώς και στην Επιτροπή των Περιφερειών, όπου στις εγγραφές περιλαμβάνονται και στοιχεία που έχουν εκχωρηθεί (βλέπε σημεία 7.8 και 7.15). Ως προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στις σημειώσεις του ισολογισμού δεν αναφέρεται ούτε μια αμφισβήτηση αξίας σχετικά με ένα από τα κτίριά του, ούτε το γεγονός ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2909/2000 της Επιτροπής δεν εφαρμόζεται για τον υπολογισμό της απόσβεσης του ειδικού εξοπλισμού (βλέπε σημείο 7.7). Όλες αυτές οι πρακτικές περιορίζουν την απόλυτη ακρίβεια των λογιστικών εγγραφών που εμφανίζονται στον ενοποιημένο ισολογισμό των Κοινοτήτων.

9.19. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

— *Το Συμβούλιο αποφάσισε να χορηγήσει απόλυτη προτεραιότητα στη διεξαγωγή υλικής απογραφής για τη βελτίωση της αξιοπιστίας των λογαριασμών. Δεδομένης της διάστασης και της πολυπλοκότητας της δράσης της υλικής απογραφής και των τρεχουσών εργασιών συμφωνίας, οι εργασίες αυτές θα συνεχιστούν μέχρι τα τέλη του έτους 2002, παράλληλα με μελέτες που αφορούν τη βελτίωση των συστημάτων και των διαδικασιών διαχείρισης της απογραφής. Οι συμπληρωματικές εργασίες που πραγματοποιήθηκαν μετά τον έλεγχο του Συνεδρίου επέτρεψαν την αισθητή μείωση της απόκλισης μεταξύ της υλικής απογραφής και των λογαριασμών.*

— *Ο υλικός έλεγχος των στοιχείων του ενεργητικού εκτός Ispra πράγματι δεν ολοκληρώθηκε το 2001. Για τις λοιπές εγκαταστάσεις (Βρυξέλλες, Geel, Petten, Karlsruhe και Σεβίλλη), ο έλεγχος αυτός θα ολοκληρωθεί μέχρι τα τέλη του 2002.*

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

— *Η Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή καθώς και η Επιτροπή των Περιφερειών αναγνωρίζουν την αναγκαιότητα εποπτείας στην αυστηρή τήρηση των κανόνων στης απογραφής στο μέλλον. Αυτή τη στιγμή πραγματοποιείται υλική απογραφή η οποία θα ολοκληρωθεί πριν από τα τέλη του 2002.*

— *Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο αναγνωρίζει ότι παρέλειψε, κατά την προετοιμασία των δημοσιονομικών καταστάσεων, να διευκρινίσει στις επεξηγηματικές σημειώσεις του ισολογισμού, ότι η αξία του εν λόγω κτιρίου ήταν προεκτιμώμενη. Εάν η αξία του κτιρίου εξακολουθεί να μην έχει καθοριστεί στις 31 Δεκεμβρίου 2002, το Κοινοβούλιο θα το αναφέρει σαφώς στις επεξηγηματικές σημειώσεις των ετήσιων λογαριασμών 2002.*

Όσον αφορά τις αποσβέσεις ειδικού εξοπλισμού, το συγκεκριμένο είδος των αγαθών αυτών αυτή τη στιγμή αποτελεί αντικείμενο έρευνας έναντι του σημερινού ιδιοκτήτη του κτιρίου. Οι συλλεγείσες πληροφορίες θα έπρεπε να επιτρέψουν στο θεσμικό όργανο να καθορίσει αν θα έπρεπε να συνεχίσει να εφαρμόζει το ποσοστό απαξίωσης 25 % για τον εν λόγω ειδικό εξοπλισμό.

Συμμετοχές και δάνεια από πιστώσεις του προϋπολογισμού

9.20. Το ECIP (European Community Investment Partners) αποτελεί χρηματοδοτικό μέσο που δημιουργήθηκε κατά τη διάρκεια της δεκαετίας του 1980 προς υποστήριξη των κοινών επιχειρήσεων που ιδρύονταν με τη συμμετοχή επιχειρήσεων κοινοτικής προέλευσης και αντίστοιχων από τις αναπτυσσόμενες χώρες [ΑΚΕ ([18]), Λατινική Αμερική και Ασία]. Το Συνέδριο θεωρεί ότι η κατάσταση αυτού του μέσου δεν αντικατοπτρίζεται πιστά στους λογαριασμούς της Επιτροπής για τους ακόλουθους λόγους:

α) η Επιτροπή δεν προέβη σε αξιολόγηση των συμμετοχών στις κοινές επιχειρήσεις (22, 9 εκατομμύρια ευρώ), καθώς δεν γνωρίζει την πραγματική κατάσταση της καθεμίας χωριστά·

β) δημιουργήθηκε πρόβλεψη 49 εκατομμυρίων ευρώ για την απόσβεση των μακροπρόθεσμων και βραχυπρόθεσμων δανείων, χωρίς η Επιτροπή να είναι σε θέση να εξηγήσει το ακαθάριστο ποσό των 67,6 εκατομμυρίων ευρώ επί του οποίου εφαρμόζεται αυτή η πρόβλεψη που εγγράφηκε στους λογαριασμούς στις 31 Δεκεμβρίου 2001.

9.20. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Η Επιτροπή σημείωσε προόδους στον τομέα της λογιστικής καταχώρισης δεδομένων και της υποβολής εκθέσεων έστω και αν πρέπει ακόμα να διορθωθούν ορισμένες ατέλειες.

Πρέπει να υπογραμμίσουμε ότι οι βασικές δραστηριότητες των «Εταίρων επενδύσεων ΕΚ» (ECIP) θα περατωθούν, θα εισπραχθούν ή θα μετατραπούν σε οριστική επιδότηση πριν από τα τέλη του 2002. Το οριστικό πέρας του προγράμματος δεν θα μπορεί να πραγματοποιηθεί πριν από τη λύση της τελευταίας κοινοπραξίας.

Η Επιτροπή θα εκπονήσει λεπτομερέστερη ανάλυση της κατάστασης του εν λόγω μέσου καθώς και των εντολών είσπραξης σχετικά με το πρόγραμμα αυτό.

([18]) Αφρική, Καραϊβική, Ειρηνικός.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

9.21. Το 2000 και το 2001, εκδόθηκαν εντολές είσπραξης ύψους 21,3 εκατομμυρίων ευρώ, η Επιτροπή ωστόσο δεν γνωρίζει επακριβώς την κατάσταση των επιστροφών για τα δάνεια που έχει χορηγήσει. Ένα μέρος των επιστροφών εισπράχθηκε το 2000, στους λογαριασμούς όμως εγγράφηκε μόλις το 2001. Άλλες εντολές είσπραξης που εκδόθηκαν το 2001 δεν εισπράχθηκαν παρά το 2002, ενώ για τις υπόλοιπες εντολές είναι αδύνατον να διαπιστωθεί εάν εισπράχθηκαν ή όχι.

9.22. Εξάλλου, στον τομέα των εξωτερικών ενεργειών, ορισμένα κοινοτικά προγράμματα και μέτρα προβλέπουν τη δυνατότητα συγχρηματοδότησης ή παροχής ενισχύσεων με τη μορφή δανείων ή συμμετοχών στο κεφάλαιο επιχειρήσεων ή εταιρειών επενδύσεων χαρτοφυλακίου. Η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να παρουσιάσει πλήρη κατάσταση αυτών των πράξεων, οι οποίες θα έπρεπε, καταρχήν, να εμφανίζονται στις οικονομικές καταστάσεις.

9.22. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Η Επιτροπή αυτή τη στιγμή εκπονεί μία αναλυτική απογραφή των προγραμμάτων αυτών. Το ερωτηματολόγιο που στάλθηκε τον Σεπτέμβριο 2002 στο σύνολο των υπηρεσιών στο πλαίσιο του σχεδίου λογιστικού εκσυγχρονισμού περιλαμβάνει εξάλλου μια ερώτηση σχετικά με το θέμα αυτό.

Απαιτήσεις

Παραδοσιακοί ίδιοι πόροι

9.23. Στις 31 Δεκεμβρίου 2001, το συνολικό υπόλοιπο της χωριστής λογιστικής, της ονομαζόμενης λογιστικής Β (βλέπε σημεία 1.25 και 1.26), μετά από αφαίρεση των εξόδων είσπραξης ([19]), ανερχόταν σε 2 119,4 εκατομμύρια ευρώ. Το καθαρό ποσό που εμφανίζεται στον ισολογισμό της Επιτροπής ανέρχεται σε 538 εκατομμύρια ευρώ, μετά από εφαρμογή διόρθωσης αξίας 1 581,4 εκατομμυρίων ευρώ. Η ύπαρξη αυτής της τελευταίας αντιστοιχεί σε αναγνώριση του γεγονότος ότι η ολική ανάκτηση μεγάλου αριθμού απαιτήσεων εγγεγραμμένων στη λογιστική Β είναι υποθετική. Λόγω έλλειψης λεπτομερών στοιχείων για τα σχετικά ποσά, δεν μπορεί να επιβεβαιωθεί η ακρίβεια αυτής της διόρθωσης αξίας.

9.23. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Η είσπραξη των εγγεγραμμένων ποσών σε χωριστή λογιστική (λεγόμενη λογιστική Β) δεν είναι καθόλου βέβαιη αλλά όχι και αδύνατη.

Σύμφωνα με παρατήρηση του Ελεγκτικού Συνεδρίου, η Επιτροπή καθορίζει η ίδια, κατ' εφαρμογή της αρχής της σύνεσης, το ποσό της διόρθωσης της αξίας, βασιζόμενη σε δύο συντελεστές είσπραξης: ο πρώτος κατ' αποκοπήν θεσπίζεται βάσει των στατιστικών είσπραξης των πέντε τελευταίων ετών και ο δεύτερος εκπονείται βάσει μιας ατομικής ανάλυσης ορισμένων υπό εξέταση φακέλων.

ΕΓΤΠΕ-τμήμα Εγγυήσεων

9.24. Πολλοί οργανισμοί πιστοποίησης εξέφρασαν την ανησυχία τους όσον αφορά την πληρότητα και την ακρίβεια των ποσών που κοινοποίησαν οι αρχές πληρωμής σχετικά με τους οφειλέτες. Στο τέλος του 2001, το συνολικό ποσό των απαιτήσεων που βεβαιώθηκαν ανερχόταν σε 2 263 εκατομμύρια ευρώ. Η Επιτροπή δημιούργησε πρόβλεψη για επισφαλείς απαιτήσεις, ύψους 1 641 εκατομμυρίων ευρώ. Το ποσό αυτό υπερβαίνει σαφώς αυτό που κοινοποίησαν οι αρχές πληρωμής των κρατών μελών.

9.24. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Η κατάσταση σχετικά με την επάρκεια και την ακρίβεια των απαιτήσεων βελτιώνεται κάθε έτος. Η Επιτροπή συνεχίζει να καταβάλλει προσπάθειες για να διασφαλίσει ότι οι πιστώσεις τυγχάνουν ορθής διαχείρισης και είσπραξης.

Όταν, βάσει των μελετών της και της εμπειρίας της, η Επιτροπή εκτίμησε ότι οι διατάξεις που υποβάλλονται από τους οργανισμούς πληρωμών δεν είναι επαρκείς, βασίστηκε στη δική της κρίση. Έλαβε ιδιαίτερα υπόψη τη λογιστική αρχή της σύνεσης.

([19]) 10 %, κατ' εφαρμογή του άρθρου 2, παράγραφος 3, της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Εξωτερικές ενέργειες

9.25. Στις 31 Δεκεμβρίου 2001, το σύνολο που εμφανίζεται στον ισολογισμό μεταξύ των «διαφόρων οφειλετών» για τα ποσά που κατείχαν οι ενδιάμεσοι χρηματοδοτικοί οργανισμοί (980 εκατομμύρια ευρώ εκ των οποίων 73 εκατομμύρια ευρώ ως τόκοι) προέρχεται από εξωλογιστική καταγραφή. Η διαδικασία που εφαρμόστηκε δεν επιτρέπει στην Επιτροπή να αποδείξει την ακρίβεια των ποσών που εγγράφηκαν στους λογαριασμούς κατ' αυτό τον τρόπο. Κατά συνέπεια, οι δηλώσεις των γενικών διευθυντών ELARG και AIDCO περιέχουν επιφυλάξεις ως προς την αξιοπιστία των εκτιμήσεων στους σχετικούς τομείς, οι οποίες αντιστοιχούν σε ποσό 685 εκατομμυρίων ευρώ. Αυτές οι αβεβαιότητες είναι απόρροια της απουσίας λογιστικού συστήματος το οποίο να επιτρέπει την παρακολούθηση των ποσών που καταβάλλει η Επιτροπή στους ενδιάμεσους χρηματοδοτικούς οργανισμούς, σε συνάρτηση με την πραγματική χρησιμοποίησή τους από τα σχετικά σχέδια και μέτρα. Για την εξομάλυνση της κατάστασης, η Επιτροπή οφείλει να αναπτύξει ένα τέτοιο λογιστικό σύστημα. Επιπλέον, πρέπει να απαιτήσει τα στοιχεία που διαβιβάζονται στο τέλος του οικονομικού έτους από τους ενδιάμεσους χρηματοδοτικούς οργανισμούς να πιστοποιούνται από ανεξάρτητο ελεγκτή.

9.25. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Όπως επισημαίνει το Συνέδριο, η εξωλογιστική απογραφή συνδέεται με το ισχύον λογιστικό σύστημα της Επιτροπής και αυτή τη στιγμή είναι απαραίτητη για την κατάρτιση των ετήσιων λογαριασμών.

Η Επιτροπή επιθυμεί να υπογραμμίσει την τεράστια εργασία που πραγματοποιήθηκε από τις διάφορες γενικές διευθύνσεις για την ολοκλήρωση της απογραφής των ενδιάμεσων χρηματοδοτικών οργανισμών. Το διάβημα αυτό θα είναι επωφελές για το πέρασμα στην ολοκληρωμένη λογιστική εφόσον επέτρεψε τη συλλογή ενός μέγιστου αριθμού δεδομένων. Από τη στιγμή αυτή, η προσφυγή σε απογραφές θα είναι σε ελάχιστο βαθμό, εφόσον ο νέος δημοσιονομικός κανονισμός που εκδόθηκε πρόσφατα απαιτεί τον εντοπισμό των προχρηματοδοτήσεων.

Οι ισολογισμοί που διαβιβάζονται από τις εθνικές αρχές πιστοποιούνται από αυτές τις τελευταίες και κατά συνέπεια είναι σχετικά αξιόπιστοι. Πάντως, η Επιτροπή θα εξετάσει τη δυνατότητα ενίσχυσης των ελέγχων στον τομέα αυτό.

9.26. Το Μάρτιο του 1999, η Επιτροπή αναγκάστηκε να εκδώσει εντολή είσπραξης 3,05 εκατομμυρίων ευρώ προς τράπεζα που δεν είχε προβεί, ως όφειλε, στις πληρωμές προς εταίρο της Επιτροπής στον τομέα της εξωτερικής βοήθειας (περιοχή των Βαλκανίων). Μολονότι η απαίτηση ήταν βέβαιη, απαιτητή και εκκαθαρισμένη, η Επιτροπή δεν έλαβε έκτοτε κανένα μέτρο κατά της τράπεζας, με την οποία τόσο η ίδια όσο και ο Οργανισμός Ανασυγκρότησης εξακολουθούν να διατηρούν σοβαρές σχέσεις.

9.26. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Πολλές πληρωμές που πραγματοποιήθηκαν από την Επιτροπή υπέρ ενός ΜΚΟ στον τομέα των εξωτερικών ενισχύσεων πράγματι δεν έφθασαν στον δικαιούχο, όπως αναφέρει το Συνέδριο. Η Επιτροπή, την περίοδο εκείνη, θέσπισε μια εντολή είσπραξης που απηύθυνε στην Τράπεζα η οποία έλαβε οδηγίες πληρωμής, ώστε να επιτύχει την επιστροφή των πόρων. Η Τράπεζα αμφισβήτησε τη θέση της Επιτροπής. Εφόσον δεν πραγματοποιήθηκε είσπραξη, η Επιτροπή επιχειρεί από τότε, τη συλλογή επιτόπου (στη Βοσνία) των απαραίτητων στοιχείων για τον εντοπισμό των αμοιβαίων ευθυνών (ΜΚΟ/Τράπεζα). Σύμφωνα με τις παρατηρήσεις του Συνεδρίου, η Επιτροπή έκανε διαβήματα σχετικά με την Τράπεζα και θα δώσει την κατάλληλη συνέχεια.

Προϊόν των προπληρωμών και των προκαταβολών προς τρίτους

9.27. Οι τόκοι τους οποίους αποφέρουν οι προπληρωμές και προκαταβολές εξακολουθούν να μην κοινοποιούνται στην Επιτροπή από τους ενδιάμεσους χρηματοδοτικούς οργανισμούς. Στις περιπτώσεις δε που κοινοποιούνται, δεν εγγράφονται πάντοτε στα έσοδα του προϋπολογισμού. Στις 31 Δεκεμβρίου 2001, οι γνωστοί σε κεντρικό επίπεδο τόκοι από τα κεφάλαια που κατείχαν οι ενδιάμεσοι χρηματοδοτικοί οργανισμοί (βλέπε σημείο 9.25) ανέρχονταν σε

9.27. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Η Επιτροπή θα φροντίσει για την τακτική λογιστική καταχώρηση των τόκων αυτών και θα ρυθμίσει την κατάσταση που αφορά την προηγούμενη περίοδο.

Ο νέος δημοσιονομικός κανονισμός προβλέπει την κατάρτιση προβλέψεων απαιτήσεων κατά τις πληρωμές

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

73 εκατομμύρια ευρώ, εκ των οποίων μόνο 28 εκατομμύρια ευρώ εγγράφηκαν στα έσοδα του προϋπολογισμού. Όταν τα ποσά που εισπράττονται με αυτό τον τρόπο διατίθενται σε δράσεις ή προγράμματα, δεν καταχωρίζονται συστηματικά στις δαπάνες του προϋπολογισμού. Συνεπεία αυτού, στους λογαριασμούς δεν αντικατοπτρίζεται το σύνολο της κοινοτικής συμβολής.

και προχρηματοδοτήσεις και οι τόκοι από τους πόρους που χορηγήθηκαν σε τρίτους αλλά εξακολουθούν να υπάγονται στην κυριότητα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων θα εγγράφονται ως διάφορα έσοδα στον προϋπολογισμό.

Η νέα διάταξη θα διασφαλίσει μια σθεναρότερη λογιστική καταχώρηση των τόκων από πόρους που χορηγήθηκαν μετά την 1η Ιανουαρίου 2003.

Επιπλέον, στους κανόνες εφαρμογής του νέου δημοσιονομικού κανονισμού, που θα έχει έναρξη ισχύος από της 1ης Ιανουαρίου 2003, η Επιτροπή θα διευκρινίσει ότι οι τόκοι από την προχρηματοδότηση δράσεων στο πλαίσιο προενταξιακών μέσων δεν θα πρέπει να θεωρούνται ότι περιέχονται στην κυριότητα της Επιτροπής.

Χρηματικά διαθέσιμα

Πάγιες προκαταβολές στο πλαίσιο των πρωτοκόλλων με τις μεσογειακές χώρες

9.28. Το σύνολο των πάγιων προκαταβολών που αφορούν τα χρηματοδοτικά πρωτόκολλα με τις τρίτες μεσογειακές χώρες και βρίσκονται σε τραπεζικούς λογαριασμούς (21,4 εκατομμύρια ευρώ στις 31 Δεκεμβρίου 2001) έχει υπερεκτιμηθεί κατά 11,2 εκατομμύρια ευρώ, δεδομένου ότι στους λογαριασμούς δεν καταχωρίστηκαν δαπάνες που εκτελέστηκαν πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2001.

9.28. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Το ποσό της υπερεκτίμησης ύψους 11,2 εκατομμυρίων ευρώ αντιστοιχεί στις τακτοποιήσεις που έπρεπε να πραγματοποιηθούν κατά την 31η Δεκεμβρίου 2001. Το μεγαλύτερο μέρος του ποσού αυτού αφορά τις αποκεντρωμένες χώρες της πρώτης φάσης. Εφόσον η αποκέντρωση ξεκίνησε στις αρχές Ιανουαρίου 2002, κατά συνέπεια δόθηκε προτεραιότητα κατά πρώτο λόγο στις πληρωμές που έπρεπε να γίνουν (παρακολούθηση των προθεσμιών των πληρωμών), ενώ οι ρυθμίσεις θα ακολουθούσαν. Η πραγματική αυτή κατάσταση διορθώθηκε από την περίοδο αυτή.

Σε κάθε περίπτωση, με εξαίρεση ποσό ύψους 0,3 εκατομμυρίων ευρώ, η περιγραφείσα κατάσταση από το Συνέδριο ρυθμίστηκε από τον Σεπτέμβριο του 2002. Η Επιτροπή θα φροντίσει να ρυθμίσει τις περισσότερες δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια του εξεταζόμενου έτους.

Τραπεζικοί λογαριασμοί

9.29. Το 2000, η Επιτροπή άνοιξε τρεις τραπεζικούς λογαριασμούς στην Κεντρική Τράπεζα της Ιορδανίας, οι οποίοι προορίζονται για την κάλυψη των αναγκών τριών προγραμμάτων MEDA. Η τροφοδότηση των εν λόγω λογαριασμών θεωρήθηκε ως δαπάνη από τον αρμόδιο διατάκτη της Επιτροπής. Στις 31 Δεκεμβρίου 2001, οι καταθέσεις στους εν λόγω λογαριασμούς ανέρχονταν σε 639 927 ευρώ. Εκτός από το γεγονός ότι τα ποσά αυτά είχαν χαρακτηριστεί, εκ των προτέρων, ως ισόποσες δαπάνες του προϋπολογισμού, δεν περιλαμβάνονταν στα χρηματικά διαθέσιμα του ισολογισμού της Επιτροπής για το λόγο ότι ο υπόλογος δεν γνώριζε ότι είχαν ανοιχθεί αυτοί οι λογαριασμοί. Αυτού του είδους οι πρακτικές έρχονται σε αντίθεση με τις στοιχειωδέστερες αρχές εσωτερικού ελέγχου και η Επιτροπή οφείλει να απαγορεύσει τη χρήση τους από τους δευτερεύοντες διατάκτες της.

9.29. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Η Επιτροπή θα λάβει όλες τις απαραίτητες διατάξεις για να διασφαλίσει μια ορθή εφαρμογή του δημοσιονομικού κανονισμού ώστε η κατάσταση αυτή να μην επαναληφθεί.

Η τροφοδότηση των εν λόγω λογαριασμών θεωρήθηκε ως δαπάνη, διότι πρόκειται για ποσά που έπρεπε να μεταβιβαστούν στους δικαιούχους.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Προβλέψεις για κινδύνους και επιβαρύνσεις

9.30. Πρόβλεψη για επιβαρύνσεις ύψους 15,3 δισεκατομμυρίων ευρώ εγγράφηκε στον ενοποιημένο ισολογισμό στις 31 Δεκεμβρίου 2001 ([20]) προς κάλυψη των συντάξεων που πρέπει να καταβληθούν στους υπαλλήλους των κοινοτικών θεσμικών οργάνων. Το ύψος της πρόβλεψης αυτής βασίζεται σε αναλογιστική μελέτη του 1997. Εκείνη την εποχή, στην έκθεσή του, ο ειδικός συνιστούσε τη διενέργεια πλήρων επαναξιολογήσεων της οφειλής σε τακτά χρονικά διαστήματα λόγω της σοβαρότητας του ζητήματος. Από το 1997, οι υπηρεσίες της Επιτροπής επαναξιολόγησαν οι ίδιες την οφειλή βάσει απλοποιημένου μοντέλου. Ελλείψει πρόσφατης και πλήρους αναλογιστικής μελέτης, δεν είναι δυνατόν να βεβαιωθεί η αξιοπιστία του εγγεγραμμένου ποσού (βλέπε σημείο 9.17).

9.30. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Για τον υπολογισμό των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων, η Επιτροπή προσέφυγε σε εμπειρογνώμονα για τη διεξαγωγή πλήρους ανάλυσης του ασφαλιστικού ισοδυνάμου κάθε πέντε έτη. Η επόμενη προβλέπεται για το έτος 2003. Πέραν της πενταετούς προθεσμίας, τα στοιχεία προσαρμόζονται κάθε έτος, τηρώντας τη μέθοδο που προτείνεται από τον εμπειρογνώμονα, βάσει της εξέλιξης των συντελεστών.

9.31. Πρόβλεψη για κινδύνους και επιβαρύνσεις, ύψους 564 εκατομμυρίων ευρώ, εγγράφηκε στον ενοποιημένο ισολογισμό στις 31 Δεκεμβρίου 2001 για την κάλυψη του κόστους κλεισίματος των εγκαταστάσεων του ΚΚΕρ των οποίων οι δραστηριότητες έχουν σταματήσει (374 εκατομμύρια ευρώ) ή οι οποίες λειτουργούν ακόμη (190 εκατομμύρια ευρώ). Πέρα από το γεγονός ότι το κόστος της κινητοποίησης του ίδιου του προσωπικού του ΚΚΕρ (εκτιμώμενο μεταξύ 75 και 100 εκατομμυρίων ευρώ) δεν συμπεριελήφθη στην εν λόγω πρόβλεψη, το ύψος της είναι αποτέλεσμα εσωτερικής αξιολόγησης του ΚΚΕρ. Όσο η τεχνική αξιολόγηση επί της οποίας βασίζεται η πρόβλεψη δεν υποβάλλεται σε εξέταση από ανεξάρτητο εμπειρογνώμονα, η αποδεικτική αξία της θα παραμένει περιορισμένη.

9.31. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Η Επιτροπή έκανε ένα πρώτο βήμα, με τη λογιστική καταχώρηση στον ισολογισμό του 2001 μιας διάταξης για κινδύνους και επιβαρύνσεις για την αντιμετώπιση του κόστους του παροπλισμού του συνόλου των εγκαταστάσεων του ΚΚΕρ βάσει μιας μελέτης που πραγματοποιήθηκε από την Επιτροπή.

Θα συναφθεί σύμβαση με εξωτερικό εκτιμητή. Το πρώτο σχέδιο έκθεσης αξιολόγησης θα πρέπει να είναι διαθέσιμο μέχρι τα τέλη Ιανουαρίου 2003.

Αναλήψεις υποχρεώσεων εκτός ισολογισμού

9.32. Στις 31 Δεκεμβρίου 2001, οι αναλήψεις υποχρεώσεων στο πλαίσιο των διαχωριζόμενων πιστώσεων που απέμεναν προς εκκαθάριση ανέρχονταν σε 86,76 δισεκατομμύρια ευρώ. Από αυτές, οι αναλήψεις υποχρεώσεων που απέμεναν προς εκκαθάριση για διάστημα άνω των δύο ετών ανέρχονταν σε 28,84 δισεκατομμύρια ευρώ, εκ των οποίων 9,79 δισεκατομμύρια δεν είχαν χρησιμοποιηθεί για καμία πληρωμή κατά τα δύο τελευταία χρόνια. Από το ποσό αυτό, το Συνέδριο θεωρεί ότι περίπου 1 318,2 εκατομμύρια ευρώ (13 %) δεν αντιστοιχούν πλέον σε υποχρέωση πληρωμής.

([20]) Οι μακροπρόθεσμες απαιτήσεις περιλαμβάνουν το ίδιο ποσό στο ενεργητικό του ισολογισμού προς επιβεβαίωση του γεγονότος ότι η οφειλή στην πραγματικότητα βαρύνει τα κράτη μέλη.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

9.33. Το σχέδιο δράσης για την εξάλειψη των ανώμαλων αναλήψεων υποχρεώσεων που απομένουν προς εκκαθάριση μόνο για τα κονδύλια του προϋπολογισμού που αναφέρονται στο παράρτημα της κοινής δήλωσης ([21]) (υπολογιζόμενα σε 3,5 δισεκατομμύρια ευρώ στις 31 Δεκεμβρίου 2001 από ένα σύνολο δυνητικά ανώμαλων αναλήψεων υποχρεώσεων, ύψους 11,6 δισεκατομμυρίων ευρώ) οδήγησε την Επιτροπή να αποδεσμεύσει ποσό ύψους μόλις 97 εκατομμυρίων ευρώ περίπου (από εξετασθέν σύνολο σχεδόν 1 δισεκατομμυρίου ευρώ) κατά το πρώτο τετράμηνο του οικονομικού έτους 2002.

9.33. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Όσον αφορά τα κονδύλια του προϋπολογισμού που αναφέρονται στη δήλωση, τα 97 εκατ. ευρώ που αποδεσμεύτηκαν δεν αντικατοπτρίζουν παρά τμήμα των προσπαθειών που καταβλήθηκαν από την Επιτροπή για την επανεξέταση των ανεξόφλητων ποσών βάσει των κονδυλίων αυτών. Κατά τη διάρκεια της περιόδου που αναφέρεται από το Συνέδριο, η Επιτροπή πραγματοποίησε πληρωμές ύψους 147 εκατ. ευρώ περίπου σε συνάρτηση με τα ανεξόφλητα ποσά. Προβλέφθηκαν συμπληρωματικές αναλήψεις υποχρεώσεων ύψους 745 εκατ. ευρώ αλλά οι υπηρεσίες της Επιτροπής θεώρησαν ότι έπρεπε να παραμείνουν ανοικτά για διάφορους λόγους (έγκυρη σύμβαση, εν αναμονή της τελικής έκθεσης, υπάρχουσα νομική διαφορά κλπ-.). Κατά τα τέλη Απριλίου 2002, η Επιτροπή επανεξέτασε το ένα τέταρτο από όλες τις αναλήψεις υποχρεώσεων που θα έπρεπε να εξεταστούν. Η έκθεση προέβλεπε επίσης ότι το ποσοστό εξέτασης θα έπρεπε να αυξηθεί μέχρι τα τέλη του 2002. Το σχέδιο δράσης στοχεύει στην εξέταση του συνόλου των δυνητικά μη φυσιολογικών υπολοίπων (RAL) μέχρι τα τέλη του 2003.

9.34. Όσον αφορά το ΕΤΠΑ, το ΕΓΤΠΕ-Προσανατολισμός, το ΧΜΠΑ και το ΕΚΤ, το Συνέδριο διαπίστωσε εκ νέου ότι οι αναλήψεις υποχρεώσεων που απέμεναν προς εκκαθάριση από την περίοδο 1994-1999 καθώς και από τις προηγούμενες περιόδους, δεν είχαν πλέον λόγο ύπαρξης, δεδομένου ότι αφορούσαν:

α) φακέλους που είχαν ήδη κλείσει, χωρίς να αποδεσμευτεί το σχετικό μη χρησιμοποιηθέν υπόλοιπο·

β) περιπτώσεις που δεν έχουν υποβληθεί σε κλείσιμο, αλλά για τις οποίες αποδεικνύεται ότι ένα μέρος της ανάληψης υποχρέωσης δεν χρειάζεται πλέον, ιδίως όταν οι αιτήσεις πληρωμής είναι μικρότερες από τα ποσά που απομένουν προς εκκαθάριση·

γ) παρεμβάσεις που αποφασίστηκαν πριν από το 1994 και δεν είχαν αποτελέσει αντικείμενο αίτησης οριστικής πληρωμής στις 31 Μαρτίου 2001, ενώ θα έπρεπε να είχαν αποδεσμευτεί αυτοδικαίως στις 30 Σεπτεμβρίου 2001, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/99, το σχετικό ποσό αντιστοιχούσε στο 11 % των αναλήψεων υποχρεώσεων, ύψους 532,5 εκατομμυρίων ευρώ, που ήταν ακόμη εκκρεμείς στις 31 Δεκεμβρίου, ήτοι σε 56,1 εκατομμύρια ευρώ (βλέπε σημεία 3.53-3.55)·

δ) παρεμβάσεις των οποίων το κλείσιμο έχει ανασταλεί για δικαστικούς λόγους, ως προς το τμήμα που θα μπορούσε να έχει αποτελέσει αντικείμενο μερικού κλεισίματος.

9.34. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Κατά γενικό τρόπο, η Επιτροπή αναφέρεται στις απαντήσεις της στα σημεία 3.27 έως 3.29 καθώς και 3.53 και 3.55.

α) *Οι συγκεκριμένες περιπτώσεις που ανέφερε το Συνέδριο θα ρυθμιστούν το συντομότερο.*

β) *Η Επιτροπή καταβάλλει προσπάθεια να ρυθμίσει συστηματικά τα ποσά των αναλήψεων υποχρεώσεων που είναι ακόμα ανοικτές στο ανώτατο ποσό των πληρωμών που θα μπορούσε να πραγματοποιήσει. Πάντως, υπενθυμίζει ότι οι περισσότεροι από τους φακέλους που είναι παλαιότεροι του 1994 θα αποτελέσουν αντικείμενο εκουσίας δικαιοδοσίας ή δικαστικών διαδικασιών που δεν επιτρέπουν να προβεί με βεβαιότητα στις αποδεσμεύσεις που επιθυμεί το Συνέδριο.*

α) *Ως προς το ειδικό αυτό σημείο, η Επιτροπή αναφέρεται στην απάντησή της στο σημείο 3.55.*

δ) *Η Επιτροπή δεν διευθετεί συστηματικά το ποσό των ανοικτών δεσμεύσεων σύμφωνα με τη ρύθμιση των ατομικών φακέλων, δεδομένου του διοικητικού κόστους που θα συνεπαγόταν μια τέτοια διευθέτηση.*

([21]) Κοινή δήλωση του Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 20ής Νοεμβρίου 2001 σχετικά με σχέδιο δράσης για την εξάλειψη των ανώμαλων αναλήψεων υποχρεώσεων που απομένουν προς εκκαθάριση.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

9.35. Οικονομικός κίνδυνος από σύμβαση μίσθωσης δεν αναφέρεται ούτε στις εκτός ισολογισμού αναλήψεις υποχρεώσεων, ούτε στις επεξηγηματικές σημειώσεις του ισολογισμού (βλέπε σημείο 7.11).

9.35. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Οι διαπραγματεύσεις με τον ιδιοκτήτη συνεχίζονται. Εάν η κατάσταση αυτή συνεχιστεί με το κλείσιμο του οικονομικού έτους 2002, η Επιτροπή θα αντικατοπτρίσει το χρηματοοικονομικό αυτό κίνδυνο στις δημοσιονομικές της καταστάσεις.

Νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων

9.36. Η εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης χαρακτηρίζεται από τη συνύπαρξη πολλών ειδών διαχείρισης, εξαιρετικά ποικίλης φύσης. Περιλαμβάνει από την κεντρική διαχείριση των διατακτών της Επιτροπής μέχρι το πλήθος των κατά τόπους δικαιούχων που χαρακτηρίζεται από μεγάλη γεωγραφική και λειτουργική διασπορά. Μεταξύ των δύο άκρων παρεμβάλλονται πολλά είδη αποκεντρωμένης εθνικής ή και περιφερειακής διαχείρισης. Στους τομείς της γεωργικής πολιτικής και των διαρθρωτικών ενεργειών, που αντιστοιχούν στο 80 % του προϋπολογισμού του 2001 (πληρωμές), η διαχείριση των κοινοτικών μέτρων ασκείται επιτόπου, από εθνικούς και περιφερειακούς οργανισμούς και υπηρεσίες. Στους τομείς των εσωτερικών πολιτικών και των εξωτερικών ενεργειών [14 % ([22])], οι υπηρεσίες της Επιτροπής διαχειρίζονται απευθείας τα κεφάλαια χρησιμοποιώντας πολυάριθμους ενδιάμεσους φορείς στην Ευρώπη και στον υπόλοιπο κόσμο. Τέλος, τα κοινοτικά θεσμικά όργανα διαχειρίζονται τα ίδια άμεσα τις δικές τους διοικητικές δαπάνες (6 %).

Ίδιοι πόροι

9.37. Όσον αφορά τους ιδίους πόρους, όπως και για τα προηγούμενα οικονομικά έτη και λαμβανομένων υπόψη των περιορισμών του ελεγκτικού πεδίου (βλέπε σημεία 1.23, 1.24 και 1.37), το Συνέδριο θεωρεί νόμιμες και κανονικές τις πράξεις που υπόκεινται των εισπραχθέντων εσόδων. Ωστόσο, ως προς τους παραδοσιακούς ιδίους πόρους, τα κράτη μέλη οφείλουν να βελτιώσουν τις εθνικές οδηγίες που παρέχουν σχετικά με τον έλεγχο του καθεστώτος των αποθηκών τελωνειακής αποταμίευσης. Όσον αφορά τα υπόλοιπα ΦΠΑ και ΑΕΕ, στο λογαριασμό διαχείρισης η Επιτροπή θα πρέπει να παρουσιάζει τα πραγματικά στοιχεία. Εξάλλου, αναφορικά με τη διόρθωση υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου, η Επιτροπή πρέπει να παρέχει τις ουσιαστικές πληροφορίες σχετικά με τα βασικά στοιχεία και τις πράξεις υπολογισμού (βλέπε σημεία 1.19, 1.20 και 1.38 έως 1.40).

9.37. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Στις απαντήσεις της στο κεφάλαιο 1 της έκθεσης, η Επιτροπή προέβαλε τις δραστηριότητες που διεξάγει δυνάμει του σχεδίου «Τελωνεία 2002» ώστε να βοηθήσει τα κράτη μέλη να υλοποιήσουν τις βελτιώσεις που συνιστά το Συνέδριο. Γνωστοποίησε επίσης την πρόθεσή της να επιφέρει τις συσταθείσες τροποποιήσεις για τους πόρους ΦΠΑ και ΑΕΠ κατά την προσεχή παρουσίαση των λογαριασμών, και να προσπαθήσει να δώσει περισσότερα στοιχεία σχετικά με τη διόρθωση υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου στους πίνακες λογιστικής καταχώρησης.

([22]) Συμπεριλαμβανομένης της προενταξιακής βοήθειας (2 %).

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Κοινή γεωργική πολιτική

9.38. Οι παρατηρήσεις που διατυπώνονται στο κεφάλαιο 2 καταδεικνύουν την ύπαρξη σφαλμάτων στις δηλώσεις που υποβάλλουν οι κύριοι γεωργικών εκμεταλλεύσεων και οι λοιποί δικαιούχοι. Τα συστήματα παρακολούθησης αποκαλύπτουν και διορθώνουν πολλά σφάλματα, επιτρέπουν ωστόσο την ύπαρξη σημαντικού ποσοστού σφαλμάτων που αφορούν τη νομιμότητα και την κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων. Από σύγκριση των αποτελεσμάτων του ελέγχου του Συνεδρίου με τα αποτελέσματα των εκθέσεων επιθεώρησης του ΟΣΔΕ που παρείχαν τα κράτη μέλη προκύπτει ότι τα τελευταία έχουν την τάση να υποεκτιμούν το συνολικό ποσοστό των εντοπιζομένων σφαλμάτων (βλέπε σημείο 2.19). Πράγματι, οι ενοποιημένες συνόψεις των εκθέσεων επιθεώρησης του ΟΣΔΕ, οι οποίες αποτελούν ήδη σημαντική πηγή ενημέρωσης, δεν κάνουν τη διάκριση μεταξύ των αποτελεσμάτων των ελέγχων που βασίζονται στους κινδύνους και των αποτελεσμάτων που προέρχονται από τυχαίους ελέγχους (βλέπε σημείο 2.44). Από την άλλη, η επαλήθευση της πραγματικότητας των γεγονότων που δηλώνουν οι δικαιούχοι στις αιτήσεις πληρωμών τους δεν περιλαμβάνεται στα καθήκοντα των οργανισμών πιστοποίησης (βλέπε σημείο 2.54).

9.38. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Η ισχύουσα κανονιστική ρύθμιση απαιτεί από τους πιστοποιούντες οργανισμούς να επαληθεύουν το σύνολο, την επάρκεια και την ακρίβεια των λογαριασμών καθώς και το σύστημα εσωτερικού ελέγχου. Η εξέλιξη αυτή αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της μεταρρύθμισης της εκκαθάρισης των λογαριασμών η οποία εξάλλου έγινε ευνοϊκά δεκτή από το Συνέδριο (βλέπε ειδική έκθεση αριθ. 22/2000). Η επαλήθευση των πραγματικών περιστατικών που δηλώθηκαν από τους δικαιούχους στις αιτήσεις τους πληρωμών αποκλείεται ρητά από τις εργασίες των οργάνων αυτών.

Σύμφωνα με το άρθρο 17, παράγραφος 3, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3887/92 και το άρθρο 52 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2419/2001, τα κράτη μέλη αποστέλλουν στην Επιτροπή, το αργότερο στις 31 Μαρτίου κάθε έτους για τις αροτραίες καλλιέργειες και το αργότερο στις 31 Αυγούστου κάθε έτους για τις πριμοδοτήσεις ζώων, έκθεση η οποία καλύπτει το προηγούμενο ημερολογιακό έτος. Για το σκοπό αυτό, οι υπηρεσίες της Επιτροπής εκπόνησαν ερωτηματολόγια στα οποία, για τις αροτραίες καλλιέργειες, τα κράτη μέλη πρέπει να αναφέρουν χωριστά τα αποτελέσματα των επιλεγεισών περιπτώσεων βάσει ανάλυσης των κινδύνων και δειγματοληπτικά: όσον αφορά τις ενισχύσεις «ζώων», έστω και εάν τα κράτη μέλη δεν επιθυμούν να διαχωρίσουν τους δειγματοληπτικούς ελέγχους από εκείνους που βασίζονται στην ανάλυση των κινδύνων, γίνονται εξετάσεις σε τακτά χρονικά διαστήματα και εφόσον κριθεί απαραίτητο στο πλαίσιο ελέγχων. Για τους δύο τομείς, ο στόχος είναι ο έλεγχος της αντιπροσωπευτικότητας των επιλεγέντων κατόχων εκμετάλλευσης για τους επιτόπιου ελέγχους, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3887/92.

Εξάλλου, το άρθρο 19, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2419/2001, που τυγχάνει εφαρμογής από της 1ης Ιανουαρίου 2002, προβλέπει ότι τα κράτη μέλη «επιλέγουν τυχαία ποσοστό μεταξύ 20 % και 25 % του ελάχιστου αριθμού των κατόχων εκμετάλλευσης που θα υποβληθούν σε επιτόπιους ελέγχους». Η απαίτηση αυτή θα επιτρέψει να εξαχθούν αξιόπιστα συμπεράσματα από τον έλεγχο.

Διαρθρωτικές ενέργειες

9.39. Από την εξέταση των συναλλαγών προέκυψε ότι, όσον αφορά το μέρος της διαδικασίας διαχείρισης που ασκείται εκτός Επιτροπής, η τελευταία δεν είχε ακόμη στη διάθεσή της αρκούντως κατάλληλα και ακριβή συνολικά στοιχεία, προκειμένου να αξιολογήσει τη νομιμότητα και την κανονικότητα των πράξεων στα κράτη μέλη.

9.39. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Λαμβανομένης υπόψη της αποκεντρωμένης διαχείρισης των διαρθρωτικών ταμείων από τα κράτη μέλη, η Επιτροπή τείνει να ελέγχει ώστε τα επιτόπια συστήματα να προσφέρουν επαρκείς πληροφορίες ώστε να υπάρξουν οι απαραίτητες εγγυήσεις ως προς την επιλεξιμότητα των δηλωθεισών δαπανών.

Στο κλείσιμο των προγραμμάτων για την περίοδο 1994-1999, το στοιχείο που εγγυάται τη νομιμότητα και την κανονικότητα των συγχρηματοδοτούμενων πράξεων θα υποβληθεί στο πλαίσιο των υλικών δηλώσεων δαπανών, τις οποίες οι υπηρεσίες της Επιτροπής θα επαληθεύσουν προσεκτικά. Για την περίοδο 2000-2006, πέραν των τελικών δηλώσεων δαπανών και των συμπερασμάτων των ελέγχων δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 438/2001, είναι οι δηλώσεις δαπανών που έχουν πιστοποιηθεί από την αρχή πληρωμών που θα εγγυηθούν στην Επιτροπή τη νομιμότητα και την κανονικότητα των πράξεων.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

9.40. Η εξέταση των συναλλαγών σε επίπεδο Επιτροπής κατέδειξε επίσης ότι τα σφάλματα που δεν επηρεάζουν άμεσα τον προϋπολογισμό είναι συχνά. Σε αυτά συγκαταλέγονται καθυστερήσεις στις πληρωμές ([23]) καθώς και καθυστερήσεις στην έγκριση των προγραμμάτων.

9.40. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Οι περιπτώσεις καθυστερήσεων πληρωμών που διαπιστώθηκαν από το Συνέδριο ορισμένες φορές οφείλονται σε αντικειμενικούς λόγους. Πάντως, για να τηρηθούν οι κανονιστικές προθεσμίες, θεσπίστηκαν ορισμένα μέτρα για τη βελτίωση της διοικητικής δομής που έχει αρμοδιότητα για τις πληρωμές.

Οι καθυστερήσεις για την έγκριση των προγραμμάτων κατά κύριο λόγο οφείλονταν στις αυξημένες απαιτήσεις που επιβάλλονταν για τη διασφάλιση της τήρησης της κοινοτικής κανονιστικής ρύθμισης ή για τη βελτίωση της ποιότητας των παρεμβάσεων. Αυτό μπορούσε να παρατείνει την προθεσμία των πέντε μηνών που προβλέπεται στο άρθρο 28, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 για τη λήψη της απόφασης. Πράγματι, η διάταξη αυτή δεν επιβάλει την εν λόγω προθεσμία παρά «εφόσον πληρούνται όλες οι προϋποθέσεις που απαιτούνται από τον παρόντα κανονισμό».

9.41. Στις παρατηρήσεις που διατυπώνονται στο κεφάλαιο 3, επισημαίνεται το γεγονός ότι εξακολουθούν να υπάρχουν σφάλματα στις δηλώσεις δαπανών που υποβάλλουν τα κράτη μέλη, τα οποία αφορούν είτε τις ενδιάμεσες πληρωμές της περιόδου 1994-1999 (βλέπε σημεία 3.59 έως 3.61), είτε τα κλεισίματα της περιόδου 1994-1996 για το στόχο 2 (βλέπε σημείο 3.64), είτε, τέλος, τις ενδιάμεσες πληρωμές της νέας περιόδου προγραμματισμού 2000-2006 (βλέπε σημείο 3.76). Όσον αφορά την τελευταία, διαπιστώθηκε η ύπαρξη μη επιλέξιμων δαπανών, παρόμοιων με εκείνων των προγενέστερων περιόδων, παρά την ενίσχυση του κανονιστικού πλαισίου για τη διαχείριση και τον έλεγχο (βλέπε σημείο 9.91).

9.41. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Η Επιτροπή θα φροντίσει ώστε τα σφάλματα που επισημάνθηκαν από το Συνέδριο και έγιναν δεκτά από την Επιτροπή να διορθωθούν το συντομότερο δυνατόν.

Εσωτερικές πολιτικές

9.42. Από την εξέταση των συναλλαγών διαπιστώθηκε ότι η Επιτροπή, σε λίγες μόνο περιπτώσεις, διέθετε αρκετά στοιχεία για την αξιολόγηση της νομιμότητας και της κανονικότητας των υποκειμένων πράξεων.

9.42. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Όσον αφορά την εκτίμηση της νομιμότητας και της κανονικότητας των υποκειμένων πράξεων, η Επιτροπή θεσπίζει μια διάκριση μεταξύ των ελέγχων που πραγματοποιούνται σε επίπεδο Επιτροπής και σε επίπεδο του τελικού δικαιούχου. Στην κλίμακα της Επιτροπής, παραδείγματος χάρη στο τομέα της έρευνας, ένα πλήρες φάσμα διαδικασιών, τόσο χρηματοοικονομικών όσο και επιχειρησιακών, έχει θεσπιστεί, διατάξεις στον τομέα της εποπτείας όπως ανακεφαλαιωτικοί κατάλογοι, πρακτικά κ.λπ, χρησιμοποιούνται συχνά και εφαρμόζονται χωρίς περιορισμούς μηχανισμοί ελέγχου για την εκτίμηση των υποκειμένων πράξεων. Εξάλλου, οι δραστηριότητες ελέγχου ενώπιον των δικαιούχων για την εκτίμηση της νομιμότητας και της κανονικότητας των υποκειμένων πράξεων αυξήθηκαν και θα αυξηθούν περισσότερο.

([23]) Παρά το γεγονός ότι η Λευκή Βίβλος για τη μεταρρύθμιση της Επιτροπής προβλέπει ειδική δράση στον τομέα αυτό.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

9.43. Οι παρατηρήσεις του κεφαλαίου 4 σχετικά με τις έμμεσες δράσεις του πέμπτου προγράμματος-πλαισίου έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης (42 % των εσωτερικών πολιτικών) υπογραμμίζουν το γεγονός ότι εξακολουθούν να υπάρχουν σφάλματα στις δηλώσεις δαπανών που υποβάλλουν οι συμβαλλόμενοι (βλέπε σημεία 4.41 και- 4.44). Το συμπέρασμα αυτό επιβεβαιώνεται από τους εκ των υστέρων ελέγχους που διενήργησαν εξωτερικοί ελεγκτές όσον αφορά το τέταρτο πρόγραμμα-πλαίσιο (βλέπε σημείο 4.59). Όσον αφορά το πρόγραμμα ΔΕΔ-Μ (8 % των εσωτερικών πολιτικών), οι πράξεις που υπόκεινται των πληρωμών είναι νόμιμες και κανονικές, εξαιρουμένων αυτών που σχετίζονται με τις μελέτες (βλέπε σημεία 4.27 και 4.29).

9.43. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι τα σφάλματα στις δηλώσεις δαπανών αποτελούν πάντα σημαντικό ζήτημα, έστω και αν η νέα στρατηγική ελέγχου που θεσπίστηκε από το 2000 δεν επιτρέπει ακόμη να μετρηθεί η εξέλιξη της κατάστασης. Η Επιτροπή θα συνεχίσει να καταβάλλει τις προσπάθειές της για τη μείωση των σφαλμάτων αυτών, τόσο στην εφαρμογή του πέμπτου προγράμματος πλαισίου όσο και ενόψει του έκτου προγράμματος πλαισίου (βλέπε απαντήσεις στα σημεία 4.47-4.50).

Όσον αφορά τις μελέτες ΤΕΝ-Τ, τα προβλήματα που επισημάνθηκαν από το Συνέδριο συνδέονται με μια αποκλίνουσα ερμηνεία του ορισμού των επιλέξιμων δαπανών. Η Επιτροπή δεσμεύεται να διευκρινίσει τους ορισμούς ώστε να αποφευχθεί το να επαναληφθεί στο μέλλον αυτού του είδους η παρανόηση (βλέπε σημείο 4.29).

9.44. Μολονότι η Λευκή Βίβλος προβλέπει ειδική δράση σχετικά, σε επίπεδο Επιτροπής υπάρχει σημαντικός αριθμός πληρωμών που εκτελούνται καθυστερημένα.

9.44. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι οι στόχοι στον τομέα των καθυστερήσεων των πληρωμών μέχρι στιγμής δεν έχουν πάντα επιτευχθεί. Πάντως, για τη βελτίωση της κατάστασης, η Επιτροπή ανέλαβε μια πρωτοβουλία που προβλέπει, μεταξύ άλλων, την παρακολούθηση και τη λεπτομερή κοινοποίηση των καθυστερήσεων αυτών.

Τα πιστοποιητικά ελέγχου που συνοδεύουν τις δηλώσεις δαπανών θα έπρεπε να επιτρέψουν την αισθητή μείωση της προθεσμίας πληρωμών. Αυτή τη στιγμή πρόκειται για μια πρότυπη άσκηση, αλλά τα πιστοποιητικά αυτά θα πρέπει να χρησιμοποιηθούν σε μεγάλο βαθμό κατά το έκτο πρόγραμμα-πλαίσιο.

Εξωτερικές ενέργειες

9.45. Από την εξέταση των συναλλαγών προκύπτει ότι, όσον αφορά το τμήμα της διαδικασίας που εφαρμόζεται εκτός Επιτροπής, η τελευταία δεν διέθετε πάντοτε αρκετά στοιχεία για να αξιολογήσει τη νομιμότητα και την κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων.

9.45. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Η Επιτροπή δέχεται ότι ορισμένα προβλήματα εξακολουθούν να υπάρχουν και λαμβάνει ήδη μέτρα για τη θεραπεία τους. Βλέπε επίσης τις απαντήσεις στα σημεία 5.50-5.52.

9.46. Οι παρατηρήσεις που διατυπώνονται στο κεφάλαιο 5 σχετικά με την ανθρωπιστική και την επισιτιστική βοήθεια (25 % του τομέα, βλέπε σημείο 5.14) υπογραμμίζουν την ύπαρξη σφαλμάτων σε τοπικό επίπεδο καθώς και προβλημάτων στην εφαρμογή των διαδικασιών ελέγχου από τους ενδιάμεσους φορείς στους οποίους ανατίθεται η διαχείριση της βοήθειας (βλέπε σημεία 5.50 έως 5.52).

9.46. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Η Επιτροπή έλαβε ήδη τα απαραίτητα μέτρα για την αύξηση του ελέγχου των διαδικασιών και των λογαριασμών των διαφόρων σχεδίων, ιδίως με τους ΜΚΟ. Η πολιτική αυτή στο εξής θα συστηματοποιηθεί σε όλες τις νέες αναθέσεις συμβάσεων ή προσκλήσεις για την υποβολή προτάσεων.

Όσον αφορά την ανθρωπιστική βοήθεια, η Επιτροπή σημειώνει τα συμπεράσματα του Συνεδρίου και θα επανεξετάσει τις προαναφερθείσες περιπτώσεις. Θεωρεί ότι τα μέτρα που λήφθηκαν στο πλαίσιο της μεταρρύθμισης της δημοσιονομικής διαχείρισης θα επιτρέψουν την επίλυση των εντοπισθέντων προβλημάτων (βλέπε επίσης τις απαντήσεις στα σημεία 5.50 έως 5.52).

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Διοικητικές δαπάνες

9.47. Όσον αφορά τις διοικητικές δαπάνες, εκτός από έναν έλεγχο βασιζόμενο, μεταξύ άλλων, σε συνολική επισκόπηση όλου του γενικού προϋπολογισμού, πραγματοποιήθηκε και ειδική ανάλυση των αποδοχών που κατέβαλαν η Επιτροπή και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, οι οποίες αντιπροσωπεύουν το 38 % περίπου των πληρωμών στον τομέα αυτό. Από την αξιολόγηση του συστήματος εσωτερικού ελέγχου και τα αποτελέσματα των ελέγχων επαλήθευσης δεν προέκυψαν προβλήματα όσον αφορά τη νομιμότητα και την κανονικότητα των πράξεων που υπόκεινται των πληρωμών (βλέπε κεφάλαιο 7).

Μεταρρύθμιση του συστήματος εσωτερικού ελέγχου της Επιτροπής

9.48. Τον Ιανουάριο του 2000, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ([24]) κάλεσε την Επιτροπή να προβεί σε μεταρρύθμιση του συστήματος διαχείρισης που εφαρμόζει. Έτσι, στις 5 Απριλίου 2000, παρουσιάστηκε η Λευκή Βίβλος με τίτλο «Η μεταρρύθμιση της Επιτροπής» ([25]), ένας από τους στρατηγικούς άξονες της οποίας αφορά μια νέα οργάνωση της εσωτερικής λογιστικής εξακρίβωσης, της διαχείρισης και του δημοσιονομικού ελέγχου. Σε αυτό ακριβώς το στοιχείο επικεντρώνεται η εξέταση του Συνεδρίου στο πλαίσιο της δήλωσης αξιοπιστίας για το οικονομικό έτος- 2001. Πράγματι, όσον αφορά το οικονομικό έτος 2001, η μεταρρύθμιση δεν μπόρεσε ακόμη να επηρεάσει τη μέθοδο ελέγχου του Συνεδρίου, δεδομένου ότι η εφαρμογή της ήταν υπερβολικά πρόσφατη (βλέπε σημείο 9.70).

Κύριες πτυχές της μεταρρύθμισης

9.49. Το κεφάλαιο V της Λευκής Βίβλου, με τίτλο «Λογιστική εξακρίβωση, δημοσιονομική διαχείριση και έλεγχος», καθορίζει το νέο σύστημα εσωτερικού ελέγχου. Συγκεκριμένα, προβλέπει:

α) τη δημιουργία κεντρικής οικονομικής υπηρεσίας (ΚΟΥ) στους κόλπους της γενικής διεύθυνσης προϋπολογισμού·

β) τη σύσταση υπηρεσίας εσωτερικού ελέγχου (ΥΕΕ) υπαγόμενης στον αρμόδιο για τη μεταρρύθμιση αντιπρόεδρο και υποστηριζόμενης από μια επιτροπή παρακολούθησης ελέγχου (ΕΠΕ)·

γ) τη συγκρότηση κλιμακίων εσωτερικής λογιστικής εξακρίβωσης (audit capabilities-ελεγκτικές ικανότητες) στο πλαίσιο κάθε γενικής διεύθυνσης·

δ) την προσωρινή διατήρηση της προηγούμενης θεώρησης του δημοσιονομικού ελεγκτή εν αναμονή της αναμόρφωσης του δημοσιονομικού κανονισμού.

([24]) Ψήφισμα της 19ης Ιανουαρίου 2000.
([25]) COM(2000) 200 τελικό της 5.4.2000.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

9.50. Η μεταρρύθμιση που ξεκίνησε η Επιτροπή είναι ολοκληρωτική και βασίζεται στους στόχους της COSO ([26]). Αναμένεται να αποφέρει τους καρπούς της τα προσεχή χρόνια. Ακρογωνιαίος λίθος της είναι η αρχή της ευθύνης των γενικών διευθυντών της Επιτροπής, οι οποίοι οφείλουν στο εξής να καθιερώσουν αποτελεσματικά συστήματα εσωτερικού ελέγχου, τα οποία να ανταποκρίνονται στα ελάχιστα πρότυπα που καθορίζει η ΚΟΥ.

9.51. Στο πλαίσιο της δράσης 82 της Λευκής Βίβλου, κάθε γενικός διευθυντής πρέπει να δημοσιεύει ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων (ΕΕΔ) και να υπογράφει δήλωση με την οποία να βεβαιώνει, μεταξύ άλλων, ότι οι διαδικασίες εσωτερικού ελέγχου που εφαρμόζουν οι υπηρεσίες του τού παρέχουν τις απαιτούμενες εγγυήσεις ως προς τη νομιμότητα και την κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων.

Ζητήματα που αφορούν ορισμένους όρους της μεταρρύθμισης

9.52. Στο παρόν στάδιο, τρία είναι τα ζητήματα που θα πρέπει να υποστούν ορισμένες προσαρμογές, προκειμένου να ενισχυθεί η πρακτική συνεκτικότητα του όλου.

Χρονοδιάγραμμα για την υποβολή των δηλώσεων και εκθέσεων

9.53. Οι δηλώσεις των γενικών διευθυντών, καθώς και η σύνθεση της Επιτροπής, αποτελούν διατυπώσεις γνώμης με δική τους πρωτοβουλία ([27]) τις οποίες ο εξωτερικός ελεγκτής (το Συνέδριο) δεν μπορεί να αγνοήσει στο πλαίσιο της δήλωσης αξιοπιστίας στην οποία προβαίνει. Ωστόσο, οι ημερομηνίες που καθορίζει η Επιτροπή για την υποβολή αυτών των δηλώσεων δεν συμβιβάζονται με το χρονοδιάγραμμα της ετήσιας έκθεσης που καθορίζεται από το δημοσιονομικό κανονισμό. Οι εκθέσεις των γενικών διευθυντών αποτελούν τη βάση της σύνθεσης την οποία υποβάλλει η Επιτροπή, στο τέλος Ιουλίου, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο και στο Συνέδριο (βλέπε σημεία 9.94-9.100), μολονότι, σύμφωνα με το άρθρο 88, παράγραφος 1, του δημοσιονομικού κανονισμού, το Συνέδριο γνωστοποιεί στην Επιτροπή, το αργότερο στις 15 Ιουλίου, τις παρατηρήσεις που είναι πιθανόν να περιλαμβάνονται στην ετήσια έκθεσή του ([28]).

9.53-9.54. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι για το πρώτο έτος εφαρμογής των ετήσιων εκθέσεων και των δηλώσεων, ήταν αδύνατον να τηρηθεί το χρονοδιάγραμμα που προβλέφθηκε αρχικά στον χάρτη των κυρίων διατακτών (ανακοίνωση της 27ης Ιουνίου 2001). Εξάλλου, η Επιτροπή προέβλεψε στο πλαίσιο της δράσης αριθ. 10 της συνοπτικής έκθεσης ([2]) να εξετάσει τη μεθοδολογία και τις κατευθυντήριες γραμμές για το επόμενο οικονομικό έτος και με την ευκαιρία αυτή θα κάνει ένα πρώτο βήμα προς την εφαρμογή του εν λόγω χρονοδιαγράμματος.

([26]) Η COSO είναι εθελοντική οργάνωση του ιδιωτικού τομέα, που σκοπό έχει να βελτιώσει την ποιότητα της παρουσίασης των οικονομικών πληροφοριών μέσω της επαγγελματικής δεοντολογίας, αποτελεσματικών εσωτερικών ελέγχων και της επιχειρησιακής διακυβέρνησης.

([27]) Δηλώσεις της διοίκησης.

([28]) Το άρθρο 88α, σε συνδυασμό με το άρθρο 88, του δημοσιονομικού κανονισμού προβλέπει ότι το Συνέδριο παρουσιάζει τη δήλωση αξιοπιστίας στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο συγχρόνως με την ετήσια έκθεση (το αργότερο στις 30 Νοεμβρίου). Για πρακτικούς λόγους, από το 1994, η δήλωση αξιοπιστίας ενσωματώνεται στην ετήσια έκθεση.

([2]) Ενέργεια αριθ. 10: πριν από τα τέλη του 2002, η Γενική Γραμματεία, σε συνεργασία με τη ΓΔ Προϋπολογισμός, τη ΓΔ Προσωπικού και Διοίκησης και την υπηρεσία εσωτερικού ελέγχου, θα εξετάσει και θα βελτιώσει τη μεθοδολογία και τις κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με την εκπόνηση των ετήσιων εκθέσεων για το 2002, χορηγώντας ιδιαίτερη προσοχή στο ζήτημα της επί της ουσίας εξέτασης, του ορισμού της έκτασης των ενδεχόμενων επιφυλάξεων που θα περιληφθούν στις συνημμένες δηλώσεις και στην εξέταση της μεταβίβασης αρμοδιοτήτων.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

9.54. Συνεπώς, το χρονοδιάγραμμα αυτό δεν επιτρέπει στο Συνέδριο να προβαίνει, υπό φυσιολογικές συνθήκες, σε εμπεριστατωμένη μελέτη των δηλώσεων και εκθέσεων που υποβάλλουν τόσο οι διατάκτες όσο και η ίδια η Επιτροπή. Πολύ καταλληλότερη θα ήταν η προθεσμία που προβλέπεται από το χάρτη δικαιωμάτων και υποχρεώσεων των διατακτών που είναι εξουσιοδοτημένοι για την υποβολή των ετήσιων εκθέσεων (ορίζεται στις 15 Μαρτίου). Οι τροποποιήσεις του χρονοδιαγράμματος που προβλέπει ο νέος δημοσιονομικός κανονισμός ενισχύουν ακόμη περισσότερο την ανάγκη η Επιτροπή να επανεξετάσει τις ημερομηνίες υποβολής των δηλώσεων και ετήσιων εκθέσεων των υπηρεσιών της.

Επιτροπή παρακολούθησης ελέγχου

9.55. Η ΕΠΕ εξετάζει τις εκθέσεις της ΥΕΕ και οφείλει να παρακολουθεί την εφαρμογή των συστάσεών της. Εγγυητής της ανεξαρτησίας της ΥΕΕ, η ΕΠΕ αποτελείται από πέντε μέλη, τέσσερα εκ των οποίων είναι επίτροποι. Το εξωτερικό μέλος διορίστηκε από την Επιτροπή βάσει προτάσεως των τεσσάρων άλλων μελών της ΕΠΕ.

9.56. Πρόεδρος της ΕΠΕ είναι ο αρμόδιος για τον προϋπολογισμό επίτροπος, γεγονός που έρχεται σε αντίθεση με τους συνήθεις κανόνες που απαγορεύουν στον πρόεδρο μιας επιτροπής ελέγχου να αναλαμβάνει, εντός του οργάνου, ρόλο πιθανό να δημιουργήσει σύγχυση συμφερόντων.

9.56. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Οι ευθύνες της επιτροπής παρακολούθησης των ελέγχων δεν είναι ταυτόσημες με εκείνες μιας «επιτροπής ελέγχου» του δημόσιου ή ιδιωτικού τομέα. Καταρχάς, η επιτροπή επικεντρώνεται στις εργασίες της υπηρεσίας εσωτερικού ελέγχου, ειδικότερα για να επαληθεύσει εάν οι φορείς που αποτελούν αντικείμενο του ελέγχου δίνουν την κατάλληλη συνέχεια στις εκθέσεις της υπηρεσίας. Ετσι, αντίθετα από μια «κλασική» επιτροπή ελέγχου του ιδιωτικού τομέα, η επιτροπή δεν συμμετέχει στην εξέταση των δημοσιονομικών καταστάσεων της Επιτροπής.

Η Επιτροπή αποφάσισε ρητά να αναθέσει την Προεδρία και την αντιπροεδρία της επιτροπής στον αρμόδιο επίτροπο για τον προϋπολογισμό και στον αρμόδιο επίτροπο για τη μεταρρύθμιση, διότι είναι εκείνοι που λόγω του αντικειμένου τους, έχουν μεγαλύτερο ενδιαφέρον για τη βελτίωση της δημοσιονομικής διαχείρισης. Στις περιπτώσεις όπου ένας έλεγχος αναφέρεται σε αρμοδιότητες της Γενικής Διεύθυνσης υπό την άμεση ευθύνη ενός μέλους της επιτροπής, το μέλος αυτό δεν προεδρεύει στη συζήτηση του εν λόγω σημείου.

Συνεκτίμηση των συστημάτων των κρατών μελών και των τρίτων χωρών

9.57. Ο προϋπολογισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης εκτελείται, ανάλογα με την περίπτωση, κατά τρόπο περισσότερο ή λιγότερο αποκεντρωμένο (βλέπε σημείο 9.36).

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

9.58. Ο κατακερματισμός της εκτέλεσης του προϋπολογισμού δυσχεραίνει τον έλεγχο της νομιμότητας και της κανονικότητας των υποκειμένων πράξεων. Η Επιτροπή, η οποία, σύμφωνα με το άρθρο 274 της συνθήκης ΕΚ, είναι υπεύθυνη για την εκτέλεση του προϋπολογισμού, στην ουσία εξαρτάται από την καλή συνεργασία των τρίτων των οποίων ζητά τη συνδρομή.

9.59. Μολονότι στη Λευκή Βίβλο επισημαίνεται ότι «λαμβάνοντας υπόψη το μέγεθος και την πολυπλοκότητα των δημοσιονομικών δραστηριοτήτων της, η Επιτροπή οφείλει να εξασφαλίσει την ορθή διαχείριση των οικονομικών κινδύνων», στην πράξη, η μεταρρύθμιση της Επιτροπής προσεγγίζει λανθασμένα την πολυπλοκότητα της αποκεντρωμένης διαχείρισης. Ενώ η Λευκή Βίβλος διευκρινίζει ότι η Επιτροπή «χρειάζεται μια συνολική στρατηγική που να επιτρέπει τη συνεχή παρακολούθηση της λειτουργίας των συστημάτων εσωτερικού ελέγχου και των ελέγχων των δαπανών που χρηματοδοτούνται από τον προϋπολογισμό, τα έσοδα ή τους ιδίους πόρους της ΕΕ» ([29]), οι δράσεις που προβλέπονται για το σκοπό αυτό καλύπτουν κυρίως πτυχές της εσωτερικής διαχείρισης της Επιτροπής.

9.60. Όσον αφορά τους αποκεντρωμένους τύπους διαχείρισης, ο χάρτης των δικαιωμάτων και υποχρεώσεων των κύριων διατακτών ([30]) απαιτεί οι εκθέσεις δραστηριοτήτων να περιλαμβάνουν περιγραφή των μέτρων που λαμβάνονται προκειμένου να:

α) καθορίζεται κατά πόσο τα κράτη μέλη έχουν καθιερώσει συστήματα διαχείρισης και ελέγχου τα οποία να δημιουργούν εύλογη βεβαιότητα σχετικά με τη νομιμότητα και την κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων·

β) ελέγχεται το βάσιμο των δηλούμενων ποσών·

γ) πραγματοποιούνται οικονομικές διορθώσεις στις περιπτώσεις κατά τις οποίες διαπιστώνεται ότι οι ελεγκτικές διαδικασίες των κρατών μελών είναι πλημμελείς.

([29]) COM(2000) 200 τελικό της 5ης Απριλίου 2000, σ. 64.

([30]) SEC(2000) 2203/5 της 13ης Σεπτεμβρίου 2000. Βλέπε επίσης το χάρτη των δικαιωμάτων και των υποχρεώσεων των δευτερευόντων διατακτών.

9.59-9.60. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Η Επιτροπή θεωρεί ότι οι ισχύουσες διατάξεις στον τομέα της ευθύνης για την αποκεντρωμένη διαχείριση των κοινοτικών πόρων δεν είναι ικανοποιητικές. Στο πλαίσιο της συνοπτικής έκθεσης, η Επιτροπή προέβλεψε κατά τον τρόπο αυτό δύο ειδικές ενέργειες στον εν λόγω τομέα. Η ενέργεια αριθ. 4 ([3]) προβλέπει τη διευκρίνιση των αντίστοιχων ευθυνών και αρμοδιοτήτων της Επιτροπής και του Συμβουλίου σε ό,τι αφορά τη διαχείριση, τον έλεγχο και την εποπτεία των διαρθρωτικών ταμείων. Η ενέργεια αριθ. 12 ([4]) της συνοπτικής έκθεσης στοχεύει σε μια καλύτερη διευκρίνιση της έκτασης της ευθύνης των διατακτών στους τομείς αυτούς, ώστε να επιτραπεί στους γενικούς διευθυντές να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα στην περίπτωση ασάφειας ή ανακάλυψης προβλημάτων.

([3]) Ενέργεια αριθ. 4: η Επιτροπή θα προσπαθήσει να διευκρινίσει με το Συμβούλιο το τμήμα της ευθύνης της στην υλοποίηση συγκεκριμένων στόχων για την από κοινού διαχείριση των διαρθρωτικών ταμείων. Η Επιτροπή θα παρουσιάσει επίσης προτάσεις ώστε να ευθυγραμμιστούν οι αρμοδιότητες της στον τομέα της εποπτείας και του ελέγχου σχετικά με τις ευθύνες της.

([4]) Ενέργεια αριθ. 12: σε συνεργασία με τη ΓΔ Προσωπικού και Διοίκησης και τις αρμόδιες υπηρεσίες, η ΓΔ Προϋπολογισμού θα αναλύσει τα προβλήματα που προκύπτουν από την από κοινού διαχείριση έως τον Μάρτιο 2003. Θα υποβάλει στην Επιτροπή πρόταση σχετικά με την έκταση των ευθυνών του διατάκτη σε κάθε τομέα στον οποίο εφαρμόζεται η από κοινού διαχείριση. Τούτο θα πρέπει να δώσει στους γενικούς διευθυντές τη δυνατότητα να λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα σε περίπτωση ασάφειας ή ανακάλυψης προβλημάτων.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

9.61. Ωστόσο, οι ενδεχόμενες επιφυλάξεις που διατυπώνουν οι διατάκτες στις δηλώσεις τους υποτίθεται ότι αφορούν τις αδυναμίες που διαπιστώνονται στους κόλπους κάθε γενικής διεύθυνσης. Μόνο σε εξαιρετικές περιπτώσεις μπορούν να αναφερθούν εξωτερικοί παράγοντες. Εντούτοις, έχει τονιστεί ότι ο γενικός διευθυντής είναι, σε κάθε περίπτωση, υπεύθυνος για τα εσωτερικά μέτρα που σκοπό έχουν την ελαχιστοποίηση του αντίκτυπου των εξωτερικών περιορισμών ([31]).

9.62. Οι ασάφειες που αφορούν τη συνεκτίμηση των ιδιαίτερων πτυχών της αποκεντρωμένης διαχείρισης διαφαίνονται επίσης στα πρότυπα εσωτερικού ελέγχου. Για παράδειγμα, το πρότυπο αριθ. 17 επιβάλλει σε κάθε γενική διεύθυνση την εφαρμογή ορισμένων διατάξεων που αφορούν την παρακολούθηση, ιδίως τον εκ των υστέρων έλεγχο ενός δείγματος πράξεων. Δεν υπάρχει αναφορά στα συστήματα ελέγχου των κρατών μελών. Ομοίως, δεν θίγεται το ζήτημα των εξωτερικών ελέγχων που αναθέτει η Επιτροπή, ιδίως στον τομέα των εξωτερικών ενεργειών.

Κατάσταση προόδου της μεταρρύθμισης

Αρχικό χρονοδιάγραμμα

9.63. Αρχικά, οι δράσεις του κεφαλαίου Ν της Λευκής Βίβλου προβλεπόταν να υλοποιηθούν πριν από τον Ιούλιο του 2001 ([32]), ενώ, μεταξύ Απριλίου 2001 και Δεκεμβρίου 2002, η ΥΕΕ έπρεπε να προβεί σε μια σειρά επαληθεύσεων με αντικείμενο τα συστήματα διαχείρισης και ελέγχου σε όλες τις γενικές διευθύνσεις.

Δράσεις που υλοποιήθηκαν εμπρόθεσμα

9.64. Κατά το πρώτο στάδιο της μεταρρύθμισης, η Επιτροπή επέτυχε (το Μάιο του 2000) μια τροποποίηση του δημοσιονομικού κανονισμού για τη διάκριση μεταξύ εσωτερικής λογιστικής επιθεώρησης και δημοσιονομικού ελέγχου. Επιπλέον, ανέλαβε τη γενική αναμόρφωση του δημοσιονομικού κανονισμού, ο οποίος θα τεθεί σε ισχύ στις αρχές του 2003. Εξάλλου, το τελευταίο τρίμηνο του

9.61-9.62. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Το πρότυπο αριθ. 17 επιβάλει διαδικασίες εποπτείας του εσωτερικού ελέγχου της Γενικής Διεύθυνσης και αναφέρεται επίσης στην προσαρμογή των συστημάτων ελέγχου στα κράτη μέλη προς τις ανάγκες της κοινοτικής νομοθεσίας. Προς την ίδια κατεύθυνση, ο χάρτης αναφέρει ότι ο διατάκτης οφείλει επίσης να ασκεί εποπτεία στις διαχειριζόμενες ενέργειες εκτός της υπηρεσίας του. Λόγω του γεγονότος αυτού, ορισμένοι γενικοί διευθυντές εξέφρασαν ειδικές επιφυλάξεις σχετικά με τη διαχείριση των πόρων από τρίτους. Κατά συνέπεια δεν πρόκειται για διφορούμενη δήλωση.

([31]) Η αμφιλεγόμενη αυτή δήλωση έγινε από την ομάδα μεθοδολογίας και περιλαμβάνεται στις «Κατευθυντήριες γραμμές για τη δήλωση και τις επιφυλάξεις του κύριου διατάκτη στο πλαίσιο της έκθεσης δραστηριοτήτων».

([32]) Η δράση 91 η οποία προβλέπει την επιμόρφωση του προσωπικού που δεν είναι επιφορτισμένο με τη δημοσιονομική διαχείριση και τον έλεγχο πρέπει να υλοποιηθεί μεταξύ Σεπτεμβρίου 2001 και Ιουλίου 2002.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

2000, εγκρίθηκαν πολλά έγγραφα καθοριστικής σημασίας για την ορθή κατανόηση του ρόλου των εμπλεκομένων υπαλλήλων ([33]). Τέλος, οι γενικές διευθύνσεις της Επιτροπής προέβησαν σε αυτοαξιολόγηση της εκ μέρους τους εφαρμογής των προτύπων εσωτερικού ελέγχου. Τα αποτελέσματα αυτής της αξιολόγησης χρησιμοποιήθηκαν για την αναμόρφωση των δημοσιονομικών κυκλωμάτων και την ενίσχυση των ικανοτήτων διαχείρισης, ελέγχου και λογιστικής επιθεώρησης.

Καθυστερήσεις στην υλοποίηση

Συγκρότηση των νέων υπηρεσιών

9.65. Οι δυσκολίες στην πρόσληψη εξειδικευμένου προσωπικού και οι δαιδαλώδεις διοικητικές διαδικασίες είχαν ως αποτέλεσμα ορισμένες νέες υπηρεσίες να μην είναι ακόμη πλήρως λειτουργικές στο τέλος του 2001. Αυτό ίσχυε για την ΚΟΥ, την ΥΕΕ και τα «κλιμάκια εσωτερικού ελέγχου» ([34]) των διαφόρων γενικών διευθύνσεων.

9.65. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Ενώ σφαιρικά, το προσωπικό της υπηρεσίας εσωτερικού ελέγχου (IAS) αυξήθηκε σταθερά το 2001, εξακολουθεί να μην έχει φθάσει στο επιθυμητό επίπεδο κατά τα τέλη του έτους, κυρίως λόγω έλλειψης υποψηφίων με τα κατάλληλα επαγγελματικά προσόντα για τις θέσεις ελεγκτών. Το ίδιο ισχύει για τις υπηρεσίες του εσωτερικού ελέγχου, εφόσον το 2001, οι περισσότερες υπηρεσίες προσπαθούσαν ακόμα να υλοποιήσουν το εσωτερικό τους σύστημα ελέγχου λόγω ελλείψεως πόρων. Δύο γενικοί διαγωνισμοί εσωτερικού ελέγχου προκηρύχθηκαν από την Επιτροπή σε επίπεδα Α 4/Α 5 και Α 6/Α 7 για την ενίσχυση συγχρόνως της υπηρεσίας εσωτερικού ελέγχου και των υπηρεσιών εσωτερικού ελέγχου.

Πρότυπα εσωτερικού ελέγχου

9.66. Οι προθεσμίες για την καθιέρωση ορισμένων προτύπων εσωτερικού ελέγχου, οι οποίες αρχικά καθορίζονταν για το τέλος του 2001, μετατέθηκαν σε ημερομηνίες που τοποθετούνται γενικά στο διάστημα μεταξύ Μαρτίου και Δεκεμβρίου 2002 ([35]). Η μετάθεση της προθεσμίας συγκρότησης των κλιμακίων εσωτερικού ελέγχου για το τέλος του 2002 είναι πιθανόν να περιορίσει το πεδίο αναφοράς των δηλώσεων των γενικών διευθυντών κατά τα προσεχή οικονομικά έτη.

9.66. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Θεσπίστηκαν προοδευτικά πρότυπα εσωτερικού ελέγχου από το 2000. Για τις διατάκτριες υπηρεσίες, η προθεσμία όσον αφορά τα πρότυπα που αποτελούν προτεραιότητα για τη δημοσιονομική διαχείριση ήταν η 30η Ιουνίου 2001.

Οι επιπτώσεις της καθυστερημένης υλοποίησης των υπηρεσιών εσωτερικού ελέγχου πρέπει να σχετικοποιηθούν. Πράγματι, οι υπηρεσίες αυτές δεν παρέχουν παρά μια από τις πολλές πληροφορίες στον γενικό διευθυντή· από την άλλη πλευρά, πολλές από τις υπηρεσίες αυτές κατά το τρέχον έτος προσέφεραν τις συμβουλές τους και την εμπειρία τους στη διαδικασία εκπόνησης των ετήσιων εκθέσεων δραστηριοτήτων.

([33]) Χάρτης της ΥΕΕ (δράση 68)· χάρτης της ΕΠΕ (δράση 71)· ανακοίνωση σχετικά με τις προϋποθέσεις σύστασης κλιμακίου εσωτερικού ελέγχου σε κάθε υπηρεσία της Επιτροπής (δράση 81)· χάρτης των δικαιωμάτων και υποχρεώσεων των κύριων διατακτών και χάρτης των δικαιωμάτων και υποχρεώσεων των δευτερευόντων διατακτών (δράση 63)· καθοδηγητικό υπόμνημα σχετικά με το διαχωρισμό καθηκόντων και τα δημοσιονομικά κυκλώματα (δράση 79). Ο χάρτης των δικαιωμάτων και υποχρεώσεων του υπολόγου και των βοηθών υπολόγων (δράση 63) εγκρίθηκε μόλις το Νοέμβριο του 2001.

([34]) Audit capabilities.

([35]) Για παράδειγμα, πρότυπο αριθ. 3: «ικανότητες του προσωπικού»· πρότυπο αριθ. 4: «απόδοση του προσωπικού»· πρότυπο αριθ. 5: «ευαίσθητα καθήκοντα»· πρότυπο αριθ. 11: «ανάλυση και διαχείριση των κινδύνων»· πρότυπο αριθ. 22: «κλιμάκιο εσωτερικού ελέγχου».

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Ανακτήσεις αχρεωστήτως καταβληθέντων

9.67. Η λήξη της προθεσμίας της δράσης 96 της Λευκής Βίβλου σχετικά με την αποτελεσματικότερη διαχείριση της ανάκτησης αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών (βλέπε σημείο 9.26) είχε καθοριστεί για τον Ιούλιο του 2000. Το Δεκέμβριο του 2000, η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση ([36]) με την οποία καθορίζονταν οι αρχές μιας μεταρρύθμισης των διαδικασιών της και ένα σχετικό σχέδιο δράσης το οποίο περιλάμβανε επιχειρησιακή αποκέντρωση και ενισχυμένη υποστήριξη της νομικής υπηρεσίας της. Λόγω διοικητικών προβλημάτων, η λήξη της προθεσμίας μετατέθηκε για τις 30 Ιουνίου 2002.

9.67. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Ενόψει μια αποτελεσματικότερης διαχείρισης της είσπραξης των αδικαιολογήτως καταβληθέντων πόρων στον τομέα των δαπανών που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο της άμεσης διαχείρισης, η ανακοίνωση της Επιτροπής του Δεκεμβρίου 2000 επαναπροσδιόρισε τους ρόλους των διαφόρων παραγόντων και διευκρίνισε τις βελτιώσεις σε επίπεδο μέσων πληροφορικής και διαδικασιών.

Η λειτουργική αποκέντρωση του χρεωστικού σημειώματος προς τις διατάκτριες υπηρεσίες θα εφαρμοστεί την 1η Ιανουαρίου 2003, ημερομηνία ενάρξεως ισχύος του νέου δημοσιονομικού κανονισμού, των κανόνων εφαρμογής και κατά τον τρόπο αυτό των διατάξεων εσωτερικής διαδικασίας σχετικά με την είσπραξη.

Το 2002, εφαρμόστηκαν ήδη κι άλλες βελτιώσεις:

— *σε επίπεδο πληροφορικής, πραγματοποιήθηκε ένα πρώτο στάδιο βελτίωσης της παρακολούθησης,*

— *το προσωπικό που έχει αρμοδιότητα στις εισπράξεις ενισχύθηκε· εξάλλου, ο συντονισμός των φακέλων στο στάδιο της υποχρεωτικής είσπραξης έλαβε τη μορφή κεντρικού συντονισμού·*

— *η OLAF συνέστησε μια νέα μονάδα για την παρακολούθηση των παρατυπιών σε χρηματοοικονομικό επίπεδο.*

Μια νέα ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με τη βελτίωση της είσπραξης των απαιτήσεων που προκλήθηκαν από την άμεση και έμμεση διαχείριση των κοινοτικών δαπανών θα πρέπει να εκδοθεί από την Επιτροπή μέχρι τα τέλη του 2002.

Ελεγκτικά καθήκοντα

9.68. Η δράση 78 της Λευκής Βίβλου υπογραμμίζει ότι η περιγραφή των συστημάτων δημοσιονομικής διαχείρισης και ελέγχου των γενικών διευθύνσεων καθώς και οι εκθέσεις των κλιμακίων ελέγχου και της ΥΕΕ θα παρέχουν στην ΚΟΥ τα απαραίτητα στοιχεία που θα της επιτρέπουν να παρακολουθεί την εφαρμογή των ελάχιστων προτύπων εσωτερικού ελέγχου στην Επιτροπή. Η ΚΟΥ θα επικαιροποιεί τα εν λόγω στοιχεία, όταν αυτό κρίνεται αναγκαίο.

([36]) SEC(2000) 2204/3 της 12.12.2000.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

9.69. Λόγω της καθυστέρησης που σημειώθηκε όσον αφορά ορισμένες πτυχές της μεταρρύθμισης, οι εκθέσεις ελέγχου ήταν ελάχιστες. Στο τέλος του 2001, ούτε η ΥΕΕ ούτε τα κλιμάκια εσωτερικού ελέγχου είχαν προβεί σε εμπεριστατωμένους ελέγχους της εφαρμογής των προτύπων εσωτερικού ελέγχου. Στο τέλος του 2001, η ΚΟΥ, η οποία δεν διενεργεί η ίδια ελέγχους, δεν ήταν ακόμη σε θέση να ασκήσει πλήρως τα καθήκοντα της παρακολούθησης της εφαρμογής των ελάχιστων προτύπων εσωτερικού ελέγχου που της έχουν ανατεθεί.

9.69. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Η εφαρμογή των προτύπων ελέγχου είναι προοδευτική. Η κεντρική χρηματοοικονομική υπηρεσία (SFC) συνδράμει τις υπηρεσίες της Επιτροπής και εποπτεύει αυτή την εφαρμογή. Αυτό είχε ως συνέπεια ιδίως την αναθεώρηση των προτύπων που εκδόθηκαν από την Επιτροπή κατά τα τέλη του 2001.

Τα πρότυπα εσωτερικού ελέγχου, οι ετήσιες εκθέσεις δραστηριοτήτων και οι δηλώσεις των υπηρεσιών παρέχουν στην υπηρεσία εσωτερικού ελέγχου τα απαραίτητα στοιχεία εκκίνησης για τους πρώτους λεπτομερειακούς ελέγχους. Αναμένοντας να καταστούν διαθέσιμα, η υπηρεσία εσωτερικού ελέγχου ασχολήθηκε καταρχάς με την ίδια διαδικασία μεταρρύθμισης και στη συνέχεια με τους τομείς ειδικών κινδύνων ή με θέματα για τα οποία η διεύθυνση ζήτησε επανεξέταση. Ο έλεγχος και η επανεξέταση επέτρεψαν στην υπηρεσία να αποκτήσει εμπειρία, να πραγματοποιήσει μια πρώτη ανάλυση του θεσμού και του περιβάλλοντος ελέγχου του καθώς και να προσεγγίσει τα βασικά προβλήματα που συνδέονται με το σύστημα και τους συναφείς κινδύνους.

9.70. Γενικά, οι καθυστερήσεις που σημειώθηκαν δεν παρουσιάζουν τίποτε το εξαιρετικό. Στις περισσότερες περιπτώσεις, οφείλονται σε ένα χρονοδιάγραμμα που δεν ανταποκρίνεται στην πραγματικότητα και σε σοβαρή υποτίμηση των δυσκολιών, οι οποίες ωστόσο ήταν εντελώς αναμενόμενες, καθώς επρόκειτο κυρίως για τους διοικητικούς και τεχνικούς περιορισμούς.

9.70. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Οι αρχικοί στόχοι ήταν πράγματι εξαιρετικά φιλόδοξοι, ιδίως λαμβανομένης υπόψη της έλλειψης εξειδικευμένου προσωπικού για τον έλεγχο. Στη συνοπτική της έκθεση, η Επιτροπή αναγνώρισε την έλλειψη διαθεσιμότητας των εν λόγω επαγγελματικών προσόντων σε εύθετο χρόνο [βλέπε ενέργεια 14 ([5])].

Σύνθεση της Επιτροπής (24.7.2002)

Ετήσιες εκθέσεις δραστηριοτήτων και δηλώσεις των γενικών διευθυντών

9.71. Οι δηλώσεις των γενικών διευθυντών αποτελούν εξέλιξη που ενδέχεται να επηρεάσει τη μέθοδο ελέγχου του Συνεδρίου. Είναι σημαντικό, επομένως, το πεδίο αναφοράς αυτών των δηλώσεων να είναι απαλλαγμένο από ασάφειες, ιδίως όσον αφορά την αντιμετώπιση των ουσιωδών αδυναμιών σε επίπεδο κρατών μελών, τρίτων κρατών και τελικών δικαιούχων (βλέπε σημεία 9.57-9.62 και 9.86), και οι διαδικασίες που οδηγούν σε αυτές τις δηλώσεις να είναι αρκούντως διαφανείς, ώστε να καθίσταται δυνατή η εξέταση του βασίμου τους από τον εξωτερικό ελεγκτή. Αυτό δεν έχει επιτευχθεί ακόμη. Η υποβολή των εκθέσεων δραστηριοτήτων και των δηλώσεων των γενικών διευθυντών για το οικονομικό έτος 2001 αποτελεί ένα πείραμα, πολλές

9.71. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Στη συνοπτική της έκθεση, η Επιτροπή προέβλεψε ενέργειες που δύνανται να βελτιώσουν την ποιότητα των ετήσιων εκθέσεων δραστηριοτήτων, ιδίως όσον αφορά τις πλευρές που συνδέονται με την κοινή διαχείριση κοινοτικών πόρων και τις μεθοδολογικές πλευρές υποστήριξης για την εκπόνηση των εκθέσεων αυτών.

([5]) Ενέργεια αριθ. 14: η ΓΔ Προσωπικού και Διοίκησης θα επανεξετάσει το συντομότερο εντός του 2002, τα επαγγελματικά προσόντα για τις νέες προσλήψεις τις οποίες χρειάζονται οι υπηρεσίες που ασχολούνται με τη δημοσιονομική διαχείριση και σχετικά θέματα, θα τα συγκρίνει με το ισχύον πρόγραμμα διαγωνισμών στον τομέα αυτό και θα προκηρύξει άλλους γενικούς διαγωνισμούς, σε συνάρτηση με τις ανάγκες. Ως προς αυτό, η ΓΔ Προσωπικού και Διοίκησης θα εκπονήσει πρόγραμμα που το νέο ευρωπαϊκό γραφείο επιλογής προσωπικού, EPSO, θα εκτελέσει από τις αρχές του 2003. Ως ενδιάμεσο μέτρο, η πρόσληψη έκτακτου προσωπικού για την πλήρωση κενών θέσεων μόνιμου προσωπικού θα επεκταθεί μέχρις ότου να μπορούν να προσληφθούν άτομα που θα προκύπτουν από αρκετά μεγάλους καταλόγους επιτυχόντων των σχετικών διαγωνισμών.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

πτυχές του οποίου θα μπορούσαν να βελτιωθούν. Μόνο από το οικονομικό έτος 2002 και μετά, αυτές οι εκθέσεις και δηλώσεις θα μπορούσαν, ενδεχομένως, να αποτελέσουν ένα από τα ερείσματα της δήλωσης αξιοπιστίας του Συνεδρίου.

Εξάλλου, οι εκθέσεις και οι δηλώσεις δεν αποτελούν δήλωση αξιοπιστίας σύμφωνα με την αντίληψη του Συνεδρίου και εξάλλου δεν ακολουθούν την ίδια μεθοδολογία. Σχεδιάστηκαν με στόχο μια αύξηση της ευθύνης («accountability») των γενικών διευθυντών αλλά επίσης της Επιτροπής έναντι της διοικητικής διαχείρισης των υπηρεσιών της.

Διαδικασία εκπόνησης

Ανεπαρκής υποστήριξη

9.72. Για το οικονομικό έτος 2001, οι εκθέσεις δραστηριοτήτων και οι δηλώσεις των γενικών διευθυντών υποβλήθηκαν χωρίς να στηρίζονται σε πλήρως λειτουργικές μεταρρυθμισμένες δομές. Οι ακολουθητέες διαδικασίες, τα εφαρμοστέα πρότυπα καθώς και η ορολογία που πρέπει να χρησιμοποιείται μόλις είχαν εγκριθεί ([37]) και οι κεντρικές υπηρεσίες δεν ήταν πάντοτε σε θέση να υποστηρίξουν το εγχείρημα των 36 γενικών διευθύνσεων.

9.72. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Η Επιτροπή κατέβαλε ουσιαστική προσπάθεια στη μεταρρύθμιση των συστημάτων διαχείρισης. Πρόκειται για μια πρώτη χρήση που αφορά το σύνολο των υπηρεσιών της Επιτροπής και εντάσσεται στο πλαίσιο της εφαρμογής του νέου συστήματος διαχείρισης ανά δραστηριότητα. Πάντως, η Επιτροπή θεωρεί ότι οι διορθωτικές ενέργειες που ξεκίνησαν μέσω της συνοπτικής έκθεση μπορούν ήδη να συμβάλουν σε μεγάλο βαθμό στη βελτίωση των διαπιστωθεισών ελλείψεων.

Η αναθεώρηση της μεθοδολογίας (βλέπε ενέργεια αριθ. 10) και κυρίως η εμπειρία από τη χρήση αυτή έτος θα έπρεπε να επιτρέψουν την εναρμόνιση των διαδικασιών. Πάντως, οι δηλώσεις δεν θα εναρμονιστούν ποτέ πλήρως ώστε να μπορούν να γίνουν σεβαστές οι ιδιαιτερότητες των υπηρεσιών της Επιτροπής.

9.73. Αυτή η καθυστερημένη εκπόνηση δεν επέτρεψε πάντοτε την εναρμονισμένη ερμηνεία των κατευθυντήριων γραμμών. Επιπλέον, δεν κατέστη πάντοτε δυνατόν να οργανωθεί μια πρώτη ανάλυση των σχεδίων που εκπονήθηκαν προκειμένου να εντοπιστούν τα σφάλματα, οι ανακολουθίες και οι αντιφάσεις μεταξύ των δηλώσεων των διαφόρων γενικών διευθυντών και να γίνουν οι επιθυμητές τροποποιήσεις. Η μετάθεση για ένα έτος της παρουσίασης των πρώτων πλήρων εκθέσεων και δηλώσεων δεν αξιοποιήθηκε αρκετά, ώστε να εξασφαλιστεί η αναγκαία υποστήριξη και βοήθεια προς τους κύριους διατάκτες της Επιτροπής.

9.73. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Η Επιτροπή επωφελήθηκε από την παράταση κατά ένα έτος της «πλήρους» υποβολής εκθέσεων, θεσπίζοντας για κάθε μία από τις γενικές διευθύνσεις εκθέσεις εφαρμογής των κανόνων εσωτερικού ελέγχου, ιδίως δημοσιονομικής διαχείρισης, στις 30 Ιουνίου 2001.

([37]) Στις 27 Ιουνίου 2001, η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση σχετικά με τις ετήσιες εκθέσεις και δηλώσεις των γενικών διευθυντών, η οποία προέβλεπε την υποβολή των ετήσιων εκθέσεων δραστηριοτήτων για το 2001 το αργότερο την 1η Μαΐου 2002. Στις 9 Ιανουαρίου 2002, μια εγκύκλιος σχετικά με τις ετήσιες εκθέσεις δραστηριοτήτων για το 2001 καθόριζε τα συστήματα συλλογής των απαραίτητων πληροφοριών. Μόλις στις 9 Απριλίου 2002, δηλαδή τρεις εβδομάδες πριν από τη λήξη της προθεσμίας, εκδόθηκαν κατευθυντήριες γραμμές που σκοπό είχαν να βοηθήσουν τις γενικές διευθύνσεις στην εκπόνηση των δηλώσεών τους, οι οποίες θα μπορούσαν να συνοδεύονται ενδεχομένως από επιφυλάξεις· στις εν λόγω κατευθυντήριες γραμμές διευκρινίζονταν προσωρινά οι έννοιες, η ορολογία και το πεδίο αναφοράς της δήλωσης και των επιφυλάξεων.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Ανακρίβεια των κανόνων

9.74. Σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές, στις δηλώσεις τους οι γενικοί διευθυντές εκφράζουν την εύλογη βεβαιότητά τους ότι, στο πλαίσιο του μηχανισμού εσωτερικού ελέγχου, δεν υπάρχουν ούτε συστηματικές αδυναμίες, ούτε συγκεκριμένα προβλήματα που θα μπορούσαν να έχουν σημαντική επίδραση στη νομιμότητα και στην κανονικότητα των πράξεων του οικονομικού έτους.

9.75. Στις κατευθυντήριες γραμμές, ως «σημαντικότητα» ορίζεται κάθε κατάσταση που προκάλεσε ή μπορεί να προκαλέσει σφάλματα, ανεπάρκειες, παρατυπίες, απάτες ή άλλες ανωμαλίες τέτοιας σοβαρότητας, ώστε οι υπεύθυνοι διαχείρισης να είναι υποχρεωμένοι να προβούν σε άμεσες επανορθωτικές ενέργειες, προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος ενδεχόμενης ζημίας για το όργανο. Σε αυτές τις περιπτώσεις, η δήλωση θα πρέπει να περιλαμβάνει επιφυλάξεις.

9.76. Στις κατευθυντήριες γραμμές επισυνάπτονταν πολλά παραδείγματα με σκοπό τη διευκρίνιση των ορισμών. Ωστόσο, λόγω έλλειψης επαρκούς πείρας, μόνο μια αυστηρή ανάλυση των προς κάλυψη φαινομένων και μια εις βάθος συζήτηση σχετικά με την ταξινόμησή τους θα μπορούσε να είχε εξασφαλίσει την αντιμετώπισή τους με συνέπεια σε όλες τις εκθέσεις δραστηριοτήτων και τις δηλώσεις. Η καθυστερημένη υποβολή των πρακτικών οδηγιών δεν επέτρεψε την οργάνωση τέτοιου είδους μέτρων εναρμόνισης.

9.75-9.76. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Προσδιορίστηκαν πολλά προβλήματα από την Επιτροπή στη συνοπτική της έκθεση, ιδίως όσον αφορά τις μεθοδολογικές πλευρές και τις κατευθυντήριες γραμμές για την εκπόνηση ετήσιων εκθέσεων δραστηριοτήτων και τις δηλώσεις. Για τη θεραπεία της κατάστασης αυτής, η Επιτροπή ξεκίνησε μια ειδική ενέργεια (βλέπε ενέργεια αριθ. 10) που στοχεύει να διασαφηνίσει τον ορισμό και την έκταση των επιφυλάξεων (έννοια της «επί της ουσίας» εξέτασης).

Περιεχόμενο των ετήσιων δηλώσεων και εκθέσεων δραστηριοτήτων

Επιφυλάξεις που αποδυναμώνουν τη θετική βεβαιότητα

9.77. Για το 2001, οι εν λόγω 36 γενικοί διευθυντές δηλώνουν όλοι ότι αποκόμισαν την εύλογη βεβαιότητα ότι οι εφαρμοζόμενες διαδικασίες ελέγχου παρέχουν τις απαραίτητες εγγυήσεις ως προς τη νομιμότητα και την κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων. Εντούτοις, 22 από αυτές τις δηλώσεις περιέχουν επιφυλάξεις οι οποίες φανερώνουν την ύπαρξη δυσκολιών τόσο σοβαρών, ώστε η ίδια η Επιτροπή να επιθυμεί να τις άρει με την εφαρμογή ενός σχεδίου δράσης (βλέπε σημείο 9.96). Το εξαιρετικά ευρύ φάσμα των προβλεπόμενων δράσεων αποδυναμώνει τη βεβαιότητα που αποκομίζεται από τις δηλώσεις των γενικών διευθυντών.

9.78. Δεκαεπτά γενικοί διευθυντές δηλώνουν ότι έχουν αποκομίσει την εύλογη βεβαιότητα ότι οι εφαρμοζόμενες διαδικασίες ελέγχου παρέχουν τις απαραίτητες εγγυήσεις ως προς τη νομιμότητα και την κανονικότητα των

9.77-9.79. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Η Επιτροπή θεωρεί ότι οι δηλώσεις που έγιναν από τους διάφορους γενικούς διευθυντές οδεύουν προς την κατεύθυνση λογικών εγγυήσεων εκ μέρους τους, έστω και εάν χαρακτηρίζονται από ορισμένες επιφυλάξεις.

Στο πλαίσιο του εν λόγω οικονομικού έτους, το γεγονός της διατύπωσης επιφυλάξεων αποδεικνύει ότι το πρόβλημα έχει εντοπιστεί και ότι η γενική διεύθυνση δεσμεύεται, μέσω των σχεδίων ενεργειών, να το θεραπεύσει. Συχνά πρόκειται για ανησυχίες ή αβεβαιότητες που πρέπει να επαληθευτούν για ορισμένες συναλλαγές ή συστήματα· αυτό συνεπάγεται ότι όλες οι υποκείμενες πράξεις δεν καλύπτονται απαραίτητα από τις εκφρασθείσες επιφυλάξεις.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

υποκειμένων πράξεων, επισημαίνουν ωστόσο ότι δεν διαθέτουν τις απαραίτητες πληροφορίες για τη λειτουργία των συστημάτων. Σε ορισμένες περιπτώσεις μάλιστα, διευκρινίζουν ότι τα εφαρμοζόμενα συστήματα παρουσιάζουν σοβαρές αδυναμίες.

9.79. Η προβληματική αυτή προκύπτει ανάγλυφα από τα ακόλουθα παραδείγματα:

α) για το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, η ΓΔ Απασχόληση εκτιμά ότι δεν έχει αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα ως προς την ορθή λειτουργία των συστημάτων των κρατών μελών για την περίοδο προγραμματισμού 2000-2006, από την άποψη της νομιμότητας και της κανονικότητας των υποκειμένων πράξεων·

α) *Ο προβλεπόμενος αριθμός προληπτικών ελέγχων της ΓΔ Απασχόλησης για το 2001 όσον αφορά μια πρώτη εκτίμηση των περιγραφών των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου [άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 438/2001] έπρεπε να μειωθεί, ουσιαστικά λόγω των ελλειπουσών περιγραφών ή της καθυστερημένης μεταβίβασης των περιγραφών αυτών.*

Εξάλλου, η δήλωση του κυρίου διατάκτη που καλύπτει την ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων 2001 διευκρινίζει ότι η κατάσταση αυτή οφείλεται επίσης σε «δυσχέρειες λειτουργίας και προσλήψεων της υπηρεσίας ελέγχου της ΓΔ Απασχόλησης». Λαμβανομένης υπόψη της βελτίωσης της κατάστασης αυτής, όλα τα κράτη μέλη θα αποτελέσουν αντικείμενο τουλάχιστον ενός προληπτικού ελέγχου εκ μέρους της ΓΔ Απασχόλησης το 2002.

β) οι ΓΔ Γεωργία, Κοινωνία των πληροφοριών και Ενέργεια και μεταφορές συνοδεύουν τις δηλώσεις τους από πολλές σοβαρές επιφυλάξεις, χωρίς όμως να προσδιορίζουν ποιο τμήμα των δαπανών αφορούν αυτές οι επιφυλάξεις.

β) *Η διαπίστωση του Συνεδρίου ερμηνεύεται ιδίως από το γεγονός ότι επρόκειτο για το πρώτο οικονομικό έτος για το οποίο κάθε γενικός διευθυντής θα έπρεπε να υποβάλει μια δήλωση. Στη συνοπτική της έκθεση, η Επιτροπή εξάλλου αναγνωρίζει ότι, μετά τα αποτελέσματα του πρώτου αυτού οικονομικού έτους, επιβάλλεται μια πιο εναρμονισμένη προσέγγιση, ιδίως όσον αφορά την έκταση των επιφυλάξεων. Η ενέργεια αριθ. 10 θα επιτρέψει μια τέτοιου είδους προσέγγιση.*

Ελλιπείς και ασαφείς επιφυλάξεις

9.80. Σε έξι ετήσιες εκθέσεις δραστηριοτήτων και δηλώσεις δεν γίνεται καμία διάκριση μεταξύ επιφυλάξεων και παρατηρήσεων ([38]), ενώ παρατηρήσεις που περιέχονται σε ορισμένες δηλώσεις στην πραγματικότητα αποτελούν επιφυλάξεις. Για παράδειγμα, όσον αφορά τη ΓΔ Περιφερειακή πολιτική, αναφέρεται ότι από τους τρέχοντες ελέγχους που αφορούν την περίοδο προγραμματισμού 2000-2006 του ΕΤΠΑ, του Ταμείου Συνοχής και του ISPA αποκομίζεται μόνο περιορισμένη και αμφίβολη βεβαιότητα, χωρίς αυτό το σχόλιο να αποτελεί επιφύλαξη. Επιπλέον, η εκτίμηση του πεδίου αναφοράς των επιφυλάξεων ή των παρατηρήσεων είναι είτε αδύνατη είτε εξαιρετικά δύσκολη λόγω έλλειψης στοιχείων σχετικά με τον πραγματικό ή τον προβλεπόμενο αντίκτυπο των αναφερόμενων προβλημάτων [βλέπε σημείο 9.79, στοιχείο β)].

9.80. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Η ΓΔ REGIO αναγνωρίζει ότι η προαναφερθείσα παρατήρηση του Συνεδρίου συνιστά επιφύλαξη, όπως αποδεικνύεται σαφώς από τις εξηγήσεις που περιέχονται στην έκθεση δραστηριοτήτων. Η σοβαρότητα της «επιφύλαξης» μειώνεται από τη βεβαιότητα ότι η έλλειψη λογικών εγγυήσεων δεν είναι παρά προσωρινή. Το ύψος των χορηγούμενων ποσών προσδιορίζεται κατά προσέγγιση στις εξηγήσεις στις οποίες βασίζεται η δήλωση του γενικού διευθυντή, όσον αφορά τον αριθμό των επιτόπιων ελέγχων στα προγράμματα στην περίπτωση του ΕΤΠΑ και των ελέγχων που πραγματοποιούνται για το ταμείο συνοχής και το μέσο προενταξιακών διαρθρωτικών πολιτικών (ISPA). Για τα προγράμματα ή τις χώρες που δεν καλύπτονται από τους ελέγχους αυτούς, οι παρεχόμενες εγγυήσεις πρέπει να είναι μερικές.

([38]) Ενώ η επιφύλαξη μετριάζει τη βεβαιότητα που αποκομίζεται για μια συγκεκριμένη πτυχή της διαχείρισης, οι παρατηρήσεις αποτελούν μια ιδιαίτερη διευκρίνιση για μια πτυχή της διαχείρισης που κρίνεται σκόπιμο να προβληθεί.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

9.81. Οι ετήσιες εκθέσεις δραστηριοτήτων συχνά περιλαμβάνουν επίσης πληροφορίες που αφορούν κινδύνους εκτός του πεδίου ελέγχου, για τους οποίους στη δήλωση δεν διατυπώνεται καμία επιφύλαξη. Η ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων της ECHO υποδεικνύει, για παράδειγμα, τομείς που χρήζουν βελτιώσεων (διαδικασίες πρόσκλησης υποβολής προσφορών, ποιότητα της λογιστικής και των ελέγχων των συνεργαζομένων ΜΚΟ). Τα διάφορα αυτά στοιχεία δεν περιλαμβάνονται στις επιφυλάξεις.

9.81. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τη δήλωση του κυρίου διατάκτη και τις επιφυλάξεις της ετήσιας έκθεσης, οι επιφυλάξεις συνδέονται με ανεπάρκειες των εσωτερικών ελέγχων στο πλαίσιο της ΓΔ/υπηρεσίας που δεν επιτρέπουν στον κύριο διατάκτη να υπογράψει μια δήλωση με λογικές εγγυήσεις. Όταν η υπηρεσία ανθρωπιστικής βοήθειας της ΕΚ (ECHO) αναφέρει ότι πολλές ανθρωπιστικές οργανώσεις (ΜΚΟ) θα μπορούσαν να βελτιώσουν την ποιότητα της λογιστικής καταχώρησης και των ελέγχων και ότι οι ΜΚΟ-εταίροι ορισμένες φορές έχουν δυσχέρειες να τηρήσουν τις διαδικασίας πρόσκλησης υποβολής προσφορών της ΕΕ, που δεν είναι προσαρμοσμένες στις συνθήκες της ανθρωπιστικής βοήθειας, αναφέρεται στους ελέγχους που πραγματοποιούνται από τους αρμόδιους ενδιαμέσους για την εφαρμογή των πράξεων και όχι στους εσωτερικούς ελέγχους στο πλαίσιο της ΓΔ.

Ασυνέπειες

9.82. Ορισμένα ζητήματα που αφορούν τις περισσότερες γενικές διευθύνσεις δεν αντιμετωπίστηκαν με συνεκτικό τρόπο. Έτσι, η έλλειψη ειδικευμένου προσωπικού, η απουσία βεβαιότητας παρεχόμενης από τα κλιμάκια ελέγχου (audit capabilities), η μη τήρηση των προτύπων εσωτερικού ελέγχου αποτέλεσαν αντικείμενο άλλοτε επιφύλαξης και άλλοτε απλής παρατήρησης ή απλού σχολίου στο πλαίσιο της έκθεσης δραστηριοτήτων, χωρίς να μπορούν να εντοπιστούν διαφορές ως προς τη σοβαρότητα μέγεθος των επισημαινόμενων δυσκολιών.

9.82. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Η Επιτροπή θεωρεί ότι η αναθεώρηση της μεθοδολογίας (βλέπε δράση αριθ. 10) και κυρίως η εμπειρία από αυτό το οικονομικό έτος θα έπρεπε να επιτρέψουν την εναρμόνιση των διαδικασιών. Αντίθετα, οι δηλώσεις δεν θα έχουν ποτέ πλήρως αυτή τη δυνατότητα ώστε να μπορέσουν να γίνουν σεβαστές οι ιδιαιτερότητες των υπηρεσιών της Επιτροπής.

9.83. Όσον αφορά τα προγράμματα-πλαίσια έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης (ΕΤΑ), η ΓΔ Ενέργεια και μεταφορές διατύπωσε επιφύλαξη όσον αφορά το κατά πόσο οι τρέχοντες έλεγχοι των δηλώσεων δαπανών μπορούν να μειώσουν ικανοποιητικά τους κινδύνους των καθ' υπέρβαση πληρωμών, υπογραμμίζοντας ότι οι διάφορες εμπλεκόμενες γενικές διευθύνσεις δεν έδωσαν καμία λύση στο πρόβλημα αυτό. Το ζήτημα αυτό αναφέρεται επίσης σε μια επιφύλαξη της ΓΔ Κοινωνία των πληροφοριών και της ΓΔ Επιχειρήσεις. Αντίθετα, η ΓΔ Έρευνα επισημαίνει στην έκθεση δραστηριοτήτων της ότι, όσον αφορά το 4ο πρόγραμμα-πλαίσιο, τα αποτελέσματα των ελέγχων της επιβεβαιώνουν ότι το σύστημα είναι ευλόγως αξιόπιστο. Ωστόσο, από τους 232 ελέγχους που διενεργήθηκαν, οι 155 κατέδειξαν υπερβολικές δηλώσεις δαπανών εκ μέρους των συμβαλλομένων (βλέπε πίνακα 4.8).

9.83. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Στις ετήσιες εκθέσεις δραστηριότητας των ΓΔ RTD, INFSO, TREN και ENTR, σημειώθηκαν παρεμφερείς δυσκολίες όσον αφορά το πρόβλημα εφαρμογής των συμβατικών διατάξεων από τους δικαιούχους κατά την παρουσίαση της δήλωσης κόστους. Για την αντιμετώπιση του προβλήματος λήφθηκαν μέτρα με την ενίσχυση των μηχανισμών ελέγχου, την εφαρμογή στρατηγικής λογιστικού ελέγχου με σκοπό τον έλεγχο του 10 % περίπου των αντισυμβαλλομένων ενός προγράμματος-πλαισίου και με τη διερεύνηση της οδού πιστοποίησης του κόστους. Για την περαιτέρω βελτίωση της κατάστασης, η Επιτροπή θέσπισε ειδικό μέτρο με σκοπό την επίλυση αυτών των προβλημάτων, στη συγκεφαλαιωτική έκθεση των ετήσιων εκθέσεων δραστηριότητας.

Η Επιτροπή αναλαμβάνει την υποχρέωση να εναρμονίσει ακόμη περισσότερο την προσέγγιση σε σχέση με τις ετήσιες εκθέσεις και τις δηλώσεις των γενικών διευθυντών, εφόσον οι καταστάσεις είναι συγκρίσιμες. Όσον αφορά τις αποκλίσεις που επισημαίνει το Συνέδριο στον τομέα της έρευνας, αυτές εξηγούνται επίσης λόγω περιστάσεων που δεν είναι πλήρως συγκρίσιμες.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Έτσι, η ΓΔ RTD δεν διατύπωσε επιφύλαξη σχετικά με τις αναφερόμενες δυσκολίες τονίζοντας ότι ασκεί τις δραστηριότητές της σε περιβάλλον αντιπροσωπευτικού λογιστικού και λοιπού ελέγχου που δίνει αξιόπιστη εικόνα της κατάστασης.

9.84. Η ΓΔ Προϋπολογισμός, από την πλευρά της, διατύπωσε επιφυλάξεις όσον αφορά τα δημοσιονομικά συστήματα πληροφοριών, τη λογιστική και τις οικονομικές καταστάσεις καθώς και τη διαδικασία είσπραξης απαιτήσεων, οι οποίες υποτίθεται ότι καλύπτουν τα προβλήματα που αντιμετωπίζουν και οι άλλες γενικές διευθύνσεις. Κατ' αυτό τον τρόπο, η ΓΔ Προϋπολογισμός επιθυμούσε να αναλάβει την ευθύνη των λογιστικών στοιχείων που επισυνάπτονται στις εκθέσεις δραστηριοτήτων των γενικών διευθύνσεων.

9.85. Συνεπώς, οι περισσότερες εκθέσεις δραστηριοτήτων και δηλώσεις δεν αναφέρουν τα προβλήματα που επηρεάζουν τα λογιστικά στοιχεία, ιδίως όσον αφορά την καταγραφή των στοιχείων του ενεργητικού και του παθητικού των Κοινοτήτων. Η κατάσταση αυτή μπορεί να οδηγήσει σε παρεξηγήσεις, δεδομένου ότι οι αναγνώστες των διαφόρων εκθέσεων δραστηριοτήτων και δηλώσεων δεν ενημερώνονται συστηματικά για τη γενική επιφύλαξη της ΓΔ Προϋπολογισμός. Η κατάσταση περιπλέκεται περαιτέρω από το γεγονός ότι ορισμένες εκθέσεις δραστηριοτήτων και δηλώσεις περιέχουν επιφυλάξεις, παρατηρήσεις ή σχόλια που αφορούν τα προαναφερθέντα προβλήματα.

9.84-9.85. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Από τις τρεις επιφυλάξεις που διατύπωσε η ΓΔ Προϋπολογισμού, μόνο η επιφύλαξη που αφορά τη συνοχή των λογιστικών δεδομένων είχε επίπτωση στη δήλωση των άλλων γενικών διευθυντών· οι ίδιοι οι γενικοί διευθυντές έκριναν, κατά τη διαδικασία επεξεργασίας των δηλώσεων, ότι ήταν σκοπιμότερο να καταδειχθεί το πρόβλημα αυτό μέσω γενικής επιφύλαξης της ΓΔ Προϋπολογισμού, λαμβανομένων υπόψη των ευθυνών της επί του θέματος.

— *Η επιφύλαξη για τις δημοσιονομικές καταστάσεις έχει πράγματι σημαντικό ενδιαφέρον για την Επιτροπή στο σύνολό της, αλλά δεν είναι της αρμοδιότητας των γενικών διευθύνσεων. Επομένως δεν υπάρχει λόγος να περιλαμβάνεται στις δηλώσεις των άλλων γενικών διευθυντών πλην του γενικού διευθυντή προϋπολογισμού.*

— *Η επιφύλαξη για τη διαδικασία είσπραξης αφορά τα εσωτερικά στάδια της εν λόγω διαδικασίας στη ΓΔ Προϋπολογισμού. Συνεπώς δεν αφορά τις άλλες γενικές διευθύνσεις.*

Ανεπαρκής αντιμετώπιση των εξωτερικών δυσκολιών

9.86. Κατ' εφαρμογή των αρχών που περιγράφονται στα σημεία 9.57 έως 9.62, οι περισσότερες δηλώσεις αφορούν μόνο τους τομείς που υπάγονται στην άμεση αρμοδιότητα της Επιτροπής, χωρίς αυτό να αναφέρεται ρητά στην ίδια τη δήλωση. Για παράδειγμα, υπάρχει μια ασάφεια οφειλόμενη στο γεγονός ότι η δήλωση που αφορά τη ΓΔ Γεωργία φαίνεται να καλύπτει το σύνολο του προϋπολογισμού, ενώ στη δήλωσή του ο γενικός διευθυντής παραπέμπει στην έκθεσή του, στην οποία διευκρινίζει ότι επικεντρώνεται στους τομείς που εμπίπτουν περισσότερο άμεσα στον έλεγχό του [βλέπε σημείο 9.79, στοιχείο β)].

9.86. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Στη δήλωσή του, ο γενικός διευθυντής της ΓΔ AGRI δεσμεύεται για την ορθή λειτουργία των υπηρεσιών του και κυρίως για την αξιοπιστία του συστήματός του εσωτερικού ελέγχου. Αυτό περιλαμβάνει τους ελέγχους που πραγματοποιούνται από τη διεύθυνση «Λογιστικός έλεγχος των γεωργικών δαπανών» σχετικά με τις δαπάνες τις οποίες διαχειρίζονται τα κράτη μέλη και οι υποψήφιες χώρες, τις καλούμενες «έμμεσες δαπάνες». Η δήλωση καλύπτει συνεπώς το σύνολο του προϋπολογισμού.

Η δήλωση αφορά τους τομείς ελέγχου που υπάγονται στην αρμοδιότητα του γενικού διευθυντή. Με άλλα λόγια, η δήλωση δεν καλύπτει, για τις έμμεσες δαπάνες, την ευθύνη διαχείρισης και ελέγχου που εναπόκειται στα κράτη μέλη δυνάμει των ισχυουσών ρυθμίσεων.

Η ΓΔ AGRI είναι της γνώμης ότι δεν υπάρχει ασάφεια.

Η αλληλοσύνδεση των ευθυνών του γενικού διευθυντή και των δικαιούχων κρατών στον τομέα της επιμερισμένης διαχείρισης περιγράφεται στην ειδική νομοθεσία και περιλαμβάνεται στο χάρτη του κύριου διατάκτη.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

9.87. Μολονότι στην ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων του Γραφείου συνεργασίας AIDCO υπογραμμίζεται ότι το καθήκον του εξωτερικού ελέγχου πρέπει να ενισχυθεί γρήγορα και ουσιαστικά, προκειμένου να εξασφαλιστεί καλύτερος έλεγχος των πράξεων τόσο στην έδρα όσο και στις αντιπροσωπείες, η δήλωση δεν περιέχει καμία επιφύλαξη ως προς αυτό το σημείο.

9.87. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Η AIDCO θέσπισε πρόγραμμα δράσης για την ενίσχυση των δραστηριοτήτων και διαδικασιών για τους εξωτερικούς ελέγχους.

Έλλειψη πληροφοριών σχετικά με τα σχέδια δράσης

9.88. Οι πρακτικές κατευθυντήριες γραμμές απαιτούν οι δηλώσεις να περιέχουν σύντομη περιγραφή της φύσης των επιφυλάξεων καθώς και σύνθεση των προτεινόμενων λύσεων. Λεπτομερέστερες πληροφορίες σχετικά με τις επιφυλάξεις (προβλήματα, αντίκτυπος και σχέδιο δράσης) πρέπει να αναφέρονται στο κεφάλαιο 4 της ετήσιας έκθεσης δραστηριοτήτων. Για το 2001, μικρός μόνο αριθμός δηλώσεων περιέχει σχέδιο δράσης στο οποίο περιγράφονται οι προβλεπόμενες επανορθωτικές ενέργειες για καθένα από τα διαπιστούμενα προβλήματα.

9.88. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Η Επιτροπή όρισε, στη συγκεφαλαιωτική της έκθεση, ενέργειες με ρητό χρονοδιάγραμμα για την κάλυψη των κοινών για πολλές ΓΔ επιφυλάξεων ή των αδυναμιών που διαπιστώθηκαν κατά την κατάρτιση της συγκεφαλαιωτικής έκθεσης.

Η τελευταία ενέργεια [αριθ. 18 ([6])] ζητεί από τις υπηρεσίες της Επιτροπής να εντάξουν ήδη από το Σεπτέμβριο του 2002 τα σχέδια δράσης στο σχέδιο διαχείρισής τους για το 2002, δεδομένου ότι προβλέπεται ρητή διαδικασία παρακολούθησης.

9.89. Η υποβολή των ετήσιων εκθέσεων δραστηριοτήτων και των δηλώσεων θα συμβάλει στη βελτίωση των συστημάτων εσωτερικού ελέγχου, στο βαθμό που οι υπηρεσίες της Επιτροπής θα συγκεκριμενοποιήσουν τα διάφορα σχέδια δράσης που έχουν εξαγγείλει (βλέπε σημεία 9.96 και 9.97).

Συνεκτικότητα με τα αποτελέσματα του ελέγχου του Συνεδρίου

9.90. Στην τυποποιημένη διατύπωση της δήλωσης διευκρινίζεται ότι η εύλογη βεβαιότητα βασίζεται, μεταξύ άλλων, στα διδάγματα που αντλούνται από τις εκθέσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου που αφορούν τα οικονομικά έτη πριν από εκείνο που αφορά η εν λόγω δήλωση. Σε λίγες περιπτώσεις οι κύριες διαπιστώσεις του Συνεδρίου για συγκεκριμένους τομείς αποτέλεσαν αντικείμενο επιφύλαξης.

9.91. Στην ειδική έκθεσή του αριθ. 10/2001 ([39]) σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2064/97 ([40]) εκ μέρους της Επιτροπής και των κρατών μελών, το Συνέδριο κατέληγε, για παράδειγμα, στο συμπέρασμα ότι, εάν δεν λαμβάνονταν γρήγορα μέτρα για την εξασφάλιση της ορθής εφαρμογής του κανονισμού από τα κράτη μέλη, η Επιτροπή δεν θα διέθετε επαρκείς και αξιόπιστες πληροφορίες για να επιτρέψει το κλείσιμο των διαφόρων μορφών παρεμβάσεων. Οι παρατηρήσεις αυτές επαναδιατυπώθηκαν στην ετήσια έκθεση του Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 2000 ([41]). Παρ' όλα αυτά, οι γενικές διευθύνσεις που είναι αρμόδιες για τη διαχείριση των διαρθρωτικών ταμείων δεν διατύπωσαν επιφυλάξεις σχετικά με το ζήτημα αυτό.

9.91. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Το 2001 αναλήφθηκαν σημαντικές δραστηριότητες λογιστικού ελέγχου σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2064/97 από τα κράτη μέλη, προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι θα υπάρξει κατάλληλη βάση για το κλείσιμο των παρεμβάσεων της περιόδου 1994-1999.

([39]) ΕΕ C 314 της 8.11.2001.

([40]) ΕΕ L 290 της 23.10.1997, σ. 1.

([41]) Ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2000, σημεία 3.44 έως 3.56.

([6]) *Ενέργεια αριθ. 18: μέχρι το Σεπτέμβριο του 2002, τα ελλείποντα ή ακατάλληλα σχέδια δράσης θα περιληφθούν στα ετήσια σχέδια διαχείρισης για το 2002. Αυτά τα σχέδια δράσης, κατά το παράδειγμα των άλλων σχεδίων δράσης, θα εντάσσονται στα ετήσια σχέδια διαχείρισης για το 2003, σε συνάρτηση με τις ανάγκες. Οι πρόοδοι θα παρακολουθούνται από τον αρμόδιο επίτροπο και θα εξετάζονται στις προσεχείς ετήσιες εκθέσεις.*

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Συμπεράσματα της υπηρεσίας εσωτερικού ελέγχου

9.92. Στα τέλη Ιουλίου του 2002, η ΥΕΕ κατέθεσε αξιολόγηση των ετήσιων εκθέσεων δραστηριοτήτων και των δηλώσεων των κύριων διατακτών της Επιτροπής. Η αξιολόγηση αυτή δεν αφορά την ουσία των δηλώσεων, αλλά την εφαρμογή, εκ μέρους των υπηρεσιών, των μεθόδων που έχει επιλέξει η Επιτροπή. Ως εκ τούτου, θα ήταν λάθος να θεωρηθεί ότι τα ενιότε κρίσιμα συμπεράσματα αποτελούν ελεγκτική γνώμη που αφορά τη συνολική νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων της Επιτροπής. Πολλές από τις συστάσεις της έκθεσης αυτής (η οποία δίνει ιδιαίτερη έμφαση στη διαφάνεια) περιλαμβάνονται στη σύνθεση των δηλώσεων που απηύθυνε η Επιτροπή στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο ([42]).

9.93. Από την έκθεση πρέπει να τονιστούν τρεις παρατηρήσεις:

α) το όφελος που θα είχε η Επιτροπή να επιλέξει μια κλιμακωτή διαδικασία για την επεξεργασία των δηλώσεων, στο πλαίσιο της οποίας κάθε υπεύθυνος θα υπέβαλλε στο ιεραρχικά αμέσως ανώτερο κλιμάκιο δήλωση για τη σφαίρα δραστηριοτήτων που τον αφορά·

β) ο εξαιρετικά ετερογενής χαρακτήρας της παρουσίασης των δηλώσεων και κυρίως η μεγάλη ποικιλία των πεδίων αναφοράς τόσο των παρατηρήσεων όσο και των επιφυλάξεων. Η κατάσταση αυτή αποτελεί εμπόδιο για μια λογική ενοποίηση των συμπερασμάτων που διατυπώνουν οι κύριοι διατάκτες·

γ) οι ασάφειες των δηλώσεων για τους τομείς στους οποίους η διαχείριση ασκείται από κοινού με τα κράτη μέλη, οι οποίες υποδηλώνουν ότι οι κύριοι διατάκτες διστάζουν να αναλάβουν την ευθύνη πράξεων, οι οποίες θεωρούν ότι εκφεύγουν του ελέγχου τους.

9.93. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

α) *Η μεθοδολογία που επέλεξε η Επιτροπή για την επεξεργασία των δηλώσεων βασίζεται στην αρχή της κεντρικής συγκέντρωσης των πληροφοριών στο ανώτατο επίπεδο της ιεραρχίας. Πράγματι, ο γενικός διευθυντής καταρτίζει την προσωπική του εκτίμηση βάσει των πληροφοριών που διαθέτει απευθείας, αλλά, φυσικά, και βάσει αυτών που παρέχονται από τις υπηρεσίες του. Πάντως, η διαδοχική διαδικασία δεν επιλέχθηκε για το πρώτο αυτό οικονομικό έτος.*

β) *Η Επιτροπή έχει επίγνωση της ύπαρξης κάποιας ανομοιογένειας, η οποία οφείλεται ιδίως στο ότι το εγχείρημα είναι καινοτόμο και πρόσφατο. Για την αντιμετώπιση ακριβώς της ανομοιογένειας αυτής, η συγκεφαλαιωτική της έκθεση περιλαμβάνει την ενέργεια αριθ. 10, που προβλέπει τη βελτίωση «της μεθοδολογίας και των προσανατολισμών που αφορούν την επεξεργασία των ετήσιων εκθέσεων για το 2002, αποδίδοντας ιδιαίτερη προσοχή στο θέμα της ουσιαστικότητας και στον ορισμό της έκτασης των πιθανών επιφυλάξεων που περιλαμβάνονται στις κοινές δηλώσεις».*

Επιπλέον, όσον αφορά την ενοποίηση των συμπερασμάτων που διατυπώνονται, η Επιτροπή τονίζει ότι σε αυτό ακριβώς έγκειται ο ρόλος της συγκεφαλαιωτικής της έκθεσης, που εκθέτει τα κύρια επιτεύγματα και τα κενά της Επιτροπής, αναλύει την πρόοδο της μεταρρύθμισης και ορίζει 18 ενέργειες προς εφαρμογή.

γ) *Ο χάρτης του κύριου διατάκτη διευκρινίζει σαφώς ότι ο διατάκτης πρέπει επίσης να ασκεί την εποπτεία των ενεργειών που αποτελούν αντικείμενο διαχείρισης εκτός της δομής του. Ορισμένες δηλώσεις εξέφρασαν εξάλλου σαφώς επιφυλάξεις σχετικά με τη διαχείριση των πόρων από τρίτους. Εξάλλου, οι ενέργειες αριθ. 4 και αριθ. 12 της συγκεφαλαιωτικής έκθεσης προβλέπουν περαιτέρω δράση σχετικά με το θέμα αυτό.*

([42]) Σύνθεση των ετήσιων εκθέσεων δραστηριοτήτων και των δηλώσεων των γενικών διευθυντών και των επικεφαλής των υπηρεσιών [COM(2002) 426 τελικό της 24.7.2002].

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Σύνθεση της Επιτροπής

9.94. Η έκθεση της Επιτροπής αφορά όλες τις πτυχές της μεταρρύθμισης που ανελήφθη με την υποβολή της Λευκής Βίβλου. Οι παρατηρήσεις που ακολουθούν περιορίζονται στα θέματα που αφορούν τη δημοσιονομική διαχείριση με την ευρεία έννοια.

9.95. Η Επιτροπή, μολονότι υπογραμμίζει ότι η καθιέρωση των ετήσιων εκθέσεων δραστηριοτήτων και των δηλώσεων των γενικών διευθυντών επιφέρει πραγματικές βελτιώσεις ως προς τη διαφάνεια και την υποχρέωση λογοδοσίας, διαπιστώνει επίσης ότι, παρά τη συντελεσθείσα πρόοδο, «πολλά θα πρέπει να γίνουν ακόμα προκειμένου να βελτιωθεί η δημοσιονομική διαχείριση» ([43]).

9.96. Επιδιώκοντας την αποσαφήνιση των πραγμάτων, η Επιτροπή εκφράζει την επιθυμία της να επιλύσει ορισμένα από τα προβλήματα που εντοπίστηκαν θέτοντας σε εφαρμογή σχέδιο που περιλαμβάνει 18 δράσεις και συμπληρώνει τα σχέδια δράσης που ανακοίνωσαν οι γενικοί διευθυντές στις ετήσιες εκθέσεις τους. Από τα ζητήματα που απαιτούν επείγουσα παρέμβαση αξίζει να αναφερθούν:

α) ο εξορθολογισμός των μηχανισμών χρηματοδότησης των έμμεσων δράσεων (δράση αριθ. 1)·

β) η διασάφηση των ευθυνών στο πλαίσιο της από κοινού διαχείρισης των διαρθρωτικών ταμείων (δράσεις αριθ. 4 και αριθ. 12)·

γ) η τελειοποίηση της μεθοδολογίας και η αποσαφήνιση του πεδίου αναφοράς των δηλώσεων γενικών διευθυντών ([44]) (δράση αριθ. 10)·

δ) η ενίσχυση της αποτελεσματικότητας των καθηκόντων παρακολούθησης του εσωτερικού ελέγχου στα διάφορα επίπεδα της διαχείρισης (δράσεις αριθ. 8 και αριθ. 13)·

ε) ο εκσυγχρονισμός του λογιστικού πλαισίου (δράση αριθ. 16).

([43]) Συγκεφαλαιωτική έκθεση, σελίδα 16.

([44]) Ως προς αυτό, το μέρος 5 της συνοπτικής έκθεσης παρέχει μια επισκόπηση της κατάστασης πιστή στην πραγματικότητα, αντίθετα με τα συμπεράσματα που παραμένουν ασαφή.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

9.97. Από τα ζητήματα τα οποία η έκθεση δεν πραγματεύεται με επαρκή σαφήνεια πρέπει να αναφερθούν:

α) στο πλαίσιο των δράσεων αριθ. 6 και αριθ. 18 σχετικά με την υποστήριξη των επιχειρησιακών υπηρεσιών από τις κεντρικές υπηρεσίες, η ανάγκη κεντρικής παρακολούθησης των σχεδίων δράσης που αναλαμβάνονται, τόσο στο επίπεδο των γενικών διευθύνσεων, όσο και στο επίπεδο του οργάνου, για την εφαρμογή των ελάχιστων προτύπων εσωτερικού ελέγχου ([45])·

β) ο ρόλος του κεντρικού λογιστικού συστήματος SINCOM II, ο οποίος θα έπρεπε να τονιστεί στο πλαίσιο της δράσης αριθ. 7 σχετικά με τη «διαλειτουργικότητα» των συστημάτων πληροφοριών καθώς και της δράσης αριθ. 17 σχετικά με τα μελλοντικά κύρια συστήματα οικονομικών πληροφοριών. Πράγματι, η Επιτροπή δεν μπορεί να λογοδοτήσει ικανοποιητικά για τις πράξεις της, εφόσον δεν διαθέτει τη βεβαιότητα ότι οι κατάλληλες πληροφορίες από τα πολυάριθμα συστήματα διαχείρισης των κυρίων διατακτών της αντικατοπτρίζονται ορθά στο κεντρικό λογιστικό σύστημα·

γ) ο συσχετισμός της ανάλυσης των κινδύνων με το πεδίο αναφοράς των δηλώσεων, ο οποίος θα ήταν σαφέστερος, εάν γίνονταν διακρίσεις κατά τομέα ανάλογα με τον τρόπο διαχείρισης των δραστηριοτήτων (άμεση διαχείριση ή διαχείριση από κοινού). Δεδομένου ότι η Επιτροπή επισημαίνει ότι οι εκθέσεις των γενικών διευθυντών «δείχνουν ότι επικρατεί κάποια αβεβαιότητα για το πώς θα πρέπει να γίνεται η διαχείριση και η αξιολόγηση των κινδύνων, ακόμα και για το πώς θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη σε σχέση με το σύνολο της δήλωσης» ([46]), θα ήταν σκόπιμη μια ειδική δράση, ως συμπλήρωμα των δράσεων αριθ. 4 και αριθ. 10 ([47])·

9.97. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

α) *Η τελευταία δράση της συγκεφαλαιωτικής έκθεσης (αριθ. 18) ζητεί από τις υπηρεσίες της Επιτροπής να εντάξουν ήδη από το Σεπτέμβριο του 2002 τα σχέδια δράσης στο σχέδιο διαχείρισής τους για το 2002. Ορίζει επίσης ότι η παρακολούθηση της εφαρμογής των ενεργειών θα πραγματοποιείται από τους αρμόδιους επιτρόπους και ότι οι προσεχείς ετήσιες εκθέσεις θα αναφέρουν τα επιτευχθέντα αποτελέσματα. Η συγκεφαλαιωτική έκθεση για το οικονομικό έτος 2002 θα προβεί επίσης σε απολογισμό της εφαρμογής των ενεργειών της έκθεσης για το 2001.*

β) *Η Επιτροπή άρχισε τη μεταρρύθμιση του λογιστικού συστήματος η οποία εξετάζει τις αναγκαίες ενέργειες για την εφαρμογή των απαιτήσεων του νέου δημοσιονομικού κανονισμού. Στο πλαίσιο των εργασιών αυτών, η Επιτροπή μελετά επίσης τις εναλλακτικές λύσεις των συστημάτων πληροφορικής για την υποστήριξη αυτής της ανάπτυξης. Η Επιτροπή εξέτασε τη συνοχή των υποσυστημάτων που αποτελούν το κεντρικό λογιστικό σύστημα. Θα μελετήσει τον τρόπο χρησιμοποίησης των διδαγμάτων που αποκομίστηκαν προκειμένου να εξετάσει τη συνοχή μεταξύ του κεντρικού συστήματος και των τοπικών συστημάτων.*

γ) *Η Επιτροπή πιστεύει ότι οι δράσεις αριθ. 4 και αριθ. 10 είναι ικανές να απαντήσουν στις παρατηρήσεις του Συνεδρίου, διότι θα εξετασθούν σε αυτές οι πτυχές αξιολόγησης των κινδύνων και η έκταση των δηλώσεων.*

([45]) Βλέπε σχετικά το σημείο 4.2 της σύνθεσης.

([46]) COM(2002) 426 τελικό της 24.7.2002, σημείο 4.1.2, σ. 21.

([47]) Η δράση αριθ. 4 σκοπό έχει να διευκρινίσει τις ευθύνες της Επιτροπής και των κρατών μελών όσον αφορά την από κοινού διαχείριση των διαρθρωτικών ταμείων, ενώ, στο πλαίσιο της δράσης αριθ. 10, ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δοθεί στον ορισμό του πεδίου των επιφυλάξεων που θα πρέπει να περιληφθούν στις δηλώσεις των γενικών διευθυντών.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

δ) το αμάλγαμα που προκύπτει από την ανάμειξη των επιφυλάξεων και των παρατηρήσεων ελλείψει συνεκτικής προσέγγισης εκ μέρους των υπηρεσιών ([48]). Το συνονθύλευμα αυτό, πέρα από το γεγονός ότι δεν αίρει τις ασυνέπειες, τείνει να προκαλεί σύγχυση ως προς το πεδίο αναφοράς των συμπερασμάτων, δεδομένου ότι οδηγεί στο να θεωρούνται ισοδύναμα θέματα εντελώς διαφορετικής φύσης και βαρύτητας. Κατ' αυτό τον τρόπο, υπάρχει ο κίνδυνος τα παρεχόμενα στατιστικά στοιχεία όχι μόνο να ερμηνεύονται λανθασμένα, αλλά και να στρεβλώνουν την εικόνα της κατάστασης.

δ) *Στη συγκεφαλαιωτική της έκθεση, η Επιτροπή εντόπισε προβλήματα μεθοδολογίας. Οι διάφορες προσεγγίσεις ή ερμηνείες που ακολουθήθηκαν από τις υπηρεσίες κατά το χαρακτηρισμό των δηλώσεών τους δείχνουν ότι πρέπει να καταβληθεί επιπλέον προσπάθεια στο μεθοδολογικό τομέα. Η Επιτροπή πιστεύει ότι η ενέργεια αριθ. 10 θα πρέπει κανονικά να συνεισφέρει σημαντικά αποτελέσματα στον τομέα αυτό. Προβλέπεται να διευκρινιστεί ο ορισμός και η έκταση των επιφυλάξεων (έννοια της ουσιαστικότητας).*

Γενικό συμπέρασμα

9.98. Η σύνθεση της Επιτροπής αποτελεί προφανώς μια άνευ προηγουμένου προσπάθεια για την επίτευξη διαφάνειας όσον αφορά την υποχρέωσή της να λογοδοτεί για τη διαχείριση που ασκεί. Το γεγονός ότι οι αδυναμίες που εκτίθενται στην έκθεση αυτή τις περισσότερες φορές συνοδεύονται από την πρόθεση εκπόνησης και εφαρμογής σχεδίων δράσης για την κάλυψη των εντοπιζομένων αδυναμιών μαρτυρεί τη δέσμευση της Επιτροπής να ενισχύσει την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Κοινοτήτων.

9.99. Με την προοπτική των μελλοντικών απαλλαγών, υπάρχει ακόμα ανάγκη να αρθούν οι ασάφειες που βαρύνουν τις δηλώσεις των γενικών διευθυντών, δεδομένου ότι όλα τα μέρη που μετέχουν στη διαδικασία δεν αντιλαμβάνονται το ρόλο τους με τον ίδιο τρόπο. Είναι γεγονός ότι, σε ορισμένες περιπτώσεις, οι κύριοι διατάκτες συνέδεσαν άμεσα τις δηλώσεις τους με την αυξημένη ευθύνη που τους ανέθετε η μεταρρύθμιση και ότι, με τις επιφυλάξεις τους, επεδίωξαν να την περιορίζουν στις πτυχές της διαχείρισης που εμπίπτουν στον άμεσο έλεγχό τους, ιδίως στους τομείς όπου προβλέπεται από κοινού διαχείριση ([49]).

9.99. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Η Επιτροπή είναι της γνώμης ότι οι γενικοί διευθυντές ανέλαβαν τις ευθύνες τους εντοπίζοντας τις υφιστάμενες αδυναμίες και πρότειναν σχέδια δράσης για την επανόρθωσή τους ([7]).

Η Επιτροπή θα προσπαθήσει στο μέλλον να περιορίσει τις ασάφειες και τις αδυναμίες της συγκεφαλαιωτικής της έκθεσης μέσω των σχεδίων ενεργειών που δημιουργούνται (βλέπε σημείο 9.100).

([48]) Σημείο 5.1 της συγκεφαλαιωτικής έκθεσης. Η Επιτροπή εκτιμά ότι θα ήταν αναγκαία «η ανάπτυξη μιας συνεπέστερης προσέγγισης στη διαδικασία και η εξασφάλιση ότι οι δηλώσεις αντανακλούν όσο το δυνατόν ακριβέστερα την πραγματική κατάσταση».

([49]) Ως προς αυτό, πολλοί γενικοί διευθυντές υπογράμμισαν το γεγονός ότι δεν ήταν επικεφαλής των υπηρεσιών τους καθ' όλη τη διάρκεια του οικονομικού έτους 2001 και ότι δεν μπορούσαν να αναλάβουν την ευθύνη για τους προκατόχους τους.
Υπογραμμίζεται επίσης ότι, ακόμα και στις περιπτώσεις που παρακολουθούν άμεσα τις διαχειριστικές διαδικασίες που τους έχουν ανατεθεί, όπως συμβαίνει με την εκκαθάριση των λογαριασμών του ΕΓΤΠΕ, δεν παρέχουν καμία διαβεβαίωση (βλέπε σημείο 9.89).

([7]) Η δήλωση του γενικού διευθυντή AGRI αφορά επίσης την δραστηριότητα εκκαθάρισης των λογαριασμών του ΕΓΤΠΕ, όπως αναφέρεται στην απάντηση στο σημείο 9.89.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

9.100. Για το 2001, η αύξηση του αριθμού των επιφυλάξεων που οφείλονται στους υφιστάμενους κινδύνους και των οποίων το εύρος παραμένει ασαφές [βλέπε σημείο 9.79, στοιχείο β)] δυσχεραίνει τη λογική εκτίμηση της διαχείρισης της Επιτροπής στο σύνολό της. Ως εκ τούτου, τα συμπεράσματα της Επιτροπής παραμένουν ασαφή ([50]) και δεν επιτρέπουν στο Συνέδριο να τα θεωρήσει ως ένα από τα ερείσματα της δικής του δήλωσης αξιοπιστίας (βλέπε σημείο 9.71).

9.100. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Στις δηλώσεις τους, οι διατάκτες έδωσαν την εύλογη διαβεβαίωση ότι οι δημιουργούμενες διαδικασίες ελέγχου παρέχουν τις αναγκαίες εγγυήσεις όσον αφορά τη νομιμότητα και την κανονικότητα των σχετικών πράξεων, αλλά συνόδευσαν παράλληλα αυτές τις δηλώσεις με επιφυλάξεις:

— *ορισμένες οφείλονται σε ανεπάρκειες των συστημάτων ελέγχου,*

— *άλλες σε προβλήματα λόγω του νεοσύστατου του συστήματος δήλωσης,*

— *άλλες επισημαίνουν απλώς τους πραγματικούς κινδύνους (σαφώς αυτούς που συνδέονται με την εξωτερική βοήθεια και, σε μικρότερο βαθμό, με τους άλλους τομείς της αποκεντρωμένης διαχείρισης).*

Η Επιτροπή είναι αποφασισμένη να επιλύσει τα προβλήματα που προέκυψαν και να μειώσει τους κινδύνους σε αποδεκτά επίπεδα, όπως δείχνουν τα σχέδια δράσης της.

([50]) Στο σημείο 6 της έκθεσης γίνεται λόγος για μια «συνολικά θετική κατάσταση», παρά το πλήθος των κινδύνων και των ανεπαρκειών που εντοπίζονται στους περισσότερους τομείς.

ΕΚΘΕΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΠΟΥ ΕΜΠΙΠΤΟΥΝ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΕΚΤΟΥ, ΕΒΔΟΜΟΥ ΚΑΙ ΟΓΔΟΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ (ΕΤΑ)

ΕΚΘΕΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΠΟΥ ΕΜΠΙΠΤΟΥΝ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΕΚΤΟΥ, ΕΒΔΟΜΟΥ ΚΑΙ ΟΓΔΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ (ΕΤΑ)

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

	Σημεία
Εισαγωγή	1-4
Κεφάλαιο I — Εκτέλεση του έκτου, έβδομου και όγδοου ΕΤΑ	
Ανάλυση της διαχείρισης του προϋπολογισμού	5-17
Παρουσίαση των λογαριασμών και ανάλυση της δημοσιονομικής διαχείρισης	5-6
Βραδύτητα του ρυθμού εκτέλεσης	7-13
Δυσχερής μετάβαση από το όγδοο στο ένατο ΕΤΑ	14-16
Συμπέρασμα	17
Κεφάλαιο II — Δήλωση αξιοπιστίας σχετικά με τα ΕΤΑ	
Δήλωση αξιοπιστίας σχετικά με το έκτο, έβδομο και όγδοο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης (ΕΤΑ) για το οικονομικό έτος 2001	I-IV
Πληροφοριακά στοιχεία προς υποστήριξη της δήλωσης αξιοπιστίας	18-38
Αξιοπιστία των λογαριασμών	18-21
Νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων	22-38
Κεφάλαιο III — Παρακολούθηση των προγενέστερων παρατηρήσεων	
Ανάκτηση από τη Γραμματεία ΑΚΕ	39-45
Υπενθύμιση των προγενέστερων παρατηρήσεων	39-40
Παρακολούθηση των παρατηρήσεων: ανακτήσεις που διευκολύνονται από τα υπερβολικά ταμειακά διαθέσιμα	41-44
Συστάσεις	45
Συμμετοχή των ανώτατων οργάνων ελέγχου των χωρών ΑΚΕ στον έλεγχο του ΕΤΑ	46-47
Διαχείριση του Κέντρου Ανάπτυξης Επιχειρήσεων (ΚΑΕ)	48-49
Υπενθύμιση των προγενέστερων παρατηρήσεων	48
Παρακολούθηση των παρατηρήσεων	49

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Τα Ευρωπαϊκά Ταμεία Ανάπτυξης (ΕΤΑ) αποτελούν καρπό διεθνών συμβάσεων ([1]), οι οποίες έχουν συναφθεί μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ) ([2]), καθώς και αποφάσεων του Συμβουλίου για τη σύνδεση 24 υπερπόντιων χωρών και εδαφών (ΥΧΕ). Αρμόδια για τη διαχείριση των ΕΤΑ είναι η Επιτροπή, σε συνεργασία με τα κράτη ΑΚΕ και με την επιφύλαξη των αρμοδιοτήτων που έχουν ανατεθεί στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕπ) για την εκτέλεση ορισμένων χρηματοδοτικών μέσων ([3]). Η διάρκεια των συμβάσεων ΑΚΕ-ΕΕ δεν αντιστοιχεί ούτε στην αρχική διάρκεια των ΕΤΑ που θεσπίζουν, ούτε στην πραγματική διάρκεια εκτέλεσής τους. Διαπιστώνεται συγχρόνως αυξανόμενη καθυστέρηση στην έναρξη ισχύος των συμβάσεων, η οποία καθυστερεί κατά το αντίστοιχο διάστημα την έναρξη των ΕΤΑ, και πολύ μεγάλη διάρκεια εκτέλεσης των τελευταίων. Έτσι, κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους 2001, τα τρία ΕΤΑ που είναι ακόμη σε ισχύ —έκτο, έβδομο και όγδοο ΕΤΑ— μπήκαν αντίστοιχα στο δέκατο έκτο, ενδέκατο και τέταρτο έτος εκτέλεσής τους (βλέπε ***πίνακα 1)***.

Πίνακας 1 — Η διάρκεια των συμβάσεων ΑΚΕ-ΕΕ και των ΕΤΑ

Σύμβαση ΑΚΕ-ΕΕ	ΕΤΑ	Πραγματική εκτέλεση στις 31.12.01
Τρίτη σύμβαση της Λομέ (ΕΕ L 86 της 31.3.1986)	Έκτο ΕΤΑ	Δεν έκλεισε ([1])
Πέντε έτη από την 1η Μαρτίου 1985 (άρθρο 291)	Πέντε έτη από την 1η Μαρτίου 1985 (άρθρο 194)	Δεκαπέντε έτη από τις 24 Μαρτίου 1986 ([2])
Τέταρτη σύμβαση της Λομέ (ΕΕ L 229 της 17.8.1991) που αναθεωρήθηκε στον Μαυρίκιο στις 4 Νοεμβρίου 1995 (ΕΕ L 156 της 29.5.1998)	Έβδομο ΕΤΑ	Δεν έκλεισε ([1])
	Πέντε έτη από την 1η Μαρτίου 1990 (χρηματοδοτικό πρωτόκολλο, άρθρο 1)	Δέκα έτη από την 1η Σεπτεμβρίου 1991 ([2])
	Όγδοο ΕΤΑ	Δεν έκλεισε ([1])
Δέκα έτη από την 1η Μαρτίου 1990 (άρθρο 366-1)	Πέντε έτη από την 1η Μαρτίου 1995 (δεύτερο χρηματοδοτικό πρωτόκολλο, άρθρο 1)	Τρία έτη από την 1η Ιουνίου 1998 ([2])
Συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ (υπεγράφη στο Κοτονού στις 23 Ιουνίου 2000): εκκρεμεί η κύρωσή της	Ένατο ΕΤΑ	Δεν άρχισε η εκτέλεση
Είκοσι έτη από την 1η Μαρτίου 2000 (άρθρο 95)	Πέντε έτη από την 1η Μαρτίου 2000 (χρηματοδοτικό πρωτόκολλο, άρθρο 1)	

([1]) Οι συμβάσεις ΑΚΕ-ΕΕ που θεσπίζουν τα ΕΤΑ περιλαμβάνουν ένα άρθρο διασφάλισης, το οποίο ορίζει ότι «το ενδεχόμενο υπόλοιπο του Ταμείου, που δεν απετέλεσε αντικείμενο αναλήψεως υποχρεώσεως ή δεν δαπανήθηκε μέχρι το τέλος του τελευταίου χρόνου εφαρμογής (…), χρησιμοποιείται μέχρις ότου εξαντληθεί με τους ίδιους όρους που προβλέπονται στην (…) σύμβαση» (άρθρο 216 της σύμβασης Λομέ III, άρθρο 284, παράγραφος 2 της σύμβασης Λομέ IV, άρθρο 4 του δεύτερου χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου της σύμβασης Λομέ IV, όπως αναθεωρήθηκε).

([2]) Ημερομηνία θέσης σε ισχύ της σύμβασης.

([1]) Από τις οποίες η πρώτη, η σύμβαση της Γιαουντέ I, χρονολογείται από το 1964.

([2]) 71 κράτη στα πλαίσια του όγδοου ΕΤΑ, 77 στα πλαίσια του ένατου ΕΤΑ.

([3]) Επιχειρηματικά κεφάλαια και επιδοτήσεις επιτοκίων.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

2. Το ένατο ΕΤΑ θα μπορέσει να εκτελεστεί μετά τη θέση σε ισχύ της συμφωνίας του Κοτονού, η οποία απαιτεί την κύρωση από τα 15 κράτη μέλη και από τα δύο τρίτα των κρατών ΑΚΕ που την υπέγραψαν, και μετά την έγκριση ειδικού δημοσιονομικού κανονισμού. Την 1η Αυγούστου 2002, η συμφωνία του Κοτονού είχε κυρωθεί από περισσότερα των δύο τρίτων των κρατών ΑΚΕ που την υπέγραψαν (61 από 77), αλλά μόνο από δέκα κράτη μέλη ([4]).

3. Η χρηματοδότηση καθενός από τα τρία ΕΤΑ υπό εκτέλεση κατά το 2001 διατίθεται για:

α) τις προγραμματιζόμενες ενισχύσεις, οι οποίες προορίζονται για την υλοποίηση αναπτυξιακών σχεδίων στο πλαίσιο εθνικών ενδεικτικών προγραμμάτων (ΕΕΠ) και περιφερειακών ενδεικτικών προγραμμάτων (ΠΕΠ) που έχουν συναφθεί με τις χώρες ΑΚΕ·

β) τις μη προγραμματιζόμενες ενισχύσεις, οι οποίες προορίζονται για συγκεκριμένους τομείς συνεργασίας, όπως είναι η στήριξη των γεωργικών προϊόντων (Stabex) και των μεταλλευτικών προϊόντων (Sysmin), ή για χρηματοδοτικές παρεμβάσεις, όπως τα επιχειρηματικά κεφάλαια ή, στα πλαίσια του όγδοου ΕΤΑ, η βοήθεια για εξάλειψη του χρέους·

γ) τη στήριξη της διαρθρωτικής προσαρμογής, η οποία συνδέεται με τις ενισχύσεις του προϋπολογισμού και τη στήριξη του ισοζυγίου πληρωμών των δικαιούχων κρατών·

δ) ένα γενικό αποθεματικό, το οποίο δημιουργήθηκε κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους 2000 και περιλαμβάνει όλα τα κονδύλια εν αναμονή καταλογισμού.

4. Οι πόροι των ΕΤΑ κινητοποιούνται σε δύο φάσεις, σύμφωνα με μια διαδικασία που απαιτεί τη συμμετοχή της Επιτροπής και των δικαιούχων κρατών ΑΚΕ. Καταρχήν, ενεργώντας υπό την αποκλειστική ευθύνη της ως κύριου διατάκτη, η Επιτροπή λαμβάνει τις αποφάσεις χρηματοδότησης (πρωτογενείς αναλήψεις υποχρεώσεων) με τη σύμφωνη γνώμη της επιτροπής του ΕΤΑ ([5]), που αποτελείται από εκπροσώπους των κρατών μελών. Κατόπιν, με συμφωνίες χρηματοδότησης, η Επιτροπή εκχωρεί την εφαρμογή αυτών των αποφάσεων στον εθνικό διατάκτη ([6]) της ενδιαφερόμενης χώρας. Ο τελευταίος συνάπτει συμβάσεις (δευτερογενείς αναλήψεις υποχρεώσεων) και εντέλλεται τις δαπάνες σε συνεργασία με την αντιπροσωπεία της Επιτροπής.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

([4]) Δανία, Γερμανία, Ισπανία, Γαλλία, Ιρλανδία, Αυστρία, Πορτογαλία, Φινλανδία, Σουηδία και Ηνωμένο Βασίλειο.

([5]) Για ποσά κατώτερα των 2 εκατομμυρίων ευρώ, δεν απαιτείται η σύμφωνη γνώμη της επιτροπής.

([6]) Γενικά, τα καθήκοντα του εθνικού διατάκτη ασκούνται από τους υπουργούς Οικονομικών των χωρών ΑΚΕ.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι — ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΟΥ ΕΚΤΟΥ, ΕΒΔΟΜΟΥ ΚΑΙ ΟΓΔΟΟΥ ΕΤΑ

Ανάλυση της διαχείρισης του προϋπολογισμού

Παρουσίαση των λογαριασμών και ανάλυση της δημοσιονομικής διαχείρισης

Ανεπαρκής βελτίωση της παρουσίασης των λογαριασμών

5. Το Συνέδριο εκτιμά ότι η προσπάθεια για βελτίωση της παρουσίασης των λογαριασμών του ΕΤΑ θα έπρεπε να συνεχιστεί και να διευρυνθεί. Για το 2001, η Επιτροπή συμπεριέλαβε στις οικονομικές καταστάσεις του ΕΤΑ ενοποιημένο ισολογισμό του έκτου, έβδομου και όγδοου ΕΤΑ. Ωστόσο, η παρουσίαση του ενοποιημένου ισολογισμού και των επιμέρους ισολογισμών των διαφόρων ΕΤΑ δεν είναι αρκετά εναρμονισμένη, και η πληροφοριακή αξία των λογαριασμών παρουσιάζει ακόμη ατέλειες (βλέπε σημεία 19-21). Οι λογαριασμοί θα έπρεπε εξάλλου να δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα, πράγμα που θα ήταν περισσότερο σύμφωνο με την κοινοτική πρακτική σε θέματα δημοσιονομικής πληροφόρησης.

5. *Η Επιτροπή έχει επίγνωση ότι είναι ανάγκη να βελτιώσει και να απλουστεύσει την παρουσίαση της ετήσιας έκθεσής της ώστε να την καταστήσει πιο προσιτή βάσει της υποχρέωσης που προβλέπεται στον δημοσιονομικό κανονισμό σχετικά με τη δημοσίευση σημαντικού αριθμού πληροφοριών και την αναγραφή των ιδιαιτεροτήτων που συνδέονται με κάθε επι μέρους ΕΤΑ. Για το σκοπό αυτό, το 2001, εκπονήθηκε μελέτη από εξωτερικό σύμβουλο, ο οποίος κατέθεσε τα συμπεράσματά του εντός του τελευταίου τριμήνου του 2001, έτσι ώστε δεν ήταν πλέον δυνατή η τροποποίηση των λογιστικών εγγραφών που είχαν ήδη γίνει.*

Οι συστάσεις που περιέχονται στη μελέτη αυτή προβλέπουν τη δημοσίευση ενοποιημένου ισολογισμού των τριών ΕΤΑ εν λειτουργία: το έγγραφο αυτό εμπεριέχεται στην έκθεση του 2001, και δίνει μια σφαιρική εικόνα των διαθέσιμων ταμειακών στοιχείων, των προς ανάκτηση απαιτήσεων και του ποσού των καταχωρημένων πληρωμών.

Σύμφωνα με το άρθρο 68 του δημοσιονομικού κανονισμού, οι δημοσιονομικές καταστάσεις σχετικά με το 2001, αποτέλεσαν αντικείμενο ανακοίνωσης της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και το Ελεγκτικό Συνέδριο, στις 29 Απριλίου 2002 [COM(2002) 211 τελικό].

Ελλιπής ανάλυση της δημοσιονομικής διαχείρισης

6. Η Επιτροπή, προς υποστήριξη των οικονομικών καταστάσεων των ΕΤΑ για το οικονομικό έτος 2001, παρουσίασε ανάλυση της δημοσιονομικής διαχείρισης ([7]). Το έγγραφο αυτό είναι πιο λεπτομερές από εκείνο που αφορούσε το οικονομικό έτος 2000, του οποίου τις ανεπάρκειες είχε επισημάνει το Συνέδριο στην προηγούμενη ετήσια έκθεσή του ([8]). Θα πρέπει όμως να βελτιωθεί και άλλο, ιδίως όσον αφορά την εξήγηση της βραδύτητας στην εκτέλεση των ΕΤΑ. Η Επιτροπή θα έπρεπε να αναφέρει και να σχολιάσει τα σωρευτικά ποσοστά εκτέλεσης των διαφόρων ΕΤΑ θα έπρεπε επίσης να αναλύσει

6. *Στην ανάλυση της δημοσιονομικής διαχείρισης του οικονομικού έτους 2001, λαμβάνονται υπόψη οι επισημάνσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το περασμένο έτος. Η ανάλυση αυτή βελτιώθηκε σε μεγάλο βαθμό και η Επιτροπή θα συνεχίσει τις προσπάθειές της προς την κατεύθυνση αυτή. Η ανάλυση επικεντρώθηκε κυρίως σε κάθε ΕΤΑ και στα διάφορα μέσα. Μολονότι το Συνέδριο διατύπωσε ορισμένες παρατηρήσεις σχετικά με συσσωρευμένο ποσοστό εκτέλεσης των διαφόρων ΕΤΑ, λαμβάνονται υπόψη οι παρατηρήσεις του Συνεδρίου και η ανάλυση αυτή θα γίνει στο μέλλον διεξοδικότερα.*

([7]) Κατ' εφαρμογή του άρθρου 67, παράγραφος 2, του δημοσιονομικού κανονισμού του όγδοου ΕΤΑ.

([8]) Ετήσια έκθεση σχετικά με τις δραστηριότητες του έκτου, έβδομου και όγδοου ΕΤΑ για το οικονομικό έτος 2000, σημεία 4 και 5.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

εμπεριστατωμένα τις αιτίες της υποχρησιμοποίησης, αντί να τις θίγει εν συντομία αναγγέλλοντας τις βελτιώσεις που αναμένονται από την αποκέντρωση.

Βραδύτητα του ρυθμού εκτέλεσης

7. Ο ρυθμός εκτέλεσης των ΕΤΑ χαρακτηρίστηκε το 2001 από επιβράδυνση των αποφάσεων χρηματοδότησης και επιτάχυνση των πληρωμών ([9]). Το διαθέσιμο υπόλοιπο για νέες αποφάσεις αντιπροσωπεύει ακόμη το 14 % του συνόλου των χορηγήσεων, έναντι 19 % στα τέλη του 2000. Ο όγκος των αναλήψεων υποχρεώσεων που απέμενε να πληρωθούν στα τέλη του οικονομικού έτους μειώθηκε από 8 982 εκατομμύρια ευρώ το 2000 σε 8 469 εκατομμύρια ευρώ το 2001 (βλέπε ***πίνακα 2***).

8. Το ποσό των αποφάσεων χρηματοδότησης του οικονομικού έτους 2001 (καθαρό υπόλοιπο 1 554 εκατομμύρια ευρώ) ήταν κατά πολύ κατώτερο εκείνου των αποφάσεων που ελήφθησαν το 2000 (3 757 εκατομμύρια ευρώ) και το 1999 (2 692 εκατομμύρια ευρώ) (βλέπε ***παράσταση 1***). Το έτος 2000 χαρακτηρίστηκε από τη πρωτοβουλία για μείωση του χρέους των υπερχρεωμένων φτωχών χωρών (ΥΦΧ) (1 000 εκατομμύρια ευρώ).

9. Ενώ για τις μη προγραμματιζόμενες ενισχύσεις οι αποφάσεις του 2001 αντιπροσώπευαν λιγότερο από το ένα τέταρτο εκείνων του 2000, για τις προγραμματιζόμενες ενισχύσεις οι αποφάσεις του 2001 αντιπροσώπευαν το μισό εκείνων του 2000 (βλέπε ***παράσταση 2***). Το έτος 2000 αποτελούσε το μέσο του κύκλου προγραμματισμού του όγδοου ΕΤΑ, πράγμα που αντιστοιχούσε, σύμφωνα με την Επιτροπή, στο αποκορύφωμα των αποφάσεων για τις προγραμματιζόμενες ενισχύσεις. Επιπλέον, η Επιτροπή αναφέρει ότι ακύρωσε 366 εκατομμύρια ευρώ από παλαιότερες αποφάσεις, που συνέβαλαν στην ισόποση μείωση του καθαρού υπολοίπου των αποφάσεων του 2001.

10. Τα μέσα ταχείας εκταμίευσης, που εμπίπτουν στις μη προγραμματιζόμενες ενισχύσεις και στη στήριξη της διαρθρωτικής προσαρμογής, τα οποία αντιπροσώπευαν μεγάλο μέρος των αποφάσεων του 2000, αντανακλώνται στις πληρωμές του 2001. Οι κυριότερες εκταμιεύσεις που έγιναν το 2001 αφορούν την πρωτοβουλία ΥΦΧ, το Stabex και τα επιχειρηματικά κεφάλαια: αυτά τα τρία μέσα καλύπτουν το 51 % των πληρωμών του όγδοου ΕΤΑ και το 42,6 % των πληρωμών του έκτου, του έβδομου και του όγδοου ΕΤΑ μαζί.

([9]) Πληρωμές για τις οποίες το Συνέδριο επισημαίνει ότι μερικές φορές αναλύονται ως απλές εκταμιεύσεις ή μεταβιβάσεις (βλέπε σημείο 19).

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

7-11. *Η επιβράδυνση που επισημαίνει το Συνέδριο είναι αποτέλεσμα του εξαιρετικά υψηλού επιπέδου εκτέλεσης, το 2000, η οποία οφείλεται ουσιαστικά στο πρόγραμμα μείωσης του χρέους των φτωχών χωρών, όπως αναφέρει το Συνέδριο. Η διαθεσιμότητα πόρων για νέες αναλήψεις υποχρεώσεων είναι μικρότερη από ό,τι φαίνεται. Πρώτον, ένα σημαντικό ποσοστό των υπολειπόμενων πόρων του έκτου και έβδομου ΕΤΑ χορηγήθηκαν σε χώρες που διέρχονται κρίση. Δεύτερον, μετά την υπογραφή των στρατηγικών μελετών ανά χώρα σχετικά με το ένατο ΕΤΑ, μόνο 1,2 δισεκατομμύρια ευρώ μπορούν να κινητοποιηθούν από το γενικό αποθεματικό του όγδοου ΕΤΑ.*

Κατά τη διάρκεια του 2001, η Επιτροπή κατάφερε να αυξήσει τις επιδόσεις της όσον αφορά το επίπεδο των πληρωμών (2,1 δισεκατομμύρια ευρώ, το υψηλότερο ποσό που σημειώθηκε μέχρι τώρα).

Πίνακας 2 — Σωρευτική χρησιμοποίηση των πόρων των ΕΤΑ στις 31 Δεκεμβρίου 2001

(εκατ. EUR)

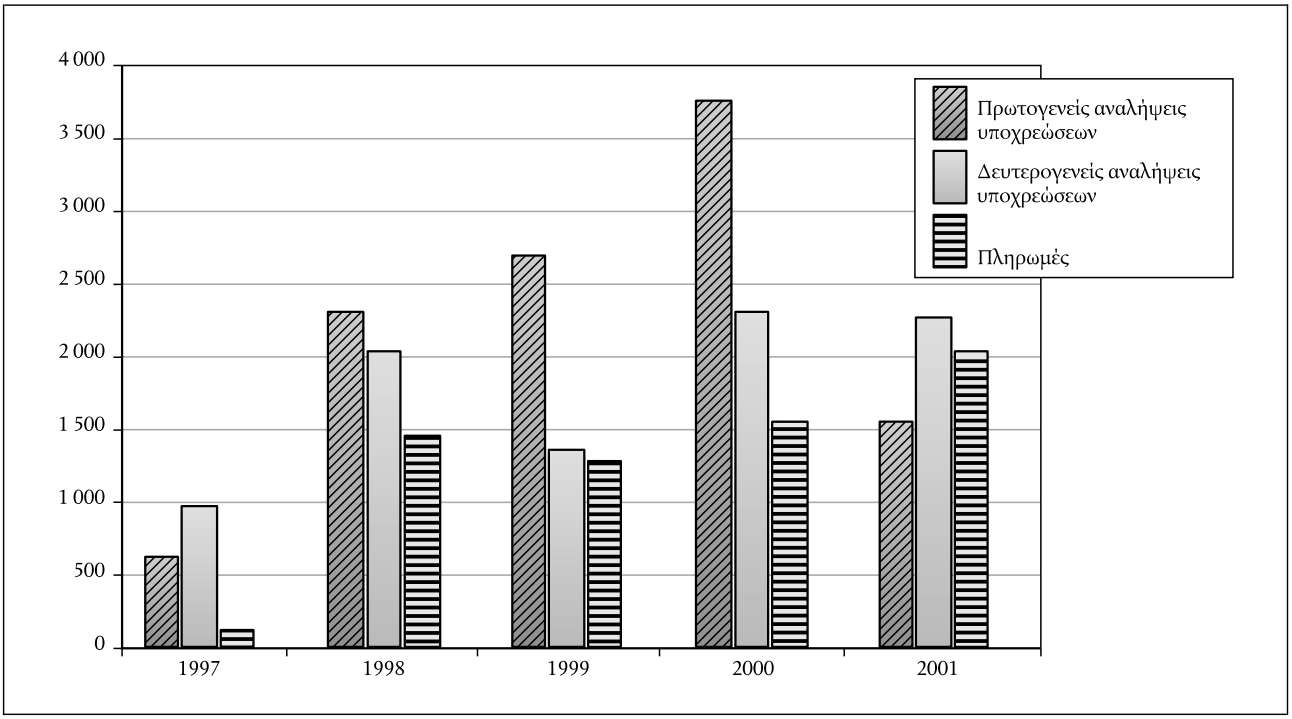
	Κατάσταση στο τέλος του 2000		Εκτέλεση του προϋπολογισμού κατά το οικονομικό έτος 2001				Κατάσταση στο τέλος του 2001				
	Συνολικό ποσό	Ποσοστό εκτέλεσης (%) (2)	6ο ΕΤΑ	7ο ΕΤΑ	8ο ΕΤΑ	Συνολικό ποσό	6ο ΕΤΑ	7ο ΕΤΑ	8ο ΕΤΑ	Συνολικό ποσό	Ποσοστό εκτέλεσης (%) (2)
Α — ΠΟΡΟΙ (1)	**32 598,7**						***7 829,1***	***11 503,3***	***13 465,0***	**32 797,3**	
Β — ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ											
1. Πρωτογενείς αναλήψεις υποχρεώσεων	**26 598,7**	**81,2**	***– 14,2***	***48,2***	***1 520,2***	**1 554,2**	***7 481,9***	***10 802,7***	***9 868,2***	**28 152,8**	**85,8**
— *προγραμματιζόμενες ενισχύσεις*	14 783,6		*– 17,2*	*72,1*	*810,0*	865,0	*4 874,2*	*5 603,4*	*5 170,9*	15 648,6	
— *μη προγραμματιζόμενες ενισχύσεις*	8 847,0		*2,9*	*– 19,4*	*494,0*	477,5	*2 512,3*	*3 683,0*	*3 129,2*	9 324,5	
— *διαρθρωτική προσαρμογή*	2 510,7		*0,0*	*– 0,6*	*216,1*	215,5	*6,0*	*1 152,0*	*1 568,1*	2 726,1	
— *από προγενέστερες μεταφορές ΕΤΑ*	457,4		*0,1*	*– 3,9*	*0,0*	– 3,8	*89,3*	*364,3*	*0,0*	453,6	
2. Δευτερογενείς αναλήψεις υποχρεώσεων	**20 417,9**	**62,4**	***26,9***	***294,1***	***1 942,3***	**2 263,4**	***7 285,4***	***9 657,2***	***5 738,6***	**22 681,3**	**69,2**
— *προγραμματιζόμενες ενισχύσεις*	10 175,2		*23,9*	*199,1*	*884,4*	1 107,4	*4 705,5*	*4 761,1*	*1 816,1*	11 282,7	
— *μη προγραμματιζόμενες ενισχύσεις*	7 863,8		*2,2*	*87,8*	*763,2*	853,1	*2 487,3*	*3 450,2*	*2 779,4*	8 716,9	
— *διαρθρωτική προσαρμογή*	2 003,7		*0,0*	*0,3*	*294,7*	295,0	*6,0*	*1 149,6*	*1 143,1*	2 298,7	
— *από προγενέστερες μεταφορές ΕΤΑ*	375,2		*0,8*	*7,0*	*0,0*	7,8	*86,7*	*296,3*	*0,0*	383,0	
3. Πληρωμές	**17 615,8**	**53,8**	***50,5***	***406,9***	***1 610,5***	**2 067,9**	***7 186,6***	***8 906,3***	***3 590,8***	**19 683,7**	**60,0**
— *προγραμματιζόμενες ενισχύσεις*	8 985,8		*44,4*	*295,4*	*413,9*	753,7	*4 622,7*	*4 248,9*	*867,8*	9 739,4	
— *μη προγραμματιζόμενες ενισχύσεις*	6 521,8		*5,1*	*90,8*	*894,9*	990,8	*2 473,8*	*3 259,4*	*1 779,4*	7 512,6	
— *διαρθρωτική προσαρμογή*	1 784,8		*0,0*	*2,1*	*301,7*	303,8	*5,4*	*1 139,5*	*943,6*	2 088,5	
— *από προγενέστερες μεταφορές ΕΤΑ*	323,4		*1,0*	*18,6*	*0,0*	19,6	*84,6*	*258,5*	*0,0*	343,1	
Γ — ΑΠΟΜΕΝΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΒΛΗΘΕΙ ΑΠΟ ΠΡΩΤΟΓΕΝΕΙΣ ΑΝΑΛΗΨΕΙΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ (Β1-Β3)	**8 982,9**	**27,4**					***295,3***	***1 896,4***	***6 277,5***	**8 469,2**	**25,8**
Δ — ΔΙΑΘΕΣΙΜΟΙ ΠΟΡΟΙ ΓΙΑ ΠΡΩΤΟΓΕΝΕΙΣ ΑΝΑΛΗΨΕΙΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ (Α-Β1)	**6 147,3**	**18,8**					***347,2***	***700,6***	***3 596,7***	**4 644,5**	**14,2**

(1) Αρχική χορήγηση του 6ου, 7ου και 8ου ΕΤΑ (εκ των οποίων 60 εκατομμύρια ειδικής συνεισφοράς ΕΤΕπ), τόκοι, διάφοροι πόροι, μεταφορές των προηγούμενων ΕΤΑ.
(2) Σε ποσοστό των πόρων.

Πηγή: Ελεγκτικό Συνέδριο, βάσει των οικονομικών καταστάσεων του ΕΤΑ στις 31 Δεκεμβρίου 2001.

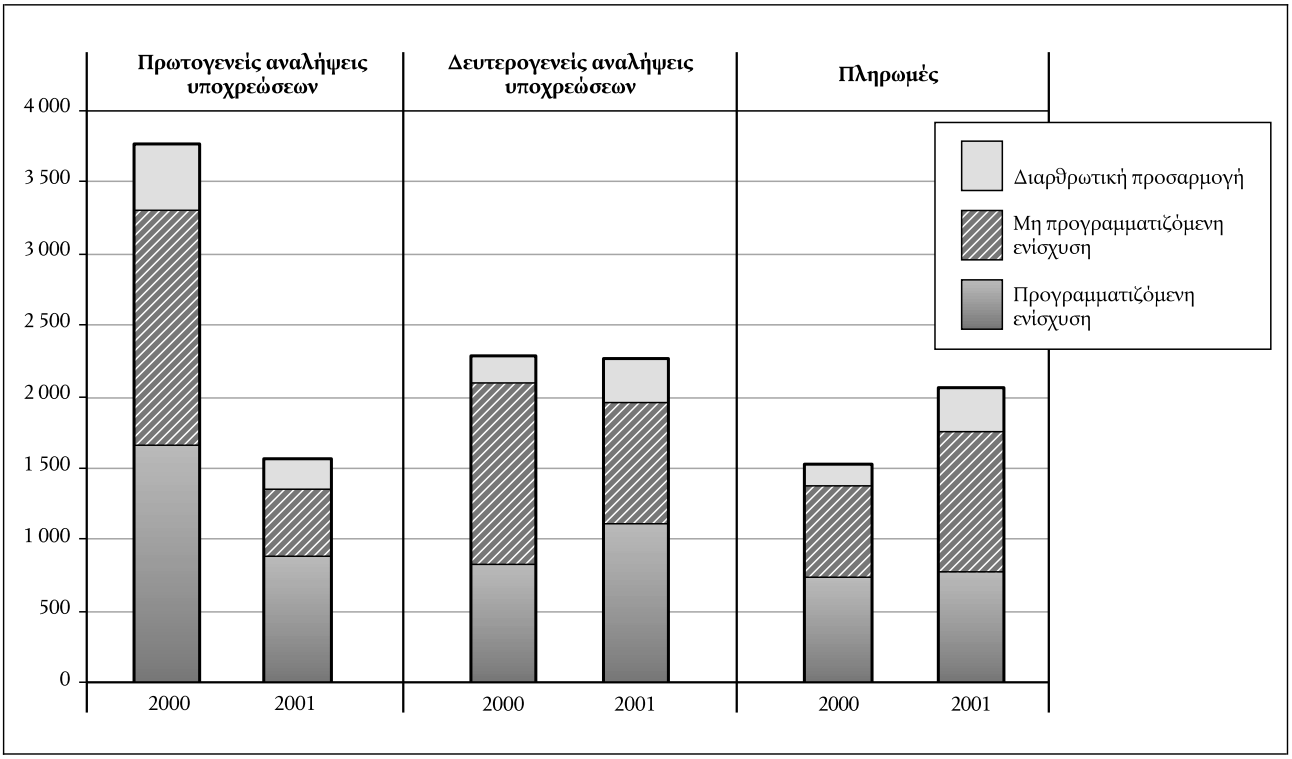
Παράσταση 1 — Αναλήψεις υποχρεώσεων και πληρωμές των ΕΤΑ κατά τη διάρκεια των πέντε τελευταίων ετών

(εκατ. EUR)



Παράσταση 2 — Συγκριτική εκτέλεση των ΕΤΑ 2000-2001

(εκατ. EUR)



ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

11. Εάν συγκρίνουμε την εκτέλεση του προϋπολογισμού του 2001 με τις ταμειακές προβλέψεις που κατάρτισε η Επιτροπή στα τέλη του έτους 2000 ([10]) διαπιστώνουμε ότι:

α) για το όγδοο ΕΤΑ, οι πληρωμές είναι κατώτερες από τους στόχους (84 % του προβλεπόμενου όγκου) και οι αποφάσεις χρηματοδότησης είναι πολύ κατώτερες από τους στόχους (47 % μόνο)·

β) για το σύνολο των ΕΤΑ, οι πληρωμές του έτους 2001 αντιπροσωπεύουν το 80 % του προβλεπόμενου όγκου, οι δε αποφάσεις μόνο το 38 %.

12. Παρά την επιτάχυνση του ρυθμού των πληρωμών κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους, η υποεκτέλεση των ΕΤΑ που έχει ήδη επισημανθεί από το Συνέδριο ([11]) συνεχίζεται και το 2001. Στα τέλη του τέταρτου έτους εκτέλεσής του, το όγδοο ΕΤΑ είχε αναληφθεί (αποφάσεις) κατά λιγότερο από 75 % και είχε εκταμιευθεί κατά λιγότερο από 30 % (βλέπε ***πίνακα 2***).

13. Ορισμένες από τις αιτίες της υποεκτέλεσης των ΕΤΑ είναι συγκυριακές, όπως η μείωση, ή ακόμη και η αναστολή της βοήθειας, λόγω ταραχών στις δικαιούχες χώρες (Τόγκο, Σουδάν, Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό, Μπουρούντι, Ρουάντα, Κένυα, Αϊτή, Σιέρα Λεόνε, Λιβερία, Ζιμπάμπουε…). Άλλες είναι διαρθρωτικές: πολύ μεγάλη διασπορά της βοήθειας, ανεπαρκής προετοιμασία των σχεδίων, δυσκινησία των διαδικασιών, αδυναμία των εθνικών διοικήσεων των δικαιούχων χωρών. Εκτός από την προσφυγή στα μέσα ταχείας εκταμίευσης, οι μεταρρυθμίσεις που ανέλαβε η Επιτροπή για να βελτιώσει τον προγραμματισμό, να απλοποιήσει τις διαδικασίες δημόσιων συμβάσεων, να αποκεντρώσει τη διαχείριση της βοήθειας και να βοηθήσει τη θεσμική ενδυνάμωση των χωρών ΑΚΕ, θα φέρουν πλήρες αποτέλεσμα μόνο μεσοπρόθεσμα.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

11. *Η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι οι προβλέψεις του Δεκεμβρίου 2000, αποδείχτηκαν αισιόδοξες και διορθώθηκαν ήδη από τον Μάρτιο 2001. Στόχος της Επιτροπής είναι η μετατροπή του μέσου προβλέψεων του ΕΤΑ σε βασικό μέσο διαχείρισης.*

12. *Κατά τη διάρκεια του τέταρτου έτους εφαρμογής (2001), το ποσοστό δέσμευσης του όγδοου ΕΤΑ ήταν 73,3 %, ενώ του έβδομου ΕΤΑ 62,9 % κατά την ίδια περίοδο. Τα επίπεδα πληρωμής ήταν σχεδόν τα ίδια.*

13. *Η μεταρρύθμιση της διαχείρισης των εξωτερικών ενισχύσεων στην οποία άρχισε να προβαίνει η Επιτροπή το Μάιο 2000, αποσκοπεί στην επίλυση των διαρθρωτικών προβλημάτων που επισημαίνει το Συνέδριο. Βελτιώθηκε ο προγραμματισμός και η προετοιμασία των έργων (μείωση του αριθμού των τομέων και του αριθμού των έργων), οι διαδικασίες βρίσκονται στο στάδιο του εξορθολογισμού και μεταξύ των κυριότερων προτεραιοτήτων είναι η ενίσχυση της παραγωγικής ικανότητας και η μεταφορά της εφαρμογής των ενισχύσεων στις αντιπροσωπείες και στις δικαιούχες χώρες.*

([10]) COM(2000) 805 τελικό της 12.12.2000.

([11]) Ετήσια έκθεση σχετικά με τις δραστηριότητες του έκτου, έβδομου και όγδοου ΕΤΑ για το οικονομικό έτος 2000, σημεία 8 και 9.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Δυσχερής μετάβαση από το όγδοο στο ένατο ΕΤΑ

14. Το Συμβούλιο Υπουργών ΑΚΕ-ΕΚ αποφάσισε στις 27 Ιουλίου 2000 ([12]) να εφαρμόσει τη συμφωνία του Κοτονού προκαταβολικά από τις 2 Αυγούστου 2000, χωρίς να περιμένει να τεθεί σε ισχύ η συμφωνία και το χρηματοδοτικό πρωτόκολλο για την ίδρυση του ένατου ΕΤΑ. Κατά τη διάρκεια αυτής της μεταβατικής περιόδου, η Επιτροπή είναι εξουσιοδοτημένη κυρίως να προβεί στον προγραμματισμό του ένατου ΕΤΑ και να συνεχίσει τη χρηματοδότηση των οργανισμών που συγκροτήθηκαν με την τέταρτη σύμβαση της Λομέ.

15. Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή διέθεσε 1 200 εκατομμύρια ευρώ από το γενικό αποθεματικό του όγδοου ΕΤΑ για τον προγραμματισμό του ένατου ΕΤΑ, τα οποία προστίθενται στα 9 836 εκατομμύρια ευρώ που προβλέπονταν βάσει των εθνικών ενδεικτικών προγραμμάτων του ένατου ΕΤΑ. Η Επιτροπή ήταν έτσι σε θέση να γνωστοποιήσει σε κάθε κράτος ΑΚΕ το προβλεπόμενο ποσό των προγραμματιζόμενων ενισχύσεων στα πλαίσια του ένατου ΕΤΑ, με συνολικό ποσό αυτών των χορηγήσεων 11 036 εκατομμύρια ευρώ.

16. Για να αποφύγει τις καθυστερήσεις εφαρμογής που επηρέασαν τα προηγούμενα ΕΤΑ, η Επιτροπή προέβη στην προσαρμογή ορισμένων συνοδευτικών κειμένων τα οποία ήταν αναγκαία για την εφαρμογή της σύμβασης αμέσως μετά τη θέση της σε ισχύ. Αυτό ισχύει για παράδειγμα όσον αφορά τους κανόνες που εφαρμόζονται στις συμβάσεις. Ενέκρινε την πρότασή της για δημοσιονομικό κανονισμό στις 11 Ιουνίου 2002, και θα μπορούσε έτσι να φέρει σε δύσκολη θέση το νομοθέτη για να εγκρίνει το κείμενο αυτό το ταχύτερο πριν από την έναρξη ισχύος της συμφωνίας του Κοτονού. Γενικά, η Επιτροπή θα έπρεπε να εξετάσει πώς θα διαμορφωθεί ένα νομοθετικό συνοδευτικό πλαίσιο, αποφεύγοντας τα προβλήματα μετάβασης κατά τη δημιουργία νέων ΕΤΑ.

16. *Η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση στις 11 Ιουνίου 2002, και καταβάλλει κάθε δυνατή προσπάθεια για την έκδοση του κανονισμού πριν από την έναρξη ισχύος του ένατου ΕΤΑ.*

Συμπέρασμα

17. Το Συνέδριο αναγνωρίζει ότι η πολιτική της αναπτυξιακής βοήθειας συνεπάγεται περιορισμούς που μπορούν να προκαλέσουν βραδύτητα στην εφαρμογή της. Καλεί επομένως την Επιτροπή να επιδείξει περισσότερο ρεαλισμό στην κατάρτιση των προβλέψεών της, ώστε να μην δημιουργεί φρούδες ελπίδες. Συγχρόνως, καλεί την Επιτροπή να εντείνει τις μεταρρυθμίσεις που αποσκοπούν στον περιορισμό αυτής της βραδύτητας, προκειμένου το όγδοο και το ένατο ΕΤΑ να μην παρουσιάσουν την υπερβολική διάρκεια εκτέλεσης των προηγούμενων ΕΤΑ.

17. *Η Επιτροπή έχει την πρόθεση να βελτιώσει τις προβλέψεις της όσον αφορά την δημοσιονομική εκτέλεση και θα τις καταστήσει σημαντικό μέσο διαχείρισης.*

Τα αποτελέσματα των μεταρρυθμίσεων που αποφάσισε η Επιτροπή, τον Μάιο 2000, θα φανούν μεσοπρόθεσμα.

Ωστόσο, λόγω των προβλημάτων εφαρμογής που αντιμετωπίζονται συχνά στις χώρες ΑΚΕ, η εκτέλεση των προγραμματιζόμενων ενισχύσεων θα εξακολουθήσει να επηρεάζεται από τις ικανότητες των χωρών εταίρων. Εξ ου οι σημαντικές προσπάθειες τις οποίες καταβάλλει η Επιτροπή στον τομέα αυτό.

([12]) Απόφαση αριθ. 1/2000 του Συμβουλίου των Υπουργών ΑΚΕ-ΕΚ της 27ης Ιουλίου 2000 (ΕΕ L 195 της 1.8.2000, σ. 46).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ — ΔΗΛΩΣΗ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΕΤΑ

Δήλωση αξιοπιστίας σχετικά με το έκτο, έβδομο και όγδοο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης (ΕΤΑ) για το οικονομικό έτος 2001

Ι. Το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο («το Συνέδριο») εξέτασε τους λογαριασμούς του έκτου, έβδομου και όγδοου ΕΤΑ για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 2001. Οι λογαριασμοί αυτοί, οι οποίοι περιλαμβάνουν τις οικονομικές καταστάσεις και τους λογαριασμούς διαχείρισης ([13]), παρουσιάστηκαν από την Επιτροπή στην ανακοίνωση αριθ. 211 τελικό της 29ης Απριλίου 2002 προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και το Συνέδριο, ενώ η αντίστοιχη ανάλυση της δημοσιονομικής διαχείρισης, που θα έπρεπε να συνοδεύει τους λογαριασμούς, δεν είχε ακόμη υποβληθεί επίσημα μέχρι τα τέλη Σεπτεμβρίου 2002 ([14]). Σύμφωνα με τους δημοσιονομικούς κανονισμούς, το Συνέδριο υποχρεούται να προβαίνει σε δήλωση αξιοπιστίας προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών και τη νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων ([15]).

ΙΙ. Το Συνέδριο διενέργησε τον έλεγχό του σύμφωνα με τις ελεγκτικές μεθόδους και πρότυπα που εφαρμόζει. Αυτά αποτελούν προσαρμογή των γενικώς παραδεκτών διεθνών ελεγκτικών προτύπων στο πλαίσιο των ΕΤΑ. Ο έλεγχος περιλάμβανε αξιολόγηση των λογιστικών αρχών που εφαρμόστηκαν και της παρουσίασης των λογαριασμών. Ο έλεγχος περιλάμβανε ένα ενδεδειγμένο φάσμα ελεγκτικών διαδικασιών, που έχουν σχεδιαστεί προκειμένου να εξετάζονται, σε δειγματοληπτική βάση, τα αποδεικτικά στοιχεία που αφορούν τόσο τα ποσά και τις γνωστοποιήσεις των λογαριασμών, όσο και τη νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων στους λογαριασμούς πράξεων. Το Συνέδριο ανέλυσε επίσης τη δομή εσωτερικού ελέγχου και τα συστήματα παρακολούθησης της Επιτροπής, προκειμένου να αξιολογήσει το βαθμό στον οποίο συμβάλλουν στην εξασφάλιση της νομιμότητας και της κανονικότητας των υποκειμένων πράξεων. Κατ' αυτόν τον τρόπο, το Συνέδριο διαμόρφωσε εύλογη βάση για να στηρίξει τις απόψεις που διατυπώνονται παρακάτω.

ΙΙΙ. *Αξιοπιστία των λογαριασμών*

Εκτός από τις επιδράσεις των θεμάτων που αναφέρονται στα σημεία α), β) και γ) κατωτέρω, το Συνέδριο είναι της γνώμης ότι οι οικονομικές καταστάσεις της 31ης Δεκεμβρίου 2001 και οι λογαριασμοί διαχείρισης για το οικονομικό έτος 2001 αντικατοπτρίζουν αξιόπιστα τα έσοδα και τις δαπάνες του έκτου, έβδομου και όγδοου ΕΤΑ για το οικονομικό έτος, καθώς και τη δημοσιονομική κατάστασή τους στο τέλος του έτους:

α) μεταφορές κεφαλαίων ανερχόμενες σε 701 εκατομμύρια ευρώ καταχωρίζονται ως πληρωμές, γεγονός που έχει ως αποτέλεσμα την υπερεκτίμηση του επιπέδου εκτέλεσης των ενισχύσεων (βλέπε σημείο 19)·

β) δεν δηλώνονται η έκταση και ο βαθμός εκτέλεσης των μακροοικονομικών ενισχύσεων (βλέπε σημείο 20)·

γ) το επίπεδο των πρωτογενών αναλήψεων υποχρεώσεων και των δευτερογενών αναλήψεων υποχρεώσεων έχει υπερεκτιμηθεί, διότι η Επιτροπή δεν ακύρωσε όλες τις αναλήψεις υποχρεώσεων για τις οποίες δεν είχε τηρηθεί η προθεσμία έναρξης της εκτέλεσης (βλέπε σημείο 21).

([13]) Όπως καθορίζονται στα άρθρα 66 και 67 του δημοσιονομικού κανονισμού που διέπει το όγδοο ΕΤΑ, τα οποία εφαρμόζονται κατ' αναλογία στο έκτο και έβδομο ΕΤΑ.

([14]) Το άρθρο 68 του προαναφερόμενου δημοσιονομικού κανονισμού ορίζει ότι τα έγγραφα αυτά υποβάλλονται μέχρι την 1η Μαΐου.

([15]) Άρθρο 73 του προαναφερόμενου δημοσιονομικού κανονισμού.

IV. *Νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων*

Ανάλυση του συστήματος εσωτερικού ελέγχου

Η εξέταση του συστήματος εσωτερικού ελέγχου της Επιτροπής για τη διαχείριση των ΕΤΑ έδειξε ότι δεν είναι ακόμη δυνατό για το Συνέδριο να στηρίζεται στα συστήματα εσωτερικού ελέγχου και εποπτείας της Επιτροπής ώστε να βασίζει εκεί ένα μέρος της διαβεβαίωσής του, κυρίως όσον αφορά την επιλεξιμότητα των πράξεων που χρηματοδοτούνται από το έκτο, έβδομο και όγδοο ΕΤΑ. Αυτό οφείλεται στις αδυναμίες των διαδικασιών εκτέλεσης και παρακολούθησης των οικονομικών ελέγχων στις υποκείμενες πράξεις των πληρωμών.

Έλεγχος των πράξεων

Ο έλεγχος των πράξεων βασίστηκε στα έγγραφα που διατίθενται στην Επιτροπή στις Βρυξέλλες και, ανάλογα με την περίπτωση, από τις αντιπροσωπείες στα κράτη ΑΚΕ. Δεδομένων των διαθέσιμων ανθρώπινων και οικονομικών πόρων, δεν διενεργήθηκαν επιτόπιοι έλεγχοι στα κράτη ΑΚΕ για να επαληθευτεί η πραγματικότητα των έργων, των προμηθειών ή των υπηρεσιών. Με τον έλεγχο επισημάνθηκαν τα ακόλουθα προβλήματα:

α) όσον αφορά τη διαχείριση των πόρων, απουσία εγγράφων που τεκμηριώνουν τις εγκρίσεις τοποθέτησης των πόρων Stabex (βλέπε σημείο 34)·

β) όσον αφορά τις πρωτογενείς αναλήψεις υποχρεώσεων, υπέρβαση, ακόμη και κατά το διπλάσιο, της κανονιστικής προθεσμίας έγκρισης των αποφάσεων χρηματοδότησης (βλέπε σημείο 35)·

γ) όσον αφορά τις δευτερογενείς αναλήψεις υποχρεώσεων, ορισμένα δάνεια με επιτόκια που δεν ήταν σύμφωνα με τους κανονισμούς (βλέπε σημείο 37)·

δ) όσον αφορά τις πληρωμές, μερικοί φάκελοι πληρωμών χωρίς βασικά δικαιολογητικά, ή που αφορούσαν τιμές αναθεωρημένες παράτυπα (βλέπε σημείο 38).

Συμπέρασμα

Λόγω των αποτελεσμάτων της ανάλυσης του συστήματος εσωτερικού ελέγχου, το ελεγκτικό πόρισμα για τη νομιμότητα και την κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων εξακολουθεί να βασίζεται στον έλεγχο δείγματος πράξεων. Βάσει των εγγράφων που εξετάστηκαν, το Συνέδριο είναι της γνώμης ότι τα έσοδα που καταχωρίστηκαν στους λογαριασμούς, τα ποσά που κατανεμήθηκαν στα ΕΤΑ, οι αναλήψεις υποχρεώσεων και οι πληρωμές στα πλαίσια του οικονομικού έτους είναι, λαμβανόμενες ως σύνολο, νόμιμες και κανονικές. Ωστόσο, επειδή δεν πραγματοποίησε επιτόπιους ελέγχους και επειδή δεν μπορεί να βασιστεί στους ελέγχους που διενέργησε η Επιτροπή, το Συνέδριο δεν είναι σε θέση να παράσχει διαβεβαίωση σχετικά με την πραγματικότητα των έργων, των προμηθειών ή των υπηρεσιών που καλύπτουν οι πληρωμές σε επίπεδο τελικών δικαιούχων.

10 Οκτωβρίου 2002

Juan Manuel FABRA VALLÉS
Πρόεδρος

Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο
12, rue Alcide De Gasperi, L-1615 Luxembourg

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Πληροφοριακά στοιχεία προς υποστήριξη της δήλωσης αξιοπιστίας

Αξιοπιστία των λογαριασμών

18. Τα προβλήματα που αναφέρονται στο σημείο III της δήλωσης αξιοπιστίας έχουν τη βάση τους στις ακόλουθες διαπιστώσεις.

Υπερεκτίμηση των δαπανών με τον καταλογισμό μεταβιβάσεων ως πληρωμών

19. Το επίπεδο των δαπανών στους λογαριασμούς υπερεκτιμάται λόγω του καταλογισμού των μεταβιβάσεων κεφαλαίων ως πληρωμών στο λογαριασμό διαχείρισης:

α) η Επιτροπή μεταβίβασε ποσά συνολικού ύψους 351 εκατομμυρίων ευρώ από το λογαριασμό Stabex που τηρεί σε μια ευρωπαϊκή τράπεζα, την οποία χρησιμοποιεί ως οργανισμό πληρωμών, σε επιμέρους λογαριασμούς που τηρούνται στην ίδια τράπεζα στο όνομα των διάφορων ενδιαφερόμενων χωρών ΑΚΕ, αλλά υπό την κυριότητα της Επιτροπής. Δεν υπήρχαν αποδείξεις ότι οποιαδήποτε από τα κεφάλαια αυτά μεταβιβάστηκαν σε τραπεζικό λογαριασμό δικαιούχου το 2001 έπειτα από διαδικασίες έγκρισης στις οποίες συμμετείχαν τόσο η Επιτροπή όσο και η ενδιαφερόμενη χώρα ΑΚΕ·

β) στα πλαίσια της πρωτοβουλίας για τις υπερχρεωμένες φτωχές χώρες (ΥΦΧ), μεταβιβάστηκαν 250 εκατομμύρια ευρώ στο λογαριασμό του Διεθνούς Οργανισμού Ανάπτυξης, τον οποίο διαχειρίζεται η Παγκόσμια Τράπεζα, και 100 εκατομμύρια ευρώ σε λογαριασμό της Επιτροπής στην ΕΤΕπ. Μολονότι επρόκειτο για μεταβιβάσεις κεφαλαίων τα οποία θα έπρεπε να καταβληθούν στους δικαιούχους έπειτα από διαδικασίες που προϋπέθεταν την έγκριση της Επιτροπής, καταχωρίστηκαν στους λογαριασμούς ως πληρωμές.

Και στις δύο περιπτώσεις, η Επιτροπή δεν εκπλήρωσε στο ακέραιο τις υποχρεώσεις της έναντι των πιστωτών της και, ως εκ τούτου, δεν τήρησε το άρθρο 31 του δημοσιονομικού κανονισμού του όγδοου ΕΤΑ καταχωρίζοντας τις εν λόγω πράξεις στις πληρωμές.

19.

α) *Τα κεφάλαια που διατίθενται για τους λογαριασμούς ασφαλείας Stabex προορίζονται αποκλειστικά για τη χρηματοδότηση συγκεκριμένων δαπανών που η αποδέκτρια χώρα θα κληθεί να πραγματοποιήσει μετά την κύρωση από την Επιτροπή της συμφωνίας σχετικά με τη χρησιμοποίηση των εν λόγω κονδυλίων.*

Η Επιτροπή θεωρεί ότι οι καταβολές ποσών στους λογαριασμούς αυτούς οι οποίες πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια του έτους 2001 μπορούσαν να καταχωρηθούν λογιστικώς ως πληρωμές ακόμη και αν η οριστική μεταφορά κονδυλίων πρέπει να πραγματοποιηθεί μεταγενέστερα σύμφωνα με τις αρχές της λογιστικής που αφορούν το αδιάλειπτο των δραστηριοτήτων, τη σταθερότητα των λογιστικών μεθόδων και τη συγκρισιμότητα των στοιχείων.

Η σύμβαση που διέπει τη λειτουργία των λογαριασμών αυτών πρέπει να θεωρείται ως ένας κανόνας χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης ο οποίος αποσκοπεί στη διαφύλαξη των συμφερόντων της Επιτροπής.

β) *Σε ό,τι αφορά τις μεταφορές πιστώσεων προς την Παγκόσμια Τράπεζα και την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων στο πλαίσιο της μείωσης του χρέους των Υπερχρεωμένων Φτωχών Χωρών, η Επιτροπή θεωρεί ότι έχει καταχωρήσει τις υπόψη πράξεις με τον προσήκοντα τρόπο.*

Μία εντολή πληρωμής εκδόθηκε από τον διατάκτη, εγκρίθηκε από τις υπηρεσίες δημοσιονομικού ελέγχου και διαβιβάστηκε στις λογιστικές υπηρεσίες του ΕΤΑ, που φρόντισαν για την εκτέλεσή της. Τα καταβληθέντα ποσά δεν περιλαμβάνονται πλέον στις ταμειακές καταστάσεις του ΕΤΑ και, συνεπεία των μέτρων που υλοποιούνται σήμερα προς όφελος των Υπερχρεωμένων Φτωχών Χωρών (ΥΦΧ), δεν πρόκειται να αποτελέσουν αντικείμενο τακτοποίησης ούτε είσπραξης. Τούτο σημαίνει ότι δεν είναι δυνατό να θεωρηθούν προκαταβολές.

Και στις δύο περιπτώσεις που επισημαίνει το Ελεγκτικό Συνέδριο, η Επιτροπή φρονεί ότι σεβάστηκε τις υποχρεώσεις της.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Δεν γνωστοποιείται η έκταση της εφαρμογής της μακροοικονομικής ενίσχυσης

20. Η ενίσχυση από τον προϋπολογισμό είναι δύσκολο να αναγνωριστεί στους λογαριασμούς, καθότι αντλείται από αρκετά χρηματοδοτικά μέσα, από τα οποία μόνο μερικά είναι προγραμματιζόμενα. Οι οικονομικές καταστάσεις ή η ανάλυση της δημοσιονομικής διαχείρισης θα έπρεπε να παρέχουν ακριβή ένδειξη αυτής της ενίσχυσης, μαζί με τα ποσά που θα πρέπει ακόμα να καταβληθούν στα τέλη του οικονομικού έτους.

Υπερεκτίμηση των αναλήψεων υποχρεώσεων

21. Από τον Ιούνιο του 1998 ([16]), οι χρηματοδοτικές συμφωνίες των ΕΤΑ έπρεπε να υλοποιούνται μέσα σε μια δεδομένη προθεσμία. Εάν η εφαρμογή δεν έχει αρχίσει μέχρι αυτή την ημερομηνία, οι συμφωνίες καθίστανται άκυρες και η Επιτροπή πρέπει να λάβει νέες αποφάσεις εάν θέλει να συνεχιστούν οι πράξεις. Κατά τη διάρκεια του 2001, μολονότι, όπως συνέστησε το Συνέδριο, η Επιτροπή αποδέσμευσε 195 εκατομμύρια ευρώ για αναλήψεις υποχρεώσεων των οποίων δεν είχε τηρηθεί η ημερομηνία εκκίνησης, άλλες δεν τις αποδέσμευσε. Κατά συνέπεια, το επίπεδο των πρωτογενών και δευτερογενών αναλήψεων υποχρεώσεων στους λογαριασμούς έχει υπερεκτιμηθεί, αν και το σύστημα λογαριασμών διαχείρισης των ΕΤΑ δεν επιτρέπει την αναγνώριση και τον ποσοτικό προσδιορισμό αυτών των αποφάσεων.

Νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων

22. Τα προβλήματα που αναφέρονται στο σημείο IV της δήλωσης αξιοπιστίας έχουν τη βάση τους στην ανάλυση της διάρθρωσης εσωτερικού ελέγχου και των μηχανισμών εποπτείας της Επιτροπής καθώς και στην εξέταση δείγματος υποκειμένων πράξεων, του οποίου τα κυριότερα συμπεράσματα παρατίθενται παρακάτω.

Ανάλυση του εσωτερικού ελέγχου

23. Η μεταρρύθμιση του εσωτερικού ελέγχου που υλοποιήθηκε από το AIDCO ([17]) για την εξωτερική βοήθεια γενικά (βλέπε μέρος σχετικά με το γενικό

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

20. *Οι λογιστικές καταστάσεις του ΕΤΑ τηρούνται με βάση το πρόγραμμα λογιστικής που καταρτίστηκε στις αρχές του 1998. Τότε, οι δημοσιονομικές ενισχύσεις ήταν χαμηλού ύψους.*

Το νέο πρόγραμμα λογιστικής, το οποίο πρόκειται να καταρτισθεί στο πλαίσιο της συγκρότησης του ένατου ΕΤΑ, θα ανταποκρίνεται στις εξελίξεις που έχουν σημειωθεί στον τομέα της αναπτυξιακής βοήθειας. Σε ό,τι αφορά τα παλαιότερα ΕΤΑ, η Επιτροπή θα μπορούσε να εξετάσει τη σκοπιμότητα παρουσίασης μίας ενοποιημένης κατάστασης αυτών των ΕΤΑ, υπό μορφή παραρτήματος του λογαριασμού διαχείρισης.

21. *Το Συνέδριο είχε ήδη επισημάνει το θέμα στην Επιτροπή στο πλαίσιο του DAS 2000. Η Επιτροπή είχε αναγνωρίσει την ορθότητα της παρατήρησης του Συνεδρίου, με αποτέλεσμα να προβεί στην αποδέσμευση των ποσών που απαιτούνταν για τις συμφωνίες χρηματοδότησης σε σχέση με τις οποίες δεν είχε τηρηθεί η ημερομηνία εκκίνησης κατ' εφαρμογή του άρθρου 9 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού του όγδοου ΕΤΑ. Για τις αποδεσμεύσεις που πραγματοποιήθηκαν κατά το έτος 2001, το συνολικό ποσό ανέρχεται σε 195 εκατομμύρια ευρώ, και η Επιτροπή θα εξακολουθήσει να καταβάλλει προσπάθειες για τη βελτίωση των διαδικασιών ελέγχου.*

23. *Η Επιτροπή έχει επίγνωση του ότι η μεταρρύθμιση των μεθόδων εσωτερικού ελέγχου δεν εφαρμόστηκε ταυτοχρόνως στα ΕΤΑ και στον γενικό προϋπολογισμό.*

([16]) Άρθρο 9 του δημοσιονομικού κανονισμού που διέπει το όγδοο ΕΤΑ.

([17]) Γραφείο συνεργασίας EuropeAid.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

προϋπολογισμό, σημεία 5.16-5.21) δεν έχει ακόμη εφαρμοστεί συγκεκριμένα στο ΕΤΑ. Αυτό αφορά, μεταξύ άλλων, σημαντικές πτυχές όπως το χάρτη των διατακτών και την αναδιαμόρφωση των χρηματοδοτικών κυκλωμάτων. Ωστόσο, η διαχείριση του ΕΤΑ επωφελήθηκε από πολλά γενικά μέτρα όπως η κατάρτιση των διαχειριστών, η αναμόρφωση του οδηγού του χρήστη των δημοσιονομικών προοπτικών κ.λπ. Από την άποψη αυτή, η έκθεση του εσωτερικού ελεγκτή της Επιτροπής (IAS) για την «οικογένεια Relex» ([18]), υπογραμμίζει τον πολύ σημαντικό κίνδυνο που ενυπάρχει στη διαχείριση των εξωτερικών ενισχύσεων που περιλαμβάνουν τα ΕΤΑ και περιέχει πολυάριθμες παρατηρήσεις σχετικά με την οργάνωση των αρμόδιων υπηρεσιών της Επιτροπής (βλέπε σημεία 5.22-5.23).

24. Η υλοποίηση των πράξεων που χρηματοδοτούνται από την Κοινότητα πραγματοποιείται σε εταιρική σχέση με τους εθνικούς διατάκτες των χωρών ΑΚΕ. Κατά τη διάρκεια των τελευταίων ετών, η Επιτροπή υπέβαλλε, η ίδια ή μέσω των εθνικών διατακτών, αυτές τις πράξεις σε αυξανόμενο αριθμό οικονομικών ελέγχων.

25. Η έλλειψη σαφήνειας και ακρίβειας των όρων αναφοράς αυτών των ελέγχων οδήγησε πολλούς ελεγκτές στο να υποβάλουν τις εκθέσεις τους ή τα πιστοποιητικά τους χωρίς ποσοτικό προσδιορισμό των μη ελέγξιμων, ή μη ελεγχθεισών, δαπανών και των μη επιλέξιμων δαπανών για χρηματοδότηση από το ΕΤΑ. Η μεγάλη πλειοψηφία των εκθέσεων ελέγχου έχει τη μορφή πιστοποιητικού που αναφέρει, με ή χωρίς επιφυλάξεις, ότι οι ελεγχθέντες λογαριασμοί είναι συνολικά αξιόπιστοι και ότι οι δαπάνες πραγματοποιήθηκαν σύμφωνα με τις διατάξεις των συμβάσεων χρηματοδότησης. Αυτά τα πιστοποιητικά χρησιμοποιούνται για την έγκριση της ανατροφοδότησης των λογαριασμών προκαταβολών ή του οικονομικού κλεισίματός τους. Όμως τα περισσότερα από αυτά δεν επιτρέπουν να εκτιμηθεί το επίπεδο νομιμότητας, κανονικότητας και επιλεξιμότητας των πραγματοποιηθεισών δαπανών, είτε διότι αυτές οι πτυχές παραμελήθηκαν από τον έλεγχο, είτε διότι λείπει ο ποσοτικός προσδιορισμός των ελεγκτικών διαπιστώσεων, είτε τέλος διότι αυτός ο ποσοτικός προσδιορισμός δεν συμβαδίζει με τη συνολική γνώμη.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Τούτο οφείλεται στον ειδικό χαρακτήρα των ΕΤΑ και στο γεγονός ότι το νομικό καθεστώς που τα διέπει έχει ουσιώδεις ιδιαιτερότητες. Οι πόροι των ΕΤΑ χρησιμοποιούνται σύμφωνα με διαδικασίες στις οποίες συμπράττουν η Επιτροπή και τα κράτη ΑΚΕ, ενώ δεν ισχύει το ίδιο για τον γενικό προϋπολογισμό.

Παρ' όλα αυτά, η Επιτροπή θεωρεί σκόπιμο να υπογραμμίσει ότι κατά τη διάρκεια του 2002 υλοποιήθηκε αναδιαμόρφωση των χρηματοδοτικών κυκλωμάτων, με γνώμονα τις γενικές κατευθύνσεις που καθορίστηκαν στο πλαίσιο της μεταρρύθμισης των μεθόδων εσωτερικού ελέγχου.

25. *Η Επιτροπή γνωρίζει ότι είναι αναγκαία η βελτίωση της ποιότητας των ελέγχων, ιδίως με βάση τα δεδομένα της αποκέντρωσης. Για τον λόγο αυτό, το βάρος της ελεγκτικής δραστηριότητας μετατοπίζεται ήδη προς τις γεωγραφικές υπηρεσίες εν γένει, καθώς και, ιδίως, προς τις αντιπροσωπείες (ταυτόχρονα με την πρόοδο της διαδικασίας αποκέντρωσης). Το πρώτο εξάμηνο του 2002 τροποποιήθηκαν αντιστοίχως οι όροι εντολής των οικείων υπηρεσιών (στην Υπηρεσία Συνεργασίας EuropeAid), ενώ στις κατευθυντήριες γραμμές που ήδη καταρτίζονται για τις αντιπροσωπείες θα αντιμετωπίζονται οι αδυναμίες που έχει επισημάνει το Συνέδριο.*

Οι αντιπροσωπείες οφείλουν να αποφασίσουν σχετικά με ένα πρόγραμμα συστηματικών ελέγχων για τα υπό υλοποίηση σχέδια που εμπίπτουν στην αρμοδιότητά τους. Το πρόγραμμα αυτό πρέπει να λαμβάνει υπόψη τους ελέγχους που προβλέπονται στις χρηματοδοτικές συμφωνίες. Οι εν λόγω έλεγχοι πρέπει να περιλαμβάνουν σφαιρική εξέταση των επιχειρησιακών, συμβατικών και οικονομικών χαρακτηριστικών και δεδομένων των σχεδίων.

([18]) «Governance review of aid management in the external relations family», έκθεση της Υπηρεσίας Εσωτερικού Ελέγχου [IAS (2001) της 15.02.02].

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

26. Θα έπρεπε να καταρτιστούν ακριβείς κατευθυντήριες γραμμές και να εφαρμόζονται ομοιόμορφα, βάσει των καλύτερων πρακτικών που παρατηρήθηκαν σε πολλούς ελέγχους που έχουν ήδη γίνει. Ειδικότερα, οι όροι αναφοράς των συμβάσεων ελέγχου θα έπρεπε να περιλαμβάνουν:

α) τους κανόνες συνοπτικής παρουσίασης των ελεγκτικών εργασιών, που να προβλέπουν ποσοτικό προσδιορισμό της κάλυψης του ελέγχου και των περιπτώσεων μη επιλεξιμότητας που διαπιστώθηκαν, καθώς και την παροχή λεπτομερειών για τις ελεγχθείσες δαπάνες, αναφέροντας εάν αυτές πρέπει να γίνουν αποδεκτές, να απορριφθούν, ή αμφισβητούνται·

β) τον προσδιορισμό των ελέγχων που θα πρέπει να διενεργούνται στους διάφορους τύπους δαπανών, συμπεριλαμβανομένης της διερεύνησης των στρεβλώσεων του ανταγωνισμού, των υπερτιμολογήσεων, και των αγορών σε τιμές υψηλότερες από της αγοράς·

γ) τον καθορισμό των κυριότερων περιπτώσεων μη επιλεξιμότητας για χρηματοδότηση από το ΕΤΑ.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

26. *Η Επιτροπή επεξεργάζεται ήδη σειρά θεσμικών μέσων με σκοπό την καλύτερη συστηματοποίηση των ελεγκτικών δραστηριοτήτων. Οι παρατηρήσεις του Συνεδρίου σχετικά με το συγκεκριμένο θέμα γίνονται αποδεκτές από τις υπηρεσίες της Επιτροπής και θα ληφθούν υπόψη κατά τη συγκρότηση των σχετικών μεθοδολογικών εργαλείων. Στα εν λόγω θεσμικά μέσα περιλαμβάνονται εγχειρίδια, καθώς επίσης τυποποιημένοι όροι εντολής και έντυπα εκθέσεων. Εξάλλου, είναι επιβεβλημένη η δημιουργία συστήματος πληροφορικής, προκειμένου να υπάρχει γενική εικόνα των ελεγκτικών εργασιών που εκτελούνται ή/και επιβλέπονται στις αντιπροσωπείες.*

27. Η υπό εξέλιξη κίνηση αποκέντρωσης θα έπρεπε να συνοδευτεί από προσπάθεια επιμόρφωσης και παροχής σαφών οδηγιών, που θα επιτρέπουν στις αντιπροσωπείες να δίνουν συνέχεια στις περισσότερες ελεγκτικές διαπιστώσεις, ώστε να αποφεύγεται να ερωτούν πολύ συχνά τις κεντρικές υπηρεσίες για τη συνέχεια που θα πρέπει να δώσουν, ιδίως όταν οι περιπτώσεις είναι απλές ή τα σχετικά ποσά χαμηλά.

27. *Έχει μεγάλη σημασία να βοηθούνται οι αντιπροσωπείες να εφαρμόζουν τα πορίσματα των ελέγχων. Για το θέμα αυτό ήδη εκπονείται εγχειρίδιο με οδηγίες, το οποίο θα παρέχει μεγαλύτερη αυτονομία στις αντιπροσωπείες και θα συμπληρωθεί από πρόγραμμα επαγγελματικής κατάρτισης, που και αυτό ήδη εκπονείται.*

28. Όταν αναγνωρίζονται ποσά που θα πρέπει να επανεισπραχθούν, η χαμηλή φερεγγυότητα που χαρακτηρίζει πολλούς οικονομικούς φορείς των χωρών ΑΚΕ, σε συνδυασμό με τον κατασταλτικό χαρακτήρα των διενεργούμενων ελέγχων, συνεπάγεται περιορισμένες δυνατότητες επανείσπραξης. Η καθυστέρηση ορισμένων ελέγχων, που πολύ συχνά διενεργούνται στο τέλος του σχεδίου και πολλά χρόνια μετά την πραγματοποίηση των δαπανών, εμποδίζουν την έγκαιρη εφαρμογή διορθωτικών μέτρων για τον περιορισμό του επιπέδου των μη επιλέξιμων δαπανών.

28. *Οι έλεγχοι που διενεργούνται στο πλαίσιο των παρεμβάσεων των ΕΤΑ αποσκοπούν στη διακρίβωση της συμμόρφωσης των δαπανών των σχεδίων με τις γενικές κανονιστικές διατάξεις που διέπουν τα ΕΤΑ. Κατά συνέπεια, είναι ενίοτε φυσικό να μεσολαβεί κάποιο χρονικό διάστημα μεταξύ της διενέργειας των ελέγχων και του χρόνου πραγματοποίησης των δαπανών. Τα προβλήματα που σχετίζονται με την είσπραξη των δαπανών δεν οφείλονται πάντοτε στο χρονοδιάγραμμα των ελέγχων αλλά στο νομικό καθεστώς των ΕΤΑ. Βάσει αυτού του σκεπτικού, οι διαδικασίες είσπραξης διεξάγονται με τη σύμπραξη και τη σύμφωνη γνώμη των εθνικών διατακτών, στοιχείο που περιπλέκει και εμποδίζει την ταχεία είσπραξη των δαπανών οι οποίες διαπιστώνεται κατόπιν ελέγχου ότι είναι μη επιλέξιμες.*

29. Αντίγραφο των εκθέσεων ελέγχου αποστέλλεται κατά κανόνα στην έδρα της Επιτροπής, αλλά η τελευταία δεν πραγματοποιεί ούτε καταγραφή τους ούτε συστηματική ανάλυσή τους για να αντλήσει διδάγματα από τα προβλήματα, συχνά επαναλαμβανόμενα, που επισημαίνονται. Επί του παρόντος, η έλλειψη ομοιομορφίας και ακρίβειας των όρων αναφοράς και συγχρόνως των ελεγκτικών πορισμάτων δεν διευκολύνει αυτό το καθήκον. Επίσης, δεν τηρείται πάντοτε ο ετήσιος χαρακτήρας των ελέγχων που προβλέπεται σε ορισμένες συμβάσεις χρηματοδότησης. Έτσι, οι κεντρικές υπηρεσίες

29-30. *Εκτιμάται ότι η καθιέρωση του συστήματος ελέγχων CRIS Audit θα επιτρέπει μελλοντικώς την καταγραφή των ελέγχων που διενεργούνται, έτσι ώστε να είναι δυνατή μία συνολική αντίληψη, τόσο για το πλήθος των ελέγχων όσο και για τη δημοσιονομική κάλυψη των δαπανών, όπως αξιώνει το Ελεγκτικό Συνέδριο. Βάσει αυτού του σκεπτικού, ενδείκνυται να εξετασθεί μελλοντικώς η σκοπιμότητα στατιστικής δειγματοληψίας η οποία να επιτρέπει την ικανοποιητική κάλυψη των δαπανών που υποβάλλονται σε έλεγχο, καθώς επίσης τον περιορισμό του κινδύνου σφάλματος.*

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

δεν έχουν συνολική εικόνα της κάλυψης των δαπανών από οικονομικούς ελέγχους, ούτε του επιπέδου νομιμότητας, κανονικότητας και επιλεξιμότητας αυτών των δαπανών, ούτε της συνέχειας που δόθηκε στις παρατηρήσεις των ελεγκτών.

30. Ο υπάρχων μηχανισμός ελέγχου δεν επιτρέπει λοιπόν ακόμη να εξασφαλιστεί ότι οι κοινοτικές χρηματοδοτήσεις επαληθεύονται επαρκώς και με ομοιόμορφο τρόπο. Η Επιτροπή θα πρέπει να ενισχύσει το μηχανισμό της, διευκρινίζοντας καλύτερα μέσα στις συμβάσεις χρηματοδότησης και στους όρους αναφοράς τη φύση των ελεγκτικών εργασιών που πρέπει να διενεργούνται καθώς και τη δομή και το περιεχόμενο των εκθέσεων ελέγχου (βλέπε σημεία 25 και 26). Θα πρέπει να ενισχύσει την αποτελεσματική εφαρμογή τους, καθώς και την ανάλυση και την παρακολούθηση των διορθωτικών ενεργειών που επιβάλλονται (βλέπε σημεία 27-29).

31. Η διαπίστωση αυτή συμπίπτει με εκείνη του γενικού διευθυντή της AIDCO ο οποίος, στην πρώτη ετήσια έκθεση δραστηριότητας, σημειώνει ότι η λειτουργία εσωτερικού ελέγχου θα πρέπει να βελτιωθεί ουσιαστικά και γρήγορα, ώστε να εξασφαλιστεί καλύτερη κάλυψη των διαφόρων πράξεων, τόσο στην έδρα όσο και στην αντιπροσωπεία· ωστόσο, η παρατήρηση αυτή δεν αντικατοπτρίζεται στη δήλωση που καλύπτει την εν λόγω έκθεση δραστηριότητας, όπου αναφέρεται ότι υπάρχει εύλογη βεβαιότητα ότι οι διαδικασίες ελέγχου που θεσπίστηκαν παρέχουν τις αναγκαίες εγγυήσεις ως προς τη νομιμότητα και την κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Ακόμη, η καθιέρωση του συστήματος CRIS θα καταστήσει δυνατή την καλύτερη παρακολούθηση των πορισμάτων των ελέγχων από την άποψη των ενταλμάτων εισπράξεως των μη επιλέξιμων δαπανών, καθώς και από την άποψη της αποδοτικότητας των μελλοντικών δράσεων κατά τον χρόνο σύνταξης των συμφωνιών χρηματοδότησης και εκπόνησης των σχεδίων (όπως εισηγείται το Συνέδριο). Ένα τέτοιο σύστημα θα επιτρέπει τοιουτοτρόπως την εφαρμογή κατάλληλων διορθωτικών μέτρων όσον αφορά την εκτέλεση των σχεδίων.

30. *Γίνονται προετοιμασίες για την ανάπτυξη των μεθόδων παρακολούθησης και αναφοράς ελέγχων από τις αντιπροσωπείες με τη χρήση της υφιστάμενης βάσης δεδομένων (Common Relex Information System).*

Τούτο σημαίνει ότι το υπάρχον σύστημα πρέπει να προσαρμοσθεί στις νέες διαδικασίες και να σχεδιασθεί κατά τρόπον ώστε, αφενός, να είναι εφικτός ο άμεσος συσχετισμός των δεδομένων που αναφέρονται στα σχέδια και τα προγράμματα και των δεδομένων των ελέγχων και, αφετέρου, να συμπεριληφθούν όλα τα στάδια των εργασιών ελέγχου, από τον σχεδιασμό και τη διαχείριση των ετήσιων προγραμμάτων ελέγχου μέχρι την οργάνωση, την παρακολούθηση και την εφαρμογή των πορισμάτων των επιμέρους ελέγχων. Ακόμη, το σύστημα θα λαμβάνει υπόψη τα διάφορα είδη ελέγχων, το ποιος είναι αυτός που διενεργεί στην πράξη και παρακολουθεί τον εκάστοτε έλεγχο και το κατά πόσον η διενέργεια του εκάστοτε ελέγχου αποτελεί στοιχείο της οικονομικής διαχείρισης ενός σχεδίου ή συνιστά ανεξάρτητη διαδικασία. Οι κατευθυντήριες γραμμές που προβλέπεται να τεθούν υπόψη των αντιπροσωπειών θα ανταποκρίνονται στην ανάγκη της ενίσχυσης τόσο των όρων εντολής όσο και της εφαρμογής των πορισμάτων των εκθέσεων ελέγχου.

31. *Στη δήλωσή του, κάθε γενικός διευθυντής εξέφραζε, σύμφωνα με τις ορισθείσες κατευθυντήριες γραμμές, την εύλογη βεβαιότητα ότι, με βάση τα στοιχεία τα οποία είχε στη διάθεσή του, οι πόροι που εκλήθη να διαχειρισθεί χρησιμοποιήθηκαν πράγματι με τον εκάστοτε προβλεφθέντα τρόπο, όπως επιβάλλουν οι αρχές της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης. Με βάση την πρώτη αυτή διαδικασία και τις παρατηρήσεις που διατυπώθηκαν σχετικά, η Επιτροπή δεσμεύτηκε να επιφέρει βελτιώσεις στην κατάρτιση των ετήσιων εκθέσεων για το 2002, αποδίδοντας ιδιαίτερη σημασία στον καθορισμό της έκτασης των πιθανών επιφυλάξεων που θα μπορούσαν να συμπεριληφθούν στις κοινές δηλώσεις.*

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Έλεγχος των πράξεων

32. Το δείγμα συνίστατο σε 219 πράξεις (65 πρωτογενείς αναλήψεις υποχρεώσεων, 66 δευτερογενείς αναλήψεις υποχρεώσεων και 88 πληρωμές).

33. Το Συνέδριο εφιστά την προσοχή στο γεγονός ότι, επειδή το νομικό πλαίσιο των ΕΤΑ είναι συχνά ενδεικτικό και επιδέχεται πολλές δυνατότητες εξαίρεσης, η εμβέλεια των ελέγχων σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων περιορίζεται σημαντικά. Στην περίπτωση της μακροοικονομικής βοήθειας και, ειδικότερα, τη στήριξη για προγράμματα διαρθρωτικής προσαρμογής, η κινητοποίηση των δόσεων βοήθειας για τις δικαιούχες χώρες διέπεται από συμφωνίες χρηματοδότησης που καθορίζουν τους όρους που θα πρέπει να πληρούνται πριν από την αποδέσμευση της βοήθειας. Η Επιτροπή χρησιμοποιεί αυτούς τους όρους για να ενθαρρύνει τις δικαιούχες κυβερνήσεις να πραγματοποιήσουν τις συμφωνημένες μεταρρυθμίσεις και μερικές φορές έχει εγκρίνει παρεκκλίσεις από μερικούς όρους, αποδεσμεύοντας δόσεις βοήθειας βάσει εκτίμησης της συνολικής κατάστασης στη δικαιούχο χώρα. Στο πλαίσιο αυτό, ο έλεγχος της νομιμότητας και κανονικότητας περιορίζεται στην εξακρίβωση ότι πραγματοποιήθηκε ορθή εκτίμηση αυτών των όρων και ότι οι όποιες παρεκκλίσεις γίνονται δεκτές από την αρμόδια αρχή, πράγμα το οποίο γενικά συνέβαινε.

33. *Η Επιτροπή έχει επίγνωση του ότι, στις περιπτώσεις κατά τις οποίες το σχετικό νομικό κείμενο υπόκειται σε εξαιρέσεις, το νομικό καθεστώς των ΕΤΑ προβλέπει πράγματι παρεκκλίσεις. Παρόλα αυτά, η Επιτροπή δεν συμμερίζεται την άποψη του Συνεδρίου ότι το νομικό καθεστώς των ΕΤΑ δεν επιτρέπει τον αυστηρό έλεγχο της συμμόρφωσης με τους ισχύοντες κανόνες. Αντιθέτως, εκτιμούμε ότι οι γενικές κανονιστικές διατάξεις που διέπουν τα ΕΤΑ συνιστούν ένα εξαιρετικά πλήρες και συγκροτημένο νομικό πλαίσιο, του οποίου η εφαρμογή μπορεί να διασφαλίσει με μεγάλο βαθμό βεβαιότητας την τήρηση της νομιμότητας και της κανονικότητας των χρηματοδοτούμενων παρεμβάσεων, καθώς και την πρόληψη της απάτης και των παρατυπιών.*

Πόροι και διαχείριση των πόρων

34. Οι πόροι για το Stabex αποτελούν αντικείμενο τοποθετήσεων, των οποίων η διαχείριση έχει ανατεθεί σε μια ευρωπαϊκή τράπεζα την οποία έχει επιλέξει η Επιτροπή ως οργανισμό πληρωμών των ΕΤΑ. Οι τοποθετήσεις αυτές υπόκεινται σε προηγούμενη έγκριση από τον υπόλογο των ΕΤΑ. Είναι παρακινδυνευμένο να ανατεθεί στην ίδια υπηρεσία η έγκριση και η λογιστική καταχώριση των εν λόγω πράξεων. Επιπλέον, σε περίπτωση απόφασης για πώληση πριν από την κανονική προθεσμία, ο υπόλογος δεν διατηρεί κανένα ίχνος των εγκρίσεων που έχουν χορηγηθεί, αλλά μόνο τα έγγραφα που παρέχει η τράπεζα μετά την πραγματοποίηση των πράξεων. Σ' έναν τομέα όπου μπορούν να καταγραφούν μέσα σε σύντομο διάστημα σημαντικά κέρδη ή ζημίες, αυτή η ατέλεια του συστήματος διαχείρισης δεν επιτρέπει να εξασφαλιστεί η κανονικότητα των λαμβανόμενων αποφάσεων. Το 2001, για τις πράξεις που αποτέλεσαν αντικείμενο πρόωρων αποφάσεων πώλησης, τα πραγματικά ακαθάριστα κέρδη από τη διαχείριση των κεφαλαίων Stabex ήταν 11,5 εκατομμύρια ευρώ και οι πραγματικές ακαθάριστες ζημίες 3,1 εκατομμύρια ευρώ, ήτοι πραγματικά καθαρά κέρδη 8,4 εκατομμύρια ευρώ, στα οποία θα πρέπει να προστεθεί ποσό 1,4 εκατομμυρίων ευρώ από τόκους.

34. *Τα κεφάλαια Stabex που δεν έχουν ακόμη καταβληθεί στα δικαιούχα κράτη τοποθετούνται πράγματι σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 192 της σύμβασης της Λομέ. Οι σχετικές επενδυτικές αποφάσεις λαμβάνονται από τη λογιστική υπηρεσία του ΕΤΑ με βάση τις εισηγήσεις εκπροσώπων ιδιωτικής τράπεζας. Η λογιστική καταχώρηση των πράξεων που απορρέουν από τις αποφάσεις αυτές διενεργείται από την Επιτροπή.*

Μέχρι σήμερα, οι αποφάσεις για την αγορά ή την πώληση τίτλων διαβιβάζονταν δια του ηλεκτρονικού ταχυδρομείου. Αφ' ης στιγμής τα αποσπάσματα τραπεζικού λογαριασμού αποδείκνυαν την πραγματοποίηση των συμφωνηθεισών πράξεων, η σχετική αλληλογραφία ακυρωνόταν. Στο μέλλον προβλέπεται να αρχειοθετηθεί το σύνολο της αλληλογραφίας με αποδέκτη ή αποστολέα τη συγκεκριμένη τράπεζα.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Πρωτογενείς αναλήψεις υποχρεώσεων

35. Οι αποφάσεις χρηματοδότησης που λαμβάνει η Επιτροπή, γενικά έπειτα από γνωμοδότηση της επιτροπής του ΕΤΑ, πρέπει σύμφωνα με το άρθρο 291 της σύμβασης της Λομέ να ακολουθούνται από συμβάσεις χρηματοδότησης που υπογράφονται μέσα σε εξήντα ημέρες με τις ενδιαφερόμενες χώρες ΑΚΕ. Η προθεσμία αυτή συχνά παραβιάζεται, μερικές φορές κατά το διπλάσιο, πράγμα το οποίο αποτελεί διαδικαστική ανωμαλία που υπεισέρχεται στην εκτίμηση της τυπικής νομιμότητας των υποκειμένων πράξεων. Οι καθυστερήσεις αυτές μπορεί να συμβάλλουν στο φαινόμενο της ακύρωσης των πρωτογενών αναλήψεων υποχρεώσεων (βλέπε σημείο 21). Αποτελούν, εν πάση περιπτώσει, δείκτη της βραδύτητας με την οποία κινητοποιούνται οι χορηγήσεις των ΕΤΑ.

Δευτερογενείς αναλήψεις υποχρεώσεων

36. Από τον Ιούνιο του 1998, ο δημοσιονομικός κανονισμός του ΕΤΑ απαιτεί τον καθορισμό προθεσμίας για την εκκίνηση σχεδίων μέσα στις αποφάσεις χρηματοδότησης και τις χρηματοδοτικές συμφωνίες. Εάν το σχέδιο δεν έχει αρχίσει μέχρι την προθεσμία αυτή, η ανάληψη υποχρέωσης καθίσταται άκυρη και θα πρέπει να γίνει νέα ανάληψη υποχρέωσης πριν από τη διαπραγμάτευση σύμβασης (βλέπε σημείο 21). Κατά τον έλεγχο των συμβάσεων του δείγματος, το Συνέδριο διαπίστωσε μόνο μία περίπτωση όπου έγινε υπέρβαση της προθεσμίας εκκίνησης και όπου η αντίστοιχη απόφαση και η σύμβαση χρηματοδότησης κατέστησαν άκυρες, πράγμα που δείχνει ότι η Επιτροπή έχει καταβάλει, σε σχέση με το οικονομικό έτος 2000, σημαντικές προσπάθειες που θα πρέπει να συνεχιστούν.

37. Μεταξύ των πράξεων με επιχειρηματικά κεφάλαια που χρησιμοποιήθηκαν υπό μορφή δανείων στα κράτη ΑΚΕ ή σε ενδιάμεσους χρηματοδοτικούς φορείς, επισημάνθηκαν πολλές περιπτώσεις όπου τα επιτόκια που καθόρισε η ΕΤΕπ ήταν υψηλότερα από εκείνο που προβλέπεται από το άρθρο 234, παράγραφος 1, στοιχείο γ) της σύμβασης της Λομέ σχετικά με τα επιχειρηματικά κεφάλαια, το οποίο ορίζει ότι «για τα δάνεια [στο κράτος ΑΚΕ ή στον ενδιάμεσο φορέα], το επιτόκιο δεν υπερβαίνει σε καμιά περίπτωση το 3 %».

Πληρωμές

38. Μερικές ανωμαλίες που σημειώθηκαν στους φακέλους πληρωμών αφορούσαν κυρίως περιπτώσεις απουσίας ουσιωδών αποδεικτικών στοιχείων και αναθεώρησης τιμών που δεν προβλέπονταν από τη σύμβαση.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

35. *Αν εξαιρέσει κανείς κάποιες μεμονωμένες περιπτώσεις για τις οποίες διαρθρωτικοί παράγοντες καθυστέρησαν την υπογραφή (βλέπε κατωτέρω), η πλειονότητα των χρηματοδοτικών συμφωνιών υπεγράφη εντός εξήντα ημερών και η συντριπτική πλειονότητα αυτών εντός 120 ημερών.*

Μερικοί από τους διαρθρωτικούς λόγους για τις συχνές καθυστερήσεις της υπογραφής των χρηματοδοτικών συμφωνιών σχετίζονται με καθυστερήσεις στις ίδιες τις δικαιούχες χώρες, καθώς επίσης, στην περίπτωση των προγραμμάτων διαρθρωτικής προσαρμογής, με τους όρους που πρέπει υποχρεωτικά να πληρούνται για να είναι δυνατή η υπογραφή της εκάστοτε συμφωνίας.

36. *Η Επιτροπή έχει επίγνωση του προβλήματος το οποίο άλλωστε ήδη επισημάνθηκε από το Ελεγκτικό Συνέδριο το 2000. Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή προέβη κατά το έτος 2001 στην αποδέσμευση πρωτογενών αναλήψεων υποχρεώσεων ύψους 195 εκατομμυρίων ευρώ κατ' εφαρμογή του άρθρου 9 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού που διέπει το όγδοο ΕΤΑ, λόγω μη τήρησης της ημερομηνίας εκκίνησης. Η ενέργεια αυτή συνιστά σημαντική πρόοδο σε σχέση με την περυσινή κατάσταση και καταδεικνύει ότι η Επιτροπή έλαβε υπόψη τις παρατηρήσεις του ελεγκτικού οργάνου. Στο μέλλον, οι προσπάθειες αυτές θα συνεχισθούν μέσω της βελτίωσης των μηχανισμών εσωτερικού ελέγχου.*

37. *Η Επιτροπή φρονεί ότι έχει εφαρμόσει με τον προσήκοντα τρόπο το μέρος ΙΙ του δημοσιονομικού κανονισμού όσον αφορά τη βοήθεια την οποία διαχειρίζεται η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, καθώς και το κεφάλαιο ΙΙ της εσωτερικής συμφωνίας. Πάντως, η Επιτροπή σημειώνει την παρατήρηση του Συνεδρίου και θα τη λάβει υπόψη προκειμένου να ελέγξει, σε συνεννόηση με την Τράπεζα, τη σωστή εφαρμογή της σύμβασης της Λομέ.*

38. *Η Επιτροπή θα υπενθυμίσει στο σύνολο των αντιπροσωπειών τα ζητήματα που έχει επισημάνει το Συνέδριο, έτσι ώστε να αποτραπεί η επανεμφάνιση των σχετικών προβλημάτων.*

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III — ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΩΝ

Ανάκτηση από τη Γραμματεία ΑΚΕ

Υπενθύμιση των προγενέστερων παρατηρήσεων

39. Η Γενική Γραμματεία των κρατών ΑΚΕ ([19]) είναι επιφορτισμένη να μεριμνά για την εφαρμογή των συμβάσεων της Λομέ, και τώρα του Κοτονού, και να εκτελεί τις αποστολές που της αναθέτει το Συμβούλιο Υπουργών ΑΚΕ, η Επιτροπή των Πρέσβεων και τα μέλη ΑΚΕ της συνέλευσης ίσης εκπροσώπησης ΑΚΕ-ΕΕ. Στα πλαίσια της ετήσιας έκθεσής του για το οικονομικό έτος 2000 το Συνέδριο εξέτασε τις ενέργειες στις οποίες προέβη η Επιτροπή για να δώσει συνέχεια στις προγενέστερες παρατηρήσεις του, καθώς και σε εκείνες της ΓΔ Δημοσιονομικού Ελέγχου, σχετικά με την ανεπάρκεια των ελέγχων της Επιτροπής στη Γραμματεία και στις υπερβολικές δαπάνες της τελευταίας. Το Συνέδριο συμπέρανε από αυτή την παρακολούθηση ότι η αύξηση της χρηματοδοτικής χορήγησης, που είναι πλέον κατ' αποκοπή ([20]), η οποία καταβάλλεται από την Επιτροπή δεν στηριζόταν σε τεκμηρίωση που να παρουσιάζει με σαφήνεια το φόρτο εργασίας και το δυναμικό της Γραμματείας. Επισήμαινε επίσης τα κενά των διαδικασιών διαχείρισης και ελέγχου που καθιέρωσε η Επιτροπή. Στα πλαίσια της διαδικασίας χορήγησης απαλλαγής, το Κοινοβούλιο ενστερνίστηκε τις ανησυχίες του Συνεδρίου ([21]).

40. Απαντώντας, η Επιτροπή ανέφερε ([22]) ότι είχε ανακτήσει σχεδόν 820 000 ευρώ και επρόκειτο σύντομα να ανακτήσει πρόσθετο ποσό 140 000 ευρώ. Το Συνέδριο εξετάζει εδώ τη διενέργεια αυτών των ανακτήσεων.

Παρακολούθηση των παρατηρήσεων: ανακτήσεις που διευκολύνονται από τα υπερβολικά ταμειακά διαθέσιμα

41. Η Επιτροπή ανέκτησε πράγματι ποσά μη επιλέξιμα ή που καταβλήθηκαν επιπλέον στη Γραμματεία ΑΚΕ για τη χρηματοδότηση σχεδίων· ωστόσο, ο υπολογισμός του

41. *Τα ποσά που αναφέρει το Συνέδριο εισπράχθηκαν τελικά και καταχωρήθηκαν λογιστικά σε συμφωνία με το σύνολο των ενδιαφερόμενων υπηρεσιών.*

([19]) Που δημιουργήθηκε με τη συμφωνία του Τζορτζτάουν το 1975.

([20]) Σύμβαση χρηματοδότησης 18 εκατομμυρίων ευρώ που υπογράφηκε στις 9 Μαρτίου 2000 για την περίοδο 2000-2004.

([21]) Σημείο 9 του ψηφίσματος απαλλαγής του Κοινοβουλίου όσον αφορά τα ΕΤΑ για το 2000.

([22]) Βλέπε την απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 41 της ετήσιας έκθεσης για το οικονομικό έτος 2000 σχετικά με τα Ευρωπαϊκά Ταμεία Ανάπτυξης.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ποσού για το οποίο εκδόθηκε τελικά εντολή ανάκτησης —977 262 ευρώ— στηρίζεται σε όχι αρκετά πλήρη αποδεικτικά έγγραφα. Σχεδόν στο ένα τρίτο των περιπτώσεων, τα ποσά καθορίστηκαν ενώ εξακολουθούσε να υπάρχει διαφωνία μεταξύ του διατάκτη και του δημοσιονομικού ελεγκτή σχετικά με την ερμηνεία αυτών των δικαιολογητικών.

42. Η διαδικασία που προηγείται της έκδοσης των ενταλμάτων ανάκτησης εφαρμόστηκε με βραδύτητα και, μετά την έκδοση των ενταλμάτων, η Γραμματεία καθυστέρησε στην πληρωμή. Η Επιτροπή κατόρθωσε τελικά να ανακτήσει 842 548 ευρώ προβαίνοντας, σχεδόν στις μισές περιπτώσεις, ήτοι για ποσό 379 878 ευρώ, σε συμψηφισμό μεταξύ των ποσών προς ανάκτηση και των προπληρωμών που έπρεπε να καταβάλει στη Γραμματεία για την εκτέλεση σχεδίων.

42. *Η βραδύτητα της συνολικής διαδικασία είσπραξης που αναφέρει το Ελεγκτικό Συνέδριο δικαιολογείται από το ειδικό πλαίσιο της Γραμματείας ΑΚΕ και του σχετικού πολιτικού αντικτύπου. Ο ταμειακός συμψηφισμός μεταξύ των προς είσπραξη ποσών και των προκαταβολών που πρέπει να κατατεθούν στη γραμματεία ΑΚΕ επιλέχθηκε για να αποφευχθεί η μετατόπιση των προθεσμιών όσον αφορά την είσπραξη των μη επιλέξιμων δαπανών.*

43. Όλες αυτές οι ανακτήσεις κατέστησαν δυνατές από τα άφθονα ταμειακά διαθέσιμα της Γραμματείας, προϊόν μιας μεθόδου χρηματοδότησης από την οποία η Επιτροπή είχε δεσμευτεί ότι θα παραιτούνταν ([23]). Η εν λόγω μέθοδος συνίσταται στη χρηματοδότηση υπό μορφή «σχεδίων ad hoc» των δραστηριοτήτων που εμπίπτουν στην κανονική λειτουργία της Γραμματείας. Καθώς τα σχέδια αυτά προχρηματοδοτούνται με προπληρωμές που είναι άσκοπα υψηλές για δραστηριότητες αυτού του τύπου, οδηγούν γενικά σε δαπάνες χαμηλότερες από τις προβλεπόμενες, κλείνουν δε έπειτα από μεγάλα χρονικά διαστήματα, η Γραμματεία έχει υπερβολικά ταμειακά διαθέσιμα.

43. *Στο παρελθόν, το σύστημα μπόρεσε να δημιουργήσει περισσότερα ταμειακά διαθέσιμα από τα απαιτούμενα, στο βαθμό που οι προκαταβολές ήταν 80 %. Η Επιτροπή αποφάσισε να περιορίσει τις προκαταβολές σε 50 %.*

Για τα έργα ad hoc, βλέπε απάντηση στο σημείο 44.

44. Εξάλλου, τον Δεκέμβριο του 2001 ([24]) διατέθηκε χρηματοδοτικό σύνολο 9 εκατομμυρίων ευρώ για την περίοδο 2002-2004 σε σχέδια «ad-hoc» —συνεδριάσεις, σεμινάρια, εργαστήρια, μελέτες—, τα οποία συνεπάγονται δαπάνες οι οποίες από τη φύση τους είναι δύσκολο να διακριθούν από εκείνες που εμπίπτουν στην κανονική λειτουργία της Γραμματείας ΑΚΕ.

44. *Όσον αφορά τη λειτουργία της Γραμματείας, η στήριξη της Επιτροπής λαμβάνει τη μορφή κατ' αποκοπή κάλυψης (σύμβαση χρηματοδότησης REG 6267/REG) ενός αριθμού θέσεων της Γενικής Γραμματείας. Οι δαπάνες αυτές είναι γνωστές και αναγνωρίσιμες. Εξάλλου, διευκρινίζεται σαφώς στη σύμβαση χρηματοδότησης 6508/REG σχετικά με τα έργα ad hoc, που προβλέπονται στο σημείο 45 παραπάνω, ότι η σύμβαση χρηματοδότησης σε καμία περίπτωση δεν μπορεί να καλύψει «τις δαπάνες λειτουργίας της Γενικής Γραμματείας ΑΚΕ».*

Συστάσεις

45. Το Συνέδριο συνιστά στην Επιτροπή να αποφύγει τη χρησιμοποίηση αυτού του χρηματοδοτικού συνόλου για τη χρηματοδότηση δραστηριοτήτων που καλύπτονται από την κατ' αποκοπή επιχορήγηση λειτουργίας που καταβάλλεται

45. *Η Επιτροπή προτίθεται να συμμορφωθεί, όπως προαναφέρθηκε, με τη σύσταση του Συνεδρίου ώστε με «το κονδύλιο» της σύμβασης 6508/REG σχετικά με τα έργα ad hoc να μην χρηματοδοτούνται*

([23]) Στην απάντησή της στο σημείο 46 της ετήσιας έκθεσης για το οικονομικό έτος 2000 σχετικά με τα Ευρωπαϊκά Ταμεία Ανάπτυξης.

([24]) Απόφαση χρηματοδότησης της 21ης Δεκεμβρίου 2001.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

στη Γραμματεία ΑΚΕ. Το Συνέδριο συνιστά επίσης στην Επιτροπή να μειώσει όσο περισσότερο γίνεται τις προπληρωμές που προορίζονται για αυτά τα «σχέδια ad hoc», ώστε να μην προικοδοτείται η Γραμματεία με διαθέσιμα που υπερβαίνουν τις ανάγκες της. Η μείωση των ταμειακών διαθεσίμων της θα παρότρυνε τη Γραμματεία ΑΚΕ σε αυστηρότερη διαχείριση.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

δραστηριότητες που καλύπτονται από την κατ' αποκοπή επιδότηση λειτουργίας που κατατίθεται στη Γραμματεία ΑΚΕ. Όσον αφορά τις προκαταβολές, θα προσπαθήσει, στο μέτρο του δυνατού, να μειώσει το ποσοστό τους σε 50 %.

Συμμετοχή των ανώτατων οργάνων ελέγχου των χωρών ΑΚΕ στον έλεγχο του ΕΤΑ

46. Στις αρχές του έτους 2002, έπειτα από σύσταση του Συνεδρίου για συμμετοχή των ανώτατων οργάνων ελέγχου των χωρών ΑΚΕ στους ελέγχους των πράξεων που χρηματοδοτούν τα ΕΤΑ ([25]), η Επιτροπή ανέφερε ότι τρεις «ελεγκτικές δομές» των χωρών ΑΚΕ είχαν συμμετάσχει σε ελέγχους που διενεργήθηκαν από τις δικές της υπηρεσίες εσωτερικού ελέγχου στην Ακτή του Ελεφαντοστού, στην Αιθιοπία και στη Μπουρκίνα Φάσο, χωρίς ωστόσο να διευκρινίζει τη συμμετοχή των ενδιαφερόμενων οργάνων. Κατονόμασε εννέα χώρες στις οποίες οι «εθνικές δομές ελέγχου» —ελεγκτικά συνέδρια, οικονομικές επιθεωρήσεις, οικονομικοί έλεγχοι ή κεντρικές επιτροπές δημοσίων συμβάσεων— είχαν επωφεληθεί ή επρόκειτο να επωφεληθούν από μέτρα θεσμικής ενίσχυσης.

46. *Η Επιτροπή συμφωνεί απόλυτα με το Συνέδριο για την ανάγκη της μεγαλύτερης δυνατής συμμετοχής των εθνικών δομών εσωτερικού και εξωτερικού ελέγχου καθώς και για την πρόβλεψη ενίσχυσης των δομών αυτών στο μέτρο του δυνατού. Αυτό εντάσσεται στο πλαίσιο της παρούσας προσέγγισης αλλά, λόγω της κατάστασης των συστημάτων των δημόσιων οικονομικών στις εν λόγω χώρες, κάτι τέτοιο μπορεί να γίνει μόνο σιγά σιγά.*

47. Το Συνέδριο θα παρακολουθήσει με προσοχή την πορεία αυτών των πειραματικών ενεργειών, για τις οποίες θα πρέπει να ληφθούν υπόψη ο ρόλος και οι ειδικές ανάγκες αφενός των οργανισμών ή υπηρεσιών εσωτερικού ελέγχου και αφετέρου των οργάνων εξωτερικού ελέγχου, ιδίως όσον αφορά τις ανάγκες τους σε εξοπλισμό, κατάρτιση ή εξειδικευμένη τεχνική βοήθεια.

47-49. *Στο τέλος του 2001, διενεργήθηκε οικονομικός έλεγχος για τα έτη 1997, 1998 και 1999, καθώς και οργανωτική μελέτη. Τον Φεβρουάριο 2002, η Επιτροπή δέχθηκε τα σχέδια έκθεσης, τόσο για τον έλεγχο όσο και για τη μελέτη. Η Επιτροπή θα προσκομίσει την τελευταία έκδοση αυτού του ελέγχου, το γρηγορότερο δυνατό, καθώς και τις συνέχειες που σκοπεύει να δώσει.*

Διαχείριση του Κέντρου Ανάπτυξης Επιχειρήσεων (ΚΑΕ) ([26])

Υπενθύμιση των προγενέστερων παρατηρήσεων

48. Στην ετήσια έκθεσή του για το οικονομικό έτος 2000, το Συνέδριο επισήμανε ότι οι ελεγκτές του ΚΑΕ είχαν αναφέρει σοβαρές ατέλειες στη διαχείρισή του. Η Επιτροπή

([25]) Ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 1999, σημεία 46-47.

([26]) Το ΚΑΕ ορίζει στη συμφωνία του Κοτονού το πρώην Κέντρο Βιομηχανικής Ανάπτυξης (ΚΒΑ) των συμβάσεων της Λομέ.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

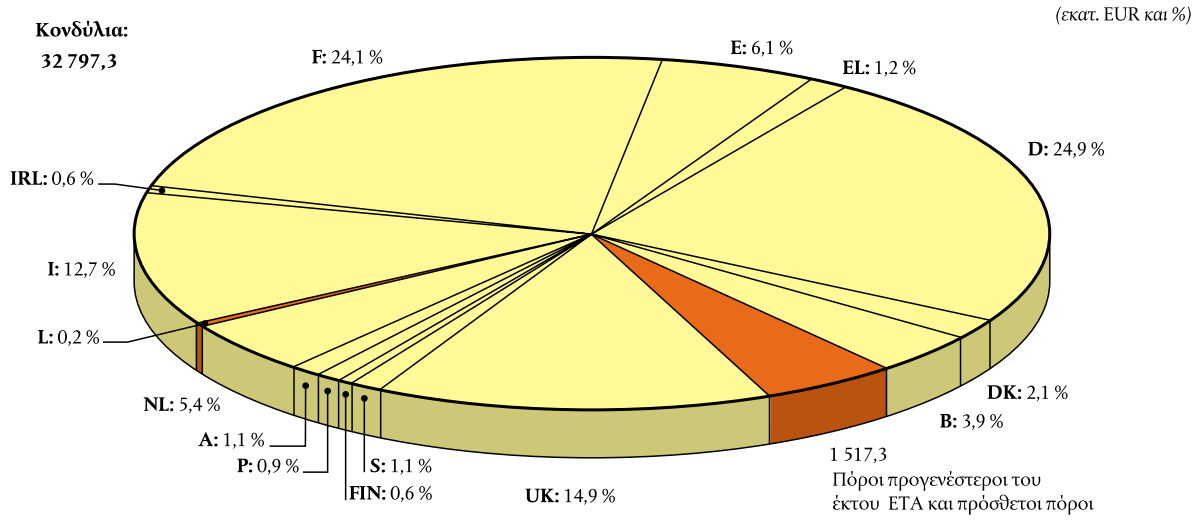
ανέφερε στην απάντησή της ότι το 2001 θα άρχιζε οικονομικός και οργανωτικός έλεγχος που είχε εγκριθεί από την Ομάδα ΑΚΕ του Συμβουλίου και αφορούσε τη διαχείριση του ΚΑΕ κατά τη διάρκεια των οικονομικών ετών 1997 έως 1999.

Παρακολούθηση των παρατηρήσεων

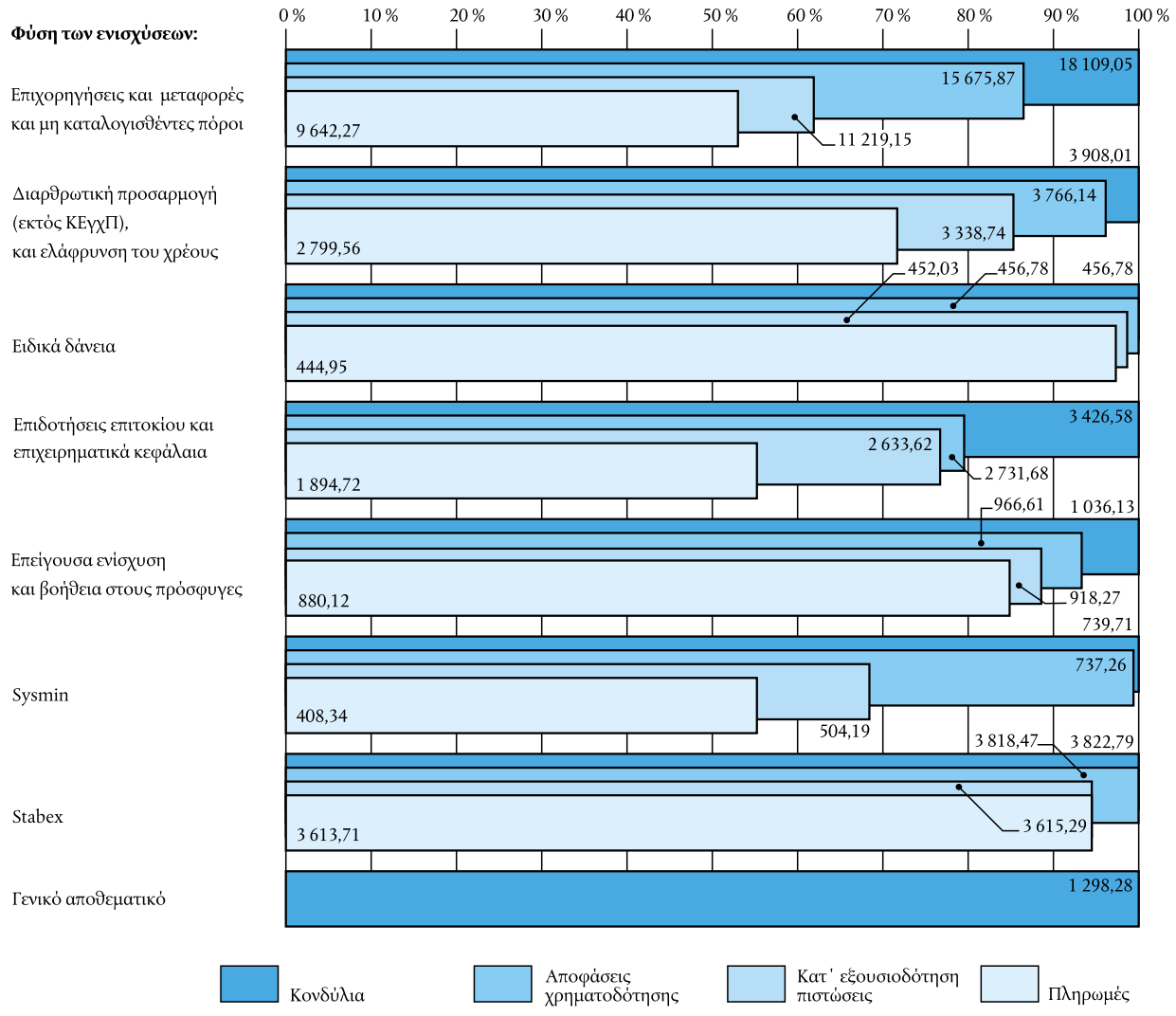
49. Το 2001 πράγματι διενεργήθηκαν έλεγχος και οργανωτική μελέτη και τα πορίσματά τους διαβιβάστηκαν από την Επιτροπή στο ΚΑΕ. Το Συνέδριο ζήτησε να του κοινοποιηθούν αυτά τα έγγραφα και οι απαντήσεις του ΚΑΕ και επιθυμεί να πληροφορηθεί τη συνέχεια που θα τους δοθεί από την Επιτροπή.

Γραφική παράσταση του 6ου, 7ου και 8ου ΕΤΑ (ενοποιημένων): χορήγηση, κατανομή και χρησιμοποίηση των ενισχύσεων

α) Κονδύλια στις 31 Δεκεμβρίου 2001



β) Βαθμός χρησιμοποίησης στις 31 Δεκεμβρίου 2001



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Δημοσιονομικές πληροφορίες σχετικά με το γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

Πηγές των δημοσιονομικών στοιχείων

Νομισματική μονάδα

Χρησιμοποιούμενες συντομογραφίες και σύμβολα

ΒΑΣΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΓΕΝΙΚΟ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ

1. Προέλευση του γενικού προϋπολογισμού
2. Νομική βάση
3. Κύριες αρχές του προϋπολογισμού που διατυπώνονται στις Συνθήκες και στο δημοσιονομικό κανονισμό
4. Περιεχόμενο και δομή του γενικού προϋπολογισμού
5. Νομισματική μονάδα του γενικού προϋπολογισμού
6. Χρηματοδότηση του γενικού προϋπολογισμού (έσοδα προϋπολογισμού)
7. Τύποι των πιστώσεων του προϋπολογισμού
8. Εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού
9. Απόδοση των λογαριασμών
10. Εξωτερικός έλεγχος
11. Απαλλαγή και ακόλουθες ενέργειες

ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ

ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

ΠΗΓΕΣ ΤΩΝ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ

Τα δημοσιονομικά στοιχεία που παρουσιάζονται στο παρόν παράρτημα προέρχονται από τους ετήσιους λογαριασμούς των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ([1]), καθώς και από διάφορες άλλες οικονομικές καταστάσεις που υποβλήθηκαν από την Επιτροπή. Η γεωγραφική κατανομή πραγματοποιήθηκε με βάση τους κωδικούς χώρας του συστήματος SINCOM. Όπως τόνισε η Επιτροπή, η ανάλυση των δαπανών κατά κράτος μέλος αποτελεί αριθμητική διαδικασία η οποία δίνει ελλιπή εικόνα των οφελών που αποκομίζει το κάθε κράτος μέλος από την Ένωση.

ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ

Όλα τα δημοσιονομικά στοιχεία παρουσιάζονται σε εκατομμύρια ευρώ (εκατ. EUR), με στρογγυλοποίηση σε ένα δεκαδικό. Όταν παρουσιάζονται σύνολα, στρογγυλοποιούνται από την ακριβή συνολική τιμή και επομένως δεν αντιστοιχούν κατ' ανάγκη στο άθροισμα των στρογγυλοποιημένων στοιχείων.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΜΕΝΕΣ ΣΥΝΤΟΜΟΓΡΑΦΙΕΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΛΑ

ΕΚ	Ευρωπαϊκή(ές) Κοινότητα(ες)
ΕΚΑΧ	Ευρωπαϊκή Κοινότητα Άνθρακα και Χάλυβα
ΕΟΚ	Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα
ΕΚΑΕ ή ΕΑ	Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας
ΕΖΕΣ	Ευρωπαϊκή ζώνη ελεύθερων συναλλαγών
ΕΕ	Ευρωπαϊκή Ένωση
ΑΕΠ	Ακαθάριστο Εθνικό Προϊόν
ΦΠΑ	Φόρος προστιθέμενης αξίας
ATS	Αυστριακό σελίνι
BEF	Βελγικό φράγκο
DEM	Γερμανικό μάρκο
DKK	Δανική κορόνα
ESP	Ισπανική πεσέτα
FIM	Φινλανδικό μάρκο
FRF	Γαλλικό φράγκο
GBP	Λίρα στερλίνα
GRD	Δραχμή
IEP	Λίρα Ιρλανδίας
ITL	Ιταλική λίρα (λιρέτα)
LUF	Φράγκο Λουξεμβούργου
NLG	Ολλανδικό φιορίνι
PTE	Πορτογαλικό εσκούδο
SEK	Σουηδική κορόνα
EUR	Ευρώ
εκατ. EUR	Εκατομμύριο(α) ευρώ
ΔΠ	Διαχωριζόμενες πιστώσεις
ΜΔΠ	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις
ΠΑΥ	Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων

([1]) Για το οικονομικό έτος 2001: λογαριασμοί σχετικά με τις πράξεις του προϋπολογισμού του οικονομικού έτους 2001 [έγγρ. SEC-(2002) 403 έως 406].

ΠΠ	Πιστώσεις πληρωμών
ΠΓΑΥ	Πιστώσεις για αναλήψεις υποχρεώσεων
ΠΓΠ	Πιστώσεις για πληρωμές
B	Βέλγιο
DK	Δανία
D	Γερμανία
EL	Ελλάδα
E	Ισπανία
F	Γαλλία
IRL	Ιρλανδία
I	Ιταλία
L	Λουξεμβούργο
NL	Κάτω Χώρες
A	Αυστρία
P	Πορτογαλία
FIN	Φινλανδία
S	Σουηδία
UK	Ηνωμένο Βασίλειο
EUR 15	Σύνολο για τα δεκαπέντε κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας
ΔΚ	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21.12.1977 (βλ. επίσης το σημείωμα για τους αναγνώστες στη σελίδα II του εξωφύλλου)
ΕΕ	*Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*
ΤΜ	Τμήμα του γενικού προϋπολογισμού
ΥΠ	Υποδιαίρεση του γενικού προϋπολογισμού
Τ	Τίτλος του γενικού προϋπολογισμού
Κ	Κεφάλαιο του γενικού προϋπολογισμού
0,0	Στοιχεία μεταξύ μηδέν και 0,05
—	Έλλειψη στοιχείων
%	Ποσοστό
ΓΠ	Γραφική παράσταση στην οποία γίνεται παραπομπή από άλλες γραφικές παραστάσεις (π.χ.: ΓΠ III)

ΒΑΣΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΓΕΝΙΚΟ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ

1. ΠΡΟΕΛΕΥΣΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Ο γενικός προϋπολογισμός περιλαμβάνει τις δαπάνες της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, της Ευρατόμ και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα. Περιλαμβάνει επίσης τις διοικητικές δαπάνες της συνεργασίας στον τομέα της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων, της κοινής εξωτερικής πολιτικής και της πολιτικής ασφαλείας, καθώς και όλες τις άλλες δαπάνες που το Συμβούλιο θεωρεί ότι πρέπει να βαρύνουν τον προϋπολογισμό για να καταστεί δυνατή η εκτέλεση των πολιτικών αυτών. Ο γενικός προϋπολογισμός δημιουργήθηκε με τη Συνθήκη συγχώνευσης ([2]) (άρθρο 20). Την 1η Ιανουαρίου 1968 αντικατέστησε τους τρεις χωριστούς προϋπολογισμούς στους οποίους υπάγονταν μέχρι τότε οι Ευρωπαϊκές Κοινότητες, δηλαδή το διοικητικό προϋπολογισμό της ΕΚΑΧ, τον προϋπολογισμό της ΕΟΚ και τον προϋπολογισμό λειτουργίας της Ευρατόμ. Ο προϋπολογισμός ερευνών και επενδύσεων της Ευρατόμ αποτελεί τμήμα του γενικού προϋπολογισμού από το 1971 με τη Συνθήκη του Λουξεμβούργου ([3]) (άρθρο 10).

2. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ

Ο γενικός προϋπολογισμός διέπεται από τις δημοσιονομικές διατάξεις των Συνθηκών του Παρισιού ([4]) (άρθρο 78 ΕΚΑΧ) και της Ρώμης ([5]) ([6]) άρθρα 268 μέχρι 280 ΕΚ και 171 μέχρι 183 ΕΚΑΕ), καθώς και από δημοσιονομικούς κανονισμούς ([7]).

3. ΚΥΡΙΕΣ ΑΡΧΕΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΠΟΥ ΔΙΑΤΥΠΩΝΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΚΑΙ ΣΤΟ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ

Όλα τα έσοδα και όλες οι δαπάνες των Κοινοτήτων πρέπει να συγκεντρώνονται σε ενιαίο προϋπολογισμό (αρχή της ενότητας). Τα έσοδα πρέπει να χρησιμοποιούνται για τη χωρίς διάκριση χρηματοδότηση του συνόλου των δαπανών και πρέπει, όπως και οι δαπάνες, να εγγράφονται στον προϋπολογισμό, και κατόπιν στις δημοσιονομικές καταστάσεις, για ολόκληρο το ποσό τους και χωρίς συμψηφισμό μεταξύ τους (αρχή της καθολικότητας). Οι πιστώσεις εξειδικεύονται ανάλογα με τη φύση ή τον προορισμό τους (αρχή της ειδικότητας των πιστώσεων). Ο προϋπολογισμός εγκρίνεται για τη διάρκεια ενός οικονομικού έτους (αρχή του ενιαυσίου). Είναι ισοσκελισμένος ως προς τα έσοδα και τις δαπάνες (αρχή της ισοσκέλισης εσόδων και δαπανών). Στις βασικές αυτές αρχές γίνονται μερικές εξαιρέσεις.

4. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΚΑΙ ΔΟΜΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Ο προϋπολογισμός αποτελείται από μία «γενική κατάσταση εσόδων» και μία «κατάσταση εσόδων και δαπανών», η οποία υποδιαιρείται σε οκτώ τμήματα: (I) Κοινοβούλιο, (II) Συμβούλιο (σε παράρτημα μέχρι το 1994: Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή), (III) Επιτροπή ([8]), (IV) Δικαστήριο, (V) Ελεγκτικό Συνέδριο, (VI) Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή, (VII) Επιτροπή των Περιφερειών, (VIII) Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής.

Μέσα σε κάθε τμήμα ([8]), τα έσοδα και οι δαπάνες κατατάσσονται κατά κονδύλια προϋπολογισμού (τίτλους, κεφάλαια, άρθρα και ενδεχομένως θέσεις) ανάλογα με τη φύση και τον προορισμό τους.

([2]) Συνθήκη συγχώνευσης (8 Απριλίου 1965): Συνθήκη ίδρυσης ενιαίου Συμβουλίου και ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

([3]) Συνθήκη του Λουξεμβούργου (22 Απριλίου 1970): Συνθήκη τροποποίησης ορισμένων διατάξεων περί προϋπολογισμού των Συνθηκών ίδρυσης των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και της Συνθήκης συγχώνευσης.

([4]) Συνθήκη του Παρισιού (18 Απριλίου 1951): Συνθήκη ίδρυσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας tΑνθρακα και Χάλυβα (ΕΚΑΧ).

([5]) Συνθήκη της Ρώμης (25 Μαρτίου 1957): Συνθήκη ίδρυσης της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας (ΕΟΚ).

([6]) Συνθήκη της Ρώμης (25 Μαρτίου 1957): Συνθήκη ίδρυσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (ΕΚΑΕ).

([7]) Κυρίως ο δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 (ΕΕ L 356 της 31.12.1977). Βλ. σχετικά το σημείωμα για τους αναγνώστες στη σελίδα II του εξωφύλλου.

([8]) Το τμήμα III (Επιτροπή) υποδιαιρείται στο Μέρος Α «Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας» και στο Μέρος Β «Επιχειρησιακές πιστώσεις», το οποίο επίσης χωρίζεται σε υποδιαιρέσεις κατά βασικούς τομείς δραστηριοτήτων.

5. ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Ο προϋπολογισμός καταρτίζεται και εκτελείται σε ευρώ ([9]).

6. ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ (ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ)

Ο γενικός προϋπολογισμός χρηματοδοτείται βασικά από τους ιδίους πόρους των Κοινοτήτων: γεωργικά τέλη, εισφορές ζάχαρης και ισογλυκόζης, τελωνειακούς δασμούς, ιδίους πόρους που προέρχονται από τον ΦΠΑ και ιδίους πόρους βάσει του ΑΕΠ. Για λεπτομερέστερα πληροφοριακά στοιχεία βλέπε τις ισχύουσες κανονιστικές διατάξεις ([10]).

Εκτός από τους ιδίους πόρους υπάρχουν άλλα έσοδα που είναι επουσιώδη (βλ. γραφική παράσταση I).

7. ΤΥΠΟΙ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Για την κάλυψη των προβλεπόμενων δαπανών, ο γενικός προϋπολογισμός κάνει την εξής διάκριση πιστώσεων:

α) Οι διαχωριζόμενες πιστώσεις (ΔΠ) προορίζονται για τη χρηματοδότηση πολυετών δράσεων σε ορισμένους δημοσιονομικούς τομείς. Αποτελούνται από πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων (ΠΑΥ) και πιστώσεις πληρωμών (ΠΠ):

— οι πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων επιτρέπουν τη σύναψη, κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους, νομικών υποχρεώσεων για ενέργειες των οποίων η πραγματοποίηση εκτείνεται σε περισσότερα οικονομικά έτη·

— οι πιστώσεις πληρωμών επιτρέπουν τη χρηματοδότηση δαπανών που προκύπτουν από υποχρεώσεις οι οποίες αναλήφθηκαν κατά το τρέχον και κατά τα προηγούμενα οικονομικά έτη·

β) οι μη διαχωριζόμενες πιστώσεις (ΜΔΠ) επιτρέπουν την εξασφάλιση της ανάληψης και της πληρωμής των δαπανών για ετήσιες ενέργειες κατά τη διάρκεια κάθε οικονομικού έτους.

Συνεπώς, για κάθε οικονομικό έτος είναι σημαντικό να οριστούν τα εξής δύο σύνολα:

α) το σύνολο των πιστώσεων για αναλήψεις υποχρεώσεων (ΠΓΑΥ) ([11]) = μη διαχωριζόμενες πιστώσεις (ΜΔΠ) + πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων (ΠΑΥ) ([11])·

β) το σύνολο των πιστώσεων για πληρωμές (ΠΓΠ) ([11]) = μη διαχωριζόμενες πιστώσεις (ΜΔΠ) + πιστώσεις πληρωμών (ΠΠ) ([11]).

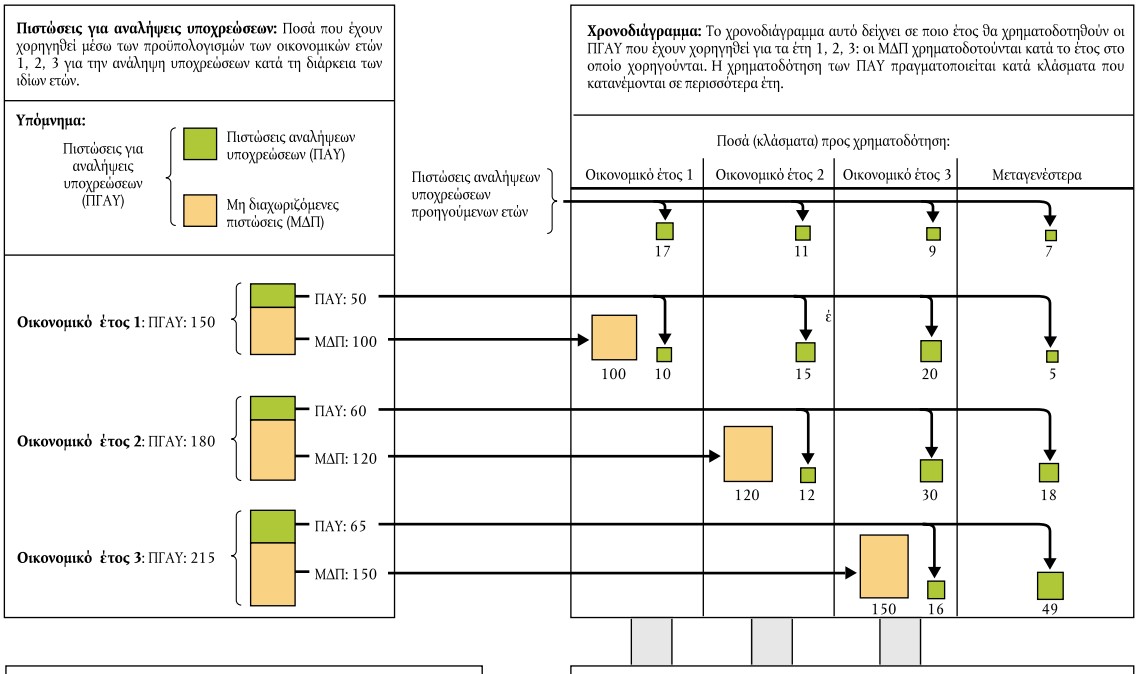
([9]) Το ευρώ αντικατέστησε την ευρωπαϊκή νομισματική μονάδα από 1/1/1999, κατ' εφαρμογήν του κανονισμού του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1103/97. Οι ανέκκλητες τιμές μετατροπής μεταξύ του ευρώ και των συμμετεχόντων εθνικών νομισμάτων καθορίστηκαν ως εξής: 1 EUR = 13,7603 ATS = 40,3399 BEF = 1,95583 DEM = 166,386 ESP = 5,94573 FIM = 6,55957 FRF = 0,787564 IEP = 1 936,27 ITL = 40,3399 LUF = 2,20371 NLG = 200,482 PTE = 340,750 GRD.

([10]) Κυριότερες νομικές πράξεις που αφορούν τους ιδίους πόρους: 6η οδηγία του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977, κοινό σύστημα ΦΠΑ: ομοιόμορφη φορολογική βάση (ΕΕ L 145 της 13.6.1977)· Απόφαση 94/728/ΕΚ του Συμβουλίου, της 31ης Οκτωβρίου 1994 (ΕΕ L 293 της 12.11.1994)· Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1989 (ΕΕ L 155 της 7.6.1989)· Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1553/89 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1989 (ΕΕ L 155 της 7.6.1989)· Οδηγία 89/130/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 13ης Φεβρουαρίου 1989, για την εναρμόνιση του καθορισμού του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος σε τιμές αγοράς (ΕΕ L 49 της 21.2.1989).

([11]) Είναι πολύ σημαντικό να ληφθεί υπόψη η διαφορά μεταξύ «πιστώσεων για αναλήψεις υποχρεώσεων» και «πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων» καθώς και μεταξύ «πιστώσεων για πληρωμές» και «πιστώσεων πληρωμών». Οι δύο έννοιες «πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων» και «πιστώσεις πληρωμών» χρησιμοποιούνται αποκλειστικά στα πλαίσια των διαχωριζόμενων πιστώσεων.

Τα έσοδα του προϋπολογισμού χρησιμεύουν στην κάλυψη όλων των πιστώσεων για πληρωμές. Οι πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων δεν χρειάζεται να καλύπτονται από έσοδα.

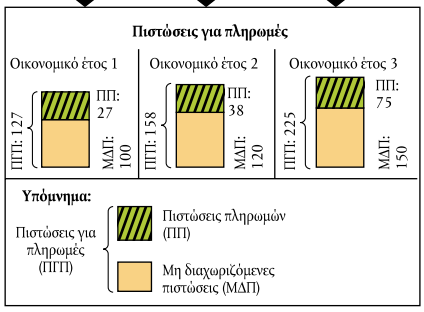
Το ακόλουθο απλοποιημένο σχήμα (με εικονικά ποσά) δείχνει την επίπτωση αυτών των τύπων πιστώσεων σε κάθε οικονομικό έτος:



Περίληψη όλων των τύπων πιστώσεων

Προϋπολογισμός \ Τύπος πιστώσεων	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις (ΜΔΠ) (1)	Διαχωριζόμενες πιστώσεις (ΔΠ): Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων (ΠΑΥ) (2)	Διαχωριζόμενες πιστώσεις (ΔΠ): Πιστώσεις πληρωμών (ΠΠ) (3)	Πιστώσεις για αναλήψεις υποχρεώσεων (ΠΓΑΥ) (1) + (2)	Πιστώσεις για πληρωμές (ΠΓΠ) (1) + (3)
Οικονομικό έτος 1	100	50	27	150	127
Οικονομικό έτος 2	120	60	38	180	158
Οικονομικό έτος 3	150	65	75	215	225

Τα κάθετα σύνολα του χρονοδιαγράμματος δείχνουν για κάθε έτος τις **πιστώσεις για πληρωμές (ΠΓΠ)** που απαιτούνται για τη χρηματοδότηση των υποχρεώσεων που προκύπτουν για το έτος αυτό από τις χορηγούμενες ΠΓΑΥ. Για κάθε έτος υπάρχουν: **ΠΓΠ = ΜΔΠ + πιστώσεις πληρωμών (ΠΠ)**, οι δε ΠΠ του έτους είναι το σύνολο των κλασμάτων των ΠΑΥ που χρηματοδοτούνται κατά το έτος αυτό.



8. ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

8.1. Ευθύνη της εκτέλεσης

Η Επιτροπή εκτελεί τον προϋπολογισμό σύμφωνα με το δημοσιονομικό κανονισμό, με δική της ευθύνη και μέσα στα όρια των χορηγούμενων πιστώσεων, εκχωρεί δε στα άλλα όργανα τις απαραίτητες εξουσίες για την εκτέλεση των τμημάτων του προϋπολογισμού που αφορούν το καθένα από αυτά ([12]). Ο δημοσιονομικός κανονισμός καθορίζει τις διαδικασίες εκτέλεσης και ιδίως την ευθύνη των διατακτών, των υπολόγων, των υπολόγων παγίων προκαταβολών και των δημοσιονομικών ελεγκτών των οργάνων ([13]). Στους δύο κυριότερους ειδικούς τομείς (ΕΓΤΠΕ-Εγγυήσεις και Διαρθρωτικά Ταμεία) η διαχείριση των κοινοτικών κεφαλαίων ασκείται από κοινού με τα κράτη μέλη.

8.2. Είσπραξη των εσόδων

Τα προβλεπόμενα έσοδα εγγράφονται στον προϋπολογισμό υπό την επιφύλαξη των ενδεχόμενων τροποποιήσεων που επέρχονται με τους διορθωτικούς και συμπληρωματικούς προϋπολογισμούς.

Η εκτέλεση του σκέλους των εσόδων του προϋπολογισμού συνίσταται στη βεβαίωση των δικαιωμάτων και στην είσπραξη των ποσών που οφείλονται στις Κοινότητες (ίδιοι πόροι και άλλα έσοδα). Διέπεται από ειδικές διατάξεις ([14]). Τα πραγματικά έσοδα ενός οικονομικού έτους ορίζονται ως το άθροισμα των εισπράξεων από βεβαιωθέντα δικαιώματα του τρέχοντος οικονομικού έτους και των εισπράξεων από δικαιώματα που απομένουν να εισπραχθούν από προηγούμενα οικονομικά έτη.

Τα κράτη μέλη, ενεργώντας για λογαριασμό των Κοινοτήτων, είναι υπεύθυνα για την είσπραξη των οφειλομένων ποσών σχετικά με δασμούς, γεωργικά τέλη και εισφορές ζάχαρης και ισογλυκόζης. Τα κράτη μέλη κρατούν το 10 % των αντίστοιχων πληρωτέων ποσών για να καλύψουν τα έξοδα είσπραξής τους (25 % για τα ποσά που βεβαιώθηκαν μετά τις 31.12.2000 τα οποία έπρεπε να αποδεσμευτούν μετά τις 28.2.2001, και τούτο μετά την ημερομηνία εφαρμογής της απόφασης 2000/597/ΕΚ, Ευρατόμ) ([15]).

8.3. Εκτέλεση των δαπανών

Οι προβλεπόμενες δαπάνες εγγράφονται στον προϋπολογισμό.

Η εκτέλεση των δαπανών κατά τον προϋπολογισμό, δηλαδή η εξέλιξη και η χρησιμοποίηση των πιστώσεων, μπορεί να συνοψιστεί ως εξής:

α) Πιστώσεις για αναλήψεις υποχρεώσεων

i) *εξέλιξη των πιστώσεων*: το διαθέσιμο σύνολο των πιστώσεων για αναλήψεις υποχρεώσεων κατά τη διάρκεια ενός οικονομικού έτους αποτελείται από τα εξής στοιχεία: αρχικός προϋπολογισμός (ΜΔΠ και ΠΑΥ) + διορθωτικοί και συμπληρωματικοί προϋπολογισμοί + συμπληρωματικά έσοδα ([16]) + μεταφορές ([12]) + πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων που μεταφέρονται από το προηγούμενο έτος ([17]) + μη αυτόματες μεταφορές πιστώσεων ([18]) από το προηγούμενο οικονομικό έτος που δεν έχουν ακόμη αναληφθεί (ΜΔΠ) + αποδεσμευθείσες και ανασυσταθείσες πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων προηγουμένων ετών ([19]) + επιστροφές προκαταβολών που παρέχουν τη δυνατότητα επαναχρησιμοποίησης ([20]) + εισπραχθέντα έσοδα και ποσά που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν ([21]),

---

([12]) Βλ. άρθρα 78γ ΕΚΑΧ, 274 ΕΚ, 179 ΕΚΑΕ και 22, παράγραφος 2, του δημοσιονομικού κανονισμού.
([13]) Βλ. άρθρα 21 έως 55 και 73 έως 77 του δημοσιονομικού κανονισμού.
([14]) Βλ. άρθρα 28 έως 35 του δημοσιονομικού κανονισμού και τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2000 (ΕΕ L 130 της 31.5.2000).
([15]) Βλ. άρθρο 2, παράγραφος 3, και άρθρο 10, παράγραφοι 1 και 2 στοιχείο γ), της απόφασης 2000/597/ΕΚ, Ευρατόμ (ΕΕ L 253 της 7.10.2000).
([16]) Βλ. άρθρο 96, παράγραφος 2, του δημοσιονομικού κανονισμού.
([17]) Βλ. άρθρο 7, παράγραφος 2, στοιχείο α) του δημοσιονομικού κανονισμού.
([18]) Βλ. άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχείο α) και 7, παράγραφος 3, του δημοσιονομικού κανονισμού.
([19]) Βλ. άρθρο 7, παράγραφος 6 του δημοσιονομικού κανονισμού.
([20]) Βλ. άρθρο 7, παράγραφος 7 του δημοσιονομικού κανονισμού.
([21]) Βλ. άρθρο 27, παράγραφος 2, του δημοσιονομικού κανονισμού.

ii) *χρησιμοποίηση των πιστώσεων*: Οι πιστώσεις για αναλήψεις υποχρεώσεων διατίθενται κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους για την ανάληψη υποχρεώσεων (χρησιμοποιηθείσες πιστώσεις για αναλήψεις υποχρεώσεων = ποσό των υποχρεώσεων που έχουν αναληφθεί).

iii) *μεταφορές πιστώσεων του οικονομικού έτους στο επόμενο έτος*: οι μη διαχωριζόμενες πιστώσεις του οικονομικού έτους που δεν έχουν αναληφθεί μπορούν, έπειτα από έγκριση της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής, να μεταφερθούν στο επόμενο οικονομικό έτος ([18]). Οι πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων του οικονομικού έτους που δεν χρησιμοποιήθηκαν μπορούν να μεταφερθούν από την Επιτροπή στο επόμενο οικονομικό έτος ([17]). Στην περίπτωση των δαπανών για λογαριασμό τρίτων, επιτρέπεται η επανάληψη των μεταφορών.

iv) *ακύρωση πιστώσεων*: το υπόλοιπο ακυρώνεται.

β) Πιστώσεις για πληρωμές

i) *εξέλιξη των πιστώσεων*: το διαθέσιμο σύνολο των πιστώσεων για πληρωμές κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους αποτελείται από τα εξής στοιχεία: αρχικός προϋπολογισμός (ΜΔΠ και ΠΠ) + διορθωτικοί και συμπληρωματικοί προϋπολογισμοί + συμπληρωματικά έσοδα ([16]) + μεταφορές ([12]) + πιστώσεις που μεταφέρθηκαν από το προηγούμενο οικονομικό έτος υπό μορφή αυτόματων μεταφορών ([22]) ή μη αυτόματων μεταφορών ([23]) + επιστροφή προκαταβολών που παρέχει τη δυνατότητα επαναχρησιμοποίησης ([20]) + εισπραχθέντα έσοδα και ποσά που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν ([21])·

ii) *χρησιμοποίηση των πιστώσεων*: οι πιστώσεις για πληρωμές διατίθενται κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους για την εκτέλεση πληρωμών. Δεν περιλαμβάνουν τις πιστώσεις που μεταφέρθηκαν από το προηγούμενο οικονομικό έτος (χρησιμοποιηθείσες πιστώσεις για πληρωμές = ποσό των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν έναντι πιστώσεων του οικονομικού έτους)·

iii) *μεταφορές πιστώσεων του οικονομικού έτους στο επόμενο οικονομικό έτος*: οι μη χρησιμοποιηθείσες πιστώσεις του οικονομικού έτους μπορούν να μεταφερθούν στο επόμενο οικονομικό έτος ως αυτόματες μεταφορές ([22]) ή μη αυτόματες μεταφορές ([23]). Στην περίπτωση των δαπανών για λογαριασμό τρίτων, επιτρέπεται η επανάληψη των μεταφορών·

iv) *ακύρωση πιστώσεων*: το υπόλοιπο ακυρώνεται·

v) *σύνολο πληρωμών κατά τη διάρκεια ενός οικονομικού έτους*: πληρωμές από πιστώσεις για πληρωμές του οικονομικού έτους + πληρωμές από πιστώσεις για πληρωμές που μεταφέρθηκαν από το προηγούμενο οικονομικό έτος·

vi) *πραγματικές δαπάνες στα πλαίσια ενός οικονομικού έτους*: δαπάνες των ενοποιημένων καταστάσεων για την εκτέλεση του προϋπολογισμού (βλ. σημείο 8.4) = πληρωμές από πιστώσεις για πληρωμές του οικονομικού έτους + πιστώσεις για πληρωμές του οικονομικού έτους που μεταφέρονται στο επόμενο οικονομικό έτος.

8.4. Ενοποιημένες καταστάσεις για την εκτέλεση του προϋπολογισμού και προσδιορισμός του υπολοίπου του οικονομικού έτους

Οι ενοποιημένες καταστάσεις για την εκτέλεση του προϋπολογισμού καταρτίζονται κατά το κλείσιμο κάθε οικονομικού έτους. Αυτές προσδιορίζουν το υπόλοιπο του οικονομικού έτους, που εγγράφεται στον προϋπολογισμό του επόμενου οικονομικού έτους μέσω διορθωτικού προϋπολογισμού ([24]).

9. ΑΠΟΔΟΣΗ ΤΩΝ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ

Οι λογαριασμοί του οικονομικού έτους κοινοποιούνται στο Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο και στο Ελεγκτικό Συνέδριο το αργότερο μέχρι την 1η Μαΐου του επόμενου οικονομικού έτους. Οι λογαριασμοί αυτοί παρουσιάζονται με τη μορφή ενός λογαριασμού διαχείρισης και ενός ισολογισμού και συνοδεύονται από ανάλυση της δημοσιονομικής διαχείρισης ([25]).

([22]) Βλ. άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχείο β) του δημοσιονομικού κανονισμού.
([23]) Βλ. άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχείο α) και 7, παράγραφος 2, στοιχείο β) του δημοσιονομικού κανονισμού.
([24]) Βλ. άρθρο 32 του δημοσιονομικού κανονισμού και άρθρα 15 και 16 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου (ΕΕ L 155 της 7.6.1989).
([25]) Βλ. άρθρα 78 έως 82 του δημοσιονομικού κανονισμού.

10. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ

Από το οικονομικό έτος 1977, ο εξωτερικός έλεγχος του γενικού προϋπολογισμού διενεργείται από το Ελεγκτικό Συνέδριο των Κοινοτήτων ([26]). Το Ελεγκτικό Συνέδριο εξετάζει τους λογαριασμούς για το σύνολο των εσόδων και δαπανών του γενικού προϋπολογισμού. Χορηγεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο δήλωση σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών, καθώς και τη νομιμότητα και την κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων. Εξετάζει επίσης τη νομιμότητα και την κανονικότητα των εσόδων και των δαπανών και εξακριβώνει τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση. Οι έλεγχοι μπορούν να πραγματοποιηθούν πριν από το κλείσιμο των λογαριασμών του εξεταζόμενου οικονομικού έτους. Γίνονται βάσει εγγράφων και, εν ανάγκη, επιτόπου στα όργανα των Κοινοτήτων και στα κράτη μέλη. Το Ελεγκτικό Συνέδριο καταρτίζει μια ετήσια έκθεση για κάθε οικονομικό έτος· μπορεί επίσης να διατυπώνει ανά πάσα στιγμή παρατηρήσεις πάνω σε ειδικά ζητήματα, καθώς και να γνωμοδοτεί ύστερα από αίτηση οποιουδήποτε οργάνου των Κοινοτήτων.

11. ΑΠΑΛΛΑΓΗ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ

Από το 1977 εφαρμόζονται οι εξής διατάξεις ([27]): μέχρι τις 30 Απριλίου του μεθεπόμενου οικονομικού έτους από το εξεταζόμενο, το Κοινοβούλιο, έπειτα από σύσταση του Συμβουλίου, χορηγεί στην Επιτροπή απαλλαγή από την ευθύνη εκτέλεσης του προϋπολογισμού. Για το σκοπό αυτό, το Συμβούλιο και το Κοινοβούλιο εξετάζουν τους λογαριασμούς που έχει υποβάλει η Επιτροπή καθώς και την ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου. Τα όργανα οφείλουν να λάβουν όλα τα κατάλληλα μέτρα προκειμένου να δώσουν συνέχεια στις παρατηρήσεις που διατυπώνονται στις αποφάσεις περί απαλλαγής και να υποβάλουν απολογισμό των ληφθέντων μέτρων ([28]).

ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ

ΓΕΝΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ 2001 ΚΑΙ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ 2001

ΓΠ I	Γενικός προϋπολογισμός 2001 — Προβλεπόμενα έσοδα και οριστικές πιστώσεις για πληρωμές
ΓΠ II	Γενικός προϋπολογισμός 2001 — Πιστώσεις για αναλήψεις υποχρεώσεων
ΓΠ III	Πιστώσεις για αναλήψεις υποχρεώσεων διαθέσιμες κατά το 2001 και χρησιμοποίησή τους, κατά τίτλο των δημοσιονομικών προοπτικών
ΓΠ IV	Πιστώσεις για πληρωμές διαθέσιμες κατά το 2001 και χρησιμοποίησή τους, κατά τίτλο των δημοσιονομικών προοπτικών
ΓΠ V	Πληρωμές που πραγματοποιήθηκαν το 2001 σε κάθε κράτος μέλος

ΙΣΤΟΡΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ (1997-2001)

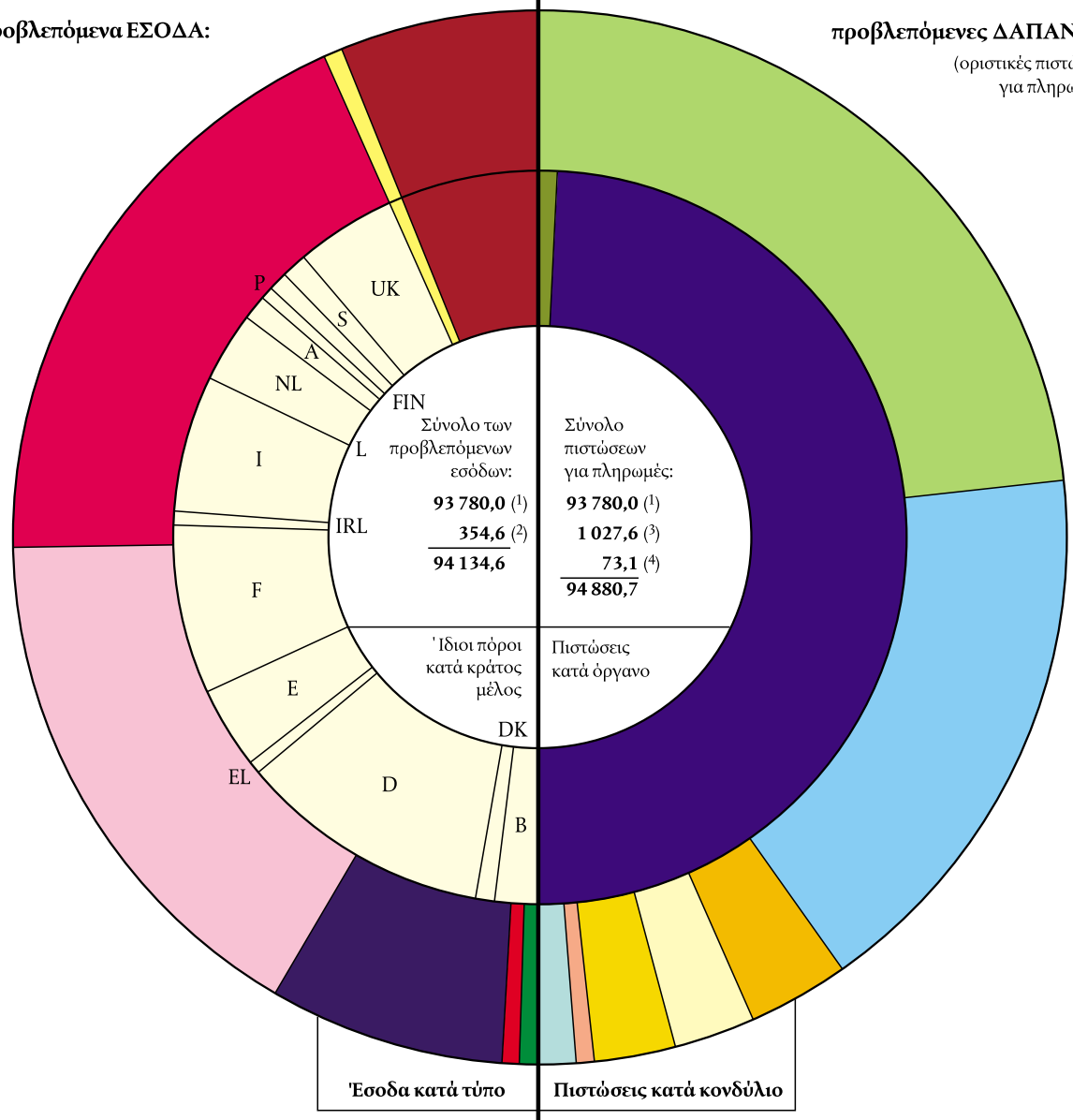
ΓΠ VI	Εξέλιξη και χρησιμοποίηση των πιστώσεων για πληρωμές κατά την περίοδο 1997-2001, κατά τίτλο των δημοσιονομικών προοπτικών

([26]) Βλ. άρθρα 45Α, 45Β και 45Γ ΕΚΑΧ, 246, 247 και 248 ΕΚ, 160Α, 160Β και 160Γ ΕΚΑΕ, καθώς και τα άρθρα 83 έως 90 του δημοσιονομικού κανονισμού.
([27]) Βλ. άρθρα 78ζ ΕΚΑΧ, 276 ΕΚ, 180β ΕΚΑΕ.
([28]) Βλ. άρθρο 89 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Γραφική παράσταση I
Γενικός προϋπολογισμός 2001 — Προβλεπόμενα έσοδα και οριστικές πιστώσεις για πληρωμές

[για τα έσοδα, βλέπε «Βασικές πληροφορίες για το γενικό προϋπολογισμό», σημείο 8.2, και για λεπτομερέστερα στοιχεία βλέπε Κ.1, πίνακα 1.1 και για τις δαπάνες βλέπε «Βασικές πληροφορίες για το γενικό προϋπολογισμό», σημείο 8.3, και για λεπτομερέστερα στοιχεία βλέπε ΓΠ IV, στήλη (α)]

(εκατ. EUR και %)



Υπόμνημα εσόδων

Σύνολο ιδίων πόρων (κατά κράτος μέλος)		
Γεωργικά τέλη	1 062,0	(1,1 %)
Εισφορές ζάχαρης και ισογλυκόζης	905,7	(1 %)
Δασμοί	13 632,8	(14,5 %)
Ίδιοι πόροι προερχόμενοι από τον ΦΠΑ	30 691,4	(32,6 %)
Ίδιοι πόροι βάσει του ΑΕΠ	35 177,9	(37,4 %)
Λοιπά έσοδα	1 052,2	(1,1 %)
Διαθέσιμο πλεόνασμα προηγούμενου έτους	11 612,7	(12,3 %)

(1) Μετά το διορθωτικό και συμπληρωματικό προϋπολογισμό.
(2) Έσοδα από συμμετοχή εξωτερικών οργανισμών.

Υπόμνημα δαπανών
Τίτλοι δημοσιονομικών προοπτικών

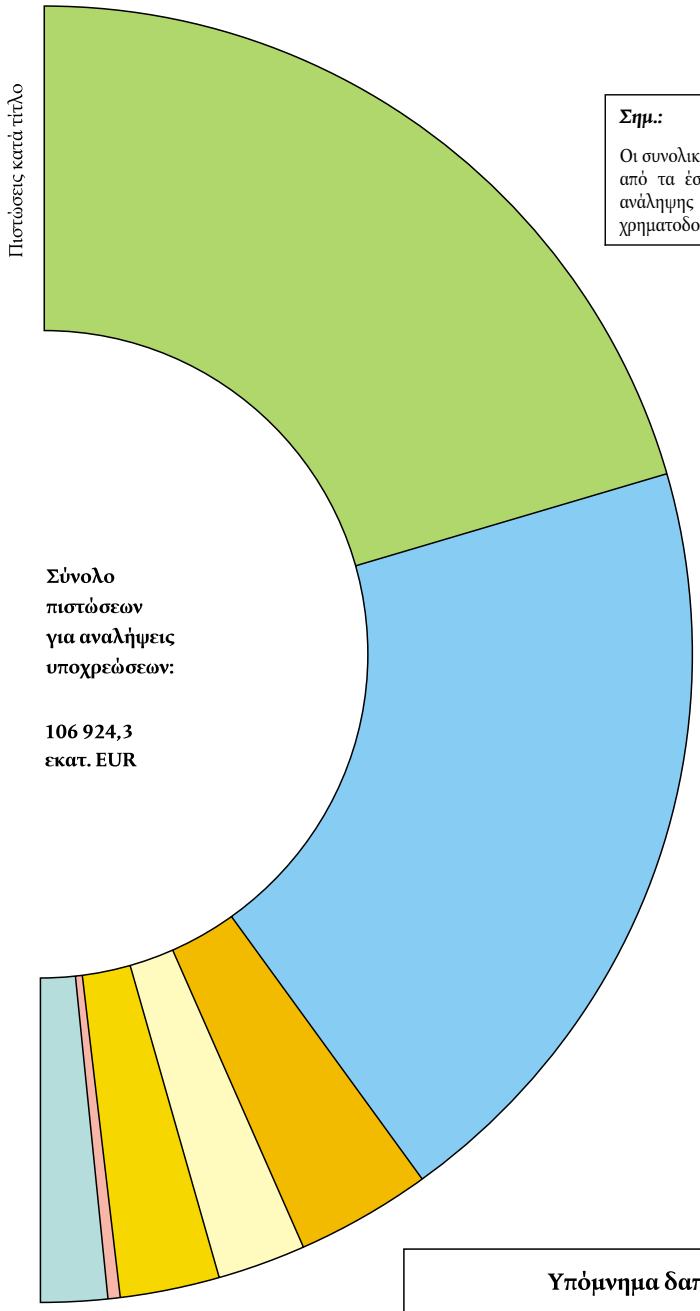
1. Κοινή γεωργική πολιτική	44 023,7	(46,9 %)
2. Διαρθρωτικές δράσεις	31 524,7	(33,6 %)
3. Εσωτερικές πολιτικές	5 669,9	(6 %)
4. Εξωτερικές ενέργειες	4 717,1	(5 %)
5. Διοικητικές δαπάνες	4 940,5	(5,3 %)
6. Αποθεματικά	876,0	(0,9 %)
7. Προενταξιακή βοήθεια	2 101,2	(2,2 %)
Πιστώσεις διαθέσιμες για τα υπόλοιπα όργανα	1 721,8	(1,8 %)
Πιστώσεις διαθέσιμες για την Επιτροπή	92 131,3	(98,2 %)
εκ των οποίων επιχειρησιακές πιστώσεις	88 912,6	(94,7 %)

(1) Μετά το διορθωτικό και συμπληρωματικό προϋπολογισμό.
(3) Μεταφορά μεταξύ κονδυλίων, διατεθέντα έσοδα και ανασυσταθείσες πιστώσεις.
(4) Δαπάνες ΕΖΕΣ.

Γραφική παράσταση II
Γενικός προϋπολογισμός 2001 — Πιστώσεις για αναλήψεις υποχρεώσεων

[μετά τους διορθωτικούς και συμπληρωματικούς προϋπολογισμούς: για λεπτομερέστερα στοιχεία, βλέπε ΓΠ III, στήλη (β)]

(εκατ. EUR και %)



Σημ.:

Οι συνολικές πιστώσεις για αναλήψεις υποχρεώσεων δεν αντισταθμίζονται από τα έσοδα του προϋπολογισμού του 2001, καθώς οι πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων περιλαμβάνουν και ποσά που θα πρέπει να χρηματοδοτηθούν από δημοσιονομικά έσοδα επόμενων ετών.

Υπόμνημα δαπανών

Τίτλοι δημοσιονομικών προοπτικών:

1. Κοινή γεωργική πολιτική	44 023,7	(41,2 %)
2. Διαρθρωτικές δράσεις	41 362,5	(38,7 %)
3. Εσωτερικές πολιτικές	7 178,3	(6,7 %)
4. Εξωτερικές ενέργειες	5 043,4	(4,7 %)
5. Διοικητικές δαπάνες	5 108,3	(4,8 %)
6. Αποθεματικά	866,0	(0,8 %)
7. Προενταξιακή βοήθεια	3 342,1	(3,1 %)

Γραφική παράσταση III
Πιστώσεις για αναλήψεις υποχρεώσεων διαθέσιμες κατά το 2001 και χρησιμοποίηση, κατά τίτλο των δημοσιονομικών προοπτικών

(εκατ. EUR)

Τίτλοι και τομείς των δημοσιονομικών προοπτικών [στις παρενθέσεις αναφέρονται τα τμήματα (ΤΜ), οι υποδιαιρέσεις (ΥΠ), οι τίτλοι (Τ) και τα κεφάλαια (Κ) που αντιστοιχούν στην ονοματολογία του προϋπολογισμού του 2001]	Δημοσιονομική προοπτική	Οριστικές πιστώσεις		Χρησιμοποίηση των πιστώσεων				
		Ποσό (1)	Ποσοστό (%)	Αναλήψεις κατά το 2001	Ποσοστό χρησιμοποίησης (%)	Μεταφορές 2002 (2)	Ακυρώσεις	Ποσοστό (%)
	(α)	(β)	(β)/(α)	(γ)	(γ)/(δ)	(δ)	(ε) = (β) – (γ) – (δ)	(ε)/(β)
1. Κοινή γεωργική πολιτική	**44 530**	**44 023,7**	**98,9**	**42 083,3**	**95,6**	**99,0**	**1 841,4**	**4,2**
Αγορές		39 528,7		37 719,5	95,4	—	1 809,2	4,6
1.1 Αροτραίες καλλιέργειες (Κ Β1-10)		17 798,0		17 466,2	98,1	—	331,8	1,9
1.2 Ζάχαρη (Κ Β1-11)		1 704,0		1 497,1	87,9	—	206,9	12,1
1.3 Λιπαρές ουσίες και πρωτεϊνούχα (Κ Β1-12 και 13)		2 909,0		2 898,6	99,6	—	10,4	0,4
1.4 Οπωροκηπευτικά (Κ Β1-15)		1 654,0		1 558,0	94,2	—	96,0	5,8
1.5 Κρασί (Κ Β1-16)		1 200,0		1 196,7	99,7	—	3,3	0,3
1.6 Καπνός (Κ Β1-17)		1 000,0		973,4	97,3	—	26,6	2,7
1.7 Γαλακτοκομικά προϊόντα (Κ Β1-20)		2 095,0		1 906,6	91,0	—	188,4	9,0
1.8 Κρέας, αυγά, πουλερικά (Κ Β1-21 έως 24)		8 354,0		7 638,4	91,4	—	715,6	8,6
1.9 Διάφορες αγορές (Κ Β1-14 και Β1-18)		1 139,0		1 123,6	98,7	—	15,4	1,3
1.10 Άλλες ενέργειες (Κ Β1-25 έως 30)		1 675,7		1 461,0	87,2	—	214,7	12,8
1.11 Ανάπτυξη της υπαίθρου και μέτρα στήριξης (Τ Β1-4 και 5)		4 495,0		4 363,8	97,1	99,0	32,2	0,7
2. Διαρθρωτικές δράσεις	**32 720**	**41 362,5**	**126,4** (1)	**41 166,0**	**99,5**	**175,2**	**21,3**	**0,1**
Διαρθρωτικά Ταμεία		38 233,9		38 040,7	99,5	171,9	21,3	0,1
2.1 Στόχος αριθ. 1 (Κ Β2-10)		26 207,0		26 202,9	100,0	3,9	0,1	0,0
2.2 Στόχος αριθ. 2 (Κ Β2-11)		6 265,1		6 263,6	100,0	1,5	0,0	0,0
2.3 Στόχος αριθ. 3 (Κ Β2-12)		3 762,8		3 762,3	100,0	—	0,5	0,0
2.4 Λοιπές διαρθρωτικές ενέργειες (Κ Β2-13)		178,0		173,4	97,4	4,6	—	—
2.5 Κοινοτικές πρωτοβουλίες (Β2-14)		1 607,3		1 433,8	89,2	161,8	11,6	0,7
2.6 Λοιπές διαρθρωτικές ενέργειες (Κ Β2-13)		213,8		204,7	95,7	0,1	9,1	4,2
2.7 Ταμείο συνοχής (Τ Β2-3)		3 128,5		3 125,2	99,9	3,3	0,0	0,0
2.8 Χρηματοδοτικός μηχανισμός ΕΟΧ (Τ Β2-4)		—		—	—	—	—	—
3. Εσωτερικές πολιτικές	**6 272**	**7 178,3**	**114,4** (1)	**6 703,3**	**93,4**	**315,1**	**159,9**	**2,2**
3.1 Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη (ΥΠ Β6)		4 497,7		4 183,7	93,0	269,3	44,7	1,0
3.2 Λοιπές διαρθρωτικές δράσεις (Κ Β2-5 έως 9)		156,9		140,3	89,5	1,0	15,6	9,9
3.3 Κατάρτιση, νεότητα και κοινωνικές δράσεις (ΥΠ Β3)		1 017,0		966,0	95,0	32,5	18,6	1,8
3.4 Ενέργεια, Ευρατόμ και περιβάλλον (ΥΠ Β4)		316,2		293,6	92,9	3,8	18,8	6,0
3.5 Καταναλωτές, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και δίκτυα (ΥΠ Β5)		1 190,5		1 119,7	94,1	8,6	62,2	5,2
4. Εξωτερικές δράσεις	**4 735**	**5 043,4**	**106,5** (1)	**4 859,4**	**96,4**	**127,1**	**57,0**	**1,1**
4.1 Επιστιτιστική βοήθεια (Τ Β7-2)		987,7		984,4	99,7	2,3	1,0	0,1
4.2 Συνεργασία (Τ Β7-3 έως Β7-5)		3 147,9		3 008,1	95,6	103,1	36,8	1,2
4.3 Λοιπά μέτρα συνεργασίας (Τ Β7-6)		463,1		432,6	93,4	18,8	11,7	2,5
4.4 Πρωτοβουλίες για δημοκρατία και ανθρώπινα δικαιώματα (Τ Β7-7)		105,7		104,7	99,1	0,0	0,9	0,9
4.5 Εξωτερικές πτυχές των κοινοτικών πολιτικών (Τ Β7-8)		274,1		270,7	98,7	0,0	3,5	1,3
4.6 Προενταξιακή στρατηγική για τις μεσογειακές χώρες (Κ Β7-04)		26,3		26,3	100,0	—	—	—
4.7 Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας (ΥΠ Β8)		38,6		32,7	84,7	2,8	3,1	8,1
5. Διοικητικές δαπάνες	**4 776**	**5 108,3**	**107,0** (1)	**5 002,2**	**97,9**	**58,2**	**48,0**	**0,9**
5.1 Κοινοβούλιο (ΤΜ Ι)		1 056,3		1 019,7	96,5	29,8	6,9	0,7
5.2 Συμβούλιο (ΤΜ ΙΙ)		379,7		375,3	98,8	0,5	3,9	1,0
5.3 Επιτροπή (ΤΜ ΙΙΙ)		3 336,9		3 282,5	98,4	24,2	30,3	0,9
5.4 Δικαστήριο (ΤΜ IV)		143,7		141,6	98,5	0,8	1,3	0,9
5.5 Ελεγκτικό Συνέδριο (ΤΜ V)		73,7		72,1	97,9	0,1	1,4	1,9
5.6 Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή (ΤΜ VI)		79,0		74,2	93,9	2,1	2,7	3,5
5.7 Επιτροπή των περιφερειών (ΤΜ VII)		35,0		33,1	94,6	0,7	1,2	3,5
5.8 Ευρωπαίος διαμεσολαβητής (ΤΜ VIII)		3,9		3,6	92,6	—	0,3	7,4
6. Αποθεματικά	**916**	**866,0**	**94,5**	**207,2**	**23,9**	**—**	**658,8**	**76,1**
6.1 Νομισματικό αποθεματικό (Τ Β1-6)		500,0		—	—	—	500,0	100,0
6.2 Αποθεματικό εγγυήσεων (Κ Β0-23 και 24)		208,0		207,2	99,6	—	0,8	0,4
6.3 Αποθεματικό έκτακτης βοήθειας (Κ Β7-91)		158,0		—	—	—	158,0	100,0
7. Προενταξιακή βοήθεια	**3 240**	**3 342,1**	**103,2** (1)	**3 311,9**	**99,1**	**24,0**	**6,3**	**0,2**
7.1 SAPARD (Κ Β7-01)		540,0		540,0	100,0	—	—	—
7.2 ISPA (Κ Β7-02)		1 121,2		1 121,2	100,0	0,1	0,0	0,0
7.3 PHARE (προενταξιακό μέσο) (Κ Β7-03)		1 680,9		1 650,7	98,2	23,9	6,3	0,4
8. Αποθεματικό και προβλέψεις (Τ Β0-4)		—		—	—	—	—	—
Γενικό σύνολο πιστώσεων για αναλήψεις υποχρεώσεων	**97 189**	**106 924,3**	**110,0** (1)	**103 333,2**	**96,6**	**798,5**	**2 792,6**	**2,6**
Γενικό σύνολο πιστώσεων για πληρωμές	**94 730**	**97 160,0**	**102,6** (1)	**—**	**—**	**82,3**	**2 188,4**	**2,3**

(1) Πιστώσεις του προϋπολογισμού τροποποιηθείσες μετά το συνυπολογισμό των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν από το 2000 ή ανασυστάθηκαν το 2001, των εσόδων που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν, των πιστώσεων που αντιστοιχούν σε έσοδα από παροχές υπηρεσιών για λογαριασμό τρίτων, μη αυτόματων μεταφορών από το 2000, των μεταφορών μεταξύ κονδυλίων και των πιστώσεων ΕΖΕΣ. Κατά συνέπεια, οι διαθέσιμες πιστώσεις υπερβαίνουν το ανώτατο όριο που προβλέπεται για ορισμένους τίτλους των δημοσιονομικών προοπτικών.

(2) Μαζί με τις πιστώσεις σχετικά με παροχές υπηρεσιών για λογαριασμό τρίτων που παρέμεναν διαθέσιμες.

Γραφική παράσταση IV
Πιστώσεις για πληρωμές διαθέσιμες το 2001 και χρησιμοποίηση, κατά τίτλο των δημοσιονομικών προοπτικών

(εκατ. EUR)

Τίτλοι και τομείς των δημοσιονομικών προοπτικών [στις παρενθέσεις αναφέρονται τα τμήματα (ΤΜ), οι υποδιαιρέσεις (ΥΠ), οι τίτλοι (Τ) και τα κεφάλαια (Κ) που αντιστοιχούν στην ονοματολογία του προϋπολογισμού του 2001]	Ὀριστικές πιστώσεις [1]	Χρησιμοποίηση των πιστώσεων				
		Πληρωμές που έγιναν το 2001	Ποσοστό χρησιμοποίησης (%)	Μεταφορές 2002	Ακυρώσεις	Ποσοστό (%)
	(α)	(β)	(β)/(α)	(γ)	(δ) = (α) − (β) − (γ)	(δ)/(α)
1. Κοινή γεωργική πολιτική	**44 076,0**	**41 533,9**	**94,2**	**684,9**	**1 857,2**	**4,2**
Αγορές	39 581,0	37 170,1	93,9	585,9	1 825,0	4,6
1.1 Αροτραίες καλλιέργειες (Κ Β1-10)	17 798,0	17 466,2	98,1	—	331,8	1,9
1.2 Ζάχαρη (Κ Β1-11)	1 705,7	1 497,1	87,8	—	208,6	12,2
1.3 Λιπαρές ουσίες και πρωτεϊνούχα (Κ Β1-12 και 13)	2 909,0	2 898,6	99,6	—	10,4	0,4
1.4 Οπωροκηπευτικά (Κ Β1-15)	1 654,0	1 558,0	94,2	—	96,0	5,8
1.5 Κρασί (Κ Β1-16)	1 200,0	1 196,7	99,7	—	3,3	0,3
1.6 Καπνός (Κ Β1-17)	1 001,3	965,1	96,4	—	36,2	3,6
1.7 Γαλακτοκομικά προϊόντα (Κ Β1-20)	2 095,0	1 906,6	91,0	—	188,4	9,0
1.8 Κρέας, αυγά, πουλερικά (Κ Β1-21 έως 24)	8 354,0	7 638,4	91,4	—	715,6	8,6
1.9 Διάφορες αγορές (Κ Β1-14 και Β1-18)	1 139,0	1 123,6	98,7	—	15,4	1,3
1.10 Άλλες ενέργειες (Κ Β1-25 έως 30)	1 725,0	919,9	53,3	585,9	219,2	12,7
1.11 Ανάπτυξη της υπαίθρου και μέτρα στήριξης (Τ Β1-4 και 5)	4 495,0	4 363,8	97,1	99,0	32,2	0,7
2. Διαρθρωτικές δράσεις	**32 994,8**	**22 455,8**	**68,1**	**0,1**	**10 538,9**	**31,9**
Διαρθρωτικά Ταμεία	29 834,8	20 472,4	68,6	0,1	9 362,3	31,4
2.1 Στόχος αριθ. 1 (Κ Β2-10)	19 555,6	13 789,4	70,5	0,1	5 766,1	29,5
2.2 Στόχος αριθ. 2 (Κ Β2-11)	4 473,2	3 137,9	70,1	—	1 335,3	29,9
2.3 Στόχος αριθ. 3 (Κ Β2-12)	3 205,4	1 630,3	50,9	—	1 575,1	49,1
2.4 Λοιπές διαρθρωτικές ενέργειες (Κ Β2-13)	463,5	115,6	24,9	—	347,9	75,1
2.5 Κοινοτικές πρωτοβουλίες (Β2-14)	1 907,4	1 701,4	89,2	—	206,0	10,8
2.6 Λοιπές διαρθρωτικές ενέργειες (Κ Β2-13)	229,8	97,9	42,6	0,1	131,9	57,4
2.7 Ταμείο συνοχής (Τ Β2-3)	3 160,0	1 983,4	62,8	—	1 176,6	37,2
2.8 Χρηματοδοτικός μηχανισμός ΕΟΧ (Τ Β2-4)	—	—	—	—	—	—
3. Εσωτερικές πολιτικές	**6 485,4**	**5 303,1**	**81,8**	**707,4**	**474,9**	**7,3**
3.1 Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη (ΥΠ Β6)	3 865,6	3 195,9	82,7	432,9	236,8	6,1
3.2 Λοιπές διαρθρωτικές δράσεις (Κ Β2-5 έως 9)	201,4	152,7	75,8	12,1	36,6	18,2
3.3 Κατάρτιση, νεότητα και κοινωνικές δράσεις (ΥΠ Β3)	1 055,1	880,6	83,5	97,4	77,1	7,3
3.4 Ενέργεια, Ευρατόμ και περιβάλλον (ΥΠ Β4)	243,9	208,0	85,3	9,8	26,1	10,7
3.5 Καταναλωτές, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και δίκτυα (ΥΠ Β5)	1 119,4	865,8	77,4	155,3	98,3	8,8
4. Εξωτερικές δράσεις	**4 919,3**	**4 230,6**	**86,0**	**238,3**	**450,4**	**9,2**
4.1 Επισιτιστική βοήθεια (Τ Β7-2)	1 109,8	1 044,9	94,2	50,0	14,9	1,3
4.2 Συνεργασία (Τ Β7-3 έως Β7-5)	2 918,4	2 564,1	87,9	115,8	238,5	8,2
4.3 Λοιπά μέτρα συνεργασίας (Τ Β7-6)	461,1	301,5	65,4	65,1	94,5	20,5
4.4 Πρωτοβουλίες για δημοκρατία και ανθρώπινα δικαιώματα (Τ Β7-7)	97,0	54,1	55,7	0,0	42,9	44,2
4.5 Εξωτερικές πτυχές των κοινοτικών πολιτικών (Τ Β7-8)	276,0	234,0	84,8	0,3	41,8	15,1
4.6 Προενταξιακή στρατηγική για τις μεσογειακές χώρες (Κ Β7-04)	13,0	2,5	19,5	—	10,5	80,5
4.7 Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας (ΥΠ Β8)	44,0	29,5	67,0	7,0	7,5	17,0
5. Διοικητικές δαπάνες	**5 506,6**	**4 855,1**	**88,2**	**533,8**	**117,7**	**2,1**
5.1 Κοινοβούλιο (ΤΜ Ι)	1 143,4	963,2	84,2	166,4	13,8	1,2
5.2 Συμβούλιο (ΤΜ ΙΙ)	421,4	351,2	83,3	54,3	15,9	3,8
5.3 Επιτροπή (ΤΜ ΙΙΙ)	3 576,3	3 213,8	89,9	284,6	77,9	2,2
5.4 Δικαστήριο (ΤΜ IV)	151,1	139,6	92,4	8,8	2,6	1,7
5.5 Ελεγκτικό Συνέδριο (ΤΜ V)	81,4	68,9	84,6	10,8	1,7	2,1
5.6 Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή (ΤΜ VI)	89,0	79,4	89,2	6,1	3,5	4,0
5.7 Επιτροπή των περιφερειών (ΤΜ VII)	39,7	35,4	89,3	2,4	1,9	4,8
5.8 Ευρωπαίος διαμεσολαβητής (ΤΜ VIII)	4,3	3,5	81,5	0,5	0,3	7,8
6. Αποθεματικά	**876,0**	**207,2**	**23,7**	**—**	**668,8**	**76,3**
6.1 Νομισματικό αποθεματικό (Τ Β1-6)	500,0	—	—	—	500,0	100,0
6.2 Αποθεματικό εγγυήσεων (Κ Β0-23 και 24)	208,0	207,2	99,6	—	0,8	0,4
6.3 Αποθεματικό έκτακτης βοήθειας (Κ Β7-91)	168,0	—	—	—	168,0	100,0
7. Προενταξιακή βοήθεια	**2 302,2**	**1 401,7**	**60,9**	**23,9**	**876,6**	**38,1**
7.1 SAPARD (Κ Β7-01)	470,9	30,5	6,5	—	440,4	93,5
7.2 ISPA (Κ Β7-02)	350,0	203,3	58,1	0,0	146,7	41,9
7.3 PHARE (προενταξιακό μέσο) (Κ Β7-03)	1 481,3	1 167,9	78,8	23,9	289,5	19,5
8. Αποθεματικό και προβλέψεις (Τ Β0-4)	—	—	—	—	—	—
Γενικό σύνολο	**97 160,3**	**79 987,4**	**82,3**	**2 188,4**	**14 984,5**	**15,4**

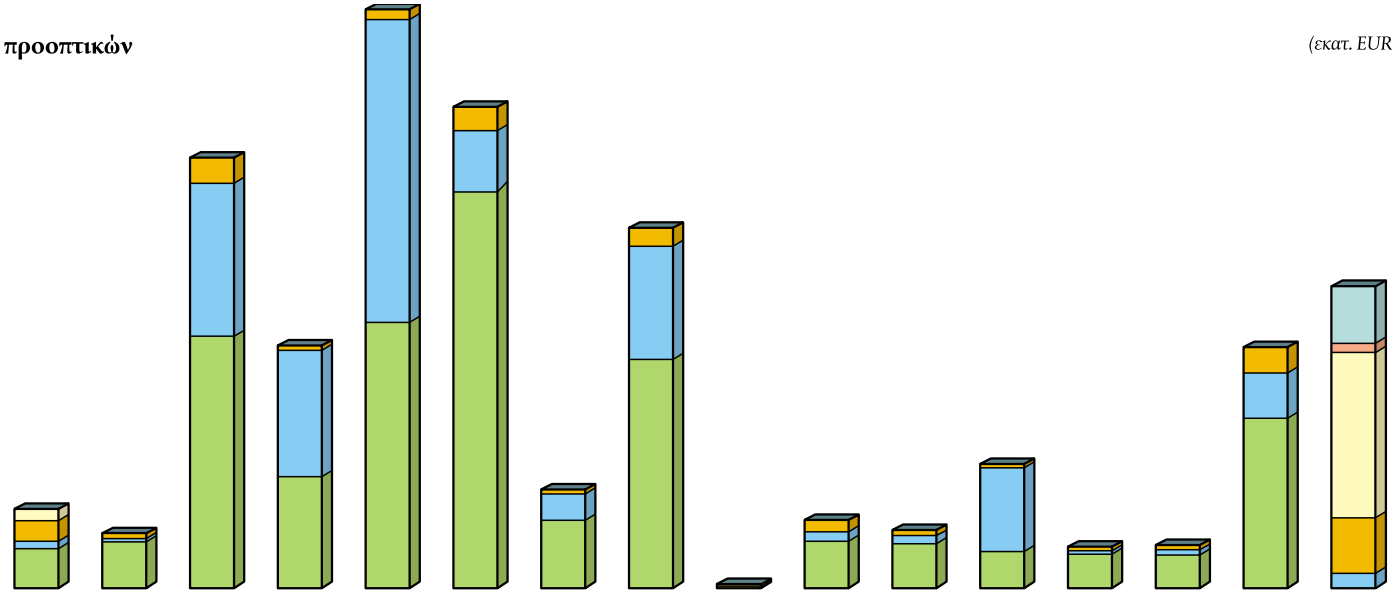
[1] Πιστώσεις προϋπολογισμού τροποποιηθείσες μετά το συνυπολογισμό των μεταφορών μεταξύ κονδυλίων, των εσόδων από υπηρεσίες που εκτελέστηκαν για λογαριασμό τρίτων, των πιστώσεων που ανασυστάθηκαν έπειτα από την επιστροφή προκαταβολών και των πιστώσεων που μεταφέρθηκαν από το προηγούμενο οικονομικό έτος. Το τελευταίο στοιχείο εξηγεί τη διαφορά των 2 279,6 εκατ. ευρώ μεταξύ των οριστικών πιστώσεων αυτής της ΓΠ και του συνόλου της ΓΠ Ι.

Γραφική παράσταση V
Πληρωμές που πραγματοποιήθηκαν το 2001, σε κάθε κράτος μέλος ([1])

Σημ.: Πληρωμές που έγιναν το 2001 = πληρωμές έναντι επιχειρησιακών πιστώσεων του 2001 συν πληρωμές έναντι μεταφορών από το 2000.

Τίτλοι των δημοσιονομικών προοπτικών

(εκατ. EUR και %)



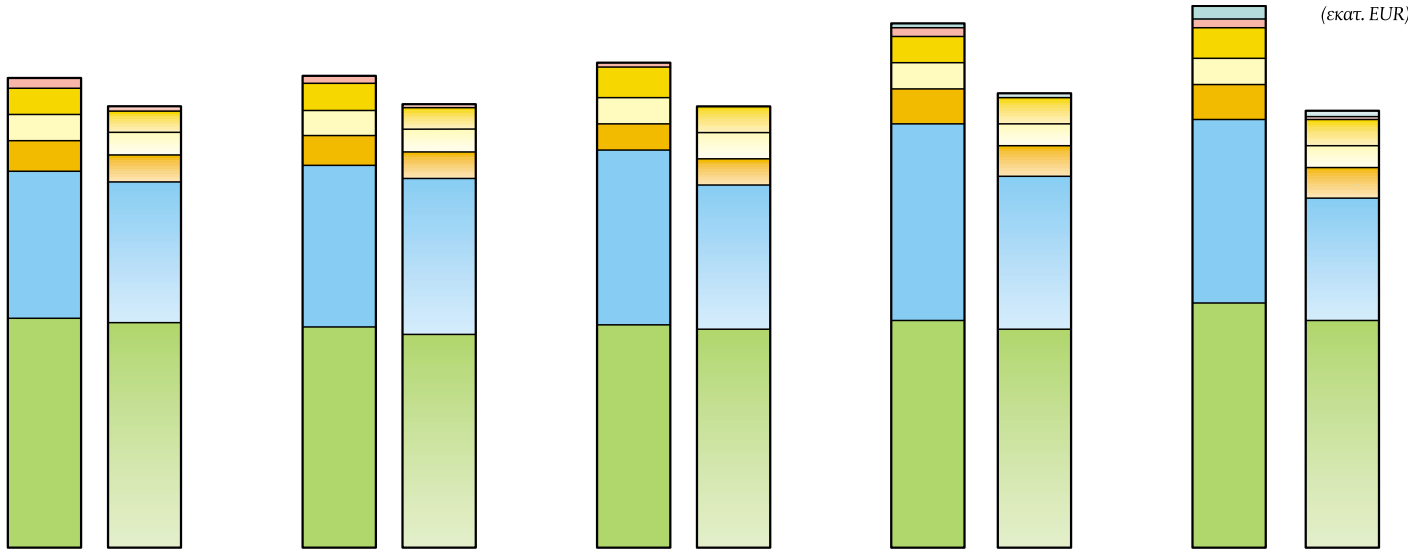
	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK	Διάφορα ([2]) ([3])	Σύνολο
– Κοινή γεωργική πολιτική	937,9	1 112,0	5 861,7	2 613,5	6 184,5	9 230,1	1 584,5	5 343,8	30,8	1 111,8	1 052,6	875,0	815,8	780,1	3 998,8	1,0	**41 533,9**
– Διαρθρωτικές δράσεις	154,4	40,3	3 573,6	2 928,4	7 060,8	1 426,7	617,5	2 652,7	4,6	220,8	198,3	1 949,4	80,4	132,6	1 049,3	365,8	**22 455,8**
– Εσωτερικές πολιτικές	482,6	150,3	590,9	130,7	251,3	581,3	84,0	403,1	44,0	268,4	114,0	76,2	87,6	126,0	607,0	1 305,5	**5 303,1**
– Εξωτερικές ενέργειες	306,2	1,7	6,4	0,5	8,5	8,0	0,6	21,6	0,3	2,7	1,3	0,8	0,8	0,7	16,9	3 853,7	**4 230,6**
– Αποθεματικά	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	207,2	**207,2**
– Προενταξιακή βοήθεια	2,6	0,0	0,3	0,0	0,2	0,1	0,0	7,8	3,1	1,6	0,0	0,0	0,0	0,0	0,5	1 385,5	**1 401,7**
ΣΥΝΟΛΟ	**1 883,7** 2,5 %	**1 304,3** 1,7 %	**10 032,9** 13,4 %	**5 673,2** 7,6 %	**13 505,3** 18,0 %	**11 246,2** 15,0 %	**2 286,6** 3,0 %	**8 429,1** 11,2 %	**82,8** 0,1 %	**1 605,3** 2,1 %	**1 366,3** 1,8 %	**2 901,4** 3,9 %	**984,7** 1,3 %	**1 039,5** 1,4 %	**5 672,5** 7,6 %	**7 118,6** 9,5 %	**75 132,3** 100,0 %

([1]) Η γεωγραφική κατανομή δεν γίνεται με τις πληρωμές που έγιναν προς τα κράτη μέλη, αλλά με την κατανομή των δαπανών βάσει των δεδομένων που εμφανίζει το πληροφορικό σύστημα λογιστικής της Επιτροπής SINCOM2.
([2]) Συμπεριλαμβανομένου ποσού 25,7 εκατομμυρίων ευρώ που καταβλήθηκε στην Υπηρεσία Εκδόσεων και στις υπηρεσίες της Επιτροπής.
([3]) Συμπεριλαμβανομένου ποσού 207,2 εκατομμυρίων ευρώ που καταβλήθηκε από την Επιτροπή στο Ταμείο Εγγύησης.

Γραφική παράσταση VI
Εξέλιξη και χρησιμοποίηση των πιστώσεων για πληρωμές κατά την περίοδο 1997-2001, κατά τίτλο των δημοσιονομικών προοπτικών

Τίτλοι των δημοσιονομικών προοπτικών

(εκατ. EUR)



Τίτλοι	1997		1998		1999		2000		2001	
	Διαθέσιμες [1] πιστώσεις	ποιηθείσες πληρωμές	Διαθέσιμες [1] πιστώσεις	ποιηθείσες πληρωμές	Διαθέσιμες [1] πιστώσεις	ποιηθείσες πληρωμές	Διαθέσιμες [1] πιστώσεις	ποιηθείσες πληρωμές	Διαθέσιμες [1] πιστώσεις	ποιηθείσες πληρωμές
– Κοινή γεωργική πολιτική	41 187,9	40 623,2	39 941,4	38 810,0	40 451,7	39 780,3	40 822,3	40 505,9	44 076,0	41 533,9
– Διαρθρωτικές δράσεις	26 426,1	26 059,2	28 643,4	28 366,0	30 657,7	26 663,6	35 579,8	27 590,8	32 994,8	22 455,8
– Εσωτερικές πολιτικές	5 371,3	4 934,7	5 246,8	4 878,5	5 243,0	4 473,1	6 416,1	5 360,8	6 485,4	5 303,1
– Εξωτερικές ενέργειες	4 678,3	3 992,0	4 515,6	4 067,7	5 091,8	4 585,8	4 201,5	3 841,0	4 919,3	4 230,6
– Διοικητικές δαπάνες	4 739,9	4 129,2	4 941,0	4 219,4	5 090,9	4 506,7	5 173,5	4 643,0	5 506,4	4 855,1
– Αποθεματικά	1 202,0	286,1	1 154,0	272,4	846,0	300,1	1 036,0	186,3	876,0	207,2
– Προενταξιακή βοήθεια [2]	212,0	212,0	99,0	99,0	0,0	0,0	1 579,4	1 203,4	2 302,2	1 401,7
ΣΥΝΟΛΟ	**83 817,5**	**80 236,4**	**84 541,2**	**80 713,0**	**87 381,1**	**80 309,5**	**94 808,6**	**83 331,1**	**97 160,0**	**79 987,4**

([1]) Διαθέσιμες πιστώσεις = Πιστώσεις για πληρωμές του οικονομικού έτους + μεταφερθείσες πιστώσεις του προηγούμενου οικονομικού έτους.
([2]) Για την περίοδο 1993-1999, ο τίτλος 7 καλύπτει τις αντισταθμίσεις που καταβλήθηκαν στα νέα κράτη μέλη. Για την περίοδο 2000-2006, καλύπτει τις προενταξιακές ενισχύσεις.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Εκθέσεις και γνωμοδοτήσεις που εγκρίθηκαν από το Ελεγκτικό Συνέδριο κατά την τελευταία πενταετία

Σύμφωνα με τις διατάξεις των συνθηκών, το Ελεγκτικό Συνέδριο έχει την υποχρέωση να καταρτίζει ετήσια έκθεση. Έχει επίσης την υποχρέωση, σύμφωνα με τις συνθήκες και άλλες ισχύουσες κανονιστικές ρυθμίσεις, να καταρτίζει ετήσιες εκθέσεις για ορισμένα όργανα και δραστηριότητες των Κοινοτήτων. Οι συνθήκες δίνουν επιπλέον την εξουσία στο Συνέδριο να υποβάλλει τις παρατηρήσεις του για ιδιαίτερα θέματα και να γνωμοδοτεί ύστερα από αίτηση ενός από τα όργανα. Οι εκθέσεις και γνωμοδοτήσεις που εγκρίθηκαν από το Συνέδριο κατά τη διάρκεια της τελευταίας πενταετίας παρουσιάζονται στον παρακάτω πίνακα.

Τίτλος	Δημοσίευση
Ετήσιες εκθέσεις και δηλώσεις αξιοπιστίας	
Εικοστή ετήσια έκθεση και δηλώσεις αξιοπιστίας (γενικού προϋπολογισμού και ΕΤΑ) για το οικονομικό έτος 1996	ΕΕ C 348 της 18.11.1997
Εικοστή πρώτη ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 1997: — Έκθεση και δήλωση αξιοπιστίας σχετικά με τις δραστηριότητες που εμπίπτουν στο πλαίσιο του γενικού προϋπολογισμού — Έκθεση και δήλωση αξιοπιστίας σχετικά με τις δραστηριότητες που εμπίπτουν στο πλαίσιο του έκτου και έβδομου ΕΤΑ	ΕΕ C 349 της 17.11.1998
Εικοστή δεύτερη ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 1998: — Έκθεση και δήλωση αξιοπιστίας σχετικά με τις δραστηριότητες που εμπίπτουν στο πλαίσιο του γενικού προϋπολογισμού — Έκθεση και δήλωση αξιοπιστίας σχετικά με τις δραστηριότητες που εμπίπτουν στο πλαίσιο του έκτου, έβδομου και όγδοου ΕΤΑ	ΕΕ C 349 της 3.12.1999
Εικοστή τρίτη ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 1999: — Έκθεση και δήλωση αξιοπιστίας σχετικά με τις δραστηριότητες που εμπίπτουν στο πλαίσιο του γενικού προϋπολογισμού — Έκθεση και δήλωση αξιοπιστίας σχετικά με τις δραστηριότητες που εμπίπτουν στο πλαίσιο του έκτου, έβδομου και όγδοου ΕΤΑ	ΕΕ C 342 της 1.12.2000
Εικοστή τέταρτη ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2000: — Έκθεση και δήλωση αξιοπιστίας σχετικά με τις δραστηριότητες που εμπίπτουν στο πλαίσιο του γενικού προϋπολογισμού — Έκθεση και δήλωση αξιοπιστίας σχετικά με τις δραστηριότητες που εμπίπτουν στο πλαίσιο του έκτου, έβδομου και όγδοου ΕΤΑ	ΕΕ C 359 της 15.12.2001 και ΕΕ C 92 της 17.4.2002
Εικοστή πέμπτη ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2001: — Έκθεση και δήλωση αξιοπιστίας σχετικά με τις δραστηριότητες που εμπίπτουν στο πλαίσιο του γενικού προϋπολογισμού — Έκθεση και δήλωση αξιοπιστίας σχετικά με τις δραστηριότητες που εμπίπτουν στο πλαίσιο του έκτου, έβδομου και όγδοου ΕΤΑ	Δημοσιεύεται στην παρούσα ΕΕ
Ειδικές εκθέσεις	
Ίδιοι πόροι	
— Ειδική έκθεση αριθ. 6/98 σχετικά με τον απολογισμό του συστήματος των πόρων που βασίζονται στο ΦΠΑ και στο ΑΕΠ	ΕΕ C 241 της 31.7.1998
— Ειδική έκθεση αριθ. 9/98 σχετικά με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον τομέα του ΦΠΑ επί των ενδοκοινοτικών συναλλαγών	ΕΕ C 356 της 20.11.1998
— Ειδική έκθεση αριθ. 13/98 σχετικά με τη χρήση τεχνικών ανάλυσης κινδύνου κατά τους τελωνειακούς ελέγχους και τον εκτελωνισμό των εμπορευμάτων	ΕΕ C 375 της 3.12.1998
— Ειδική έκθεση αριθ. 8/99 σχετικά με τις ασφάλειες και εγγυήσεις που προβλέπονται στον κοινοτικό τελωνειακό κώδικα για την προστασία της είσπραξης των παραδοσιακών ιδίων πόρων	ΕΕ C 70 της 10.3.2000
— Ειδική έκθεση αριθ. 17/2000 σχετικά με τον έλεγχο της Επιτροπής για την αξιοπιστία και τη συγκρισιμότητα του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος (ΑΕΠ) των κρατών μελών	ΕΕ C 336 της 27.11.2000
— Ειδική έκθεση αριθ. 23/2000 σχετικά με τη δασμολογητέα αξία των εισαγομένων εμπορευμάτων (τελωνειακή εκτίμηση)	ΕΕ C 84 της 14.3.2001

Τίτλος	Δημοσίευση
Κοινή γεωργική πολιτική	
— Ειδική έκθεση αριθ. 1/97 για τις αποφάσεις της Επιτροπής της 10ης Απριλίου 1996 και της 20ής Νοεμβρίου 1996 σχετικά με την εκκαθάριση λογαριασμών του 1992 και με ορισμένες δαπάνες για το 1993	ΕΕ C 52 της 21.2.1997
— Ειδική έκθεση αριθ. 4/97 σχετικά με τον έλεγχο ορισμένων απόψεων των μέτρων που έχουν ληφθεί στα πλαίσια της γερμανικής ενοποίησης και που αφορούν αντισταθμιστικές πληρωμές και επιστροφές κατά την εξαγωγή στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ	ΕΕ C 144 της 13.5.1997
— Ειδική έκθεση αριθ. 5/97 σχετικά με τη διαχείριση του κοινοτικού εμπορίου σιτηρών στο πλαίσιο του οποίου καταβάλλονται επιστροφές κατά την εξαγωγή ή εφαρμόζονται ειδικά καθεστώτα εισαγωγής και περιφερειακά προγράμματα ενισχύσεων	ΕΕ C 159 της 26.5.1997
— Ειδική έκθεση αριθ. 2/98 για τις αποφάσεις της Επιτροπής της 23ης Απριλίου και της 30ής Ιουλίου 1997 σχετικά με την εκκαθάριση των λογαριασμών για το 1993 όσον αφορά τις δαπάνες για γεωργικές εγγυήσεις του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ)	ΕΕ C 121 της 20.4.1998
— Ειδική έκθεση αριθ. 4/98 σχετικά με την εισαγωγή στην Κοινότητα, με μειωμένο συντελεστή εισφοράς, και με τη διάθεση γαλακτοκομικών προϊόντων Νέας Ζηλανδίας και τυριού Ελβετίας	ΕΕ C 127 της 24.4.1998 και ΕΕ C 191 της 18.6.1998
— Ειδική έκθεση αριθ. 19/98 σχετικά με την κοινοτική χρηματοδότηση ορισμένων μέτρων που ελήφθησαν λόγω της κρίσης της ΣΕΒ	ΕΕ C 383 της 9.12.1998
— Ειδική έκθεση αριθ. 20/98 σχετικά με την εξέταση των φυσικών ελέγχων γεωργικών προϊόντων που επωφελούνται από επιστροφές κατά την εξαγωγή	ΕΕ C 375 της 3.12.1998
— Ειδική έκθεση αριθ. 21/98 σχετικά με τη διαδικασία έγκρισης και πιστοποίησης που εφαρμόστηκε στο πλαίσιο της εκκαθάρισης των λογαριασμών για το 1996 όσον αφορά τις δαπάνες του ΕΓΤΠΕ-Εγγυήσεις	ΕΕ C 389 της 14.12.1998
— Ειδική έκθεση αριθ. 1/99 σχετικά με τις ενισχύσεις για το αποκορυφωμένο γάλα και γάλα σε σκόνη που προορίζεται για τη διατροφή των ζώων	ΕΕ C 147 της 27.5.1999
— Ειδική έκθεση αριθ. 2/99 για την επίδραση της μεταρρύθμισης της ΚΓΠ στον τομέα των σιτηρών	ΕΕ C 192 της 8.7.1999
— Ειδική έκθεση αριθ. 1/2000 σχετικά με την κλασική πανώλη των χοίρων	ΕΕ C 85 της 23.3.2000
— Ειδική έκθεση αριθ. 8/2000 σχετικά με τα κοινοτικά μέτρα για τη διάθεση των βουτυρικών λιπαρών ουσιών	ΕΕ C 132 της 12. 5.2000
— Ειδική έκθεση αριθ. 11/2000 σχετικά με το καθεστώς στήριξης για το ελαιόλαδο	ΕΕ C 215 της 27.7.2000
— Ειδική έκθεση αριθ. 14/2000 σχετικά με τον περιβαλλοντικό προσανατολισμό της ΚΓΠ	ΕΕ C 353 της 8.12.2000
— Ειδική έκθεση αριθ. 20/2000 σχετικά με τη διαχείριση της κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης	ΕΕ C 50 της 15.2.2001
— Ειδική έκθεση αριθ. 22/2000 σχετικά με την αξιολόγηση της αναθεωρημένης διαδικασίας εκκαθάρισης των λογαριασμών	ΕΕ C 69 της 2.3.2001
— Ειδική έκθεση αριθ. 4/2001 σχετικά με τον έλεγχο του ΕΓΤΠΕ-Εγγυήσεις — εφαρμογή του Ολοκληρωμένου Συστήματος Διαχείρισης και Ελέγχου (ΟΣΔΕ)	ΕΕ C 214 της 31.7.2001
— Ειδική έκθεση αριθ. 6/2001 σχετικά με το καθεστώς των ποσοστώσεων γάλακτος	ΕΕ C 305 της 30.10.2001
— Ειδική έκθεση αριθ. 7/2001 σχετικά με τις επιστροφές κατά την εξαγωγή — Προορισμός και διάθεση στην αγορά	ΕΕ C 314 της 8.11.2001
— Ειδική έκθεση αριθ. 8/2001 σχετικά με τις επιστροφές κατά την παραγωγή αμύλου γεωμήλων και αμύλων σιτηρών, καθώς και τις ενισχύσεις για το άμυλο γεωμήλων	ΕΕ C 294 της 19.10.2001
— Ειδική έκθεση αριθ. 14/2001 όσον αφορά την παρακολούθηση της ειδικής έκθεσης του Συνεδρίου αριθ. 19/98 σχετικά με τη ΣΕΒ	ΕΕ C 324 της 19.10.2001
— Ειδική έκθεση αριθ. 5/2002 για τις πριμοδοτήσεις εκτατικοποίησης και τα καθεστώτα ενισχύσεων στο πλαίσιο της κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος	ΕΕ C 290 της 25.11.2002
— Ειδική έκθεση αριθ. 6/2002 σχετικά με τον έλεγχο της διαχείρισης από την Επιτροπή του κοινοτικού καθεστώτος στήριξης για τους ελαιούχους σπόρους συνοδευόμενη από τις απαντήσεις της Επιτροπής	ΕΕ C 254 της 22.10.2002
— Ειδική έκθεση αριθ. 7/2002 για τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση της κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της μπανάνας	ΕΕ C 294 της 28.11.2002

Τίτλος	Δημοσίευση
Διαρθρωτικές ενέργειες	
— Ειδική έκθεση αριθ. 3/98 σχετικά με την εφαρμογή, εκ μέρους της Επιτροπής, της πολιτικής και της δράσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον τομέα της ρύπανσης των υδάτων	ΕΕ C 191 της 18.6.1998
— Ειδική έκθεση αριθ. 12/98 σχετικά με την εκτέλεση των επιχειρησιακών προγραμμάτων για την προώθηση της αγροτικής ανάπτυξης στις περιοχές του στόχου αριθ. 5β)	ΕΕ C 356 της 20.11.1998
— Ειδική έκθεση αριθ. 14/98 σχετικά με το κλείσιμο των μορφών παρέμβασης του ΕΤΠΑ	ΕΕ C 368 της 27.11.1998
— Ειδική έκθεση αριθ. 15/98 σχετικά με την αξιολόγηση των παρεμβάσεων των διαρθρωτικών ταμείων για τις περιόδους 1989-1993 και 1994-1999	ΕΕ C 347 της 16.11.1998
— Ειδική έκθεση αριθ. 16/98 σχετικά με την εκτέλεση των πιστώσεων των διαρθρωτικών δράσεων για την περίοδο προγραμματισμού 1994-1999	ΕΕ C 347 της 16.11.1998
— Ειδική έκθεση αριθ. 18/98 σχετικά με τα κοινοτικά μέτρα για την προώθηση της σύστασης μικτών εταιρειών στον τομέα της αλιείας	ΕΕ C 393 της 16.12.1998
— Ειδική έκθεση αριθ. 22/98 για τη διαχείριση εκ μέρους της Επιτροπής της εφαρμογής των μέτρων για την προώθηση της ισότητας των ευκαιριών μεταξύ γυναικών και ανδρών	ΕΕ C 393 της 16.12.1998
— Ειδική έκθεση αριθ. 6/99 σχετικά με την αρχή της προσθετικότητας	ΕΕ C 68 της 9.3.2000
— Ειδική έκθεση αριθ. 7/99 σχετικά με την ανάπτυξη των βιομηχανικών χώρων	ΕΕ C 68 της 9.3.2000
— Ειδική έκθεση αριθ. 3/2000 σχετικά με το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (τμήμα Προσανατολισμού) — Μέτρα για την ενίσχυση της απασχόλησης των νέων	ΕΕ C 100 της 7.4.2000
— Ειδική έκθεση αριθ. 7/2000 σχετικά με το Διεθνές Ταμείο για την Ιρλανδία και το ειδικό πρόγραμμα ενίσχυσης για την ειρήνη και τη συμφιλίωση στη Βόρειο Ιρλανδία και στις Όμορες Κομητείες της Ιρλανδίας (1995-1999)	ΕΕ C 146 της 25.5.2000
— Ειδική έκθεση αριθ. 15/2000 σχετικά με το Ταμείο Συνοχής	ΕΕ C 279 της 2.10.2000
— Ειδική έκθεση αριθ. 1/2001 σχετικά με την κοινοτική πρωτοβουλία URBAN	ΕΕ C 124 της 25.4.2001
— Ειδική έκθεση αριθ. 10/2001 σχετικά με το δημοσιονομικό έλεγχο των διαρθρωτικών ταμείων — Κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 2064/97 και 1681/94 της Επιτροπής	ΕΕ C 314 της 8.11.2001
— Ειδική έκθεση αριθ. 12/2001 σχετικά με ορισμένες διαρθρωτικές παρεμβάσεις υπέρ της απασχόλησης: αντίκτυπος των ενισχύσεων του ΕΤΠΑ στην απασχόληση και μέτρα του ΕΚΤ κατά της μακροχρόνιας ανεργίας	ΕΕ C 334 της 28.11.2001
— Ειδική έκθεση αριθ. 3/2002 σχετικά με την κοινοτική πρωτοβουλία Απασχόληση — Integra	ΕΕ C 263 της 29.10.2002
— Ειδική έκθεση αριθ. 4/2002 σχετικά με τις τοπικές δράσεις για την απασχόληση	ΕΕ C 263 της 29.10.2002
Εσωτερικές πολιτικές	
— Ειδική έκθεση αριθ. 17/98 σχετικά με την υποστήριξη των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας στο πλαίσιο των δράσεων κοινής δαπάνης του προγράμματος JOULE-Thermie και των πρότυπων δράσεων του προγράμματος Altener	ΕΕ C 356 της 20.11.1998
— Ειδική έκθεση αριθ. 23/98 σχετικά με τα μέτρα πληροφόρησης και επικοινωνίας τα οποία διαχειρίζεται η Επιτροπή	ΕΕ C 393 της 16.12.1998
— Ειδική έκθεση αριθ. 9/99 σχετικά με τις ερευνητικές δράσεις στον τομέα της γεωργίας και της αλιείας — Πρόγραμμα FAIR («Αλιεία, Γεωργία και Αγροβιομηχανική έρευνα»)	ΕΕ C 92 της 30.3.2000
— Ειδική έκθεση αριθ. 9/2000 σχετικά με τα Διευρωπαϊκά Δίκτυα (ΔΕΔ) — Τηλεπικοινωνίες	ΕΕ C 166 της 15.6.2000
— Ειδική έκθεση αριθ. 10/2000 σχετικά με τις δημόσιες συμβάσεις που αναθέτει το Κοινό Κέντρο Ερευνών	ΕΕ C 172 της 21.6.2000
— Ειδική έκθεση αριθ. 9/2001 σχετικά με το πρόγραμμα επιμόρφωσης και κινητικότητας των ερευνητών	ΕΕ C 349 της 10.12.2001
— Ειδική έκθεση αριθ. 2/2002 σχετικά με τα προγράμματα κοινοτικών δράσεων «Σωκράτης» και «Νεολαία για την Ευρώπη»	ΕΕ C 136 της 7.6.2002

Τίτλος	Δημοσίευση
Εξωτερικές ενέργειες	
— Ειδική έκθεση αριθ. 2/97 σχετικά με τις ενέργειες ανθρωπιστικής βοήθειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης από το 1992 έως το 1995	ΕΕ C 143 της 12.5.1997
— Ειδική έκθεση αριθ. 3/97 σχετικά με το αποκεντρωμένο σύστημα εφαρμογής του προγράμματος Phare	ΕΕ C 175 της 9.6.1997
— Ειδική έκθεση αριθ. 6/97 σχετική με τις επιχορηγήσεις Tacis προς την Ουκρανία	ΕΕ C 171 της 5.6.1997
— Ειδική έκθεση αριθ. 1/98 σχετικά με τη διμερή χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία με τις τρίτες μεσογειακές χώρες	ΕΕ C 98 της 31.3.1998
— Ειδική έκθεση αριθ. 5/98 σχετικά με την ανασυγκρότηση της πρώην Γιουγκοσλαβίας (περίοδος 1996-1997)	ΕΕ C 241 της 31.7.1998
— Ειδική έκθεση αριθ. 7/98 σχετικά με το πρόγραμμα αναπτυξιακής βοήθειας της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη Νότια Αφρική (1986-1996)	ΕΕ C 241 της 31.7.1998
— Ειδική έκθεση αριθ. 11/98 σχετική με την ανάπτυξη του ιδιωτικού τομέα στο πλαίσιο των προγραμμάτων Phare και Tacis για την περίοδο 1991-1996 (Προγράμματα στήριξης των ΜΜΕ, της περιφερειακής ανάπτυξης και της αναδιάρθρωσης των επιχειρήσεων)	ΕΕ C 335 της 3.11.1998
— Ειδική έκθεση αριθ. 24/98 σχετικά με τις πράξεις κεφαλαίων επιχειρηματικού κινδύνου που χρηματοδοτούνται από τους πόρους των Ευρωπαϊκών Ταμείων Ανάπτυξης	ΕΕ C 389 της 14.12.1998
— Ειδική έκθεση αριθ. 25/98 σχετικά με τις πράξεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον τομέα της πυρηνικής ασφάλειας στην Κεντρική και Ανατολική Ευρώπη (ΧΚΑΕ) και στα Νέα Ανεξάρτητα Κράτη (ΝΑΚ) (Περίοδος 1990-1997)	ΕΕ C 35 της 9.2.1999
— Ειδική έκθεση αριθ. 4/99 σχετικά με τις οικονομικές ενισχύσεις σε υπερπόντιες χώρες και εδάφη στο πλαίσιο του έκτου και έβδομου ΕΤΑ	ΕΕ C 276 της 29.9.1999
— Ειδική έκθεση αριθ. 5/99 σχετικά με τη διασυνοριακή συνεργασία Phare (1994-1998)	ΕΕ C 48 της 21.2.2000
— Ειδική έκθεση αριθ. 2/2000 σχετικά με τις βοήθειες της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη στο πλαίσιο της αποκατάστασης της ειρήνης και του κράτους δικαίου	ΕΕ C 85 της 23.3.2000
— Ειδική έκθεση αριθ. 4/2000 σχετικά με τις δράσεις αποκατάστασης υπέρ των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ) ως μέσο για την προετοιμασία της παροχής συμβατικής αναπτυξιακής βοήθειας	ΕΕ C 113 της 19.4.2000
— Ειδική έκθεση αριθ. 12/2000 σχετικά με τη διαχείριση, εκ μέρους της Επιτροπής, των ενεργειών της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την προώθηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και της δημοκρατίας σε τρίτες χώρες	ΕΕ C 230 της 10.8.2000
— Ειδική έκθεση αριθ. 16/2000 σχετικά με τις διαδικασίες προκήρυξης διαγωνισμού για τις συμβάσεις υπηρεσιών στο πλαίσιο των προγραμμάτων Phare και Tacis	ΕΕ C 350 της 6.12.2000
— Ειδική έκθεση αριθ. 18/2000 σχετικά με το πρόγραμμα εφοδιασμού της Ρωσικής Ομοσπονδίας σε γεωργικά προϊόντα	ΕΕ C 25 της 25.1.2001
— Ειδική έκθεση αριθ. 19/2000 σχετικά με τη διαχείριση από την Επιτροπή του προγράμματος συνδρομής υπέρ της παλαιστινιακής κοινωνίας	ΕΕ C 32 της 31.1.2001
— Ειδική έκθεση αριθ. 21/2000 σχετικά με τη διαχείριση των προγραμμάτων εξωτερικής βοήθειας της Επιτροπής (ιδίως σχετικά με τον εθνικό προγραμματισμό, την προετοιμασία των σχεδίων και το ρόλο των αντιπροσωπειών)	ΕΕ C 57 της 22.2.2001
— Ειδική έκθεση αριθ. 2/2001 σχετικά με τη διαχείριση επείγουσας ανθρωπιστικής βοήθειας για τα θύματα της κρίσης του Κοσσυφοπεδίου (ECHO)	ΕΕ C 168 της 12.6.2001 και ΕΕ C 159 της 3.7.2002
— Ειδική έκθεση αριθ. 3/2001 σχετικά με τη διαχείριση των διεθνών αλιευτικών συμφωνιών εκ μέρους της Επιτροπής	ΕΕ C 210 της 27.7.2001
— Ειδική έκθεση αριθ. 5/2001 σχετικά με τα ανταλλαγματικά κεφάλαια της στήριξης διαρθρωτικής προσαρμογής που διατίθενται για ενισχύσεις του προϋπολογισμού (έβδομο και όγδοο ΕΤΑ)	ΕΕ C 257 της 14.9.2001
— Ειδική έκθεση αριθ. 11/2001 σχετικά με το πρόγραμμα διασυνοριακής συνεργασίας Tacis	ΕΕ C 329 της 23.11.2001
— Ειδική έκθεση αριθ. 13/2001 σχετικά με τη διαχείριση της κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας (ΚΕΠΠΑ)	ΕΕ C 338 της 30.11.2001
— Ειδική έκθεση αριθ. 1/2002 σχετικά με τη μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή (ΜΧΣ) σε τρίτες χώρες και τις διευκολύνσεις διαρθρωτικής προσαρμογής (ΔΔΠ) στις μεσογειακές χώρες	ΕΕ C 121 της 23.5.2002

Τίτλος	Δημοσίευση
Διοικητικές δαπάνες	
— Ειδική έκθεση αριθ. 7/97 σχετικά με τον έλεγχο της Ευρωπαϊκής Ένωσης Συνεργασίας	Δεν δημοσιεύθηκε στην ΕΕ
— Ειδική έκθεση αριθ. 8/98 σχετικά με τις υπηρεσίες της Επιτροπής που είναι επιφορτισμένες με την καταπολέμηση της απάτης, ιδίως τη Μονάδα Συντονισμού για την Καταπολέμηση της Απάτης (UCLAF)	ΕΕ C 230 της 22.7.1998
— Ειδική έκθεση αριθ. 10/98 σχετικά με τα έξοδα και τις αποζημιώσεις των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου	ΕΕ C 243 της 3.8.1998
— Ειδική έκθεση αριθ. 5/2000 σχετικά με τις δαπάνες για τα ακίνητα του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου (κτίρια «Erasmus», «Thomas More» και «Παράρτημα C»)	ΕΕ C 109 της 14.4.2000
— Ειδική έκθεση αριθ. 13/2000 σχετικά με τις δαπάνες των πολιτικών ομάδων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου	ΕΕ C 181 της 28.6.2000
Χρηματοδοτικά μέσα και τραπεζικές δραστηριότητες	
— Ειδική έκθεση αριθ. 3/99 σχετικά με τη διαχείριση και τον έλεγχο των επιδοτήσεων επιτοκίων από τις υπηρεσίες της Επιτροπής	ΕΕ C 217 της 29.7.1999
— Ειδική έκθεση αριθ. 6/2000 σχετικά με την παροχή κοινοτικών επιδοτήσεων επιτοκίου για δάνεια που χορηγεί η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων στις μικρομεσαίες επιχειρήσεις στο πλαίσιο της προσωρινής δανειοδοτικής της διευκόλυνσης	ΕΕ C 152 της 31.5.2000
Ειδικές ετήσιες εκθέσεις	
Οικονομικές καταστάσεις της ΕΚΑΧ	
— Έκθεση για τις δημοσιονομικές καταστάσεις της ΕΚΑΧ της 31ης Δεκεμβρίου 1996	ΕΕ C 242 της 8.8.1997
— Έκθεση για τις δημοσιονομικές καταστάσεις της ΕΚΑΧ της 31ης Δεκεμβρίου 1997	ΕΕ C 255 της 13.8.1998
— Έκθεση για τις δημοσιονομικές καταστάσεις της ΕΚΑΧ της 31ης Δεκεμβρίου 1998	ΕΕ C 240 της 25.8.1999
— Έκθεση για τις δημοσιονομικές καταστάσεις της ΕΚΑΧ της 31ης Δεκεμβρίου 1999	ΕΕ C 281 της 4.10.2000
— Έκθεση για τις δημοσιονομικές καταστάσεις της ΕΚΑΧ της 31ης Δεκεμβρίου 2000	ΕΕ C 185 της 30.6.2001 και ΕΕ C 363 της 19.12.2001
— Έκθεση για τις οικονομικές καταστάσεις της ΕΚΑΧ της 31ης Δεκεμβρίου 2001	ΕΕ C 158 της 3.7.2002
Ετήσια έκθεση σχετικά με την ΕΚΑΧ	
— Ετήσια έκθεση σχετικά με την ΕΚΑΧ για το οικονομικό έτος 1996	ΕΕ C 380 της 15.12.1997
— Ετήσια έκθεση σχετικά με την ΕΚΑΧ για το οικονομικό έτος 1997	ΕΕ C 352 της 18.11.1998
— Ετήσια έκθεση σχετικά με την ΕΚΑΧ για το οικονομικό έτος 1998	ΕΕ C 338 της 25.11.1999
— Ετήσια έκθεση σχετικά με την ΕΚΑΧ για το οικονομικό έτος 1999	ΕΕ C 347 της 4.12.2000
— Ετήσια έκθεση σχετικά με την ΕΚΑΧ για το οικονομικό έτος 2000	ΕΕ C 366 της 20.12.2001
— Ετήσια έκθεση και δήλωση αξιοπιστίας σχετικά με την ΕΚΑΧ για το οικονομικό έτος 2001	Υπό δημοσίευση
Οργανισμός Εφοδιασμού της Ευρατόμ	
— Έκθεση για τους λογαριασμούς του Οργανισμού Εφοδιασμού της Ευρατόμ για το οικονομικό έτος 1996	Δεν δημοσιεύθηκε στην ΕΕ
— Έκθεση σχετικά με τις δημοσιονομικές καταστάσεις του Οργανισμού Εφοδιασμού της Ευρατόμ για το οικονομικό έτος 1997	Δεν δημοσιεύθηκε στην ΕΕ
— Έκθεση σχετικά με τις δημοσιονομικές καταστάσεις του Οργανισμού Εφοδιασμού της Ευρατόμ για το οικονομικό έτος 1998	Δεν δημοσιεύθηκε στην ΕΕ
— Έκθεση για τις δημοσιονομικές καταστάσεις του Οργανισμού Εφοδιασμού της Ευρατόμ σχετικά με το οικονομικό έτος 1999	Δεν δημοσιεύθηκε στην ΕΕ
— Έκθεση σχετικά με τις οικονομικές καταστάσεις του Οργανισμού Εφοδιασμού της Ευρατόμ για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 2000	Δεν δημοσιεύθηκε στην ΕΕ
— Έκθεση σχετικά με τις οικονομικές καταστάσεις του Οργανισμού Εφοδιασμού της Ευρατόμ για το οικονομικό έτος 2001	Δεν δημοσιεύθηκε στην ΕΕ

Τίτλος	Δημοσίευση
Joint European Torus (JET)	
— Έκθεση σχετικά με τις δημοσιονομικές καταστάσεις του JET για το οικονομικό έτος 1996	Δεν δημοσιεύθηκε στην ΕΕ
— Έκθεση σχετικά με τις δημοσιονομικές καταστάσεις του JET για το οικονομικό έτος 1997	Δεν δημοσιεύθηκε στην ΕΕ
— Έκθεση σχετικά με τις δημοσιονομικές καταστάσεις του JET για το οικονομικό έτος 1998	Δεν δημοσιεύθηκε στην ΕΕ
— Έκθεση για τους λογαριασμούς της κοινής επιχείρησης JET για το οικονομικό έτος 1999	Δεν δημοσιεύθηκε στην ΕΕ
— Έκθεση για τους λογαριασμούς του 2000 της κοινής επιχείρησης «Joint European Torus (JET)»	Δεν δημοσιεύθηκε στην ΕΕ
— Έκθεση για τους λογαριασμούς του 2001 της κοινής επιχείρησης «Joint European Torus (JET)»	Δεν δημοσιεύθηκε στην ΕΕ
Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας (Ίδρυμα του Δουβλίνου)	
— Έκθεση για τις δημοσιονομικές καταστάσεις του οικονομικού έτους 1996 του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας (Ίδρυμα του Δουβλίνου)	ΕΕ C 393 της 29.12.1997
— Έκθεση για τις δημοσιονομικές καταστάσεις του οικονομικού έτους 1997 του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας (Ίδρυμα του Δουβλίνου)	ΕΕ C 406 της 28.12.1998
— Έκθεση για τις δημοσιονομικές καταστάσεις του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας (Ίδρυμα του Δουβλίνου) για το οικονομικό έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 1998	ΕΕ C 372 της 22.12.1999
— Έκθεση σχετικά με τις δημοσιονομικές καταστάσεις και τη διαχείριση του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης και εργασίας (Ίδρυμα του Δουβλίνου) για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 1999	ΕΕ C 373 της 27.12.2000
— Έκθεση για τις οικονομικές καταστάσεις του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας (Ίδρυμα του Δουβλίνου) για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 2000	ΕΕ C 372 της 28.12.2001
— Έκθεση για τις οικονομικές καταστάσεις του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας για το οικονομικό έτος 2001	Υπό δημοσίευση
Ευρωπαϊκό Κέντρο για την ανάπτυξη της επαγγελματικής κατάρτισης (Cedefop, Θεσσαλονίκη)	
— Έκθεση σχετικά με τις δημοσιονομικές καταστάσεις και τη διαχείριση κατά το οικονομικό έτος 1996 του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την ανάπτυξη της επαγγελματικής κατάρτισης (Cedefop, Θεσσαλονίκη)	ΕΕ C 393 της 29.12.1997
— Έκθεση σχετικά με τις δημοσιονομικές καταστάσεις και τη διαχείριση του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την ανάπτυξη της επαγγελματικής κατάρτισης (Cedefop, Θεσσαλονίκη) για το οικονομικό έτος 1997	ΕΕ C 406 της 28.12.1998
— Έκθεση για τις δημοσιονομικές καταστάσεις του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την ανάπτυξη της επαγγελματικής κατάρτισης (Cedefop, Θεσσαλονίκη) για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 1998	ΕΕ C 372 της 22.12.1999
— Έκθεση σχετικά με τις δημοσιονομικές καταστάσεις του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την ανάπτυξη της επαγγελματικής κατάρτισης (Cedefop, Θεσσαλονίκη) για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 1999	ΕΕ C 373 της 27.12.2000
— Έκθεση για τις οικονομικές καταστάσεις του του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης (Cedefop, Θεσσαλονίκη) για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 2000	ΕΕ C 372 της 28.12.2001
— Έκθεση για τις οικονομικές καταστάσεις του του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης για το οικονομικό έτος 2001	Υπό δημοσίευση
Ευρωπαϊκά Σχολεία	
— Έκθεση σχετικά με τους λογαριασμούς των Ευρωπαϊκών Σχολείων για το οικονομικό έτος 1996	Δεν δημοσιεύθηκε στην ΕΕ
— Έκθεση σχετικά με τους λογαριασμούς των Ευρωπαϊκών Σχολείων για το οικονομικό έτος 1997	Δεν δημοσιεύθηκε στην ΕΕ
— Έκθεση σχετικά με τους λογαριασμούς των Ευρωπαϊκών Σχολείων για το οικονομικό έτος 1998	Δεν δημοσιεύθηκε στην ΕΕ
— Έκθεση σχετικά με τις δημοσιονομικές καταστάσεις των Ευρωπαϊκών Σχολείων για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 1999	Δεν δημοσιεύθηκε στην ΕΕ
— Έκθεση για τις οικονομικές καταστάσεις των Ευρωπαϊκών Σχολείων για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 2000	Δεν δημοσιεύθηκε στην ΕΕ
— Έκθεση για τις οικονομικές καταστάσεις των Ευρωπαϊκών Σχολείων για το οικονομικό έτος 2001	Δεν δημοσιεύθηκε στην ΕΕ

Τίτλος	Δημοσίευση
Ευρωπαϊκό Νομισματικό Ίδρυμα και Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα	
— Έκθεση σχετικά με τον έλεγχο της αποτελεσματικότητας της διαχείρισης του Ευρωπαϊκού Νομισματικού Ιδρύματος για το οικονομικό έτος 1996	ΕΕ C 42 της 9.2.1998
— Έκθεση σχετικά με τον έλεγχο της αποτελεσματικότητας της διαχείρισης του Ευρωπαϊκού Νομισματικού Ιδρύματος για το οικονομικό έτος 1997	ΕΕ C 164 της 10.6.1999
— Έκθεση σχετική με την αποτελεσματικότητα της διαχείρισης του Ευρωπαϊκού Νομισματικού Ιδρύματος και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας για το οικονομικό έτος 1998	ΕΕ C 133 της 12.5.2000
— Έκθεση σχετικά με τον έλεγχο της αποτελεσματικότητας της διαχείρισης της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας για το οικονομικό έτος 1999	ΕΕ C 47 της 13.2.2001
— Έκθεση σχετικά με τον έλεγχο της αποτελεσματικότητας της διαχείρισης της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας για το οικονομικό έτος 2000	ΕΕ C 341 της 4.12.2001
— Έκθεση σχετικά με τον έλεγχο της αποτελεσματικότητας της διαχείρισης της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας για το οικονομικό έτος 2001	ΕΕ C 259 της 25.10.2002
Διαχείριση των συμβάσεων Σένγκεν	
— Ειδική ετήσια έκθεση για τις δημοσιονομικές καταστάσεις που αφορούν τη διαχείριση, από το Γενικό Γραμματέα/Ύπατο Εκπρόσωπο του Συμβουλίου, των συμβάσεων που αυτός συνήψε, ως εκπρόσωπος ορισμένων κρατών μελών, σχετικά με την εγκατάσταση και τη λειτουργία του εξυπηρετητή παροχής βοήθειας («Help Desk Server») της ομάδας διαχείρισης και του δικτύου «Sirene φάση ΙΙ» («συμβάσεις Σένγκεν») για την περίοδο από 3 Μαΐου έως 31 Δεκεμβρίου 1999	Δεν δημοσιεύθηκε στην ΕΕ
— Ειδική ετήσια έκθεση για τις δημοσιονομικές καταστάσεις που αφορούν τη διαχείριση, από το Γενικό Γραμματέα/Ύπατο Εκπρόσωπο του Συμβουλίου, των συμβάσεων που έχει συνάψει, ως εκπρόσωπος ορισμένων κρατών μελών, σχετικά με την εγκατάσταση και τη λειτουργία του εξυπηρετητή παροχής βοήθειας («Help Desk Server») της μονάδας διαχείρισης και του δικτύου «Sirene φάση ΙΙ» («συμβάσεις Σένγκεν») για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 2000	Δεν δημοσιεύθηκε στην ΕΕ
— Ειδική ετήσια έκθεση για τις οικονομικές καταστάσεις που αφορούν τη διαχείριση, από το Γενικό Γραμματέα/Ύπατο Εκπρόσωπο του Συμβουλίου, των συμβάσεων που έχει συνάψει, ως εκπρόσωπος ορισμένων κρατών μελών, σχετικά με την εγκατάσταση και τη λειτουργία του εξυπηρετητή παροχής βοήθειας («Help Desk Server») της μονάδας διαχείρισης και του δικτύου «Sirene φάση ΙΙ» («συμβάσεις Σένγκεν») για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 2001	Δεν δημοσιεύθηκε στην ΕΕ
Διαχείριση των συμβάσεων «Sisnet»	
— Ειδική ετήσια έκθεση για τις δημοσιονομικές καταστάσεις που αφορούν τη διαχείριση, από το Γενικό Γραμματέα/Ύπατο Εκπρόσωπο του Συμβουλίου, των συμβάσεων που έχει συνάψει, ως εκπρόσωπος ορισμένων κρατών μελών, σχετικά με την εγκατάσταση και τη λειτουργία της υποδομής επικοινωνίας για το περιβάλλον Σένγκεν, ονομαζόμενης Sisnet, για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 2000	Δεν δημοσιεύθηκε στην ΕΕ
— Ειδική ετήσια έκθεση για τις οικονομικές καταστάσεις που αφορούν τη διαχείριση, από τον Αναπληρωτή Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου, των συμβάσεων που έχει συνάψει, ως εκπρόσωπος ορισμένων κρατών μελών, σχετικά με την εγκατάσταση και τη λειτουργία της υποδομής επικοινωνίας για το περιβάλλον Σένγκεν, ονομαζόμενης «Sisnet», για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 2001	Δεν δημοσιεύθηκε στην ΕΕ
Κοινοτικό Γραφείο Φυτικών Ποικιλιών (ΚΓΦΠ, Angers)	
— Έκθεση σχετικά με τις δημοσιονομικές καταστάσεις του Κοινοτικού Γραφείου Φυτικών Ποικιλιών (Angers) για τα οικονομικά έτη 1995 και 1996	ΕΕ C 393 της 29.12.1997
— Έκθεση για τις οικονομικές καταστάσεις του Κοινοτικού Γραφείου Φυτικών Ποικιλιών (ΚΓΦΠ — Angers) για το οικονομικό έτος 1997	ΕΕ C 406 της 28.12.1998
— Έκθεση για τις οικονομικές καταστάσεις του Κοινοτικού Γραφείου Φυτικών Ποικιλιών (ΚΓΦΠ — Angers) για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 1998	ΕΕ C 372 της 22.12.1999
— Έκθεση σχετικά με τις δημοσιονομικές καταστάσεις του Κοινοτικού Γραφείου Φυτικών Ποικιλιών (ΚΓΦΠ — Angers) για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 1999	ΕΕ C 373 της 27.12.2000

Τίτλος	Δημοσίευση
— Έκθεση για τις οικονομικές καταστάσεις του Κοινοτικού Γραφείου Φυτικών Ποικιλιών (ΚΓΦΠ — Angers) για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 2000	ΕΕ C 372 της 28.12.2001
— Έκθεση για τις οικονομικές καταστάσεις του Κοινοτικού Γραφείου Φυτικών Ποικιλιών για το οικονομικό έτος 2001	Υπό δημοσίευση
Γραφείο Εναρμόνισης στην Εσωτερική Αγορά (OHMI, Αλικάντε)	
— Έκθεση σχετικά με τις δημοσιονομικές καταστάσεις του Γραφείου Εναρμόνισης στην Εσωτερική Αγορά (Αλικάντε) για το οικονομικό έτος 1996	ΕΕ C 393 της 29.12.1997
— Έκθεση για τις δημοσιονομικές καταστάσεις του Γραφείου Εναρμόνισης στην Εσωτερική Αγορά (Αλικάντε) για το οικονομικό έτος 1997	ΕΕ C 406 της 28.12.1998
— Έκθεση για τις δημοσιονομικές καταστάσεις του Γραφείου Εναρμόνισης στην Εσωτερική Αγορά (Αλικάντε) για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 1998	ΕΕ C 372 της 22.12.1999
— Έκθεση για τις δημοσιονομικές καταστάσεις του Γραφείου Εναρμόνισης στην Εσωτερική Αγορά (Αλικάντε) για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 1999	ΕΕ C 373 της 27.12.2000
— Έκθεση για τις οικονομικές καταστάσεις του Γραφείου Εναρμόνισης στην Εσωτερική Αγορά (Αλικάντε) για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 2000	ΕΕ C 372 της 28.12.2001
Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία (Μπιλμπάο)	
— Έκθεση για τις δημοσιονομικές καταστάσεις του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Ασφάλεια και την Υγεία στην εργασία (Μπιλμπάο) για το οικονομικό έτος 1996	ΕΕ C 393 της 29.12.1997
— Έκθεση για τις δημοσιονομικές καταστάσεις του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Ασφάλεια και την Υγεία στην εργασία (Μπιλμπάο) για το οικονομικό έτος 1997	ΕΕ C 406 της 28.12.1998
— Έκθεση για τις δημοσιονομικές καταστάσεις του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Ασφάλεια και την Υγεία στην εργασία (Μπιλμπάο) για το οικονομικό έτος 1998	ΕΕ C 372 της 22.12.1999
— Έκθεση σχετικά με τις δημοσιονομικές καταστάσεις του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία (Μπιλμπάο) για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 1999	ΕΕ C 373 της 27.12.2000
— Έκθεση για τις οικονομικές καταστάσεις του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία (ΕΟΑΥΕ — Μπιλμπάο) για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 2000	ΕΕ C 372 της 28.12.2001
— Έκθεση για τις οικονομικές καταστάσεις του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία για το οικονομικό έτος 2001	Υπό δημοσίευση
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος (Κοπεγχάγη)	
— Έκθεση για τις δημοσιονομικές καταστάσεις του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Περιβάλλοντος (Κοπεγχάγη) για το οικονομικό έτος 1996	ΕΕ C 393 της 29.12.1997
— Έκθεση για τις οικονομικές καταστάσεις του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Περιβάλλοντος (ΕΟΠ — Κοπεγχάγη) για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 1997	ΕΕ C 406 της 28.12.1998
— Έκθεση για τις οικονομικές καταστάσεις του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Περιβάλλοντος (ΕΟΠ — Κοπεγχάγη) για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 1998	ΕΕ C 372 της 22.12.1999
— Έκθεση σχετικά με τις δημοσιονομικές καταστάσεις του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Περιβάλλοντος (ΕΟΠ — Κοπεγχάγη) για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 1999	ΕΕ C 373 της 27.12.2000
— Έκθεση για τις οικονομικές καταστάσεις του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Περιβάλλοντος (ΕΟΠ — Κοπεγχάγη) για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 2000	ΕΕ C 372 της 28.12.2001
— Έκθεση για τις οικονομικές καταστάσεις του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Περιβάλλοντος για το οικονομικό έτος 2001	Υπό δημοσίευση
Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας (ΕΚΠΝΤ, Λισαβόνα)	
— Έκθεση για τις δημοσιονομικές καταστάσεις του Ευρωπαϊκού Κέντρου Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας (Λισαβόνα) για το οικονομικό έτος 1996	ΕΕ C 393 της 29.12.1997
— Έκθεση σχετικά με τις δημοσιονομικές καταστάσεις του Ευρωπαϊκού κέντρου παρακολούθησης ναρκωτικών και τοξικομανίας (Λισαβόνα) για το οικονομικό έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 1997	ΕΕ C 406 της 28.12.1998

Τίτλος	Δημοσίευση
— Έκθεση σχετικά με τις δημοσιονομικές καταστάσεις του Ευρωπαϊκού κέντρου παρακολούθησης ναρκωτικών και τοξικομανίας (Λισαβόνα) για το οικονομικό έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 1998	ΕΕ C 372 της 22.12.1999
— Έκθεση σχετικά με τις δημοσιονομικές καταστάσεις του Ευρωπαϊκού κέντρου παρακολούθησης ναρκωτικών και τοξικομανίας (Λισαβόνα) για το οικονομικό έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 1999	ΕΕ C 373 της 27.12.2000
— Έκθεση για τις οικονομικές καταστάσεις του Ευρωπαϊκού Κέντρου Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας (ΕΚΠΝΤ — Λισαβόνα) για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 2000	ΕΕ C 372 της 28.12.2001
— Έκθεση για τις οικονομικές καταστάσεις του Ευρωπαϊκού Κέντρου Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας για το οικονομικό έτος 2001	Υπό δημοσίευση
Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Αξιολόγηση των Φαρμακευτικών Προϊόντων (ΕΜΕΑ, Λονδίνο)	
— Έκθεση σχετική με τις δημοσιονομικές καταστάσεις του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Αξιολόγηση των Φαρμακευτικών Προϊόντων (ΕΜΕΑ — Λονδίνο) για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 1996	ΕΕ C 393 της 29.12.1997
— Έκθεση σχετική με τις δημοσιονομικές καταστάσεις του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Αξιολόγηση των Φαρμακευτικών Προϊόντων (ΕΜΕΑ — Λονδίνο) για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 1997	ΕΕ C 406 της 28.12.1998
— Έκθεση σχετική με τις δημοσιονομικές καταστάσεις του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Αξιολόγηση των Φαρμακευτικών Προϊόντων (ΕΜΕΑ — Λονδίνο) για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 1998	ΕΕ C 372 της 22.12.1999
— Έκθεση σχετική με τις δημοσιονομικές καταστάσεις του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Αξιολόγηση των Φαρμακευτικών Προϊόντων (ΕΜΕΑ — Λονδίνο) για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 1999	ΕΕ C 373 της 27.12.2000
— Έκθεση σχετική με τις οικονομικές καταστάσεις του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Αξιολόγηση των Φαρμακευτικών Προϊόντων (ΕΜΕΑ — Λονδίνο) για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 2000	ΕΕ C 372 της 28.12.2001
— Έκθεση σχετική με τις οικονομικές καταστάσεις του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Αξιολόγηση των Φαρμακευτικών Προϊόντων για το οικονομικό έτος 2001	Υπό δημοσίευση
Μεταφραστικό Κέντρο των Οργανισμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΜΚΟΕΕ, Λουξεμβούργο)	
— Έκθεση για τις δημοσιονομικές καταστάσεις του Κέντρου Μετάφρασης των οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Λουξεμβούργο) για τα οικονομικά έτη 1995 και 1996	ΕΕ C 393 της 29.12.1997
— Έκθεση για τις δημοσιονομικές καταστάσεις του Μεταφραστικού Κέντρου των Οργανισμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Λουξεμβούργο) για το οικονομικό έτος 1997	ΕΕ C 406 της 28.12.1998
— Έκθεση για τις δημοσιονομικές καταστάσεις του Μεταφραστικού Κέντρου των Οργανισμών της Ευρωπαϊκής 'b4Ενωσης (Λουξεμβούργο) για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 1998	ΕΕ C 372 της 22.12.1999
— Έκθεση σχετικά με τις δημοσιονομικές καταστάσεις του Μεταφραστικού Κέντρου των Οργανισμών της Ευρωπαϊκής 'b4Ενωσης (Λουξεμβούργο) για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 1999	ΕΕ C 373 της 27.12.2000
— Έκθεση για τις οικονομικές καταστάσεις του Μεταφραστικού Κέντρου των Οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΜΚΟΕΕ — Λουξεμβούργο) για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 2000	ΕΕ C 372 της 28.12.2001
— Έκθεση για τις οικονομικές καταστάσεις του Μεταφραστικού Κέντρου των Οργανισμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2001	Υπό δημοσίευση
Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης (Τορίνο)	
— Έκθεση για τις δημοσιονομικές καταστάσεις του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος Κατάρτισης (Τορίνο) για το οικονομικό έτος 1996	ΕΕ C 393 της 29.12.1997
— Έκθεση σχετικά με τις δημοσιονομικές καταστάσεις του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος Επαγγελματικής Εκπαίδευσης (Τορίνο) για το οικονομικό έτος 1997	ΕΕ C 406 της 28.12.1998

Τίτλος	Δημοσίευση
— Έκθεση σχετικά με τις δημοσιονομικές καταστάσεις του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος Επαγγελματικής Εκπαίδευσης (Τορίνο) για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 1998	ΕΕ C 372 της 22.12.1999
— Έκθεση σχετικά με τις δημοσιονομικές καταστάσεις του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος Επαγγελματικής Εκπαίδευσης (Τορίνο) για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 1999	ΕΕ C 373 της 27.12.2000
— Έκθεση για τις οικονομικές καταστάσεις του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος Επαγγελματικής Εκπαίδευσης (Τορίνο) για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 2000	ΕΕ C 372 της 28.12.2001
— Έκθεση για τις οικονομικές καταστάσεις του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος Επαγγελματικής Εκπαίδευσης για το οικονομικό έτος 2001	Υπό δημοσίευση
Ευρωπαϊκό Παρατηρητήριο των φαινομένων ρατσισμού και ξενοφοβίας (Βιέννη)	
— Έκθεση σχετικά με τις δημοσιονομικές καταστάσεις του Ευρωπαϊκού Παρατηρητηρίου των φαινομένων ρατσισμού και ξενοφοβίας (Βιέννη) (περίοδος από την 1η Μαΐου έως την 31η Δεκεμβρίου 1998)	ΕΕ C 372 της 22.12.1999
— Έκθεση σχετικά με τις δημοσιονομικές καταστάσεις του Ευρωπαϊκού Παρατηρητηρίου των φαινομένων ρατσισμού και ξενοφοβίας (Βιέννη) για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 1999	ΕΕ C 373 της 27.12.2000
— Έκθεση για τις οικονομικές καταστάσεις του του Ευρωπαϊκού Παρατηρητηρίου των φαινομένων ρατσισμού και ξενοφοβίας (Βιέννη) για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 2000	ΕΕ C 372 της 28.12.2001
— Έκθεση για τις οικονομικές καταστάσεις του του Ευρωπαϊκού Παρατηρητηρίου των φαινομένων ρατσισμού και ξενοφοβίας για το οικονομικό έτος 2001	Υπό δημοσίευση
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Ανασυγκρότησης (Θεσσαλονίκη)	
— Έκθεση σχετικά με τους δημοσιονομικούς λογαριασμούς της Ευρωπαϊκού Υπηρεσίας Ανασυγκρότησης και την εκτέλεση της ενίσχυσης στο Κοσσυφοπέδιο για το οικονομικό έτος 2000	ΕΕ C 355 της 13.12.2001
Γνωμοδοτήσεις	
— Γνωμοδότηση αριθ. 1/97 σχετικά με τους όρους που ισχύουν για την εκτέλεση των δαπανών στο πλαίσιο της κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας (ΚΕΠΠΑ)	Δεν δημοσιεύθηκε στην ΕΕ
— Γνωμοδότηση αριθ. 2/97 σχετικά με μια πρόταση κανονισμού (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού των εξουσιών και υποχρεώσεων των υπαλλήλων των εντεταλμένων από την Επιτροπή δυνάμει του άρθρου 18, παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89	ΕΕ C 175 της 9.6.1997
— Γνωμοδότηση αριθ. 3/97 σχετικά με το σχέδιο δημοσιονομικού κανονισμού εφαρμοστέου στη συνεργασία για τη χρηματοδότηση της ανάπτυξης στο πλαίσιο της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΚ, όπως τροποποιήθηκε από τη συμφωνία της 4ης Νοεμβρίου 1995	ΕΕ C 223 της 22.7.1997
— Γνωμοδότηση αριθ. 4/97 σχετικά με μια πρόταση κανονισμού (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΚ) του Συμβουλίου για την τροποποίηση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων [έγγραφο COM(96) 351 τελικό]	ΕΕ C 57 της 23.2.1998
— Γνωμοδότηση αριθ. 5/97 για μια πρόταση κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) του Συμβουλίου που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου για την εφαρμογή της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων	ΕΕ C 15 της 19.1.1998
— Γνωμοδότηση αριθ. 6/97 σχετικά με το σχέδιο δημοσιονομικού κανονισμού του Κοινοτικού Γραφείου Φυτικών Ποικιλιών (Angers)	Δεν δημοσιεύθηκε στην ΕΕ
— Γνωμοδότηση αριθ. 1/98 σχετικά με την πρόταση κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) του Συμβουλίου για την εφαρμογή της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ όσον αφορά το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων	ΕΕ C 145 της 9.5.1998

Τίτλος	Δημοσίευση
— Γνωμοδότηση αριθ. 2/98 σχετικά με πρόταση κανονισμού (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΚ) του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 549/69 περί καθορισμού των κατηγοριών των υπαλλήλων στους οποίους εφαρμόζονται οι διατάξεις των άρθρων 12, 13, δεύτερο εδάφιο, και 14 του πρωτοκόλλου περί των προνομίων και ασυλιών των Κοινοτήτων	ΕΕ C 191 της 18.6.1998
— Γνωμοδότηση αριθ. 3/98 σχετικά με το σχέδιο δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο Ευρωπαϊκό Παρατηρητήριο των Φαινομένων Ρατσισμού και Ξενοφοβίας	Δεν δημοσιεύθηκε στην ΕΕ
— Γνωμοδότηση αριθ. 4/98 σχετικά με πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68 περί καθορισμού του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Κοινοτήτων, καθώς και των άλλων κανονισμών που εφαρμόζονται σε αυτούς τους υπαλλήλους όσον αφορά τον καθορισμό των αποδοχών, των συντάξεων και των λοιπών χρηματικών απολαβών σε ευρώ	Δεν δημοσιεύθηκε στην ΕΕ
— Γνωμοδότηση αριθ. 5/98 σχετικά με πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68 περί καθορισμού του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Κοινοτήτων (αντικείμενο: διορθωτικός συντελεστής)	Δεν δημοσιεύθηκε στην ΕΕ
— Γνωμοδότηση αριθ. 6/98 σχετικά με πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68 περί καθορισμού του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Κοινοτήτων (θέμα: βοηθοί βουλευτών)	Δεν δημοσιεύθηκε στην ΕΕ
— Γνωμοδότηση αριθ. 7/98 σχετικά με την αποτελεσματικότητα των μεθόδων είσπραξης που εφαρμόζει η ΟΚΕ και με το νέο σύστημα διαχείρισης και απόδοσης των εξόδων ταξιδίου που καθιέρωσε η ΟΚΕ	Δεν δημοσιεύθηκε στην ΕΕ
— Γνωμοδότηση αριθ. 8/98 σχετικά με πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου (ΕΚ) για τη θέσπιση του γεωργονομισματικού καθεστώτος του ευρώ [ένδειξη 98/0214] και πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου για τα μεταβατικά μέτρα σχετικά με την εισαγωγή του ευρώ στην κοινή γεωργική πολιτική [ένδειξη 98/0215]	ΕΕ C 368 της 27.11.1998
— Γνωμοδότηση αριθ. 9/98 σχετική με την πρόταση κανονισμού (ΕΚ, ΕΚΑΧ, Ευρατόμ) του Συμβουλίου για την τροποποίηση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων [πρόταση που υποβλήθηκε από την Επιτροπή με το έγγραφο COM(1998) 206 τελικό της 3ης Απριλίου 1998]	ΕΕ C 7 της 11.1.1999
— Γνωμοδότηση αριθ. 10/98 σχετικά με ορισμένες προτάσεις κανονισμών στα πλαίσια του προγράμματος δράσης 2000	ΕΕ C 401 της 22.12.1998
— Γνωμοδότηση αριθ. 11/98 για ένα σχέδιο τροποποίησης του κανονισμού αριθ. CB-1- 95 της επιτροπής προϋπολογισμού του Γραφείου Εναρμόνισης στην Εσωτερική Αγορά (Αλικάντε) της 27ης Φεβρουαρίου 1996 (δημοσιονομικού κανονισμού)	Δεν δημοσιεύθηκε στην ΕΕ
— Γνωμοδότηση αριθ. 1/99 σχετικά με πρόταση τροποποίησης του δημοσιονομικού κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κέντρου Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας (Λισαβόνα)	Δεν δημοσιεύθηκε στην ΕΕ
— Γνωμοδότηση αριθ. 2/99 για την τροποποιημένη πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου (ΕΚ, Ευρατόμ) σχετικά με τις έρευνες που πραγματοποιούνται από την υπηρεσία καταπολέμησης της απάτης	ΕΕ C 154 της 1.6.1999
— Γνωμοδότηση αριθ. 3/99 σχετικά με μία τροποποιημένη πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου (ΕΚ, ΕΚΑΧ, Ευρατόμ) η οποία τροποποιεί το δημοσιονομικό κανονισμό της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων [πρόταση υποβληθείσα από την Επιτροπή στο έγγραφο COM(1998) 676 τελικό 98/0130 (CNS) της 20ής Νοεμβρίου 1998]	ΕΕ C 154 της 1.6.1999
— Γνωμοδότηση αριθ. 4/99 σχετικά με πρόταση τροποποίησης του δημοσιονομικού κανονισμού του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Ασφάλεια και την Υγεία στην εργασία (Μπιλμπάο)	Δεν δημοσιεύθηκε στην ΕΕ

Τίτλος	Δημοσίευση
— Γνωμοδότηση αριθ. 5/99 σχετικά με το (προαιρετικό) επικουρικό συνταξιοδοτικό καθεστώς και ταμείο των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου	Δεν δημοσιεύθηκε στην ΕΕ
— Γνωμοδότηση αριθ. 6/99 σχετικά με το σχέδιο τροποποίησης του κανονισμού OBNOVA ενόψει της δημιουργίας υπηρεσίας για την ανασυγκρότηση του Κοσσυφοπεδίου	Δεν δημοσιεύθηκε στην ΕΕ
— Γνωμοδότηση αριθ. 7/99 σχετικά με πρόταση τροποποίησης του δημοσιονομικού κανονισμού του Μεταφραστικού Κέντρου των οργανισμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Λουξεμβούργο)	Δεν δημοσιεύθηκε στην ΕΕ
— Γνωμοδότηση αριθ. 8/99 για πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με το σύστημα των ιδίων πόρων της Ευρωπαϊκής Ένωσης [έγγρ. COM(1999) 333 τελικό 99/0139 (CNS)]	ΕΕ C 310 της 28.10.1999
— Γνωμοδότηση αριθ. 9/99 για πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου σχετικά με τη δημοσιονομική πειθαρχία [έγγρ. COM(1999) 364 τελικό 99/0151 (CNS)]	ΕΕ C 334 της 23.11.1999
— Γνωμοδότηση αριθ. 1/2000 σχετικά με πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που τροποποιεί το δημοσιονομικό κανονισμό της 21ης Δεκεμβρίου 1977 για το διαχωρισμό των καθηκόντων εσωτερικού ελέγχου από τα καθήκοντα του εκ των προτέρων δημοσιονομικού ελέγχου (άρθρο 24, εδάφιο 5, του δημοσιονομικού κανονισμού)	ΕΕ C 327 της 17.11.2000
— Γνωμοδότηση αριθ. 2/2000 σχετικά με πρόταση τροποποίησης του δημοσιονομικού κανονισμού του Κοινοτικού Γραφείου Φυτικών Ποικιλιών (ΚΓΦΠ-Angers)	Δεν δημοσιεύθηκε στην ΕΕ
— Γνωμοδότηση αριθ. 1/2001 για πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1258/1999 του Συμβουλίου περί χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής καθώς και άλλων διαφόρων κανονισμών για την κοινή γεωργική πολιτική	ΕΕ C 55 της 21.2.2001
— Γνωμοδότηση αριθ. 2/2001 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου περί δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων	ΕΕ C 162 της 5.6.2001
— Γνωμοδότηση αριθ. 3/2001 για πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση ειδικών μέτρων για την οριστική έξοδο από την υπηρεσία υπαλλήλων της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, στο πλαίσιο της μεταρρύθμισης της Επιτροπής	ΕΕ C 162 της 5.6.2001
— Γνωμοδότηση αριθ. 4/2001 σχετικά με πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 549/69 περί καθορισμού των κατηγοριών των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στους οποίους εφαρμόζονται οι διατάξεις των άρθρων 12, 13 δεύτερο εδάφιο και 14 του πρωτοκόλλου περί των προνομίων και ασυλιών των Κοινοτήτων (θέμα: φορολόγηση των δικαιούχων της αποζημίωσης οριστικής εξόδου από την υπηρεσία)	ΕΕ C 162 της 5.6.2001
— Γνωμοδότηση αριθ. 5/2001 για πρόταση τροποποίησης του δημοσιονομικού κανονισμού του Γραφείου Εναρμόνισης στην Εσωτερική Αγορά (Αλικάντε)	Δεν δημοσιεύθηκε στην ΕΕ
— Γνωμοδότηση αριθ. 6/2001 για σχέδιο κανονισμού της Επιτροπής που τροποποιεί τον κανονισμό αριθ. 3418/93 της Επιτροπής της 9ης Δεκεμβρίου 1993 περί λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή ορισμένων διατάξεων του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977	Δεν δημοσιεύθηκε στην ΕΕ
— Γνωμοδότηση αριθ. 7/2001 για πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68 περί καθορισμού του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης των υπαλλήλων και του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων	Δεν δημοσιεύθηκε στην ΕΕ
— Γνωμοδότηση αριθ. 8/2001 σχετικά με πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου περί θεσπίσεως του καταστατικού των εκτελεστικών οργανισμών που είναι επιφορτισμένοι με ορισμένα καθήκοντα σχετικά με τη διαχείριση των κοινοτικών προγραμμάτων [έγγρ. COM (2000) 788 τελικό 2000/0337 (CNS)]	ΕΕ C 345 της 6.12.2001
— Γνωμοδότηση αριθ. 9/2001 για μια πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ποινική προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας [σχετ. 2001/0115 (COD — COM (2001) 272 τελικό]	ΕΕ C 14 της 17.1.2002
— Γνωμοδότηση αριθ. 1/2002 σχετικά με πρόταση τροποποίησης του δημοσιονομικού κανονισμού του Γραφείου Εναρμόνισης στην Εσωτερική Αγορά (ΓΕΕΑ-Αλικάντε)	Δεν δημοσιεύθηκε στην ΕΕ
— Γνωμοδότηση αριθ. 2/2002 σχετικά με τροποποιημένη πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου περί δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων	ΕΕ C 92 της 17.4.2002

Τίτλος	Δημοσίευση
— Γνωμοδότηση αριθ. 3/2002 σχετικά με πρόταση για το δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στον προϋπολογισμό της Eurojust	Δεν δημοσιεύθηκε στην ΕΕ
— Γνωμοδότηση αριθ. 4/2002 σχετικά με τροποποιημένη πρόταση που αφορά κανονισμό του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 549/69 περί καθορισμού των κατηγοριών των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στους οποίους εφαρμόζονται οι διατάξεις των άρθρων 12, 13 δεύτερο εδάφιο και 14 του πρωτοκόλλου περί των προνομίων και ασυλιών των Κοινοτήτων	ΕΕ C 225 της 20.9.2002
— Γνωμοδότηση αριθ. 5/2002 σχετικά με τροποποιημένη πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου, παράλληλα με τη μεταρρύθμιση της Επιτροπής, για τη θέσπιση των ιδιαίτερων μέτρων που αφορούν την οριστική λήξη των καθηκόντων υπαλλήλων της Επιτροπής Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων	ΕΕ C 236 της 1.10.2002
— Γνωμοδότηση αριθ. 6/2002 σχετικά με πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τη θέσπιση των ιδιαίτερων μέτρων που αφορούν την οριστική λήξη των καθηκόντων υπαλλήλων της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης	ΕΕ C 236 της 1.10.2002
— Γνωμοδότηση αριθ. 7/2002 σχετικά με πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τη θέσπιση των ιδιαίτερων μέτρων που αφορούν την οριστική λήξη των καθηκόντων μόνιμων υπαλλήλων καθώς και έκτακτων υπαλλήλων των πολιτικών ομάδων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου	ΕΕ C 236 της 1.10.2002
— Γνωμοδότηση αριθ. 8/2002 σχετικά με πρόταση τροποποίησης του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Ανασυγκρότησης	Δεν δημοσιεύθηκε στην ΕΕ
— Γνωμοδότηση αριθ. 9/2002 σχετικά με τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής	ΕΕ C 285 της 21.11.2002
— Γνωμοδότηση αριθ. 10/2002 σχετικά με πρόταση τροποποίησης των συστατικών πράξεων των κοινοτικών οργανισμών μετά από την έκδοση του νέου δημοσιονομικού κανονισμού (υποβληθείσα από την Επιτροπή)	ΕΕ C 285 της 21.11.2002
— Γνωμοδότηση αριθ. 11/2002 σχετικά με πρόταση κανονισμού της Επιτροπής για τη θέσπιση δημοσιονομικού κανονισμού-πλαισίου για τους κοινοτικούς οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 185 του κανονισμού αριθ. 1605/2002 (ΕΚ, Ευρατόμ) του Συμβουλίου για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό	Υπό δημοσίευση